Digitized by the Internet Archive
in 2009 with funding from
University of Toronto

http://www.archive.org/details/s04werkegoethe49goet

Goethes Werke

Herausgegeben

im

Auftrage der Großherzogin Sophie von Sachsen

IV. Abtheilung

49. Band

Weimar

Hermann Böhlaus Nachfolger

1909.

Goethes Briefe

49. Band

Juli 1831 — März 1832.

102713
23/6/10.

Weimar
Hermann Böhlaus Nachfolger
1909.

Inhalt.

(Ein * vor der Nummer zeigt an, daß der Brief hier zum ersten Mal oder in bedeutend vervollständigter Gestalt veröffentlicht wird.)

		Seite
*1.	An Christian Ernst Friedrich Weller 6. Juli 1831 . .	1
2.	An Carl Friedrich Zelter 8. Juli 1831	1
3.	An Charlotte v. Reutern, geb. v. Schwertzell 11. Juli 1831	4
*4.	An Friedrich Theodor Adam Heinrich v. Müller 13. Juli 1831	6
*5.	An Friedrich v. Müller 15. Juli 1831	7
6.	An Friedrich Jacob Soret 16. Juli 1831	8
7.	An Friedrich v. Müller 19. Juli 1831	9
8.	An Johann Heinrich Meyer 20. Juli 1831	10
*9.	An Louise Seidler 20. Juli 1831	12
10.	An Johann Gottlob v. Quandt 23. Juli 1831 . . .	13
11.	An Johann Sulpiz Melchior Dominicus Boisserée 22.—25. Juli 1831	14
*12.	An die Cottaische Buchhandlung 25. Juli 1831 . . .	20
13.	An Johann Christian Mahr 26. Juli 1831	20
*14.	An Joseph Rinald [28. Juli 1831]	21
15.	An Georg August Christian Kestner [29. Juli 1831] .	23
*16.	An Carl Friedrich Bachmann 30. Juli 1831	25
17.	An J. G. v. Quandt 1. August 1831	26
18.	An F. J. Soret 2. August 1831	27
*19.	An Friedrich Wilhelm Riemer 2. August 1831 . . .	28
*20.	An Friedrich v. Müller 2. August 1831	29
21.	An Carl August Varnhagen v. Ense [2. August 1831]	30
*22.	An J. J. Elkan 2. August 1831	32
*23.	An Carl Gerold 6. August 1831	32

Seite

24. An F. J. Soret 10. Auguſt 1831 33
*25. An Friedrich v. Müller 10. Auguſt 1831 34
26. An F. J. Soret 12. Auguſt 1831 34
*27. An C. F. Bachmann 12. Auguſt 1831 35
28. An C. F. Zelter 13. Auguſt 1831 36
29. An F. J. Soret 17. Auguſt 1831 39
*30. An die Direction des Deutſch-Amerikaniſchen Bergwerk-Vereins 17. [19.] Auguſt 1831 39
*31. An Johann Ladislav Pyrker v. Oberwart 17. [19.] Auguſt 1831 41
32. An Thomas Carlyle 19. Auguſt 1831 42
33. An Pierre Jean David 20. Auguſt 1831 43
34. An George Léopold Chrétien Frédéric Dagobert Baron v. Cuvier [20. Auguſt 1831] 44
35. An C. F. Zelter 20. Auguſt 1831 46
36. An Leopold Dorotheus v. Henning 21. Auguſt 1831 . 48
*37. An C. F. Bachmann 24. Auguſt 1831 49
38. An Amalie Theodore Caroline v. Levetzow, geb. v. Brösigke 28. Auguſt 1831 50
39. An Ottilie v. Goethe 29. Auguſt 1831 51
*40. An Friedrich v. Müller 29. Auguſt 1831 51
*41. An Heinrich Emil Friedrich Auguſt v. Beulwitz 31. Auguſt 1831 52
*42. An F. W. Riemer 3. September 1831 52
43. An die Frankfurter Feſtgenoſſen 3. September 1831 . 53
*44. An Friedrich v. Müller 3. September 1831 54
45. An C. F. Zelter 4. September 1831 55
46. An Carl Wilhelm Göttling 5. September 1831 . . . 58
47. An Felix Ferdinand Heinrich Küſtner 6. September 1831 59
48. An Carl Friedrich v. Reinhard 7. September 1831 . . 60
*49. An Carl Gottfried Theodor Winkler 7. September 1831 63
50. An Sulpiz Boiſſerée 8. September 1831 63
51. An Jacob Ludwig Felix Mendelsſohn Bartholdy 9. September 1831 66
52. An C. F. Zelter 10. September 1831 68
53. An Johann Friedrich Rochlitz 11. September 1831 . . 71
54. An J. G. v. Quandt 13. September 1831 72
*55. An J. H. Meyer 13. September 1831 75

Seite

*56. An Christian Wilhelm Schweitzer 14. September 1831 76
*57. An Louise Seidler 15. September 1831 77
*58. An C. F. Bachmann 16. September 1831 77
59. An C. F. Zelter [17. September 1831] 78
60. An Christoph Ludwig Friedrich Schultz 18. September 1831 81
61. An Carl Nehrlich 19. September 1831 83
62. An J. C. Mahr 19. September 1831 84
63. An Louise Adele Schopenhauer 19. September 1831 . 85
64. An Johann Jacob und Marianne v. Willemer geb. Jung 22. September 1831 87
65. An F. J. Soret 23. September 1831 90
66. An Carl Wilhelm Lieber 23. September 1831 . . . 90
67. An Johann Friedrich v. Cotta 24. September 1831 . 91
*68. An Friedrich v. Müller 24. September 1831 92
69. An J. H. Meyer 24. September 1831 92
70. An Sulpiz Boisserée 27. September 1831 94
71. An Sigismund August Wolfgang v. Herder 30. September 1831 97
72. An F. J. Soret 3. October 1831 99
73. An C. F. Zelter 4. October 1831 100
74. An F. W. Riemer 4. October 1831 103
*75. An Carl Jacob v. Otto 5. October 1831 104
76. An C. F. Zelter 5. October 1831 104
77. An F. J. Soret 6. October 1831 107
78. An Friedrich v. Müller 7. October 1831 108
79. An J. G. v. Quandt 10. October 1831 109
80. An Carl Gustav Börner 11. October 1831 110
*81. An C. G. T. Winkler 12. October 1831 112
*82. An F. W. Riemer 13. October 1831 112
83. An den Grafen Carl Friedrich Moritz Paul v. Brühl 15. October 1831 113
*84. An Johann Wilhelm Mejer 15. October 1831 . . . 115
*85. An Oskar Ludwig Bernhard Wolff 15. October 1831 116
*86. An F. J. Soret 16. October 1831 116
87. An C. F. Zelter 20. October 1831 117
88. An Friedrich Carl v. Savigny 21. October 1831 . . 120
89. An Carl Ludwig v. Knebel [21. October 1831] . . . 122
*90. An J. H. Meyer 23. October 1831 124

Seite

*91. An C. G. T. Winkler 24. October 1831 125
92. An C. F. Zelter 31. October 1831 126
*93. An Albert Joseph Ludwig Gabriel Freiherrn v. Groß 31. October 1831 129
94. An J. C. Mahr 1. November 1831 130
*95. An Friedrich v. Müller 4. November 1831 131
96. An Clemens Wenzeslaus Coudray 6. November 1831 131
*97. An Johann August Gottlieb Weigel 6. November 1831 132
98. An die Prinzessin Maria Louise Auguste Katharine von Preußen, geb. Herzogin zu Sachsen-Weimar-Eisenach 9. November 1831 132
99. An Johann Georg Paul Goetze 10. November 1831 134
100. An C. Nehrlich 10. November 1831 135
*101. An Christian Leopold Julius Pulvermacher 11. November 1831 137
102. An Johann Gottfried Jacob Hermann 12. November 1831 137
*103. An Wilhelmine v. Münchhausen [12. November 1831] 139
104. An C. F. Zelter 15. November 1831 139
105. An David Knoll 15. November 1831 142
*106. An Friedrich Johannes Frommann 15. November 1831 142
107. An Friedrich v. Müller 17. November 1831 . . . 143
108. An C. F. Zelter 24. [22.] November 1831 144
109. An C. F. Zelter 23. November 1831 145
*110. An Amalie v. Voigt, geb. Hufeland 23. November 1831 148
111. An Sulpiz Boisserée 24. November 1831 149
112. An F. J. Soret 25. November 1831 154
*113. An Friedrich v. Müller 25. November 1831 . . . 155
114. An F. J. Soret 26. November 1831 156
*115. An Ottilie v. Goethe 26. November 1831 157
*116. An Doris Zelter 26. November 1831 157
117. An Eugen Napoleon Neureuther 27. November 1831 159
118. An F. J. Soret 28. November 1831 160
119. An C. G. T. Winkler 29. November 1831 161
120. An Benjamin Robert Haydon 1. December 1831 . 163
121. An Carl Wilhelm v. Humboldt 1. December 1831 . 164
122. An Gaëtano Cattaneo 1. December 1831 167

Seite

123. An Johann Ludwig Deinhardstein 2. December 1831 170
*124. An Anton Bernoully 2. [4.] December 1831 . . . 170
*125. An Friedrich v. Müller 6. December 1831 171
126. An J. J. und Marianne v. Willemer 6. December 1831 171
127. An J. G. v. Quandt 18. December 1831. 173
128. An J. C. Mahr 18. December 1831 175
*129. An Johann Carl Friedrich Rieſe 21. December 1831 177
*130. An Friedrich Auguſt Freiherrn v. Fritſch 21. December 1831 178
*131. An Friedrich v. Müller 21. December 1831. . . . 178
*132. An J. J. Elkan 22. December 1831 179
*133. An den Großherzog Carl Friedrich [23. December 1831] 179
134. An C. G. Börner 26. December 1831. 180
*135. An Johann Carl Planitzer 29. December 1831 . . 181
*136. An Carl Auguſt Steifenſand 31. December 1831. . 181
137. An C. F. Zelter 3. Januar 1832 184
*138. An C. G. Börner 3. Januar 1832. 186
*139. An Wilhelm Reichel 3. Januar 1832 186
140. An F. J. Soret 3. Januar 1832 187
141. An Carl Julius Moritz Seebeck 3. Januar 1832 . 190
142. An Peter Chriſtian Wilhelm Beuth [4. Januar 1832] 191
143. An C. A. Varnhagen von Enſe 5. Januar 1832 . . 193
144. An den Fürſten Hermann Ludwig Heinrich v. Pückler-Muskau 5. Januar 1832 195
145. An D. Knoll 6. Januar 1832 196
146. An F. J. Soret 7. Januar 1832 197
*147. An Ottilie v. Goethe 10. Januar 1832 198
148. An Sulpiz Boiſſerée 11. Januar 1832 198
149. An F. A. Freiherrn v. Fritſch 11. Januar 1832 . . 201
150. An Marianne v. Willemer, geb. Jung 13. Januar 1832 201
150a. An Carl Emil Helbig 13. Januar 1832 [= 158] 216. 413
151. An C. F. Zelter 14. Januar 1832. 204
151a. An C. E. Helbig 18. Januar 1832 [= 158] . 217. 415
152. An den Prinzen Friedrich Carl Alexander von Preußen 19. Januar 1832 207
153. An Gasparo Luigi Pacifico Spontini 19. Januar 1832 208
154. An Heinrich Wilhelm Ferdinand Wackenroder 21. Januar 1832 209

Seite

155. An den Freiherrn Carl v. Stein zum Altenstein 22. Januar 1832 211
156. An Melchior Meyr 22. Januar 1832 212
*157. An Wilhelm August Boden 29. December 1831 [23. Januar 1832] 216
158. An C. E. Helbig 23. Januar 1832 [= 150a. 151a] 216
159. An C. F. Zelter 27. Januar 1832 220
160. An F. J. Soret 28. Januar 1832 222
*161. An C. E. Helbig 29. Januar 1832 223
162. An F. J. Soret 4. Februar 1832 224
163. An E. M. Neureuther 4. Februar 1832 225
*164. An P. C. W. Beuth 4. Februar 1832 226
165. An C. F. Zelter 4. Februar 1832 227
166. An F. J. Soret 5. Februar 1832 230
167. An Marianne v. Willemer, geb. Jung 9. Februar 1832 230
168. An Marianne v. Willemer, geb. Jung 10. Februar 1832 232
*169. An Friedrich v. Müller 11. Februar 1832 234
*170. An C. F. Bachmann 13. Februar 1832 234
171. An Carl Ernst Schubarth 14. Februar 1832 . . . 234
*172. An Benoni Friedlaender 18. Februar 1832 . . . 237
173. An G. L. P. Spontini 20. Februar 1832 237
174. An C. A. Varnhagen v. Ense 20. Februar 1832 . . 238
175. An Christian Daniel Rauch 20. Februar 1832 . . 240
176. An C. F. Zelter 20. Februar 1832 244
177. An Marianne v. Willemer, geb. Jung 23. Februar 1832 246
178. An C. F. Zelter 23. Februar 1832 248
179. An Sulpiz Boisserée 25. Februar 1832 250
180. An J. G. v. Quandt 27. Februar 1832 254
181. An E. M. Neureuther 28. Februar 1832 255
*182. An E. F. Bachmann 29. Februar 1832 258
183. An F. W. Riemer 7. März 1832 259
*184. An Friedrich v. Müller 9. März 1832 259
185. An Wilhelm Johann Carl Zahn 10. März 1832 . 260
186. An C. F. Zelter 11. März 1832 265
187. An Friedrich Theodor David Kräuter 11. März 1832 268
188. An den Grafen Kaspar v. Sternberg 15. März 1832 268
189. An Joseph Sebastian Grüner 15. März 1832. . . 272
190. An Carl Bernhard Cotta 15. März 1832 275
191. An J. C. Mahr 15. März 1832 278

Seite
*192. An Friedrich Carl Weyland 15. März 1832 . . . 279
193. An C. W. v. Humboldt 17. März 1832 281

Lesarten 285
*An C. F. Zelter 13.—15. Juli 1831 289
*Attestat für Prof. v. Seelus 20.—25. Juli 1831 . . 293
[*Verfügung über den Nachlaß Augusts v. Goethe April 1831] 303
*An Jean Marie Leroux 19. [20?] August 1831 . . 315
An J. L. Pyrker von Oberwart 28. August 1831 313 323
An Sulpiz Boisserée 28. August 1831 323
*An die Großherzogin Maria Paulowna 13. September 1831 334
An den Grafen Leo Henckel von Donnersmarck 14. September 1831 335
An Kathinka v. Tscheffkin, geb. Gräfin Tomatis 25. November 1831 373
*An F. J. Soret 26. November 1831 379
An Carl Gustav Carus 26. November 1831 . . . 379
*An die Großherzogin Maria Paulowna (? das Staatsministerium?) 2.—21. December 1831 389
*An C. L. F. Schultz 6. December 1831 391
*An Friedrich v. Raumer 25. December 1831 . . . 395
*An die Großherzogin Maria Paulowna 12. Januar 1832 410
An die Großherzogin Maria Paulowna 26. Januar 1832 420
An die Großherzogin Maria Paulowna Anfang Februar 1832 425
Tagebuchnotizen 452

1.

An Christian Ernst Friedrich Weller.

[Concept.]

Hiebey sende die mir überschickten Achatmuster wieder zurück und zwar die Nr. 1054. 1058. 1059. 1062. 1063. 1064. 1074. und 1077.

Nr. 1056

habe für einige Zeit zurückbehalten; es kann diese Nummer als ein vorzügliches Beyspiel des [Lücke] Trümmerachats im Catalog bemerkt werden.

Mit den besten Wünschen.

Weimar den 6. Juli 1831.

2.

An Carl Friedrich Zelter.

Eine wohlgegliederte weibliche Gestalt liegt, nackt, den Rücken uns zukehrend, uns über die rechte Schulter anschauend, auf einem wohlgepolsterten anständigen Ruhebette; ihr rechter Arm ist aufgehoben, der Zeigefinger deutet, man weiß nicht recht worauf. Rechts vom Zuschauer, in der Höhe, zieht aus der Ecke eine

Wolke heran, welche auf ihrem Wege Goldstücke spendet, deren einen Theil die alte Wärterin andächtig in einem Becken auffängt. Hinter dem Lager, zu den Füßen der Schönen tritt ein Genius heran, er hat auch ein paar begeistete Goldstücke aufgefangen und scheint sie dem Örtchen näher bringen zu wollen, wohin sie sich eigentlich sehnen. Nun bemerkt man erst wohin die Schöne deutet. Ein in Karyatidenform, den Bettvorhang tragend, zwar anständig drapirt doch genugsam kenntlicher Priap ist es auf welchen sie hinweis't, um uns anzuzeigen wovon eigentlich die Rede sey. Eine Rose hat sie im Haar stecken, ein paar andere liegen schon unten auf dem Fußbänkchen und neben dem Nachtgeschirr, das, wie auch der sichtbare Theil des Bettgestelles, von goldnen Zierrathen glänzt.

Das muß man beysammen sehn, mit welchem Geschmack und Geschick der geübteste Pinsel, allen Forderungen der Mahler- und Farbenkunst genugthuend, dieses Bildchen ausgefertigt hat. Man stellt es gern kurz nach Paul Veronese; es mag's ein Venetianer oder auch ein Niederländer gemahlt haben. Behalte das für dich; denn unsern Meistern, welche sich mit trauernden Königspaaren beschäftigen, ist dergleichen ein Ärgerniß und den Schülern, die sich in heiligen Familien wohlgefallen, gewiß eine Thorheit. Glücklicher Weise ist das Bildchen gut erhalten und beweis't überall einen markigen Pinsel.

Bey dir, mein Bester, bedarf es wohl keiner Versicherung, daß der Gegenstand auf mich nicht die geringste Einwirkung hat. Ich bewundere nur wie der echte Künstler die wahre Katharsis geübt hat, von der eure Buchstaben-Menschen nichts wissen wollen, die, weil sie nur den Effect fühlen, von Production nichts begreifen und sich einbilden, der Künstler habe Zwecke, ihnen zu Ehren und zu Liebe. Dieser hier hat mit heiterem, ausgebildetem, allerliebstem Kunstsinn sein Täfelchen abgerundet und abgeschlossen, und bekümmert sich nun den Teufel wie sich der Anschauer dazu verhält. Der nehme es nun nach Belieben, als unreiner Wollüstling, als gefälliger Liebhaber, als durchdringender Kenner, uns alle lacht er aus wie wir uns gebärden. Er hat's hervorgebracht, weiß selbst nicht recht wie, aber mit dem Bewußtseyn daß er es recht gemacht habe. Das ist's was man Natur und Naturell heißt. Die guten Menschen, wenn sie der Sache näher kommen wollten, müßten Kants Kritik der Urtheilskraft studiren.

Doch vermuth ich, die neuste Philosophie weiß das alles besser, aber freylich nur in sich selbst; unzugänglich dem Leben und dem mitgebornen Menschenverstande.

Dieß alles halte ja geheim; denn ich möchte dieß sogar kaum fortschicken, wenn ich dir nicht zugleich sagen könnte daß es mir in jedem Sinne wohlgeht, dergestalt, daß ich mir ein vor meinem nächsten Ge-

burtstag zu erreichendes Ziel vorgesteckt habe, das ich nicht voreilig berufen will. Ist es gelungen, so sollst du der erste seyn dem es notificirt wird.

Hiemit also sey für dießmal geschlossen, mit dem besten Dank für deine vielfachen Mittheilungen, auch in den letzten Briefen, bey deren erster Lesung mir gar manches in die Gedanken kommt, welches ich gern auf dem Papier wünschte, wohin es aber nicht leicht gelangt, aus oben gemeldeten Ursachen; daher auch theilweise sey es dir willkommen.

Unter allen Umständen und Zufälligkeiten
treulich eingedenck

Weimar den 8. Juli 1831. J. W. v. Goethe.

3.

An Charlotte v. Reutern, geb. v. Schwertzell.

Theuerste gnädige Frau!

Das an meine gute Schwiegertochter erlassene vertrauliche Schreiben hat mich tief im Innersten geschmerzt. Indessen ich von Tag zu Tag hoffte, Ihren Herrn Gemahl bey mir zu sehen, so muß ich erfahren daß er in einer so bedenklichen, für seine Anverwandten und Freunde höchst bänglichen Lage sich befindet. Ein Mann, der wegen seiner Eigenschaften und Vorzüglichkeiten das beste Geschick verdient, der mir von jeher soviel Vertrauen geschenkt und für den meine Hochachtung immer wachsen mußte.

Wir haben für ihn, so wie mehr oder weniger für uns alle, mit frommer Zuversicht zu bedenken: daß jenes allgemein Bedrohliche, welches über der ganzen Welt schwebt, den Einzelnen oft ganz wunderartig vorbeygeht und verschont. Das Portefeuille, wonach Sie, wie billig, mit Antheil fragen, ist durch die Vermittelung des Herrn Obrist v. Radowitz zu Berlin in meinen Händen.

Ich habe das mir in einem beygefügten Schreiben des trefflichen Freundes gewidmete Natur- und Kunstblatt mit einer gewissen scheuen Dankbarkeit in meine Sammlung zu den besten gelegt und empfand um so mehr einige Verlegenheit, als es mir geraume Zeit nicht gelingen wollte, seinen wiederholten Wunsch zu erfüllen.

Ich hatte immer eine Art von Scheu, den zwischen den herrlich-reinlichen Arabesken gelassenen Raum durch Schrift zu verunstalten, besonders da ich der Absicht gemäß hielt selbst zu schreiben, und man denn doch niemals vor Unglück und Irrthum der Feder gewiß seyn kann. Endlich hab ich mir ein Herz genommen und es steht nun, wie es eben gelingen wollte.

Dieses Hauptblatt ist nun, wie es angekommen, sorgfältig eingepackt und steht zu augenblicklicher Absendung bereit. Den Namen desjenigen, der von Cassel aus mir früher dergleichen Kunstschätze spedirte, wüßt ich nicht gleich zu finden; wollten Sie mir ihn melden und dem guten Manne einen nähern Auftrag

geben, so könnte dieser Schatz, den ich ungern so lange verwahrte, bald wieder in Ihren Händen seyn. Meine gute Schwiegertochter dankt für das ihr erwiesene Vertrauen und hofft, durch das baldige Ausrichten des ihr gegebnen Auftrags Entschuldigung zu erlangen, daß sie nicht unmittelbar selbst Ihre freundliche Zuschrift dankbar erwidert, indem ich mich eher als sie beeilen kann, Sie, meine Gnädige, aus der bisher unangenehm empfundenen Ungewißheit zu ziehen.

Mit den treusten Wünschen für unser aller Bestes will ich mich hiemit angelegentlichst empfohlen haben.

Meiner gnädigen Frau

anhänglicher

gehorsamster Diener

Weimar den 11. Juli 1831. J. W. v. Goethe.

4.

An Friedrich Theodor Adam Heinrich v. Müller.

Mit gewünschtem freundlichen guten Morgen ersuche inständig um Rücksendung der Zelterischen Correspondenz die wir nicht länger entbehren können.

Hofrath Meyer schreibt ganz vergnügt aus Carlsbad, wird aber schneller zurückkommen, als er sich vorsetzte. An der Gränze drohen mancherlei Hindernisse denen man zu entweichen denkt.

Mit wiederholter dringender Bitte um Rückſendung des anvertrauten Bandes. Mich beſtens empfehlend.

verpflichtet

Weimar den 13. Juli 1831. J. W. v. Goethe.

5.

An Friedrich v. Müller.

[Concept.]

Ew. Hochwohlgeboren

verzeihen, wenn ich Überbringern zu empfehlen mir die Freyheit nehme; die unterſtrichne Stelle in beykommendem Blatte bezeichnet ſeine Eigenſchaften näher und ich muß ihm das Zeugniß geben daß ſeine Präparate von ſkelettirten Blättern und Früchten verdienen geſehen zu werden. Wie es ihm denn auch viele Zeugniſſe, die er vorweiſ't, unbewunden zugeſtehn.

Er hat ſich ſchon an Burgemeiſter Schwabe gewendet; dieſer hat ihn an die Herrn v. Froriep und Helbig gewieſen und dieſe wieder an mich.

Wollte man ihn auf dem Muſeum einführen, wo er, die Muſterſtücke ſeiner Kunſt vorweiſend, gewiß Intereſſe erregen würde, ſo gäbe ſich wegen ſeiner Vorträge das Weitere.

Weimar den 15. Juli 1831.

6.

An Friedrich Jacob Soret.

Auf die Anfrage wegen der zu erwartenden Medaille erwidere kürzlich Folgendes.

Soviel ich mich erinnere, war meine Erklärung, daß ich für hundert Thaler sächs. Medaillen vorerst nehmen wolle, zu einem billigen Preise; davon 12 in Silber und die übrigen in Bronce. Wollte hiernach Herr Bovy seine Einrichtung treffen und die geprägten Stücke wohlgepackt hierher senden, so würde jene Summe, mein Theuerster, sogleich an Sie auszahlen oder, wenn es beliebt würde, nach Genf anweisen. Das, was wir bisher von diesem Kunstwerk kennen, verdient allen Beyfall und die Abdrücke werden sich gewiß auch im Metall sehr gut ausnehmen.

Daß Ihro Majestät der König von Württemberg einiges Gefallen an meiner Unterhaltung gezeigt und ausgesprochen haben, beruhigt mich gar sehr, da man immer ungewiß bleibt, inwiefern gewisse aufrichtigheitere Mittheilungen von so hohen Personen dürften aufgenommen werden.

Möge unsre theure Frau Großherzogin in ihrem edlen Kreise die begonnene Erholung glücklich fortsetzen.

Friedensnachrichten sind immer willkommen, vorzüglich von so werther Hand.

Eines Durchreisenden muß ich gedenken, der an skelettirten Pflanzen-Blättern das noch nie Gesehene

vorweis't, indem er die mittlere Rippe zugleich mit der abgelös'ten obern und untern Epiderm, welche bey'm Skelettiren gewöhnlich durch Fäulniß verloren gehen, zusammen vorweis't.

Er knüpft noch gar manche andere Curiosa daran und verspricht zu Ausübung derselben technische Vortheile zu communiciren.

Dürft ich bitten, mir ein nicht allzugroßes Pisang-Blatt von unsern Gartenmeistern zu verschaffen?

Mit den besten Wünschen.

In den treusten Gesinnungen

Weimar den 16. Juli 1831. J. W. v. Goethe.

7.

An Friedrich v. Müller.

An der zurückkommenden kurzen Anzeige habe nur einen einzigen Ausdruck geändert; doch wünscht ich meinen Namen bey dieser Gelegenheit auch nicht genannt, da es meine Art nicht ist, auf diese Weise zu erscheinen. Ich wünsche dem wirklich merkwürdigen Manne alles Gute; allein da man doch nicht recht sieht, wo er zuletzt mit dem Technischen hinaus will, um praktisch-populär zu werden, so darf man mit dem besten Willen nicht weiter gehen.

Doch danke ich zum allerschönsten für die Förderniß die Sie auch diesem freymüthig wollen angedeihen lassen. Es ist keine Kunst, sich auf die negative Seite

zu ſchlagen und ſeine Perſon ſicher zu ſtellen; dadurch gewinnt weder der eine noch der andere.

treu ergeben

Weimar den 19. Juli 1831. J. W. v. Goethe.

8.

An Johann Heinrich Meyer.

[Concept.]

Durch Schaller will ich Ihnen wenigſtens ein vorläufig-freundliches Lebenszeichen geboten haben. Möge er Sie wieder glücklich zu uns zurückbringen. Im Ganzen finden Sie alles an der alten Stelle. Der Tod des Großfürſten Conſtantin hat übrigens in Belvedere trübe Tage verurſacht, welche durch die Gegenwart Ihro Majeſtät des Königs von Württemberg glücklicher Weiſe erheitert wurden.

Preller hat den Entwurf ſeines Bildes, in der Größe wie es werden ſoll, auf Papier recht wacker hingeſtellt. Die wüſte Gegend hat er durch eine ſehr gut gedachte Staffage belebt und man kann mit dem Ganzen wohl zufrieden ſeyn. Möge es Ihnen und ſodann unſrer theuren Fürſtin auch in dieſem Sinne erfreulich ſeyn.

Wunderſam bleibt es immer wie ſich der von allem abſondernde, theils revolutionäre, theils einſiedleriſche Egoismus durch die lebendigen Thätigkeiten aller Art hindurchzieht.

Den meinen, will ich nur bekennen, hab ich in's Innerste der Production zurückgezogen und den, nunmehr seit vollen vier Jahren, wieder ernstlich aufgenommenen zweyten Theil des Faust in sich selbst arrangirt, bedeutende Zwischenlücken ausgefüllt und vom Ende herein, vom Anfang zum Ende das Vorhandene zusammengeschlossen. Dabey hoffe ich, es soll mir geglückt [seyn], alle den Unterschied des Früheren und Späteren ausgelöscht zu haben. Und so ist nun ein schwerer Stein über den Bergesgipfel auf die andere Seite hinabgewälzt. Gleich liegen aber wieder andere hinter mir, die auch wieder gefördert seyn wollen; damit erfüllt werde, was geschrieben steht: „Solche Mühe hat Gott den Menschen gegeben."

Ihro Majestät der König von Württemberg haben mir die Gnade erzeigt, wohl anderthalb Stunden bey mir zu verweilen. Glücklicher Weise hatte ich heitern Sinn und einen gewissen Grad von Offenheit, so daß derselbe sich scheint gefallen zu haben. Es ist immer als eine Gabe des Augenblicks anzusehen, zwischen Bedächtigkeit und Freymüthigkeit behaglich durchzuschiffen.

Unsre liebe Hoheit hab ich freylich in diesen Trauertagen nicht wieder gesehen. Möge sie sich bald in dem Zustand fühlen, sich ihren Verehrern wieder mitzutheilen.

Ihre Brieflein, mein Theuerster, hab ich zur rechten Zeit und Stunde wohl erhalten und freue

mich auf das Nähere, was Sie mir von dort zu erzählen haben.

In meinen Naturstudien bin ich auf eine wundersame Weise gefördert worden; man mag es zufällig heißen, indessen wenn man folgerecht in einem Studium fortfährt, so schließt sich das äußere Lebendige zum Innern und verwächs't zusammen.

Hiemit also wiederholten treusten Wunsch zur glücklichen Reise und frohem Wiedersehen.

Weimar den 20. Juli 1831.

9.

An Louise Seidler.

[Concept.]

Ich halte für rathsam, Ihnen, meine Theure, die obgleich unangenehme Nachricht eiligst zu melden, daß man in Dresden Ihr Bild nicht zu behalten gedenkt. Herr v. Quandt ließ mir solches durch Herrn Dr. Crusius, der mich gestern besuchte, vorläufig anzeigen. Dieser logirt im Erbprinzen; sollte er noch hier seyn, so würden Sie sich wohl entschließen ihn aufzusuchen, um durch Ihre Persönlichkeit vielleicht dieser für Sie so wichtigen Sache eine glücklichere Wendung zu geben.

In wahrhafter Theilnahme.

Weimar den 20. Juli 1831.

10.

An Johann Gottlob v. Quandt.

Ew. Hochwohlgeboren

nehme mir die Freyheit, in Gefolg Ihres gefälligen Letzten, ein an mich gerichtetes Promemoria unserer guten Künstlerin zu übersenden, woraus, wie mich dünkt, man mit Vergnügen sieht, daß sie sich auf die ihr zugegangene Erklärung wegen ihres Bildes lobenswürdig zusammengenommen hat.

Da man gedachter ihrer Arbeit unverkennbare Vorzüge einräumt und die Künstlerin selbst auffordert, gewisse darin vorkommende Unrichtigkeiten zu verbessern, so kann ich ihrem Wunsch, nach Dresden zu gehen, meinen Beyfall nicht versagen. Denn wo könnten diese Mängel eher ausgetilgt werden als unter den Augen derjenigen, welche sie entdeckt und sie nachzuweisen am ersten verstehen, als an einem Orte, wo soviel zusammentrifft, um dem willigen Künstler die Augen zu öffnen.

Der Wunsch, gedachte Verbesserungen unter Beystand eines dortigen vorzüglichen Künstlers vorzunehmen, scheint mir so bescheiden als der Sache gemäß; wenn Ew. Hochwohlgeboren einen solchen zu dieser Gefälligkeit bestimmten, so würde sie alsobald nach Dresden hineilen und einen später vorgesetzten Aufenthalt daselbst um einige Wochen vorrücken.

Wenn man nun aus allen unerwünschten Ereignissen womöglich Vortheil zu ziehen bemüht seyn soll, so würde ihr dießmaliger dortiger Aufenthalt nicht allein dieses Bild, sondern zugleich ihre ganze Kunstthätigkeit fördern und unserm guten Frauenzimmer, dem es wirklich Ernst ist, etwas zu lernen und zu leisten, eine neue Lebensepoche eröffnet werden, für welchen Fortschritt sie Ew. Hochwohlgeboren Sorgfalt wie bisher so für immer zu danken hätte.

Ich von meiner Seite würde nicht verfehlen, einer so schätzbaren Person in diesem Falle hülfreiche Hand zu leisten.

Einen solchen vermittelnden Weg Ew. Hochwohlgeboren zu geneigtem Beyfall bestens empfehlend, schließe ich für dießmal. Von den Arbeiten des jungen Prellers, der so eben aus Italien zurückkommt und ein reiches Portefeuille Studien nach der Natur mitbringt, thue nächstens einige fernere Erwähnung.

Hochachtungsvoll

gehorsamst

Weimar den 23. Juli 1831. J. W. v. Goethe.

11.

An Johann Sulpiz Melchior Dominicus Boisserée.

Wenn ich auch keine schriftliche Mittheilung schon lange von Ihnen erhielt, so haben Sie mir doch, diese Wochen her, für genugsame Beschäftigung gesorgt, in-

dem ich die drey letzten großen Blätter Ihres unschätzbaren Domwerks zu betrachten öfters Zeit fand. Die zwey vergleichenden Tafeln fordern uns zu gründlichem Nachdenken auf, und da finden wir sowohl Talent als Charakter unserer Vorfahren höchst schätzenswerth, welche das Zutrauen hatten: die Welt würde so lange in gleichem Sinne verharren, bis ihre ungeheuren Conceptionen durch und durch ausgeführt wären.

Bey dem Cölner Dom schien mir's immer wichtig, daß die ersten Bauenden, gleichsam im Vorgefühl einiges Mißtrauens, nicht etwa nur Wartesteine, wie man wohl zu thun pflegt, sondern Wartemauern, -Thürme und -Massen aufgeführt, damit ihre Nachfolger angelockt würden, da oder dort wieder einzugreifen, und auf diese Weise die Folgezeit zu Vollendung des ersten Plans in eine unausweichliche Nothwendigkeit sich versetzt sähe.

Durch Ihre Zusammenstellung glaubt man nun zu begreifen, wie diese Thätigkeit nach und nach zu einer ganz unmeßbaren Größe gelangt sey. Wenn Sie uns Ihre Studien zunächst mittheilen, so werden wir immer weiter zu näherer Kenntniß so merkwürdiger Unternehmungen und weit verbreiteter Gesinnungen auf eine sehr einleuchtende Weise gelangen.

Es ist mit dem Bauen eine ganz eigene Sache, man macht's dem Nachfolger und so auch der Folgezeit niemals recht. Ich habe selbst erlebt, daß ein Fürst seinen Nachfolger architektonisch völlig ausgestattet zu

haben dachte, welcher aber von einer andern Seite ganz von vorn wieder anfing. Die Selbstthätigkeit ist des Menschen Seligkeit, die man nicht präoccupiren kann.

Zu allem dem Obigen füge noch hinzu: daß die Baudenkmale am Niederrhein nicht wenig beytragen, uns durchaus aufzuklären. Die auf der dritten großen Tafel gegebene Zusammen- oder vielmehr Übereinanderstellung der in die Höhe strebenden Geschosse näher zu betrachten, erspare bis auf die nächst zu hoffende Erläuterung.

Unsern verehrten und geliebten König Ludwig kann ich in diesen Tagen mit meinen Gedanken nicht verlassen, wenn ich ihm nur im mindesten dadurch nützen könnte. Es war seit langer Zeit meine Furcht: es möchte, wie es jenen frommen Bauherren mit der Nachwelt ging, ihm schon so mit seinen Zeitgenossen ergehen. Doch lenkt und richtet sich so manches im Leben unvermuthet, daß uns immer Hoffnung zum Bessern übrig bleibt. Müssen wir uns doch gegen die jetzt von allen Seiten drohenden Ungewitter eben so verhalten.

Da ich nach alter Weise die einmal angesponnenen Fäden nicht fallen zu lassen oder wenigstens bald wieder aufzunehmen pflege, so habe ich nicht versäumt, jene durch die Berliner Jahrbücher mit Paris gewissermaßen zufällig gewonnenen Verhältnisse ganz leise zu handhaben, wozu denn die Übersetzung meiner

Metamorphoſe das Übrige beytragen wird. Weiſen Sie das Heft nicht ab, wenn es Ihnen zur Hand kommt, es bringt manches zur Sprache, das ſich in jedem Sinne fruchtbar erweiſen muß.

Laſſen Sie mich nun von den Münzen ſprechen, von welchen freylich die Preiſe durchaus abſchreckend ſind. Sollten dieſe unter den Liebhabern gelten, ſo wäre meine Sammlung ganz unſchätzbar, ja die letzte Sendung meines Sohnes von Mailand her nicht mit 100 Louisd'or zu bezahlen geweſen.

Da aber der Sammler immer verführbar iſt, ſo bitte auf die drey roth vorgeſtrichenen, unten auf der vorletzten, oben auf der letzten Seite Ihre Aufmerkſamkeit zu richten, zu ſehen: ob ſie wirklich vollkommen erhalten ſind? und ſie alsdann für mich ſo billig als möglich zu acquiriren. Das Verzeichniß B liegt ganz außer meinem Kreiſe. Silberne pflege ich nicht anzuſchaffen; die von Erz ſind von neuern Künſtlern, welche Suiten von Päpſten, Kaiſern, Königen nicht ohne Talent nach vorhandenen Vorbildern zu machen pflegten. Ich darf nur auf Originale ausgehen, als eigentliche Belege zur Kunſtgeſchichte.

Die Mediceiſche Familie ſcheint auch eine ſolche nachgebildete Suite zu ſeyn, wovon die Originale ſich wohl nur in der florentiniſchen Sammlung finden. Dagegen möchten ſich unter den Uomini illustri ſo wie auch unter den Medaglie d'una grandezza minore ganz wünſchenswerthe Sachen befinden, weil die gleich-

zeitigen in dieser Art nicht ganz selten sind und ich eine Anzahl von diesen selbst mir um einen leidlichen Preis nach und nach angeschafft. Da aber auf dem Verzeichniß A Erzmedaillen der mittlern Größe von vier bis acht Gulden angesetzt sind, so möchte auch wohl hier für unser einen kein ergiebiger Handel zu hoffen seyn. Womit ich die Erwähnung dieser Angelegenheit schließe und nur bitte, der drey oben gemeldeten freundlichst zu gedenken.

Indem ich so weit mit meinem Schreiben gelangt bin, habe ich mit besonderm Vergnügen zu vermelden: daß mir das Glück geworden, Ihro des Königs von Württemberg Majestät bey mir zu verehren. Da Sie so lange unter dem Schutz dieses Herrn gelebt, darf ich Ihnen nicht betheuern: wie erhebend und wahrhaft auferbaulich mir solche Gegenwart gewesen und geworden. Auch für unsre Frau Großherzogin war sie, wie schon einmal, bey der so eben einlaufenden Nachricht von einem abermaligen, so großen Familienverluste höchst tröstlich und aufrichtend. Ich aber vernehme zu besonderer Beruhigung daß meine aufrichtigen Äußerungen Höchst Denselben nicht mißfallen haben.

Auch wie Sie, mein Theuerster, finde ich schon seit vielen Jahren erprobt, daß man zu bedenklichen Zeiten seine Thätigkeit gleichsam schärfen und sich bedeutende Aufgaben auferlegen müsse, welche eine entschiedene Richtung nach innen fordern und begün-

ſtigen. Ich finde mich in dieſen Fall geſetzt und hoffe, eh noch zwey Monate vergehn, inwiefern es mir geglückt iſt, entſchiedene Nachricht geben zu können.

treulichſt

Weimar d. 22. Jul. 1831. J. W. v. Goethe.

Noch einiges muß ich hinzuthun. Herr Profeſſor Kleinſchrod wird mir verzeihen, wenn ich etwas kühn gewünſcht habe. Beſcheidenheit iſt eine Tugend, deren ſich leidenſchaftliche Liebhaber nicht immer befleißigen. Das Bruchſtück einer uralten Pflanzenformation aus der unterirdiſchen Flora wird mir höchſt willkommen ſeyn, da ich durch die Neigung des Herrn Grafen Sternberg ſehr ſchöne Exemplare aus ſeinen Kohlengruben beſitze. Sorgfältig eingepackt könnte eine ſolche Sendung auch durch Fuhrgelegenheit an mich gelangen, wenn man ſie an Herrn Handelsmann Goldbeck in Nürnberg abgehen ließe, durch welchen ich die meiſten Sendungen aus Süden erhalte.

Bey einem in unſern Landen ſehr activen Chauſſeebau hab ich aus unſern Kiesbrüchen ungeheure Elephanten-Backenzähne zu erhalten Gelegenheit gehabt, und ſo vermehren ſich die Wunder der Vorwelt um uns her immer mehr.

Findet ſich einmal eine heitere herzöffnende Stunde, ſo verſuch ich meine hypſiſtariſche Lehre auf's Papier zu bringen. Was mir auferbaulich iſt, ſollte es freylich meinen Freunden auch ſeyn.

Auch von den Medaillen sage zu mehrerer Sicherheit noch ein Wort: die roth vorgestrichenen sind:

1) Philippus Maria etc. Opus Pisani . . fl. 16.
2) Gian. Francesco etc. und Consorte . . fl. 14.
3) Jo. Franc. Tri. (Trivulzio) etc. . . . fl. 8.

Hiebey bemerke noch, auch darnach sey zu sehen, ob sie wohl erhalten, auch von Haus aus scharf und nicht etwa stumpfe Nachgüsse sind, welches wohl vorkommt.

Und damit allen Segen im Höchsten.

Weimar den 25. Juli 1831. J. W. v. Goethe.

12.

An die Cottaische Buchhandlung.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

sende hiebey die Abschrift der Berechnung des Absatzes meiner sämmtlichen Werke, von mir unterzeichnet und anerkannt, wovon ich das Original zu meinen Acten genommen habe. Indem ich nun höflichst ersuche, mit solchen Mittheilungen von Zeit zu Zeit fortzufahren, hab ich die Ehre mich zu unterzeichnen.

Weimar den 25. Juli 1831.

13.

An Johann Christian Mahr.

In dem Augenblicke, da der Herr Commissions-Secretär Vulpius von mir Abschied nimmt, um nach

Ilmenau zu gehn, erinnere ich mich der geognostischen Angelegenheit, die für mich allerdings von Bedeutung ist, und welche Ew. Wohlgeboren so freundlich angeregt und gefördert haben. Möchten Sie, durch diesen bald zurückkehrenden jungen Mann, mir gefällige Nachricht ertheilen: ob es möglich gewesen, die fragliche Expedition zu unternehmen? wozu freylich die fortdauernde ungünstige Witterung den Muth wohl möchte verkümmert haben.

Ich aber gebe die Hoffnung nicht auf, über diesen so bedeutenden Gebirgspunct durch Dieselben belehrt zu werden. Wobey ich auszusprechen mich veranlaßt finde: daß ich alle bey einer solchen Unternehmung unvermeidlichen Kosten sehr gern und dankbar wiederzuerstatten mich verpflichtet fühle.

Unter den besten Wünschen mich fernerhin zu geneigtem Andenken empfehlend.

Ew. Wohlgeb.

ergebenster Diener

Weimar den 26. Juli 1831. J. W. v. Goethe.

14.

An Joseph Rinald.

[Concept.] [28. Juli 1831.]

Ew. Wohlgeboren

verfehle nicht hiedurch zu vermelden daß jenes dem Herrn Obristlieutenant v. Reutern gehörige große

Portefeuille, sorgfältig emballirt, wie es zu mir gekommen, in diesen Tagen an Dieselben auf der Fahrenden abgehen wird. Haben Sie die Gefälligkeit, es an Frau v. Reutern nach Willingshausen weiterzubefördern und dieser Dame meine besten Empfehlungen hinzuzufügen.

Welchen lebhaften Antheil ich an den bisherigen so wunderbaren, theils günstigen, theils ungünstigen Ereignissen genommen, davon ist sie wohl selbst am besten überzeugt, indem sie den zart-edlen Charakter ihres Gemahls und die großen Vorzüge seines Talentes weit besser als irgend ein Menschen- und Kunstkenner sich zueignen kann. Möge dieser Würdige seiner theuren Familie und uns bald glücklich wiedergegeben seyn. Vielleicht wird mir das Glück, ihn auf seiner Heimreise, da der Weg beynahe zu einem Besuche bey uns nöthigt, auf einige Zeit bey uns [zu] sehen. Zum Schluß bitte zu bemerken, daß ich einen Brief an Herrn v. Reutern unter'm 23. April an Herrn Major v. Radowitz in Berlin abgesendet habe, der vielleicht zur rechten Zeit in seine Hände gelangt ist und ihm meine freundlichsten Grüße gebracht hat. Ew. Wohlgeboren treue Verbindung mit einer so theuern Familie berechtigt mich, Vorgesagtes an Dieselben gelangen zu lassen.

Mich zu allseitigem freundlichen Andenken bestens empfehlend.

15.

An Georg August Christian Kestner.

[29. Juli 1831.]

Sie erlauben, theuerster Mann, daß ich auf Ihren werthen Erlaß vom 5. Juli vorläufig dankbar einiges erwidere, mir manches Andere für's Nächste vorbehaltend.

Die wichtigen Abdrücke Ihrer vorzüglichen Sammlung sind bey mir wohl angelangt, und man hat Ihnen dazu aufrichtig Glück zu wünschen. Der hinzugefügte ausführliche Aufsatz gibt so hinreichende Auskunft darüber, daß ich vorerst weiter hinzuzufügen nichts wüßte, als daß die frühere Erfahrung sich auch hier bestätigt. Von einer Seite haben sich sehr geschickte und vorzügliche Künstler mit dergleichen Arbeiten beschäftigt, von der andern haben sich geistreiche Männer, wenn auch begabt mit minderem Talent, jederzeit heiter und sinnvoll erwiesen und ausgedrückt.

Was die wenige Verlassenschaft meines Sohnes betrifft, so sey die Absendung derselben ganz in Ihre Hände gegeben. An Herrn Mylius in Mailand gesendet, kommen sie mir zu Handen. Meine wiederholte dankbare Empfehlung an Herrn Resident Platner.

Um nunmehr von dem Monument zu sprechen, darf ich wohl meine Rührung bekennen die mich ergreift, als ich die freundliche Vorsorge der dortigen geneigten Wohlwollenden und das Anerbieten des

Herrn Thorwaldsens vernehme, welches ich nicht anders als höchst dankbar anzuerkennen habe, wie ich in Worten kaum auszusprechen wage. Mit der Absicht, den Cippus auf zwölf Palmen zu setzen, bin ich völlig einverstanden, wie denn durch einen in der Zeichnung versuchten Einbug eine recht angenehme Proportion hervortritt. Auch eine Inschrift ist beygelegt, welcher ich der dortigen Kenner Beyfall gleichfalls wünsche.

Dank und Entschuldigung für die Bemühung die Sie um des Carracci'schen Bildes [willen] unternommen. Ich besitze eine Radirung von [Podesta] mit der Inschrift: nach Hannibal Carracci und zugleich eine höchst vorzügliche, braun ausgetuschte Federzeichnung, in ihrer Art höchst vorzüglich zu achten, nach welcher obgedachte Radirung offenbar gearbeitet ist.

Bey einer für das nordische Mittelland, für mich so bedeutenden Acquisition war es höchst interessant zu erfahren: ob das in der Kirche San Giacomo dei Spagnuoli von verschiedenen Autoren angezeigte Bild, denselben Gegenstand vorstellend, gleichermaßen componirt sey, wodurch die von mir besessene Zeichnung noch eine höhere Sanction erwerben und die Aufmerksamkeit der Kenner verdienen würde. Den besten Dank also auch für Ihre Nachricht des Verschwindens gedachten Bildes, wodurch meine beiden Blätter am Werthe der Rarität gewinnen, ob ich gleich diesen Vortheil gern entbehren möchte.

[Die schon längst zugedachte, obgleich nicht für jene Zustände bedeutende Sendung will ich nächstens auf dem angedeuteten Wege zu besorgen suchen. Meine besten Empfehlungen an] Gräfin Julie, wenn sich Gelegenheit gibt, so wie der gute Preller sich dankbarlichst Ihrer Theilnahme jederzeit erinnert.

Soviel für dießmal, damit dieses Blatt nicht aufgehalten werde, mit Vorbehalt, in ruhiger Stunde, die mir in diesen Tagen nicht werden will, noch einiges Besondere nachzubringen.

16.

An Carl Friedrich Bachmann.

Ew. Wohlgeboren

Überzeugung, daß die vier genannten und empfohlenen Männer gar wohl verdienen als Mitglieder in unsre Gesellschaft aufgenommen zu werden [stimme ich bey]; deshalb lassen Sie uns überlegen und bestimmen, wie es mit den Diplomen künftig zu halten sey. Von den gedruckten, deren man sich bisher bedient und welche nunmehr völlig unbrauchbar seyn möchten, übersenden Sie mir ein Exemplar, mit Gutachten ob in dem Diplom selbst eine Veränderung zu treffen sey.

Eigenhändige Namensunterschrift wünscht ich eingeführt: des Präsidenten, des Directors (gegenwärtig Prodirectors) und des Secretärs.

Vielleicht beſorgte ich für die erſten Male recht ſchöne Handſchrift mit lateiniſchen Lettern, bis man etwa ein anſtändiges Blatt in Kupfer ſtechen ließe.

Die Vergoldung des Siegels fiele weg, nur müſſe man für recht ſcharfe Abdrücke ſorgen, denn das Siegel iſt gut gedacht und hübſch geſchnitten.

Die Suite der Auvergne verdanken wir des

Herrn Grafen Reinhard Excellenz

durch Vermittelung

des Herrn Geheimden Rath v. Müller

wornach die Inſchrift einzurichten wäre.

Die vollzogenen Inſtructionen des Secretär Dr. Weller und Muſeums-Schreiber Färber folgen anbey, und möchte daher die Einrichtung zunächſt regulirt ſeyn.

Über alles Vorkommende jederzeit Auskunft zu geben erbötig.

Hochachtungsvoll

ergebenſt

Weimar den 30. Juli 1831. J. W. v. Goethe.

17.

An J. G. v. Quandt.

Euer Hochwohlgeboren

angenehme Zuſchrift hat mir ein beſonderes Vergnügen gemacht, indem ich daraus ſehe, daß Sie die entſtandene Differenz auf die glücklichſte und billigſte Weiſe aus-

zugleichen geneigt sind. Mögen Ihre vorzüglichen Künstler von gleichen Gesinnungen belebt seyn!

Was Sie Liebes und Gutes unserer Künstlerin erzeigen können, wird unserm hiesigen mit dem Ihren verbundenen Verein zu Gute kommen; da man, wie ich nicht verbergen will, hie und da zu wanken anfängt, und dieses wohlgelittene Frauenzimmer überall sich und der Sache Gunst zu erwerben im Falle ist. Das Schreiben derselben überlasse Euer Hochwohlgeboren sehr gerne zu beliebigem Gebrauch und empfehle diese Angelegenheit zu weiter geneigter Förderniß.

Die Exemplare der Kupfer sind angekommen; ich habe sie alsobald austheilen lassen, mit dem Blatte worin die Bezahlung urgirt wird. Noch sind manche Personen abwesend, doch soll alles mit möglichster Sorgfalt ausgerichtet werden.

Der ich die Ehre habe, mich in aufrichtiger Hochachtung zu unterzeichnen

Ew. Hochwohlgeb. gehorsamster Diener

Weimar d. 1. August 1831. J. W. v. Goethe.

18.

An F. J. Soret.

Gewiß wird Ihnen, theuerster Mann, zum Vergnügen gereichen, wenn ich Ihnen die erste, von Herrn Grafen Sternberg an mich gelangte Erwiderung unsrer ernsten treuen Arbeit hiemit zusende, in Hoffnung daß

andere sich als unsre und der Wissenschaft Freunde bey dieser Gelegenheit beyfällig nach und nach erzeigen werden.

Bringt der nächst zu feyernde Namenstag unsrer verehrten Fürstin Sie nach Weimar herüber, so bitte bey Ihro Kaiserlichen Hoheit auch meiner als eines treu Glückwünschenden zu gedenken; wie ich Sie denn auch wenigstens auf einen Augenblick zu begrüßen hoffe.

Unserm theuern Herrn Erbgroßherzog bitte meine angelegensten Empfehlungen auszurichten und meiner aufrichtigsten Hochachtung und Neigung gewiß zu bleiben.

treulichst

Weimar den 2. August 1831. J. W. v. Goethe.

19.

An Friedrich Wilhelm Riemer.

[Concept.]

Vielfach sich kreuzende Angelegenheiten haben mich gehindert, das Urlaubsgesuch in forma zu sanctioniren, so wie die Abwesenheit unsres Cassirs, Ihnen die 100 rh. auszahlen zu lassen. Nun glaube ich, es wäre selbst bequemer für Sie, eine Assignation mitzunehmen worauf Sie das Geld in Berlin erheben und die Restitution hierher anweisen könnten. Sie ist hier beygefügt mit dem Wunsch, es möge einer so lieben Familie auf allen Wegen und Stegen nach ihren Wünschen gelingen.

[Beilage.]

Gegen dieſe meine Aſſignation zahle an Herrn Profeſſor Riemer oder deſſen Ordre unverzüglich die Summe von Einhundert Thalern ſächſiſch.

Weimar den 2. Auguſt 1831.

20.

An Friedrich v. Müller.

Ew. Hochwohlgeboren

haben die Geneigtheit, nachfolgende Bemerkungen freundlich aufzunehmen.

Ich hatte gewünſcht und gegen Herrn Ober-Baudirector Coudray ausgeſprochen, daß ich die Aufſtellung meiner Büſte nicht mit einer Art von Function begleitet wünſchte. Dagegen vernehme ich, daß man die Abſicht hat ihrer Enthüllung einige Feyerlichkeit zu geben, wogegen ich denn auch nichts einwenden will, aber doch vorläufig Folgendes bemerken muß.

Dieſe Büſte ward mir durch einen Brief von Herrn David angekündigt, welchen nächſtens mittheile. Auf dem Frachtbrief, der ſie begleitete, war ſie auf 4000 Franken geſchätzt, deshalb ich mich in einer bedeutenden, wenn auch nicht gerade pecuniären Schuld gegen dieſen Mann befinde. Nun habe ich die Büſte auf Großherzoglicher Bibliothek aufzuſtellen gedacht, weil ich ſie für den ſchicklichſten Platz halte, wo der Zutritt Freunden und Schauluſtigen am bequemſten offen

steht. Da ich aber mir das Eigenthum kaum selbst zuzueignen getraue, so kann ich solches noch weniger veräußern und ich muß daher erklären: daß ich, sowohl mir als den Meinigen, dieses Kunst- und Freundes-Werk, nach Ersatz der hiebey etwa aufgelaufenen Kosten, zu reclamiren vorbehalte.

Kann diese meine Erklärung sich mit der intendirten Feyer verbinden, so weiß ich dagegen nichts einzuwenden, ob ich gleich nach meiner Denkweise immer einen ruhigen Stand derselben und die successive Beschauung derjenigen die sich dafür interessiren am liebsten sähe.

Ich wiederhole meinen zu Anfang gethanen Wunsch und empfehle [ihn], wie soviel Anderes, einer günstigen Einwirkung.

gehorsamst

Weimar den 2. August 1831. J. W. v. Goethe.

21.

An Carl August Varnhagen von Ense.

[2. August 1831.]

Ew. Hochwohlgeboren

haben mir durch Ihre freundliche Sendung ein sehr angenehmes Geschenk gemacht. Ich hatte vor einiger Zeit den wackern Sinclair durch seine zwey Bände treulich begleitet; einen um desto vollständigeren Eindruck mußte Ihre Darstellung auf mich machen. Gern

will ich gestehen daß ich in dieser den Meister biographischer Kunst gewahr werde, mit dessen Ansichten ich vollkommen übereinstimmend fühle und denke, ohne daß ich mir anmaßen dürfte, ein solches Werk auf eine so glückliche Weise zu epitomisiren. Noch einen besondern Dienst haben Sie mir dadurch geleistet daß Sie mich in den Stand setzten, meiner guten Schwiegertochter das Ganze bekannt zu machen, da ich sie mit einzelnen auffallendern, allgemein interessanten Stellen zu unterhalten gesucht hatte.

Mehr will ich nicht sagen, da ich zwar nicht in bedrängten, aber doch in gedrängten Augenblicken lebe und deshalb an auswärtige Freunde und ihre Wünsche seltener zu denken angeregt werde.

Jener Aufsatz über die Händel der französischen Naturforscher hat, wie Sie wissen, wundersam gegriffen; die synthetische Partei findet in uns Deutschen willkommne Alliirte und mich haben manche Sendungen, Zeitungs- und Journal-Artikel noch tiefer in die Sache sehen lassen, woraus denn freylich erhellt: daß man am besten thut sich zurückzuhalten.

Damals, als ich Ihnen den ersten Versuch zuschickte, war das Interesse bey mir auf einem hohen Grad lebendig und ich dictirte sogleich eine Fortsetzung, die mich in die Zeiten Buffons und Daubentons zurückführte. Nun aber bin ich weit davon abgelenkt und durch die dazwischen getretenen Pariser Verworrenheiten in mein Kämmerlein zurückgedrängt. Führe

ich weiter fort, was ich nicht gerne aufgeben möchte, ſo ſend ich es zu beliebigem Gebrauch.

Möge doch unſre kleine Familie, die ganz treu und heiter zuſammenhält, immer auch von Ihrer Seite ſich eines freundlichen Wohlwollens erfreuen.

Hochachtungsvoll

unwandelbar

J. W. v. Goethe.

22.

An J. J. Elkan.

[Concept.]

Herr Banquier Elkan dahier wird höflichſt erſucht, an Herrn Profeſſor und Bibliothekar Dr. Riemer, gegenwärtig in Berlin, Ein Hundert Thaler preußiſch auszahlen zu laſſen und deren Reſtitution von Unterzeichnetem entgegenzuſehen.

Weimar den 2. Auguſt 1831.

23.

An Carl Gerold.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

erlauben, daß ich, in Auftrag des Herrn Geh. Legations-Rath Keſtner in Rom, hiedurch vermelde: daß in dieſen Tagen mit der fahrenden Poſt ein ſchwaches Paquet in Quart an Dieſelben abgeht, mit Bitte: ſolches an gedachten Freund nach Rom gefällig gelangen

zu lassen. Vielleicht sind Dieselben schon von dorther hievon unterrichtet.

Ich bemerke: daß, wenn das äußere Papier weggenommen ist, sich unter demselben ein Überzug von schwarzem Wachstuch befindet mit den Zeichen H. L. K. Rom, wornach denn die Besorgung gefällig einzuleiten bitte.

Wollten Sie mir, ein solches Paquet sey bey Ihnen angekommen, gefällig berichten, so würden Sie mir dadurch eine besondere Geneigtheit erweisen.

Der ich, dankbar für mich und im Namen meines römischen Freundes, diese kleine Angelegenheit zu geneigter Förderniß und mich selbst zu wohlwollendem Andenken empfehle.

Weimar den 6. August 1831.

24.

An F. J. Soret.

Durch die Friction des Herrn Geoffroy, unsres Freundes und Theilnehmers, veranlaßt, kommt denn nun auch eine Artigkeit der Königlichen Akademie der Wissenschaften zu mir, welche hierbey übersende, sogleich aber auch das Concept einer Antwort, welchem ich Ihre Aufmerksamkeit zuzuwenden bitte. Es ist hier nicht die Rede von einer Übersetzung, sondern ich wünschte daß Sie sich den Inhalt desselben ganz zu eigen machten und solchen alsdann mit der Ihnen

eigenen Anmuth ausdrückten, wie man in Paris das Gesagte gerne lesen und hören möchte. Vorausgesetzt, daß Sie mit dem Ganzen zufrieden sind; außerdem ich mir Ihre einsichtigen Bemerkungen erbitte.

Verzeihen Sie diese Bemühung; sie ist in Gefolg unsres Unternehmens, welches denn doch unter ganz freundlichen Sternen scheint erschienen zu seyn.

treu ergeben

Weimar den 10. August 1831. J. W. v. Goethe.

25.

An Friedrich v. Müller.

[Concept.]

Wenn ich mich recht erinnere, so war die gestrige Verabredung, ich solle Morgen Donnerstag um 12 Uhr das Vergnügen haben, die werthe Abreisende bey mir zu sehen; wir haben aber nicht bedacht daß gerade um diese Stunde wahrscheinlich die Frau Großherzogin mir die Ehre Ihrer Gegenwart erweisen wird, da denn vielleicht am gerathensten wäre, jene Freundin träte um 1 Uhr bey meiner Frau Tochter ab, da sich alsdenn wohl eine ruhige Zusammenkunft wird vermitteln lassen.

Weimar den 10. August 1831.

26.

An F. J. Soret.

Mit dem lebhaftesten Dank, daß Sie mein deutsches Wesen den französischen Forschern haben annähern

wollen, will ich, um einiges näher zu überlegen, mir das Concept des Schreibens wieder erbitten. Was den Anfang betrifft, so war, wie ich mich erinnere, meine Absicht, mich ohngefähr auszudrücken wie auf beyliegendem Blättchen geschrieben steht.

Werden Sie ja nicht müde, in dieser Angelegenheit mir beyzustehn. Ich fürchte, sie führt uns noch weiter; doch wir wollen die nächsten Schritte einsweilen mit Muth und Fassung zurücklegen.

Meine reinsten Wünsche und treusten Empfehlungen.

treu ergeben

Weimar den 12. August 1831. J. W. v. Goethe.

27.

An C. F. Bachmann.

Ew. Wohlgeboren

finden mit mir nunmehr das Dringendste, die Form unsrer Diplome festzusetzen. Unter den vielen die ich erhalten habe gefällt mir beykommende französische am besten; sie ist einfach und anständig, fällt auch gut in die Augen, deshalb ich in Nachahmung derselben ein Blatt zu unsern Zwecken aufzeichnen lassen.

Wollten Sie dieses vorläufige Muster mit Herrn Frommann dem Jüngern besprechen! Freylich kommt es hier darauf an daß durch typographische Kunst, die in unsern Tagen sehr weit gediehen ist, die Inschrift ihrem Inhalt und ihren Zwecken gemäß, gehörig und

wohlgefällig erscheine, worin Herr Frommann meisterlich gewandt ist.

Wollten Sie, mit meinen besten Empfehlungen, eine Probe machen lassen, so würden wir zunächst darüber einig werden und sofort die gewünschten Diplome ausfertigen können.

In allem den besten Erfolg wünschend.

ergebenst

Weimar den 12. August 1831. J. W. v. Goethe.

28.

An C. F. Zelter.

Dießmal, mein Theuerster, dächt ich, könnten wir mit unsrer Zusammenkunft zufrieden seyn; du hast gegeben und empfangen, wir sind unsrer alten Bezüge auf's neue gewiß geworden und werden nur desto freudiger das was beiden wohlthut auswechseln.

Und so dank ich zuvörderst für dein Brieflein von Jena, das, mit ungewohnt spitzer Feder geschrieben, die Epoche deiner Reisefahrt in dem Codex ganz genau bezeichnen wird.

Unsres werthen Schultz Gegenwart hatte auch einen ganz eignen guten Eindruck hinterlassen; indem ich mich umsah nach den Gegenden, wo sein Interesse ihn festhielt, hab ich auch für mich Merkwürdiges angetroffen. Vorzügliche Menschen gab es immer, die uns denn auch mitunter glückliche Spuren ihres Daseyns hinterließen.

Ich schiebe immer den Tag vor mir her, wie es denn am Ende jeder thut, wenn er seinen Caffee getrunken hat. Leider gewinnt man weiter nichts dabey als die Überzeugung daß noch immer genug zu thun übrig bleibt.

Die colossale Marmorbüste von Davids Hand ist angekommen und gibt viel zu reden. Ich verhalte mich ganz ruhig; denn ich habe in und mit dem kleinen Format schon genug zu thun, als daß ich begreifen könnte wie sich eine doppelt und dreyfach vergrößerte Form benehmen könnte. Indessen ist es trefflich gearbeitet, außerordentlich natürlich, wahr und übereinstimmend in seinen Theilen. Der Marmor aus den Pyrenäen, den die französischen Bildhauer jetzt brauchen müssen, weil auf dem carrarischen ein schwerer Zoll liegt, hat einen sehr angenehmen Ton der in's Bräunliche zieht.

Überdieß bin ich über Berlin mit den Pariser Naturforschern neuerlich in Berührung gekommen, welches mich denn doch auf einen gewissen Grad beschäftigt und zu Mittheilungen nöthigt. Dabey muß ich gedenken daß doch manches hier vorzuzeigen versäumt worden, weil es etwas zur Seite lag.

Aus unsern Kiesbrüchen, die zum Wegbau stark benutzt werden, hab ich neuerlich Elephanten-Backzähne von der größten Schönheit erhalten. Denke dir! die Oberfläche welche kaut hat Wurzeln, die aber auch wieder nachschieben und entweder gleichfalls kauen oder auch wohl ewig ungebraucht bleiben können.

Die Natur thut nichts umsonst, ist ein altes Philister-Wort. Sie wirkt ewig lebendig, überflüssig und verschwenderisch, damit das Unendliche immerfort gegenwärtig sey, weil nichts verharren kann.

Damit glaube ich sogar mich der Hegelischen Philosophie zu nähern, welche mich übrigens anzieht und abstößt; der Genius möge uns allen gnädig seyn.

Da das Königliche Theater den rechten Weg gefunden hat seine Casse zu füllen, so send ich dir den letzten Gegensatz, wohin nur die guten Nachkommen des alten Thespis gerathen können. Das Original lege bey, man glaubt es sonst nicht; sende es aber wieder zurück.

„Theaterankündigung. Carlstadt, am 10. Juli 1823. Zum Vortheil des Herrn Ignaz Viol und seiner Tochter Ludmille:

Menschenhaß und Reue,

ein hier noch nie gesehenes Trauerspiel von dem gefallenen Kotzebue, unglücklicher Weise; dasselbe ist in 6 Acten, nebst einem Prolog, welchen Herr Viol am Ende separat halten wird."

„Nachschrift: Viele dringende Schulden setzen uns zwar in die angenehme Verlegenheit unserer Gläubiger, daß wir nicht weiter reisen können. Ich spiele den Greis; meine Ludmilla die Eulalia; lassen Sie uns deshalb nicht untergehen; Menschenhaß kennen die Bewohner dieser Stadt nicht, noch weniger wir eine Reue, daß wir hierher uns verirrten. Wir bitten daher um Zuspruch, denn es bleibt uns doch nichts."

Uns aber bleibe das Bisherige von guten Geistern gegönnt. Also sey es

W. d. 13. Aug. 1831. J. W. v. Goethe.

29.

An F. J. Soret.

Es ist eine wunderliche Sache, mein Theuerster, wenn man einen Gedanken zwischen zwey Sprachen hin- und widerwälzt; der Ausdruck verändert sich und der Sinn zugleich. Auf solche Weise sah ich mich genöthigt, meine Antwort an das Institut nochmals umzuschreiben und zwar, wie Sie sehen, das Besondere wegzulassen und mehr im Allgemeinen zu bleiben. Haben Sie die Güte, auch diesen Aufsatz näher zu betrachten und abschließlich mir zu vermelden, wobey es endlich bleiben könne.

Unserm theuern Prinzen mich zum besten empfehlend und alles Gute zum schönsten Tage wünschend, verharre ich unwandelbar angehörig.

Weimar den 17. August 1831. J. W. v. Goethe.

30.

An die Direction des Deutsch-Amerikanischen Bergwerk-Vereins.

[Concept.] [19. August 1831.]

Ew. Hochwohlgeboren

geben mir durch fortgesetzte freundliche Mittheilungen den vollgültigen Beweis, daß Sie von meiner unver-

brüchlichen Theilnahme sich überzeugt halten; auch darf ich wohl sagen daß ich jenem großen Unternehmen durch diese Vermittelung aufmerksam zu folgen und sowohl Freude über die eintreffenden Hoffnungen als Schmerz über so manches Mißglückte mitzuempfinden befähigt war.

Nun aber will ich auch nicht verschweigen daß die letzte unmittelbar nach der höchst bedeutenden Generalversammlung eingegangne günstige Nachricht von einer nunmehr zu erwartenden einsichtigen Behandlung und deren vorauszusehenden glücklichen Folgen mich sehr erfreut hat, deshalb ich denn auch mein besonderes Glück auf! zutraulich auszusprechen nicht verfehle.

Bey diesem neusten Gelingen kann ich aber einen früher geäußerten Wunsch nicht zurückhalten und fühle mich zu der Frage gedrungen: ob es nicht möglich sey, von dem jetzigen so günstig sich erweisenden Werke Ananguco einige Stufen zu erhalten, um sich sowohl geognostisch als mineralogisch jene höchst bedeutenden Erdpuncte vergegenwärtigen zu können.

Der Drang nach Autopsie scheint sich mit den Jahren zu steigern; meine näheren Freunde haben thätige Nachsicht mit diesem leidenschaftlichen Bestreben, und ich darf mir nicht die Hoffnung versagen, daß auch entferntere Gönner meinen geistigen Bedürfnissen irgend zu Hülfe zu kommen geneigt seyn möchten.

Weimar den 17. August 1831.

31.

An Johann Ladislav Pyrker v. Oberwart.

[Concept.] [19. August 1831.]

Ew. Hochwürden

haben seit manchen Jahren mit so vieler Freundlichkeit an mich gedacht, indem Sie mich vor andern mit Ihren höchst schätzbaren Geisteswerken bekannt zu machen geruhten. Nun aber versichern Sie mir, daß einige von mir empfohlene werthe Reisende von Hoch Denselben würden günstig aufgenommen worden seyn, hätten nicht obwaltende Umstände ein unvorgesehenes Hinderniß dazwischen gelegt.

Daher, meine Dankbarkeit einigermaßen auszudrücken, nehm ich mir die Freyheit, ein Exemplar meiner bey Gelegenheit eines für mich höchst bedeutenden Festes besonders abgedruckten Iphigenie durch die fahrende Post zu übersenden, mit dem Wunsche, diese hoffentlich nicht zu spät ausgesprochene Erwiderung möge geneigtest aufgenommen und ein so höchst schätzbares Wohlwollen mir auch für die Zukunft erhalten werden.

Weimar den 17. August 1831.

32.

An Thomas Carlyle.

Den funfzehn
Englischen Freunden.

Worte die der Dichter spricht,
Treu in heimischen Bezircken,
Wircken gleich, doch weiß er nicht
Ob sie in die Ferne wircken.

Britten! habt sie aufgefaßt!
„Thätigen Sinn! das Thun gezügelt;
Stetig Streben, ohne Hast."
Und so wollt Ihr es besiegelt.

Vorstehendes habe gleich nach Empfang des anmuthigsten Geschenkes durch Herrn Fraser an die verbündeten Freunde nach London gelangen lassen. Ihnen, mein Theuerster, send ich das Duplum, das vielleicht früher als jene Mittheilung von dorther zu Ihnen gelangt.

Ich füge nur hinzu daß die begleitenden Bücher und Hefte schon von mir angegangen worden sind, und daß ich darin manches Erfreuliche gefunden habe. Worüber nächstens mehr. Auch eine Betrachtung der Schattenrisse und deren unglaublichen Vergegenwärtigung des Abwesenden.

Die zu Ende Juni von Hamburg durch Herrn Parish abgesendete Kiste ist nun schon, oder bald, in Ihren Händen; lassen Sie mich deshalb ein Wort vernehmen.

Wie ich denn hier, nur mit den wenigsten Worten, wiederhole: daß mir die Gabe der verbündeten Freunde ein so außerordentliches als unerwartetes Vergnügen gemacht hat, und nicht mir allein, sondern gleichmäßig Freunden und Bekannten, die eine so kunstreiche Arbeit zu schätzen wissen.

Den theuren Gatten glückliche Stunden!

Weimar. 19. Aug. 1831. Goethe.

33.

An Pierre Jean David.

[Concept.]

So eben sind es zwey Jahre, seit Sie uns durch Ihre Gegenwart überraschten, ich dürfte fast sagen, in Verlegenheit setzten. Der ausgezeichnete Künstler einer benachbarten Nation, dessen Verpflichtung sich eigentlich nur auf seine Landsleute zu beziehen schien, wenn er sich entschloß, die Gestalt von Individuen durch seine Kunst zu erhalten, war uns eine ganz eigene Erscheinung.

Allein nicht lange genossen wir Ihres werthen Umganges, als wir einen Mann gewahr wurden, dem das allgemein Menschliche lebhaft im Sinne lag und welcher daher überallhin seine Aufmerksamkeit richtete, wo er ein Bestreben bemerkte, darauf zu wirken, daß Mensch= an Menschen sich knüpfen, um durch wechsel= seitige Anerkennung das eigentliche Gleichgewicht im Ganzen herzustellen, welches im Einzelnen, wegen des

immer fortdauernden Conflictes der besonderen Interessen, schwer zu erreichen und zu erhalten ist.

Im gleichen Sinne haben wir die übersendete Marmorbüste mit lebhaft dankbarer Empfindung aufgenommen, als ein Zeugniß des Wohlwollens eines unmittelbaren Geistesverwandten, als einen Beweis der Auflösung strenger Nationalgränzen, und wir glauben dadurch uns der erhabenen Intention des Gebers angenähert zu haben.

Von dem allgemein freudigen Empfang, von Aufstellung und festlicher Widmung zu sprechen, überlaß ich den Freunden, welche bezeugen werden, daß die beabsichtigte Wirkung in hohem Grade erreicht worden, welche gewiß auch auf künftige Zeiten kräftigst sich erstrecken und Ihr Andenken nebst dem Musterbild eines hohen Kunsttalentes lebhaft erhalten wird.

Möge Ihnen dieses, wie ein Deutscher in seiner Sprache sich ausdrücken konnte, auch in der Ihrigen treulichst wiederzugeben seyn.

20. Aug. 1831.

34.

An George Léopold Chrétien Frédéric Dagobert Baron v. Cuvier.

[Concept.] [20. August 1831.]

Im Laufe meines langen Lebens konnte kein Begebniß mich auf angenehmere Weise berühren als zu erfahren, daß Studien und Anstrengungen, die ich

zunächſt nur zu meiner eignen Ausbildung unternommen hatte, auch nach außen die günſtigſte Wirkung hervorbringen. So werde ich denn noch am Ziele meiner Laufbahn mit inniger Dankbarkeit gewahr, wie eine berühmte Societät, längſt im Beſitz, die Fortſchritte der Wiſſenſchaften zu würdigen und nach ihrem wahren Werthe zu ſchätzen, meinen Forſchungen freundliche Aufmerkſamkeit gönnt und den Tribut meiner Hochachtung wohlwollend aufnimmt.

Wieviel ich Ihnen, mein Herr! perſönlich verdanke, wie oft Ihre unſchätzbaren Werke mir zum Leitſtern bey meinen Forſchungen dienten, vermag ich nicht genugſam auszuſprechen. Nie durchgehe ich meine Sammlung von Foſſilien, oder zeige ſie Freunden vor, ohne Blicke voll Dankbarkeit auf ſo viele ſchöne Exemplare zu richten, die mir aus Ihrer Hand ein Denkmal Ihrer ausgezeichneten Güte geworden. Noch ganz neuerlich war ich im Fall, in dem erſten Bande Ihres dieſe Gegenſtände betreffenden köſtlichen Werkes Rath und Belehrung zu ſuchen und zu finden, als ganz nahe bey Weimar in bedeutender Tiefe der Backzahn eines Elephanten entdeckt wurde, durchaus demjenigen ähnlich, den Sie uns auf der ſechſten Kupfertafel Ihres Werkes abbilden. Möge dieſe iſolirte Thatſache, ſchon an ſich nicht ohne Intereſſe, Ihnen insbeſondere von neuem beweiſen, von wie großem Nutzen Ihre Schriften für mich ſind, und wie hohe Achtung ich ihrem Verfaſſer widme.

35.

An C. F. Zelter.

Deine Sendung einer ſolchen Anzahl von Kupferſtichen iſt für mich von ganz beſonderer Bedeutung, da, wie ich ſchon erwähnte, der treffliche, zu früh abgeſchiedene Longhi in ſeinem Werk über die Kupferſtecherkunſt mit ganz beſonderer Vorliebe deinen aufwärts ſo nah Verwandten ausgezeichnet hat. Stellen überſetz ich dir, wenn das Werk, welches Meyer ſich zu Gemüthe führt, wieder in meinen Händen iſt.

In deiner Sendung ſind ich gute Abdrücke von Porträts des redlichen Mittelſtandes, aus einer Zeit, da wohlhabende Familien neben dem Nekrolog der Leichenpredigt auch noch ihre Seligen in wohlgetroffenem Bilde über der Erde zu erhalten gedachten. Dann ſind es mittlere Abdrücke bis zum geringſten, wo man freylich die Platten bedauert, die ſo behandelt worden. Mir aber geben ſie Kenntniß von ihrem Daſeyn und machen mich aufmerkſam auf die Exemplare die in meiner und ſonſtiger Sammlung vorhanden ſind. Das Studium dieſes merkwürdigen Mannes iſt unter uns doppelt und dreyfach begünſtigt und ſo wollen wir auch deine zeitige Sendung nutzend preiſen.

Wenn ich nun dieſe deine reiche Gabe auf meinen nächſten Geburtstag beziehe, ſo darf ich wohl vermelden von dem merkwürdigen Geſchenk das ich über den Canal

erhalten habe. Funfzehn englische Freunde, wie sie sich selbst unterzeichnen, ließen bey ihren berühmtesten Goldschmieden ein Siegel verfertigen, welches, bequem in der hohlen Hand zu fassen, einer länglichen Vase sich allenfalls vergleichen läßt. Alles was der Goldschmied, verbunden mit dem Emailliver, leisten kann, ist hier zu schauen. Man wird an die Beschreibungen erinnert, mit welchen Cellini seine Arbeiten zu rühmen pflegt, und die Absicht ist offenbar, sich dem sechzehnten Jahrhundert zu nähern. Den Spruch:

„Ohne Rast, doch ohne Hast"

scheinen die Engländer bedeutend genug gefunden zu haben, da er im Grunde ihr eignes Thun sehr gut ausdrückt. Diese Worte sind um einen Stern innerhalb des bekannten Schlangenkreises eingeschrieben, leider mit altdeutschen Versalien, welche den Sinn nicht ganz zur Klarheit bringen. In jeder Rücksicht ist diese Gabe dankenswerth, und ich hab ihnen einige freundliche Reime dagegen geschrieben.

Da es die guten lieben Weimaraner nicht lassen können, dieses Fest, wie so manches andere, durch ein Ergo bibamus zu feyern, auch sonst noch verschiedene, durch die Umstände herbeygeführte Incidenzien zu nutzen denken, so werd ich mich wohl in diesen Tagen, wenn auch nicht weit, entfernen. Dergleichen wohlgemeynte Huldigung persönlich abzuwarten, wird mir immer unmöglicher. Je älter ich werde, seh ich mein Leben immer lückenhafter, indem es andere als ein

Ganzes zu behandeln belieben und sich daran ergötzen.

Übrigens gedenk ich diese Woche vor meinem Geburtstag einen Theil meiner dringenden Obliegenheiten wegzuräumen. Leider dringt sich so manches auf was ganz unfruchtbar ist, und von den ausgestreuten Samenkörnern fällt gar viel zwischen Distel, Dorn und Felsen.

Aus England ist mir eine Übersicht der deutschen Literatur zugekommen, geschrieben von W. Taylor, der vor vierzig Jahren in Göttingen studirte und daselbst die Lehren, Meynungen und Phrasen, die mich vor sechzig Jahren schon ärgerten, nun auf einmal losläßt. Die gespensterhaften Stimmen der Herrn Sulzer, Bouterwek und Consorten ängstigen uns nun ganz als Nachklänge von Abgeschiedenen. Freund Carlyle dagegen wehrt sich musterhaft und bringt bedeutend vor, wovon gelegentlich das Mehrere.

und so fortan!

W. d. 20. Aug. 1831. G.

36.

An Leopold Dorotheus v. Henning.

Wie sehr freu ich mich, mein Theuerster, zu erfahren daß Sie nicht unterlassen, die einmal gegründete und gebilligte Farbenlehre durch Ihre Vorträge annehmlich zu machen. Genau besehen, gestehen wir uns selbst

nicht recht welche verwilderte Aufgabe wir zu lösen übernommen haben. Nichts ist schwerer als daß der Mensch, dem man das Eine Fruchtbare überliefert, es bey sich auch fruchtbar werden lasse. Die Forderung wird immer größer, je länger man sich in diesen Geschäften ernst und treu, leidenschaftlich und doch umsichtig fortwirkend bemüht.

Wie gern spräch ich weiter, doch verliert man sich, will man so wichtigen Betrachtungen nachgehen, gar zu schnell in's Abstruse, deshalb die Hoffnung mir höchst willkommen ist, Sie im Laufe dieser Monate wiederzusehen. Einer Quittung über die erhaltenen Gelder widme ich das folgende Blatt.

Mich schönstens und bestens empfehlend.

treu theilnehmend

Weimar den 20. August 1831. J. W. v. Goethe.

Dreyzehn Thaler 5 Silbergroschen als Honorar für die beyden zum vorjährigen September-Heft der Berliner Jahrbücher gelieferten Recensionen richtig erhalten zu haben bescheinige hiermit.

Weimar den 21. August 1831. J. W. v. Goethe.

37.

An C. F. Bachmann.

Ew. Wohlgeboren

gutem Rathe tret ich vollkommen bey, wir wollen uns mit dieser Einfassung begnügen, bis sich in der

Folge eine passendere vorfinden läßt. Wollen Sie nach beykommender Correctur den Satz verbessern lassen, auch mir noch ein paar Probeexemplare zuschicken, wovon ich wünsche daß eines nun mit Schrift ausgefüllt wäre.

Meo voto nähmen wir nur vorerst wirksame Mitglieder auf, mit Wunsch und Bedingung daß sie aus ihren Gegenden entweder entschiedene Exemplare von bedeutenden Mineralien oder geognostische Notizen und Bemerkungen einsendeten.

Ehrenmitglieder anzuerkennen bleibt immer für die Folge noch Zeit und Raum genug. Wir müssen im neuen Beginnen zeigen daß es uns Ernst ist.

Die Wahl des Papiers melde mit Nächstem.

Ew. Wohlgeb.

ergebenster Diener

Weimar den 24. August 1831. J. W. v. Goethe.

38.

An Amalie Theodore Caroline v. Levetzow, geb. v. Bröfigke.

Heute, verehrte Freundin, auf dem Lande, freundlich veranstalteten Festlichkeiten ausweichend, stelle ich jenes Glas vor mich, das auf so manche Jahre zurückdeutet, und mir die schönsten Stunden vergegenwärtigt.

Nach, so wundersam unerfreulichen Schicksalen, welche über mich ergangen, an denen Sie gewiß

herzlichen Antheil genommen, wende ich mich wieder zu Ihnen und Ihren Lieben, einige Nachricht erbittend, die Versicherung aussprechend: Daß meine Gesinnungen unwandelbar bleiben.

treu angehörig

[Ilmenau] am 28. Aug. 1831. J. W. v. Goethe.

39.

An Ottilie v. Goethe.

Schönsten Danck für den freundlichen Gruß und für das Gesendete! Möge bey Euch alles glücklich gegangen seyn wie bey uns.

Briefe der Kinder liegen bey. Ein Conzept Tagebuchs wird H. Kanzler mittheilen.

Der Bote eilt. Das aller beste! Baldiges Wiedersehn.

Ilmenau d. 29. Aug. 1831. G.

Grüße Alma schönstens und fahre fort uns alle zu lieben und zu dulden!

40.

An Friedrich v. Müller.

Tausendfach verpflichteten Danck für alles Eingeleitete, Gethane, Gesendete; darüber wollen wir lange und viel sprechen. Auch ist gar manches zu vermelden, von der Wallfahrt zu den Stellen früherer Leiden und Freuden, reiche Betrachtungen aufdringend. Ich entschließe mich das Conzept eines Tagebuchs

mitzusenden, um den Boten nicht durch Reinschrift aufzuhalten.

Deshalb ich auch schließlich eilend meinen treusten Danck wie[der]hole und mich an Hohen und Geselligen Orten bestens zu empfehlen bitte.

Ilmenau d. 29. Aug. 1831. G.

41.

An Heinrich Emil Friedrich August v. Beulwitz.

Ew. Hochwohlgeb.

erzeigen mir die Gewogenheit Ihro Königlich Kayserlichen Hoheiten meine Rückkunft von Ilmenau gefällig anzumelden und mich zu ferneren Hulden und Gnaden angelegentlichst zu empfehlen. Wie ich denn zugleich den Wunsch ausspreche: Ew. Hochwohlgeb. möchten mich auch künftighin durch theilnehmendes Wohlwollen beglücken.

Hochachtungsvoll

gehorsamst

Weimar d. 31. August 1831. J. W. v. Goethe.

42.

An F. W. Riemer.

Wollten Sie, mein Theuerster, beykommenden Vorschlag zu den neuen mineralogischen Diplomen ansehen und etwa morgen mit mir speisen, so könnten wir diese kleine Angelegenheit besprechen und abschließen.

Weimar den 3. September 1831. G.

43.

An die Frankfurter Festgenossen.

Verehrte Herren,
Gönner und Freunde!

Poesie und Rhetorik reichen uns oft auslangende Hülfsmittel, wenn wir unsere Empfindungen ausdrücken, unsere Gedanken mittheilen wollen, besonders aber, wenn wir das Gute erheben und vielleicht vollkommener darstellen möchten, als es an sich selbst war.

In dem gegenwärtigen Falle kann ich aber ihres Beystandes völlig entbehren, indem die mir verliehene Gabe von dem höchsten Werth und in ihren heilsamen Wirkungen unberechenbar günstig zu achten ist.

Ein tief empfundener, rein ausgesprochener Dank möchte hier in wenig Worten genügen und den verehrten Freunden die Überzeugung geben, daß eine so würdige Gabe, wenn sie zuerst überrascht und sodann auf unsere Behaglichkeit eine höchst anmuthige Wirkung ausübt, auch zugleich die dankbaren Empfindungen immerfort erneut, die sie in dem ersten Augenblick eingeflößt.

Indem ich mich nun hier der Kürze zu befleißigen dachte, fang ich an wortreich zu werden, und eile, mich andringlichst empfehlend, zur treugesinnten Unterschrift.

Verehrungsvoll
von jeher angehörig
Weimar, 3. September 1831. J. W. v. Goethe.

44.

An Friedrich v. Müller.

Nach sechstägiger, vom Wetter höchst begünstigter Abwesenheit von Weimar hätt ich freylich gewünscht, mit Ew. Hochwohlgeboren noch einiges zu sprechen und zu besprechen; da mir aber solches versagt war, so suche ich wenigstens die nothwendigste Forderung zu befriedigen, und lege ein treu-prosaisches Schreiben an die werthen Frankfurter gabereichen Freunde bey, mit Bitte, solchem guten Eingang zu verschaffen. Zu sonstiger Freundlichkeit ist mir nichts gelungen, das Einzige war mir eingefallen, daß auf Achtundvierziger sich Würziger gar wohl reimen mag; das ist aber noch kein Gedicht und so muß man es bey der Prosa belassen.

Möge Ihnen, wenn Sie dieses erhalten, alles nach Wunsch gelungen seyn! und wir Sie, zugleich mit andern werthen Abwesenden, gesund und froh wiedersehen.

Gewiß verfehlen Sie nicht, meinen verpflichteten Dank für die segensreiche Gabe kräftig auszusprechen; und so das Beste zum Guten!

Hochachtungsvoll

treu ergeben

Weimar den 3. September 1831. J. W. v. Goethe.

45.

An C. F. Zelter.

Sechs Tage, und zwar die heiterſten des ganzen Sommers, war ich von Weimar abweſend und hatte meinen Weg nach Ilmenau genommen, wo ich in frühern Jahren viel gewirkt und eine lange Pauſe des Wiederſehens gemacht hatte. Auf einem einſamen Bretterhäuschen des höchſten Gipfels der Tannenwälder recognoscirte ich die Inſchrift vom 7. September 1783 des Liedes das du auf den Fittigen der Muſik ſo lieblich beruhigend in alle Welt getragen haſt:

„Über allen Gipfeln iſt Ruh pp.“

Nach ſo vielen Jahren war denn zu überſehen: das Dauernde, das Verſchwundene. Das Gelungene trat vor und erheiterte, das Mißlungene war vergeſſen und verſchmerzt. Die Menſchen lebten alle vor wie nach ihrer Art gemäß, vom Köhler bis zum Porcellanfabrikanten. Eiſen ward geſchmolzen, Braunſtein aus den Klüften gefördert, wenn auch in dem Augenblicke nicht ſo lebhaft geſucht wie ſonſt. Pech ward geſotten, der Ruß aufgefangen, die Rußbüttchen künſtlichſt und kümmerlichſt verfertigt. Steinkohlen mit unglaublicher Mühſeligkeit zu Tage gebracht, coloſſale Urſtämme, in der Grube unter dem Arbeiten entdeckt (einen davon dir vorzuzeigen hatte ich vergeſſen, er ſteht im Gartenhauſe); und ſo ging's denn weiter, vom alten Granit,

durch die angränzenden Epochen, wobey immer neue Probleme sich entwickeln, welche die neusten Weltschöpfer mit der größten Bequemlichkeit aus der Erde aufsteigen lassen.

Im Ganzen herrscht ein wundernswürdiges Benutzen der mannichfaltigsten Erd- und Bergoberflächen und -Tiefen.

Wenn ich mich von da zu dir versetzte, wünscht ich nichts mehr als dich den großen Contrast zwischen deinen äußern Zuständen und diesem empfinden zu sehn.

Von der weimarischen Feyer meines Geburtstages, die sich schicklich und glücklich exhibirte, mögen Försters ja wohl erzählt haben. Das schöne Frauchen, das ich mit Vergnügen an meinem Tische sah, hat bedeutenden Effect gemacht. Frauenzimmer behaupten: ihr vorzüglich geschmackvoller Hut habe daran großen Theil gehabt.

Wend ich mich nun zu den Andeutungen deines Briefes, so seh ich wohl daß die alten großen Anforderungen: Laßt uns trinken, laßt uns küssen, bey euch ganz folgsame Schüler haben, selbst unter den alten Herrn, denen es denn wohl bekommen möge.

Die Luft klingt, wie von einem Glockenton, von der Berliner Aufgeregtheit gegen den gottlosen Zudrang eines unwillkommenen Gastes. Um der lieben Kürze willen schreib ich dir ein altes canonisch-classisches Wort her, das du vielleicht schon kennst:

Was ist ein Philister?
Ein hohler Darm,
Von Furcht und Hoffnung ausgefüllt,
Daß Gott erbarm!

und hiemit sey diese widerliche Frage vorerst abgethan.

Wenn du nun aber nach dem Faust fragst, so kann ich dir erwidern: daß der zweyte Theil nun auch in sich abgeschlossen ist. Ich habe seit so vielen Jahren recht gewußt was ich wollte, habe aber nur die einzelnen Stellen ausgeführt die mich im Augenblick interessirten. Dadurch wurden Lücken offenbar, welche ausgefüllt werden mußten. Dieses alles nun zurechtzustellen, faßt ich den festen Vorsatz, es müsse vor meinem Geburtstag geschehen. Und so ward es auch; das Ganze liegt vor mir und ich habe nur noch Kleinigkeiten zu berichtigen, so siegle ich's ein, und dann mag es das specifische Gewicht meiner folgenden Bände, wie es auch damit werden mag, vermehren.

Du hast eine wunderliche Scene oder vielmehr einen wunderlichen Theil des Ganzen gesehen; was du davon dir auch magst zugeeignet haben, so wird es im Zusammenhang doch noch lustiger erscheinen.

Nun aber, da diese Forderungen befriedigt sind, drängen sich neue sogleich hinten nach, wie an einem Bäckerladen à la queue. Was gefordert wird weiß ich wohl, was gethan werden kann, muß die Folge zeigen. Ich habe gar zu vielerlei Bauwerk angelegt, welches zu vollführen doch am Ende Vermögen und

Kraft ermangeln. An die natürliche Tochter darf ich gar nicht denken; wie wollt ich mir das Ungeheure, das da gerade bevorsteht, wieder in's Gedächtniß rufen?

Soviel für heute; nächstens die schönen Worte von Longhi über Schmidt und vielleicht einiges über deinen Abend mit Langermann. Empfiehl mich dem Werthen und gedenkt mein in Treue und Liebe.

und so fortan!

Weimar den 4. September 1831. G.

46.

An Carl Wilhelm Göttling.

Ew. Wohlgeboren

von uns entfernt und in jenen Klostermauern, wenn gleich als Abt, Sie zu denken, fiel mir ganz unmöglich, und da gleiche Gesinnung der höchsten Behörde mir bekannt war, so konnte sich mir nichts angenehmer ereignen, als indem ich mich in dem Falle fand, zu Ihrer Erhaltung, Beruhigung und bequemern Stellung beytragen zu können.

An Ihrer schönen Thätigkeit freu ich mich um so mehr und genieße mit Ihnen eines günstigen Augenblicks, da ich auf eine Folgezeit von Jahren für ein Geschäft gesorgt sehe, das mir so sehr am Herzen liegt.

Möge die Witterung Sie auf der zu unternehmenden Fahrt begünstigen und ich bey Ihrer Rückkehr Sie als erfrischt und neugestärkt begrüßen.

Kaum darf ich hinzusetzen: wie sehr mich die freundlich glänzende Feyer meines Tages auch in Abwesenheit gerührt hat.

Das Beste in froher Thätigkeit auf die bevorstehenden Wintermonate wünschend und mich zu geneigtem Andenken bestens empfehlend.

Hochachtungsvoll

ergebenst

Weimar den 5. September 1831. J. W. v. Goethe.

47.

An Felix Ferdinand Heinrich Küstner.

Ew. Hochwohlgeboren

sende zunächst den Überrest der gefällig mitgetheilten Münzen zurück; ich habe nach Ihrem freundlichen Verlangen die für mich sehr erfreulichen und nutzbaren Stücke herausgenommen, und doch kann das Übrige noch manchem Liebhaber Vergnügen machen.

Auch erkenne ich mit vielem Dank, daß Sie unter den aufgeräumten Trümmern des Heidelberger Schlosses meiner gedacht haben. Es bleibt immer merkwürdig, was zu irgend einer Zeit der Thon, und wenn es Kacheln wären, für Gebilde gefördert hat.

Mögen Sie in ähnlichen Fällen mein gedenken, so sind Sie überzeugt, daß ich solches jederzeit dankbar erkenne. Für mich ist alles und jedes, dem Sie Ihre Aufmerksamkeit gönnen, gewiß instructiv.

Das Doppelgedicht im Gegenſatz von mehr als einem halben Jahrhundert lege abſchriftlich bey. Es iſt wirklich ein anmuthiges Ereigniß, zwey ſo entfernte Epochen mit freudigem Gefühl einander wieder nähern zu können.

Mich angelegentlichſt empfehlend

hochachtungsvoll

gehorſamſt

Weimar d. 6. Sept. 1831. J. W. v. Goethe.

48.

An Carl Friedrich v. Reinhard.

Der verehrte Freund überzeugt ſich daß auch mich die wunderlich-unſchickliche Complication, die ihm peinlich iſt, nicht weniger beunruhigt. Freund v. Müller hat mich von allem unterrichtet, und es bleibt die unangenehmſte Empfindung von der Welt, wenn man im Dunkeln tappt, wo man, auch aufgeklärt, nicht helfen könnte. Wenigſtens möchte man zu einiger Beruhigung wiſſen, wie die Sache ſteht? und ob vielleicht nicht gar das, was uns verwirrt, unter einem anderen Geſichtspuncte ſchon aufgelöſ't iſt.

Unſern theuern genannten Freund hat vor einigen Tagen die Schnellpoſt mit an den Mayn geriſſen. Ich will ſeinem Vorhaben nicht alle Realität abſprechen, aber in der Ferne ſcheint mir doch etwas Schattenhaftes vorzuſchweben.

Daß wir nun auch die lieben Ihrigen nicht sehen sollen, ist ein wahrhaftes Mißgeschick; denn ein heiteres Wiederanknüpfen in Gegenwart hat doch gar zu großen Werth, besonders für unsre Zustände, wo vor dem Drang des Augenblicks das Vergangne zu verschwinden scheint.

Doch dergleichen umnebelnde hypochondrische Dünste zu entfernen, bedien ich mich aller sittlich-realistischen Mittel. Die dießmal sehr gesteigerte Feyer des 28. August, welche zu dämpfen ich kein Recht hatte, glaubte ich nicht in der Nähe bestehen zu können. Deshalb verfügte ich mich mit meinen beiden Enkeln nach Ilmenau, um die Geister der Vergangenheit durch die Gegenwart der Herankommenden auf eine gesetzte und gefaßte Weise zu begrüßen.

Die jungen Wesen, worunter sich der liebe Pathe besonders hervorthat, drangen ohne poetisches Vehikel in die ersten unmittelbarsten Zustände der Natur. Sie sahen die Kohlenbrenner an Ort und Stelle, Leute, die das ganze Jahr weder Brot noch Butter noch Bier zu sehen kriegen und nur von Erdäpfeln und Ziegenmilch leben. Andere, wie Holzhauer, Glasbläser, sind in ähnlichem Falle, aber alle heiterer als unser einer, dessen Kahn sich so voll gepackt hat, daß er jeden Augenblick fürchten muß, mit der ganzen Ladung unterzugehen.

Indessen muß man nicht versäumen, Ruder und Segel und sonstige Griffe des Handwerks zu benutzen, um über die Welle des Augenblicks wegzukommen.

Als Poet denk ich immer, daß auf's stranden sich landen reime und somit Gott befohlen. Doch warum sag ich Ihnen das? da Sie hierin erfahrner und gewandter sind als wir Sedentarien alle.

Bekräftigen muß ich aber doch vertraulich, daß es mir gelungen ist, den zweyten Theil des Faust in sich selbst abzuschließen. Ich wußte schon lange her was, ja sogar wie ich's wollte, führte aber nur die einzelnen Stellen aus, die mich von Zeit zu Zeit anlachten. Nun bedurft es zuletzt einen recht tüchtigen Entschluß, das Ganze zusammenzuarbeiten, ich bestimmte fest in mir: es müsse vor meinem Geburtstag geschehen seyn. Und es war in der Hälfte des Augusts, daß ich nichts mehr daran zu thun wußte, das Manuscript einsiegelte, damit es mir aus den Augen und aus allem Antheil sich entfernte. Nun mag es dereinst die specifische Schwere der folgenden Bände meiner Werke vermehren, wie und wann es damit auch werde. Mein Wunsch ist, daß es Ihnen zu guter Stunde in die Hand kommen möge. Aufschluß erwarten Sie nicht; der Welt- und Menschengeschichte gleich, enthüllt das zuletzt aufgelöst'te Problem immer wieder ein neues aufzulösendes.

Möge Gegenwärtiges, im besten Sinne, aber hie und da nicht mit wünschenswerther Deutlichkeit Geschriebenes freundlich aufgenommen und seiner Zeit geneigt erwidert werden.

unwandelbar angehörig

Weimar den 7. September 1831. J. W. v. Goethe.

49.

An Carl Gottfried Theodor Winkler.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

habe hiedurch schuldigst zu vermelden daß wir die Vertheilung der eingesendeten Kupfer benutzt haben, um die Beyträge der Actionärs einzusammeln. Es folgen daher 250 rh. durch die fahrende Post, das Übrige hoffen wir nach der zweyten Kupfersendung zu übermachen; unter unsern Actionärs sind Entfernte, Abwesende, auch Zurücktretende, wo es immer Zeit und Mühe kostet, alles Einzelne zusammenzubringen.

Der ich, mich dem verehrten Vereine und Ew. Wohlgeboren zum allerbesten empfehlend, mich unterzeichne.

Weimar den 7. September 1831.

50.

An Sulpiz Boisserée.

Dießmal hab ich, mein Wertheſter, die in Weimar sehr gesteigerte Feyer meines Geburtstags für meine Person in die Gebirge des Thüringer Waldes verlegt und, Ihrem lieben Briefe gemäß, Sie in Gedanken zwischen höheren und bedeutendern Felsen aufgesucht. Ihr freundliches Blatt ward mir dahin nachgesendet und nun will ich denn die Anfrage, womit es sich schließt, vor allem etwas umständlicher beantworten.

Es ist mir nämlich gelungen, den zweyten Theil des Faust in sich selbst abzuschließen. Ich wußte schon lange her was, ja sogar wie ich's wollte, und trug es, als ein inneres Mährchen, seit so vielen Jahren mit mir herum, führte aber nur die einzelnen Stellen aus, die mich von Zeit zu Zeit näher anmutheten.

Nun sollte und konnte dieser zweyte Theil nicht so fragmentarisch seyn als der erste. Der Verstand hat mehr Rechte daran; wie Sie ja auch schon an dem davon gedruckten Anfang ersehen haben. Nun bedurft es zuletzt einen recht kräftigen Entschluß, das Ganze zusammenzuarbeiten, daß es vor einem gebildeten Geiste bestehen könne. Da steht es nun, wie es auch gerathen sey. Und, wenn es noch Probleme genug enthält, keineswegs jede Aufklärung darbietet, so wird es doch denjenigen erfreuen, der sich auf Miene, Wink und leise Hindeutung versteht. Er wird sogar mehr finden als ich geben konnte.

Und so wird denn das Manuscript endlich eingesiegelt, daß es verborgen bleibe und dereinst, wenn's glückt, die specifische Schwere der folgenden Bände meiner Werke vermehren möge. Alles was hiezu gehört wird, sorgfältig redigirt und rein geschrieben, in einem aparten Kistchen verwahrt.

Verzeihen Sie, wenn diese vielen Worte doch am Ende nichts Befriedigendes aussprechen. Möge das Ganze zu guter Stunde künftig zu Gesicht kommen.

Von den übrigen Puncten Ihres lieben Schreibens schweig ich dießmal. Die Metamorphose, mit Übersetzung und Zugaben, hätte sogleich überschicken sollen; wer denkt denn aber, daß es in der unmittelbaren Nähe des Verlegers daran fehlen sollte. In einer gewissen Folgezeit hält man es für zu spät.

Ihr Urtheil über Notre Dame de Paris unterschreib ich Sylbe für Sylbe. Die Chemiker belehren uns von drey Gährungen oder vielmehr von drey Stationen derselben: Wein, Essig und Fäulniß; in dieser letzten versiren gegenwärtig behagliche Talente der Franzosen. Wie sie wieder zur natürlichen Beere und kräftiger Mostgährung gelangen sollen, weiß ich nicht. Nur gut, wenn ihre Weine nicht auch unter dieser traurigen ästhetischen Epoche zu leiden anfangen.

Auch habe zu vermelden, daß das Chaos von meinem Geburtstage an sich wieder zu entwickeln angefangen hat; ich habe Sie dringend um einen Beytrag zu bitten. Sollte Ihnen denn bey Ihren gebirgseeischen Wanderungen nicht irgend etwas auf Menschen und Sitten sich Beziehendes vorgekommen seyn? da Sie so treu zu beobachten und so rein wieder darzustellen wissen.

Schreiben Sie mir nur öfter; durch den Augenblick wird man angeregt zu erwidern; bis man sich zu einer bedeutenden Mittheilung zusammenfaßt, findet sich nicht leicht eine ganz abgesonderte Stunde in

dem mannichfaltigen Leben, zu dem wir einmal berufen sind.

Alles Gute den werthen Ihrigen.

und so fort an!

Weimar den 8. September 1831. Goethe.

51.

An Jacob Ludwig Felix Mendelssohn Bartholdy.

[Concept.]

Du hast mir, mein lieber Sohn, durch deinen ersten römischen Brief viel Freude gemacht, daß ich nun auf deinen zweyten von Luzerne mich dankbar zu äußern alle Ursache habe. Ein Zwischenbrief von Mailand, den ich nach Zelterischer Anfrage empfangen haben sollte, ist nicht zu mir gekommen.

Manchmal mach ich mir Vorwürfe, daß ich im Familiengespräch und sonst im Geselligen doctrinär werde über Puncte die mich interessiren, und so mag ich auch in deiner Gegenwart von Witterung und deren Regel- und Unregelmäßigkeiten wohl gesprochen haben. Dieß ist mir aber nun sehr zum Vortheil gediehen, denn sobald du auf diese Phänomene deine Aufmerksamkeit lenktest, mußtest du ihre charakteristischen Eigenheiten ergreifen, und da du in den Fall kamst [zu sehen] was ein sonstiger Beobachter nicht sehen wird, so hast du uns eine sehr bedeutende Schilderung jener ungeheuren und gewaltsamen Naturwirkungen aufbewahrt.

Nun gratulire ich auch zu dem friedlichen Aufenthalt in Engelberg, wohin ich nicht gelangt bin. Eine behandelnswerthe Orgel in dieser Wüste zu finden, ist denn doch höchst erfreulich, und gleich eine Sprache zu besitzen, womit man jene fremden und entfremdeten Menschen aufregen und erheben kann, ist keine Kleinigkeit.

Schillers Wilhelm Tell in Luzern ist doch auch eine gar artige Vorkommenheit. Ottilie hat Lust, ihr neuauflebendes Chaos damit zu schmücken, und es wird dir gewiß nicht unangenehm seyn, dein dramatisches Abenteuer in so verworrener Gesellschaft wiederzufinden.

Daß du die erste Walpurgisnacht dir so ernstlich zugeeignet hast, freut mich sehr; da niemand, selbst unser trefflicher Zelter, diesem Gedicht nichts abgewinnen können. Es ist im eigentlichen Sinne hoch symbolisch intentionirt. Denn es muß sich in der Weltgeschichte immerfort wiederholen, daß ein Altes, Gegründetes, Geprüftes, Beruhigendes durch auftauchende Neuerungen gedrängt, geschoben, verrückt und, wo nicht vertilgt, doch in den engsten Raum eingepfercht werde. Die Mittelzeit, wo der Haß noch gegenwirken kann und mag, ist hier prägnant genug dargestellt, und ein freudiger unzerstörbarer Enthusiasmus lodert noch einmal in Glanz und Klarheit hinauf. Diesem allen hast du gewiß Leben und Bedeutung verliehen und so möge es denn auch mir zu freudigem Genuß gedeihen.

Damit aber dieses Blatt nicht länger verweile, will ich schließen und dir in München gute Tage wünschen. Was die Deinigen dir schreiben, weiß ich nicht; ich aber würde dir rathen, einige Zeit noch im Süden zu verweilen. Denn die Furcht vor dem hereindringenden unsichtbaren Ungeheuer macht alle Menschen, wo nicht verrückt, doch verwirrt. Kann man sich nicht ganz isoliren, so ist man diesem Einfluß von Stunde zu Stunde ausgesetzt.

Und somit lebe wohl und treffe wann es auch sey zur guten Stunde ein, sie wird dich willkommen heißen.

Weimar den 9. September 1831.

52.

An C. F. Zelter.

Georg Friedrich Schmidt
geboren Berlin 1712, abgegangen daselbst 1775.

Der Künstler, dessen Talent wir zu schätzen unternehmen, ist einer der größten dessen sich die Kupferstecherkunst zu rühmen hat; er wußte die genauste Reinlichkeit und zugleich die Festigkeit des Grabstichels mit einer Bewegung, einer Behandlung zu verbinden, welche sowohl kühn als abwechselnd und manchmal mit Willen unzusammenhängend war, immer aber vom höchsten Geschmack und Wissen.

Von dem regelmäßigen Schnitt, worin er den ernstesten Chalkographen nacheiferte, ging er nach

Belieben zur freyen Behandlung über, indem er sich jenes spielenden Punctirens der geistreichsten Radirkünstler bediente und das Urtheil ungewiß ließ: ob er sich in einer oder der andern Art vorzüglicher bewiesen habe. Doch es ist kein Wunder daß er sich in diesen einander so entgegengesetzten Arten des Stiches vollkommen gleich erwiesen habe, weil ihm die gefühlteste Kenntniß der Zeichnung und des Helldunkels, die feinste Beurtheilung und ein unbegränzter Geist beständig zum Führer dienten.

In der ersten Art zog er vor, Porträte zu behandeln, ob er gleich auch einige geschichtliche Gegenstände gestochen hat und alles was er gestochen vorzüglich ist. Aber jenes Porträt von Latour, welches dieser Mahler von sich selbst gefertigt hatte, ist bewundernswürdig durch die Vorzüge welche in allen übrigen sich finden; mehr aber durch die Seele und die freye Heiterkeit, die in diesem Gesicht so glücklich ausgedruckt sind. Sehr schön ist auch das Bildniß von Mounsey und außerordentlich die der Grafen Rasumowsky und Esterhazy. Auch die Kaiserin von Rußland Elisabeth, gemahlt von Tocqué, wo besonders die Beywerke mit erstaunender Meisterschaft behandelt sind.

Nicht weniger schätzenswerth ist das Porträt von Mignard nach Rigaud; welches ich doch nicht, wie andere wollen, für sein Hauptstück halte.

In der zweyten Art behandelt er eben so gut Porträte als historische Vorstellungen, worunter einige

von eigener Erfindung sind, die ihm zu großem Lobe gereichen.

Er ahmte, doch nicht knechtisch, die weise mahlerische Unordnung Rembrandts und Castiglione's nach und wußte sich sehr oft mit der kalten Nadel der geistreichen und bezaubernden Leichtigkeit des Stefano della Bella anzunähern. Bey ihm ist alles Wissen, alles Feuer und, was viel mehr bedeuten will, alles der Wahrheit Stempel.

Man kann von diesem wundersamen Manne sagen: daß zwey der trefflichsten Stecher in ihm verbunden seyen. Wie er auch irgend die Kunstart eines anderen nachahmt, tritt er immer von seinem außerordentlichen Geiste begleitet als Original wieder hervor.

Hätte er die Geschichte im großen Sinne wie das Porträt behandelt und hätte ihn die Überfülle seines Geistes nicht manchmal irre geleitet, so konnte er die oberste Stelle in unsrer Kunst erreichen. Ist ihm dieß nicht gelungen, so bleibt er doch, wie gesagt, einer der trefflichsten Meister und der erfahrenste Stecher.

Wer seine schönen Kupferstiche zu Rathe zieht wird von vielen Seiten in seiner Profession gewinnen.

Siehe La Calcografia da Giuseppe Longhi. Milano 1830. Vol. I. pag. 185.

Weimar d. 10. Sept. 1831. J. W. v. Goethe.

53.

An Johann Friedrich Rochlitz.

Auf Ihr freud- und leidvolles Schreiben, theuerſter Freund, will ich, da ſich nichts entſcheiden läßt, zwiſchenredend wenigſtens einiges vermelden.

Unſer werther und thätiger v. Müller iſt nach dem Rhein gereiſ't, und wenn er auch hier wäre, würde er auf Ihr höchſt ſchätzenswerthes Anerbieten nichts erwidern können. Wir erhalten die Briefe von Berlin durchſtochen, wie ſonſt nur von Conſtantinopel; von Nordoſten droht uns ein unſichtbares ungeheures Geſpenſt, von Südweſten ein halb ſichtbares aufgeregter Völkerſchaften von welchem Übel ſogar in Leipzig die gefährlichen Symptome nicht fehlen. Und ſo haben wir nur Ihrer edlen Weiſe zu folgen, ſtill und gefaßt auf unſerm Flecke zu ſeyn und das Unvermeidliche über uns weg und, wenn das Glück gut iſt, an uns vorbeygehn zu laſſen.

Mehr nicht für heute und nur das Wenige zum, gewiſſermaßen unnöthigen, Zeugniß: daß wir in wahrer hochachtungsvoller Theilnahme Ihnen unausgeſetzt zur Seite ſind.

und ſo fortan!

Time and hour runns through the
roug[h]est day!

Weimar den 11. September 1831. Goethe.

54.

An J. G. v. Quandt.

Ew. Hochwohlgeboren

haben durch Herrn Hofrath Winkler schon erfahren, daß wir, dem Wunsch der hochgeachteten Dresdener Freunde zufolge, bey Umhersendung der mitgetheilten Kupferstiche zugleich die Beyträge des laufenden Jahres einzucassiren gesucht haben; wovon 250 Thaler sogleich durch die fahrende Post abgegangen sind; den Rest hoffen wir bald nachzubringen. Daß dieses so leicht nicht sey, werden Sie sich schon aus Erfahrung selbst genugsam überzeugt haben.

Hiebey entschließe ich mich zu bemerken: daß unser Bibliotheksdiener Römhild diese drey Jahre her aus bloßer Achtung gegen den Auftrag seines Vorgesetzten dieses wirklich beschwerliche Geschäft des Umhertragens und Eincassirens besorgt habe, und zwar ohne die mindeste Remuneration von Seiten der Interessenten, welche freylich derjenige nicht zu erwarten hat, welcher denn doch nur zuletzt, um Geld einzucassiren, anlangt.

Der mir untergebenen Casse kann ich nicht zumuthen, ihn deshalb zu entschädigen, denn Ew. Hochwohlgeboren werden selbst ermessen: daß ihr manche Ausgabe durch die Verbindung mit dem Dresdener Verein zugewachsen ist; es sind Kleinigkeiten, die sich am Ende des Jahres doch summiren.

Sie haben, wie aus dem uns mitgetheilten Rechnungsauszug hervorgeht, dem Dresdener Gleichbeschäftigten einige Ergötzlichkeit zugebilligt; ich wünsche, daß Sie mich gegen den hiesigen das Gleiche zu beobachten berechtigen möchten; indem ich es für mich selbst zu thun nicht gern beschließe.

Für die freundliche Aufnahme und meistermäßige Förderniß unserer guten Seidler danke zum allerschönsten. Möge, nebst ihren sonstigen Verdiensten, auch der gute Wille, gutem Rath entgegenzugehen und ihn anzuerkennen, günstige Entschließung hervorrufen.

Erlauben Sie mir zu sagen, daß es politisch seyn wird, unsern Künstlern etwas zu Gute zu thun. Denn, wie Sie aus der Veränderung unserer Actienbesitzer vermuthen werden, schwankt das Zutrauen zu dem erwarteten Zwecke; ergreifen solche Zweifel, wie bey manchem Hin- und Widerreden leicht möglich ist, auch unsre Höchsten Theilnehmer, so periclitirt das ganze Verhältniß.

Mit unserm Preller z. B. haben Sie es nach meiner Ansicht zu hart genommen. Ich will jenen beiden Bildern das Wort nicht reden, weil ich dabey auch manches zu erinnern habe; verzeihen Sie aber, wenn ich auf Ihre Behauptung: es ließe sich aus Kupferstichen die Nachahmung Poussins nachweisen, erwidere: Sie scheinen die egoistische Originalität unserer deutschen Künstler nicht beachtet und nicht beherzigt zu haben, daß der Charakter der Apenninen noch immer

derſelbige iſt, und daß Pouſſin, inſofern er in dieſen Gegenden wieder verkehrte, ſich ſelbſt wiederholen müßte. Freylich bey ſeinem großen Genie immer wieder auf's neue lebendig.

Unſer Preller, dem man ein eingeborenes Talent zur Mahlerey nicht abläugnen kann, wenn er auch vielleicht hie und da den Weg verfehlt, hat bey ſeiner Rückkehr aus Italien Zeichnungen und Skizzen nach der Natur zu Hunderten nach Haus gebracht. Sollt ich ihm Ew. Hochwohlgeboren Urtheil mittheilen, müßt er in Verzweiflung fallen.

Vorſtehendes würde ich nicht ausſprechen, die Angelegenheit unſrer guten Seidlerin Ihnen nicht nochmals empfehlen, wenn ich nicht zu Ende dieſes Jahres dieſe Angelegenheit mit mehreren mir obliegenden in andere Hände zu geben mich genöthigt ſähe.

Unſre gnädigſten Herrſchaften ſo wie die nächſten höchſten Behörden erlauben mir, mich ſachte zurückzuziehen, damit bey meinen hohen Jahren alles was etwa noch von mir abhängt dergeſtalt eingeleitet ſey, daß es ſeinen ungeſtörten Gang in jedem Falle weiter fortſchreiten könne.

Laſſen Sie gegenwärtiges, wie es mir vorſchwebte Niedergeſchriebene bey ſich und den würdigen Freunden einigermaßen gelten. Das Weitere in der nächſten Folge.

Hochachtungsvoll

Ew. Hochwohlgeb. gehorſamſter Diener

Weimar, d. 13. Sept. 1831. J. W. v. Goethe.

Beyliegendes war ausgefertigt und beynahe gesiegelt, als die gute Seidler voll Dank, Hoffnung, Vergnügen und Zuversicht zurückkam. Mein Blatt send ich ab, denn ich weiß es auch jetzt nicht besser, und empfehle mich zum schönsten allen dort vereinten würdigen Männern.

Wie oben Diener

Weimar den 13. September 1831. G.

55.

An J. H. Meyer.

Mögen Sie wohl, mein Theuerster, beyliegenden unterthänigsten Vortrag bey unsrer gnädigsten Fürstin einführen und begünstigen? ich sende ihn deswegen unverschlossen.

Soll ich aufrichtig seyn, so wünsche diese für Ihro Hoheit und alle Wohldenkende so erfreulichen Tage für gute Menschen in unserm Kreis, auf welche Weise es auch sey, froh und heiter zu machen.

Morgen gedenk ich mich, etwa um 10 Uhr, in's Museum zu begeben, die Ausstellung an ihrem Schlusse zu betrachten, besonders aber die Cassler Figur aufzustellen. Ich lade Sie nicht eben ein, denn es wird sich leicht machen lassen.

Die Seidler ist ziemlich getröstet wiedergekommen; wir wollen im Einzelnen das Beste hoffen, im Ganzen bleibt's immer ein Mick-Mack.

Mögen Sie mit mir speisen, so gibt's auf alle Fälle gute Unterhaltung. Börner hat mir ein starkes

Portefeuille von Kupferblättern geſendet; leider manche ſchwache Drücke; aber auch gar Gutes, Beachtens- und Behaltenswerthes. Auch, ſonderbar zufällig, ein ſchönes, obgleich nicht von Longhi citirtes, Porträt nach Rigaud von Schmidt.

Ich ſchiebe gar manches vor mir her, komme aber doch damit vom Flecke.

und ſo fort an!

Weimar den 13. September 1831. J. W. v. Goethe.

56.

An Chriſtian Wilhelm Schweitzer.

[Concept.]

Ew. Excellenz

zu glücklicher Rückkunft mit den treuſten Wünſchen und Hoffnungen begrüßend, nehme mir die Freyheit, ein Actenſtückchen in der mir geneigteſt anvertrauten Angelegenheit vorzulegen, aus welchem, beſonders aus dem fol. 26 eingehefteten Reſumé, der Zuſtand des fraglichen Münzkabinettes meiſtens hervorgeht. Doch iſt noch einiges das mündlich deutlicher und anſchaulicher gemacht werden kann. Dürft ich daher hoffen, dieſe Tage Ew. Excellenz bey mir zu ſehen, ſo würde mir es doppelte Freude gewähren.

Mich zu wohlwollender Geneigtheit auch fernerhin angelegentlichſt empfehlend.

Weimar den 14. September 1831.

57.

An Louise Seidler.

Gegen beykommende Quittungen, von Ihnen unterschrieben, wird die Summe von 50 rh. bey unserm Cassirer Hoffmann ausgezahlt werden.

Auch wäre Gelegenheit zu ergreifen, Ihro Kaiserlichen Hoheit sich dankbar zu erweisen.

Die mechanische Figur wünsche durch Sie geprüft, besonders auch wie sie stehend zu benutzen ist. Gute Wünsche.

Weimar den 15. September 1831. G.

58.

An C. F. Bachmann.

Ew. Wohlgeboren

sende hiebey die vier von mir vollzogenen Diplome zurück, zu weiterer gefälliger Bestimmung. Wir wollen diese Art des Brechens auch künftig beybehalten. Das Einzige, was mir nicht ganz recht ist, bemerke: daß der Seitenbruch zu nahe an die Worte Präsident und Prodirector heranrückt, ich habe deswegen meinen Namen etwas vorwärts unterschrieben, schreiben Sie den Ihrigen etwas hinter den Bruch, so setzt sich auch das in's Gleiche.

Das verzierte Papier um das Siegel nimmt sich recht gut aus, überhaupt kann man mit dem Ganzen zufrieden seyn.

Zunächſt erſuche Ew. Wohlgeboren nachzuſehen, ob Herr Cammerherr v. Groß ſchon ein Diplom hat. Seit einiger Zeit ergibt er ſich ſehr eifrig unſrer edlen Wiſſenſchaft.

Auch Herr Rentamtmann Mahr in Ilmenau wäre durch ein Diplom an unſern Wirkungskreis zu attachiren.

Indem ich nun zu einem ernſten geſegneten Anfang Glück wünſche, bleibt meine zuverläſſige Hoffnung, eine friſche Epoche unſrer ſo lange wachſenden und ſoviel begünſtigten Geſellſchaft wieder eröffnet zu ſehen.

Hochachtungsvoll

ergebenſt

Weimar den 16. September 1831. J. W. v. Goethe.

59.

An C. F. Zelter.

[17. September 1831.]

Die Tage und Stunden bisher waren ſehr lebhaft angeſprochen. Dem älteren Manne drängt ſich immer Bedeutenderes zu, ſo daß man das Vorzügliche ſelbſt für trivial achten muß. Deine ſchöne Sendung Schmidtiſcher Arbeiten konnte ich nicht energiſcher erwidern als durch das entſcheidende Capitel, das du deinem Stammbaum einverleiben magſt.

Die Hansnarren des Tages wollen den Adel aufgehoben ſehen, als wenn es möglich wäre daß ein

tüchtiger Mann von tüchtigen Vorfahren etwas verlieren könnte. Nehmen sie doch dir und deinen Nachkommen den Großonkel weg! Sie sollten täglich und stündlich auf den Knieen Gott bitten: daß man das Altgeprüfte legitim nennen möge und daß von Zeit zu Zeit eine Creatur geboren würde, mit deren Namen Jahrhunderte könnten durchgestempelt werden.

Ich erinnerte mich an einem stillen Abend, Cicero habe ein kleines Werklein hinterlassen de Senectute. Das wollt ich mir zum erstenmal zu Gemüthe nehmen und fand es allerliebst.

Es ist, wie jene meist alles discursiv durchführen, als wenn das, was sich ohnehin versteht, nur so hingesprochen würde. Er läßt den alten Cato reden, und dieser spricht, wenn man es genau nehmen will, nur historisch aus, was für treffliche Menschen alt geworden sind und wie ihnen das zu Gute gedieh.

Sodann kommt auch beyspielsweise zur Sprache: wie unvernünftig es sey, ein jedes, auch das Nächstvergangene, wieder zurückrufen zu wollen. Manches Andere was mich nicht berührt laß ich gesagt seyn, nur muß ich erwähnen wie er dem Alter hoch anrechnet: die Würde, die Achtung, die Verehrung, die man ihm nach anständig vollbrachter Lebenszeit erweis't. Das klingt nun freylich aus dem Munde eines tüchtigen Römers, der im Sinn und Ton ganz herrlich von seinen Vorvordern spricht, daß man nicht viel taugen müßte, um nicht davon ergriffen zu werden.

So sieht es bey mir in einsamen, und doch gedrängten Stunden aus. Unterlasse ja nicht, mich von dem was dich umgibt, dir begegnet, nach deiner treuen Weise in Kenntniß zu setzen.

Den allerliebsten Brief von Felix entschließe ich mich, durch's Chaos schicklichst an's Licht zu tragen.

Dein Empfohlner soll freundlich aufgenommen werden. Ottilie weiß wie es einzurichten ist, daß ein Fremdes, mich im Augenblick nicht Interessirendes zur guten Stunde hereintrete. Bey dieser Gelegenheit will ich nicht verfehlen zu sagen: daß sie und die Kinder sich allerliebst benehmen, wovon viel zu melden wäre, aber nichts zu melden ist, weil das Zarte sich nicht in Worten ausspricht.

Ich selbst habe mich wieder mit dem vierundzwanzigjährigen Manuscripte, von dem du einige Bogen gesehen hast, befreundet; möge es dir dereinst zur heitern, auch im hohen Alter noch bildsamen Stunde gereichen. Hierinne bekräftigt mich das mir eben wieder erneuerte Wort des Alten: „Ich lerne immer fort, nur daran merke ich daß ich älter werde."

Friede mit Gott! und ein Wohlgefallen an wohlwollenden Menschen.

Also sey es! und bleibe!

G.

60.

An Christoph Ludwig Friedrich Schultz.

Auf Ihr so werthes, treu-bedeutendes Schreiben alsobald einiges zu erwidern, fange ich, verehrter Freund, folgendermaßen an.

Auf dem freyen Platze meinem Hause gegenüber steht ein großes anständiges Wasserbecken, welches von einer stark fließenden Röhre hinreichend genährt wird. Dahin kommen, besonders Morgens und Abends, Frauen, Töchter, Mägde, Gesellen, Kinder, das nothwendige Ingredienz ihres Daseyns abzuholen.

Hier ist das Geschäft einfach und doch mannichfaltig: aus dem Becken wird geschöpft, in Butten gegossen, zum Reinigkeitsgebrauche auf dem Rücken fortgetragen. Zum Trinken werden Krüge unter die Röhre gestellt, zu Koch- und feinerem Bedürfniß Eimer untergeschoben. Dabey ist nun die Haltung der Handelnden und Abwartenden nie dieselbe; die Mannichfaltigkeit der Gebärden ist unendlich, die Stellung derjenigen sowohl, die im Besitz des Empfangens ist, als der andern, die auf den Augenblick paßt, bis die Reihe an sie kommen soll, zeigt keine Spur von Ungeduld, alles geht im Tact, und doch ist ein feiner Unterschied zwischen einer und der andern zu bemerken. Salat an Ort und Stelle zu waschen, ist jetzt streng polizeylich verboten. Schade! das gab recht artige häusliche Stellungen, und doch bleibt noch genug übrig, von

der früh Ankommenden, Einsamen bis zum Gedränge der höhern Tagesstunden, bis zuletzt die ganze Anstalt wieder verlassen dasteht, und doch endlich noch ein Knabe auf den Rand des Beckens bis zu dem Pfeiler hinaufsteigt, um sich, über die Röhre gebückt, unmittelbar aus derselben zu erquicken.

Hier wäre nun Gelegenheit, wo der bildende Künstler beweisen könnte, was er zu sehen, zu fassen, zu wählen und nachzubilden im Stande sey. Eine nothwendige unerläßliche Handlung der Menschheit in allen ihren Momenten zu studiren, wo jeder bedeutend ist, aber auch manchmal ganz pertinent, schön, grazios und vom besten Sinn und Styl seyn kann. Und so hätten wir einen Fall für tausend, woraus evident ist, daß ohne unmittelbare Vereinigung von Object und Subject kein lebendiges Kunstwerk zu Stande kommen kann.

Ich danke der kritischen und idealistischen Philosophie, daß sie mich auf mich selbst aufmerksam gemacht hat, das ist ein ungeheurer Gewinn; sie kommt aber nie zum Object, dieses müssen wir so gut wie der gemeine Menschenverstand zugeben, um am unwandelbaren Verhältniß zu ihm die Freude des Lebens zu genießen.

Vorstehendes eiligst Verfaßte möge den verehrten Freund bey glücklicher Ankunft in Bonn begrüßen und ihn veranlassen, von Zeit zu Zeit von seinem theuren Befinden und seinen würdigen Gedanken Mel-

dung zu thun. Denn selbst auf jenen ersten Brief, der mich zu dem Gegenwärtigen veranlaßte, habe noch manches zu erwidern und würde sehr erfreut seyn, verschiedenes mir am Herzen Liegende im Vertrauen mittheilen zu können, da man mit der Menge und Masse des Tags sich nicht gern weiter befassen möchte.

Und somit Glück zum Eintritt! in Hoffnung freudiger Folge, stetiger Behandlung und Mittheilung längst begonnener würdiger, wichtiger Unternehmungen, und also für das Nächste und Künftige das Beste.

treu angehörig

Weimar den 18. September 1831. J. W. v. Goethe.

61.

An Carl Nehrlich.

Daß ein wohlgepacktes Portefeuille, enthaltend Zeichnungen von Gustav Nehrlich nach Goethe's Faust, glücklich angekommen und den Weimarischen Kunstfreunden Gelegenheit gegeben hat, an dem vorzüglichen Talent eines geistreichen jungen Künstlers sich zu ergötzen, wird dessen Herrn Vater hiedurch angezeigt, vorbehältlich des Weiteren.

Glückwünschend

ergebenst

Weimar den 19. September 1831. J. W. v. Goethe.

62.

An J. C. Mahr.

Den vielfachen Dank, den ich Ew. Wohlgeboren bey meinem Aufenthalt in Ilmenau ſchuldig geworden, habe nach meiner Rückkunft zu verdoppeln alle Urſache gefunden, indem ich die bedeutende Sendung betrachte, die Sie für mich haben zuſammenſtellen und durch Beſchreibung ſowohl als Zeichnung auf das beſte erläutern wollen. Dieſe neuſten Exemplare ſtellen ſich dem vorigen merkwürdigen Stück inſtructiv zur Seite, und obgleich das ganze Vorkommen noch problematiſch bleiben möchte, ſo ſteht doch die Gruppe für ſich gewiſſermaßen geſchloſſen da, und wir haben zu erwarten ob ſich von einer oder der andern Seite etwas Ähnliches, Verwandtes entdecken laſſe, das uns weiter zu denken und zu ſchließen auffordert.

Nach dem eigenen Intereſſe, das Sie dieſen Studien widmen, werden Sie bey nothwendigen und vergnüglichen Wanderungen in dieſen Gebirgen gewiß auf alle correſpondirende Puncte gar gerne Acht haben und werden mich zugleich wahrhaft verbinden, da dieſes treffliche Grundfach mich eigentlich mehr als andere ununterbrochen beſchäftigt hat.

Zu dem Betrag der kleinen Rechnung füge noch ein Weniges bey; ſollte dieß nicht hinreichen, ein Muſterſtück jenes zurückgebliebenen Abdrucks im Kohlenwerke loszulöſen, ſo werde dankbar das Weitere erſtatten.

Indem ich mich nun zum schönsten und besten hiemit empfehle, ersuche Ew. Wohlgeboren, bey allenfallsigem Hierseyn mich und die Meinigen nicht vorbeyzugehen, worauf sich auch meine muntern Enkel freuen, um ihren Dank für soviel Nachsicht und Neigung auf das heiterste auszudrücken. Wie ich denn Gelegenheit wünsche, auf irgend eine Weise gefällig zu seyn.

Hochachtungsvoll

ergebenst

Weimar den 19. September 1831. J. W. v. Goethe.

63.

An Louise Adele Schopenhauer.

Ich will nicht länger anstehen zu vermelden daß die französische Übersetzung des bedeutenden Werks über den Schatz der drey Könige glücklich angekommen, zugleich mit den eingelegten Abdrücken einiger Kupferstiche von Lucas von Leyden.

Wie ich nun für Mittheilung des Ersteren den schönsten Dank sage, so werde ich wohl bey Rücksendung desselben auch genannte Kupfer mit einschließen. Ich würde es nicht thun und vielleicht etwas Angenehmes dagegen senden; weil aber der Besitzer einen besondern Werth darauf zu legen scheint, so möchte bey dem besten Willen meine Gegengabe zu kurz fallen. Denn für einen eigentlichen Liebhaber sind diese Blätter von wenigem Werth, schwache Ab-

drücke und nicht einmal gut gehalten; man hätte keine Ehre davon bey'm Vorzeigen an Kenner, wenn man sich auch selbst wohl damit begnügen wollte.

Verzeihen Sie diese aufrichtige Erklärung, warum soll man in solchen Fällen nicht sagen wie die Sache beschaffen ist? Erzählen Sie mir viel von sich und der Frau Mutter, hiezu will ich Sie aufmuntern, indem ich von mir vermelde: daß ich sechs Tage auswärts war, in Ilmenau, bey einem außerordentlich schönen, dieses Jahr seltenen Wetter. Dort befuhr ich auf neuerrichteten Chausseen die sonst kaum gehbaren Wege, freute mich an den Lindenalleen, bey deren Pflanzungen ich vor 50 Jahren zugegen war. Gute damalige Zeitgenossen hatten gealtert, die Spuren mancher Thätigkeit waren verschwunden, anderes, weder zu Erwartendes noch zu Ahnendes, hatte sich entfaltet. Genug! das alles war durch einen leidlichen Weltlauf von gescheiten und klugen Menschen recht hübsch geordnet in's Leben geführt und wohlerhalten. Besonders erfreuen die hundertjährigen Fichtenwände, schwarzgrün und düster, von der heitersten Mittagssonne kaum Notiz nehmend. In einiger Entfernung junge, von allen Jahren heranwachsende Reviere, welche ihr helles Gelbgrün auch bey trübem Himmel unsern Augen entgegenzuschicken nicht versagen.

Hab ich Sie nun einen Augenblick in das mittelländischste Mittelland gerufen, so besuche ich Sie nunmehr in Gedanken am hellen Rhein, wo Sie gewiß mit

einigem Zwiespalt in sich selbst sind: ob es wohl räthlich sey gegen Nordosten zu ziehen? wo die asiatische Hyäne uns täglich näher die gräßlichen Zähne weis't.

Hier kann niemand dem andern rathen; beschließe was zu thun ist jeder bey sich. Im Islam leben wir alle, unter welcher Form wir uns auch Muth machen.

Mir geht es ganz gut; Ottilie und die Kinder sind allerliebst und die vielen Fremden, die bey mir vorbeygehen, machen mir den umgekehrten optischen Betrug, als wenn ich mich selbst vom Platz bewegte.

Gar vieles wäre zu sagen; doch sey es für dießmal genug hinzuzufügen: daß ein höchst vorzüglicher Mann, einer meiner geprüftesten Freunde und Mitarbeiter, der Geh. Ober-Regierungs-Rath Schultz sich von Wetzlar nach Bonn versetzt. Möge das ewige Gesetz der sittlichen Wahlverwandtschaften auch Sie mit dieser werthen Familie zusammenbringen.

und so fortan!

treulichst

Weimar den 19. September 1831. Goethe.

64.

An Johann Jacob und Marianne v. Willemer, geb. Jung.

Weimar muß sich dießmal in Person aufmachen, um die theuren Freunde zu begrüßen, und wegen

langen Stillschweigens um Verzeihung bitten; diese kann einem alten Oheim, wofür ich denn eigentlich erklärt bin, von den lieben Mühlbewohnern und den theuren Angehörigen gar wohl gegönnt seyn.

Die Feyer meines Geburtsfestes war dießmal zu meiner Beschämung brillant. Ich, der ich es voraussah, entzog mich in ein heiteres Bergstädtchen am Thüringer Walde, wo ich vor vierzig — funfzig Jahren manches Erfreuliche und Leidige, soviel Glückliches als Widerwärtiges erlebt hatte, welches nur durch eine gränzenlose Thätigkeit allenfalls in's Gleiche zu bringen war und wo doch gar vieles geschah, dessen Wirkungen noch sachte umherschleichen.

Bey einem außerordentlich schönen, dieses Jahr seltenen Wetter befuhr ich auf neuerrichteten Chausseen die sonst kaum gehbaren Wege, freute mich an den Lindenalleen, bey deren Pflanzungen ich vor 50 Jahren zugegen war. Gute damalige Zeitgenossen hatten gealtert, die Spuren mancher Thätigkeit waren verschwunden, anderes, weder zu Erwartendes noch zu Ahnendes, hatte sich entfaltet. Genug! das alles war durch einen leidlichen Weltlauf von gescheiten und klugen Menschen recht hübsch geordnet in's Leben geführt und wohlerhalten. Besonders erfreuen die hundertjährigen Fichtenwände, schwarzgrün und düster, von der heitersten Mittagssonne kaum Notiz nehmend. In einiger Entfernung junge, von allen Jahren heranwachsende Reviere, welche ihr helles Gelbgrün, auch

bey trübem Himmel unsern Augen entgegenzuschicken nicht versagen.

Diese Einblicke, das Vergangene an's Gegenwärtige knüpfend, wurden erhöht und belebt und die Landschaft vorzüglich staffirt dadurch, daß ich meine Enkel mitgenommen hatte. Diese lieben Wesen und Neulinge drangen ohne poetisches Vehikel in die ersten unmittelbarsten Zustände der Natur. Sie sahen die Kohlenbrenner an Ort und Stelle, Leute, die das ganze Jahr weder Brot noch Butter noch Bier zu sehen kriegen und nur von Erdäpfeln und Ziegenmilch leben. Andere, wie Holzhauer, Glasbläser, sind in ähnlichem Falle, aber alle heiterer als unser einer, der gewöhnlich das Heute verliert, weil ein Gestern war und ein Morgen seyn wird.

Da indeß die Frankfurter verbundenen Freunde einen Reichthum von Flaschen, der in einem Jahre nicht auszuschlürfen ist, gesendet haben, andere gute Seelen aber einen Becher hinzufügten, das edelste Gestein überbietend, so können wir hoffen durch Erhöhung unserer innern Kraft manches Übel zu neutralisiren das uns bedrohen möchte.

Respeckt vor dem Unerforschlichen,
Freude mit Wohlwollenden
angeeignet

Weimar den 22. September 1831. Der Ihrige!

65.

An F. J. Soret.

Beykommendes Blättchen und die darauf verzeichnete Antwort ist wohl gegenwärtig unnütz, da das erste Heft in Hofrath Meyers Händen und also die Sache vollkommen aufgeklärt ist.

Doch will ich noch eine Bitte hinzufügen. In einer so großen Orangerie, wie die belvederische, kommt wohl auch im Lauf der Jahre der Fall vor, daß irgend ein Baum abstirbt dessen Stamm zu Drechslerarbeiten gewöhnlich verbraucht wird.

Es wäre mir höchst interessant, von einem solchen etwa die Länge einer Elle zu überkommen, welches ich dankbarlichst anerkennen würde. Sie haben ja wohl die Güte, sich darnach zu erkundigen, Sie erzeigen mir dadurch eine wahre Freundschaft.

treu ergeben

Weimar den 23. September 1831. J. W. v. Goethe.

66.

An Carl Wilhelm Lieber.

Herr Lieber wird hierdurch höflichst ersucht, die beiden reinen Seiten beykommender Holzplättchen mit einem klaren Firniß zu überziehen und mir alsdann solche wieder zuzustellen.

Weimar den 23. September 1831. Goethe.

67.

An Johann Friedrich v. Cotta.

Indem ich die Epoche meines zu Weimar dieses Jahr auf eine so heitere als für mich ehrenvolle Weise gefeyerten Geburtstags in der Bergstadt Ilmenau am Thüringer Walde zubrachte und mich vergangener Zeiten dortiger Thätigkeit im Stillen erinnerte, konnte mir nichts erquicklicher seyn als auch dort von solchen weit in der Ferne gewonnenen Freunden die Versicherung zu erhalten, daß sie gleichfalls in diesen Tagen meiner treulichst eingedenk seyen.

Die verehrten Gatten sind überzeugt, daß ich ihre freundliche Zuschrift nach dem ganzen Werthe derselben zu schätzen weiß und mir auf's höchste erfreulich seyn muß, ein so vieljährig-fruchtbares Verhältniß in seiner Blüthe und an reifen Früchten zu erkennen, wogegen manche andere, kräftig neben mir sonst Lebende und Strebende sich schon früher ein beschränkendes Ziel gestellt sehen mußten. Wenn nun bisher Ihre Geneigtheit unveränderlich geblieben ist, so darf ich auch für die Zukunft hoffen, mit den Meinigen zum besten empfohlen zu seyn. Da es denn keiner Versicherung bedarf, daß mein Denken und Empfinden sich immer gleich bleibt und es mir das größte Vergnügen macht, mich aufrichtig unterzeichnen zu können

des verehrten Paares

angeeigneter Freund und Diener

Weimar d. 24. Sept. 1831. J. W. v. Goethe.

68.

An Friedrich v. Müller.

Ew. Hochwohlgeboren

ſtimmen gewiß mit mir überein: daß wir nothwendig das Bildniß unſres verehrten Gaſtes uns zu erhalten und in Geſellſchaft ſo mancher guten und vorzüglichen Menſchen aufzubewahren haben.

Möchten Sie es daher gefällig einleiten, daß Schmeller morgen früh, zu jeder zu beſtimmenden Stunde, Sr. Excellenz aufwarten und um eine günſtige Sitzung bitten dürfte?

Mich angelegentlichſt empfehlend.

Verpflichtet

Weimar den 24. September 1831. J. W. v. Goethe.

69.

An J. H. Meyer.

Auf das geſtern erhaltene Schreiben beeile mich, theuerſter Freund, zu erwidern: Daß die Oberaufſichtliche Caſſe nicht im Falle ſey, die von dem Kupferſtecher Schwerdgeburth gewünſchten 400 rh. vorzuſtrecken, ergibt ſich aus den bekannten und unbekannten Umſtänden.

Außer den unausweichlichen älteren beſtimmten Ausgaben finden ſich noch neuere und neuſte zu beſtreiten. Ich nenne die hauptſächlichſten als 1) die

Wiederbelebung und zweckmäßige Anordnung der Mineralogischen Gesellschaft; 2) die Übernahme, Anordnung und Custodie der v. Voigtischen antiken Münzsammlung; 3) die Versorgung der oberen Terrassen des botanischen Gartens mit Wasser, welche längst gewünscht und projectirt ist, jetzt aber erst möglich wird, da der Stadtrath seine Hauptröhrenfahrt höher legt, an welche sich anzuschließen man nicht säumen darf; der unerwarteten Kleinigkeiten nicht zu erwähnen.

Wollte man in der Folge Schwerdgeburthen etwas zuwenden, so müßte man es vorsichtig thun und ich würde vorschlagen: ihm ein paar junge Leute contractmäßig in die Lehre zu geben, mit genauer Bestimmung des geforderten Unterrichts, welches wir jetzt auszuführen um so mehr in dem Falle sind, als wir durch Longhi's Chalkographie mit der Technik dieser Kunst näher bekannt geworden. Doch dieß könnte nicht im Augenblicke geschehen, da man erst zu bemerken hat, wie es mit den schon zugedachten Beyhülfen bis zu Ende des Rechnungsjahres stehe.

Ihro Kaiserlichen Hoheit mich zu Gnaden und Nachsicht auch fernerhin angelegentlichst empfehlend.

Eiligst wie treulichst

Weimar den 24. September 1831. J. W. v. Goethe.

70.

An Sulpiz Boisserée.

Ihr lieber Brief kommt mir in dem Augenblick zu, als ich ein Paquetchen zusammen mache an Sie zu senden. Den guten Gedanken hätt ich vor soviel Wochen haben sollen und doch kommt vielleicht das Büchlein jetzt gelegener als damals. — So lernt man sich über Versäumniß trösten, manchmal spricht der Erfolg zu. Auf Eycks drey Könige freue ich mich, sie werden sich gewiß neben dem Hinscheiden Maria's, welches uns immer noch als ein unbegreifliches Kunstwerk erscheint, mit Ehren sehen lassen.

Die Zahlung folgt gleich nach der Ankunft; sie geschieht aus meiner Casse, auf welche manche Obliegenheiten seit dem Tode unsres alten Herrn übergegangen sind.

Ihre wenigen Reisezeilen möchte ich sogleich in's Chaos geben. Dagegen folgen aber auch die bisher ausgefertigten Blätter. Ich begünstige das wunderliche Unternehmen, da es die Societät geistreich anregt und unterhält.

Warten Sie aber ja nicht, mein Theuerster, auf irgend einen Augenblick von Aisance und Zufriedenheit, um jene liebenswürdigen Reisebilder zurückzurufen und sie niederzuzeichnen. Hier muß der kategorische Imperativ eintreten, um sowohl Gleichgültigkeit als Widerwillen zu überwinden.

Ihnen darf ich es bekennen: in widerwärtigen Situationen, anſtatt mich abzumüden, nahm ich den Abſchluß des Dr. Fauſtus vor. Ich durfte nicht hinter mir ſelbſt bleiben und mußte alſo über mich ſelbſt hinausgehen und mich in einen Zuſtand verſetzen und erhalten, wo der Tag mit ſeinen Seiten mir ganz niederträchtig erſchien. Nun darf ich ſagen daß mir das Gewonnene Luſt und Freude macht, ein Nächſtes ebenmäßig anzugreifen.

So bin ich denn an den vierten Band meiner biographiſchen Verſuche gelangt. Das was ſeit vielen Jahren vorlag, verdiente wohl geſtaltet zu werden. Und ſo fahr ich auch hier fort bey niederem und hohem Barometerſtand der Lebensatmoſphäre. Folgen Sie dem guten Beyſpiel und laſſen Sie es uns genießen.

Dabey glauben Sie ja, daß, indem ich Ihre Kunſtblätter wiederholt betrachte, ich im Tiefſten fühle was es heißen wollte, dieſe Werke zu Stande zu bringen. Brauch ich doch bey meinen Hervorbringungen keine fremde Technik! und Sie ſuchen und bilden zu den Ihrigen das vollkommenſte, mit der Kunſt unmittelbar verbundene Handwerk hervor. Laſſen Sie mich dieſes kaum Auszuſprechende hier mit Zutrauen wenigſtens andeuten.

Die von dem zu früh verſtorbenen Longhi ausgefertigte Chalkographie iſt Ihnen, bey Ihrer Nähe von Italien, wohl ſchon zugekommen. Mir nimmt

dieß Werk den Dilettanten-Schleyer auf einmal von den Augen weg und ich begreife deutlich, daß ich einen Kupferstich niemals eigentlich eingesehen habe. Nun finde ich erst, was für kostbare, von dem trefflichen Mann so hochgeschätzte Werke ich selbst besitze, muß aber doch erst suchen, meinen vorigen Zustand mit dem gegenwärtigen in Harmonie zu bringen. Sonst erfreut ich mich an einem geglückten Ganzen, jetzt erfahr ich von nothwendigen Strichen und Puncten wodurch es hervorgebracht wird. Wenn ich nicht zu alt bin, um beides zugleich zu ergründen und zu genießen, so steht mir auch noch in diesen Regionen eine anmuthige Epoche bevor. Ist es doch hier wie in einem jeden Fache, wo man, nach dem Vergnügen an dem Hervorgebrachten, doch auch gern wissen möchte wie es möglich geworden.

Alles andere Gute was Sie mir zubereiten erwarte mit heiter-thätigem Sinne. Die Gabe des Herrn Kleinschrod könnte mir durch die fahrende Post zugesendet werden. Einen höchst vorzüglichen Mann an Herrn Geh. Rath v. Walther habe kennen lernen. Ich kann nicht sagen, welch einen gründlich angenehmen Eindruck mir seine Gegenwart zurückgelassen hat.

So eben wie ich schließe kommen Ihre beiden Sendungen, die Zahlung wird sogleich angeordnet und das kleine Paquetchen an Sie geht ab.

und so fortan!

Weimar den 27. September 1831. J. W. v. Goethe.

Ein besonderes Blättchen muß ich beylegen, um nicht allzu übereilt auszusprechen, wie es mich glücklich gemacht hat, Ihro Majestät der Königin bey mir aufzuwarten. Es ist mir dadurch eine wahre Wohlthat geworden daß ich eine so würdige, schöne, anmuthige Dame mir nun auch in dem weiten, großen, herrlichen München und Ihro Majestät dem Könige zur Seite denken kann. Möge mir beiderseitige Huld und Gnade immerfort erhalten bleiben.

treu angehörig

Weimar den 27. September 1831. J. W. v. G.

71.

An Sigismund August Wolfgang v. Herder.

Darf ich es bekennen, so hab ich an Ihrem baldigen Hierherkommen, theuerster Herr und Freund, immer gezweifelt. Die höchste Wichtigkeit Ihres Geschäftes, das bey der größten Consequenz immer mehr zufälligen Schädlichkeiten als Nützlichkeiten unterworfen ist, der große Umfang, den Sie zu überschauen genöthigt sind, erzeugen Verpflichtungen, welche die Aufmerksamkeit der Tage, ja der Stunden erfordern.

Die neue Antonshütte muß ein wohlüberdachtes zweckmäßiges Unternehmen seyn. Es ist Ihnen vielleicht nicht unbequem, mich etwas näher damit bekannt zu machen, als ich aus den mitgetheilten Papieren entnehmen kann. Wenn ich nun aber bey dem all-

gemeinen „Glück auf!“ zu vollkommenem Gelingen auch Ihre bergmänniſchen Muſen freundlich begrüße, ſo wird es Ihnen nicht unangenehm ſeyn. Fürwahr: jene Lieder, von einem reinen Enthuſiasmus beſeelt, ſind, mit heitrem Sinn und Geſchmack vorgetragen, geeignet nicht allein die Gebildeten zu ergötzen, ſondern auch tüchtige natürliche Menſchen zu einem Gefühl höherer Bildung heranzulocken.

Auch die beiden geſendeten Mineralien waren mir ſehr willkommen. Von dem altenbergiſchen Beryll hab ich ſchöne Stücke, aber bey dem gegenwärtigen zeigt ſich eine Spur von Salbändern, die ich früher nicht bemerkt hatte, wodurch auf ſein Vorkommen als Gangart hingedeutet wird. Das ſchillernde Stück Wismuth-Kobalt iſt mir nicht weniger werth, theils weil es den Einfluß des Arſeniks auf eine ſehr zarte Cryſtallbildung bemerklich macht, theils weil ich auf die verſchiedenen Spiegelungen jetzt doppelt aufmerkſam bin, wodurch die Urſache alles Schillerns zu Tage kommt. Dieſe Betrachtungen locken mich zu weit, daß ich eilig abbrechen muß. Wenn man mit dieſen Phänomenen recht ausführlich bekannt iſt, ſo findet man ſich auf einmal von der prätendirten Polariſation des Lichts und allen ihren Quängeleyen völlig befreyt.

Nun aber laſſen Sie mich ſchließen, damit dieſes lang verzögerte Blatt endlich abgehe.

Herrn Geheimen Rath v. Reitzenſtein, welcher Ihre angenehme Sendung bey mir abgeben laſſen, habe leider

nicht gesehen, da ihm die vielerlei Verpflichtungen des Hofes nicht gestatteten, seinen Besuch zu wiederholen.

Nun aber darf ich versichern, daß ich die kunstreiche und würdige Darstellung meines alten geprüften Freundes auf der ihm gewidmeten Medaille mit Vergnügen angesehen und unter meinen Schätzen der Art sie als einen besondern Schatz verwahre.

Da Ihr letzter Brief mir wieder einige Hoffnung gibt, Sie hier zu sehen, so wünsche nur, daß mein zwar leidliches, aber doch manchmal schwankendes Befinden mir den völligen Genuß Ihrer werthen Gegenwart begünstigen möge.

Hochachtungsvoll

unwandelbar

Weimar den 30. September 1831. J. W. v. Goethe.

72.

An F. J. Soret.

Beykommendes Kästchen meldet die Ankunft der langerwarteten, aber auch desto vorzüglicher gerathenen Medaille. Die dafür schuldigen 146 Thlr. 11 gr. liegen parat; haben Sie die Güte mir anzuzeigen, wohin ich sie zahlen soll.

Nur soviel für dießmal, damit Sie eiligst Nachricht und Beweis erhalten.

Von Haus aus

treulichst

Weimar den 3. October 1831. J. W. v. Goethe.

73.

An C. F. Zelter.

Hagedorns Gedichte 2. Bd. p. 214.

„Ein Künstler, welcher sich des Griffels Ruhm erworben,
Der einen Ridinger, und Schmidt, und Preißler ziert."

Hier also auch ein poetisches Zeugniß in deinen Stammbaum, welches um so nöthiger ist, als die Welt doch von jeher die Anmaßung der Poeten begünstigt hat: als seyen sie die einzigen wahren Gewalthaber und Ausspender des Ruhms.

Der übersendete Abdruck von Schmidts russischer Kaiserin ist von viel Bedeutung. Ich lasse sie auf Leinwand aufziehen, wodurch sie möglichst hergestellt wird, und ich freue mich darauf, sie alsdenn mit Meyern recht genau zu betrachten. Doch zeigte mir dieß Werk bey'm ersten Anblick recht deutlich warum ich diesem trefflichen Mann niemals habe etwas abgewinnen können. Er war zu der unseligen Zeit geboren wo alle Umgebungen der Menschen, Kleider und Mobilien sich in's Abgeschmackte verloren hatten; die widerwärtigsten Anhäufungen von Prachtschnörkeln waren mir, der ich gerade bey der Rückkehr der Einfalt mich zu bilden anfing, höchst zuwider und ich glaube mich noch zu erinnern, daß ich gerade diese Kaiserin mit Abscheu von mir wies.

Sieht man in jene Epoche zurück, so findet sich: daß er fast mit keinem eigentlich würdigen Künstler zu gleicher Zeit lebte und sich also mit dem Falschen associiren mußte. Sein Ergreifen von Rembrandts Verdiensten zeigt seinen großen tüchtigen Sinn; es ist aber sehr glücklich daß gerade, da Longhi auf das Technische aufmerksam macht, du mir mit so vorzüglichen Beyspielen zu Hülfe kommst.

Auch ist es für ein günstiges Geschick zu achten daß eben jetzt unter den Kupferstichen, die mir von Zeit zu Zeit von Leipzig zur Auswahl gesendet werden, gar wohl erhaltene Arbeiten von ihm sich finden.

Bey allen diesen Ereignissen kann ich mein Glück nicht genug schätzen daß ich so früh in das Interesse der bildenden Kunst herangetrieben worden. Da ich nun kein Talent zur Ausübung besaß, mußte ich mich mehr um Erkenntniß bemühen und davon hab ich mir erworben gerade soviel als ich vor's Haus brauche, d. h. daß mein Enthusiasmus für irgend ein Werk verständig seyn und dauernd werden konnte.

Da ich nun durch obgemeldete Sendungen gar oft vorzügliche Künstler kennen lerne deren Namen ich nie gehört, so macht dieses die Welt so reich, weil ihr Talent vollkommen gegenwärtig ist. Mit der Poesie ist es ein ganz Anderes, da muß ich gar zuviel hinzuthun und weiß nicht recht ob ich wohl thue, das eine aufzunehmen und das andere abzulehnen. Die

Musik, in der du lebst und webst, verschwindet mir fast ganz aus den ungeübten Sinnen.

Von den modernsten deutschen Dichtern kommt mir Wunderliches zu: Gedichte von Gustav Pfizer wurden mir diese Tage zugeschickt, ich las hie und da in dem halbaufgeschnittenen Bändchen. Der Dichter scheint mir ein wirkliches Talent zu haben und auch ein guter Mensch zu seyn. Aber es ward mir im Lesen gleich so armselig zu Muth und ich legte das Büchlein eilig weg, da man sich bey'm Eindringen der Cholera vor allen deprimirenden Unpotenzen strengstens hüten soll. Das Werklein ist an Uhland dedicirt und aus der Region worin dieser waltet möchte wohl nichts Aufregendes, Tüchtiges, das Menschengeschick Bezwingendes hervorgehen. So will ich auch diese Production nicht schelten, aber nicht wieder hineinsehen. Wundersam ist es wie sich die Herrlein einen gewissen sittig-religios-poetischen Bettlermantel so geschickt umzuschlagen wissen, daß, wenn auch der Ellenbogen herausguckt, man diesen Mangel für eine poetische Intention halten muß. Ich leg es bey der nächsten Sendung bey, damit ich es nur aus dem Hause schaffe.

Soviel für heute! die Fortsetzung ist schon im Reinen.

W. d. 4. Octbr. 1831. G.

74.

An F. W. Riemer.

Auf einen Brief von Ihnen, mein Bester, hab ich freylich gehofft, wenn er mir auch nur Unwillkommenes meldete, indem ich seinen Inhalt schon wissen oder vermuthen konnte. Sie sind von meinem Antheil gewiß überzeugt, ich fühle ganz die peinlichste aller Lagen mit, in die Sie durch die seltsamste Complication von Umständen versetzt worden. Auch wüßt ich für den Augenblick nichts Aufrichtendes zu sagen als daß die Zeit vorübergeht und Sie sich bald wieder in dem Ihrigen finden werden. Die guten Kinder freuen sich auf Bruno's Rückkehr und sprechen es aus in beyliegendem Blättchen.

Daß Sie selbst nach Eckartsberga gingen, war nothwendig und gewiß eine Milderung für die allseitigen Zustände. Dadurch wird auch eine mögliche Wiederherstellung für die Folge vorbereitet, auf die wir hoffen und dahin wir wirken müssen.

Lassen Sie Bruno ein paar Worte an die Kinder schreiben, das junge Volk erheitert sich am besten unter einander. Grüßen Sie die liebe Frau zum schönsten. Ich wünschte, die Pracht des rothen Tellers, die allgemein bewundert wird, hätte auf etwas Freundlicheres hingedeutet.

Mehr nicht für dießmal, vielleicht hör ich von und vor Ihrer Wiederkunft noch ein Wort.

In Hoffnung guter, fröhlicher Tage, die auch wohl wiederkommen.

treulichst

Weimar den 4. October 1831. J. W. v. Goethe.

75.

An Carl Jacob v. Otto.

Ew. Hochwohlgeboren

werden mich doppelt verpflichten, wenn Sie beyliegende Rechnung nebst dem unterthänigsten Vortrag Ihro Kaiserlichen Hoheit zu schicklicher Stunde gefällig darbringen wollten.

Auf gleiche Weise ist auch das verflossene halbe Jahr der neuen Rechnung behandelt worden und, ich darf hoffen, dereinst gleichfalls zu höchster Zufriedenheit.

Hochachtungsvoll

gehorsamst

Weimar den 5. October 1831. J. W. v. Goethe.

76.

An C. F. Zelter.

Ottilie lies't mir die Abende die Leben Plutarchs vor und zwar auf neue Weise, nämlich erst die Griechen; da bleibt man denn doch in einem Local, bey einer Nation, einer Denkens- und Bestrebensweise. Sind wir damit durch, so wird es an die Römer kommen, und auch diese Serie durchgeführt. Die Ver-

gleichungen laſſen wir weg und erwarten von dem reinen Eindruck wie ſich das Ganze zum Ganzen vergleicht.

Schon ſeit drey Monaten les ich keine Zeitungen und da haben alle Freunde bey mir das ſchönſte Spiel. Ich erfahre den Ausgang, den Abſchluß, ohne mich über die mittlern Zweifel zu beunruhigen. Wenn ich denke, was man der Belagerung von Miſſolunghi für unnützen Antheil zugewendet, würde ich mich ſchämen, wenn ich nicht meine beſten Freunde in gleicher Thorheit am heutigen Tage befangen ſähe.

Die herrlichſte Cur aber und die kräftigſte Beſtätigung für den Menſchen, der ſich in den Kreis ſeiner Thätigkeit zurückzieht, iſt der Spaß, einen Jahrgang von 1826 gebunden zu leſen, wie ich mir ihn jetzt mache, wo ſo klar iſt daß man durch dieſe Tagesblätter zum Narren gehalten wurde und daß weder für uns noch die Unſrigen, beſonders im Sinn einer höhern Bildung, daher auch nicht das Mindeſte abzuleiten war.

Auch erſchien bey mir geſtern ein merkwürdiges Phänomen. Ein Vater brachte ſeine flügelſpielende Tochter zu mir, welche, nach Paris gehend, neuere Pariſer Compoſitionen vortrug; auch mir war die Art neu, ſie verlangt eine große Fertigkeit des Vortrags, iſt aber immer heiter; man folgt gern und läßt ſich's gefallen. Da du dergleichen gewiß kennſt, ſo kläre mich darüber auf.

Ich habe die zwey Bände: Fragments de Géologie par Alexandre de Humboldt erhalten und durchgesehen; dabey hab ich eine wundersame Bemerkung gemacht die ich mittheilen will. Das außerordentliche Talent dieses außerordentlichen Mannes äußert sich in seinem mündlichen Vortrag, und genau besehen: jeder mündliche Vortrag will überreden und den Zuhörer glauben machen er überzeuge ihn. Wenige Menschen sind fähig, überzeugt zu werden; überreden lassen sich die meisten, und so sind die Abhandlungen die uns hier vorgelegt werden wahrhafte Reden, mit großer Facilität vorgetragen, so daß man sich zuletzt einbilden möchte, man begreife das Unmögliche. Daß sich die Himalaja-Gebirge auf 25000′ aus dem Boden gehoben und doch so starr und stolz als wäre nichts geschehen in den Himmel ragen, steht außer den Gränzen meines Kopfes, in den düstern Regionen, wo die Transsubstantiation pp. hauset, und mein Cerebralsystem müßte ganz umorganisirt werden — was doch schade wäre — wenn sich Räume für diese Wunder finden sollten.

Nun aber gibt es doch Geister die zu solchen Glaubensartikeln Fächer haben, neben sonst ganz vernünftigen Loculamenten; ich begreif es nicht, vernehm es aber doch alle Tage. Muß man denn aber alles begreifen? Ich wiederhole: unser Welteroberer ist vielleicht der größte Redekünstler. Da seinem ungeheuren Gedächtniß alle Facta gegenwärtig sind, so weiß er

sie mit der größten Geschicklichkeit und Kühnheit zu brauchen und zu nützen. Wer aber vom Metier ist, sieht ziemlich klar, wo das Schwache sich am Starken hinaufrankt und das Starke gar nicht übel nimmt sich etwas bekleidet, verziert und gemildert zu sehen.

Und so ist denn von großer Wirkung: ein solches Paradox mit Kunst und Energie vorgetragen; deswegen auch schon viele unsrer wackersten Naturforscher sich einbilden, sie könnten das Unmögliche denken; dagegen erscheine ich ihnen als der hartnäckigste Häresiarch, worin uns Gott gnädiglich erhalten und bestätigen wolle. Sela!

Weimar den 5. October 1831. G.

77.

An F. J. Soret.

Bey mir ist es völliger Ernst daß meine Wochenrechnung durch die vermißte Donnerstagsfeyer völlig in Unordnung kommt. Möge um unser aller und auch besonders um meinetwillen die so geliebte als verehrte Fürstin an unserm Horizont wieder belebend aufgehen.

Auch ich habe die Pomona Weimars besucht und abermals einige gute Gedanken bestätigt gefunden. Es soll mir viel Freude machen, wenn unsre Bemühungen auch andern zu Vergnügen und Nutzen gereichen.

Die Medaille verdient allen Beyfall; es freut mich daß unser Meyer ihr auch sein Zeugniß nicht versagt. Lassen Sie solche Ihro Kaiserlichen Hoheit bey Gelegenheit sehen. Was sich so nahe auf mich bezieht möcht ich ihr nicht gerne vorlegen; es hat immer einen Schein von Anmaßung.

Ich lege Ihre Quittung wieder bey; lassen Sie mir dieselbe durch die Person einhändigen, der Sie den Auftrag geben, das bey mir liegende Geld abzuholen. Wobey ich tausend Dank sage für die bisherigen vielfältigen Bemühungen. Ein Glück daß das Unternehmen so gut gelungen ist.

Überall bestens empfohlen zu seyn wünschend.

treu angehörig

Weimar den 6. October 1831. J. W. v. Goethe.

78.

An Friedrich v. Müller.

Ew. Hochwohlgeboren

sende, nebst mancherlei bekannten Dingen, auch das bedeutende, von Klingern selbst unterzeichnete Manuscript, welches gewiß einen entschiedenen Beytrag geben wird zu irgend einem Ehrengedächtniß. Sie sind in dem Falle, Ihre poetischen und literarischen Verdienste um's Vaterland durch eine Bearbeitung zum löblichsten Zweck auf das schönste zu bethätigen.

Mit den treusten Wünschen begleitet.

Weimar den 7. October 1831. J. W. v. Goethe.

79.

An J. G. v. Quandt.

Ew. Hochwohlgeboren

habe vorerſt für die ſo einſichtige als wohlwollende Einleitung beſtens zu danken, wodurch Sie die Angelegenheit unſerer guten Seidler zu einem erwünſchten Ende geführt. Möge dieſe ſchätzbare Künſtlerin Denenſelben auch in Zukunft empfohlen bleiben und ſich Ihres fördernden Rathes immer bedienen dürfen.

Auch um den Verein hat ſie viel Verdienſt, indem ſie nicht nur die einfallenden Lücken wieder auszufüllen, ſondern auch neue Theilnehmer zu gewinnen die Gabe hat. Ich lege als Zeugniß die Namen erſt hinzugetretener Perſonen bey, denen ich Interimsquittungen gegeben und für welche ich mir nun neue Nummern und Looſe erbitte. Wie ich denn auch alles dahin Gehörige wie bisher an mich geſendet wünſche, indem ich von einer Angelegenheit, die ich für ſo wichtig halte, mich nicht trennen möchte, ohne für ihre Vortheile hier am Orte geſorgt zu haben. Wegen der Remuneration des Dieners wird Fräulein Seidler nächſtens ſchreiben.

Bey Gelegenheit einer Überſetzung meiner Iphigenie in's Italiäniſche meiner zugleich erwähnt zu ſehen, würde mir ſehr angenehm ſeyn.

Ew. Hochwohlgeboren ſprechen von einer Medaille, die mein Bildniß führt; eine neue Auflage derſelben, in Genf, nehme mir nächſtens die Freyheit zu überſenden, da ich denn auch ein Exemplar für genannte Dame beyzulegen nicht ermangeln werde.

Sollten Ew. Hochwohlgeboren eine leichte hübſche Zeichnung, die mir Ihre neue Acquiſition des Schloſſes Dittersbach vergegenwärtigte, von einem Ihrer jungen muntern Künſtler aufnehmen laſſen, ſo würde ich näher wiſſen, wo ich Sie von Zeit zu Zeit in Gedanken beſuchen könnte. Ich ſtelle mir den Aufenthalt als ſehr reizend vor, zu welchem ich um ſo mehr Glück wünſchen kann, als ich vernehme, daß ſich in Dresden alles Öffentliche zum Beſten anläßt.

Ferner zu Vertrauen und Theilnahme mich angelegentlichſt empfehlend.

Hochachtungsvoll

gehorſamſt

Weimar den 10. October 1831. J. W. v. Goethe.

80.

An Carl Guſtav Börner.

Indem ich das anvertraute Portefeuille hiemit zurückſende, erhalten Sie:

1) Ihr Verzeichniß;

2) Eine Rechnung, was für das Muſeum behalten worden;

3) Eine Rechnung, was ich behalten.

Nr. 2	beträgt	12 rh.	15 gr.
Nr. 3	—	38 —	21 —
Sa.		51 —	12 —

welcher Betrag durch die fahrende Post Ihnen zukommt.

4) Sind beygelegt Holbeins Todtentanz 8. und 9. Heft, welche doppelt angekommen.

Hierbey bemerke noch Folgendes: Wenn Ihnen ein besserer Abdruck des guten Samariters von Rembrandt zu Handen kommt, würde ich ihn gern für ein Billiges acquiriren.

Sodann noch eine Anfrage: Es ist mir ein Abdruck avant la lettre vom Bilde der russischen Kaiserin Elisabeth, gestochen von dem vortrefflichen Berliner Schmidt, angeboten; dieser Abdruck war, wie natürlich, zu seinen Lebzeiten gemacht, war auch in seiner Familie geblieben, aber in so langen Jahren nicht zum besten behandelt worden; gegenwärtig aber, auf Leinwand gezogen, ist er vollkommen hergestellt; wie denn auch kein Riß oder sonstiger Mangel daran vorher zu spüren war. Das Einzige, was zu bemerken ist, sind die Sporflecken, welche bey durchscheinendem Licht sehr häßlich aussehen, bey aufscheinendem aber nur in dem Rahmen und kaum in den Fleischpartieen bemerklich sind. Übrigens ist der Abdruck von der größten Vollkommenheit und läßt von der Seite nichts zu wünschen übrig. Was sollte man wohl nach dem jetzigen Stand der Liebhaberey billiger Weise dafür

zahlen können? Mir hierüber einige Auskunft erbittend.

das Beste wünschend

ergebenst

Weimar 11. Okt. 1831. J. W. v. Goethe.

81.

An C. G. T. Winkler.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

versäume nicht zu vermelden, daß mit der fahrenden Post abermals Achtzig Thaler sächsisch an Dieselben abgehen. Das Übrige, sobald es eingegangen, wird sogleich erfolgen.

Zugleich erbitte für fünf an Herrn Hofrath v. Quandt gemeldete Personen die erforderlichen, mit Nummern versehenen Quittungen.

Mich zu geneigtem Andenken bestens empfehlend.

Weimar den 12. October 1831.

82.

An F. W. Riemer.

[Concept.]

Wie sehr, mein Theuerster, mich Ihre Rückkunft freut, möchte ich Ihnen gern selbst sagen. Kommen Sie deshalb, wenn sich kein Hinderniß findet, heute Abend um 6 Uhr; grüßen Sie die liebe Frau, der ich wegen des bisher ertragenen Übels zu condoliren und

wegen neu eintretender Auſpicien, wie Ihnen, zu gratuliren wünſche.

In Geſinnungen unwandelbar.

Weimar den 13. October 1831.

83.

An den Grafen Carl Friedrich Moritz Paul v. Brühl.

Im hohen Alter, wo uns die Jahre nach und nach wieder entziehen was ſie uns früher ſo freundlich und reichlich gebracht haben, halte ich für die erſte Pflicht gegen uns ſelbſt und gegen die Welt, genau zu bemerken und zu ſchätzen, was uns noch übrig bleibt. Und was iſt ſchätzenswerther als geprüfter Freunde Daſeyn, mit denen man viele Jahre einverſtanden gehandelt und mit welchen man ſich in geiſtiger Gemeinſchaft immerfort näher und ferner bildete.

Dankbarlichſt erkenn ich daher Ihre lieben Zeilen, theuerſter Herr und Freund, ſo wie das beygefügte Heft.

Bey Gelegenheit deſſelben möchte ich Ihnen nun recht ſtark in's Gewiſſen reden und Sie beſchwören: laſſen Sie ſich ja nicht reuen was Sie gethan und geleiſtet haben und verkümmern Sie ſich's in der Erinnerung nicht ſelbſt. Scheint auch ein redliches Bemühen nicht von ſolcher Wirkung, wie man gewünſcht, wie man gehofft hatte, ſo hat es auf eine andere, uns vielleicht unbekannte Weiſe genutzt, gefördert und gebeſſert.

Und mich dünkt, Sie sind gerade in dem Falle, daß Sie talentvolle Künstler zu eigenen Gedanken, auf einen bessern Weg geleitet haben. Ja man ist Ihnen schuldig, daß die Übereinstimmung des Äußern mit dem Innern nicht allein mit Worten gelehrt, sondern durch lebendigen Vorgang ein congruenterer Geschmack möglich geworden.

In irdischen Dingen ist alles folgereich, aber durch Sprünge. Glaubt man, irgend ein Eindruck sey verloren, so tritt die Wirkung da oder dort hervor. Vielleicht vernehmen wir es nicht, oder es gibt uns auch wohl keine Zufriedenheit, weil es nicht in unserm Sinne, nicht nach unsern Absichten sich äußert.

Verzeihen Sie diese Allgemeinheiten! Es sind die Früchte des Alters, an denen wir uns wieder herstellen müssen; sie passen aber auch dießmal gerade zu dem Fache, in welchem wir beide arbeiteten, und so darf ich wohl, was ich mir selbst gelegentlich zu Nutze mache, auch einem werthen Freunde mittheilen und empfehlen. Ein Blick in die frühere Zeit kann uns beiden wohlthun; Sie aber genießen mit Behaglichkeit der schönen Stellung, die Ihnen jetzt zu der bildenden Kunst gegönnt ist. Von einer Fülle sind Sie umgeben, an deren letztem gedämpften Abglanz wir unsere einsiedlerischen Tage zu erquicken und zu fristen haben. Möge das Beste Ihre Stunden begleiten!

Treu angehörig

Weimar den 15. October 1831. J. W. v. Goethe.

84.

An Johann Wilhelm Mejer.

[Concept.]

Länger darf ich nicht säumen, theuerster Mann, Ihnen für die ausgezeichnete Weise zu danken, mit der Sie mein Geburtsfest haben schmücken wollen. Denn was kann angenehmer seyn, als diejenigen Gestalten, denen man soviel Neigung zugewendet, deren Charaktere man genau zu zeichnen und ihr Eigenthümliches ausführlich darzustellen bemüht gewesen, in einem reinen schönen Talent wieder abgespiegelt und in verwandter Gesellschaft realisirt zu sehen?

Da Sie bey Ihren Bemühungen gewiß die Anmuth empfunden haben, in welcher mir das Ganze erscheinen würde, so sage ich nichts weiter und füge nur meinen wiederholten herzlichen Dank hinzu.

Sodann aber möcht ich gern bezeugen daß es mich höchlich freut, Sie in einem Kreise zu wissen, welcher an Ihren Gefühlen und Gesinnungen, in poetischer Form ausgedrückt, lebhaften Antheil nimmt, dem ich durch Sie gleichfalls angehöre, auch dessen fernerem Wohlwollen ich mich bestens empfehlen darf.

Nehmen Sie es geneigt auf, wenn ein geprüfter und täglich mitlebender Freund diesem Schreiben das Seinige folgen läßt, um das Schätzenswerthe Ihres lieben Gedichtes traulicher auszusprechen, als es mir geziemen und gelingen möchte.

Weimar den 15. October 1831.

85.

An Oskar Ludwig Bernhard Wolff.

[Concept.]

Auf Ew. Wohlgeboren Anfrage kann ich nur mit wenigem erwidern: daß die Vergünstigung eines neuen Abdrucks meines Faust, auf welche Weise er auch unternommen werde, nur von der J. G. Cotta'schen Buchhandlung zu Stuttgart, welcher ich meine Rechte übertragen, in jedem Falle ausgehen könne.

Der ich übrigens den besten Succeß aller Ihrer Unternehmungen recht aufrichtig wünsche.

Weimar den 15. October 1831.

86.

An F. J. Soret.

[Concept.]

Da ich nur, theuerster Herr und Freund, den gefundenen Elephantenzahn besprochen hatte, um solchen, wenn er hier von Freunden der Geognosie wäre betrachtet worden, nach Jena zu spediren, so muß es mich um so mehr freuen, wenn Ihro Kaiserliche Hoheit an diesem wirklich merkwürdigen Funde Antheil genommen haben.

Ein dazu bestellter Kasten wird das Hin- und Widertragen sichern und erleichtern; für den Transport nach Jena werde ich die beste Sorge tragen.

Mich zu Gnaden, Hulden und Wohlwollen allerseits empfehlend.

Weimar den 16. October 1831.

87.

An C. F. Zelter.

Und so wäre es wohl das Beste, sich nicht zu bekümmern was andere thun, sondern immerfort zu suchen wieweit man es selbst bringen kann.

Deshalb wird dich denn gewiß erfreuen zu vernehmen: daß die Kaiserin Elisabeth auf Leinwand glücklich aufgezogen sey. Von Rissen, sonstigen Beschädigungen, von sehr beschnittenem Rande und dergleichen war ohnehin nicht die Rede, und nun, da das Ganze glatt und liebenswürdig dasteht, finden sich glücklicher Weise die Moderflecken nur in dem Rahmen sichtbar, im Bilde aber nur ganz lind, hie und da ganz leise. Die Klarheit und Unbegreiflichkeit des Stichs, der sich nach den gränzenlosen materiellen Gegenständen zu schmiegen und nach den Eigenschaften der unzählbaren Oberflächen zu bewegen und zu richten weiß, leuchtet im vollsten Glanze, wie sich von einem Probedruck, bey Lebzeiten des Künstlers selbst gefertigt, nur erwarten läßt. Bey deiner nächsten Anherkunft, welche so unvorgesehn als glücklich seyn möge, soll dir diese hohe, durch deine Gunst wieder erstandene Dame die graziosesste Audienz geben.

Die Gebrüder Schlegel waren und sind bey soviel schönen Gaben unglückliche Menschen ihr Leben lang; sie wollten mehr vorstellen als ihnen von Natur gegönnt war und mehr wirken als sie vermochten; daher haben sie in Kunst und Literatur viel Unheil angerichtet. Von ihren falschen Lehren in der bildenden Kunst, welche den Egoismus, mit Schwäche verbunden, präconisirten, lehrten und ausbreiteten, haben sich die deutschen Künstler und Liebhaber noch nicht erholt; sogar muß man diesen den Irrthum auf eine Weile gönnen, sie würden verzweifeln, wenn ihnen die Augen aufgingen. Indessen haben wir andern die Noth, die wir Künstlern forthelfen sollen, deren Werke doch am Ende niemand will, weil sie niemanden zusagen; deswegen haben die lobenswürdigen Vereine das Publicum redlich zum Besten, indem sie verloosen was niemand kaufen würde, und woran derjenige der's gewinnt sich kaum erfreuen kann.

Ich würde sogar das Falsche lieben und fördern, wenn es nur gesucht und gut bezahlt würde. Und da mag es denn so hingehen.

Um zu jenen Dioskuren zurückzukehren, so erstickte doch Friedrich Schlegel am Wiederkäuen sittlicher und religioser Absurditäten, die er auf seinem unbehaglichen Lebensgange gern mitgetheilt und ausgebreitet hätte; deshalb er sich in den Katholicismus flüchtete und bey seinem Untergang ein recht hübsches, aber falsch gesteigertes Talent, Adam Müller, nach sich zog.

Genau besehen war die Richtung nach dem Indischen auch nur ein pis-aller. Sie waren klug genug zu sehen, daß weder im deutschen noch im lateinischen und griechischen Felde etwas Brillantes für sie zu thun sey; nun warfen sie sich in den ferneren Osten und hier manifestirt sich das Talent von August Wilhelm auf eine ehrenvolle Weise. Alles das — und + wird die Folgezeit reiner in Evidenz setzen. Schiller liebte sie nicht, ja er haßte sie, und ich weiß nicht ob aus dem Briefwechsel hervorgeht, daß ich, in unserm engen Kreise wenigstens, sociale Verhältnisse zu vermitteln suchte. Sie ließen mich bey der großen Umwälzung, die sie wirklich durchsetzten, nothdürftig stehen, zum Verdrusse Hardenbergs, welcher mich auch wollte delirt (ausgelöscht) haben. Ich hatte mit mir selbst genug zu thun, was kümmerten mich andere.

Schiller war mit Recht auf sie erbos't; wie er ihnen im Wege stand, konnt er ihnen nicht in den Weg treten. Er sagte mir einmal, da ihm meine allgemeine Toleranz, sogar die Förderniß dessen was ich nicht mochte, nicht gefallen wollte: „Kotzebue ist mir respectabler in seiner Fruchtbarkeit als jenes unfruchtbare, im Grunde immer nachhinkende und den Raschfortschreitenden zurückrufende und hindernde Geschlecht."

Daß August Schlegel so lange lebt, um jene Mißhelligkeiten wieder zur Sprache zu bringen, muß man ihm gönnen. Der Neid, so viele wirksamere Talente

auftauchen zu sehen, und der Verdruß, als junger Ehemann so schlecht bestanden zu haben, können unmöglich das Innere dieses guten Mannes in's Wohlwollen gelangen lassen.

Wir wollen das alles wie seit so vielen Jahren vorübergehen lassen und immer nur auf das hinarbeiten was wirksam ist und bleibt. Ich habe gar manche hübsche Faden fortzuspinnen, zu haspeln und zu zwirnen, die mir niemand abreißen kann.

Und somit mag denn noch manches weiße Papier zu dir gelangen, manches bleibt für die nächste Mittheilung. Uns und euch ist zu gleicher Zeit ein neuer Stern aufgegangen, an dessen Anblick wir uns eine Weile ergötzen wollen.

Alles Gute, Schöne, Würdige!

Also sey und bleib es!

Weimar den 20. October 1831. G.

88.

An Friedrich Carl v. Savigny.

Wenn unsre theure Freundin gute Eindrücke von dem kurzen Aufenthalt bey uns mitgenommen, so können wir versichern, daß sie uns deren vielfach zurückgelassen hat. Mir war es höchst erfreulich und tröstlich, ein mehrjährig-geprüftes Wohlwollen in gleichem Sinn und Ausdruck mir zueignen zu können. Lassen Sie uns immer bey Ihnen und in Ihrem lieben Kreise in freundlichem Andenken fortleben.

Mit meinem Bezug zu Niebuhrs letzter Arbeit verhält es sich folgendermaßen: Den dritten Band seiner Römischen Geschichte erhielt ich glücklicher Weise zu einer Zeit, wo es von mir abhing, mir irgend ein Interesse zu wählen; ich ergab mich daher diesem Werke und zog nach meiner Art viel Vortheil und Auferbauung daraus. Was ich mir zu Nutze gemacht, war mir deutlich, was ich noch ferner zu nutzen wünschte, wohl ebenfalls, und da ich das Ganze als Conversation mit dem Verfasser gelesen und mir ihn möglichst zu vergegenwärtigen gesucht hatte, so wären meine ersten Äußerungen gegen ihn lebhaft und einem Dialog ähnlich geworden. Auch war schon alles mit Heiterkeit im Kopfe zurechte gerichtet, und ich freute mich auf eine unmittelbare Ausführung eines für mich so bedeutenden Geschäftes.

Nun aber versetze man sich in meinen Schmerz, als die unerwartete Nachricht seines Todes mich ereilte. Ich fand mich ganz ohne Hülfe, ohne Rettung; denn nur mit dem Autor selbst konnte ich auf diese Weise sprechen, es konnte kein Dritter seyn. Und wie sollte auch jemand zu eben derselben Zeit sich in das Buch dergestalt versenkt haben? Sogar wenn er auch wäre aufzufinden gewesen, so war es doch auch nur ein Leser wie ich, der, nach dem Maaße seiner Neigung und Erkenntniß, sich dasjenige zugeeignet hatte, was ihn am meisten ansprach. Ich versuchte daher auch nicht einmal eine Zeile auf's Papier zu bringen, ver-

arbeitete das Geleſene eine Zeitlang in mir ſelbſt. Doch fühlte ich bald, daß ich mich ablenken, mein Intereſſe nach einer andern Seite hinrichten müſſe, um die ſchmerzlich verwirrenden Gefühle nicht immerfort wieder aufzuregen. So iſt denn, außer dem wirklichen Nutzen den ich aus dem Buche gezogen, alles weggeſchwunden was durch Mittheilung und gegenſeitige Theilnahme eigentlich erſt ein anmuthiges Leben im Wiſſen bewirken ſollte.

Dieſe weitläufige Darſtellung nehmen Sie gewiß freundlich auf; ſie hatte für mich etwas traulich Tröſtliches, indem es mich zugleich ſchmerzt, nicht ein gründlicheres Zeugniß meiner Theilnahme an einem ſo nahverwandten Manne ablegen und, indem ich es zu ſo ſchönen Zwecken in Ihre Hände gab, auch Ihnen gefällig ſeyn und ein dauerndes bedeutendes Verhältniß bethätigen zu können.

Und ſo fortan!

Treulichſt

Weimar den 21. October 1831. Goethe.

89.

An Carl Ludwig v. Knebel.

[21. October 1831].

Deine liebwerthe Sendung, theuerſter Herr und Freund, kam glücklicher Weiſe mir in dem Augenblicke zu Handen, als ich, in Ilmenau am Fenſter ſtehend,

deine Wohnung, wo du an dem trefflichen Werke schon emsig gearbeitet hattest, in der Nähe sehen und den Platz davor in seiner grünen Baumreihe wieder erkennen durfte.

In dieser Lage war mir denn der neue hübsche Band höchst erwünscht und ich konnte, meistens in ununterbrochener Stundenfolge, bey meinem dortigen Aufenthalt die drey ersten Bücher ungestört durchlesen. Sie waren mir nicht neu, aber höchst willkommen, und ich darf wohl sagen, wahrhaft rührend: wie sich jene edle Seele auf den Fußpfaden seines Meisters eben da abmüdet, wo wir, wenn wir nicht das Gleiche thun wollen, uns demüthig bescheiden müssen. Dieß war mir dießmal ein großer Gewinn; die Betrachtungen darüber sind mir hierher gefolgt und ich will nicht länger säumen, dir meinen schönsten Dank für die Veranlassung abzustatten. Es darf dir wirklich in deinem hohen Alter ein heiteres Gefühl von Selbstzufriedenheit geben, wenn du bedenkst, was es heißen will und was es hervorbringt, wenn man sein Leben einem großen, fast unübersehbaren und kaum zu vollendenden Werke widmet.

Bey der völligen Freyheit und Heiterkeit, die mir in jenen Tagen zu Gute kam, habe ich erst auf's deutlichste wieder empfunden, welches Verdienst es sey, uns diese tiefen, errungenen, dem Widerspruch ausgesetzten Vorstellungen, die durch mächtige Geister Realität gewinnen und sich uns als positiv ausdrücken,

mit ſolcher Klarheit und Anmuth in einer neuern faßlichern Sprache vorzutragen, ſo daß man nirgends anſtößt, nirgends aufgehalten wird und ſich gerne dem Vortrag hingibt, der, auch bey Verſchiedenheit der Meynungen, unſern Beyfall mit ſich hinzureißen kräftig genug gefunden wird.

Doch was mach ich viel Worte, deren ich mich ſchämen würde, wär es nicht auch erlaubt, ja verdienſtlich, für das Unausſprechliche einen wörtlichen Ausdruck zu verſuchen.

Und ſo fort an!

treu verbunden

Goethe.

90.

An J. H. Meyer.

Nur wenig Worte zu Begleitung eines Heftes, welches Sie einige Stunden unterhalten ſoll. Sodann treulichſte Bitte, mich allerbeſtens zu empfehlen und mir die von Potsdam hoffentlich guten einkommenden Nachrichten baldigſt mitzutheilen. Das Buch ſoll Großherzoglicher Bibliothek mit Dank einverleibt, das notirte verſchrieben werden.

Glück zu dem heiteren Wetter, welches jedesmal Heiterkeit mit ſich führt.

Weimar den 23. October 1831. G.

91.

An C. G. T. Winkler.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

auf Dero letztes Gefälliges vom 18. October habe zu vermelden daß die durch die ausgetretenen Mitglieder erledigten Nummern schon wieder besetzt sind, wie das einzusendende Verzeichniß ausweisen wird. Sechs neue Mitglieder jedoch:

Herr Eichel in Eisenach,
Herr Kaufmann Louis Weiß aus Langensalza,
Frau Räthin Meissel in Weimar,
Herr Rittmeister H. v. Boyneburg in Stedtfeld bey Eisenach,
Frau Cammerherrin v. Hopffgarten in Eisenach und
Herr Landschaftscalculator Gessinger in Weimar

haben Interimsquittungen von mir erhalten und ich bitte nunmehr, die erforderlichen Scheine mit frischen Nummern versehen mir gefälligst zu übersenden.

Jene oben gemeldete Ausgleichung so wie die Anwerbung der Neuhinzutretenden sind wir der rühmlichen Thätigkeit unsrer Fräulein Seidler schuldig; welches zu bemerken ich für Pflicht halte und mich zu fernerem wohlwollenden Andenken angelegentlichst empfehle.

Weimar den 24. October 1831.

92.

An C. F. Zelter.

Vor allen Dingen hab ich dir den schönsten Dank zu sagen daß du dich der guten Facius in einem zweifelhaften Falle so treulich angenommen hast. Ich bin wegen der Zukunft des guten Kindes in einiger Verlegenheit; denn es ist kaum abzusehen, wie man nach Verlauf des gegenwärtigen Jahres die Pension verlängern wolle und werde. So manche junge Hülflose empfehlen sich dringend und nach den gegenwärtigen Um- und Zuständen muß man Maaß und Ziel zu treffen suchen. Sage mir deine Gedanken: inwiefern sie etwas verdienen, sich selbst forthelfen kann, damit man ihr allenfalls einen Zuschuß auswirkte.

Gar manches Andere geht mir durch den Sinn, jetzt will ich mich nur erst an deine letzten Briefe halten.

Es freut mich daß du manchmal wieder an den Schillerischen Briefwechsel gehst; man sieht darin ein paar ernstlich strebende Menschen, auf einer ziemlichen Höhe des Standpunctes; man wird zu gleicher geistiger Thätigkeit angeregt, sucht sich neben sie, wo möglich über sie zu stellen, und dadurch ist für den Heranwachsenden alles gewonnen.

Nächstens erhältst du die ersten Nummern des Chaos, es kommt mir vor wie das zweyte Jahr

eines übrigens ganz leidlichen Eheſtandes. Frage aber bey dir an, ob ich nicht deine einzig liebenswürdigen Äußerungen über das Fräulein am See und das Königſtädter Theater überhaupt darf einrücken laſſen.

Du könnteſt künftig, wenn du einen Brief an mich geſchrieben haſt, bey'm Wiederdurchleſen mit Gänſefüßchen oder ſonſt einem beliebigen Zeichen mir andeuten was ich dürfte abdrucken laſſen. Es iſt die wunderlichſte und unſchuldigſte Art, jetzt etwas unter die Leute zu bringen.

Die Frömmler habe ich von jeher verwünſcht, die Berliner, ſo wie ich ſie kenne, durchaus verflucht, und daher iſt es billig, daß ſie mich in ihrem Sprengel in den Bann thun. Einer dieſes Gelichters wollte mir neulich zu Leibe rücken und ſprach von Pantheismus, da traf er's recht; ich verſicherte ihm mit großer Einfalt: daß mir noch niemand vorgekommen ſey, der wiſſe was das Wort heiße.

Neulich kommt ein recht hübſcher junger Mann, auch ein Preuße, mir nach einer ganz ſchicklichen Unterhaltung zu vertrauen: er übe ſich auch im Dichterfach, und fügte hinzu: er ſuche gegen mich und meine Anhänger zu wirken. Ich verſicherte ihm daß das ſehr wohlgethan ſey; denn da niemand leicht denke wie der andere, ſo ſey nichts natürlicher als daß jeder ſich in Verſen und in Proſa auch anders ausſpreche.

Was die Tragödie betrifft, ist es ein kitzlicher Punct. Ich bin nicht zum tragischen Dichter geboren, da meine Natur conciliant ist; daher kann der reintragische Fall mich nicht interessiren, welcher eigentlich von Haus aus unversöhnlich seyn muß, und in dieser übrigens so äußerst platten Welt kommt mir das Unversöhnliche ganz absurd vor. Ich darf nicht fortfahren, denn im Laufe der Rede könnte man doch abirren und das wollen wir vermeiden.

Daß dem werthen und würdigen Herrn Vegas meine Sendung angenehm war und dir Freude machte, trifft mit meinen Wünschen überein. Auch dein Exemplar ist halb gepackt. Sogar auch nur diese mechanisch-technischen Besorgungen können bey mir nicht rasch gehen. Am Morgen jedes Tags sind ich immer mehr zu thun als ich aufräumen kann; doch auch das geht frisch weg, und so kommt doch eins nach dem andern an die Reihe.

Schreibe nur immer das Unmittelbarste was dich berührt, ich kann nicht ganz das Gleiche thun; doch erinnerst du dich wohl eines Aufsatzes über die Händel der französischen Naturforscher in euren Jahrbüchern für wissenschaftliche Kritik, welcher in Frankreich großes Aufsehen machte, weil er zwischen zwey Parteien hineintrat. Ich fuhr seit jener Zeit immer fort, die Angelegenheit durchzudenken, welche wirklich im Fache von großer Bedeutung ist. Ich schrieb auch manches, welches ich jetzt redigire und durcharbeite;

dieß ist aber einer von den Fällen in welchen der Geist ohne mühsame Vorbereitung nichts ausrichten kann.

Hiezu gib mir also deinen Segen und schreibe wie dir's vor die Feder kommt; ich muß es auch so machen. Gott sey Dank daß wir überhaupt zu denken gewöhnt sind, über die jetzigen Umstände zu denken wäre penibel.

Die guten Nachrichten von dem Potsdamer neuen Palais haben großen Einfluß auf unsre guten Stunden. Hiemit lebe wohl! und erfreue dich theatralischer und musikalischer Unterhaltung, deren ich nun ganz und gar entbehre.

Also sey und bleib es

Weimar den 31. October 1831. G.

93.

An Albert Joseph Ludwig Gabriel Freiherrn v. Groß.

[Concept.]

Ew. Hochwohlgeboren

nehmen beykommende Einladung freundlich auf und erlauben mir zu versichern, daß es mir das größte Vergnügen macht, bey Ihnen eine entschiedene gründliche Neigung zu dem so interessanten, unser Leben auf das angenehmste begleitenden Wissen in Thätigkeit zu sehen, zu der ich mir mit der Gesellschaft Glück wünschen und eine so löbliche Vereinigung zu geneigtem Andenken und Mitwirkung bestens empfehlen darf.

Weimar den 31. October 1831.

94.

An J. C. Mahr.

Ew. Wohlgeboren

mir früher mitgetheilten merkwürdigen Belege zu jener bedeutenden Entdeckung einer höchst problematischen Gebirgsart so wie die deshalb verfaßte, von einem deutlichen Plan begleitete umständliche Beschreibung habe an die Großherzogliche Mineralogische Gesellschaft übersendet; weil dergleichen dort besser verwahrt und benutzt werden kann als in einer Privatsammlung.

Nehmen Sie daher beykommende Einladung zu fernerem Einwirken als ein Zeichen dankbarer Gesinnung von uns an, fahren Sie in Ihren scharfsinnigen Beobachtungen fort und lassen Sie uns von Zeit zu Zeit davon vernehmen.

Wie ich denn auch hier für die zuletzt übersendeten Abdrücke der verkohlten Schale des colossalen unterirdischen Stammes den besten Dank abzustatten habe.

Mögen Sie beykommende, so eben erst fertig gewordene Medaille der lieben Tochter zu Erinnerung freundlichster Begrüßung übergeben und in dem dortigen werthen Kreise, wohin ich mich bey jedem schönen Tage so gern versetze, mein Andenken bey jeder Gelegenheit zu erneuern gefällig seyn.

Die Hoffnung, Sie bald bey uns zu sehen, gibt mir und den Meinigen eine freudige Aussicht. Der

ich mich zu geneigtem Andenken beſtens zu empfehlen wünſche.

Ew. Wohlgeb.

ergebenſter Diener

Weimar den 1. November 1831. J. W. v. Goethe.

95.

An Friedrich v. Müller.

Ew. Hochwohlgeboren

verzeihen wenn ich meine Schulden nach und nach abtrage, und dadurch von Zeit zu Zeit meinen guten Willen bethätige.

Weimar den 4. November 1831. G.

96.

An Clemens Wenzeslaus Coudray.

Da Ihro Kaiſerliche Hoheit zu wünſchen ſcheinen, daß ich die neuen Zimmer bald anſehe und mich an der ſchönen Einrichtung erfreue, ſo wollt ich hiermit anfragen: ob Ew. Hochwohlgeboren die Gefälligkeit hätten, einen der drey erſten Tage der nächſten Woche mich dort einzuführen und mit mir die ſo wohl gelungene Arbeit gefällig durchzugehen?

Hochachtungsvoll

gehorſamſt

Weimar den 6. November 1831. J. W. v. Goethe.

97.

An Johann August Gottlieb Weigel.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

erhalten hiebey eine noch rückständige Schuld, welche, wenn ich nicht irre, nunmehr ganz getilgt seyn wird. Auch bitte das Angeschlossene an seine Adresse, dankbar für die Fortsetzung der mit Preisen bezeichneten Auctions-Katalogen, gefällig abzugeben. Fernere Mittheilungen wünsche nicht zu vermissen und unterzeichne mich hochachtungsvoll.

Weimar den 6. November 1831.

98.

An die Prinzessin Maria Louise Auguste Katharine von Preußen, geb. Herzogin zu Sachsen-Weimar-Eisenach.

[Concept.]

Ew. Königliche Hoheit

haben durch ein gnädigstes Handschreiben den 28. August dergestalt verherrlicht, daß ich, davon wie geblendet, bis jetzt noch keine schickliche Äußerung meines verpflichteten Danks habe finden können.

Von Höchst Denenselben gelangten fort und fort die schönsten Hoffnungen zu uns, zwar nicht ohne durch einige Sorge gedämpft zu seyn. So erlebten wir den 18. October und da wir am Abend die Feuer auf unseren Bergen erblickten und das Gepraſſel der

Feuerwerke, begleitet von kräftigen Explosionen, vernahmen, so war mein innigster Wunsch: es möchten dieß entschiedene Ankündigungen seyn, daß uns ein neues Glück in der Ferne bereitet worden.

Am andern Morgen begab man sich nach Belvedere, wo der landwirthschaftliche Verein die besten Zeugnisse von dem Fortgang einer von oben so sehr begünstigten Feld- und Garten-Cultur reihenweise aufgestellt hatte, wo sich von Feld- und Garten-Erzeugnissen, von hohen und niederen Gewächsen, von Obstfrüchten, wie sie die freye Luft begünstigt, von Wurzeln und Knollengewächsen, wie der zugerichtete Boden sie gedeihen läßt, die größte Fülle vorfand, so wie von so manchem Andern, welches zu articuliren man mehr Zeit brauchte, als um es zu übersehen und zu beachten. So fehlte es auch nicht an Modellen zu Hülfswerkzeugen, welche die Kunst, um die Natur zu fördern, immerfort auszusinnen beschäftigt ist.

In solchen Augenblicken, wo wir mit Bewunderung die Fülle der vegetativen Natur betrachteten, traf eine Nachricht ein die uns ganz an das höchste Ziel menschlicher Glückseligkeiten versetzte, die Genesung Ew. Königlichen Hoheit, und zugleich die frische Belebung des auf alten ehrwürdigen Grundwurzeln immer neu sich verzweigenden Stammes. Wie jenes Zusammentreffen der Epochen und der Ereignisse, der gleichsam zufälligen Vorbedeutungen und Übereinstimmung des Erfolgs uns angeregt, gerührt und erhoben

hat, kann ich nur Höchſt Deroſelben eigner Empfindung anheim geben und nur ſagen daß ich mich glücklich finde, in ſo bedeutenden Augenblicken meinen ſchuldigen Dank für das gnädigſte Andenken, dem ich mich zu allen Zeiten ernſtlich empfehle, verbindlichſt abzuſtatten, in treuer Mitempfindung des frohen Behagens, das, wie es im gleichen Fall den Geringſten entzückt, nun auch auf den höchſten Stufen menſchlicher Zuſtände waltet.

Höchſt Denenſelben und Ihro erlauchtem Kreiſe zu Gnade und Huld empfohlen zu ſeyn wünſchend.

Weimar den 9. November 1831.

99.

An Johann Georg Paul Goetze.

Du haſt wohl gethan, mein werther Alter, dieſe verſäumte Schuld zur Sprache zu bringen, verzeihe aber, wenn ich deine Zettelchen zurückſchicke und dich erſuche: du mögeſt als alter Rechnungsführer mir ein hübſch ordentliches Laus deo zuſenden, wobey du den Wein zu Gelde anſchlügſt.

Mein Keller iſt vor Winter nicht ſo verſehen, daß ich in natura eine Anzahl Flaſchen erſtatten könnte, und du kennſt deinen Weinhändler und weißt wie du dich mit ihm abfindeſt.

Ich erſuche dich nochmals um etwa eines Tragkorbs Maaß ſchwarzer Steine; ſind kleine hübſche

weiße zu finden, auch die sind mir angenehm; sende sie wie die vorigen herüber, lasse sie an meinem Garten im Stern abladen und gib dem Fuhrmann ein Zettelchen mit, auf daß er gleich seinen Lohn empfange. Habe Dank für so manche Bemühung und Nachhülfe.

Im alten Sinne

Weimar den 10. November 1831. J. W. v. Goethe.

100.

An C. Nehrlich.

Ew. Wohlgeboren

habe zu vermelden: daß jenes Ende August mir übersendete Portefeuille in diesen Tagen, wohleingepackt, wieder zurück an Dieselben nach Carlsruhe abgegangen sey.

Indem ich mich nun auf Beyliegendes beziehe, so säume ich nicht, Denenselben für eine Mittheilung zu danken welche mir und meinen Freunden diese Zeit über viel Vergnügen gemacht hat.

Auch Ihren Herrn Sohn schönstens grüßend und ihm zu seiner ferneren künstlerischen Laufbahn alles Glück wünschend, empfehle mich zu geneigtem Andenken, mit Bitte: von dem glücklichen Einlangen gedachter bedeutenden Sendung baldigst Nachricht zu geben.

Ew. Wohlgeb.

ergebenster Diener

Weimar den 10. November 1831. J. W. v. Goethe.

[Beilage.]

Wir haben auf sechzehn großen Folioblättern einen abermaligen Cyklus vor uns bedeutender, in dem Goethischen Trauerspiele Faust allenfalls sinnlich denkbaren Situationen und Ereignisse, auch dürfen wir annehmen, daß der Künstler noch manche Lücken ausfüllen und sein Werk, gewissermaßen unabhängig vom Gedichte, zu einem Ganzen bilden werde.

Dieses ist um so mehr zu hoffen, als man ihm bezeugen muß, er habe sich in das Gedicht ernstlich versenkt und befinde sich darin wie zu Hause.

Seine Bilder sind reich an Figuren und Nebenwerken, meist gut erfunden und motivirt. Sehr gelungen ist der Ausdruck; man könnte eine Anzahl der Art wohlgerathener, mit Geist und Leben ausgestatteter Köpfe anführen. Die Gebärden der Figuren sind der Handlung angemessen und die Glieder von guter Gestalt.

Möge der junge Künstler sich auf das Studium der Proportion noch eifriger legen, damit allen Gliedern ein richtiges Maaß zugetheilt und eine Übereinstimmung derselben unter einander so wie zu dem Charakter der Köpfe durchaus erreicht werde.

Die Anlage der Gewänder ist meistens gut, einige sind als höchst zierlich anzuerkennen.

Auch darf nicht übergangen werden daß für die Räumlichkeiten genugsam gesorgt, das Local schicklich

gewählt und das Hausgeräthe jener Zeit angehörig dargestellt sey.

Die saubre Ausführung der sämmtlichen Blätter mit der Feder trägt zu dem angenehmen Eindruck welchen sie gewähren das Ihrige bey.

Im Nahmen der Weimarischen Kunstfreunde.
Weimar am 10. Nov. 1831. J. W. v. Goethe.

101.

An Christian Leopold Julius Pulvermacher.

[Concept.]

Die Weimarischen Kunstfreunde müssen die Widmung des hiebey zurückkommenden Trauerspiels freundlich ablehnen, weil es gar zu weit außer dem Bereich ihres Urtheils gelegen ist.

Weimar den 11. November 1831.

102.

An Johann Gottfried Jacob Hermann.

Ew. Hochwohlgeboren

haben mich so oft aus düstern kimmerischen Träumen in jenes heitere Licht- und Tageland gerufen und versetzt, daß ich Ihnen die angenehmsten Augenblicke meines Lebens schuldig geworden. Phaethon, Philoktet, die Urmythologie und so manches Andere haben mich vielfältig beschäftigt und mir möglich gemacht,

das nach Zeit und Ort, Gesinnung und Talent Entfernteste an mich heranzurufen.

Wollen Sie mir nun gar auf die ehrenvollste Weise zugestehn, daß ich als ein gedämpftes, aber doch treues Echo jene Klänge unserm gemeinsamen Vaterland zugelenkt, so bleibt mir nichts weiter zu wünschen übrig. Die glücklichsten Augenblicke hab ich dabey gelebt; hat sich nun zugleich etwas erfreulich Förderndes für meine Landes- und Zeitgenossen entwickelt, so dient dieß zur Stärkung und Belebung meines Glaubens, den ich während eines langen Lebens festgehalten habe.

Der Hauptgedanke, nach welchem Sie uns ein so herrliches Stück wiederherstellen, ist bewundernswürdig, die Ausbildung in's Einzelne unschätzbar. Soviel darf ich wohl im Allgemeinen sagen, wenn ich auch schon, weder jetzt noch künftig, das eigentliche Verdienst gründlich anzuerkennen mir einbilden darf.

Doch freu ich mich gerade in solchen Fällen eines lebendigen Ahnungsvermögens, welches durch Ihre Behandlungsweise, so weit sie auch im Besondern von mir abliegen möchte, im Ganzen mich immer befähigt und fördert.

Eine schon eingeleitete höchst angenehme so wie belehrende Unterhaltung mit Freund Riemer seh ich über diese neuste Mittheilung vor mir. In diesen sich immer mehr verlängernden Abenden werden Sie

also einen stetigen Dank von theilnehmenden Bewunderern zunächst sich immer vergegenwärtigen können.

In aufrichtigster Anerkennung und Hochachtung
treu verpflichtet

Weimar d. 12. Nov. 1831. J. W. v. Goethe.

103.

An Wilhelmine v. Münchhausen.

[Concept.] [12. November 1831.]

Indem Sie, meine Theuerste, einen durch die Geschicklichkeit des Jägers festgehaltenen Strichvogel übersenden, geben Sie mir zugleich den erfreulichsten Beweis eines freundlich-beständigen Wohlwollens, wofür ich zum allerschönsten danke und nichts mehr wünsche als wozu Sie mir Hoffnung machen, Ihnen und Ihrem Herrn Gemahl die Versicherung meiner verpflichteten Anhänglichkeit mündlich bezeugen zu können.

Bis dahin und so ferner.

104.

An C. F. Zelter.

Da ich weiß daß man sich bey dir insinuiren kann, wenn man von deinen Berlinern gut denkt und spricht, so will getrost vermelden: daß ich gestern das Fest eines eurer trefflichsten Friedens-Heroen praktisch gefeyert habe.

Es ist doch wirklich merkwürdig daß seit 4124 Jahren, genau berechnet, das heißt seit Noahs Experiment sich zu berauschen, ob schon man immerfort gewünscht hat, des edlen Weines und zwar soviel als möglich zu gewinnen, niemand recht auf den Grund der Sache kommen konnte, wie man sich auch im Einzelnen mehr oder weniger geschickt oder ungeschickt dabey gebärdete; bis endlich ein Berliner Blechlackirer das Ey aufrecht stehen machte und uns einen Gedanken hinstellte, an dem wir abmessen können, inwiefern man sich bisher der echten Behandlung genähert habe.

Von Dornburg aus habe ich wohl schon hierüber ehmals geschrieben; seit der Zeit gab ich mich [damit], wie überhaupt mit Botanik, emsig immerfort ab. In Weimar, Belvedere, Jena und sonst ergriff man die ausgesprochene Maxime alsobald, ich pflanzte wenige Weinstöcke, die sind nun drey Jahre alt und wurden nach jener Art zurecht geschnitten. Aber in meinem Garten, an der Wand des Hinterhauses, steht ein uralter, mächtiger ungarischer Weinstock, der sehr schöne große blaue Trauben, aber unregelmäßig, bald viel bald wenig, brachte. Kechts wohlerfahrner Schüler und Anhänger, der ihn eben jetzt methodisch verstümmelte, versprach uns für's nächste Jahr achtzig Trauben. Du bist eingeladen, bey der Lese Zeuge zu seyn und Mitgenießender.

Ein hiesiger Bürger und Uhrmacher hat sich, freylich mit Geist und Leidenschaft, auf diese Pflege des

Weinstocks geworfen und von der Rebe eines dreyjährigen Stockes im vierten Jahr 120 Trauben geerntet. Gewiß aber ist's hier wie mit allem Vorzüglichen: nur dem gelingt es, der die Maxime gründlich auffaßt, sie mit Neigung und Beharrlichkeit durchzuführen und besonders auch der Localität und dem Klima anzueignen weiß.

Bey allem diesem würde ein etymologischer Deuter gewiß merkwürdig finden, wie aus einem Knecht durch Auslöschung eines einzigen Buchstabens ein Kecht geworden. Indessen wollen wir ihm seinen Platz unmittelbar neben unserm edlen Thaer schuldigst einräumen.

Du siehst, es geht bey mir nach alter Weise. Zu den hundert Dingen die mich interessiren constituirt sich immer eins in die Mitte als Hauptplanet und das übrige Quodlibet meines Lebens treibt sich indessen in vielseitiger Mondgestalt umher, bis es einem und dem andern auch gelingt, gleichfalls in die Mitte zu rücken.

Zunächst aber möcht ich erfahren was ihr von dem trefflichen Felix wißt. Ich hatte einen höchst interessanten Brief aus der Schweiz von ihm, wovon ich dem Chaos einiges anvertraute; ich schrieb ihm nach München, habe aber seit der Zeit nichts weiter vernommen.

Treue Segnungen zu allem Guten und Schönen!

W. d. 15. Nov. 1831. J. W. v. G.

105.

An David Knoll.

Durch Gegenwärtiges vermelde vorläufig, mein wertheſter Herr Knoll, daß Brief und Muſter-Sendung durch Herrn v. Conta im September richtig erhalten habe, wie mir denn auch Ihre neuerlichen Schreiben vom 5. und 11. November mit den Beylagen richtig zugekommen ſind.

Durch Gegenwärtiges wünſche nur Sie zu verſichern: daß, wenn es mir einigermaßen möglich wird, im Laufe der Wintermonate dieſe mir ſonſt ſo werthe Angelegenheit wieder vorzunehmen, Sie noch zur rechten Zeit einen kleinen Aufſatz zur Förderung Ihres Unternehmens erhalten ſollen, damit er in den Curmonaten Nutzen bringen möge.

Mehr ſag ich nicht, als daß es mich ſehr freut, Sie ein Geſchäft, dem ich ſoviel Zeit und Antheil gewidmet, unermüdet und in dem rechten Sinne fortſetzen zu ſehen.

ergebenſt

Weimar den 15. November 1831. J. W. v. Goethe.

106.

An Friedrich Johannes Frommann.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

erſuche hiemit, Ein Exemplar meiner Farbenlehre, ordinär Papier, zwey Bände in 8°, ein Heft Tafeln

in 4°, für mich zu verschreiben. Es wird das Werk bey dem Beauftragten der Cottaischen Buchhandlung in Leipzig zu haben seyn. Wie ich denn den Betrag auf meine Rechnung zu setzen bitte.

Weimar den 15. November 1831.

Mit den besten Wünschen und in Hoffnung daß Fräulein Alwine gutes Zeugniß über Weimar abgelegt hat.

107.

An Friedrich v. Müller.

Ew. Hochwohlgeboren

muß mit Bedauern vermelden daß mir noch kein kleines Verslein für die vortreffliche Dame gelungen ist. Ihre Persönlichkeit, ihr Betragen so wie ihre Verhältnisse und Schicksale sind so mannichfaltig, lieb- und ehrenwürdig, daß sie allen poetischen Bereich überschreiten und sich durchaus nicht dichterisch epitomisiren lassen. Die Rhetorik mit aller ihrer Phraseologie kommt auch hier nicht zu Hülfe. Mir ist indessen ein Gedanke beygegangen: setzen Sie mir ein paar artige schickliche Worte freundlich zusammen, welches Ihnen, in nähern Bezügen, nicht schwer werden wird, ich will sie abschreiben und Ihren Namen, wie man in Albums sonst zu thun pflegt, als Autor anführen. Das ist noch nicht leicht geschehen und gibt einen nicht unschicklichen Scherz.

Das köſtliche Schreiben unſres Freundes kommt hier dankbar zurück. Ihren mittheilenden Geſinnungen muß ich ja auch wohl die Verbreitung des Gedichts nachſehen, da es mir ja zu Ehre und Freude gereicht, wenn jene dort ſymboliſch angedeutete, folgerechten Zuſtände von denkenden Männern gebilligt werden.

Für die Peau de Chagrin iſt das blasé zu mäßig. Das Product eines ganz vorzüglichen Geiſtes deutet auf ein nicht zu heilendes Grundverderbniß der Nation, welches immer tiefer um ſich greifen wird, wenn nicht die Departements, die jetzt nicht leſen und ſchreiben können, ſie dereinſt wieder herſtellen, inſofern es möglich wäre.

Alles Heitere und Gute zu dieſen trüben Tagen.

Weimar den 17. November 1831. G.

108.

An C. F. Zelter.

Gegenwärtiges Paquet enthält:

1) Die Blätter des Chaos, von Anfang bis Nr. 13 mit Beylagen. Für mich ſind dieſe Blätter ſelbſt chaotiſch; ich habe ſie nicht alle durchgeleſen und vergönne Ottilien ſo wie ihrem Cirkel manche Wunderlichkeiten, wie das jetzt uns alten Herrn begegnet. Auch gab ich einiges hinzu, wie du wohl finden wirſt, ohne das Übrige zu billigen. Sage mir ein Wort wie es dir vorkommt.

2) Lege eine Predigt bey, die mir eben zur Hand kommt; vielleicht ist einem deiner Freunde interessant zu vernehmen wie unsre Canzelherrn sich aus der Sache ziehn.

3) Zwey Exemplare der neusten Ausgabe meiner Genfer Medaille, welche nicht ungeschickt, wie mich dünkt, auf meine Befreundung mit der organischen Natur hindeutet. Ein Exemplar für dich, das andere einem Wohlwollenden.

Und hiemit zu Begleitung genug! Die Briefpost bringt das Weitere.

und so

in saecula seculorum

Weimar d. 24 [22]. Nov. 1831. G.

109.

An C. F. Zelter.

Anzukündigen daß in diesen Tagen ein Paquet bey dir eintreffen werde, soll Gegenwärtiges abgelassen seyn. Du findest in jenem die Blätter des Chaos bis Nr. 12 incl., die folgenden leg ich dir zurechte und sende sie regelmäßig nach.

Aus deinen Briefen werd ich das Schickliche nach und nach mittheilen; denn, ob ich gleich dem geistreichen Kreise der sich damit befaßt nur zur Seite bleibe und mich weder um Tendenz noch um Urtheil bekümmere, wie wir alten Herrn es am Schlusse des

Jahrs 1831 alle Urſache zu halten haben, ſo geb ich doch gern etwas dazu, weil es als eine Art von Sauerteig die geiſtloſe politiſche Zeitungsexiſtenz zu balanciren oder wenigſtens zu incommodiren vermag.

Zuvörderſt aber hab ich zu melden daß ich in meine Kloſterzelle mich zurückgezogen, wo die Sonne, gerade jetzt bey ihrem Aufgehn, mir horizontal in die Stube ſcheint und mich bis zum Untergange nicht verläßt, ſo daß ſie mir durch ihre Zudringlichkeit oft unbequem wird, auf den Grad daß ich ſie wirklich auf einige Zeit ausſchließen muß. Dabey kommt mir ein altes Verslein in den Sinn, welches, überſetzt, ohngefähr alſo lauten würde:

Mit Liebe nicht, nur mit Reſpect
Können wir uns mit dir vereinen.
O Sonne! thäteſt du deinen Effect
Ohne zu ſcheinen.

Sodann habe zu vermelden daß ich durch eine neue Ausgabe der Iphigenie in Aulis des Euripides, von Profeſſor und Ritter Hermann in Leipzig, wieder auf dieſen unſchätzbaren griechiſchen Dichter bin hingewieſen worden. Sein großes und einziges Talent erregte zwar wie ſonſt meine Bewunderung, doch was mir dießmal hauptſächlich hervortrat, war: das ſo gränzenloſe als kräftige Element worauf er ſich bewegt. Auf den griechiſchen Localitäten und auf deren uralter mythologiſcher Legenden-Maſſe ſchifft und ſchwimmt er wie eine Stückkugel auf einer Queckſilber-See und

kann nicht untertauchen wenn er auch wollte. Alles ist ihm zur Hand: Stoff, Gehalt, Bezüge, Verhältnisse; er darf nur zugreifen, um seine Gegenstände und Personen in dem einfachsten Decurs vorzuführen oder die verwickeltsten Verschränkungen noch mehr zu verwirren, dann zuletzt, nach Maaßgabe, aber doch durchaus zu unsrer Befriedigung, den Knoten entweder aufzulösen oder zu zerhauen.

Ich werde nicht von ihm ablassen diesen ganzen Winter. Wir haben Übersetzungen genug die einer Anmaßung in's Original zu sehn gar löblich bey der Hand sind, und welches, wenn die Sonne in die warme Stube scheint, mit Beyhülfe der lang hergebrachten Kenntnisse, immer besser von statten gehen wird, als es, in diesem Augenblick, unter den neuentdeckten Trümmern von Messene und Megalopolis geschehen könnte.

Übrigens begreifst du, daß ich ein testamentarisches und codicillarisches Leben führe, damit der Körper des Besitzthums, der mich umgibt, nicht allzuschnell in die niederträchtigsten Elemente, nach Art des Individuums selbst, sich eiligst auflöse. Doch haben Könige selbst nicht ein Quer-Fingerbreit über ihr irdisches Daseyn hinaus wirken können; was wollen wir andern armen Teufel für Umstände machen.

Ich sehe nur wenige Menschen zu bestimmten Zeiten, deswegen mir manche schöne Stunde in salvo bleibt, wo ich denn in die Ferne auch wohl ein gutes Wort

abzulaſſen im Stande bin. Schreibe fleißig, vermelde und vertraue wie bisher, damit ich, wenn ich irgend zaudern ſollte, zum Erwidern angeregt werde.

Sodann will ich aber, weil noch Platz iſt, hinzufügen: du mögeſt mir, wenn das Jahr um iſt, alſobald meine Briefe zurückſchicken, damit die Abſchrift, welche bisher ſich gar zu lang in das nächſte Jahr hinüberſchleifte, ſogleich angefangen und geendigt werden kann.

Alſo geſcheh es! im Ganzen und Einzelnen!

Weimar den 23. November 1831. G.

110.

An Amalie v. Voigt, geb. Hufeland.

[Concept.]

Hochwohlgeborne,
gnädige Frau.

Ew. Excellenz ſind gewiß ſchon in genugſame Kenntniß geſetzt, daß Ihro Königliche Hoheit das abgeſchloſſene Geſchäft wegen des bedeutenden Münzkabinetts gnädigſt zu genehmigen, die erſte Abzahlung zu verfügen und wegen der übrigen Termine die nöthigen Befehle zu erlaſſen geruht haben.

Auch bring ich Gegenwärtiges nur nach, um beiden Theilen zu einer ſo wünſchenswerthen Übereinkunft Glück zu wünſchen; auch mir beſonders, da ich Gelegenheit finde, meine liebevolle Verehrung, welche ich

so lange Jahre meinem abgeschiedenen Freunde gewidmet, für jetzt und künftig, auch über mein eignes Bleiben hinaus, zu bethätigen.

Denn Ihro Königliche Hoheit haben, meine dringenden Wünsche gnädigst beachtend, dem so thätigen als einsichtigen Bibliothek-Secretär Theodor Kräuter die Großherzoglichen Münzsammlungen überhaupt und in Gefolg dessen auch die neuacquirirte v. Voigtische als einem zuverlässigen Custoden zu übergeben geruht, wodurch denn eine sorgfältige Anordnung den Katalogen gemäß für den Augenblick bezweckt und eine fernere Benutzung und Vermehrung eingeleitet wird.

Wie ich denn mich selbst zu wohlwollendem Andenken zu empfehlen nicht ermangele und mich mit Anhänglichkeit und Verehrung unterzeichne.

Weimar den 23. November 1831.

111.

An Sulpiz Boisserée.

Gegenwärtiges schreibe zu vermelden: daß ein Kistchen, in Packleinwand eingenäht, so eben durch die fahrende Post an Sie abgesendet wird. Der Inhalt brauchte nicht soviel Umstände, wenn ich nicht zugleich einen Gypsabguß der Medaille Mahomets des Zweyten überschicken wollte, dem ich glückliche Überkunft wünsche.

Dieser mächtige und fürchterliche Herrscher verlangte vom venetianischen Senat einen Mahler, und man weiß daß Gentile Bellini nach Constantinopel gegangen. Wenn man nun auch nicht anzunehmen braucht daß der genannte Medaillen-Künstler Bertoldo auch daselbst gewesen, so gibt doch der Augenschein, daß das Profil nach einer vortrefflichen unmittelbaren Zeichnung gebildet sey. Ich bitte, das Licht von oben oder von der rechten Seite einfallen zu lassen, da Sie denn gewiß den Ausdruck eines in sich gekehrten orientalischen Herrschers bewundern werden. Die Medaille muß nach 1467 entstanden seyn, als in welchem Jahre er das alte Reich Trapezunt vernichtet hatte, wovon er sich nun als Herrscher nennt. Die Rückseite ist auch dem Ende des funfzehnten Jahrhunderts ganz angemessen und erinnert, wie ähnliche Rückseiten, an Mantegna und seine Kunstverwandten.

Die Blätter des Chaos sende bis Nr. 12 incl., worin Sie eine sehr abwechselnde Unterhaltung finden werden. Verlangen Sie nach der Folge, so senden Sie mir gefällig bald einen Beytrag. Die Gesellschaft der Redacteure und Theilnehmer hat sich neu gebildet und verlangt vierteljährige Beyträge, als Bekenntniß fortdauernden Interesses. Ich habe daran weiter keinen Antheil, als daß ich manchmal etwas hinzugebe; denn dieses wunderliche Unternehmen gewährt gar eine hübsche Unterhaltung einem geistreichen Cirkel,

dem man denn seine eigene innere Bewegung nach Weise von 1831 überlassen muß.

Sodann lege ein paar Medaillen bey, die neuste Ausgabe meiner Genfer, auf die Neigung zur organischen Natur im Allgemeinen hindeutend. Herrn Oberbergrath Kleinschrod empfehlen Sie mich bestens. Die mir übersendeten Exemplare der Flora subterranea sind köstlich und machen nunmehr nebst den Ilmenauischen und Graf Sternbergischen ein höchst bedeutendes Fach meiner fossilen Sammlung aus. Meinen wiederholten Dank deshalb!

Auch unsere Gegend verleiht uns manches Interessante; drey ungeheure Elephanten-Backzähne fanden sich in einer Kiesgrube nordöstlich, ein Stoßzahn sieben Fuß lang in einem Tufflager südwestlich. Uralte Documente einer Erstwelt, die uns mehr in Verwunderung setzen als belehren.

Meine Medaillen-Sammlung des funfzehnten in das sechzehnte übergehenden Jahrhunderts ist seit dem Eintritt des orientalischen Tyrannen gar löblich vermehrt worden. Vielleicht sind Sie bald in dem Falle, nach früherer Meldung, etwas Erfreuliches beyzutragen.

Ihre lithographischen Sendungen beschäftigen uns gar manchmal an hellen Stunden. Auch das Bild der drey Könige von Eyck ist vortrefflich; doch gibt es bey'm ersten Anblick nicht den heiteren Eindruck, den das Original in unserem Geiste zurückgelassen. Es mag daher kommen, daß man die Localtinten dem

Schatten gemäß, wie neuerlich auch in dem Kupferstich gefordert wird, auszudrücken suchte, wodurch das Ganze vielleicht düsterer geworden, indem der dunklen Eigenschaft des Monochroms die Energie der Farbe abgeht, welche stets auch dunkle Stellen zu erleuchten scheint. Sagen Sie mir Ihre Gedanken hierüber, mich weiter aufzuklären.

Seitdem ich das Glück hatte, meinen Faust abzuschließen und zu versiegeln, damit er, wie er auch sey, noch einige Jahre in Ruhe bleiben möge, hab ich mich wieder in die naturwissenschaftlichen Dinge geworfen, um sie so zu redigiren, zu stellen und zu ordnen, daß sie sich dereinst an die Ausgabe meiner Werke schicklich anschließen mögen. Auf diesem Wege such ich gerade jetzt aus meiner Farbenlehre zwar nicht ein Lesebuch, aber doch ein lesbares Buch zu machen. Ohnerachtet des grimmig-hassenden Widerstrebens der Physiko-Mathematiker wirkt sie im Stillen, wovon mir anmuthige Beweise zugekommen sind. Freylich lasten die Schulnebel zu schwer auf den Überliefernden, von denen man nicht verlangen kann daß sie sich entschließen sollen von vorn anzufangen; wer weiß aber ob das Barometer der Vernunft nicht so hoch steigen kann, um jenen dichten Dunstkreis auf einmal zu zerreißen, damit die beschmutzte Sonne sich in ihrer ewig-reinen Klarheit zeige und die reine Materie dagegen das ihr anheim gegebene Farbenspiel auch vor dem geistigen Auge der Menschen beginne.

Und somit werde denn für dießmal freundlichst ausgesprochen und nur die Anfrage hinzugefügt: ob Sie den Betrag, sowohl für das Domwerk als für das lithographische, aus der Fürstlichen Casse richtig erhalten haben?

Da ich noch ein leeres Blatt vor mir sehe, will ich etwas gestehen was mir von Zeit zu Zeit in den Sinn kommt.

Als ich meinen abgeschlossenen Faust einsiegelte, war mir denn doch nicht ganz wohl dabey zu Muthe; denn es mußte mir einfallen daß meine wertheſten, im Allgemeinen mit mir übereinstimmenden Freunde nicht alsobald den Spaß haben sollten, sich an diesen ernst gemeinten Scherzen einige Stunden zu ergötzen und dabey gewahr zu werden, was ich viele Jahre in Kopf und Sinn herumbewegte, bis es endlich diese Gestalt angenommen.

Sogar als Dichter, der sein Licht nicht unter den Scheffel setzen will, mußt ich verzweifeln, indem ich auf die nächste unmittelbare Theilnahme Verzicht that. Mein Trost ist jedoch, daß gerade die, an denen mir gelegen seyn muß, alle jünger sind als ich und seiner Zeit das für sie Bereitete und Aufgesparte zu meinem Andenken genießen werden.

Nun aber zu vollkommener Ausfüllung des weißen Raums noch ein Geschichtchen.

Ich reis'te durch eine Landstadt in Thüringen und fragte: ob nicht im Vorbeygehen etwas Bedeutendes

zu sehen sey. Darauf erhielt ich eine bejahende Antwort und die Nachricht: es sey so eben auf dem Friedhofe ein sehr schönes Monument aufgestellt worden. Auf meine Erkundigung vernahm ich: der Ehrenmann, der sich solches setzen lassen, sey schon funfzig Jahre gestorben, habe in seinem Testament eine bedeutende Summe ausgesetzt, zu welcher ein halb Jahrhundert die Interessen geschlagen werden sollten. Nach Verlauf dieser Zeit hätten seine Erben von einem vorzüglichen Künstler ihrer Tage ihm ein Monument setzen zu lassen. Dieß sey nun geschehen und jedermann wallfahrte zu dem Grabe des wackern Mannes. Auch ich besuchte es alsobald, fand es, dem antiken Geschmack sich nähernd, gar artig gedacht und gelungen, so daß dieser gute Mann, dem es eigentlich nicht um Ruhm, sondern nur um ein heiteres Andenken zu thun war, seinen Zweck wirklich erreicht hatte.

und so fort an!

von der ersten zur letzten Zeile

W. d. 24. Nov. 1831. J. W. v. Goethe.

112.

An F. J. Soret.

Länger will ich nicht säumen, theuerster Herr und Freund, vorläufig zu vermelden, daß ich in ruhiger Stunde Ihre mir anvertraute Trilogie mit offnem Geiste gelesen habe und versichern darf: daß die ver-

schiedenen Theile des Gedichtes den Eindruck hervorbringen und hinterlassen den sie beabsichtigten. Die Tagszeiten sind hell und klar, nach ihrem Charakter, und Mitternacht ist wahrhaft dunkel gehalten, ein Kunststück welches dem trefflichen Victor Hugo selbst nicht immer gelingt, der dem Auge noch zuviel in der Finsterniß zu schauen übrig läßt.

Geben Sie mir zu einem zweyten Lesen einige Zeit, dann sprechen wir mehr darüber, gewiß zu anmuthiger Unterhaltung.

Indessen kann ich nicht schließen, ohne Sie mit einiger Bemühung zu bedrohen. Ich habe nämlich die Absendung meines Schreibens allzu lang verzögert, indem es französisch verfaßt seyn müßte. Wollen Sie mir behülflich seyn, dieses Schifflein vom Stapel zu lassen, so würde ich eine solche Gefälligkeit dankbarlichst erkennen.

Hochachtend wie vertrauend

W. d. 25. Nov. 1831. J. W. v. Goethe.

113.

An Friedrich v. Müller.

Ew. Hochwohlgeboren

die mitgetheilten bedeutenden Briefe dankbar zurücksendend, ersuche Dieselben: Ihro des Herrn Herzogs Bernhard Königliche Hoheit zu versichern daß er auch mir in den letzten Zeiten seiner bedeutenden Thätig-

keit nicht aus dem Sinne gekommen sey und daß wir an seiner hohen Person so wie an jenen Zuständen überhaupt jederzeit die aufrichtigste Theilnahme zu bewahren für unerläßliche Pflicht hielten.

Wieviel hierüber zu sagen!

Mich zu geneigtem Andenken bestens empfehlend.

treulichst

Weimar den 25. November 1831. J. W. v. Goethe.

114.

An F. J. Soret.

Indem ich mir die Freyheit nehme, den angekündigten Brief zu gefälliger Behandlung hiemit zu übersenden, wünsche nichts mehr als eine baldige mündliche Conferenz, um über die schätzbaren Gedichte das Weitere zu sprechen.

Das einzelne: Le Volcan würde sich in jeder Sammlung recht gut ausnehmen; nur an die Trilogie würde ich nicht rathen es anzuschließen, indem sein Glanzfeuer die wahre Finsterniß jener Mitternacht sogleich aufheben und zerstören müßte.

Gar manches Andere versparend.

treu ergeben

Weimar den 26. November 1831. J. W. v. Goethe.

115.

An Ottilie v. Goethe.

[Concept.]

Beſcheidene Anfragen:

Ob Frau v. Goethe etwa auf zwey Exemplare des hier angebotenen Werkes für die engliſchen Freunde ſubſcribiren wolle?

Ferner wünſcht man den Sinn des roth unterſtrichenen Wortes in der engliſchen Überſetzung des bewußten Briefes zu erfahren.

Weimar den 26. November 1831.

116.

An Doris Zelter.

[Concept.]

Die Rübchen ſind glücklich angekommen und vermehren herkömmlich, dankbarlichſt empfangen, unſre mannichfaltigen Wintervorräthe. Noch beſſer würden ſie ſchmecken, wenn wir hoffen dürften, Ihnen davon in guter Geſellſchaft anzubieten; daher verſichere ohne weiters daß Sie uns zu Weihnachten oder Neujahr durch Ihre Gegenwart ſehr erfreuen würden. Ich beſprach es mit Ottilien und ſie denkt, daß es ohne beiderſeitige beſondere Unbequemlichkeit thunlich ſeyn werde, Sie bey ſich zu logiren. Auf alle Fälle kennen Sie das Quartier im Schwan, welches zur Aushülfe bereit ſteht. Verſorgen Sie den guten Vater vor der Abreiſe und bringen ihm, zu allenfallſiger

Entschädigung des Entbehrens, von uns die besten Nachrichten. Die Kinder sind ein muntres leidliches Volk, deren Beginnen eher unterhaltend als lästig wirkt.

Auch unser Theater kann ich einer Berlinerin verhältnißmäßig empfehlen. Wenn schon enger beysammen, ist es doch nicht ohne Verdienst, gewisse Partien lobenswürdig, andere vorzüglich; und man schmeichelt mir, ein gewisses Fundament früherer Zeit sey noch geblieben auf welchem mit Geschmack und gutem Willen, nicht weniger mit bedeutendem Aufwand fortgebaut werde, und es sollte mir sehr angenehm seyn, auch hierüber von Ihnen ein versicherndes Zeugniß zu vernehmen.

Ottilie grüßt zum schönsten und ich kann versichern, daß Sie, meine liebe Doris, durch das Aus- und Eingehen, Hin- und Herwandern, abrupte so wie im Kreis sich bewegende Besuche abwechselndes Vergnügen genießen würden, wo mancher gute Gedanke aufgefordert und manche anmuthige Empfindung erregt wird.

Empfehlen Sie mich zum schönsten in Ihrem tonreichen Kreise, der sich in palastähnlichen Räumen bewegt. In Gedanken bin ich oft daselbst, wo mir persönlich aufzuwarten nicht gelingen sollte. — Ich will nur abbrechen und habe Vorstehendes dictirt in Hoffnung, bald die Fortsetzung mündlich anzuknüpfen.

Alles Gute, Schöne, Wünschenswerthe.

Weimar den 26. November 1831.

117.

An Eugen Napoleon Neureuther.

Mit viel Vergnügen, mein werthgeschätzter Herr, erfahr ich durch Ihren zutraulichen Brief, daß Sie sich wieder in Ihr eigenes Feld, in die vaterländische Concentration, Einheit und Einfalt zurückgezogen haben und sich auf diese Weise würdig beschäftigen. Zugleich dient es mir zu Beruhigung, wenn Sie den großen Fleiß und jene durchdringende Aufmerksamkeit, die Sie meinen Gedichten bisher so energisch gegönnt, auch nunmehr den edlen Mitarbeitern an den deutschen Lusthügeln der Poesie gleichfalls zuwenden wollen.

Ich subscribire sehr gern auf sechs Exemplare, worunter ich mir ein schwarz abgedrucktes erbitte.

Schließen kann ich jedoch nicht ohne zu versichern: daß die colorirte Zeichnung, die ich Ihnen verdanke, immerfort von geistreichen Männern bewundert und zu guter Stunde entziffert wird.

Lassen Sie mich, so lange wir zusammen auf der Oberfläche dieses Erdballs wirken, theilnehmen an Ihren glücklichen Kunsterzeugnissen, so wie an den, wie ich wünsche, vortheilhaften Ereignissen Ihres Lebens.

Mit heiterster Bewunderung an Ihren Arbeiten theilnehmend.

Weimar am 27. Nov. 1831. J. W. v. Goethe.

118.

An F. J. Soret.

Was die Medaillen betrifft, theuerſter Herr und Freund, ſo würde ich dem Votum des Herrn Hofrath Meyers beytreten. Die Mionnetiſchen Paſten erhalten nunmehr einen unſchätzbaren Werth, indem die Originale geſtohlen und wahrſcheinlich zum größten Theil verſchmolzen ſind. Wir beſitzen ſchon die griechiſchen und wenn man eine Auswahl der römiſchen Kaiſermünzen der erſten drey Jahrhunderte beſtellen wollte, ſo entſtünde daraus ein mannichfaches Gute und der geliebte Prinz würde dadurch in dieſe Abtheilung der römiſchen Geſchichte initiirt und gewönne zugleich eine Annäherung an das neu angeſchaffte v. Voigtiſche Kabinett.

Dem Kunſt- und Alterthumsfreunde wär es gleichfalls zum großen Gewinn, wenn er eine Anzahl ſolcher wichtigen Documente vor ſich ſähe, anſtatt daß jene früher angebotenen Silbermünzen nur unzuſammenhängende Particularitäten darſtellen. Hofrath Meyer wird hierüber ſich noch vollſtändiger zu erklären wiſſen.

Daß Sie, mein Theuerſter, in die Geheimniſſe der Trilogie einzudringen wünſchen, freut mich ganz beſonders, und nur deſto mehr, als ich Sie auf dem rechten Wege finde. Doch iſt dieſes Capitel, wegen großer Zartheit und Mannichfaltigkeit, nur mündlich zu behandeln. Wenn Sie ſolches völlig penetrirt haben,

so werden Sie Ihre eignen Arbeiten noch lieber gewinnen und gar manches, was jetzt isolirt steht, zu verknüpfen das Vergnügen haben. Auch deswegen völlige Wiederherstellung der Gesundheit und Erlaubniß, die Freunde zu besuchen, wünschend.

Ihro Kaiserlichen Hoheit bitte mich unterthänigst in Gnaden bestens zu empfehlen.

treulichst

Weimar den 28. November 1831. J. W. v. Goethe.

119.

An C. G. T. Winkler.

Ew. Wohlgeboren

habe zuvörderst zu vermelden: daß die zweyte Sendung der Kupferstich-Hefte und ein Nachtrag beider für die neu antretenden Mitglieder glücklich angekommen, auch zu Vergnügen und Aufmunterung der Actionäre das Ihrige gewirkt.

Sodann liegt hier angeschlossen das rectificirte Verzeichniß, wobey die Einrichtung getroffen, daß man die abgehenden Actionäre zugleich mit den eintretenden bemerken kann.

Ferner liegt bey die Rechnung der Einnahmen, mit Bemerkung der Geldsendungen; da denn die letzten dreyßig Thaler mit dem Postwagen ebenfalls abgehen. Ein Schreiben an Herrn v. Quandt ist gleichfalls beygelegt.

Und so wäre denn für dieses Jahr das Geschäft insofern geschlossen, und wir hätten nun zu erwarten, was das gute Glück weiter über die angeschafften Bilder beschließen wird.

Auch will ich hier bemerken: daß Herr v. Quandt bey mir die Anfrage gethan, ob man nicht unter den Kupferplatten die Namen der Gewinnenden weglassen sollte, indem dieses zu einigem Aufenthalt Anlaß gebe?

Wir sind auch in diesem Puncte mit dem, was eine verehrliche Direction beschließen wird, völlig einverstanden.

Bemerkt ist schon und anerkannt, daß Fräulein Seidler sich dieser Angelegenheit auf's ernstlichste annimmt und dabey von dem genannten Römhild auf das treu-fleißigste unterstützt wird. Indessen bitte ich noch alle Sendungen nach wie vor an mich zu adressiren, wie ich denn geneigt bin, die Übersicht des Geschäfts zu behalten, jedoch dasselbe dergestalt in jene Hände zu legen, daß es bey irgend einer Veränderung keine Stockung erleide und die hochverehrlichen Dresdener Freunde sich eines dauernden guten Verhältnisses mit den weimarischen Actionärs versichert halten können.

Hochachtungsvoll

Ew. Wohlgeb. ergebenster Dr.

Weimar den 29. November 1831. J. W. v. Goethe.

120.

An Benjamin Robert Haydon.

My Dear Sir,

The Letter, which you have had the Kindness to address to me, has afforded me the greatest Pleasure; for, as my Soul has been elevated for many Years by the Contemplation of the important Pictures, formerly sent to me, which occupy an honourable Station in my House, it cannot but be highly gratifying to me to learn that you still remember me and embrace this Opportunity of convincing me that you do so.

Most gladly will I add my Name to the List of Subscribers to your very valuable Painting, and I shall give Directions to my Banker here to forward to you the Amount of my Ticket through the Hands of his Correspondents in London Messrs. Coutts and Co.

Reserving to myself the Liberty of asking, at a future Period, for further Information as well about the Matter in Question and the Picture that is to be raffled for, as concerning other Objects of Art, I beg to conclude the present Letter by recommending myself to your friendly Remembrance.

Weimar December 1., 1831. [J.W.v.Goethe.]

121.

An Carl Wilhelm v. Humboldt.

[Concept.]

Schon durch die öffentlichen Blätter, verehrter Freund, unterrichtet, daß der Wellenschlag jener wilden Ostsee auf die Organisation des theuersten Freundes einen so glücklichen Einfluß geübt, hab ich mich höchlich erfreut und dem so oft verderblichen Gewässer alle Ehre und Reverenz erwiesen. Ihr willkommenes Brieflein bestätigt diese guten Nachrichten zum allerschönsten und besten, so daß ich aus meiner Klause in die vom Schnee verschleierten Klostergärten mit Behagen hinausblicken darf, indem ich den theuersten Freund auf seinem vierthürmigen Schlosse, in geräumiger Umgebung, eine weit überwinterte Landschaft überschauend, gleichfalls mit gutem Muthe seine tiefgegründeten Arbeiten bis in's Einzelne verfolgend mir vorstellen darf.

Im Allgemeinen kann ich wohl sagen, daß das Gewahrwerden großer productiver Naturmaximen uns durchaus nöthigt, unsre Untersuchungen bis in's Allereinzelnste fortzusetzen; wie ja die letzten Verzweigungen der Arterien mit ihren verschwisterten Venen ganz am Ende der Fingerspitzen zusammentreffen.

Im Besondern aber darf ich wohl sagen, daß ich Ihnen oft näher geführt werde als Sie wohl denken, indem die Unterhaltungen mit Riemer gar oft auf's Wort, dessen etymologische Bedeutung, Bildung und

Umbildung, Verwandtschaft und Fremdheit hingeführt werden.

Ihrem Herrn Bruder, für den ich keinen Beynamen finde, bin ich für einige Stunden offner freundlicher Unterhaltung höchlich dankbar geworden. Denn obgleich seine Ansicht der geologischen Gegenstände aufzunehmen und darnach zu operiren meinem Cerebralsystem ganz unmöglich wird, so hab ich mit wahrem Antheil und Bewunderung gesehen wie dasjenige, wovon ich mich nicht überzeugen kann, bey ihm folgerecht zusammenhängt und mit der ungeheuren Masse seiner Kenntnisse in eins greift, wo es denn durch seinen unschätzbaren Charakter zusammengehalten wird.

Darf ich mich, mein Verehrtester, in altem Zutrauen ausdrücken, so gesteh ich gern daß in meinen hohen Jahren mir alles mehr und mehr historisch wird: ob etwas in der vergangenen Zeit, in fernen Reichen oder mir ganz nah räumlich im Augenblicke vorgeht, ist ganz eins, ja ich erscheine mir selbst immer mehr und mehr geschichtlich; und da mir meine gute Tochter Abends den Plutarch vorlies't, so komm ich mir oft lächerlich vor, wenn ich meine Biographie in dieser Art und Sinn erzählen sollte.

Verzeihen Sie mir dergleichen Äußerungen! im Alter wird man redselig und da ich dictire, kann mich diese Naturbestimmung gar wohl auch überraschen.

Von meinem Faust ist viel und wenig zu sagen; gerade zu einer günstigen Zeit fiel mir das Dictum ein:

Gebt ihr euch einmal für Poeten,
So commandirt die Poesie;

und durch eine geheime psychologische Wendung, welche vielleicht näher studirt zu werden verdiente, glaube ich mich zu einer Art von Production erhoben zu haben, welche bey völligem Bewußtseyn dasjenige hervorbrachte, was ich jetzt noch selbst billige, ohne vielleicht jemals in diesem Flusse wieder schwimmen zu können, ja was Aristoteles und andere Prosaisten einer Art von Wahnsinn zuschreiben würden.

Die Schwierigkeit des Gelingens bestand darin, daß der zweyte Theil des Faust, dessen gedruckten Partien Sie vielleicht einige Aufmerksamkeit geschenkt haben, seit funfzig Jahren in seinen Zwecken und Motiven durchgedacht und fragmentarisch, wie mir eine oder die andere Situation gefiel, durchgearbeitet war, das Ganze aber lückenhaft blieb.

Nun hat der Verstand an dem zweyten Theile mehr Forderung als an dem ersten, und in diesem Sinne mußte dem vernünftigen Leser mehr entgegengearbeitet werden, wenn ihm auch noch an Übergängen zu suppliren genug übrigblieb.

Das Ausfüllen gewisser Lücken war sowohl für historische als ästhetische Stätigkeit nöthig, welches ich so lange fortsetzte, bis ich endlich für räthlich hielt auszurufen:

Schließet den Wäss'rungskanal, genugsam tranken die Wiesen.

Und nun mußte ich mir ein Herz nehmen, das geheftete Exemplar, worin Gedrucktes und Ungedrucktes in einander geschoben sind, zu versiegeln, damit ich nicht etwa hie und da weiter auszuführen in Versuchung käme; wobey ich freylich bedaure, daß ich es — was der Dichter doch so gern thut — meinen wertheften Freunden nicht mittheilen kann.

Eine Übersetzung meiner Metamorphose der Pflanzen von Herrn Soret mit einem Nachtrag sende ich nicht, es müßte denn seyn, daß gewisse Lebensconfessionen Ihrer Freundschaft genug thäten. Ich bin neuerer Zeit in diese Naturerscheinungen mehr und mehr verstrickt worden; sie haben mich zum Fortarbeiten in meinem uranfänglichen Felde angelockt und zuletzt darin zu verharren genöthigt. Wir wollen sehen was auch da zu thun ist, und das Übrige der Folgezeit überlassen, der wir, unter uns gesagt, ein beschwerlicheres Tagewerk zuschieben als man glauben sollte.

Lassen Sie uns beiderseits von Zeit zu Zeit einen Anklang fortwährenden Daseyns nicht vermissen.

Weimar den 1. December 1831.

122.

An Gaëtano Cattaneo.

Vous m'avez obligé, Monsieur, de la manière la plus sensible en m'adressant il y a quelque tems un écrit pour lequel je ne saurois me dispenser de vous témoigner ma reconnoissance, quelque tardive qu'en

puisse paroitre l'expression. A cette époque où nous avons été frappés du coup le plus sensible, où j'ai perdu dans mon fils un soutien préparé à la longue et riche en espérances, rien ne pouvoit m'être plus précieux que d'apprendre qu'il se trouvoit aussi loin de moi des hommes estimables prenant une part sincère à cet événement, qui sympathisoient du fond de leur coeur avec mes souffrances et qui éprouvoient le besoin de me donner une preuve de leur bienveillance soutenue.

Vous même vous avez connu le jeune homme et lui avez fait l'amitié de converser avec lui et de lui communiquer vos lumières autant qu'il pouvoit le désirer et que le comportoit son instruction; vous aurez observé sans doute qu'il possédoit à un haut degré des connoissances très-variées et qu'en particulier ses goûts le portoient vers l'étude de l'art et de l'antiquité.

Les nouvelles qu'il nous donnoit de son voyage en Lombardie étoient aussi détaillées qu'intéressantes; il observoit chaque contrée avec un regard formé à l'étude de l'histoire naturelle; ses relations me procuroient les plus vives jouissances, et me donnoient le meilleur espoir pour le complet rétablissement de sa santé.

Il m'avoit aussi fait l'envoi d'objets divers et d'antiquités qui sans être du premier prix n'en étoient pas moins très-remarquables dans leur genre.

D'autres envois qui se rattachoient à mes collections sembloient me promettre des matériaux pour toute une vie de conversations intéressantes avec lui.

Mais cette espérance ne devoit pas être réalisée et j'étois destiné à supporter la dure épreuve d'avoir tout à recommencer lorsque j'étois pour ainsi dire au but, d'avoir à m'occuper des intérêts de mes petits-enfans, que dans l'ordre naturel des choses je m'étois plu à considérer comme assurés entre des mains plus jeunes que les miennes.

Dans le cas, Monsieur, où vous seriez surpris du retard qu'ont éprouvé les remercîmens qui vous sont dus, permettez-moi encore d'avouer que j'ai coutume vers la fin de l'année de scruter attentivement le registre des dettes qui me restent encore à satisfaire au milieu des obligations et des rapports les plus compliqués, et comme alors je trouve une occasion de témoigner pour le passé ma reconnoissance longtems silencieuse, et de faire des voeux pour que dans l'avenir la bénédiction d'en haut descende sur des amis éprouvés, mes sentimens se trouvent ainsi exprimés de la manière la plus solennelle pour vous, Monsieur, pour l'excellente famille Mylius et pour Monsieur Manzoni.

Agréez enfin l'assurance de toute ma considération et de l'affectueux dévouement que je vous porterai toujours.

Weimar, ce 1. Dec. 1831. J. W. Goethe.

123.

An Johann Ludwig Deinhardstein.

Auf die verehrliche Anfrage unter dem 16. November d. J. habe schuldigst zu erwidern: daß am 19. August an den hochwürdigsten Herrn Erzbischof Pyrker ein Paquet mit der fahrenden Post nach Erlau abgegangen und wahrscheinlich an der Gränze wegen Ermangelung eines Gesundheits-Passes aufgehalten worden. Man hat deswegen von hier aus einen solchen Paß alsobald nachgesendet und hofft, gemeldetes Paquet werde dadurch wohl mobil geworden und zu seiner Bestimmung gelangt seyn.

Weimar den 2. December 1831. Goethe.

124.

An Bernoully.

[Concept.] [4. December 1831.]

Für den Betrag des beykommenden Ducatens wünscht man Zuckerwerk von verschiedener Art, wie man solches vorm Jahr um diese Zeit erhalten, und zwar in zwey verschiedenen Schubkästen gleich getheilt, wohl emballirt, mit der fahrenden Post, baldigst abzusenden, adressirt wie beyliegt.

Weimar den 2. December 1831.

125.

An Friedrich v. Müller.

Mit dem besten Dank erfolgt hier das geneigt Mitgetheilte zurück, welches zu bedeutender Unterhaltung Gelegenheit geben wird. Das liebenswürdige Schreiben einer anmuthigsten Dame lege bey nächster Gelegenheit vor; aus Handen darf man ein solches Juwel wohl nicht lassen.

Mög ich Ihnen und zugleich allen Freunden schönstens empfohlen seyn.

und so fortan!

Weimar den 6. December 1831. J. W. v. Goethe.

126.

An J. J. und Marianne v. Willemer.

Das liebe Schreiben vom 17. Juli liegt mir seit jener Zeit immer vor Augen, bis ich gestern Raum fand, die schöne Beschreibung des merkwürdigen Regenbogens in meine Collectaneen eintragen zu lassen. Es ist ein sehr seltener Fall, der nur unter den mannichfaltigsten Bedingungen sich zutragen kann. Wie Sie sich denn wohl erinnern daß es hoch Mittag gewesen.

Seitdem ich Ende September von dem Nächstvergangenen einige Nachricht gegeben, habe ich mich sachte in die Winterquartiere zurückgezogen. Nun muß ich mir eine gleiche Retraite von der Mühle zur Stadt

vorstellen und Sie am Fenster suchen wie Sie den lebhaften Mayn überblicken.

Ich führe mein beschäftigtes Leben, wie sonst, immer fort, das mir von Zeit zu Zeit lästig und unfruchtbar und sodann wieder einmal wirksam und fröhlich erscheint und also von seiner alten Art und Sitte nicht lassen will.

Eigentlich habe wenig oder nichts meinen Freunden zu Ergötzlichkeit hervorbringen können; indessen kommt vielleicht nächstens einiges welches zugleich Dank sagt und um Verzeihung bittet.

Für die herkömmliche Freundlichkeit der musterhaften Distelköpfe habe vor allen Dingen Dank zu sagen; sie kamen, so wie wohlgemeynt, auch gerade zur rechten Zeit, und die lieben Gäste wußten nicht was sie von meiner vortrefflichen Gartenkunst denken sollten. So füll ich auch gesellige Gläser, zwar haushältisch, aber mit bestem Willen, von jenen freundlichen Frankfurter Geschenken, welches sich nicht weniger so wohl in den Thüringer Hügelgebirgen auszeichnet.

Und so erreichen wir wieder Weihnachten und Neujahr, dem alten Schlendrian des Kalenders nach, aber, wie mir dünken will, mit immer gleich neuen und frischen Freundesgesinnungen, die denn doch zuletzt allein das Leben aufrecht erhalten und fördern.

Die Meinigen sind wohl und thun mir wohl, indem sie sich, mit eigenen Charakteren und Tendenzen,

an mich anschließen und, von mir gewinnend, auch mir zur Förderung und Gewinn dienen.

Fried' und Freude allen Wohlwollenden, besonders den Nahen Verbundenen!

Und so fortan!

Weimar den 6. December 1831. J. W. v. Goethe.

127.

An J. G. v. Quandt.

Ew. Hochwohlgeboren

von den herrlichsten Kunstwerken umgeben, eigenen sowohl als den Freunden wie dem Staat gehörigen, fühlen sich freylich zu den höchsten Forderungen berechtigt, indessen wir andern uns schon mit dem begnügen, was ein wackerer Künstler geleistet hat.

Ich kann nicht aussprechen, wie angenehm mir diese beiden Bilder sind, die mit so vieler Sorgfalt, Klarheit und Reinlichkeit und mit dem einer guten Kunstschule eignen Geschmack, der wirklich in einer löblichen Disposition, Haltung und Färbung sich manifestirt, gar löblich ausgeführt sind. Danken Sie dem wackern Manne in meinem Namen, denn ich schätze diese Art, die sich von Zingg und Klengel herschreibt, von denen ich gar schöne aquarellirte Zeichnungen aus früherer Zeit besitze.

Achten wir ja dieſe Art, welche ſich mittheilen und lernen läßt, ohne die höheren Forderungen aufzugeben, welche nur durch höchſtbegabte Individuen zu erreichen ſind.

Nun, da Sie ſelbſt die Gefälligkeit hatten, die Standpuncte auszuſuchen, wo ſich die Gegend auf's beſte entfaltet und in ſich wieder zuſammenfügt, ſo würde es Sie gewiß unterhalten, wenn es möglich wäre, Ihnen auf einem Blatt darzuſtellen, wie ich mir das liebe Dittersbach, die neugegründete Schönhöhe und das benachbarte Stolpe zuſammengedacht; es gäbe ein Bild, das den ſteilen Darſtellungen der erſten Hälfte des ſechzehnten Jahrhunderts ſich zur Seite ſtellte. Hier aber iſt alles ſo anmuthig, die Höhen ſo mäßig, das flächere Land ſo hübſch bewegt, daß man begreift, wie ſeit vielen Jahren eine bedeutende Beſitzung ſich hier gründen und zuſammenhalten können, wovon uns die topographiſchen Wörterbücher hinreichend belehren und wozu wir Ihnen von Herzen Glück zu wünſchen haben.

Ich mag nun alſo dieſe abgebildete Gegend hin und wider in ihrer höchſt verſtändigen, und ich darf wohl ſagen, vernünftigen Lage betrachten, ſo erquickt mich die Hoffnung, daß die liebe Natur auch zur Vernunft gekommen ſey und alle jene verrückten fieberhaften Erſchütterungen für immer aufgegeben habe, damit ſowohl die umſchauende umſichtige Schönhöhe als das daran ſich ſchließende Wohlhaben für

ewige Zeiten gesichert sey und, mitten unter den problematischen Ruinen der Vorzeit, Ihnen und Ihren Nachfahren fest und beruhigt verharren, auch das Reelle, Faßliche, Nützliche, wie es in diesen Bildern vor uns liegt, immerfort unverkümmert zur Freude gedeihen möge.

Soviel für heute, da mir noch gar manches dankbar zu erwidern und mitzutheilen übrig bleibt.

Danckbar verpflichtet

Weimar den 18. December 1831. J. W. v. Goethe.

128.

An J. C. Mahr.

Für das übersendete Stück einer merkwürdigen fossilen Pflanze hab ich in mehr als einem Sinne zu danken; es ist nicht allein das Erste seiner Art was sich aus den dortigen Gruben herschreibt, sondern es ist mir auch dergleichen niemals anders woher bekannt geworden. In der Graf Sternbergischen Flora der Vorwelt findet sich kaum eine angenäherte Abbildung; dem ersten Anblick nach hält man es für ein Farrenkraut, bis man bemerkt, daß dasjenige was man für Zweige hielt als unter einander anastomosirt erscheint, wodurch ein Continuum entsteht, welches cactusartig auch wieder einzelne Augen gemeinschaftlich hervorbringt. Ich wünschte dem Herrn Grafen davon Mittheilung zu thun; da es aber höchst mißlich

ist, eine Zeichnung zu veranstalten, so wäre die Frage: ob nicht ein kleineres Stück, und wenn es nur handgroß wäre, sich daselbst vorfände. Denn das Wichtige davon ist, daß es keinen Abdruck darstellt, sondern als eine Pflanze gelten muß, welche von zwey Seiten her einen Körper einschließt.

Sowohl der ungeheure Stamm, den ich Ihrer früheren Aufmerksamkeit schuldig bin, als dieser neue Fund macht jene Kohlengruben nur desto wichtiger, je weiter man in diesen Kenntnissen vorschreitet, und da ich vermuthe daß Sie mit Herrn Rieth in nachbarlich-freundlicher Verbindung stehen, so würden Sie wohl diesen einsichtigen thätigen Mann auch geneigt machen, von dem dortigen Vorgefundenen das Interessante beyzutragen. Mir ist bey dem Wunsch, dergleichen selbst zu besitzen, auch angelegen, die Kenntniß im Einzelnen weiterzuführen und die unter den Geologen schon längst berühmten Kammerberger und Manebacher Kohlenwerke in ihrem alten und immer erneuten Rufe zu erhalten.

Manches Andere versparend und bey irgend einem kurzen hiesigen Aufenthalt mir einige Stunden zu gönnen bittend.

Das Beste wünschend

ergebenst

Weimar den 18. December 1831. J. W. v. Goethe.

129.

An Johann Carl Friedrich Rieſe.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

verfehle nicht ungeſäumt zu melden: daß die an mich gerichtete Sendung zu rechter Zeit und glücklich angekommen ſey. Gar ſehr habe ich für den heiter grüßenden Genius zu danken, welcher ſich durch ein wohl empfundenes Kunſtleben an meine heranwachſenden Enkel anſchließt und in dieſem Sinne ganz eigentlich zur Familie gehört. Möge Ihnen für dieſes anmuthige Werk ſo wie für alles Gelingen auf Ihrem bedeutenden Poſten ein verdienter Beyfall zum Lohn gedeihen.

Was Sie zu Gunſten unſrer guten Facius ausſprechen, habe ich zu ihrem Vortheil zu benutzen nicht ermangelt. Wie ich höre, kommt ſie ſelbſt hierher, deshalb hebe ich ihre geſendeten Arbeiten bis dahin auf, damit ſie ſolche den gnädigſten Herrſchaften ſelbſt überreiche und ſich zugleich perſönlich empfehle; da ich denn nicht zweifeln kann, ſie werde, aſſiſtirt von ihren hieſigen Gönnern, den von ihr und allen ihren Freunden gewünſchten Zweck erlangen, ihren Berliner Aufenthalt auch für das nächſte Jahr verlängert zu ſehen. Haben Sie die Güte, Ihr Wohlwollen für dieſe werthe Künſtlerin fortzuſetzen und dieſelbe ſo wie auch mich dem Herrn Geh. Bergrath Frick beſtens zu empfehlen.

Sollt ich etwas Angenehmes erweisen können, so wird es mit Vergnügen geschehen.

Weimar den 21. December 1831.

130.

An Friedrich August Freiherrn v. Fritsch.

[Concept.]

Ew. Hochwohlgeboren

haben wohl die Gefälligkeit, beykommende Blättchen zu unsern Freundinnen an der Donau gelangen zu lassen, wo sie wohl einen vergnüglichen Augenblick zum neuen Jahre bewirken können. Für jene anmuthigen Verhältnisse zum schönsten dankbar.

Weimar den 21. December 1831.

131.

An Friedrich v. Müller.

Wie unserm Freunde aus seiner gegenwärtigen Bedrängniß allenfalls zu helfen seyn möchte, ist mir ein Gedanke beygegangen, den ich gern mündlich mittheilte, wenn Ew. Hochwohlgeboren mir diesen Morgen auf einen Augenblick das Vergnügen Ihrer Gegenwart schenken wollten.

Weimar den 21. December 1831. G.

132.

An J. J. Elkan.

[Concept.]

Herr Banquier Elkan wird hiedurch freundlich ersucht, mir anzuzeigen, was die Übermachung von 10 Pfund Sterling nach London, hier am Orte zurückzuzahlen, betragen würde.

Weimar den 22. December 1831.

133.

An den Großherzog Carl Friedrich.

[Concept.] [23. December 1831.]

Durchlauchtigster!

Ew. Königlichen Hoheit wird aus beykommendem Schreiben des pp. Riemer unterthänigst vorzutragen seyn, wie derselbe um einen Besoldungsvorschuß von 125 rh. mit der Bedingung eines vierteljährigen Abzuges von 25 rh. gebeten und womit er sein Gesuch motivirt hat.

Wenn wir nun in der Regel pflichtmäßig dergleichen Anträge zu beseitigen nicht ermangeln, so ist doch der gegenwärtige Fall von der Art, daß wir solchen zu Höchst Ihro Kenntniß zu bringen uns bewogen fühlen.

Höchst Denenselben ist genugsam bekannt geworden, wie dieser Mann, gerade in der bedeutenden Epoche seines Lebens, bey der Einführung seines Sohnes in

Königlich Preußische Dienste, von so manchen zufälligen und widerwärtigen Hindernissen überrascht worden, daß sich Ausgabe über Ausgabe gehäuft und, ohngeachtet höchster bedeutender Begünstigung, er noch nicht zum Gleichgewicht seines Haushalts gelangen können.

Mit allen einzelnen Umständen dieser Verwicklungen bekannt, wagen wir dessen Bitte zu bevorworten, da bey seinen kräftigen Mannes-Jahren die Casse nicht gefährdet scheint, auch dem Ersatz in kurzer Zeit entgegenzusehen ist, [und] mit dem unzielsetzlichen Antrage hervorzugehen, Höchst Denenselben möge es gefällig seyn, uns zu der Auszahlung des gedachten Vorschusses, nicht weniger der terminlichen Rückzahlung gnädigst zu autorisiren.

134.

An C. G. Börner.

Ew. Wohlgeboren

erhalten mit der zunächst abgehenden Post das größere und die zwey kleineren mir übergebenen Portefeuilles zurück. Was ich daraus zurückbehalten, ist auf dem nächsten Blatte verzeichnet, mit den von Ihnen angeschriebenen Preisen, wonach ich denn 21 Thlr. 22 Ngr. schuldig bleibe, welche nächstens abzutragen nicht ermangeln werde. Unsere bisherigen Zahlungen geschahen in sächsischem Gelde; melden Sie mir, ob es dabey bleibt oder ob inskünftige Preußisch gemeynt ist,

welches denn doch auf eins hinausläuft, indem ich überzeugt bin, Sie werden wie bisher das Billigste anſetzen.

Der ich gegenwärtiger Sendung eine glückliche Überkunft wünſche und mich angelegentlichſt empfehle.

ergebenſt

Weimar den 26. December 1831. J. W. v. Goethe.

135.

An Johann Carl Planitzer.

[Concept.]

Da ich mir kein Urtheil über die Theorie der Muſik anmaßen darf, ſo gebührt es mir nicht, Ihr Werk gründlich zu empfehlen, welches ohne Erfüllung Ihres Wunſches anbey zurückzuſchicken gar ſehr bedauern muß.

Weimar den 29. December 1831.

136.

An Carl Auguſt Steifenſand.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

auf die freundliche Anfrage vom 20. December wo nicht eine befriedigende, wenigſtens einigermaßen beruhigende Antwort zu ertheilen, muß ich, wie ſchon längſt öffentlich geſchehen, in Betracht zu ziehen bitten: daß es mir unmöglich fällt, die an mich geſendeten,

oft sehr bedeutenden Werke wie sich's gebührte zu erwidern. Eine solche Sendung trifft mich oft, indem ich ganz in einem andern Felde versire als dasjenige ist worin der treffliche Verfasser sich bewegt. Phrasen mag und darf ich nicht machen, und so bleibt denn manches ohne wohlverdiente Erwiderung.

Ihr verdienstliches Werk habe im Laufe des Jahrs mit unserm vortrefflichen Leibarzt Hofrath Vogel, dessen praktische Verdienste Ihnen gewiß nicht unbekannt geblieben sind, gelesen und besprochen. Wir erfreuten uns an den wohlgesammelten, erweiterten, geordneten Erfahrungen, an manchen die Übersicht erleichternden Bemerkungen, an einer methodischen Stellung des Ganzen. Hiebey überzeugten wir uns: daß Sie, auf Ihrem Wege fortschreitend, sich und andern praktisch und theoretisch fernerhin bedeutenden Nutzen stiften würden.

Allein indem Sie diese Worte lesen, werden Sie selbst bekennen daß sie, wenn schon aus der Betrachtung Ihres Werkes hervorgegangen, doch eigentlich nichts enthalten was für Sie von Bedeutung wäre. Eine speciellere Theilnahme jedoch an Ihrem Werke, welche Sie eigentlich fördern könnte, ist mir in meinem hohen Alter und in meiner Lage nicht vergönnt. In solchen Fällen bleibt mir nichts übrig als mich im Stillen zu freuen, wenn ich sehe daß junge Männer auf dem Wege wandeln, den ich für den rechten halte; ihre einzelnen Schritte jedoch mit Beyfall, Rath

und That zu begleiten, wird mir durchaus unmöglich; wie ich denn wohl wünschte daß Sie diese meine gutgemeynten Äußerungen Ihren Freunden und Studiengenossen mittheilen möchten.

Das Beste wünschend und mich zu geneigtem Andenken empfehlend.

Weimar den 31. December 1831.

137.

An C. F. Zelter.

Die heilsame Quelle, welche aus deinem Schwanenkiel schwarz, aber jederzeit phosphorescirend zu mir herüberströmte, ist auf einmal, nach dem bekannten Sprichwort, ausgeblieben wie's Röhrenwasser. Dieß versetzte mich zuletzt wirklich in einige Sorge; die gehoffte Ankunft der guten Doris erfolgte nicht und das alles schien mir bedenklich.

Die Correspondenz von 1830 ist, was die Schreibefehler betrifft, revidirt; dem guten Riemer bleibt nunmehr Erwägung und Beurtheilung wegen auszulassender oder zu modificirender Stellen; er wird hoffentlich bey überströmendem Schwall der allmächtigen Preßfreyheit nicht allzu genau und knapp zu Werke gehn. Den Künftigen sey dieß überlassen!

So weit waren wir gelangt, als dein Brief vom 31. December willkommen hereintritt und sich nun ein recht hübscher anmuthiger Abschluß des Jahres 1831 hervorthut.

Dir glücklichen Ton- und Gehörmenschen, der du unter Trompetenklang und vielfachem Chorgesang dein Fest feyertest, möge auch das eintretende Jahr in seinem ganzen Laufe fortwährend harmonisch klingen! Dagegen hätt ich von meinen hundertundeinem klanglosen Bemühen große Lust zunächst ein Quodlibet vorzutragen.

Wir haben uns zwar recht artig eingerichtet, um Doris bey uns aufnehmen zu können, doch möchte bey der eingetretenen Kälte eine Reise für die Frauenzimmer jetzt nicht räthlich seyn. Möge sie es bis auf bessere Tage aufsparen und eine fröhliche Zeit bey uns genießen. Der Papa holte sie ab und so würden einige Wochen ganz auferbaulich werden. Und nun noch ein allenfalls abzuschneidendes Beyblatt.

Soviel für heute in eiligster Kürze; versäume nicht, mir zu melden was um dich lebt und worauf du wirkst. Von den Gespenstern mit denen ich mich herumschlage sollst du gleichfalls Nachricht erhalten.

und so fortan!

Weimar den 3. Januar 1832. G.

Das Anerbieten des Herrn Friedlaenders der schönen und seltenen Medaille von Sperandeus nehme mit vergnüglichstem Dank an. Ich habe wohl ein halb Dutzend Medaillen dieses vorzüglichen Mannes, der, wenn man ihn in seinem Jahrhundert betrachtet, als höchst bedeutend anzusehen ist. Aber gerade die

gemeldete auf Lud. Carbo pp. beſitz ich nicht, kenne ſie aber aus Mazzuchelli und werde, da ich ſie ſehr hoch ſchätze, meine Genfer Medaille dagegen ſehr gern einliefern. Das allerſorgfältigſte Einpacken mir erbittend.

Weimar den 3. Januar 1832. G.

138.

An C. G. Börner.

[Concept.]

Ew. Wohlgeboren

ſende anbey die ſchuldigen 21 rh. 20 gr. ſächſiſch und alſo nach dem bisher beſtehenden Curſe um ſo eher, da Sie in jedem Falle mir die billigſten Anſätze machen werden.

Es iſt Ihnen bekannt genug worauf ich ausgehe, und Sie werden mir gewiß von Zeit zu Zeit einiges zur Auswahl zuſenden.

Das Beſte, auch zum eingetretenen Jahre, wünſchend.

Weimar den 3. Januar 1832.

139.

An Wilhelm Reichel.

Ew. Wohlgeboren

haben die Gefälligkeit, beykommenden Aufſatz in die Beylage der allgemeinen Zeitung aufzunehmen und

mir ein halb Dutzend Exemplare des Stücks in Kreuzband zu übersenden. Wollten Sie mir zugleich melden wieviel ich dafür schuldig geworden, so sollte alsobald der Abtrag erfolgen. Wie ich denn, wenn es zu Ihren Zwecken diente, von Zeit zu Zeit einigen Nachtrag zu übersenden Gelegenheit nehmen würde.

Der ich zum Eintritt des neuen Jahres alles Glück wünsche und zugleich versichern kann, daß ich der früheren, in meiner bedeutenden Angelegenheit mehre Jahre fortgesetzten Bemühungen mich jederzeit dankbar erinnere.

In vorzüglicher Hochachtung.

ergebenst

Weimar den 3. Januar 1832. J. W. v. Goethe.

140.

An F. J. Soret.

Hätte ich, mein theuerster Herr und Freund, die mannichfaltigen Unterhaltungen, die ich bisher im Geiste mit Ihnen gepflogen, zu Papiere gebracht, so würden Sie manches nicht Uninteressante zu lesen haben. Verschiedenes Hübsche und aller Aufmerksamkeit Werthe ist diese Zeit her bey mir eingekommen, das ich so gern mitgetheilt und dadurch doppelt genossen hätte. Lassen Sie mich also von dem Letzten anfangen, von dem was ich Ihnen schuldig geworden, und nehmen Sie meinen Dank dafür zum schönsten.

Die drey mir übersendeten, durch Schrift und Zeichnung merkwürdigen Bändchen verdienen jeder ein besonderes Lob, welches ich zunächst gern aufzeichne und übersende.

Was die Mineralien für Prinzeß Auguste betrifft, bin ich in einiger Verlegenheit; in dieser Kälte sind meine Sammlungen unzugänglich und, wie ich sie im Gedächtniß habe, möchte sehr weniges zu dem ausgesprochenen Zwecke wünschenswerth seyn. Bedeutende Krystallisationen gibt der Liebhaber nicht gerne her; Massen von Bleyglanz, wie sie hiezu gefordert werden, besitz ich nicht, und sogar wegen der sogenannten Speerkiese hab ich mich auch verrechnet. Als Schwefelkiese haben sie schon ihren Glanz verloren und als freye Krystallisation (man sieht den Stiel wo sie angesessen haben, die Stelle wovon sie ausgegangen sind). Sodann ist die Form der Krystalle so merkwürdig daß sie jeden Liebhaber interessiren müssen; wie ich denn ein paar für Ihr Kabinett beylege, welche zum Zeugniß des Gesagten dienen werden. Auch haben sich nur wenige gefunden. Ob ich mich wegen ihrer Zahl geirrt, da ich aus Böhmen successiv mehre glaubte mitgebracht zu haben, oder ob sie sich in eine Schublade versteckten, kann ich jetzt nicht untersuchen.

Diese vielen Worte, welche nöthig scheinen um die traurige Negative zu entschuldigen, wünsch ich nicht umsonst ausgesprochen zu haben, ich mag aber umher-

denken wie ich will, so sind ich nichts, wodurch ich meine Dienstwilligkeit in diesem Momente bethätigen könnte.

Wenn Sie eine von Ihro des Prinzen Carl von Preußen Königl. Hoheit an mich gesendete Abbildung des neuen, zwischen Sicilien und der Barbarey entstandenen Vulkans etwa nicht schon gesehen haben, so wird sie Ihnen viel Vergnügen machen. Es ist immer wichtig, von einem so bedeutenden Naturphänomen sich einen angemessenen Begriff in dessen ganzer Macht und Gewalt vorbilden zu können.

Auch zähl ich unter die Glücksfälle: daß mir der Backzahn eines Elephanten-Ferkels (wenn man so sagen darf) zugekommen ist; die eigentliche Zahnwerdung ist hier in ihren ersten Anfängen höchst belehrend zu betrachten.

An Büchern, Heften, Kupferstichen hat es gleichfalls nicht gefehlt und ich schreibe dieß nieder in Absicht und Hoffnung, Ihre Genesung zu befördern, damit ich dergleichen Erwünschtes bald möge vorweisen können.

Deßhalb denn auch immer

das alte Loosungswort!

Und so fort an!

treulichst

Weimar den 3. Januar 1832. J. W. v. Goethe.

141.

An Carl Julius Moritz Seebeck.

Auf Ihr sehr werthes Schreiben, mein Theuerster, habe wahrhafteſt zu erwidern: daß das frühzeitige Scheiden Ihres trefflichen Vaters für mich ein großer persönlicher Verluſt sey. Ich denke mir gar zu gern die wackeren Männer, welche gleichzeitig beſtrebt ſind, Kenntniſſe zu vermehren und Einſichten zu erweitern, in voller Thätigkeit.

Wenn zwiſchen entfernten Freunden ſich erſt ein Schweigen einſchleicht, ſodann ein Verſtummen erfolgt und daraus ohne Grund und Noth ſich eine Mißſtimmung erzeugt, ſo müſſen wir darin leider eine Art von Unbehülflichkeit entdecken, die in wohlwollenden guten Charakteren ſich hervorthun kann und die wir, wie andere Fehler, zu überwinden und zu beſeitigen mit Bewußtſeyn trachten ſollten. Ich habe in meinem bewegten und gedrängten Leben mich einer ſolchen Verſäumniß öfters ſchuldig gemacht und will auch in dem gegenwärtigen Fall den Vorwurf nicht ganz von mir ablehnen. Soviel aber kann ich verſichern, daß ich es für den zu früh Dahingegangenen weder als Freund an Neigung, noch als Forſcher an Theilnahme und Bewunderung je habe fehlen laſſen, ja daß ich oft irgend etwas Wichtiges zur Anfrage zu bringen gedachte, wodurch denn auf einmal alle böſen Geiſter des Mißtrauens wären verſcheucht geweſen.

Doch hat das vorüberrauschende Leben unter andern Wunderlichkeiten auch diese, daß wir, in Thätigkeit so bestrebsam, auf Genuß so begierig, gar selten die angebotenen Einzelnheiten des Augenblicks zu schätzen und festzuhalten wissen.

Und so bleibt denn im höchsten Alter uns die Pflicht noch übrig, das Menschliche, das uns nie verläßt, wenigstens in seinen Eigenheiten anzuerkennen und uns durch Reflexion über die Mängel zu beruhigen, deren Zurechnung nicht ganz abzuwenden ist.

Mich Ihnen und Ihren theuren Angehörigen zu geneigtem Wohlwollen bestens empfehlend.

ergebenst

Weimar den 3. Januar 1832. J. W. v. Goethe.

142.

An Peter Christian Wilhelm Beuth.

[4. Januar 1832.]

Ew. Hochwohlgeboren

bereiteten mir, indem Sie einen lang gehegten stillen Wunsch erfüllen, gar anmuthige Weihnachtsfeyertage. Sie wissen, daß ich, insofern es meine Lage erlaubt, mannichfache Monumente älterer und neuerer Zeit um mich zu versammeln suche, wozu Sie ja, seit so manchen Jahren, die freundlichsten und wichtigsten Beyträge mir gegönnt haben, und was kann endlich interessanter seyn als zu erfahren, wie sich in den

letzten Augenblicken die Kunst im Vaterlande bildet, wie sie erregt, gefördert und belohnt wird.

Ihre wichtige Sendung, für deren Mittheilung ich dem verehrten und in so hohem Grade wirksamen Kunstverein meinen lebhaften Dank auszudrücken bitte, hat mich schon viel denken und überlegen gemacht; denn nichts ist dazu auffordernder, als wenn wir die mannichfaltigsten Resultate vor uns sehen, welche aus zweckmäßiger Anwendung großer Mittel hervorgehen.

Mehr darf ich in diesem Augenblick zu sagen mir nicht erlauben, weil ich fürchten muß, Gegenwärtiges zu verspäten, wobey ich mir jedoch vorbehalte, zunächst einige weitere Äußerungen nachzubringen, besonders über Gegenstände, die den Künstlern vielleicht zu empfehlen wären, und wovon, bey den vielfach sich manifestirenden Talenten, vielleicht hie und da etwas Angenehmes zu hoffen stände.

Ohne mit vielen Worten zu versichern und zu betheuern, daß ich Ew. Hochwohlgeboren unermüdete Thätigkeit zu bewundern und deren gränzenlose Folgen zu segnen weiß, darf ich mich wohl unterzeichnen als einen treu Theilnehmenden und aufrichtig Verpflichteten.

143.

An C. A. Varnhagen von Enſe.

Leider muß ich dieſen meinen Brief auch mit dem tief empfundenen Bedauern anfangen, daß wir den hochbegabten bedeutenden Reihenführer, ſo wohl gegründeten und mannichfaltig thätigen Mann und Freund, obgleich nicht ganz unbefürchtet, verloren haben. Das Fundament ſeiner Lehre lag außer meinem Geſichtskreiſe, wo aber ſein Thun an mich heranreichte oder auch wohl in meine Beſtrebungen eingriff, habe ich immer davon wahren geiſtigen Vortheil gehabt.

Das mir angemeldete Exemplar der Briefe des Lebenden aus der Unterwelt iſt im zierlichſten Bande bey mir angekommen. Mein beſter Dank an den geiſtreichen Verfaſſer folgt hierbey. Etwas darüber öffentlich zu ſagen, würde mir jetzt nicht gelingen, und ich darf es um ſo weniger unternehmen, als ich leider auf den erſten Seiten mir ſelbſt begegnet bin. Ich glaube mich in dem Dankſagungsſchreiben an den trefflichen Verfaſſer noch mäßig genug in einem ſehr unangenehmen Fall ausgedruckt zu haben. Wenn ein namhafter Mann Urſache findet, zu den Ereigniſſen des Tags zu ſchweigen, ſo ſollte man ihn billig keine Schlafrocksprediglen halten laſſen.

Ihnen, mein Theuerſter, gelingt überhaupt jedes Biographiſche im weiteſten Sinne zum allerbeſten.

Der unſelige Schlabrendorf iſt Ihnen trefflich gerathen, wenn ſeine hinterlaſſenen Papiere leider auf's greulichſte gegen ihn zeugen. Daß doch, eben in dem vergangenen Jahrhundert, vorzüglich gute Menſchen ſich im Abſonderlichen, Abſtruſen bis in's Abſurde hinein gefielen und nur Stahl- und Steinfunken in die Nacht, in den Tag aber Dunſtgranaten hineinzuwerfen ſich erluſtigten. Ich wollte, es wäre alles anders geweſen und ich irrte mich.

Jenen Aufſatz über die franzöſiſchen wiſſenſchaftlichen Händel, die jetzt vor der großen Bewegung wenigſtens unſern Augen entſchwunden, habe damals gleich fortgeſetzt, mit demſelbigen Motto. Er iſt weitläufig und wunderlich geworden und doch keineswegs erſchöpfend, an Hin- und Herdeuten hat es nicht gefehlt. Ich ſende es nächſtens; wüßten Sie es zu Ihren Zwecken nicht zu benutzen, ſo erbitte mir ſolches wieder zurück.

Die Anzeige unſres werthen Carus von meinem letzten deutſch-franzöſiſchen Hefte wird mich höchlich erfreuen und fördern. Mit den neu hervortretenden Betrachtungen über die Spiralität übergeben wir den Nachkommen mehr einen gordiſchen Knoten als einen liebevollen Knaul. Auf dieſen Punct hab ich große Aufmerkſamkeit verwendet, andere mögen auch ſehen wie ſie zurecht kommen.

Soweit war geſchrieben, als Ihre angenehme Zuſchrift mich zum neuen Jahre erfreute. Gegenwärtiges

sende jedoch sogleich ab, da Sie daraus ersehen daß sich alles so schön und gut als möglich anläßt. Ich fahre sogleich fort, eine weitere Mittheilung zu dictiren, da ich noch manchen höchst interessanten Anlaß finde. Lassen Sie uns versuchen, ob nicht, bey so manchem Veränderlichen, Anlaß, ein folgerechtes Zusammenwirken wenigstens für die nächste Zeit einzuleiten, sey. Diejenigen, die sich eigentlich verstehen oder wenigstens verstehen sollten, rücken immer einzelner zusammen. Der treffliche Seebeck hat uns auch verlassen, ohne daß die letzte Zeit unsre Thätigkeiten genugsam in einander gegriffen hätten. Mehr sag ich nicht, vielleicht ist das schon zuviel. Möge Ihnen im Äußern und Innern das Vorzüglichste gelingen!

und so fortan!

Weimar den 5. Januar 1832. J. W. v. Goethe.

144.

An den Fürsten
Hermann Ludwig Heinrich v. Pückler-Muskau.

Willkomm
dem
unter die Lebendigen
glücklich
Wiederkehrenden.

Wenn der edle Scheintodte auf seinen zurückgelegten Reisewegen freudig von mir begleitet ward, so muß

der in's Leben Zurückkehrende mich gewiß auf Schritten und Tritten theilnehmend an seine Seite ziehen.

Leider begegnete ich auf den ersten Schritten mir selbst, und, wie man weiß, hat jedes Doppelsehen, vom Schielen und Schwindel an bis zum double sight, immer etwas Apprehensives, ja Sinneverwirrendes.

Davon mich wieder herzustellen, so eiligst als möglich, halte als Langelebender für Pflicht, um einen freyen Dank für die mir übersendeten höchst willkommenen Bände desto heiterer abstatten zu können.

Als treusten und bequemsten Reisegefährten indessen hochachtungsvoll sich unterzeichnend, allerbestens empfohlen zu seyn wünscht

Weimar den 5. Januar 1832. J. W. v. Goethe.

145.

An D. Knoll.

Sie erhalten durch die fahrende Post, mein werther Herr Knoll, ein Paquet, wodurch ich meine Zusage zu erfüllen gedenke. Es enthält:

1) Ein neues Vorwort zu der ehemalig Joseph Müllerischen, nun David Knollischen Sammlung. Ich habe das alte Manuscript des früheren Aufsatzes mit eingelegt, damit Ihnen deutlich werde wie alles gemeynt sey.

2) Ein Vorwort zu der David Knollischen Sammlung vom Sprudelstein, sowohl rohem als geschliffenem.

Hierauf würde das Verzeichniß der 50 Stücke folgen, welches Sie selbst am besten revidiren werden. Sie haben soviel Sorgfalt auf die Stellung der Exemplare nach ihren Eigenschaften und Farben gewendet, daß ich Ihnen das Weitere gern überlassen kann.

Für die geschliffene Sammlung danke zum schönsten, sie ist wirklich höchst erfreulich durch Mannichfaltigkeit und gute Anordnung und sehr saubere Behandlung. Das kleine Format macht die Sache noch annehmlicher und ich zweifle nicht an gutem Succeß.

Sehen Sie diese meine Sendung recht genau an; finden Sie noch etwas zu erinnern und zu wünschen, so melden Sie mir's. Es ist noch eine gute Zeit hin, bis die Curgäste anlangen. Auch wünsche baldige Nachricht, daß das Paquet glücklich angekommen.

Mit den besten Wünschen zum angetretenen neuen Jahre schließend, empfehl ich mich zu geneigtem Andenken.

ergebenst

Weimar den 6. Januar 1832. J. W. v. Goethe.

146.

An F. J. Soret.

In dem lebhaftesten Mitgefühl, theuerster Herr und Freund, welcher diplomatischen Wendungen und zwar in französischer Sprache es bedarf, um einer geliebten Prinzessin eine wo nicht ablehnende, doch retardirende Antwort zu ertheilen, so folgt hierbey

eiligst die bezeichnete Medaille, deren Absendung ich jedoch mit den besten und freundlichsten Worten zu begleiten bitte.

Außerdem bin ich auf einen Gedanken getrieben, dessen Ausführung hoffentlich uns in der höchsten Gunst völlig wieder herstellen und befestigen soll.

und so fort an!

Weimar den 7. Januar 1832. J. W. v. Goethe.

147.

An Ottilie v. Goethe.

[Concept.]

Vielleicht benutzt Herr v. Froriep beykommendes Blättchen in seine Notizen, da ich mir denn einen Abdruck der Tafel worauf es sich bezieht zu meinen Acten ausbitten würde.

Weimar den 10. Januar 1832.

148.

An Sulpiz Boisserée.

Für Ihren werthen Brief im Allgemeinen und zum allerschönsten dankend, will ich nur eiligst die wichtige Frage wegen des Regenbogens zu erwidern anfangen. Hier ist mit Worten nichts ausgerichtet, nichts mit Linien und Buchstaben; unmittelbare Anschauung ist Noth und eigenes Thun und Denken. Schaffen Sie sich also augenblicklich (siehe beyliegende Zeichnung) eine hohle Glaskugel an a, etwa 5 Zoll

mehr oder weniger im Durchmesser, wie sie Schuster und Schneider überall brauchen, um das Lampenlicht auf den Punct ihrer Arbeit zu concentriren, füllen solche mit Wasser durch das Hälschen und verschließen solche durch einen Stöpsel b, stellen sie auf ein festes Gestelle gegen ein verschlossenes Fenster d, treten alsdann, mit dem Rücken gegen das Fenster gekehrt in e, etwas zur Seite, um das in der Rückseite der Kugel sich präsentirende umgekehrte verkleinerte Fensterbild f zu schauen, fixiren solches und bewegen sich ganz wenig nach Ihrer rechten Hand zu, wo Sie denn sehen werden daß die Glastafeln zwischen den Fensterleisten sich verengen und zuletzt, von den dunkeln Kreuzen völlig zusammengedrängt, mit einer schon vorher bemerkbaren Farbenerscheinung verschwinden und zwar ganz am äußersten Rande g, die rothe Farbe glänzend zuletzt.

Diese Kugel entfernen Sie nicht aus Ihrer Gegenwart, sondern betrachten sie hin- und hergehend bey'm hellsten Sonnenschein, Abends bey Licht. Immer werden Sie finden daß ein gebrochenes Bild an der einen Seite der Kugel sich abspiegelt und so, nach innen gefärbt, sich, wie Sie Ihr Auge nach dem Rande zu bewegen, verengt und, bey nicht ganz deutlichen mittlern Farben, entschieden roth verschwindet.

Es ist also ein Bild, und immer ein Bild, welches refrangirt und bewegt werden muß; die Sonne selbst ist hier weiter nichts als ein Bild. Von Strahlen ist gar die Rede nicht; sie sind eine Abstraction, die

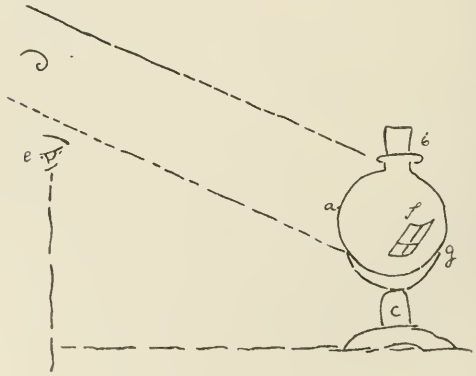
erfunden wurde, um das Phänomen in seiner größten Einfalt allenfalls darzustellen, von welcher Abstraction aber fortoperirt, auf welche weiter gebaut, oder vielmehr aufgehäuft, die Angelegenheit zuletzt in's Unbegreifliche gespielt worden. Man braucht die Linien zu einer Art von mathematischer Demonstration, sie sagen aber wenig oder gar nichts, weil von Massen und Bildern die Rede ist, wie man sie nicht darstellen und also im Buche nicht brauchen kann.

Haben Sie das angegebene ganz einfache Experiment recht zu Herzen genommen, so schreiben Sie mir auf welche Weise es Ihnen zusagt, und wir wollen sehen, wie wir immer weiter schreiten, bis wir es endlich im Regenbogen wiederfinden.

Mehr nicht für heute, damit Gegenwärtiges als das Nothwendigste nicht aufgehalten werde.

Treu beharrend

Weimar den 11. Januar 1832. J. W. v. Goethe.



149.

An F. A. Freiherrn v. Fritsch.

Ew. Hochwohlgeboren

möchte nicht gern unbequem seyn und doch geschähe mir, da eine Berliner Freundin bey mir eingetreten ist, eine große Beyhülfe für ihre Bewirthung, wenn ein Reh durch Ihre Gunst in meine Küche gelangte.

Die Gewährung dieses Wunsches würde mir zwar viel Vergnügen machen, doch auch bey einer abschläglichen Antwort von Seiten eines verehrten, immer so geneigten Freundes würde ich mich ohne weiteres bescheiden.

Mich und die Meinigen zum allerschönsten empfehlend.

Hochachtungsvoll

Weimar den 11. Januar 1832.

150.

An Marianne v. Willemer, geb. Jung.

Das vorübergehende Jahr wollen wir wenigstens bey seiner Sylvesterschleppe fassen, um unsre theuersten Freunde noch eiligst zu begrüßen.

Herzlich leid war es mir zu erfahren, daß Sie einen Theil der letzten Monate in krankhaften Zuständen verbracht haben, denn gar zu gern denke ich

mir Sie in den Augenblicken, in welchen Sie immer gleich heiter, liebenswürdig und wohlthuend die Gegenwart ergriffen.

Wir in diesen Gegenden sind wie aus einem widerwärtigen Traum erwacht. Das asiatische Ungeheuer entfaltete immer mehr Hälse, Köpfe und Rachen, je näher es heranrückte, man machte, was ich sehr billige, fürchterliche Anstalten dagegen, um die Furcht zu balanciren. Wir aber, auf der Allerweltslandstraße, wurden durch scheue, flüchtende, aufgeregte Durchreisende in der Apprehension eines Übels fort- und fortzuleben genöthigt, das endlich auf die bewundernswürdigste Weise sich im Norden dämpfte, und gleichsam erlosch. Jetzt, ohngeachtet alle Sperren aufgehoben sind, wir keine durchstochenen Briefe und Paquete mehr erhalten, ruhig fortleben, auch bey uns nicht die mindeste Andeutung davon sich spüren ließ; jetzt, da alles leidlich ablief, triumphiren die Ärzte, welche es für nicht ansteckend erklärten, obgleich es durch Ansteckung verbreitet worden war. Wir wollen den freundlichen Wesen die in der Luft herrschen zutrauen, daß sie im Frühling die Wiederkehr des Ungeheuers abhalten, damit nicht der Spectakel, von vorn angehend, die Menschen in Furcht setze, welcher niemand entgeht und die größer ist als das Übel, dem doch nur ein Theil unterliegt.

Daß meine treusten Wünsche, meine wahrhafte Theilnahme Sie immer umgeben und berühren, davon

sind Sie überzeugt, und so bin ich wirklich wegen unsres trefflichen Willemers in einiger Sorge. Seiner thätigen Sinnes- und Handelsweise muß freylich die Hemmung späterer Tage höchst widerwärtig seyn. Ich will nicht läugnen daß ich es für ein Kunststück halte, als entbehrlich anzusehen was die Jahre uns nehmen, dagegen aber hoch und höher zu schätzen was sie uns lassen, am höchsten aber, wenn sie so artig sind uns mit neuer Gabe zu erfreuen, welche meistens von guten Menschen kaum bemerkt und selten dankbar aufgenommen wird.

Wenn Sie, meine Beste, wie im Sommer, so auch im Winter für meine Tafel und Haushaltung sorgen wollten, deren persönliche genaue Behandlung Sie komisch finden würden, wenn Sie mich dieses Geschäft nothwendig consequent durchführen sähen: so vermelde ich nächstens einige Wünsche durch deren Erfüllung ich meinen Gästen wohl ein besonderes Lächeln abgewinnen möchte. Wollen Sie mir indeß freundliche Gesichter von meinen Enkeln erwecken, so erbitte mir, etwa im Februar, etwas Offenbacher Pfeffernüsse; bis dahin werden die magenverderblichen Weihnachtsgaben wohl schon aufgespeis't seyn. Die Menschheit, merke ich, mag noch so sehr zu ihrem höchsten Ziele vorschreiten, die Zuckerbäcker rucken immer nach; indem sich Geist und Herz immerfort reinigt, wird, wie ich fürchte, der Magen immer weiter seiner Verderbniß entgegengeführt.

Damit dieſes lange zaudernde Blatt endlich ſeinen Weg antrete

eiligſt unwandelbar

Weimar den 13. Januar 1832. J. W. v. Goethe.

151.

An C. F. Zelter.

Und ſo wären wir denn durch die Ankunft der guten Doris dir wirklich um ſoviel näher gerückt, und ob mir gleich Berlin und dein Wirkungskreis in dieſer Königſtadt ziemlich gegenwärtig ſind, ſo iſt es denn doch höchſt erfreulich, gewiſſe Einzelnheiten ſich aufklären zu ſehen.

Sie hat ſo mancherlei mitgebracht, daß ich nicht begreife wie man dergleichen Gepäck im Eilwagen unterbringt. Zuvörderſt alſo meine Briefe, welche ſchon zwiſchen die deinigen eingeſchoben ſind. Die Summe der letztern betragen 41, die der erſten 32. Du haſt alſo um ſoviel Schritte Vorſprung; verſäume nicht, in dieſem Jahr mich abermals zu überbieten. Geſteh ich's nur, meine Zuſtände ſind aus ſoviel kleinen Theilen zuſammengeſetzt, daß man beynahe fürchten müßte, das Ganze würde ſich zunächſt verkrümeln; bey dir gibt's doch noch Maſſen, daraus lebendige Genüſſe hervorgehen, wodurch der unausweichliche Verdruß wieder verſchmerzt und aufgehoben wird.

Herrn Friedländer kannst du vorläufig für die Medaille schönstens danken; sie hat mich und Meyern als ein wahres Kleinod höchlich erfreut, auch nimmt sie sich in der Reihe ihrer Geschwister gar vortheilhaft aus. Da die freundlichen Sender schon mit meiner Medaille versehen sind, so sollen einige ältere schätzenswerthe Stücke dankbar sich einfinden. Unter den von meinem Sohn aus Mailand gesendeten Münzen haben sich einige Dubletten gefunden.

Das Büchlein von Judas Makkabäus nimmt sich gut aus; die alte Fabel: Überwundene, Bedrückte, erst duldend, dann sich auflehnend, nach wechselndem Erfolg sich zuletzt doch befreyend, ist ein sehr günstiges Thema, der Musik besonders zusagend.

Der Text von Jouy zur Spontini'schen Oper ist wirklich bewundernswürdig. Ich hab ihn erst einmal durchgelesen. Große Einsicht in das theatralisch Wirksame, glückliche erneute Benutzung solcher Situationen, denen man niemals ausweicht, mitten im Strome einer theils feyerlichen, theils leidenschaftlichen Bewegung recht hübsche Ruhepuncte, wo sich gemüthlicher Gesang ergehen kann, brausende, gut gruppirte und bewegte Finales. Wer den dritten Act auszuhalten hat, der mag eine Herz- und Sinnenstärkung bey der Hand haben. Übrigens wüßt ich keine Stelle abzurathen und zu verändern, ich werde nur loben können und aus dem rechten Standpuncte meine gute Meynung gründlich motiviren.

Wegen der gewünschten Mittheilung hab ich Scrupel, es ist eine gar kitzliche Sache. Doch wollen wir das Weitere bedenken und überlegen.

Mit der kleinen Facius wird sich's machen, die Sustentation noch auf ein Jahr ist schon so gut wie gewährt; die Gegenwart des Professors Rauch in Berlin wird ihr auf alle Fälle höchst förderlich seyn. Wer aufhört, mit den Meistern seiner Kunst zu conversiren, der kommt nicht vorwärts und ist immer in Gefahr zurückzuschwanken. Von jedem Talent soll man ein unermüdetes Bestreben, eine Selbstverläugnung fordern, von der sich aber niemand einen Begriff macht noch machen will. Jeder möchte die Kunst gern auf seine eigne Weise besitzen, sie aber will nur auf die ihrige geworben und erworben seyn. Wie oft seh ich Talente die sich gebärden wie eine Wespe an der Fensterscheibe; sie möchten das Undurchdringliche mit dem Kopf durchbohren; das ginge, denken sie, weil es durchsichtig ist.

Die Eigenheiten deiner Tonwelt vernehm ich nun genauer durch die gute Doris. Wie viele haben denn eine Ahnung von der einsichtigen Gewalt die erfordert wird, um einen solchen Körper zusammenzuhalten.

Ungesäumt, unverwandt,
so fort an!

W. d. 14. Jan. 1832. G.

152.

An den Prinzen Friedrich Carl Alexander von Preußen.

Durchlauchtigſter Prinz,
Gnädigſter Fürſt und Herr.

Ew. Königliche Hoheit haben meinen Eintritt in das neue Jahr durch ein einziges Feſt zu eröffnen geruht, indem Höchſtdieſelben mich zu dem ſeltenſten Feuerwerck einzuladen die Gnade hatten.

Geſteh ich gerne daß ich mir längſt gewünſcht dieſes merckwürdige Naturereigniß unſerer Tage mit Augen zu ſehen. Denck ich nun gegenwärtig, bey Erblickung des ſehr bedeutenden Bildes: daß Höchſtdieſelben, es anſchauend, zugleich meiner und meines leidenſchaftlichen Antheils an dergleichen Phänomenen Sich erinnern und den Schluß faſſen mögen mich dadurch zu beglücken; ſo giebt mir dieſer ſchreckenerregende Anblick zugleich das anmuthigſte Gefühl von Höchſter Gunſt und einem entſchiedenen gnädigen Wohlwollen.

Ew. Königliche Hoheit überzeugen Sich daß mein verpflichteter Danck ſich der überraſchenden köſtlichen Gabe, ſo innig als ſchuldig gleichzuſtellen trachtet, und ſo unabläßig wirckſam in mir bleiben wird, als die Verehrung, mit welcher ich mich hier im reinſten Sinne unterſchreiben darf:

Ew. Königlichen Hoheit
unterthänigſter Diener

Weimar, d. 19. Januar 1832. J. W. v. Goethe.

153.

An Gasparo Luigi Pacifico Spontini.

Weimar den 19. Januar 1832.

Ohne die Abreise der Demoiselle Zelter abzuwarten, welche wir länger bey uns zu behalten wünschen, verfehle ich nicht, für die gefällige Übersendung der unternommenen Oper: „Die Athenerinnen“ bestens zu danken.

Gleich bey dem ersten Lesen übersah ich wohl, wie ein glücklich ausgewähltes Sujet auf das vollkommenste ausgeführt und bis in die kleinsten Theile höchst einsichtig durchgearbeitet worden.

Statt aller Kritik wird nur der Beyfall, den ich hier im Allgemeinen ausspreche, im Einzelnen zu motiviren seyn, welches jedoch keine geringe Aufgabe ist, wozu ich mir also einige Zeit erbitte, um mich sowohl dem Dichter als dem Componisten durch ein treuliches Schauen, Aufnehmen, Hören und Empfinden als den dankbarsten Theilnehmer durchaus zu erweisen.

Mich desto aufrichtiger als ein solcher unterzeichnen zu können, bediene ich mich meiner Muttersprache, in welcher ich mich auch zu wohlwollendem Andenken hiermit bestens empfehle.

J. W. v. Goethe.

154.

An Heinrich Wilhelm Ferdinand Wackenroder.

Ew. Wohlgeboren

bin ich für verschiedene Sendungen und Mittheilungen einen aufrichtigen Dank schuldig geblieben, welchen ich nicht länger, und wäre es auch nur einigermaßen, auszudrücken zaudern darf.

Lassen Sie mich daher bey dem Letztern verweilen und bey der Pflanzen-Chemie mich aufhalten. Es interessirt mich höchlich, inwiefern es möglich sey, der organisch-chemischen Operation des Lebens beyzukommen, durch welche die Metamorphose der Pflanzen nach einem und demselben Gesetz auf die mannichfaltigste Weise bewirkt wird.

Daß die Steigerung, die wir bey Bildung der Pflanzen von Knoten zu Knoten gewahr werden, durch eine Sonderung und Mischung der von der Wurzel aufgesogenen Feuchtigkeiten, verbunden mit den aus der Atmosphäre einwirkenden Ingredienzen bewirkt wird, glauben wir mit Augen zu sehen, indem eine immer vollkommnere Gestaltung sich zuletzt bis zu der neuen Fortpflanzung erhebt; dieß ist ein Factum, das wir anstaunen, mit Augen sehen und doch kaum glauben können; denn wer wird die fünf bis sechs Fuß langen Stengelblätter des Heracleum speciosum als identisch mit den kleinen Blättchen der letzten Quirlblumen sich denken können? Und

wenn er sogar das Zusammenziehen jener und die Achsenstellung dieser nach und nach sich bekannt gemacht und ihre Folgen eingesehen hat, so müssen wir doch immer Einbildungskraft, Erinnerung, Urtheil, Vergleichung, alle Geisteskräfte beysammen haben, um das Unbegreifliche gewissermaßen in die Enge zu bringen.

Ich habe in meiner Darstellung der Metamorphose mich nur des Ausdrucks eines immer verfeinten Saftes bedient, als wenn hier nur von einem Mehr oder Weniger die Rede seyn könnte; allein mir scheint offenbar, daß die durch die Wurzel aufgesogene Feuchtigkeit schon durch sie verändert wird und, wie die Pflanze sich gegen das Licht erhebt, sich die Differenz immer mehr ausweisen muß.

Da wir nun in Unterscheidung der greif- und wägbaren Elemente, so wie der gasartigen, durch die Chemiker immer weiter vorrücken, so bin ich geneigt zu glauben, es müsse sich eine Succession von Entwicklungen und Aneignungen noch bestimmter anzeigen lassen. Daher kam der Wunsch, dem Sie so freundlich entgegenarbeiten, die Luftart, wodurch die Schoten der Colutea arborescens sich aufblähen, näher bestimmt zu sehen.

Daß Sie sich immerfort mit dieser Aufgabe beschäftigen, ist mir von großem Werth; denn ob wir gleich gern der Natur ihre geheime Encheiresis, wodurch sie Leben schafft und fördert, zugeben und, wenn auch keine Mystiker, doch zuletzt ein Unerforschliches

eingestehen müssen, so kann der Mensch, wenn es ihm Ernst ist, doch nicht von dem Versuche abstehen, das Unerforschliche so in die Enge zu treiben, bis er sich dabey begnügen und sich willig überwunden geben mag.

Fahren Sie fort, mit allem dem was Sie interessirt mich bekannt zu machen, es schließt sich irgendwo an meine Betrachtungen an, und ich finde mich im hohen Alter sehr glücklich, daß ich das Neueste in den Wissenschaften nicht zu bestreiten nöthig habe, sondern durchaus mich erfreuen kann, im Wissen eine Lücke ausgefüllt und zugleich die lebendigen Ramificationen der Wissenschaft sich anastomosiren zu sehen.

Ergebenst

Weimar den 21. Januar 1832. J.W.v.Goethe.

155.

An den Freiherrn Carl v. Stein zum Altenstein.

Hochwohlgeborner Freyherr,
hochzuverehrender Herr.

Ew. Excellenz erzeigten mir, es wird nicht ganz ein Jahr seyn, die überraschende Geneigtheit, mich in Kenntniß zu setzen: es sey Hochdenenselben gefällig gewesen, gnädige Einleitung zu treffen, auf welche Weise und unter welchen Bedingungen der Privatlehrer Schubarth zu Hirschberg in dem Staatsdienst angestellt werden könne. Ich verehrte darin im Stillen die hohe Vorsorge, daß kein Unwürdiger zu so be-

deutenden Zwecken aufgenommen werde, und zugleich die Übersicht, wie allenfalls die Hindernisse in Ermangelung einiger Förmlichkeiten zu beseitigen seyn möchten.

Nun erst erfahr ich daß es schon längst sich fügen konnte, genannten Mann zu einer Lehrerstelle an einer öffentlichen Anstalt bemeldeter Stadt zu befördern und ihm einen lebenslänglichen hinreichenden Unterhalt zu ertheilen.

Indem ich nun für meine Schuldigkeit erachte, die Erfüllung dieser Wünsche auf das dankbarste anzuerkennen, so bleibt mir nichts übrig als eine der Überzeugung sich nähernde Hoffnung, es werde der Begünstigte durchaus bemüht seyn, die Anlagen welche ihm die Natur gegönnt, die Talente die er sich durch Fleiß erworben, auch zu den unmittelbaren, ihm vorgezeichneten Zwecken anzuwenden und sich des hohen, in ihn gesetzten Vertrauens würdig zu machen.

Danckbar, verehrend

Ew. Excell.

ganz gehorsamster Diener

Weimar d. 22. Januar 1832. J. W. v. Goethe.

156.

An Melchior Meyr.

Außer beyliegendem Allgemeinen wäre dem Verfasser hier zurückkommender Gedichte vielleicht Folgendes angenehm und nützlich.

Man muß ihm zugestehen, er habe kindlich-jugendliche, menschlich-allgemeine, ländlich-einfache Stoffe, wie sie ihm vorlagen, wie sie in ihm sich bildeten, treu, mit Leichtigkeit und Anmuth behandelt. Gewährt ihm die Folgezeit derberen Gehalt und weiß er denselben auf gleichmäßig-gehörige Weise zu benutzen, so ist kein Zweifel, daß er auch im erhöhten Kreise sich glücklich bewegen werde. Seine prosaischen Eröffnungen geben dazu eine willkommene Aussicht, veranlassen aber jedoch zugleich ein gewisses Bedenken, indem das als Zweck angedeutet steht, was eigentlich als Erfolg erwartet werden sollte. Doch wird sich der junge muthige Mann aus diesen Gefahren selbst herausfinden.

Und so fortan!

Weimar d. 22. Januar 1832. J.W.v.Goethe.

[Beilage.]

Wohlgemeinte Erwiderung.

Nur allzu oft werden mir von jungen Männern deutsche Gedichte zugesendet mit dem Wunsch, ich möge sie nicht allein beurtheilen, sondern auch über den eigentlichen dichterischen Beruf des Verfassers meine Gedanken eröffnen. So sehr ich aber dieses Zutrauen anzuerkennen habe, bleibt es doch im einzelnen Falle unmöglich, das Gehörige schriftlich zu erwidern, welches mündlich auszusprechen schon schwierig genug seyn

würde. Im Allgemeinen jedoch kommen diese Sendungen bis auf einen gewissen Grad überein, so daß ich mich entschließen mag, für die Zukunft einiges hier auszusprechen.

Die deutsche Sprache ist auf einen so hohen Grad der Ausbildung gelangt, daß einem jeden in die Hand gegeben ist, sowohl in Prosa als in Rhythmen und Reimen sich dem Gegenstande wie der Empfindung gemäß nach seinem Vermögen glücklich auszudrücken. Hieraus erfolgt nun daß ein jeder, welcher durch Hören und Lesen sich auf einen gewissen Grad gebildet hat, wo er sich selbst gewissermaßen deutlich wird, [sich] alsobald gedrängt fühlt, seine Gedanken und Urtheile, sein Erkennen und Fühlen mit einer gewissen Leichtigkeit auszusprechen.

Schwer, vielleicht unmöglich wird es aber dem Jüngeren einzusehen, daß hiedurch im höhern Sinne noch wenig gethan ist. Betrachtet man solche Erzeugnisse genau, so wird alles was im Innern vorgeht, alles was sich auf die Person selbst bezieht, mehr oder weniger gelungen seyn und manches auf einen so hohen Grad, daß es so tief als klar und so sicher als anmuthig ausgesprochen ist. Alles Allgemeine, das höchste Wesen wie das Vaterland, die gränzenlose Natur so wie ihre einzelnen unschätzbaren Erscheinungen überraschen uns in einzelnen Gedichten junger Männer, woran wir den sittlichen Werth nicht verkennen dürfen und die Ausführung lobenswürdig finden müssen.

Hierinne liegt aber gerade das Bedenkliche: denn viele, die auf demselben Wege gehn, werden sich zusammen gesellen und eine freudige Wanderung zusammen antreten, ohne sich zu prüfen, ob nicht ihr Ziel allzu fern im Blauen liege.

Denn leider hat ein wohlwollender Beobachter gar bald zu bemerken, daß ein inneres jugendliches Behagen auf einmal abnimmt, Trauer über verschwundene Freuden, Schmachten nach dem Verlornen, Sehnsucht nach dem Ungekannten, Unerreichbaren, Mißmuth, Invectiven gegen Hindernisse jeder Art, Kampf gegen Mißgunst, Neid und Verfolgung die klare Quelle trübt, und die heitere Gesellschaft vereinzelt und zerstreut sich in misanthropische Eremiten.

Wie schwer ist es daher, dem Talente jeder Art und jedes Grades begreiflich zu machen daß die Muse das Leben zwar gern begleitet, aber es keineswegs zu leiten versteht. Wenn wir bey'm Eintritt in das thätige und kräftige, mitunter unerfreuliche Leben, wo wir uns alle wie wir sind als abhängig von einem großen Ganzen empfinden müssen, alle früheren Träume, Wünsche, Hoffnungen und die Behaglichkeiten früherer Mährchen zurückfordern, da entfernt sich die Muse und sucht die Gesellschaft des heiter Entsagenden, sich leicht Wiederherstellenden auf, der jeder Jahrszeit etwas abzugewinnen weiß, der Eisbahn wie dem Rosengarten die gehörige Zeit gönnt, seine eignen Leiden beschwichtigt und um sich her recht emsig forscht,

wo er irgend ein Leiden zu lindern, Freude zu fördern Gelegenheit findet.

Keine Jahre trennen ihn sodann von den holden Göttinnen, die, wenn sie sich der befangenen Unschuld erfreuen, auch der umsichtigen Klugheit gerne zur Seite stehen, dort das hoffnungsvolle Werden im Keim begünstigen, hier eines Vollendeten in seiner ganzen Entwicklung sich freuen, und so sey mir erlaubt, diese Herzensergießung mit einem Reimwort zu schließen:

Jüngling, merke dir in Zeiten,
Wo sich Geist und Sinn erhöht:
Daß die Muse zu begleiten,
Doch zu leiten nicht versteht.

Weimar den 19. Januar 1832. J. W. v. Goethe.

157.

An Wilhelm August Boden.

[Concept.] [23. Januar 1832.]

Anbey die mitgetheilten Gedichte nach Verlangen zurück; findet sich Muße, vielleicht nächstens das Nähere.

Weimar den 29. December 1831.

158.

An Carl Emil Helbig.

Ew. Hochwohlgeboren

ersehen aus der Beylage, was zu Gunsten der jungen Facius in diesen Tagen eingeleitet worden. Wenn

nun Dieselben die Geneigtheit hätten, die noch gewünschte Summe von 100 Thalern bey unserm gnädigsten Herrn zur Sprache und zum günstigen Entschlusse zu bringen, so würde das gute Kind auf Ein Jahr wieder gedeckt seyn, welches ihr zum großen Vortheil gereichen würde, da Herr Professor Rauch anwesend seyn wird und sich ihrer besonders anzunehmen verspricht.

In Bezug auf die Medaille, welche die junge Künstlerin fertigen soll, möcht ich die Frage aufwerfen, wo sich die Bildnisse der höchsten Herrschaften befinden, welche der treffliche Posch bey seinem Hierseyn bossirt hat. Da mein Vorschlag dahin gehen würde, unsres regierenden Fürsten Bildniß zum Avers zu nehmen; wovon das Weitere nächstens.

Zugleich wünsche durch beykommende Porcellantafel mein und der guten Künstlerin Andenken bey Ew. Hochwohlgeboren anzufrischen und zu erhalten.

Weimar den 23. Januar 1832. Goethe.

[Beilage.]

Geneigtest zu gedenken.

Da Ihro Königliche Hoheit, unser gnädigster Herr, der jungen Künstlerin Angelica Facius die Erlaubniß gegeben, sein Profil zu bossiren, welches wohl gerathen zu seyn scheint, so wäre nunmehr an die Medaille zu denken, welche durch Herrn Rauch zur Sprache gebracht worden.

Man könnte vorerſt eine kleinere veranſtalten, wie die iſt, welche von dem ſeligen Herrn ausgeprägt worden und als Civil-Verdienſt-Medaille verliehen wird. Es würde dieſelbe zu gar manchen Zwecken dienlich ſeyn. Bey der Zeichenſchule z. B. ſind alle zu dem Zwecke für Prämien aufgebraucht und würde daher eine neue höchſt willkommen ſeyn.

So findet ſich auch mancher Fall, wo Sereniſſimus eine Artigkeit erzeigen wollen, ohne gerade den Orden zu ertheilen. Ließe man ſie in Goldblech ausprägen, ſo gäb es, wie vordem, eine ſchickliche Zierde von Doſen, indem man durch das Bild einer Doſe einen höhern Werth verliehe, mancher andern Betrachtungen nicht zu gedenken.

Hier würde ich nun auch bloß zu dem Kopfe rathen, weil er doch immer von bedeutender Größe wird. Eine Achſelzierde, nach bekannter antiker Weiſe, würde auch gut kleiden.

Auf die Rückſeite würde ich das großherzogliche Wappen wünſchen, mit der Königskrone und dem Fürſtenmantel. Die Inſchrift: Carolus Fridericus, Magnus Dux Saxoniae, auf beide Seiten vertheilt, vielleicht mit der Jahrzahl, würde wohl ſchicklich gefunden. Allegoriſche Bezüge ſind immer ſchwer zu erdenken, eben ſo wie Sinnſprüche nicht leicht auf alle Fälle paſſen.

Hierüber erbiete ich mich, mit Herrn Rauch zu conferiren, um eine Berechnung der Koſten, ſowohl

der erforderlichen Materialien als besonders auch der Ausprägung, zu erfahren und die Bestellung ohne Bedenken machen zu können.

Geriethe diese, wie kein Zweifel, so könnte man zu einer größern schreiten, welche freylich schon bedeutendere Kosten erfordert.

Vorläufig aber will ich noch eins zur Sprache bringen.

Wenn auch nicht einträglich, so ist es doch schicklich, ja nothwendig, daß der regierende Herr eine Anzahl Conventionsthaler schlagen lasse, und da würde ich dringend wünschen, daß sie mit Bildniß und Wappen geprägt würden und nicht so laconisch-calviniſch, wie es in der Zwischenzeit geschah. Neuerlich haben die Großherzoge von Baden und Darmstadt, auch der Herzog von Coburg ihre Bildnisse auf die Münzen prägen lassen, ja der König von Preußen verschmäht nicht, sein Bildniß selbst auf geringern Münzen zu sehen; es ist das höchste Recht der Souveränetät, dessen man sich auf eine wunderliche Weise einzeln begeben hat.

Zugleich aber müßte man sorgen, daß diese Münze auch als Kunstwerk sich dürfte sehen lassen, welches um so möglicher ist, als die Physiognomie unsres Fürsten sich höchst vortheilhaft im Profil ausnimmt, wovon man sich an dem kleinen Modell der jungen Facius überzeugen kann.

S. m. Goethe.

159.

An C. F. Zelter.

Auf deine reichen wohlausgestatteten Briefe steht schon von Zeit zu Zeit eine freundliche Erwiderung auf dem Papiere. Nach einigen Tagen aber will's mir schon nicht recht geeignet seyn, da es in allzu großer Zerstreuung dictirt ist. Ich mußte vor allem die Existenz guter Menschen wenigstens auf ein Jahr sichern, und so kommt denn die artige Facius mit Doris wieder zu euch zurück. Herrn Rauch schreibe ich ausführlich und es wird sich alles, wie ich hoffe, zu Nutzen und erfreulicher Förderniß fügen und richten.

Die werthe Doris scheint sich hier ganz munter und theilnehmend zu befinden; sie kommt gerade zur rechten Zeit, wo alles in Bewegung bey uns ist und es sogar in meinem Hause ein wenig verrückt zugeht. Vor einigen Tagen führten sie in einem Privathause ein Quodlibet von Repräsentations-Fragmenten auf, unter Direction von Ottilien, welche sich auf dergleichen Dinge gar gut versteht und deshalben aufgefordert und gehorcht wird.

Doris ist jetzt nach Jena und hat etwas von den Fischen mitgenommen, weil es dazu gehört; wie ich mir denn überhaupt deine Historie merken werde.

Nun von deiner Medaille zu reden, so kann man mit derselben gar wohl zufrieden seyn; der Kopf ist natür-

lich und tüchtig, mit dem Wappen bin ich erst recht einig, seit es Hofrath Meyer, bey'm ersten Anblick, gleichsam überrascht, welches ihm nicht leicht begegnet, für hübsch und gut erklärte. Er wußte nämlich zeither von der ganzen Sache nichts.

Und so wären wir denn zwischen Scylla und Charybdis, zwischen den altmodernen Allegorien und den calvinischen trocknen Inschriften durchgeschlüpft. Wenn es greift, finden wir viele Nachfolger; denn, da man den Adel der alten Familien aufheben will, so müssen die neuen sich gleich in Besitz setzen und wieder eine Familie gründen, so gut es gehen will, deshalb auch ihre Wappen und Decorationen aufhängen.

In Gefolg dessen darf ich nicht aussprechen wie sehr mir die Rückseite von Hegels Medaille mißfällt. Man weiß gar nicht was es heißen soll. Daß ich das Kreuz als Mensch und als Dichter zu ehren und zu schmücken verstand, hab ich in meinen Stanzen bewiesen; aber daß ein Philosoph, durch einen Umweg über die Ur- und Ungründe des Wesens und Nicht-Wesens, seine Schüler zu dieser trocknen Contignation hinführt, will mir nicht behagen. Das kann man wohlfeiler haben und besser aussprechen.

Ich besitze eine Medaille aus dem 17. Jahrhundert mit dem Bildnisse eines hohen römischen Geistlichen; auf der Rückseite Theologia und Philosophia, zwey edle Frauen gegen einander über, das Verhält-

niß so schön und rein gedacht, so vollkommen genugthuend und liebenswürdig ausgedrückt, daß ich das Bild geheim halte, um, wenn ich es erlebe, dasselbe einem Würdigen anzueignen.

Wegen der jungen Leute, deren Wesen und Treiben man nicht billigen kann und sie doch nicht los wird, lebt man in- und auswendig immerfort im Streite. Oft bedaure ich sie daß sie in eine verrückte Zeit gekommen, wo ein starr-zäher Egoismus auf halbem oder gar falschem Wege sich verstockt und die reine Selbstheit sich auszubilden hindert. In der Folge, wenn ein freyer Geist gewahr wird und ausspricht was gar wohl einzusehen und auszusprechen ist, so müssen gar viele gute Menschen in Verzweiflung gerathen. Jetzt gängeln sie sich in schlendrianischen Labyrinthen und merken nicht was ihnen unterwegs bevorsteht. Ich werde mich hüten deutlicher zu seyn, aber ich weiß am besten was mich im höchsten Alter jung erhält, und zwar im praktisch-productiven Sinne, worauf denn doch zuletzt alles ankommt.

und so fortan!

W. d. 27. Jan. 1832. J. W. v. Goethe.

160.

An F. J. Soret.

Die hierbey mit vielem Dank zurückkommenden Büchlein haben den Weimarischen Kunstfreunden sehr

viel Vergnügen gemacht. Sie sind sich alle gleich in glücklich auffassendem Humor. Die Reise nach Chamouny bezeugt eine entschiedene Herrschaft über die Feder, so wie die nach Italien über den Pinsel. In den Staffagen läßt sich, doch mit besonderer Mäßigkeit, eine gewisse Neigung gegen die Caricatur bemerken, die sich in dem kleinen barocken Roman voll Muthwillen und Lebendigkeit hervorthut.

Man muß im höchsten Grade bewundern, ein solch Gespenst, unter dem Namen des Herrn Jabot, in geeigneter Umgebung, in der Einbildungskraft des Zeichners unter den mannichfaltigsten Gestalten sich immer wieder erzeugen und sein unmögliches Individuum, als wenn es ein wirkliches wäre, durch eine geistreiche Feder auf das seltsamste fixirt zu sehen. Danken Sie dem vorzüglichen Manne und versichern ihn daß jede Mittheilung dankbar und beyfällig werde aufgenommen seyn.

Mit dem Wunsche baldigen, belebten Zusammenseyns

treu angeeignet

W. d. 28. Jan. 1832. J. W. v. Goethe.

161.

An C. E. Helbig.

[Concept.]

Ew. Hochwohlgeboren

wünschte in der Angelegenheit unsrer guten jungen Facius einiges vorzutragen und mir Ihren gefälligen

Rath zu erbitten; welches mir jede Stunde angenehm seyn sollte.

Weimar den 29. Januar 1832.

162.

An F. J. Soret.

Vermelden Sie, mein theuerster Herr und Freund, mit den besten Grüßen an Herrn Töpfer das Wenige was ich zu Gunsten seiner schätzbaren Arbeiten sagen konnte. Es hätte viel mehr seyn sollen und können, aber auch in meiner stillen Einsamkeit wogt es von Stund zu Stunde so hin und wider, daß ich mich selten in dem ruhigen Zustand einer behaglichen Beschaulichkeit finde.

Die Berechnung der Correspondenz ist allerliebst. Es ziemt dem Mathematiker, alles dem Calcul zu unterwerfen, und ich bin auf dem Punct, mich durch Ihren Vorgang verführen zu lassen ein Gleiches zu thun. Gefährlich möchte es immer seyn, das Ab- und Zunehmen gewisser besonders interessanter Correspondenzen nachzurechnen.

Aus Böhmen sind mir gewisse, zwar schon bekannte, aber doch sehr hübsche Exemplare von Mineralien zugekommen, die ich nächstens vorzuzeigen hoffe.

Überhaupt bin ich der Jahreszeit und ihren krankhaften Folgen von Herzen Feind, da sie jedes Versammeln der Freunde von Tag zu Tag verhindert.

Es gehen bey mir so viele hübsche Sachen vorüber die ich vergnüglich mittheilen könnte, wenn nicht die Stockungen aller Art Halt machten, da wo man fortzuschreiten wünschte. Möge doch bey wiederkehrender Sonne auch jener gesellige Kreislauf zurückkehren.

Wie jeder Zeit,

Weimar den 4. Februar 1832. J. W. v. Goethe.

163.

An E. R. Neureuther.

Sie haben mir, mein Werthester, in einem Schreiben vom 8. Januar d. J. gemeldet, daß sechs Exemplare Ihres neusten Heftes zunächst bey mir eintreffen würden, worüber [wir] uns alle, Künstler, Kunstfreunde und Liebhaber, wirklich erfreuten.

Das Paquet ist noch nicht angekommen, ich habe aber gezaudert es zu melden, jetzt enthalt ich mich nicht mehr es Ihnen anzuzeigen.

Da Sie diese Hefte leider selbst verlegen, so müssen Sie sich freylich auf Ihren Commissionär verlassen. Haben Sie die Güte nachzufragen; ich würde suchen, hier noch mehrere Abnehmer zu finden.

Ihre Reise nach Paris hat mich betrübt. Ihr Talent ist unmittelbar an der unschuldigen Natur, an der harmlosen Poesie wirksam, und da wird es Ihnen immer wohl seyn und immer glücken; jetzt,

da jenes wilde Wesen auch noch gewisse unangenehme Folgen für Sie hat, ist es mir trauriger.

Die treusten Wünsche und besten Hoffnungen für die nächste und fernste Zeit.

In Hochschätzung theilnehmend

Weimar den 4. Februar 1832. J. W. v. Goethe.

164.

An P. C. W. Beuth.

[Concept.]

Ew. Hochwohlgeboren

sehen Beykommendes mit günstigen Augen an, denn ich habe sehr zu wünschen daß Sie diese kleine Sendung nicht als eine Zudringlichkeit betrachten. Mein Fall ist der: indem ich die Masse meiner ungenützten Papiere durchsehe, so sind ich gar manches dem ich ein Fortleben und ein praktisches Eingreifen wünschte. Wo aber sollte ich dergleichen mit mehr Vertrauen niederlegen als da, wo Männern von Kenntniß, Einsicht, Urtheil und Geschmack so viele auslangende Mittel in die Hände gegeben sind, um allgemein wirksam aufzutreten? Gar wohl ist es möglich daß fromme Wünsche der Art sich mit schon ausgeführten Zwecken begegnen könnten; ist es oft doch nur ein Moment der entscheidet. Verzeihen Sie, wenn noch einiges Verwandte dem Gegenwärtigen nachfolgt. Ich habe nicht lange mehr Zeit und muß

daher eilen das Mögliche zu thun, anderes zuverläſſigen Freunden anzuvertrauen.

In vollkommenſter Hochachtung.

Weimar den 4. Februar 1832.

165.

An C. F. Zelter.

Alles macht ſich recht hübſch; Doris iſt wirklich zu guter munterer Zeit gekommen und hat ſogar einige Abendunterhaltungen verſäumen müſſen. Sie wird viel zu erzählen haben und man wird daraus erſehen, daß Weimar immer eine Art von kleinem Hexenkreiſe bleibt, wo ein Tag vom andern, ein Jahr vom andern lernt, und wo man verſteht, für dasjenige was allenfalls vermißt wird ein Surrogat zu finden. Da gar vieles durch Ottilien geſchieht, ſo helf ich im Stillen nach; man muß nur nicht immer daſſelbe verlangen und guten Humor genug haben, um ſogar zu fördern was uns mißfällt.

Das Gelingen deines Bildes und der Beyfall den es in Berlin genoß freut mich gar ſehr, ich laſſe mir eins dergleichen in meine Sammlung zeichnen; es hat ſehr viel Charakter und Anmuth zugleich. Herr Begas wird nicht unzufrieden ſeyn, zu ſo erfreulicher Kunſtnachbildung die erſte meiſterhafte Veranlaſſung gegeben zu haben.

Schon vor einiger Zeit haſt du mir gemeldet: daß einige gebildete Berliner ſich freuten, außer deinem

Exemplar meiner Farbenlehre vielleicht kein anderes in Berlin zu wissen. Ist etwa eins auf der Königlichen Bibliothek, so wird man es dort secretiren und als ein verbotenes Werk verläugnen. Zwey Octav-Bände und ein Quart-Heft sind seit dreyundzwanzig Jahren gedruckt, und es gehört zu den wichtigsten Erfahrungen meines hohen Alters, daß seit jener Zeit die Gilden und Societäten sich dagegen immer wehren und in greulicher Furcht davor begriffen sind. Sie haben Recht! und ich lobe sie darum. Warum sollten sie den Besen nicht verfluchen der ihre Spinneweben, früher oder später, zu zerstören Miene macht? Damals schwieg ich, jetzt will ich doch einige Worte nicht sparen.

Es sind alles ehrenhafte wohldenkende Männer in der Gesellschaft von der du erzählst; aber freylich gehören sie einer Gilde, einer Confession, einer Partei an, welche durchaus wohlthut, alles widerwärtig Eingreifende, das sie nicht vernichten können, zu beseitigen.

Was ist ein Minister anders als das Haupt einer Partei, die er zu beschützen hat und von der er abhängt? Was ist der Akademiker anders als ein eingelerntes und angeeignetes Glied einer großen Vereinigung? hinge er mit dieser nicht zusammen, so wär er nichts, sie aber muß das Überlieferte, Angenommene weiterführen und nur eine gewisse Art neuer einzelner Beobachtungen und Entdeckungen hereinlassen

und sich assimiliren, alles Andere muß beseitigt werden als Ketzerey.

Seebeck, ein ernster Mann im höchsten besten Sinne, wußte recht gut wie er zu mir und meiner Denkweise in naturwissenschaftlichen Dingen stand; war er aber einmal in die herrschende Kirche aufgenommen, so wäre er für einen Thoren zu halten gewesen, wenn er nur eine Spur von Arianismus hätte merken lassen. Sobald die Masse, wegen gewisser schwierigen und bedenklichen Vorkommenheiten, mit Worten und Phrasen befriedigt ist, so muß man sie nicht irre machen. Wie du mir schreibst, gestehen jene Interlocutoren selbst daß er mäßig gewesen sey, d. h. daß er sich über die Hauptpuncte nicht erklärte, stillschweigend anhören konnte was ihm mißfiel und, hinter wohlanschaulichen Einzelnheiten, ich meyne durch entschieden glückliches Experimentiren, worin er große Geschicklichkeit bewies, seine Gesinnungen verhüllte, indem er seinen akademischen Pflichten genugthat. Sein Sohn versicherte mich noch vor kurzem der reinen Sinnesweise seines trefflichen Vaters gegen mich.

Der wunderlichste Fall der sich so eben ereignet pp.

Fortsetzung folgt.

Folgerecht

Weimar den 4. Februar 1832. G.

Der liebe und wahrhaft schätzbare Ferdinand Nicolovius bringt eben deinen Brief und ist um desto will-

kommener. Schreibe nach Bequemlichkeit, laß dir aber jede Gelegenheit bequem seyn; ich will es auch so machen. Eine unterbrochene Correspondenz ist keine. Dafür soll aber auch die Fortsetzung alsobald nachfolgen.

Zum 4. Februar 32. G.

Den besten Dank für die Pariser Nachricht. Es ist ein großer Schritt, höchst nöthig, aber kaum denkbar, ein großer Sieg über die Anarchie. Möge es ferner gelingen!

166.

An F. J. Soret.

Dürft ich heute um zwölf Uhr die Gegenwart unseres lieben Prinzen und die Ihrige hoffen, so würde manches wechselseitig mitzutheilen seyn.

W. d. 5. Febr. 1832. G.

167.

An Marianne v. Willemer, geb. Jung.

Die anmuthigen Süßigkeiten sind glücklich angekommen und, was wirklich merkwürdig ist, haben Sie durch die obere Schicht eine frühere Geschmackslust Ihres bejahrten Freundes wieder aufgeregt, wenn die andern beiden Schichten, im Gegensatz der trübsten Wintertage, mir sonnenfreundliche Gesichter zu entwickeln nicht verfehlen werden.

Was übrigens mich betrifft, so genügt mir bey Tisch das Wenigste, Einfachste, dächt ich nicht manchmal an die übrigen mitgenießenden Hausgenossen und Gäste. Deswegen möcht ich Sie jetzt nur um eine mäßige Sendung von Kastanien bitten, von welchen diesen Winter kaum einige Musterbilder zu uns gekommen sind.

Sodann fällt mir aber doch ein: Sie um ein paar Schwartenmagen zu bitten, welche, bey mäßiger Kälte, wohl möchten zu transportiren seyn. Während meiner Mutter Lebzeiten kamen dergleichen zu gehöriger Zeit regelmäßig an, und nur zwey der ältesten Freunde erinnern sich derselben als fabelhafter mythologischer Productionen.

Gewiß werden Sie billig finden daß ich mein culinarisches Regiment mit Seltenheiten zu illustriren geneigt bin, und werden mir als liebe sorgliche Freundin hierzu gern einigen Beytrag thun. Unsre wunderliche weimarische Stellung in Absicht auf fremde Eßbarkeiten schildere ich Ihnen zunächst.

Nun aber zu einem Entgegengesetzten, welches Ihnen durch den Zeitungsklatsch zwar schon wird bekannt geworden seyn. Das asiatische Ungeheuer schleicht und drückt sich uns immer näher; es soll in Merseburg sich eingefunden haben, etwa 12 Stunden von hier; freylich liegen wir schon um so vieles höher, so daß es sich noch immer eine Weile zu unsern Füßen herumdrücken kann. Mehr sag ich nicht. Hier am

Orte und im Lande ist man sehr gefaßt, indem man es abzuwehren für unmöglich hält. Alle dergleichen Anstalten sind aufgehoben. Besieht man es genauer, so haben sich die Menschen, um sich von der furchtbaren Angst zu befreyen, durch einen heilsamen Leichtsinn in den Islam geworfen und vertrauen Gottes unerforschlichen Rathschlüssen.

Soviel für heute; Ihrem liebenswürdigen Antheil sende nach und nach die eintretenden Vorkommenheiten, deshalb ich Sie bitte um unseretwillen unbesorgt zu seyn.

Weimar den 9. Februar 1832.

168.

An Marianne v. Willemer, geb. Jung.

Meinem neuesten Briefe sende sogleich einen andern nach, einiges Versäumniß zu entschuldigen. Und also vor allen Dingen Dank für den Cauponarius! Alle Freunde eines wohlgeordneten und durchdachten Styls haben große Freude an diesem Musterbilde. Nicht leicht hat jemand das Vielfältige was er verspricht so deutlich eingesehen und so eindringlich anzupreisen gewußt, und so absurd auch der Vortrag ist, so muß er doch anziehend seyn für diejenigen die nach dergleichen lüstern sind. Hieran will ich aber ein ernstes Bekenntniß anschließen.

Indem ich die mir gegönnte Zeit ernstlich anwende, die gränzenlosen Papiere, die sich um mich ver-

sammelt haben, um sie zu sichten und darüber zu bestimmen, so leuchten mir besonders gewisse Blätter entgegen, die auf die schönsten Tage meines Lebens hindeuten; dergleichen sind manche von jeher abgesondert, nunmehr aber eingepackt und versiegelt.

Ein solches Paquet liegt nun mit Ihrer Adresse vor mir und ich möcht es Ihnen gleich jetzt, allen Zufälligkeiten vorzubeugen, zusenden; nur würde mir das einzige Versprechen ausbitten, daß Sie es uneröffnet bey sich, bis zu unbestimmter Stunde, liegen lassen. Dergleichen Blätter geben uns das frohe Gefühl daß wir gelebt haben; dieß sind die schönsten Documente auf denen man ruhen darf.

Zu dem kleinen Römerberg wünsche Glück. Auch die Erfahrung ist wichtig: daß, wenn wir uns in eine gewisse Freyheit zu setzen gedenken, sich gleich wieder ein neues Hinderniß hervorthut; ich könnte schmerzlich-lächerliche Beyspiele hievon erzählen.

Da Sie es übrigens halten wie ich: den Tag zu sichern und zu schmücken wie möglich und dem Dulden sogleich eine Thätigkeit entgegenzusetzen, so bleiben Sie auch wie ich unwandelbar in freundlichster Neigung. Schreiben Sie öfter. Eine Correspondenz die dauern soll muß nicht Zug für Zug gehen; man schicke doch ja ein Blatt nach, um irgend ein Stockendes flott zu machen.

und so fort an!

Weimar den 10. Februar 1832. J. W. v. Goethe.

169.

An Friedrich v. Müller.

Ew. Hochwohlgeboren

übersende einen Brief des Herrn Grafen Reinhard, wovon sich der Anfang auf Dieselben bezieht. Der Brief jedoch im Ganzen macht mir Bedenken, da er der Sendung meiner fünf letzten Bändchen nicht erwähnt, die den 14. v. M. abgegangen ist. Möchten Sie wohl bey gelegentlicher Antwort dieses Umstandes gedenken.

Das Beste wünschend.

verpflichtet

Weimar den 11. Februar 1832. J. W. v. Goethe.

170.

An C. F. Bachmann.

Die hier wieder zurückkommende Rechnung würde von dem Mineralienhändler zu quittiren, die Ablieferung der Exemplare an das Museum durch Herrn Prodirector zu attestiren seyn, worauf denn die hier vorläufig gegebene Autorisation eher als gegründet erscheinen kann.

Weimar den 13. Februar 1832. J. W. v. Goethe.

171.

An Carl Ernst Schubarth.

Die Nachricht, daß Sie, mein Theuerster, wirklich angestellt und für Ihre künftige Lebenszeit beruhigt

sind, war mir sehr angenehm, und ich hab es für meine Schuldigkeit erachtet, des Herrn Staatsminister v. Altenstein Excellenz auch in meinem Namen deshalb zu danken.

Was ich Sie nun inständig bitte: beobachten Sie ja recht genau was für eine Höhe von Bildung Ihr Kreis eigentlich bedarf und verlangt. Alles Voreilige schadet, die Mittelstufen zu überspringen ist nicht heilsam, und doch ist jetzt alles voreilig und fast jedermann sprungweise zu verfahren geneigt. Indessen ist es zwar schwer, aber doch nicht unmöglich, den Menschen auf den eigentlichen Punct, wo er praktisch wirken kann und soll, zurückzuführen; ich kenne jetzt keine andere Pädagogik. Sie sind von einer trefflichen Masse thätiger Menschen umgeben und es wird Ihnen leicht seyn, jeden auf den Sie Einfluß haben an seinen Tag, an seine Hand anzuweisen, damit er leiste was er vermag. Hierin liegt das wahre Verdienst um die Menschheit, das wir alle zu erwerben suchen sollen, ohne uns um den Wirrwarr zu bekümmern der fern oder nah die Stunde auf die unseligste Weise verdirbt.

Mein Faust ist abgeschlossen; erscheint er dereinst, so werden Sie selbst beurtheilen, inwiefern Sie sich meiner Gesinnung und Behandlungsweise genähert oder inwiefern Sie sich davon fern gehalten haben.

Über die Tragödie kann ich keine Meynung äußern. Während der vielen Jahre in denen ich einem be-

deutenden Theater vorstand hab ich die Stücke niemals anders als in Bezug auf die Bühne und ganz eigentlich meine Bühne betrachtet. Und so könnt ich auch jetzt ein Stück in keiner andern Rücksicht beurtheilen, wenn ich anders meine Gedanken in ein Feld zurückwenden dürfte, auf dem ich längst für immer Abschied genommen.

Auch bedenkt man nicht was für Momente bey Beurtheilung einer Tragödie zu beachten sind. Ein solches Stück kann psychologische und pathologische Verdienste haben, sogar dramatisch zu schätzen seyn, und es ist doch noch nicht theatralisch. Alles dieses, wenn ich nicht irre, wäre bey dem gegenwärtigen Trauerspiel zu bedenken. Eine wahrhaft belehrende Entwicklung würde an Volumen vielleicht das Stück selbst übertreffen; weiter darf ich mich nicht einlassen.

Möge Ihnen alles gelingen, welches Sie nach Erkenntniß Ihres Kreises mit gutem Willen und ruhiger That unternehmen und wirken. Auch sollte es mir angenehm seyn, wenn Sie, so lange wir diesen irdischen Boden gemeinsam betreten, mir von Zeit zu Zeit Nachricht von sich und was Sie zunächst berührt mittheilen wollten. Wie ich denn auch wünsche daß Sie mir das Gymnasium wobey Sie angestellt und dessen Verfassung näher bezeichnen möchten.

Unwandelbar theilnehmend

Weimar den 14. Februar 1832. J. W. v. Goethe.

172.

An Benoni Friedlaender.

Indem ich meinen verpflichteten Dank für die bedeutende mir gefällig überlassene Medaille hierdurch schuldigst abtrage, ist mein angelegener Wunsch: die beiden hier anliegenden möchten noch nicht in Ihrem Besitz und deshalb willkommen seyn.

Von Cardinal Alidoxius, dessen seltsamem Lebenslaufe und tragischem Ende berichtet das Nähere: Aubery, Histoire des Cardinaux, Tom. III Seite 103, und von Cardinal Santa Croce meldet das Museum Mazzuchellianum Tom. II Tab. 121 fol. 93 einiges und erklärt das Land- und Lusthaus auf der Rückseite.

Daß ich bey Durchsicht meiner Medaillen-Sammlung die schätzbare Gabe die ich Ihnen verdanke als ein sicheres Zeichen Ihrer Wohlgewogenheit jedesmal freundlichst betrachten werde, darf ich nicht betheuern, der ich die Ehre habe mich hochachtungsvoll zu unterzeichnen

Ew. Wohlgeb.

ergebenster Diener

Weimar den 18. Februar 1832. J. W. v. Goethe.

173.

An G. L. P. Spontini.

Weimar den 20. Februar 1832.

Das mir geneigtest anvertraute Manuscript dankbar zurücksendend, kann ich nichts weiter hinzufügen

als: daß ich den beiden trefflichen Männern, dem Dichter sowohl als dem Componisten, Glück wünsche zu einer so günstigen Unterlage, welche, poetisch und theatralisch vorzüglich behandelt, die beste Gelegenheit gibt, ein Ganzes durch Musik zu verherrlichen.

Mögen die in beyliegenden Blättern verfaßten Bemerkungen wenigstens einen Beweis geben, daß ich in die Ökonomie des Stückes einzudringen gesucht habe, wenn gleich es den beiden vorzüglichen Männern durchaus überlassen bleibt, darauf mehr oder weniger zu reflectiren. Sie werden ihr Publicum am besten kennen, was es erwartet und fordert, dann aber auch, was man ihm zumuthen kann.

Daß ich in meiner Sprache geschrieben, bedarf wohl keiner Entschuldigung; ein geistreicher Übersetzer wird meinem Vortrage mehr Vortheile verleihen, als ich einer fremden Sprache abzugewinnen jemals hoffen dürfte. Wobey ich bemerke, daß mit der nächsten fahrenden Post das anvertraute Manuscript erfolgen werde.

Zu geneigtem Andenken mich bestens empfehlend

hochachtungsvoll

J. W. v. Goethe.

174.

An C. A. Varnhagen von Ense.

Für die verschiedenen interessanten Mittheilungen danke zum allerschönsten, worunter der liebenswürdigen

Anzeige meiner neusten botanischen Bemühungen von Herrn Carus vor andern erwähnen muß. Es ist so erfreulich, ein klares Wort über das zu hören was uns im Innersten glücklich macht! Er durchschaut die Natur und wird am besten und reinsten beurtheilen was redlich geschieht, um ihr das Mögliche abzugewinnen. Danken Sie ihm auf's beste, bis ich Raum finde es selbst zu thun. Sie wissen, wenn man sich zur Abreise anschickt, so finden sich am Ende mehr Schulden und Reste abzuthun als man denken konnte.

Gegenwärtiges soll auch nur vermelden: daß jene Betrachtungen über die naturhistorischen französischen Händel, fortgesetzt, mit der nächsten Fahrpost zu Ihnen abgehn. Diese Hefte sind nur zu lange liegen geblieben, ein gewisser Unglaube ließ mich damit zaudern. Sollten sie, bey der wunderlichen Form, zu Ihren Zwecken nicht tauglich befunden werden, so erbitte sie mir ohne weiteres zurück; nur lassen Sie solche außer Ihrem geschlossenen Kreise niemand sehn.

Gar vieles im Sinne hegend und bewegend, manchem gar freundlich Zudringenden wirksam entgegengehend und hierüber mir folgerechte vertrauliche Theilnahme vorbehaltend, empfehle mich, nach langem Zaudern, eiligst zum allerschönsten, mit Bitte, mein Andenken in Ihrem nächsten Kreise lebendig zu erhalten.

Hochachtungsvoll

Weimar den 20. Februar 1832. J. W. v. Goethe.

175.

An Christian Daniel Rauch.

Heute ist unsre gute Doris Zelter mit der kleinen Facius abgereis't; sie werden manches Freundliche von Weimar zu erzählen haben.

Nun sey auch für Ew. Wohlgeboren liebwerthen Brief der treulichste Dank gesagt und mit Freudigkeit versichert: daß es mir in mehr als einem Sinne zu Beruhigung und Trost gereichte, Sie wieder in Berlin zu wissen. Ich lebe dort mehr als ich sagen kann und vergegenwärtige mir möglichst das mannichfaltige Große, was für die Königstadt, für Preußen und für den ganzen Umfang der Kunst und Technik, der Wissenschaft und der Geschäftsordnung geleistet und gegründet wird.

Ihre Abwesenheit, während welcher ich Sie den bestrebsamen Bayern und ihrem wohl- und edelgesinnten König gern gönnen mochte, hat mir gar manche Angelegenheit verdüstert die mir wirklich am Herzen liegt.

Lassen Sie nunmehr das geschickte wundersame Mädchen Ihrer fernern anleitenden Gunst genießen. Ich habe ihr auf das ausführlichste empfohlen: sich an Ew. Wohlgeboren ausschließlich zu halten und jeder Anordnung Folge zu leisten. Wie ich denn alles was Sie in Ihrem Schreiben bestimmen für gut

und nützlich halte, welches denn auch jetzt wie künftighin zur Richtschnur dienen mag.

Wegen der Medaille war ich vollkommen Ihrer Meynung, weshalb ich denn auch einleitete daß die Künstlerin unsern gnädigsten Herrn in Wachs bossirte; das ist denn auch, wie Sie sehen werden, ganz leidlich gerathen.

Indessen kam unser guter Fürst auf den Gedanken, sie, wohlwollend, auf seine Weise zu beschäftigen und das Bild durch sie in Stein schneiden zu lassen; auch gab er zu diesem Zweck einen zwar sehr dunklen, aber sehr schönen Carneol, der sich noch von Gotha herschreibt.

Hiedurch veranlaßt, hat das gute Kind den metallnen Apparat ihrer Maschine schon eingepackt; der Vater wird ihn nachsenden, das hölzerne Gestell wird in Berlin zu fertigen seyn.

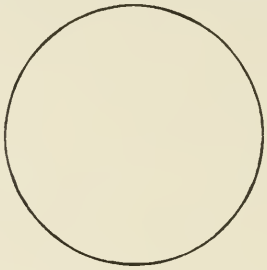
Nun aber ist meine Sorge, dieses Zwischengeschäft möchte jenen Plan stören, indem statt der projectirten Medaille dieses Intaglio eintreten würde.

Da aber auf alle Fälle einige Zeit verfließen wird, bis die Maschine ankommt, bis Gestell und sonstiges Zugehörige fertig ist und das Technische vorgenommen werden kann, so würde ich rathen, Sie verführen gleich nach jenem Vorschlag und ließen eine Medaille in Arbeit nehmen.

Indessen wäre das Andere zu überlegen, und Sie würden mir Ihre Gedanken darüber gefällig anzeigen.

Findet ſich denn wohl ein Steinſchneider daſelbſt den man um einige Theilnahme anſprechen könnte? und wie wäre es wegen der Localität zu halten, wo eine dergleichen zarte Arbeit ungeſtört unternommen werden könnte? Alles dieſes werden Sie mit einem Blick überſehen und, wie geſagt, die Einleitung treffen daß die Zeit nützlich angewendet würde.

Was die Medaille betrifft, würde ich vorerſt für eine kleinere ſtimmen, etwa von beygezeichneter Größe,



und nur Kopf und Hals, mit Andeutung einer antiken Schulterverzierung. Die Rückſeite würde ſich beſprechen laſſen. Soviel für dießmal! Ihre geneigte Einwirkung für's Nächſte und Fernere dankbarlichſt anerkennend.

Den trefflichen Männern, die mit Ihnen zu verwandten Zwecken hinarbeiten, bitte mich beſtens zu empfehlen. Herrn Beuth habe ich neulich ein Anliegen eröffnet, das ſich ſo nah an Ihre Kunſt anſchließt, daß Ihre Mitwirkung unentbehrlich iſt. Intereſſirte ſich mit Ihnen Herr Tieck dafür und fände auch Herr Beuth die Sache von Bedeutung und möchte ſie wie ich wirklich als eine Welt=

angelegenheit ansehen, so wäre alles gewonnen. Soviel darf man sich sagen: es geschehe viel oder wenig darin, so ist immer etwas Heilsames und Folgereiches gethan. Ich habe die Wichtigkeit des Unternehmens nach Gefühl und Überzeugung dargestellt und so darf ich wohl hoffen daß sich irgendwo ein gleiches Interesse hervorthun werde; ich mag mich aber umsehn wo ich will, außer Berlin scheint mir das Gelingen unmöglich, denn da ist alles beysammen was nöthig wäre, und es käme nur darauf an daß es lebendig zusammenwirkte.

Verschweigen kann ich jedoch nicht daß ich mir manchmal selbst hiebey wunderlich vorkomme, denn ich finde mich fast zum ersten Mal auf propagandistischem Wege. Sonst stellte ich meine Überzeugungen hin und ließ sie gewähren; dießmal möcht ich sie lebendig durchgeführt sehen. Es scheint, das Alter wird ungeduldig, wo die Jugend langmüthig war.

Unser wackrer Coudray empfiehlt sich mit mir allen dort werthen Thätigen, und so auch Herrn Schinkel. Da wir die architektonischen Werke in ihrer imposanten Größe nicht beschauen können, so halten wir uns an bildliche Darstellungen und an das was durch das Wort zu überliefern ist.

Auch bewundern wir jetzt die Anordnung wegen des Baufachs und dabey die Übersicht aller Forderungen so wie die Strenge der Bedingungen, denen

ſich die Anzuſtellenden zu unterwerfen haben. Bey einer ſo weitgreifenden Staatsanſtalt iſt es freylich unerläßlich, Anmaßung und Pfuſcherey möglichſt zu entfernen.

Hier aber muß ich ſchließen, mich zu freundlichem wohlwollendem Andenken beſtens empfehlend, weil ich ſchon befürchten muß, unſre Frauenzimmer möchten dieſem Spätling vorgeeilt ſeyn.

Vorzüglich hochſchätzend,

Treulichſt theilnehmend

Weimar den 20. Februar 1832. J. W. v. Goethe.

176.

An C. F. Zelter.

Fortſetzung des letzten Schreibens.

Der wunderlichſte Fall der ſich ſo eben ereignet darf nicht verſchwiegen werden. Wie ich Vorſtehendes dictire, erhalt ich eine Diſſertation aus Prag, wo vor einem Jahr unter den Auſpicien des Erzbiſchofs meine Farbenlehre ganz ordentlich in der Reihe der übrigen phyſikaliſchen Capitel aufgeführt iſt und ſich ganz gut daſelbſt ausnimmt. Dieſer Gegenſatz hat mir viel Spaß gemacht, daß man in katholiſchen Landen gelten läßt, was in calviniſchen nicht nur verboten, ſondern ſogar discreditirt iſt. Ich weiß es recht gut: man muß nur lange leben und in Breite zu wirken ſuchen, da macht ſich denn zuletzt doch alles wie es kann.

Vorstehendes war freylich schon seit dem Abgange meines letzten Briefes geschrieben und es schien bisher, als wenn die Gegenwart der wackern Doris an deiner Statt erschienen sey. Nun sind die Frauenzimmer wieder abgereis't und kommen wahrscheinlich früher als das Gegenwärtige.

Doris wird manches Freundliche von Weimar zu erzählen haben; sie fand hier an Frau v. Pogwisch, Fräulein Ulrike, Emma Froriep schon längst bekannte vertraute Freunde und so erwarb ihr verständiges, ruhiges und doch lebhaft-theilnehmendes Betragen manche neue Wohlgewogene. Auch gab es Gelegenheit, unsre Exhibitionen, insofern sie schaubar und genießbar sind, kennen zu lernen und sich bis auf einen gewissen Grad daran zu ergötzen. In unserm stillen Haushalt konnte sie sich an mäßiger Bequemlichkeit genügen und sie kommt gewiß in manchem Sinne erholt und gefördert in ein lebhaftes thätiges Haus- und Tageswesen zurück. Der kleinen Facius ist es auch gut gegangen, und wenn ihr die Deinigen noch eine Zeitlang nachhelfen, so hoff ich sie wird noch diesen Sommer von Rauchs Gegenwart genug profitiren.

Deine letzte Schilderung des Theaters und Gesangwesens erhalt ich so eben, zu meiner großen Erbauung. Hier sieht man das Menschliche zugleich mit dem Kunstreichen in seinem eigenen und immerwährenden Conflict. Du hast über Talent und dessen Ausbildung einige goldne Worte gesprochen die ich mit einem

Commentar zurückſenden werde. Fahre fort mitzutheilen was du gewahr wirſt und was du denkſt, und überzeuge dich daß du uns und andern einen Schatz ſammelſt. Ich will das Gleiche, wenn auch von anderer Seite, beyzubringen ſuchen.

In der Mitte treffen wir doch immer gewiß zuſammen, und deshalb wollen wir keine Zeit verſäumen.

Für dießmal das beſte Lebewohl und die ſchönſten Grüße an die Deinigen.

und ſo fort an!

Weimar den 20. Februar 1832. G.

177.

An Marianne v. Willemer, geb. Jung.

Die kunſtgemäße Ausbildung einer bedeutenden Naturanlage bewirkt zu haben bleibt eines unſerer ſchönſten Gefühle, weil es die größte Wohlthat iſt die man den Menſchen erweiſen kann. Zu unſren Zeiten iſt es für ein größeres Verdienſt zu achten als ehmals, wo noch jeder Anfänger an Schule, Regel, Meiſterſchaft glaubte und ſich der Grammatik ſeines Faches beſcheiden unterwarf. Die lebhafteſten Glückwünſche daher unſrer lieben Freundin, der es in einem ſo eminenten Falle gelungen. Möge das Gleiche der gegenwärtigen Schülerin zu Gute kommen und die gründlichen Lehren ſo wie die heitern Wünſche des

anmuthigen Liedchens bey ihr fruchten und erfüllt werden.

Das war kaum geschrieben, als noch eine angenehme Sendung nachfolgte; Herr Dr. Engelmann hat die Hauptidee, woraus alles herfließt, vollkommen gefaßt und an vielen Beyspielen auf das glücklichste entwickelt. Lebte er neben mir, so sollte er die vielen gleichen oder ähnlichen Vorkommenheiten, die ich in Zeichnungen und Bemerkungen gesammelt, auf das beste zu Nutz machen. Seine Geschicklichkeit im Zeichnen so wie die Ruhe und Reinheit seiner Betrachtungen legitimiren ihn zu diesem Beruf. Sagen Sie mir doch etwas von seinen äußern Verhältnissen.

Und nun, um die Dreye auf eine eigene Weise voll zu machen, erscheint ein Kasten mit den wünschenswerthesten Speisewaren, dem Hauswirth höchst willkommen, seinen Tisch- und Tafelgenossen zu unerwartetem Genusse.

Dreyfachen Dank also für das verschiedenste Gute, aus einfachem Sinn und Gemüthe; Glück zu allem Thun! Freude an allem Gelingen!

Und nun, zu eiligster Absendung, das treulichste: fort an!

W. d. 23. Febr. 1832. J. W. v. Goethe.

178.

An C. F. Zelter.

Die Anwesenheit unsrer wackern Doris hat uns deine Zustände recht anmuthig aufgehellt und uns gar gemüthlich so gut wie hineinversetzt. Glück zu der gränzenlosen Thätigkeit: die dem Menschen angeborne Vocalität zu regeln und das Gesetzliche der großen Kunst immerfort praktisch zu handhaben. Man hat schon vor Alters gesagt: die Grammatik räche sich grausam an ihren Verächtern, du sprichst es in deinem letzten Briefe durch das Wort nemesisch gar vortrefflich aus; denn durch ein falsches Bestreben wird der ganze Organismus, Leib und Geist, aus den Fugen gerückt, und es ist gleich, ob eins oder das andere erkrankt und zuletzt bey verworrener Anstrengung zu Grunde geht. Hier schalte ich ein was ich vor einigen Tagen niederzuschreiben Veranlassung gefunden.

„Die kunstgemäße Ausbildung einer bedeutenden Naturanlage bewirkt zu haben bleibt eins unsrer schönsten Gefühle; es ist aber zur laufenden Zeit ein größeres Verdienst als ehmals, wo noch jeder Anfänger an Schule, Regel, Meisterschaft glaubte und sich der Grammatik seines Faches bescheiden unterwarf, wovon die jetzige Jugend meistens nichts wissen will.

Die deutschen bildenden Künstler sind seit dreyßig Jahren in dem Wahn: ein Naturell könne sich selbst

ausbilden, und ein Heer von leidenschaftlichen Liebhabern, die auch kein Fundament haben, bestärken sie darin. Hundertmal höre ich einen Künstler rühmen: Er sey nur sich selbst alles schuldig! Das hör ich meist geduldig an, doch versetz ich auch manchmal verdrießlich: Es ist auch darnach.

Was ist denn auch der Mensch an sich selbst und durch sich selbst? Wie er Augen und Ohren aufthut, kann er Gegenstand, Beyspiel, Überlieferung nicht vermeiden; daran bildet er sich, nach individuellen Lüsten und Bequemlichkeiten, so gut es eine Weile gehen will. Aber grade auf der Höhe der Hauptpuncte langt das zersplitterte Wesen nicht aus, und das Unbehagen, die eigentliche Noth des praktischen Menschen, tritt ein. Wohl dem der bald begreift was Kunst heißt!"

Soviel ich auch in's Ganze gewirkt habe und so manches durch mich angeregt worden ist, so kann ich doch nur Einen Menschen, der sich ganz nach meinem Sinne von Grund auf gebildet hat, nennen; das war der Schauspieler Wolff, der auch noch in Berlin in gedeihlichem Andenken steht.

Freundlichem Erwiedern entgegen sehend, das Weitere nächstens.

W. d. 23. Febr. 1832. J. W. v. Goethe.

179.

An Sulpiz Boisserée.

Es ist ein großer Fehler dessen man sich bey der Naturforschung schuldig macht, wenn wir hoffen, ein complicirtes Phänomen als solches erklären zu können, da schon viel dazu gehört, dasselbe auf seine ersten Elemente zurückzubringen; es aber durch alle verwickelten Fälle mit eben der Klarheit durchführen zu wollen, ist ein vergebenes Bestreben. Wir müssen einsehen lernen daß wir dasjenige, was wir im Einfachsten geschaut und erkannt, im Zusammengesetzten supponiren und glauben müssen. Denn das Einfache verbirgt sich im Mannichfaltigen, und da ist's, wo bey mir der Glaube eintritt, der nicht der Anfang, sondern das Ende alles Wissens ist.

Der Regenbogen ist ein Refractionsfall, und vielleicht der complicirteste von allen, wozu sich noch Reflexion gesellt. Wir können uns also sagen: daß das Besondere dieser Erscheinung alles, was von dem Allgemeinen der Refraction und Reflexion erkennbar ist, enthalten muß.

Nehmen Sie ferner das Heft meiner Tafeln und deren Erklärung vor sich, und betrachten auf der zweyten die vier Figuren in der obersten Reihe, bezeichnet mit A. B. C. D., lesen Sie was Seite 5 zur Erklärung gesagt ist und gehen Sie nun darauf los, sich mit diesen Anfängen völlig zu befreunden. Und

zwar würde ich vorschlagen, zuerst die objectiven Versuche bey durchfallendem Sonnenlichte vorzunehmen.

Versehen Sie sich mit verschiedenen Linsen, besonders mit bedeutendem Durchmesser und ziemlich ferner Brennweite, so werden Sie, wenn [Sie] Lichtmasse hindurch und auf ein Papier fallen lassen, sehen wie sich ein abgebildeter Kreis verengt und einen gelben, zunächst am Dunklen einen gelbrothen Saum erzeugt. Wie Sie nun die Erscheinung näher betrachten, so bemerken Sie daß sich ein sehr heller Kreis an den farbigen anschließt, aus der Mitte des Bildes jedoch sich ein graulich-dunkler Raum entwickelt. Dieser läßt nun nach dem Hellen zu einen blauen Saum sehen welcher violett das mittlere Dunkel umgränzt, welches sich hinter dem Focus über das ganze Feld ausbreitet und durchaus blaugesäumt erscheint.

Lassen Sie sich diese Phänomene auf das wiederholteste angelegen seyn, so werden Sie alsdann zu weiteren Fortschritten hingerissen werden.

Hängen Sie nunmehr Ihre mit Wasser gefüllte Kugel (die Sie als eine gesetzlich aufgeblasene Linse ansehen können) in's freye Sonnenlicht, stellen Sie sich alsdann, gerade wie in meiner Zeichnung des ersten Versuchs angegeben ist, schauen Sie in die Kugel, so werden Sie, statt jenes reflectirten Fensters, die auf die Kugel fallende Lichtmasse in einen Kreis zusammengezogen sehen, indessen derselbige Kreis durch

das Glas durchgeht, um hinter der äußern Fläche einen Brennpunct zu ſuchen. Der Kreis aber innerhalb der Kugel, welcher durch Reflexion und Refraction nunmehr in Ihr Auge kommt, iſt der eigentliche Grund jener Zurückſtrahlung wodurch der Regenbogen möglich werden ſoll.

Bewegen Sie ſich nunmehr, wie in den andern bisherigen Fällen, ſo werden Sie bemerken, daß, indem Sie eine ſchiefere Stellung annehmen, der Kreis ſich nach und nach oval macht, bis er ſich dergeſtalt zuſammenzieht, daß er Ihnen zuletzt auf der Seite ſichtbar zu werden ſcheint und endlich als ein rother Punct verſchwindet. Zugleich, wenn Sie aufmerkſam ſind, werden Sie bemerken, daß das Innere dieſes rothgeſäumten Kreiſes dunkel iſt und mit einem blauvioletten Saume, welcher, mit dem Gelben des äußern Kreiſes zuſammentreffend, zuerſt das Grüne hervorbringt, ſich ſodann als Blau manifeſtirt und zuletzt bey völligem Zuſammendrängen als Roth erſcheint.

Dabey müſſen Sie ſich nicht irre machen laſſen, daß noch ein paar kleine Sonnenbilder ſich an den Rand des Kreiſes geſellen, die ebenfalls ihre kleineren Höfe um ſich haben, die denn auch bey obenbewirktem Zuſammenziehen ihr Farbenſpiel gleichfalls treiben und deren zuſammengedrängte Kreiſe, als an ihren nach außen gekehrten halben Rändern gleichfalls roth, das Roth des Hauptkreiſes kurz vor dem Verſchwinden noch erhöhen müſſen. Haben Sie alles dieſes ſich

bekannt und durch wiederholtes Schauen ganz zu eigen gemacht, so werden Sie finden daß doch noch nicht alles gethan ist, wobey ich denn auf den allgemein betrachtenden Anfang meiner unternommenen Mittheilung hinweisen muß, Ihnen Gegenwärtiges zur Beherzigung und Ausübung bestens empfehlend; worauf wir denn nach und nach in unsern Andeutungen fortzufahren und des eigentlichen reinen Glaubens uns immer würdiger zu machen suchen werden.

Nun aber denken Sie nicht daß Sie diese Angelegenheit jemals los werden. Wenn sie Ihnen das ganze Leben über zu schaffen macht, müssen Sie sich's gefallen lassen. Entfernen Sie die Kugel den Sommer über nicht aus Ihrer Nähe, wiederholen Sie an ihr die sämmtlichen Erfahrungen, auch jene mit Linsen und Prismen; es ist immer eins und eben dasselbe, das aber in Labyrinthen Versteckens spielt, wenn wir täppisch, hypothetisch, mathematisch, linearisch, angularisch darnach zu greifen wagen. Ich kehre zu meinem Anfang zurück und spreche noch aus, wie folgt.

Ich habe immer gesucht, das möglichst Erkennbare, Wißbare, Anwendbare zu ergreifen, und habe es zu eigener Zufriedenheit, ja auch zu Billigung anderer darin weit gebracht. Hiedurch bin ich für mich an die Gränze gelangt, dergestalt daß ich da anfange zu glauben wo andere verzweifeln, und zwar diejenigen,

die vom Erkennen zuviel verlangen und, wenn sie nur ein gewisses, dem Menschen Beschiedenes erreichen können, die größten Schätze der Menschheit für nichts achten. So wird man aus dem Ganzen in's Einzelne und aus dem Einzelnen in's Ganze getrieben, man mag wollen oder nicht.

Für freundliche Theilnahme dankbar,
Fortgesetzte Geduld wünschend,
Ferneres Vertrauen hoffend.

unwandelbar

Weimar den 25. Februar 1832. J. W. v. Goethe.

180.

An J. G. v. Quandt.

Ew. Hochwohlgeboren

finde mich schuldig anzuzeigen, daß die beiden Landschaften glücklich angekommen, an die Gewinnenden vertheilt und mit Geneigtheit aufgenommen worden sind.

Mir war es höchst interessant, eine Landschaft im Sinne des achtzehnten, eine andere im Sinne des neunzehnten Jahrhunderts neben einander zu sehen. Hochdieselben wissen besser was ich sagen will, als ich es auslegen könnte. Auch dieß halte ich für ein großes Verdienst der Vereine, daß jede Kunstart, die einige Zeit unter den Lebendigen gilt, weit umher verbreitet

werde; das gibt in der Folge eine Übersicht der Kunstgeschichte, wie wir die Weltgeschichte auch nur nach wechselnden Ereignissen begreifen.

Mehr nicht für dießmal; nur darf ich nicht unterlassen zu bemerken: daß es doch gar sonderbar seyn müßte, wenn ich nicht um und in Dittersbach manchmal spukte, so oft gehe ich auf Ihren Wegen und Stegen spazieren.

Doch will ich noch eins, mit Ihrer Vergünstigung, nachbringen: wenn sich in jenem problematisch-zerstückten Sandstein noch hie und da Spuren eines Organismus finden, so bitte ich ja, es für mich aufzuheben und gelegentlich zu übersenden. Sie befördern dadurch ein vieljähriges Studium, dem ich nicht entsagen kann, indem ich, auf meine Art und Weise immer im Stillen fortschreitend, beobachte und zu denken nicht unterlasse.

Hochachtungsvoll

Weimar den 27. Februar 1832. J. W. v. Goethe.

181.

An E. N. Neureuther.

Daß die sechs Exemplare Ihrer werthen Hefte bey mir glücklich angekommen sind will ich sogleich zu melden nicht verfehlen. Wenn man sich wegen des kleinen Formats beruhigt und allenfalls eine mäßig vergrößernde Linse zur Hand genommen hat, so er-

kennt man freylich den alten, geliebten, vielgeschätzten Neurenther immer wieder, in seiner unbestechlichen Naivetät lebendig, in diesen Miniaturzügen.

Die Glorie (und man darf die Fülle so nennen, womit Sie das königliche verehrungswürdige Gedicht zu umgeben gewußt) ist höchst würdig und herrlich; ich habe das Blatt Zug vor Zug, Strich vor Strich durch eine bequeme Linse betrachtet und bewundere die ganz eigene weite Conception so wie die gehörige Ausführung. Das Unerwartete ist richtig gedacht und bis in's Einzelne sinnig, ohne Pedanterie durchgeführt. Was ließe sich hierüber nicht alles noch sprechen und auslegen.

So ist auch der Taucher von großem Belang; ich vermeide zu sagen, welche ernste Gedanken sich dabey aufdringen.

Desto heiterer mag man sich ergehen über die Behandlung des Zauberlehrlings, welcher aus der schwellend hinrollenden Überlieferung des Mährchens in eine überphantastische Mannichfaltigkeit gerückt ist. Sie haben sich glücklicher Weise von dem historisch-prosaischen Abenteuer losgemacht, die Besen als Standarte aufgestellt und ihren Einfluß der Einbildungskraft überlassen, die Wasserfülle dagegen durchaus auf's geistreichste ausgesprudelt. Der bedachtsam herrschende Meister, auf der Blumenkrone, erscheint im gehörigsten Ausdruck von Gesicht- und Händemiene. Ich sage dieß in Gegenwart des durch

die Linse vergrößerten Bildes, mit Sinnen die mich nicht leicht betrügen.

Dem Vogelsang mußten Sie zuviel verleihen; das letzte Blatt: der Sänger unten, das Mädchen oben, sind bestechend für jedermann.

Soviel in einem eilenden Augenblick, um Sie meines fortdauernden Antheils und wahrhafter Hochschätzung zu versichern.

Doch kann ich nicht unterlassen noch einiges hinzuzufügen: In allen diesen Blättern, wie in den früheren, findet sich kein Zug der nicht gefühlt wäre, und selbst die Elemente, die Sie zu Ihren Schöpfungen genialisch zusammenrufen, verwandeln sich einer zwar phantastischen, durchaus aber geistreichen Natur gemäß. Ich bin sehr verlangend auf die Folge; denn bisher mußt ich mir immer sagen: Ihre Werke bestechen mich, indem sie meine verschiedensten Erzeugnisse auf eine eigene wunderbare Art, in einer eignen Sphäre, zu einem eignen seltsamen Leben befördern.

Indem ich nun zugleich vermelde daß der Betrag der sechs Exemplare mit 5 Thaler sächsisch durch die fahrende Post unter Ihrer Adresse abgegangen ist, so will ich noch eins bemerken, worum Sie Ihren Commissionär auf das dringendste zu ersuchen haben, d. i. auf das sorgfältigste das Einpacken zu besorgen. Dießmal waren die Exemplare zur rechten Hand des Lesers und unten in derselben Ecke geknillt und ge-

ſtaucht, auf eine Art die der Buchbinder wohl wieder zurechte bringen konnte. Sollten aber bedeutendere Beſchädigungen in der Folge entſtehen, ſo kämen wir in Gefahr, daß die Subſcribenten die Exemplare nicht annehmen wollten, wodurch unangenehme Weiterungen entſtünden. Das Heft, wie es liegt, iſt in allem ſo ſchön und reinlich daß auch wohl für ſeine fernere Beſchützung Sorge zu tragen billig iſt. Ja man kann hierin eine übertriebene Sorgfalt nicht genugſam anempfehlen; man hat mir verſchiedene Male die köſtlichſten Dinge zugedacht, welche durch ſchlechtes Einpacken zu meinem größten Schmerz durchaus unerfreulich geworden ſind.

Möge dieſes Blatt Sie auf's neue von meiner lebhaften Theilnahme überzeugen.

Weimar den 28. Februar 1832. J. W. v. Goethe.

182.

An C. F. Bachmann.

Nach einem ſo thätigen und eigens wirkſamen Leben iſt unſerm guten verdienten Lenz die ſchließliche Ruhe freundlich zu gönnen.

Nur um den Empfang der aufmerkſam beeilten Anmeldung anzuerkennen, ſende dieſe wenigen flüchtigen Zeilen.

Das Nächſte Ew. Wohlgebornen erprobter Sorgfalt, das Fernere prüfender Überlegung anheim gebend.

Weimar den 29. Februar 1832. J. W. v. Goethe.

183.

An F. W. Riemer.

Sie erhalten hiebey, mein Theuerſter, das höchſt intereſſante Schreiben unſres Zahn, zugleich mit der Antwort, die ich zunächſt darauf erlaſſen möchte. Wollen Sie das Concept geneigt durchſehen. Freylich wünſchte ich mit mehr Sodez darauf zu antworten; aber ich fürchte, der gute Mann entwiſcht mir, und ich darf hoffen daß ein eiliger Brief ihn noch erreicht. Mögen Sie ſich einrichten, Freytag mit mir zu ſpeiſen, und etwa um 1 Uhr eintreffen, da wir denn die Zeichnungen betrachten, die Angelegenheit näher überdenken und die Antwort ſchicklichſt ausfertigen mögen. In dieſem Falle wird ſoviel rege daß man nicht recht weiß was und wie man's ſagen ſoll.

Das Beſte wünſchend.

Weimar den 7. März 1832. G.

184.

An Friedrich v. Müller.

Ew. Hochwohlgeboren

empfangen geneigteſt als einige Erwiderung der ſchmackhaften Segmente nachmals zu oſteologiſchen Studien gefällig überlaſſenen Schweinshaupts eine verwandte Speiſe, auf unſern Tafeln ebenmäßig als eine Selten-

heit anzusehen. Womit ich mich bis zu mündlicher weiterer Erörterung wohlwollendem Andenken allerbestens empfehle.

treulichst

Weimar den 9. März 1832. J. W. v. Goethe.

185.

An Wilhelm Johann Carl Zahn.

Da ich, mein Theuerster, Ihren lieben Brief vom 18. Februar heute am 6. März erhalte und ich daher hoffen darf, ein Blatt von mir könne Sie noch vor Ende des Monats erreichen, so eil ich freundlichst zu erwidern daß Ihre Sendung mich unendlich erfreut hat.

Kaum, ich will es wohl gestehen, konnt ich bey mir festsetzen und vertrauen: jene ehrenvolle Widmung werde sich auch für die Folge aufrecht erhalten, mein Name könne, dort bewahrt, Freunden zum Versammlungspunct dienen. Wie sehr weiß ich deshalb zu schätzen wenn meine werthen Landsleute, vereint mit den dortigen Behörden, geneigt sind, den Ausdruck jener verehrlichen Gesinnungen lebendig fortwirken zu lassen.

Freylich Sonderbares mußte hier zusammentreffen! Es war in den Sternen geschrieben (ich bediene mich dieses tropischen Ausdrucks für eins der Ereignisse wofür kein Wort zu finden ist), daß mein Sohn, an dem ich so viele Freude, Sorge und Hoffnung erlebt, auf seiner parabolischen Bahn durch Italien, ehe er

sein Ziel in der Nähe der Pyramide des Cestius erreichte, soviel theilnehmende Freunde fand und auch dort erwarb, um seinem Vater für alle liebevolle Mühe, treue Sorgfalt und bedeutende Aufopferungen unter einem eigenen Zusammenwirken so mancher von einander unabhängiger Ereignisse das würdigste Denkmal zu gewinnen. Ich weiß recht wohl daß wir Ihrem Einfluß dieses Gute schuldig sind, und erkenne nicht allein, wie immer, Ihre rastlose zweckmäßige Thätigkeit, sondern auch zugleich das Beharren in dem Wohlwollen gegen die, denen Sie eine gründliche Neigung gewidmet haben.

Indem Sie die mir so erfreuliche Sendung bereiteten, haben Sie durchaus empfunden, daß ich dergleichen Abbildungen sehnlich zu erhalten wünschte. Zwar sind durch Ihre Sorgfalt und durch Vermittelung wackrer Landsleute in den öffentlichen Blättern umständliche und im Allgemeinen genugthuende Nachrichten zu uns gelangt; aber je ausführlicher der Bericht ist, desto lebhafter sehnt sich der Geist nach dem Urbilde. Nun ist mein Wunsch erfüllt, und es möchte wohl keine Frage seyn daß jenes Mosaik den Alexander als Überwinder, den Darius in dem Seinigsten überwunden und persönlich zur Flucht hingerissen vorstellt. Es ist ein höchster Gedanke daß, indessen der Perserkönig sich vor der unmittelbaren Gefahr weniger als über den Untergang seines Getreusten entsetzt, sein Wagenlenker mit

dem Peitschenstiele die nachdringenden, schon sieg-
wähnenden tapfern treuen Perser aus einander winkt,
dem flüchtigen Königswagen Platz zu machen, da
denn der Wald der gegen die Griechen gesenkten Speere
durch diesen einzigen Gest dem Zuschauer paralysirt
erscheint. Mitwelt und Nachwelt werden nicht hin-
reichen, solches Wunder der Kunst würdig zu commen-
tiren, und wir genöthigt seyn, nach aufklärender Be-
trachtung und Untersuchung immer wieder zur ein-
fachen reinen Bewunderung zurückzukehren.

Unwiderstehlich wird man, ich kann es nicht über-
gehen, an die Schlacht Constantins erinnert, die nun
künftighin der Siegestriumph des römischen Christen-
thums heißen müßte. Es beruhigt mich einigermaßen,
ein zweytes Kunstwerk zu kennen, welches den Geist
befähigt, durch Vergleichung und Gegensatz sich aus
diesem antiken Knotengewirre herauszuwinden und
sich den würdigsten Betrachtungen im Stillen zu
überlassen.

Bey dem Gebäude selbst, dessen Grundriß Sie vor-
sorglich beygelegt, ist gar manches zu denken, vorzüglich
aber Ihre Bemerkung über das Abweichen von einer
strengen Symmetrie als von der größten Wichtigkeit
zu betrachten. Es läßt sich dieses ansehen wie die
Ausweichungen in der Musik, die man nicht Mißtöne
nennen sollte, weil sie zu einem sonst unerreichbaren
Schönen hinführen und uns die anmuthigste Be-
friedigung vorbereiten.

Wie sehr es sich auch von selbst versteht, so darf ich doch nicht unausgesprochen lassen, ja ich muß wiederholen, daß es mir ein durchdringend-würdiges Gefühl in meinen hohen Jahren gibt, jüngere Heranwirkende zu sehen, die nicht allein was ich bisher allenfalls geleistet billigen, sondern zugleich empfinden daß der Weg auf dem ich unverrückt gewandelt auch derjenige sey auf welchem sie prosperiren. Ich war stets aufmerksam auf diejenigen Puncte der Welt-, Kunst- und Culturgeschichte, wo ich mich immer mehr vergewissern konnte, hier sey eine hohe wahre menschliche Bildung zu gewinnen.

Lassen Sie mich nun von dem Architekten und Oberaufseher von Pompeji Herrn Michele Ruscа sprechen. Empfehlen Sie mich ihm und versichern ihn der Anerkennung seiner Geneigtheit. Ich werde nicht allein alles was er mir zusenden möchte mit Dank empfangen, sondern ihm sowohl die Medaille von Brandt als auch jene von Bovy zu übermachen nicht verfehlen. Durch Vermittelung der preußischen Gesandtschaft ist es wohl am sichersten, etwas nach Neapel zu bringen.

Zu Ihren Ausgrabungen an verschiedenen Stellen wünsche Glück. Was in jenen Gegenden durch den furchtbarsten Zufall in den Grund gelegt worden, möchte bey näherer Untersuchung ganz unerschöpflich seyn. Haben wir so großen Vortheil von diesen Entdeckungen gehabt, so müssen wir unsern Enkeln und Urenkeln auch

was gönnen. Sie, mein Theuerſter, führen ſie auf die rechte Spur und der echte Sinn wird bey ſucceſſiver Entdeckung echter Gegenſtände gewiß erhalten und in echten Menſchen zur gelegnen Zeit fortleben und wieder aufleben.

Zu Ihren Unternehmungen, die Sie auf dieſem Erd- und Waſſerball vorhaben, wünſch ich das herzlichſte Wohlergehen, wenn auch nicht ganz gern, weil Sie mir gar zu ſehr in's Weite rücken. Doch, da ich wohl begreife, daß Sie Ihrer Thätigkeit nicht leicht Gränzen ſetzen können noch dürfen, ſo will ich mit Freuden erwarten: ob das Unſchätzbare was Sie uns gewiß zurückbringen mir auch noch zu Luſt und Gedeihen zu rechter Zeit anlangen wird. Erhalten Sie mir daher Ihr treues und wohlthätiges Andenken.

Sollte Herr Walter Scott noch in Ihrer Nähe ſeyn, ſo verſichern Sie demſelben daß er ſich bey uns durchaus einheimiſch finden werde, und nicht nur als Verfaſſer ſo vieler und bedeutender Werke, ſondern zugleich als ein Wohl- und Edeldenkender, der allgemeinen Ausbildung ſich widmend. Und ich für meine Perſon darf wohl ſagen daß dieſe durchgängige Anerkennung bey mir durch eine gewiſſe Zärtlichkeit einer vieljährigen Verwandtſchaft noch erhöht wird.

Meine gute Tochter, die Ihr freundliches Andenken zum beſten erwidert, wünſcht, wenn es Gelegenheit gibt, der unverheiratheten Tochter des Sir Walter

Scott, die, wie man sagt, ihren Herrn Vater begleitet, bestens empfohlen zu seyn und versichert von ihrer Seite den lebhaftesten Empfang.

Alle hiesigen Freunde, die Sie kennen und nennen, grüßen und danken mit mir auf's beste und freuen sich nach gelungener Reise auf Ihre reiche Gegenwart.

Sodann bitte ich, die Geneigtheit dortiger Gelehrten, Kunstfreunde, Künstler und Kunstgenossen auf das treulichste dankbar zu erwidern. Lassen Sie mich hoffen, durch irgend eine Vermittelung auch während Ihrer Abwesenheit aus diesem Welttheile einige Nachricht von Ihnen zu erhalten.

Weimar den 10. März 1832. J. W. v. Goethe.

186.

An C. F. Zelter.

So ist es recht! Nachdem du dir deine Citadelle durch den Aufwand deines ganzen Lebens erbaut und gegründet, einer tüchtigen Leibgarde und trefflicher alliirter Mitkämpfer nicht ermangelst, so schlägst du dich nun tüchtig herum, das Erworbene zu erhalten, den Hauptsinn zu fördern und dadurch die Lasten zu mindern, die eine solche Lage sich aufbürden mußte.

Es kommen mir hier allerlei Beyspiele aus der alten Geschichte in die Quere, die ich aber beseitige, weil man meistentheils keinen Trost darin findet: daß es den größten unsrer Ahnherrn noch viel schlimmer als uns selbst ergehen mußte.

Glücklicher Weise ist dein Talent-Charakter auf den Ton, d. h. auf den Augenblick angewiesen. Da nun eine Folge von consequenten Augenblicken immer eine Art von Ewigkeit selbst ist, so war dir gegeben, im Vorübergehenden stets beständig zu seyn und also mir sowohl als Hegels Geist, insofern ich ihn verstehe, völlig genug zu thun.

Sieh mich dagegen an, der ich hauptsächlich in der Vergangenheit, weniger in der Zukunft und für den Augenblick in der Ferne lebe, und denke dabey: daß ich nach meiner Weise ganz wohl zufrieden bin.

Aus Neapel habe ich eine sehr angenehme Sendung von Zahn erhalten, von dem jungen vorzüglichthätigen Manne, dessen du dich noch wohl erinnerst. Sie haben dem neusten ausgegrabenen und noch nicht ganz enthüllten Hause meinen Namen gegeben, welches mir auch ganz recht ist. Ein Echo aus der Ferne, welches den Verlust meines Sohnes mildern soll. Es wird für eins der schönsten bisher entdeckten Häuser anerkannt, merkwürdig durch ein Mosaik, dergleichen uns aus dem Alterthum noch nicht bekannt geworden. Dieß meldeten die Zeitungen schon lange, vielleicht hast du auch schon einiges davon vernommen.

Mir aber senden sie eine ausführliche Zeichnung des großen bebauten und besäulten Raumes, und zugleich eine Nachbildung im Kleinen von jenem berufenen Gemählde. Man muß sich hüten daß es uns nicht wie Wielanden gehe, bey dessen zarter Beweg-

lichkeit das Letzte was er las alles Vorhergehende gleichsam auslöschte; denn hier möchte man wohl sagen, dergleichen von mahlerischer Composition und Ausbildung sey uns bisher aus dem Alterthum nichts überkommen.

Was würdest du sagen, wenn man dir ein verständliches Chiffernblatt aus jener Zeit vorlegte, woran du einen Meister der Fuge mit ihren innern und äußern Kriterien erkennen müßtest? Ich sage: aus jener Zeit, welche auf ältere griechische Vorbilder hindeutet.

Daran haben nun die wenigen, aber gründlichen Freunde, die du kennst, schon einige Tage genugsamen Stoff zur Unterhaltung und zur Erbauung; dabey hat sich denn ein völlig Entgegengesetztes und doch vollkommen Gleiches bey mir eingefunden; ich sage: manche Exemplare einer vor allen geschichtlichen Zeiten versenkten organischen Welt. Fossile Thier- und Pflanzenreste versammeln sich um mich, wobey man sich nothwendig nur an Raum und Platz des Fundorts halten muß, weil man bey fernerer Vertiefung in die Betrachtung der Zeiten wahnsinnig werden müßte. Ich möchte wirklich zum Scherze dir einmal, wenn du mit deinen lebendigen Jünglingen lebensthätige Chöre durchprüfst, einen uralten Elephanten-Backenzahn aus unsern Kiesgruben vorlegen, damit ihr den Contrast recht lebhaft und mit einiger Anmuth fühlen möchtet.

Nun bitte ich aber: fahre fort, wie du in deinem letzten Briefe gethan, die alten ewigen Naturmaximen, wornach der Menſch dem Menſchen durch die Sprache verſtändlich wird, aphoriſtiſch auszuſprechen, damit in der Folge auch wohl einmal erfüllt werde was geſchrieben ſteht. Es iſt wunderſam, Engländer, Franzoſen und nun auch Deutſche erfreuen ſich unverſtändlich zu ſprechen, ſo wie auch andere das Unverſtändliche zu hören. Ich wünſchte nur daß manchmal ein Italiäner hereinträte und ſeine emphatiſche Sprache hören ließe.

Alſo geſchehe es

Weimar den 11. März 1832. J. W. v. Goethe.

187.

An Friedrich Theodor David Kräuter.

Das Nähere über
Oeſatres
Bruder des Darius
erbittet ſich

d. 11. März 1832. G.

188.

An den Grafen Kaspar v. Sternberg.

Schon längſt hätte ich meine mentalen Converſationen mit dem verehrten Freunde zu Papier bringen ſollen, wär es nicht mein Wunſch und Vorſatz geweſen, etwas mir bedeutend Scheinendes mitzuüber-

liefern. Durch Worte läßt sich nicht alles machen, vielleicht gelingt eine kleine Zeichnung in diesen Tagen. Soviel zum voraus.

In einem schwankenden Zustand, wie alle Welt, haben wir uns gegen das asiatische Ungeheuer verhalten: erst voller Sorge, Abwehrungsanstalten, Heilungseinleitungen, horchend, lesend und denkend, in voller Thätigkeit. Diese Anstrengung ging zuletzt in Gleichgültigkeit über, und wir leben wie zuvor, in völliger Sorglosigkeit, jeder nach seiner Weise, im Zutrauen auf unsre Gebirgshöhe die es nicht heranlassen soll. Näher als zwölf Stunden ist es noch nicht herangerückt. Möge daher der verehrte Freund auf seiner noch höhern Höhe gleichfalls davor in Sicherheit gesetzt seyn. Freylich wird die große Wanderung der Naturforscher nach Wien deshalb noch einige Zeit problematisch bleiben, welches gar sehr zu bedauern ist.

Die neuen Stücke der böhmischen Zeitschrift haben in mir abermals den Wunsch erregt, das werthe Reich wieder zu besuchen, wo ich soviel Jahre Genuß und Unterricht fand, auch nun alle Ursache hätte, mich jenen freundschaftlich anblickenden Gegenden zu nähern. Von der ältern Geschichte des Reichs bin ich im Allgemeinen genugsam unterrichtet, so manche Localitäten sind mir genau bekannt; daher ist denn immer willkommen, was mir das Einzelne klar macht und mir einen deutlichen Begriff gibt von dem was dort in

jedem Zweige der Administration, der Wissenschaften und Künste sich lebendig hervorthut.

Der Katalog jener höchst bedeutenden Kupferstichsammlung gab mir Gelegenheit mich zu examiniren: was ich denn eigentlich in diesem Fache durch Anschauen selbst kennen gelernt? da ich denn freylich noch manches Sehens- und Wünschenswerthe verzeichnet fand. Viele kostbare Stücke fehlen bey uns in öffentlichen sowohl als Privatsammlungen; doch glaub ich kaum daß man in dem Falle seyn wird, dorthin Aufträge zu geben. Überhaupt ist es immer bedenklich, Kupferstiche nach Geldeswerth zu schätzen, ohne daß man sie sieht und untersucht. Das was ihren Preis steigert oder herabzieht ist oft ein Minimum, dem geübten Auge nur bey genauer Untersuchung fühlbar.

An fossilen Exemplaren hat uns die Umgegend manches Bedeutende gewährt; einen sehr gut erhaltenen Elephanten-Eckzahn von 7 Fuß haben wir in dem Tufflager bey Weimar gefunden, und aus den Kiesgruben, etwa eine Stunde die Ilm hinabwärts, sind uns völlig ausgebildete Elephanten-Backzähne geliefert worden, zu 14 bis 16 Pfunden. Noch merkwürdiger war mir ein kleiner junger Backzahn eines Elephanten-Ferkels, wenn ich so sagen darf, wo die Principien der Dentition höchst klar hervorzutreten scheinen.

Durch die Gunst des Herrn Baron Cuvier hoffen wir nun colorirte Gypsabgüsse von den wichtigsten

fossilen, durch genannten, höchst verdienten Mann entdeckten und zur Sprache gebrachten Resten der Urwelt zu erhalten. Wir fahren fort, was möglich ist in dem engen Raum unsrer Zustände zu versammeln, und überzeugen uns: daß für einen ersten gründlichen Unterricht nicht so gar vieles nöthig sey, wenn das Wenigere methodisch aufgestellt ist. Die Flora subterranea wird, wie oben gesagt, immer mit Aufmerksamkeit verfolgt und es muß mir eine halb traurige Freude seyn, die Sammlung von Fossilien meines Sohns, der durch Ew. Excellenz freundlichste Gunst so hoch beglückt wurde, bey eintretendem Frühling wieder zu revidiren.

Bey dieser lange gesparten Relation darf ich nicht umgehen: daß ich in der vielleicht niemals ganz aufzuklärenden Geschichte der Gebirgsgänge von Freyberg aus auf das freundlichste bin gefördert worden. Eine reiche Sammlung von ausgesuchten Exemplaren bedeutender Gangarten, die vor mir liegt, beschäftigt mich nun fast ein Jahr. Eine Dämmerung von Einsicht, der ich schon lange gefolgt bin, wie man in dunkler Nacht auf einen fernen Lichtschein zureitet, in Hoffnung, es werde kein Irrlicht seyn, scheint mich auch hier weiterzuführen. Das Wunderbarste ist dabey daß das Beste unsrer Überzeugungen nicht in Worte zu fassen ist. Die Sprache ist nicht auf alles eingerichtet und wir wissen oft nicht recht, ob wir endlich sehen, schauen, denken, erinnern, phantasiren oder

glauben. Das ist es was mich manchmal betrübt, besonders da in diesem Fache mir gegenwärtig kein Wechselgespräch zu Hülfe kommt.

Auch der nächsten Fortsetzung freundliche Aufnahme wünschend

treulichst

W. d. 15. März 1832. J. W. v. Goethe.

189.

An Joseph Sebastian Grüner.

Euer Wohlgeboren

Schreiben und Sendungen sind mir immer höchst angenehm, denn sie bringen mir die schönen Tage wieder lebhaft vor die Seele, wo wir unter heiterm Himmel in vertraulich-belehrender Unterhaltung so manche gute Stunde behaglich verlebten, auch davon immer die entschiedensten Vortheile zu gewinnen wußten.

Lassen Sie mich also jetzt, da die wiederkehrende Sonne das Frühjahr ankündigt, auf Ihre Zuschrift einiges erwidern, mit welcher Sie mich in den tiefen Wintertagen erfreut haben. Zuvörderst will ich großen Dank an Herrn Professor Dietrich abstatten für die übersendete Dissertation, worin ich die Einführung meiner Farbenlehre in die Reihe der übrigen physikalischen Capitel auf das freundlichste anzuerkennen hatte. Es ist dieses ganz in meinem Sinne und meinem älteren Wunsch nach bequem; denn die Natur wird allein verständlich, wenn man die verschiedensten

isolirt scheinenden Phänomene in methodischer Folge darzustellen bemüht ist; da man denn wohl begreifen lernt, daß es kein Erstes und Letztes gibt, sondern daß alles, in einem lebendigen Kreis eingeschlossen, anstatt sich zu widersprechen, sich aufklärt und die zartesten Bezüge dem forschenden Geiste darlegt. Möge mir ein solcher Antheil auch bey Ihnen und den werthen geistverwandten Männern immerfort lebendig und wirksam verbleiben.

Denn allerdings muß es mich höchlich freuen, wenn ich meine Arbeit, mit der ich es so ernst wie mit jeder anderen viele Jahre genommen, mitten in einem katholischen Lande anerkannt und an die rechte Stelle gesetzt finde, mittlerweile die protestantischen Universitäten und Akademien, welche sich so großer Liberalität und Preßfreyheit rühmen, mein Werk in Verruf gethan, weil es ihren Beschränktheiten widerspricht, und solches dergestalt auf alle Weise beseitigt, daß gleich einem verbotnen Buche ein Exemplar nirgends vorgewiesen werden darf und freyeren jüngeren Geistern jede Aussicht versperrt und dadurch gar manche praktisch-nützliche Kenntniß verhindert wird. Dieses weiter auszuführen trage Bedenken und sage nur soviel, um zu zeigen, wie sehr ich Ursache habe, jene in Prag geschehenen Vorschritte zu schätzen und anzuerkennen.

Sämmtliche Exemplare der früheren sowohl als letzten Sendung sind mir höchst werth und willkom-

men, selbst diejenigen wovon ich schon einiges besitze sind vorzüglicher als meine bisherigen. Die Zeiten waren gar zu schön wo wir dem Andalusit auf die Spur kamen und den pseudovulkanischen Problemen eifrigst nachgingen. Nicht unerwartet war mir daher, da Sie sich selbst die Angelegenheit so klar zu machen suchten, daß Sie auch andern einen leichten Weg in dieses herrliche Feld zu eröffnen sich gedrängt fühlen mußten; alles was Sie mir deshalb mitzutheilen und zu melden geneigt sind, wird mir durchaus angenehm seyn, so wie Ihre Enthüllung der archivarischen Schätze auf unserer Großherzoglichen Bibliothek einen würdigen Platz gefunden hat.

Was Sie von der Cholera melden ist dem bisherigen Verlauf bey uns völlig gleich; im Anfang Apprehension, allgemeine Aufregung, Furcht, Angst, Sorge, Abwehrungsanstalten, Heilungseinleitung, so war alles horchend, lesend, denkend, zweifelnd in voller Thätigkeit. Diese Anstrengung ging zuletzt in Gleichgültigkeit über, und wir leben wie zuvor völlig sorglos, jeder nach seiner Weise, die Weimaraner besonders im Vertrauen auf unsre Gebirgshöhe, die das sumpfliebende Ungeheuer nicht ersteigen sollte.

Indem ich das Gegenwärtige vorläufig abschließe, um nicht länger allzusehr Ihr Schuldner zu bleiben, bedaure ich freylich daß die herantretende günstigere Jahrszeit mir nicht auch eine Reise zu Ihnen verkündigt. In meinen Jahren entschließt man sich schwer,

alte Gewohnheiten, die, erst willkürlich, dann zum Bedürfniß werden, zu unterbrechen und sich jenen Zufälligkeiten auszusetzen, die man bey einer Ortsveränderung immer zu erwarten oder wohl auch zu befürchten hat.

Unsre dieses Jahr nach Böhmen reisenden Badegäste entlaß ich nicht ohne Brief und Sendung.

treu-freundlichst

Weimar d. 15. März 1832. J. W. v. Goethe.

190.

An Carl Bernhard Cotta.

Der eifrige Kunstkenner, wenn er die Ausgrabungen von Pompeji und Herculanum mit Entzücken betrachtet, wird doch immer zunächst von einem schmerzlichen Gefühl überrascht, daß soviel Glück durch ein einzelnes Naturereigniß zu Grunde gehen mußte, um solche Schätze für ihn niederzulegen und zu bewahren.

Von einer ähnlichen Empfindung wird derjenige bedrängt, das zu schauen und zu kennen, was in der Urzeit allgemeinere unbegreifliche Naturwirkungen in einer großen Weltbreite niedergeschlämmt, niedergedrückt und verschüttet, damit wir von verschwundenen Organismen genugsam erführen, welche in der Vornacht der Zeiten doch auch das Tageslicht und seiner Wärme genossen, um kräftig und fröhlich zu leben und sich auf das gedrängteste zu versammeln.

Wenn aber der Menſch ſein eigenes Mißgeſchick zu übertragen berufen iſt, ſo ergibt er ſich denn wohl auch in ein fremdes verjährtes Mißgeſchick und ſucht daher für ſeinen überſchauenden Geiſt, für ſeine gränzenloſe Thätigkeit Nahrung und Beſchäftigung.

Daß ich für alle foſſilen Gegenſtände ſeit geraumer Zeit eine beſondere Vorliebe gehegt, iſt Ihnen nicht verborgen geblieben; ich habe ſelbſt durch anhaltende Bemühungen und Freundesgunſt ſehr ſchöne Beyſpiele zuſammengeſtellt, wobey denn immer mehr offenbar wird, daß Abbildungen und genaue Beſchreibungen ganz allein geeignet ſind, uns in einem ſo unermeßlichen Felde zurechtzuweiſen.

Sie ſtatten ſich daher ſelbſt den Dank ab, den wir Ihnen für eine ſo merkwürdige Mittheilung ſchuldig geworden. Sie haben die Natur auf eine ſo vollkommene Weiſe nachgeahmt, daß man Ihre Arbeiten eben ſo gut als die Originale dem Vergrößerungsglaſe unterwerfen und ſich dadurch von Ihrer eben ſo großen Aufmerkſamkeit als Geſchicklichkeit überzeugen muß.

Doch indem man bewundert, was Sie zu leiſten befähigt waren, muß man ſich, ſo wie Sie ſelbſt, geſtehen, daß ein ſo bedeutend-wirkſames Leben wie das Ihres Herrn Vaters vorausgehen mußte, um dem Sohn ein Element der Erfahrung vorzubereiten, in deſſen Fülle ſein entſchiedenes Talent ſich bequem

ergehen und Wünschenswerthes leisten konnte. Empfehlen Sie mich demselben auf's beste, wie ich denn die Gelegenheit sehr gern ergreife auszusprechen, wieviel ich seinen frühern Bemühungen um das Pflanzenwachsthum schuldig geworden.

Indem ich nun eine so merkwürdig-auslangende Arbeit als erfreulichsten Beytrag zu den wenigen, aber doch bedeutenden Exemplaren dieser Art hinzufüge, bemerke ich, daß mir irgend ein Musterstück dieser oder jener Geschlechtabtheilungen sehr angenehm seyn würde. Es bedürfte keines der seltensten, nur solche, die in Ihrem Kreise ohne besondere Beschwerde zu erhalten sind.

Möge ich bald vernehmen, daß dieses Ihr sogenanntes Specimen, welches wohl schwerlich viele seines Gleichen anerkennen dürfte, Ihnen die praktische Laufbahn eröffnet habe, in welcher Sie sich gewiß nach dem Vorgange Ihres Herrn Vaters auszuzeichnen berufen sind.

Lassen Sie mich, insofern ich noch einige Zeit auf der wunderlichen Erdoberfläche verweile, gelegentlich einiges von Ihren Fortschritten vernehmen.

Ew. Wohlgeboren

ergebenster Diener

Weimar den 15. März 1832. J. W. v. Goethe.

191.

An J. C. Mahr.

Ew. Wohlgeboren

hätte schon längst meinen besten Dank abstatten sollen für das letztere mit dem ersteren correspondirende Stück jenes seltenen Fossils; davon bin ich abgehalten worden durch die Absicht, etwas Bedeutendes von Bemerkung hierüber mitzutheilen. Ich halt es nämlich für einen höchst wichtigen Übergang vom Farnkraut zum Cactus, durch Anastomose der Zweigblätter; ich habe hiernächst in der unterirdischen Flora annähernde Beyspiele gesucht, welches aber durch Zeichnungen erläutert werden müßte. Dazu habe ich noch nicht gelangen können und behalte mir vor, sobald ich meinen Zweck erreiche, davon Mittheilung zu thun.

Es ist übrigens höchst merkwürdig daß in soviel Jahren dergleichen hier nicht vorgekommen. Man sieht daraus wie löblich es ist, wenn die Beamteten auf einem solchen Grade von Kenntniß stehen, um nicht allein das Gemeinnütze, sondern das auch im Allgemeinen Nützliche beurtheilen zu können.

Durch den Sohn des Herrn Cotta in Tharand kommen die sogenannten Staarsteine im weitesten Umfang zur Sprache; ich habe dergleichen, theils roh, theils angeschliffen, durch den abgeschiedenen Herrn

Bergrath Voigt früher empfangen, weiß aber nicht ob sie in Kammerberg und Manebach vorgekommen, welches ich kaum glaube; worüber Ew. Wohlgeboren mir ja wohl einige Auskunft geben können.

Meine Naturstudien waren geistig zwar immer zusammenhängend, in ihrem Vorschreiten aber immer desultorisch, so daß ich mir den Gewinn irgend einer Mittheilung immer nach dem Verlauf einiger Zeit erst zueignen konnte.

In der Hoffnung, Sie nächstens bey uns zu begrüßen oder, wenn Glück und Witterung begünstigt, mich mit Ihnen einmal wieder in Ihren Gebirgen zu erfreuen, wünsch ich das Allerbeste und empfehle mich zu geneigtem Andenken.

Ew. Wohlgeb.

ergebenster Diener

Weimar d. 15. März 1832. J. W. v. Goethe.

192.

An Friedrich Carl Weyland.

[Concept.]

Dem Verlangen, Ew. Wohlgeboren zum Eintritt in eine so wohl verdiente Stelle Glück zu wünschen und Sie zugleich an die angenehmen Augenblicke in Dornburg zu erinnern, sind Sie durch eine besondere Gefälligkeit zuvorgekommen, wodurch ich einen alten Wunsch auf das vollkommenste erfüllt sehe.

Herr Baron Cuvier hat uns auf die wichtigen Documente, welche uns die Naturerzeugniſſe der Vorwelt aufbewahren, nicht allein aufmerkſam gemacht, ſondern durch ſeine unermüdeten, über das Ganze ſich ausbreitenden Leiſtungen zu genugſamer Wiſſenſchaft gefördert. Weil nun aber Worte und Nachbildungen immer wieder auf die wirklichen Gegenſtände hinweiſen, ſo mußten meine Gedanken ſich immerhin wo nicht nach den Originalen ſelbſt, ſondern auf gleichſam identiſche Gegenſtände erſtrecken.

Der große Naturforſcher, welchem zugleich ſo viele Mittel zu Gebote ſtehen, das was er angeregt kräftig zu befördern, hatte ſchon früher die Geneigtheit, mir in meinen eigentlich-nächſten Studien zu Hülfe zu kommen, wovon ich den Einfluß dankbar anzuerkennen habe. Nun aber will er, wie Sie melden, geneigt ſeyn, auch der öffentlichen Anſtalt, die mir nicht weniger am Herzen liegt, dieſelbige Gunſt zu erweiſen und zwar in einem größeren Maaßſtabe.

Möge der edle Mann verſichert ſeyn daß die Vorkenntniſſe, die unſre jungen Männer dadurch erlangen, ſie eigentlich befähigen werden, bey einer Reiſe in die große Stadt dasjenige mehr zu bewundern und beſſer zu nutzen, was unter einer ſo vieljährigen entſchiedenen Leitung für die Naturwiſſenſchaften überhaupt und beſonders auch in dieſem Fache geſchehen iſt. Haben Sie die Güte, indem Sie den lebhafteſten Dank dafür ausſprechen, auch den Theil

freundlich anzunehmen, der Ihnen daran mit vollem Rechte gebührt.

Hochachtungsvoll mich unterzeichnend.

Weimar den 15. März 1832.

193.

An C. W. v. Humboldt.

Nach einer langen unwillkürlichen Pause beginne folgendermaßen und doch nur aus dem Stegreife. Die Thiere werden durch ihre Organe belehrt, sagten die Alten; ich setze hinzu: die Menschen gleichfalls, sie haben jedoch den Vorzug, ihre Organe dagegen wieder zu belehren.

Zu jedem Thun, daher zu jedem Talent, wird ein Angebornes gefordert, das von selbst wirkt und die nöthigen Anlagen unbewußt mit sich führt, deswegen auch so geradehin fortwirkt, daß, ob es gleich die Regel in sich hat, es doch zuletzt ziel- und zwecklos ablaufen kann.

Je früher der Mensch gewahr wird daß es ein Handwerk, daß es eine Kunst gibt, die ihm zur geregelten Steigerung seiner natürlichen Anlagen verhelfen, desto glücklicher ist er; was er auch von außen empfange, schadet seiner eingebornen Individualität nichts. Das beste Genie ist das, welches alles in sich aufnimmt, sich alles zuzueignen weiß, ohne daß es

der eigentlichen Grundbestimmung, demjenigen was man Charakter nennt, im mindesten Eintrag thue, vielmehr solches noch erst recht erhebe und durchaus nach Möglichkeit befähige.

Hier treten nun die mannichfaltigen Bezüge ein zwischen dem Bewußten und Unbewußten; denke man sich ein musikalisches Talent, das eine bedeutende Partitur aufstellen soll: Bewußtseyn und Bewußtlosigkeit werden sich verhalten wie Zettel und Einschlag, ein Gleichniß das ich so gerne brauche.

Die Organe des Menschen durch Übung, Lehre, Nachdenken, Gelingen, Mißlingen, Förderniß und Widerstand und immer wieder Nachdenken verknüpfen ohne Bewußtseyn in einer freyen Thätigkeit das Erworbene mit dem Angebornen, so daß es eine Einheit hervorbringt welche die Welt in Erstaunen setzt.

Dieses Allgemeine diene zu schneller Beantwortung der Frage und zur Erläuterung des wieder zurückkehrenden Blättchens.

Es sind über sechzig Jahre, daß die Conception des Faust bey mir jugendlich von vorne herein klar, die ganze Reihenfolge hin weniger ausführlich vorlag. Nun hab ich die Absicht immer sachte neben mir hergehen lassen, und nur die mir gerade interessantesten Stellen einzeln durchgearbeitet, so daß im zweyten Theil Lücken blieben, durch ein gleichmäßiges Interesse mit dem Übrigen zu verbinden. Hier trat nun freylich die große Schwierigkeit ein, dasjenige durch Vor-

satz und Charakter zu erreichen, was eigentlich der freywillig thätigen Natur allein zukommen sollte. Es wäre aber nicht gut, wenn es nicht auch nach einem so langen, thätig nachdenkenden Leben möglich geworden wäre, und ich lasse mich keine Furcht angehen, man werde das Ältere vom Neueren, das Spätere vom Früheren unterscheiden können, welches wir denn den künftigen Lesern zur geneigten Einsicht übergeben wollen.

Ganz ohne Frage würd es mir unendliche Freude machen, meinen werthen, durchaus dankbar anerkannten, weit vertheilten Freunden auch bey Lebzeiten diese sehr ernsten Scherze zu widmen, mitzutheilen und ihre Erwiderung zu vernehmen. Der Tag aber ist wirklich so absurd und confus, daß ich mich überzeuge, meine redlichen, lange verfolgten Bemühungen um dieses seltsame Gebäu würden schlecht belohnt und an den Strand getrieben, wie ein Wrack in Trümmern daliegen und von dem Dünenschutt der Stunden zunächst überschüttet werden. Verwirrende Lehre zu verwirrtem Handel waltet über die Welt, und ich habe nichts angelegentlicher zu thun als dasjenige was an mir ist und geblieben ist wo möglich zu steigern und meine Eigenthümlichkeiten zu cohobiren, wie Sie es, würdiger Freund, auf Ihrer Burg ja auch bewerkstelligen.

Theilen Sie mir deshalb auch etwas von Ihren Arbeiten mit; Riemer ist, wie Sie wohl wissen, an die gleichen und ähnlichen Studien geheftet und unsere

Abendgespräche führen oft auf die Gränzen dieses Faches.

Verzeihung diesem verspäteten Blatte! Ohngeachtet meiner Abgeschlossenheit findet sich selten eine Stunde, wo man sich diese Geheimnisse des Lebens vergegenwärtigen mag.

treu angehörig

Weimar den 17. März 1832. J. W. v. Goethe.

Lesarten.

Der neunundvierzigste Band ist, auf Grund der von dem Redactor der Vierten Abtheilung, Bernhard Suphan, für die mit Band 31 beginnende Folge aufgestellten Bestimmungen (vgl. 31, 283 fg.) von Max Hecker bearbeitet worden. Er enthält Goethes Briefe vom Juli 1831 bis zu seinem Tode, 9. März 1832.

Wiederholt aus den vorigen Bänden:

Briefe von und an Goethe befinden sich, wenn nicht das Gegentheil ausdrücklich bemerkt wird, im Goethe- und Schiller-Archiv unter den alphabetisch geordneten Briefen.

Es bedeutet: d. B. dieses Bandes, *g* eigenhändig mit Tinte, g^1 eigenhändig mit Bleistift, g^2 eigenhändig mit Röthel, g^3 eigenhändig mit rother Tinte. In den Handschriften Ausgestrichenes führen die Lesarten in Schwabacher Lettern an, Lateinischgeschriebenes in *Cursivdruck*.

Über Behandlung der Concepte vgl. XXXIX, 273.

*1. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 120

Vgl. Tageb. XIII, 105, 7. 8 1, 1 Von Weller am 27. Juni angekündigt (Eing. Br. 1831, 188 und 199), vgl. XLVIII, 253, 15—19; hiernach die Lücke 1, 6 mit „böhmischen“ zu ergänzen, erschien als zu gewagt.

2. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 2, 5 begeiſtete mit Bleistift (g^1 ?) aus begeiſterte 19 Mahler=] Maler 3, 2 nicht fehlt 9 allerliebſten 13 gefälliger aus gefälliges 14 Kenner nach Künſtler 26 zugleich] ſogleich 4, 4 dem] den 6 erſter] erſten 7 manches aus manche 11. 12 *g* Gedruckt: Briefwechsel VI, 231; den Abschnitt 1, 10—2, 28 hat Eckermann

mit geringer Änderung (2, 22. 23 Behalte — denn] Freylich) unter der Überschrift „Danae“ in Bd. IV der „Nachgelassenen Werke“ abgedruckt, *C* XLIV S. 212. Dazu ein Concept von Johns Hand, 1, 10—2, 28 von August Fresenius aus den Aufsätzen zur „Bildenden Kunst“ ausgesondert und als Bl. 120c 120d in das Fascikel der Abg. Br. 1831 gelegt, 3, 1—4, 13 Abg. Br. 1831, 120b, woraus zu bemerken: 1, 11. 12 Schulter *g* über Achsel 13 ihr aus die 2, 8 Ein *g* über unleserlichem Wortanfang 9 tragend *g* aus tragender drappirt *g* üdZ 10 doch nach aber [*g* gestr.] Priap *g* aus Priab 24 Königspaaren *g* aus Königpaaren 25 in *g* über an 26 wohlgefallen *g* über abmüden 28 markigen *g* aus merkigen nach 28 ein Datum: Weimar d. 1. Jul. 31. 3, 4 geübt hat *g* üdZ 5 Buchstaben-Menschen *g* aus BuchstabensMenschen 9 allerliebsten 12 dazu *g* aus zu 25 dieß *g* über es 4, 4 dem] den 6 ersten 11—13 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 106, 3. 4 1, 10—2, 28 vgl. Tageb. XIII, 103, 2 2, 23. 24 Anspielung auf das Gemälde von Carl Friedrich Lessing in Düsseldorf: Das trauernde Königspaar, nach Uhlands Romanze „Das Schloss am Meer“, vgl. zu 191, 16. 17; Tageb. XIII, 25, 27. 28. 190, 5 4, 1 vgl. zu 11, 1—7.

Ein „Bücherzettel“ vom 8. Juli 1831, unterzeichnet: J. W. v. Goethe, wird aufgeführt im Katalog 221 von Albert Cohn Nachfolger, Berlin, 1901, Nr. 152.

3. Handschrift von Schreiberhand im Besitze der Baronin Guttenberg, Weissendorf bei Erlangen; im Text nach einer Abschrift Erich Schmidts im G.-Sch.-Archiv 6, 3 das fehlt Gedruckt: Gerhardt von Reutern. Ein Lebensbild, dargestellt von seinen Kindern und als Manuskript gedruckt zur hundertjährigen Gedächtnissfeier seines Geburtstags. St. Petersburg 1894. S. 77. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 121b, woraus zu bemerken: 4, 17 Indessen *g* aus indem 19 bedenklichen über bänglichen 20—24 Ein — mußte am Schlusse nachgetragen 24 immer *g* üdZ 5, 1 haben *g* über müssen 2 zu bedencken: *g* über hoffen 5 nach verschont Absatz 7 Obrist *g* üdZ Radowitz *g* in Lücke nachgetragen zu *g* über in 8 kein Absatz 9 einem *g* aus seinem beygefügten] beygefügtem *g* aus bey gefügten 10 des — Freundes

g üdZ 13 geraume Zeit aR 15 kein Absatz 16 den *g* aus dem 17 Bindestriche *g* 18 besonders *g* über um so mehr 22 eben *g* üdZ 23 Hauptblatt aus Blatt 28 dem [aus den] nach zugleich [*g* gestr.] 6, 5 gegebenen 6. 7 freundliche *g* üdZ 11 Bestes *g* aR 12 angelegentlichst unter bestens 13—16 fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 107, 4—6 4. 17—20 An der Rückkehr aus Livland zu seiner Familie in Willingshausen in Hessen sah sich v. Reutern damals zum zweitenmal durch die Cholera (vgl. zu 56, 26) verhindert, vgl. 22, 8. 9 5, 5 vgl. XLVIII, 172. 173 22 vgl. Tageb. XIII, 55, 13. 14. 22—26. 58, 1; Werke IV, 146 23—6, 2 vgl. 14 d. B.

*4. Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Johns Hand 7, 4 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 122 b, woraus zu bemerken: 6, 17 angewünschtem 7, 4. 5 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 108, 19 6, 20. 21 vgl. zu 8 d. B. 22 Meyer in seinem undatirten Briefe (vgl. zu 11, 27): da sich die Cholera (vgl. zu 56, 26) in Ungarn ausbreite und man „nicht ferne von Wien gegen Ungarn einen Cordon zu ziehen vorhabe ... so lässt sich mit Grund vermuthen, die jetzt schon bestehenden Nachfragen und geforderten Ausweisungen auf der Bayerischen Gränze gegen Böhmen möchten noch verschärft werden, die Schwierigkeit durchzukommen immermehr sich anhäufen".

Zwischen 13. und 15. Juli fällt der Anfang eines nicht vollendeten Briefes an C. F. Zelter, der sich von Johns Hand Abg. Br. 1831, 123 findet:

Unsre Correspondenz, mein Theuerster, ist von ganz eigner Art, ich kann von deiner Musik nichts hören, du von meinen Bildern nichts sehen und da müssen wir denn doch am Ende zu Worten unsre Zuflucht nehmen, wenn wir schon manchmal auf die guten Leute schelten, die sich auch der Worte nach ihrer Art bedienen und mit solchen im höhern Sinne höchst unzulänglichen Zeichen sich behelfen müssen.

*5. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 124 b 7, 8. 9 beykommenden 10 seine über die 15 Schwabe aR 19 er üdZ

6 mit solchen g^3 üdZ

Der Satz Seine Präparate — werden 7, 10—12 gedruckt: Riemer, Mittheilungen über Goethe II, 684 (vgl. zu 6 d. B.)

Vgl. Tageb. XIII, 109, 11—13 7, 7 Professor v. Seelus, vgl. 8, 24 und 7. 9,10 d. B.; Tageb. XIII, 109, 7—9. 20—24. 110, 19. 20. 111, 6—9. 25—27. 112, 5. 6. 15. 114, 18—23 17 Gemeint ist das am 25. April 1831 eröffnete Lese-Museum.

6. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (John) 8, 1 wegen fehlt 21 glücklich fehlt 9, 11 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 153; der Passus 8, 24 — 9, 4 bei Riemer, Mittheilungen über Goethe II, 684, gefolgt von 7, 10—12 Seine — werden. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 125, woraus zu bemerken: 8, 5 wolle *g* aus wollte 11 Kunſtwerke 14 Würtenberg 18 dürften *g* aR für möchten 25 Pflanzen=Blättern *g* aus Blättern 9, 2 bey'm] bey den 8. 9 am Schlusse *g* nachgetragen 11. 12 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 110, 1. 2 8, 1 Soret, am 16. Juli (vgl. Tageb. XIII, 109, 27. 28): „Voici enfin des nouvelles de la médaille [vgl. zu XLVIII, 81, 3]; Bovy est toujours à Paris où ses occupations se sont tellement multipliées qu'il a eu beaucoup de peine à trouver le tems nécessaire pour donner le dernier fini à son coin. Le travail est expédié, dans peu de jours les nouvelles médailles seront frappées, il ne restera plus qu'à régler le compte du travail pour le revers, et à commander le nombre désiré de médailles; j'attends pour ce dernier objet les ordres de Votre Excellence; j'écrirai Lundi à Genève"; Weiteres zur Herstellung und Vertheilung der Medaille: 99, 17. 18. 108, 1. 7. 110, 2. 3. 130, 18. 132, 4. 145, 5. 6. 151, 3. 4. 184, 15. 16. 186, 3. 198, 1. 205, 6 14 König Wilhelm I. von Württemberg war am 9. Juli, morgens ½ 10 Uhr, in Weimar eingetroffen, vgl. 10, 11. 12, er blieb bis zum 16. Juli; in einem Billet Sorets vom 14. Juli wurde Goethe im Auftrage der Grossherzogin benachrichtigt, dass der König ihn zu besuchen gedenke, vgl. Tageb. XIII, 108, 22—24; Soret, am 16. Juli: der König „m'a de nouveau chargé de ses complimens pour Vous et a parlé de sa visite avec un sentiment de plaisir dont j'aurois désiré que Vous pussiez être le témoin invisible", vgl. 11, 15. 18, 12. 13 22 Soret, am 16. Juli: „Les nouvelles que j'ai de la France par Genève

sont rassurantes et pacifiques"; Weiteres zur Zeitgeschichte: 16, 12. 31, 27. 28. 71, 10. 11. 75, 13. 78, 22. 129, 7. 156, 2. 194, 11. 221, 10. 226, 1. 230, 7 24 vgl. zu 7, 7 9, 9 Soret sendet das Blatt mit Begleitbrief vom 17. Juli 1831.

7. Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Johns Hand 9, 21 dem] den 10, 3 *g* Gedruckt: Allgemeine Zeitung. Augsburg, Montag, 30. April 1877. Nr. 120. S. 1822. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 126, woraus zu bemerken: 9, 16 da nach ob ich gleich 20 Bindestriche g^3 21 den 23 dieſem] Dieſem g^3 aus dieſem [nach hier] freymüthig üdZ 10, 1 Sperrung g^3 angeordnet 3. 4 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 111, 10. 11 9, 13 v. Müller am 19. Juli: „Zu Gunsten unseres morgenden Vereins im Stadthauss bey H. Selus Vorlesung [vgl. zu 7, 7] muss nothwendig noch diesen Vormittag eine Ankündigung ins Wochenblatt. Ich hatte sie Namens des Museums gewünscht, allein Froriep, der jetzt amtirender Vorsteher ist, äussert sich abfällig, wie die Anlage zeigt. Ich habe daher schnell noch anliegende Annonce entworfen; erlaubten freylich Euer Excellenz, dass sie eine Berufung auf Ihr Zeugniss enthielte, so würde sie eindrucksvoller werden. Dürfte ich im Namen des wackern Mannes, dessen allerdings etwas Charlatanartige Phrasen billig nicht an dem Verdienst seiner Productionen irre machen sollten, bitten dass Sie ein Paar Ausdrücke dieserhalb zusetzten, resp. nach Gefallen änderten?"; die Anzeige steht im Weimarischen Wochenblatt, Nr. 57 vom 19. Juli 1831, S. 330.

8. Handschrift unbekannt; in unserem Texte nach dem Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 126^b, woraus zu bemerken: 10, 6 vorläufig aus vorläufige Bindestriche g^3 freundliches nach ein 21 abſondernde g^3 aus abſonderndeu 11, 7 Dabey — es g^3 über und ich hoffe es 8 alle den g^3 aus alsden 9 Und ſo g^3 über Dadurch 12, 4 gefördert g^3 aus befördert 6 äußere *g* aus Äußere 9 frohem *g* aus frohen Gedruckt: Über Kunst und Alterthum. Von Goethe. Aus seinem Nachlass herausgegeben durch die Weimarischen Kunstfreunde. Drittes Heft des sechsten und letzten Bandes. Stuttgart 1832. S. 617. Dieser Druck beruht sehr wahr-

scheinlich nicht auf dem Mundum, sondern auf dem Concept; nach haben 11, 9 ist ein Absatz eingefügt, der von den Herausgebern aus anderen Briefen zusammengestellt worden zu sein scheint. Zu aller Sicherheit folgen hier die Lesarten dieses Druckes: vor 10, 5 das Datum: Weimar, 20. Jul. 1831. 6 Bindestriche fehlen 9 — 12 Der — wurden fehlt 17 wohl] sehr wohl nach seyn Absatz 18 unserer theuern 19 seyn.] seyn! — — 11, 4 Faust 7 nach zusammengeschlossen Absatz 8 geglückt] geglückt seyn alle den] allen Frühern 9 Spätern nach haben Absatz; es folgt alsdann:

Ich wußte schon lange her was, ja sogar wie ich's wollte, und trug es als ein inneres Mährchen seit so vielen Jahren mit mir herum, führte aber nur die einzelnen Stellen aus, die mich von Zeit zu Zeit näher anmutheten. Nun sollte und konnte dieser zweyte Theil nicht so fragmentarisch seyn, als der erste. Der Verstand hat mehr Recht daran, wie man auch wohl schon an dem davon gedruckten Theil ersehen haben wird. Freylich bedurfte es zuletzt einen recht kräftigen Entschluß, das Ganze zusammenzuarbeiten, daß es vor einem gebildeten Geiste bestehen könne [vgl. 64, 2—14]. Ich bestimmte daher fest in mir, daß es noch vor meinem Geburtstage vollendet seyn müsse. Und so wird es auch; das Ganze liegt vor mir, und ich habe nur noch Kleinigkeiten zu berichtigen; so siegle ich's ein, und dann mag es das specifische Gewicht meiner folgenden Bände, wie es auch damit werden mag, vermehren [vgl. 57, 14—18]. Wenn es noch Probleme genug enthält, indem, der Welt- und Menschengeschichte gleich, das zuletzt aufgelöste Problem immer wieder ein neues aufzulösendes darbietet [vgl. 64, 15. 16. 62, 20—22], so wird es doch gewiß denjenigen erfreuen, der sich auf Miene, Wink und leise Hindeutung versteht. Er wird sogar mehr finden, als ich geben konnte [vgl. 64, 17—19].

11, 9 mit Und beginnt neuer Absatz 10 Berggipfel 14 den] dem 17 hatt' 23 Unsere 27 — 12, 2 fehlt 12, 6 Äußere, Lebendige 10 Datum fehlt; dafür eine Unterschrift: Goethe.

Vgl. Tageb. XIII, 111, 12. 13 Meyer war am 1. Juli nach Carlsbad abgereist, wo er am 4. angekommen war, vgl. Tageb. XIII, 102, 15—19 10, 5 Schaller, Lohnkutscher in Weimar; Meyer hatte ihn nach Carlsbad bestellt, um mit ihm am 25. Juli die Rückreise anzutreten, vgl. 6, 20. 21

9 Die Nachricht von dem am 27. Juni erfolgten Tode des Grossfürsten Constantin, des ältesten Bruders der Grossherzogin Maria Paulowna, war am 10. Juli in Weimar eingetroffen, vgl. 18, 19. 20 11. 12 vgl. zu 8, 14 13 vgl. Tageb. 98, 9—12. 99, 25—28. 111, 15. 16; es war vermuthlich für die neuen Zimmer im Schlosse bestimmt, vgl. zu 131, 12 11. 1—7 vgl. Tageb. XIII, 112, 1: „Abschluss des Hauptgeschäftes". 112, 10: „Das Hauptgeschäft zu Stande gebracht. Letztes Mundum. Alles rein Geschriebene eingeheftet", und in diesem Bande: 4. 1. 19, 1—3. 57, 6—18. 62, 5—22. 64, 1—25. 95, 2. 3. 152, 8. 9. 153, 9—24. 165, 27—167, 7. 235, 21 282, 20—283, 9 11. 12 vgl. 57, 24. 120, 8; vor allem die Vollendung des vierten Bandes von „Dichtung und Wahrheit". vgl. zu 95, 10. 11, und die Redaction der naturwissenschaftlichen Schriften für den Nachlass. vgl. 152, 11—14. 15 13. 14 vgl. Riemer. Briefe von und an Goethe S. 370 15 vgl. zu 8, 14 27 Ein undatirter Brief, vom 8. Juli, vgl. Tageb. XIII, 108, 7, und einer vom 12. Juli 12, 4 vgl. zu 19, 20. 21 9 vgl. Tageb. XIII, 115, 27—116, 2.

9. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 126b 12, 17 wohl *g* über vielleicht 18 um] und

Vgl. Tageb. XIII, 111, 14 12, 13 vgl. zu 10 d. B. 15 vgl. Tageb. XIII, 111, 2—4; Dr. jur Wilhelm Crusius (1790—1858), Rittergutsbesitzer im Königreich Sachsen, brachte ein Empfehlungsschreiben von v. Quandt vom 12. Juli (in dem zu 49 d. B. genannten Fascikel. Bl. 42).

Hier folge, von John geschrieben (Abg. Br. 1831, 128; ungedruckt), der Zeit vom 20.—25 Juli angehörig, ein

Atteſtat für Prof. v. Seelus

Der Herr Profeſſor von Seelus hatte die Gefälligkeit, in beſondern Vorträgen, mir Beweiſe von ſeinem Talent zu geben: indem er verſchiedne auf Pflanzen- und Inſecten-Phyſiologie bezüg-
5 liche, bedeutende Präparate vorgezeigt, und zugleich, wie dieſelben leicht zu verfertigen, dargelegt und angewieſen.

---

3 Vorträgen *g* aus Vorleſungen und Vorzeigungen mir *g* üdZ 4 verſchiedne *g* über ſowohl und *g* über als Phyſiologie *g* aus Phiſiologie 5 vorgezeigt *g* aus vorgewieſen und zugleich *g* über als auch 6 dargelegt *g* über ausgelegt

Sodann hat er mehre, zu geſelliger Unterhaltung und anmuthigem Gebrauch dienende künſtliche Vorrichtungen mitgetheilt und ſo dasjenige was er in ſeinen Anzeigen verſprochen, entſchieden geleiſtet.

Ein gleiches Zeugniß geben ihm glaubhafte Perſonen, welche, in größerer Geſellſchaft, ſeinem Vortrag aufmerkſam zugehört, und ebenfalls wegen des in ſeinen Anzeigen Zugeſagten ſich vollkommen befriedigt gefunden. Deshalb er denn allerdings Kennern und Freunden der Naturgeſchichte, ſo wie größern oder kleinern Geſellſchaften gebildeter Perſonen beſtens zu empfehlen ſeyn möchte.

Zur Sache vgl. zu 7, 7.

Der bei Döring, Goethe's Briefe in den Jahren 1768—1832. Leipzig 1837. S. 485 abgedruckte Brief an Geoffroy de St. Hilaire vom 20. Juli 1831 ist identisch mit 34 d. B.

Strehlke I, 129 verzeichnet ein ungedrucktes Billet an C. W. Coudray vom 22. Juli 1831 („Bestellung und Einladung"), das unerreichbar blieb.

10. Vgl. zu Bd. 45 Nr. 36. Schreiberhand (John) 14, 3 dortiger fehlt 19. 20 *g* Gedruckt: Uhde, Goethe, J. G. v. Quandt und der Sächsische Kunstverein. Stuttgart 1878. S. 71. Dazu ein Concept von Johns Hand, in dem zu 49 d. B. genannten Fascikel, Bl. 48, woraus zu bemerken: 13, 3 unſrer 5 ſieht] erſieht 7 Absatz g^3 angeordnet 8 gedachter — Arbeit g^3 aR für ihm 9 einräumt] eingeſteht 13 eher John und g^3 aus ihr 16 dem g^3 aus den 18 Der g^3 über Ihr 19 vorzüglichen g^3 aR 22 beſtimmten g^3 aus beſtimmen 14, 5 unſerm g^3 über dieſem 7 werden g^3 üdZ 8. 9 wie — ſo g^3 aR 9 hätte g^3 gestrichen und wiederhergestellt 13 Einen ſolchen g^3 über Dieſen 15 ſchließ Von den g^3 über Über die 19—21 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 112, 21. 22 13, 2. 3 Vom 19. Juli (in dem zu 49 d. B. genannten Fascikel, Bl. 43; gedruckt: Uhde, Goethe, J. G. v. Quandt und der Sächsische Kunstverein S. 65) mit der Nachricht: das allegorische Gemälde der

---

1 mehre *g* über verſchiedene 2 künſtliche *g* aus kunſtreiche 3 ſo *g* üdZ entſchieden *g* über vollkommen 5 glaubhafte *g* aR für mehrere 7 wegen des *g* aus das Zugeſagten *g* aus zugeſagte ſich *g* üdZ 8 befriedigt *g* über geleiſtet

Louise Seidler, darstellend die bildende Kunst, von der Poesie begeistert (vgl. zu XLVIII, 194, 8—10), bedürfe grosser Verbesserungen, ehe er es zum Ankauf für die Verlosungen des Kunstvereins vorschlagen könne, vgl. 12, 13, die beiden Landschaften Prellers (vgl. zu XLVIII, 194, 5. 6) müssten abgelehnt werden 3. 4 Vom 22. Juli (gedruckt: Uhde a. a. O. S. 68; eine Abschrift von Johns Hand in dem zu 49 d. B. genannten Fascikel. Bl. 46), mit dem Anerbieten: nach Dresden zu gehen und dort die gewünschten Änderungen vorzunehmen 14, 13. 14 v. Quandt antwortet zustimmend am 28. Juli, vgl. zu 26, 22; Weiteres zur Sache vgl. 73, 7. 8. 75, 2. 3. 9. 77, 2. 109, 3. 4 und 55/6 d. B. 17 Quandt am 19. Juli über Prellers Landschaften: „. . . und so bleibt . . . der Natur kein Theil an diesen Werken", vgl 74, 8. 9 18 vgl. 73, 20. 21.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 23. Juli 1831 an die Grossherzogl. Sächsische Oberbaubehörde, Concept von Johns Hand, die Erhöhung der Remuneration des Cammercassencontrolleurs Carl Friedrich Hoffmann als Rechnungsführers der Freien Gewerkschule und den Cassenbericht der Gewerkschule betreffend, in dem Fascikel des Cultus-Departements: „Acta. Grossherzogl. S. Oberaufsicht für Wissenschaft und Kunst. Baugewerk-Schule betr. Vol. II. 1830. 31", Bl. 30.

Vgl. Tageb. XIII, 112, 22. 23.

11. Vgl. zu 6161 (Bd. 22). Johns Hand 15, 3 gründlichen 25 dem] den 16, 5 allem — Obigen] alle dem obigen 7 Die nach um 15 langer] länger 27 Verhältniß 17, 7 Liebhabern *g* aus Liebhaber 8 unschätzbar. Ja 24 Suite] Familie 27 *minora* 28. 18, 1 Gleichzeitigen 18, 11 besondern 13 Würtenberg 28 fordern und] und fördernd [siehe Concept] 19, 3 entschieden 4. 5 *g* 9 Liebhaber nach Menschen 20, 4 Consorten Gedruckt: S. Boisserée II, 568. Dazu ein Concept von Krauses Hand, Abg. Br. 1831, 129, woraus zu bemerken: 14, 22 ich *g* üdZ keine nach schon [*g* gestr.] schon *g* üdZ 23 Ihnen] Ihn *g* aus ihn 24. 15, 1 indem *g* aus inden 15, 3 Tafeln *g* üdZ gründlichen 5 unserer Vorfahren *g* üdZ 7 gleichem *g* aus gleichen Sinn ihre nach sie ungeheuern 8 Conceptionen *g* aus Conception und durch *g* in Lücke nach-

getragen 9 dem] den 11 einiges Mißtrauens *g* aus einiger Mißtrauniß 13. 14 damit — würden *g* aR für um ihre Nachfolger zu locken und zu nöthigen 14. 15 einzugreifen nach an und [*g* gestr.] 15 auf — Weise *g* über so 16 des — Plans *g* über ihres Plahns 17 sich — sähe *g* nach zu versetzen 20 sey *g* üdZ 23 Unternehmungen *g* aus Unternehmung verbreiteter *g* aus verbreiteten 23. 24 Gesinnungen *g* aus Gesinnung 24 einleuchtende *g* über leichte 25 den 26 dem *g* aus den auch nach oft 28 völlig *g* üdZ 16, 5 Zu *g* über So allem — Obigen] alle den obigen 7 Die] Um die *g* aus und die 7. 8 auf — gegebene *g* zwischen den Zeilen nachgetragen 9 strebenden *g* aus strebende näher *g* über mehr 10 erspare] verspare 14 ihm *g* aus ihn im] in dadurch nützen *g* über helfen 15 Es — seit *g* über es zwar seit 16 möchte *g* aus möge ihm [ihm *g* über ihnen] wie — Bauherren *g* über mit jenen Baulichkeit[en] mit *g* üdZ 17 ging *g* üdZ ihm — so *g* aus so schon 18 in 20 Müssen *g* aus muß 27 Verhältniß leise nach leicht 17, 2 das Heft *g* über dasselbe 4 jeden 6. 7 abschreckend sind] abschröckend sind *g* aus abschräcken will 7 nach diese *g* gestrichen durchaus unter—Liebhabern *g* üdZ 11 Sammler *g* über Liebhaber 12 die *g* für der [?] dieses *g* über die 14 sie *g* aus so alsdann *g* üdZ 16 acquiriren *g* zur Verdeutlichung üdZ wiederholt 17 außer *g* aus außern meinen Silberne nach Die 18 die von] die vom 19 Suiten *g* zur Verdeutlichung üdZ wiederholt 20 vorhanden 21 ausgehn 22 eigentliche *g* über auf 24 Suite *g* zur Verdeutlichung üdZ wiederholt 25 wohl nur *g* über kaum finden *g* aus finden möchten [*g* aus möchte] 26 *Uomini illustri* *g* nachgetragen 27 *Medaglie — minore* ebenso 28. 18, 1 gleichzeitigen *g* aus gleichzeitig 18, 2 mir um] für um *g* aus für [Goethe hat das für zu „mir“ verlesen] 3 nach und — angeschafft *g* über besitze dem *g* aus den 4 Erz-Medaillen *g* über keine mittleren 6 unsereinen *g* aus unserein ergiebiger *g* aus ergiebige 8. 9 bitte — gedenken *g* aus meine Bitte der drey ob gemeldeten freundlichst wiederhole 10 meinen 11 besondern melden 12 mir *g* über ich Ihro *g* üdZ 13 Würtenberg Da *g* aus Daß 14 unter — Schutz] unter dem Schutze *g* über in der Nähe 16 mir solche *g* über für diese 17 unsere 18 der *g* für einer dieses *g* über der eben *g* üdZ einlaufenden *g* aus einlaufende

19 von *g* aus vom 20 aufrichtend *g* aus aufrichtig 20. 21 Ich —daß *g* über ich möge nur daß 21. 22 aufrichtigen *g* aus aufrichtigungen 22 Höchſtdenſelben *g* üdZ 22 mißfallen nach mögen [*g* gestr.] 25 daß nach als 26 ſchärfen *g* aus ſchärfe 27 müſſe *g* üdZ 28 entſchiedene *g* aus entſchieden 28. 19, 1 fordern und begünſtigen] und fordern und begünſtigen *g* mit irrthümlicher Bewahrung des und aus anhalten und fordern 19, 2 in wie fern *g* aus und wie fern 4. 5 fehlt 6 — 20, 11 von Johns Hand 19, 10 Bruchſtück g^1 (?) aus Bruſtſtück 14 eine nach auch 16 Sperrung g^3 20, 1 zu üdZ mehrer 3 *etc.*] pp 4 ebenso 5 ebenso 6 auch *g* üdZ ſey *g* üdZ 7 und] nicht 11 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 113, 13. 14 Antwort auf Boisserées Brief vom 8. Juli, gedruckt (mit falschem Datum: 16.): S. Boisserée II, 566; vgl. Tageb. XIII, 108, 6. 7 15, 1. 2 Abgesendet aus München am 23. Juni 21 Boisserée: die Zusammenstellung von Stücken der sechs verschiedenen Grundrisse des Domes (vgl. 16, 7—9) werde vollends deutlich werden durch den Text, dessen Abdruck er nächstens zu erhalten hoffe 16. 6 Gleichfalls am 23. Juni hatte Boisserée abgesendet die Lieferungen 3—6 seiner „Denkmale der Baukunst am Niederrhein vom 7.—13. Jahrhundert“ 12 Boisserée, 8. Juli: „Ihre guten Wünsche [XLVIII, 191, 1—3] habe ich an den König gebracht, der dafür sowie für jedes Zeichen Ihres Andenkens sehr dankbar ist. Er bedarf freilich auch sehr der Wünsche treuer Freunde, denn er hat in dieser schlimmen Zeit [vgl. zu 8, 22] viel zu leiden. Die zu grosse Nachsicht, welche er früher mit der Presse gehabt, wird ihm jetzt bitter gelohnt . . .“ 26. 27 vgl. zu 31, 15. 16 16, 28. 17, 1 vgl. zu 27, 24 17, 5 Boisserée übersendet drei Verzeichnisse von Medaillen aus dem Besitze verschiedener Sammler, vgl. XLVIII, 155, 11. 12. 189, 8—10 und in diesem Bande zu 151, 21. 22 9 vgl. XLVIII, 154, 20—23 und in diesem Bande 205, 8 18, 12. 13 vgl. zu 8, 14 18 „schon einmal“: nach dem Tode Carl Augusts, vgl. XLV, 52, 3. 4 19. 20 vgl. zu 10, 9 21 Von Soret, vgl. zu 6 d. B. 19, 1—3 vgl. zu 11, 1—7 7. 8 vgl. XLVIII, 189, 11—15; Boisserée, 8. Juli: den gewünschten „geflügelten Quadruped“ könne Kleinschrod wahrscheinlich nicht beschaffen, er erbiete sich aber zur

Lieferung von Bruchstücken einer ungeheuern, bis jetzt noch nicht wissenschaftlich bestimmten Pflanzenformation aus den Kohlenbergwerken im Zweibrückischen, vgl. 96, 18. 19. 151, 7 20. 21 vgl. 12, 4. 37, 24. 45, 21. 151, 13. 267, 25. 26. 270, 21; über den Fund eines Eck- oder Stosszahns vgl. zu 116, 11; über den Fund des Backenzahns eines jungen Elephanten vgl. zu 189, 13; vgl. auch Tageb. XIII, 77, 9—11 25 Boisserée, 8. Juli: „Ihre Mittheilung über die Hypsistarier [vgl. XLVIII, 156, 5] hat mir viel zu denken gegeben, und es wäre mir lieb gewesen, wenn Sie auf meine Äusserung darüber [im Briefe vom 18. April 1831; S. Boisserée II, 563] eingegangen wären".

*12. Concept von Johns Hand in dem Fascikel des G.-Sch.-Archivs: Acta Privata. das fortgesetzte Verhältniss zu Herrn von Cotta und dessen Buchhandlung betr. Vol. IV. B. 1830. Bl. 65

Vgl. Tageb. XIII, 113, 14. 15 20, 13 Von der Cottaischen Buchhandlung mit Begleitschreiben vom 12. Juli eingesendet, Acta Privata IV. B. Bl. 63. 64.

13. Handschrift von Krause im G.-Sch.-Archiv 20, 20. 21 Commiſſions-Secretär] Com. Ser. 21, 8 den] dem 17 empfehlen 18. 19 *g* Gedruckt: Weimarer Sonntags-Blatt. 1855. Nr. 36. 2. September. S. 152. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 133b, woraus zu bemerken: 20, 20. 21 Comm. Sr. 21 Vulpius *g* aus Volpius 21, 1 gehen 2 allerdings *g* üdZ 4 gefördert *g* aus gefortert 6 fragliche *g* üdZ 7 Fragezeichen *g* 8 den] dem wohl *g* über freylich 11 Dieſelben nach Höchſt [*g* gestr.] 13 alle aus allen 13 Unternehmung] Unterſuchung 14 unvermeidlichen *g* aus und vermeitlichen 16. 17 zu geneigtem *g* aus zum geneugten 17 empfehlend *g* [?] aus empfehle 18—20 fehlt

21, 1. 2 vgl. XLVIII, Nr. 87; am 25. Januar hatte Mahr die verlangten Nachrichten über das Gestein und seinen Fundort (bei der „hohen Tanne" zwischen Ilmenau und Stützerbach) gegeben (Eing. Br. 1831, 30), am 1. Juli sodann kündigt er eine Expedition zur näheren Untersuchung an (Eing. Br. 1831, 206). Weiteres zur Sache vgl. zu 84, 4. 130, 3. 4 14. 15 vgl. zu 84, 22.

*14. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 132b 21, 22 jenes über der 22, 2. 3 auf — Fahrenden *g* üdZ 4 es *g* aR Wittinghausen 9 Ereigniſſen *g* aus Erfahrungen 10 ſie *g* gestrichen und wiederhergestellt den *g* über ſeinen 11 ihres Gemahls *g* üdZ 13. 14 Würdige — theuren] Würdige, ſeine theure 15 ihn *g* aus ihm 16 der nach ihn [*g* gestr.] 17 auf nach ihn [*g* gestr.]

Vgl. Tageb. XIII, 115, 17. Antwort auf Rinalds Brief vom 21. Juli (Eing. Br. 1831, 200), der im Auftrage der Frau v. Reutern bittet, das Portefeuille (vgl. zu 5, 23—6, 2) an seine Adresse zu senden 22, 8. 9 vgl. 4, 17—20 19. 20 vgl. XLVIII, Nr. 172. 173.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 28. Juli 1831 an C. F. Bachmann, Johns Hand, unterzeichnet: J. W. v. Goethe, Begleitschreiben zu den Instructionen für Weller als den Secretär der Mineralogischen Gesellschaft in Jena und für Färber als den Custos des mineralogisch-zoologischen Kabinetts, Nr. 11 in Band 1831 der zu 3718 (Bd. 13) genannten Briefe der mineralogischen Societät Jena. Es folgen die beiden Instructionen, gleichfalls von Johns Hand und unterzeichnet: J. W. v. Goethe. Vgl. 26, 12. Ein Concept des Begleitschreibens und der Instructionen für Weller und Färber von Vogels Hand, datirt vom 27. Juli, in dem Fascikel des Cultus-Departements „Acta die nach dem Tode des Bergraths Lenz bey den Grossherzoglich. mineralogischen Anstalten zu Jena getroffenen Einrichtungen ... betr", Tit. 5 Nr. 9 Bl. 26.

15. Vgl. zu Bd. 47 Nr. 6. Johns Hand 23, 1 Ihrem 14 minderen 20 Reſident] von [siehe Concept] 24, 1 Thorwaldſons 14 vorzügliche,] vorzüglich braun üdZ 19 *St. Jacomo* 20 bei] *del'* 25, 1—4 die eingeklammerte Stelle ist abgeschnitten und in unserem Texte aus dem Concept ergänzt nach 25, 10 Datum und Unterschrift scheint von vorn herein nicht vorhanden gewesen zu sein; die abgeschnittene Stelle beginnt zu tief unter dem Schluss des Textes, als dass der Schnitt der Unterschrift gegolten haben könne. Gedruckt: Kestner-Köchlin, Briefwechsel zwischen August Kestner und seiner Schwester Charlotte. Strassburg

1904. S. 372. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 134, woraus zu bemerken: 23, 1 Ihrem 3 fürs Nächste g^1 üdZ auf 23, 4 folgt zuerst 24, 10—28, sodann 23, 16—24, 9, sodann 25, 1—6, sodann 23, 5—15, sodann 25, 7—10, sodann ein weggebliebener Abschnitt: Da noch Raum u. s. w., sodann das Datum, die jetzige Reihenfolge ist g^1 durch beigesetzte Ziffern verfügt, der ausgefallene Abschnitt g^1 eingeklammert worden 23, 5 vorzüglichen g^1 üdZ 5. 6 Sammlung] Gemmen-Sammlung 6 bey nach glücklich [g^1 und g gestr.] wohl g^1 üdZ 14 wenn g über wie minderen 19. 20 Meine — Platner g nachgetragen 20 Resident] Res. [von John zu „von" verlesen] 24, 1 Thorwaldsons 2 wie ich g aus worüber ich mich 3. 4 der Absicht g aus dem Vorschlage 4 den Cippus g über das Monument 5 einen g auf g^1 über den bloßen 6 Zeichnung nach zurückkehrenden [g auf g^1 gestr.] eine nach schon [g gestr.] 8 Beyfall nach gleich[falls] 10 Dank nach Zuförderst [g^1 gestr.] 11 willen fehlt auch im Concept 12 der Name fehlt auch im Concept 14 braun g üdZ 19 das g aus die [?] und darüber zur Verdeutlichung wiederholt; darnach g üdZ, aber wieder gestrichen als 19. 20 *St. Jacomo dei Spagnuoli* [*Spagnuoli* g aus *Spagnoli*] 21 vorstellend g aus vorstellte 22 wodurch g über dergestalt daß 23 noch nach dadurch [g gestr.] 24 verdienen würde g aus verdiene 26 gedachten Bildes g üdZ nach 25, 10 folgt, g^1 eingeklammert:

Da noch Raum ist auf dem Blatte so füge noch einiges hinzu den guten Preller betr. Er scheint sich hier ganz thätig einzurichten, ist schon durch einige Bestellungen in Beschäftigung gesetzt und ich werde nicht verfehlen ihm nach Gelegenheit der Umstände treulich beyzustehen. Das einzige Bedenkliche sind ich, daß auch er seiner eigenen Neigung zu sehr nachgegeben, die ihn ins Einsame, Wüste hintreibt, was er auch ganz wacker und tüchtig darstellt, was aber den gebildeten Menschen der neuern Zeit nicht gerade zusagt, und am Ende will denn doch der Künstler Abnehmer haben auf deren Wünsche, die nicht immer ganz unvernünftig sind, er doch einige Rücksicht zu nehmen hätte. Hier ist immer bloß vom natürlichen Impuls die Rede, als wenn die

4 ihm] ihn

trefflichſte Kehle ſich nicht auch Dinge zu erwerben ſuchte welche die Natur nicht freywillig in ſeine Organiſation gelegt hat, die aber dennoch zu erreichen ſind. Der eingeſchränkte Raum verbietet mir fortzufahren.

Weimar den 29. Jul. 1831.

darunter: *exp. eod.*, was mit der Aussage des Tagebuchs im Widerspruch steht

Vgl. Tageb. XIII, 116, 18. 19 23, 2 Angekommen am 17. Juli, vgl. Tageb. XIII, 110, 9. 10 5. 6 vgl. zu XLVIII, 231, 3. 4; Tageb. XIII, 87, 17. 18 9. 10 Kestner: „... so bin ich zumal begierig auf das, was Ew. Excellenz nach Ansicht der Gemmenabdrücke mir vielleicht mitzutheilen so gütig seyn werden"; bei dem vom 8. April datirten Manuscript der Erläuterungen, die Kestner seinen Gemmen beigefügt hatte, liegen übrigens von Meyer verfasste „Kurze Bemerkungen der Weimarischen Kunstfreunde bey genussreicher vorläufiger Beschauung der übersendeten Gemmenabdrücke", vgl. Tageb. XIII, 121, 28—122, 2. 125, 2—4 16 Kestner: „Der Herr Plattner, welchem ich den verehrten Auftrag ausgerichtet [vgl. XLVIII, 232, 25—233, 4], bezieht sich auf das an Ew. Excellenz übersandte Verzeichniss des Nachlasses [in dem zu 15/6 d. B. genannten Fascikel, Bl. 14], und trägt mir auf ... zu melden, dass er alle Gegenstände desselben, welche Hr. Preller nicht erhalten, an die Gräfin Julia abgeliefert habe. Diese war bereit, dieselben nach Deutschland mitzunehmen; aber da ich nun hoffe, dass sie noch einen Winter hier bleibt, so habe ich wegen der Sachen ihr nach Neapel geschrieben; ich erwarte ihre Antwort, und werde dann für die Absendung sorgen, so wie Ew. Excellenz sie wünschen", vgl. 15/6 d. B.; über Augusts Tod vgl. XLVIII Nr. 12; Tageb. XIII, 200, 14—18 und in diesem Bande Nr. 122 sowie 50, 22. 260, 23—262, 2. 266, 18. 271, 9. 10 21 Kestner, 5. Juli: „Wegen des Monuments war ich im Begriff, an Ew. Excellenz das als Bericht zu melden, was nun Antwort [auf XLVIII, 233, 14—17] ist. Ich liess durch einen Freund, den geschickten Bildhauer Lotsch aus Carlsruhe, den Abdruck des Gesichts des theuren Verschiedenen nehmen, und dachte an eine Büste, oder ein Basrelief-Profil durch denselben. Als aber Freund Thorwaldsen von mir und der Gräfin Julie von dem Vor-

haben hörte, ein solches Bildniss zu einem Grabmonumente zu verwenden, ergriff er diesen Anlass, Ew. Excellenz seine Verehrung an den Tag zu legen, und wollte sich die Sorge für das Grabmal nicht nehmen lassen; das Medaillon ist bereits fertig, und eine Zeichnung zu dem Cippus, den er dazu vorschlagen will, versprach er mir, zu diesem Briefe zu liefern; ich erwarte sie jeden Augenblick. Er bittet Ew. Excellenz einige Zeilen Inschrift zu senden für die auf der Zeichnung des Steins hierzu angedeutete Stelle. Auch bittet er durch mich Ew. Excellenz, demnächst die Büste des lieben Sohns, welche er nach Beendigung dieses Werks beginnen will, so wie dieses, zum Geschenk von ihm anzunehmen. . . . Eben tritt Thorwaldsen herein mit der Zeichnung, . . . Zu dem dreyzehn Palmen hohen Steine schlägt er den Travertin vor, und zu den beyden Platten weissen Marmor . . . Ich machte ihm . . den Einwurf, dass das Medaillon, den 11ten und 12ten Palm einnehmend, mir ein bischen zu hoch scheint . . . Er . . . wollte . . das Medaillon doch nicht gern mehr, als einen Palm herunterrücken, weil die Höhe dasselbe vor Befingerungen sichert, . . . Wenn Ew. Excellenz die Herunterrückung um 1 Palm genehmigen sollten, so würde dann, wie mir scheint, die Länge des Steins auf 12 Palmen herabkommen . . .“, vgl. Tageb. XIII, 110, 23—25 24, 7 Nicht mehr vorhanden; sie lautete (nach einer Notiz Kestners auf 15 d. B.), eigenhändig geschrieben: „Goethe Fil. | Patri. | antevertens. | obiit. | Annor. XL. | MDCCCXXX.“ 11 vgl. XLVIII, 232, 10—14; Kestner, 5. Juli: das Gemälde des Carracci müsse als verloren gelten, die Kirche San Giacomo degli Spagnoli sei verfallen und werde nicht mehr benutzt, die ihr ehemals zugehörigen Bilder seien verstreut 12 vgl. Tageb. XIII, 45, 21. 22. 46, 1—3; Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen I, 338 Nr. 97; diese Radirung ist im Goethe-Hause nicht mehr vorhanden 14. 15 vgl. Tageb. XIII, 6, 19—21 25, 2 Kestner bittet, die ihm zugesagten Zeichnungen, vgl. XLVIII, 233, 5. 6, durch den Buchhändler Gerold in Wien befördern zu lassen, vgl. 23 d. B. 4 vgl. zu XLVII, 5, 14.

Eine Verfügung Goethes über den Nachlass seines Sohnes, Johns Hand, in dem Fascikel des G.-Sch.-Archivs

„Acta privata. Das Ableben meines Sohnes erfolgt zu Rom Ende Octbr. 1830 betr.“, Bl. 13, unvollständig datirt, gehört schon in den April 1831 (vgl. v. Müllers Aufzeichnungen vom 17.18. April 1831 in Burkhardts Goethes Unterhaltungen mit dem Canzler v. Müller, zweite Auflage, S. 249) und hätte in Bd. XLVIII mitgetheilt werden sollen. Sie werde nunmehr hier abgedruckt:

Über die vorgemeldeten, in Rom hinterlaſſenen Effecten wird hiemit disponirt und der Königl. Sächſiſche Agent Herr Platner, mit dem lebhafteſten Danke für bisherige geneigte Theilnahme, erſucht dabey zu verfahren wie nachfolgt:

No. 1. eine ſilberne Uhr, wird dem Maler H. Preller verehrt.

die *No.* 2 bis 28 als kleine Utenſilien, bittet man zurück zu behalten, und ſie etwa einſweilen in den Reiſetaſchen 21. und 22 zu verwahren.

die *No.* 29 — 56 *incl.*, Garderobeſtücke enthaltend, ſind dem Maler H. Preller, zum Andenken und als Anerkennung ſeiner für den Verblichenen bewieſenen ſchätzbaren Theilnahme, zu beliebigem Gebrauch überlaſſen und verehrt.

die *No.* 57—64 *incl.* bittet man gleichfalls zurückzuhalten und zu verwahren, bis man wegen deren Anherſendung des weiteren übereinkäme.

Weimar den

Die Nummern dieser Verfügung beziehen sich auf das von E. Platner eingesendete Verzeichniss, vgl. zu 23, 16; über den Empfang der Nr. 2—28 und 57—64 quittirt die Gräfin Julie v. Egloffstein am 15. Mai 1832, vgl. G.-Jb. XXIX, 206.

*16. Handschrift von John, Nr. 12 in Band 1831 der zu 3718 (Bd. 13) genannten Briefe der mineralogischen Societät Jena 25, 20 dem] den 26, 17 erbötigt 18. 19 *g*

Bachmann war durch Rescript vom 13. Mai 1831 zum Vertreter und designirten Nachfolger des altersschwach gewordenen J. G. Lenz (vgl. zu 258, 18) als Directors des mine-

---

2 hiemit *g* über folgendermaßen der — Sächſiſche *g* aR Agent Herr *g* aus Herr Agent 3 mit nach als 4 dabey *g* aus damit 10 dem nach gleichfalls [*g* gestr.] 12. 13 beliebigen 15 wegen nach ſich

ralogisch-zoologischen Kabinetts und der mineralogischen Societät ernannt worden; das Kabinett und die Bestände der Gesellschaft an Acten, Büchern und Mineralien wurden revidirt und geordnet, vgl. 78, 10. 93, 1. 2 25, 16 vgl. 49/50 d. B. und 35, 15. 16. 49, 23. 24. 50, 3. 52, 19 23. 24 Präsident: Goethe; Director: Bachmann; Secretär: Weller 26, 12 vgl. 14/5 d. B.

17. Vgl. zu Bd. 45 Nr. 36. Nach Uhde eigenhändig [? Eckermann ?] Gedruckt: Uhde, Goethe, J. G. v. Quandt und der Sächsische Kunstverein S. 73. Dazu ein Concept von Eckermanns Hand in dem zu 49 d. B. genannten Fascikel, Bl. 51, woraus zu bemerken: 26, 24 glücklichſte] gelindeſte 27, 8—11 Das — Förderniß und 17. 18 Der — unterzeichnen nach 27, 16 nachgetragen 9 derſelben *g* über unſerer wohlgeſinnten Freundin 19. 20 fehlt mit Ausnahme des Datums

26, 22 Vom 28. Juli, in dem zu 49 d. B. genannten Fascikel, Bl. 50, mit seiner Zustimmung zu der Absicht der Louise Seidler, die Verbesserungen an ihrem Bilde in Dresden selbst vorzunehmen, vgl. zu 13, 3. 4; am 5. August verabschiedet Louise sich von Goethe (vgl. Tageb.), einen langen Bericht sendet sie am 20. August (Eing. Br. 1831, 214) 27, 9 Quandt bittet, das Schreiben der Seidler an Goethe vom 22. Juli zu den Acten des Vereins nehmen zu dürfen 12—14 Quandt fragt, ob die erste Abtheilung der diesjährigen Kupferstichlieferung des Kunstvereins richtig angekommen sei; vgl. zu 63, 3. 4; Tageb. XIII, 110, 22. 23.

18. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (John) 28, 6 auch fehlt 13 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 155. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 136b, woraus zu bemerken: 27, 22 von nach durch 28, 1 andere nach unſre ſich *g* üdZ und *g* aus um 2 bey nach ſich [*g* gestr.] nach und nach *g* üdZ erzeigen *g* aus erzeugen 3 werden *g* aus werde 4 unſrer *g* aus unſre 5 verehrten aus verehrte 6 eines *g* aus einen 9 Unſern 13. 14 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 117, 10—12 27, 23 Undatirt, gedruckt: Sauer, Briefwechsel zwischen Goethe und Sternberg S. 224; vgl. Tageb. XIII, 117, 13—15; Soret sendet das Schreiben mit Dank zurück am 4. August, vgl. Tageb. XIII, 119, 22. 23

24 „J. W. von Goethe: Versuch über die Metamorphose der Pflanzen. Übersetzt von Friedrich Soret, nebst geschichtlichen Nachträgen. Stuttgart, 1831“, vgl. zu XLIV, 239, 18. XLV, 14, 20. 21. XLVIII, 2, 14. 15 und in diesem Bande 16, 28. 17, 1. 33, 16—19. 34, 6. 65, 2. 3. 94, 2. 107, 22. 23. 167, 8. 172, 9. 10(?). 194, 19. 20. 239, 1 und Nr. 34. 38/9. 55/6 d. B. 28, 4 Der Namenstag der Grossherzogin war am 3. August; Soret weilte seit dem 21. Juli mit dem Erbgrossherzog in Jena 7 Soret, am 4. August: „La première fois que j'aurai l'honneur d'écrire à S. A. I. ou de La voir, je Lui ferai part des voeux que Votre Excellence a faits pour Elle“.

*19. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 136 28, 15 haben nach in

Vgl. Tageb. XIII, 117, 12. 13 28, 16 Riemer brachte in Gemeinschaft mit seiner Frau seinen Sohn Bruno in die Cadettenanstalt nach Berlin, vgl. 103, 1. 179, 20. 180, 1; Tageb. XIII, 64, 8—11. 117, 8—9; über die Rückreise von Berlin, die am 21. August angetreten wurde (vgl. Briefwechsel zwischen Goethe und Zelter VI, 253), vgl. zu 103, 21. 22 19 vgl. 22 d. B.

*20. Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Johns Hand 30, 2 getraue *g* aus traue 16 *g* Dazu ein Concept von Eckermanns Hand, in dem Fascikel des Cultus-Departements: „Acta Grossherzogl. Bibliothek. Die Ankunft, Aufstellung und Einweihung der von Sr. Excellenz, dem Herrn Staats-Minister von Goethe Grossherzogl^{er} Bibliothek gnädig anvertrauten Hocheigenen Colossal-Büste ... Weimar 1831. 1842. 1844“, Tit. 17^{c} Nr. 15 Bl. 28, woraus zu bemerken: 29, 12 ihrer *g* aus Ihrer 16 welchen — mittheile *g* über deſſen Abſchrift ich hiebey lege 21 gedacht *g* über beſchloſſen 30, 1 mir nach ſelbſt [*g* gestr.] ſelbſt *g* üdZ 2 ſo *g* aR 4 mir üdZ 4. 5 dieſes — Freundes-Werck *g* aus dieſelbe 6 vorbehalte aus vorbehalten muß 12 ſähe *g* aus ſehe 14 ihn fehlt auch im Concept ſo viel anderes *g* aus ſo viele andere 16. 17 fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 118, 7. 8 29, 10 vgl. zu 44, 4 30, 7—9 v. Müller erwidert am 4. August (in dem Fascikel „Die Ankunft, Aufstellung und Einweihung der ... Colossal-Büste“, Bl. 29): „Mir scheint .. im Sinne unsrer beabsichtigten Feyerlichkeit die Eigenthumsfrage nur secundair.... Die

Würde des Gegenstandes, das Genie des Künstlers, die Ehre Weimar's fordern gleich stark, dass seine öffentl. Ausstellung mit einiger angemessenen, bescheidnen Feyerlichkeit eingeleitet werde, ... Die Eigenthumsfrage bleibe dabey ganz unberührt." Die Enthüllung fand am 28. August als an Goethes Geburtstag (vgl. zu 50, 19) statt; eine Schilderung der Feier giebt Kräuter im genannten Fascikel, Bl. 6b; vgl. auch Karl Wilhelm Müller, Goethe's letzte literarische Thätigkeit, Verhältniss zum Ausland und Scheiden, Jena 1832, S. 57. Ein gedrucktes Heft: „Zu Goethe's Geburtstage. Weimar, 28. August 1831. Bei Aufstellung der colossalen Marmorbüste Goethe's von David zu Paris, in Grossherzoglicher Bibliothek zu Weimar, am 28. August 1831" (im genannten Fascikel, Bl. 12—27; Eing. Br. 395—410) enthält: das vom Canzler v. Müller gedichtete Festlied (auch im „Chaos" [vgl. zu 65, 17] gedruckt, Nr. 1 des zweiten Jahrgangs), Riemers Rede, die Inschriften unter Goethes Büste und unter Danneckers Schillerbüste (die gleichzeitig als Gegenstück aufgestellt worden war), Eckermanns Gedicht „Goethe's Bild" (auch im „Chaos", Beilage zu Nr. 1 des zweiten Jahrganges), die Dichtungen zum festlichen Mittagsmahl, das im „Stadthause" stattfand; vgl. zu 51, 17. 18.

21. Handschrift von John in Varnhagens Nachlass auf der Königlichen Bibliothek zu Berlin 30, 22 einen um] um einen 31, 23 einem] einen 25 Büffons Daubantons 32, 2 beliebigen 4 immer] ſich immer 6. 7 *g* Gedruckt: Th. Mundts Literarischer Zodiacus 1835, October, S. 276. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 138, woraus zu bemerken: 30, 18 Hochwohlgeb. aus Wohlgeb. 19 ein üdZ 22 einen um] um einen vollſtändigeren *g* auf g^1 über beſſern 31, 1 in dieſer *g* auf g^1 über darin 1. 2 biographiſcher *g* auf g^1 aus der biographiſchen 2 mit nach ind[em] 3 übereinſtimmend] überſtimmend 5 ſo *g* auf g^1 üdZ 6 dadurch *g* auf g^1 üdZ 7 meiner guten *g* auf g^1 aus meine gute 8 das *g* auf g^1 über mit dem Ganze] Ganzen [Rest der ersten Fassung] 9. 10 allgemein — Stellen *g* auf g^1 über Stellen, die mich ziemlich intereſſirten 10 geſucht hatte *g* auf g^1 über ſuchte 11 in *g* auf g^1 üdZ 12 bedrängten *g* auf g^1 aus gedrängten gedrängten *g* auf g^1 aus bedrängen 14 ſeltener *g* auf g^1 aus ſelten an-

geregt werde *g* unter in den Fall komme 15 Jener Aufſatz *g* auf g^1 aus Eine Fortſetzung jenes Aufſatzes 18 und — haben *g* auf g^1 aus ſie ſind aber bedenklich weiter zu gehen, doch haben mich 21 nach man g^1 aR aber wieder *g* gestrichen doch 23 war *g* auf g^1 aus was einen 24 und ich *g* aR für und ſogleich *g* üdZ 25 und *g* üdZ 26 weit nach ſo [*g* gestr.] 27. 28 Pariſer Verworrenheiten *g* über Wildheiten 32, 1 fort *g* üdZ 2 beliebigen 4 immer] ſich immer 5 ſich *g* üdZ 6—8 fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 118, 8. 9 30, 19 Mit einem Billet vom 30. Juni hatte Varnhagen seine Anzeige überreicht von „The Correspondence of the Right Honourable Sir John Sinclair, Baronet, with Reminiscences of the most distinguished Characters who have appeared in Great Britain, and in foreign countries, during the last fifty years. Illustrated by facsimiles of two hundred Autographs. London, 1831, 2 Vols“, die in den Jahrbüchern für wissenschaftliche Kritik, Juni 1831, Nr. 114. 115. 116 erschienen ist 21. 22 vgl. Tageb. XIII, 77, 14—16. 78, 4 31, 15. 16 Die Anzeige der „Principes de Philosophie Zoologique“ von Geoffroy de Saint-Hilaire, vgl. zu XLVII, 160, 5—12. XLVIII, 59, 16. 17 und in diesem Bande 16, 26. 27. 37, 17. 18. 49, 19. 128, 21. 22. 194, 10. 11 18. 19 vgl. Tageb. XIII, 48, 15—18. 80, 19—22. 109, 14. 117, 15. 16 24 vgl. zu 239, 12—14 27. 28 vgl. zu 8, 22.

*22. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 137 Vgl. Tageb. XIII, 118, 9. 10 32, 11 vgl. 28, 19.

Ein Bericht Goethes vom 3. August 1831, Johns Hand, unterzeichnet: Nachrichtl. J. W. v. Goethe., als Einleitung zu dem von Meyer erstatteten Gutachten über die zu erwerbende v. Voigtische Sammlung antiker Münzen (vgl. Tageb. XIII, 116, 8. 9), in dem zu 110 d. B. genannten Fascikel, Bl. 9 b. Vom selben Datum eine Notiz über die an Kräuter abgegebenen Kataloge der Sammlung, Johns Hand, unterzeichnet: J. W. v. Goethe, in demselben Fascikel, Bl. 15. Zur Sache vgl. zu 110 d. B.

*23. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 137 32, 17 Keſtners 19 in Quart *g* aR 33, 6 *Rom g* üdZ 6. 7 einzuleiten *g* über zu machen

32, 19 vgl. zu 25, 2; Tageb. XIII, 118, 20; die Sendung, die für das „Instituto di Corrispondenza archeologica“ (vgl. XLVI, 22, 17. 18) bestimmt war, bestand aus den Zeichnungen zweier Figuren, die Goethe in dem beigelegten, vom 5. August 1831 datirten (vgl. Werke XLIX, 2, 325 unter der Sigle H^1), in den „Nachgelassenen Werken“ XLIV, 1833, S. 203 (Werke XLIX, 2, 29) abgedruckten Aufsatz „Zwei antike weibliche Figuren“ beschreibt (vgl. Otto Jahn, Eduard Gerhard, Berlin 1868, S. 54 Anm. 1) 33, 9 Weder eine Empfangsbestätigung Gerolds noch eine Danksagung Kestners liegt vor.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 8. August 1831 an F. S. Voigt, Concept von Johns Hand, die Instandsetzung der Wege im botanischen Garten zu Jena betreffend, in dem Fascikel des Cultus-Departements „Acta Grossherzogl. S. Oberaufsicht für Wissenschaft und Kunst. Generalia. Den Grossherzogl. botanischen Garten zu Jena betr.“ Tit. 3 Nr. 4. Vgl. Tageb. XIII, 120, 26. 27.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 8. August 1831 an C. F. Bachmann, die dem mineralogischen Kabinett in Jena angehörenden vermissten Schalen und Gefässe aus Achat betreffend (vgl. XLVIII Nr. 192/3), in den Acten der Mineralogischen Gesellschaft zu Jena, Nr. 13 des Bandes 1831. Dazu ein Concept von Johns Hand in dem zu 93 d. B. genannten Fascikel, Bl. 39; vgl. Tageb. XIII, 120, 27. 28.

24. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (John) 33, 16 Friction] lies Fiction wie in dem Mundum und im Concepte steht. Die überflüssige (vgl. zu 33, 16. 17) Änderung Uhdes ist zu Unrecht in unserem Texte beibehalten geblieben 34, 8 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 156. Dazu ein Concept von Johns Hand, Eing. Br. 1831, 178, woraus zu bemerken: 33, 16 Friction] Fiction wie im Texte wiederherzustellen ist unſeres 19 überſende g^1 über mittheile 34, 1 ausdruckten 8. 9 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 121, 20. 21 33, 16. 17 Geoffroy de Saint-Hilaire hatte, wie er in undatirtem Briefe (vom 24. oder 25. Juli; Eing. Br. 1831, 175; vgl. Tageb. XIII, 117, 15. 16)

berichtet, das ihm gewidmete Exemplar der „Metamorphose“ (vgl. zu 27, 24; XLVIII, 249, 17. 18; Tageb. XIII, 103, 7. 8) der Akademie überreicht und einen kurzen Bericht darüber gegeben, den er in Abschrift seinem Briefe beilegt (Eing. Br. 1831, 228); er sagt in seinem Briefe: „ . . . j'ai pris le parti de lire ma notice à l'académie des Sciences. Parlant du plus grand poëte de l'époque, j'ai cru que je pouvois aussi recourir à la voie des fictions [daher also 33, 16 im Texte: Fiction]: et je me suis dit avoir mission de parler de vous“ und demgemäss heisst es in seinem „Rapport verbal sur un nouvel ouvrage de Goethe“: „J'ai vraiment mission de vous en faire hommage [mit der „Metamorphose“ nämlich]: car son auteur par les soins qu'il a pris de faire accompagner son texte allemand d'une traduction française me paroit avoir été préoccupé de l'idée de vous témoigner tout le prix qu'il attache à vos suffrages“ 18. 19 Das Dankschreiben der Akademie vom 2. August (vgl. zu 34 d. B.) 22—34, 2 vgl. zu 34, 22.

*25. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 139 34, 16 jene aus jener 17 Frau üdZ

Vgl. Tageb. XIII, 121, 21. 22 34, 12 Kathinka v. Tscheffkin, geb. Gräfin Tomatis, ehemals Hofdame der Kaiserin Alexandra Feodorowna, Gattin eines russischen Obersten, seit November 1830 zum Besuche in Weimar; sie war Mitarbeiterin am „Chaos“ (vgl. zu 65, 17): von ihr ist die „Lettre à Thérèse“ in Nr. 15 des zweiten Jahrgangs; am 28. August ging sie zur Cur nach Ems, verbrachte mit ihrem Manne, der General geworden, den Winter und den Frühling 1832 in Paris und kehrte im August über Lüttich nach St. Petersburg zurück; vgl. zu 143, 11 und 107/8 d. B. 15 vgl. Tageb. XIII, 122, 22. 23 18 vgl. Tageb. XIII, 122, 23—25.

Der bei Strehlke I, 37 angeführte Brief an die Akademie der Wissenschaften in Paris vom 10. August 1831 ist identisch mit 34 d. B.

26. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (John) 35, 12 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 158. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 142, woraus zu bemerken: 35, 1 will nach bemerke überlegen *g* über be-

trachten 2 erbitten] ausbitten 7 mir beyzustehn *g* üdZ 10 reinsten nach treust[en] treusten *g* aus reinsten 12. 13 fehlt mit Ausnahme des Datums 10. 11 und das Datum sind mit Bleistift gestrichen, und durch einen Haken ist 26 d. B. mit dem auf demselben Blatte stehenden Concepte zu 29 d. B. verbunden worden, sicherlich vom Canzler v. Müller, der beide Briefe in einer Abschrift (unter den alphabetisch geordneten Briefen) zu einer Einheit hat zusammenfassen lassen

Vgl. Tageb. XIII, 123, 20. 21 34, 22 Soret sendet seine Übersetzung des für Cuvier bestimmten Conceptes (34 d. B.) am 11. August (Eing. Br. 1831, 232), vgl. 33, 22—34, 2; Tageb. XIII, 122, 18. 19; sie wird unten 318, 11—319, 25 mitgetheilt 35, 2 Soret: „Vous verrez que j'ai très peu fait de modifications au travail original; ... comme il est pourtant possible que Votre Excellence tienne plutot à une paraphrase qu' à une traduction, je garde à part moi la feuille que vous m'avez confiée, pour pouvoir recommencer mon travail dans le cas où ce premier essai ne vous conviendroit pas.“ 4. 5 Soret erwidert am 14. August (Eing. Br. 1831, 233): „En relisant le texte allemand que j'ai sous les yeux et la manière dont Votre Excellence a rendu le premier paragraphe en Français, je m'aperçois du tort que j'ai fait à l'idée principale par trop de précipitation, et pour le réparer, il me suffira de conserver presque littéralement la traduction qui doit me servir de guide“; er giebt sodann eine neue Fassung des Anfangs, die mit 317, 2—6 bis auf ein Wort übereinstimmt. Über die weitere Entwicklung vgl. 29 d. B.

*27. Handschrift von Johns Hand, Nr. 14 in Band 1831 der zu 3718 (Bd. 13) genannten Briefe der mineralogischen Societät Jena 36, 8 *g*

Vgl. Tageb. XIII, 123, 21—23 35, 15. 16 vgl. zu 25, 16.

28. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 36, 19 Schulz] Schulze 37, 13 Pyrinäen 38, 22 Verlegenheit nach Lage 24 die aus den 26 dieser nach nicht 39, 1—3 *g* mit Zelters Notiz: „angek. 16. —“ Gedruckt: Briefwechsel VI, 248. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 139b, woraus zu bemerken: 36, 14 beyden aus beyde 19 Schulze einen aus eine 20 eignen aus eigne 22 ihn] ihm 37, 10. 11

eine — könnte *g* aus daß doppelt und dreyfach noch vergrößern laſſe 12 wahr nach und [*g* gestr.] 13 Pyrenäen *g* aus Pyrinäen 17 über Berlin *g* üdZ 22 Absatz *g* angeordnet 25 Ausrufezeichen *g* 26 Wurzeln *g* aus Wurzel 38, 11 alten *g* über guten 12 ſend' 13—28 fehlt 39, 1—3 fehlt mit Ausnahme des Datums: Weimar den 13. Aug. 1831, an das sich unmittelbar das Concept zu 35 d. B. anschliesst

Vgl. Tageb. XIII, 123, 23. 24 36, 11 Zelter war vom 22.—26. Juli in Weimar gewesen (vgl. Tageb. XIII, 112, 15—20. 114, 26—115, 2) 15 Vom 27.—28. Juli, gedruckt: Briefwechsel VI, 238 19 Schultz, der seinen Sohn Rudolf Anfang April nach Berlin auf die Universität gebracht hatte (vgl. Düntzer, Briefwechsel zwischen Goethe und Staatsrath Schultz S. 116), war mit Zelter zusammen nach Weimar gereist; er brach schon am 25. Juli zur Weiterfahrt nach Wetzlar auf, vgl. Tageb. XIII, 114, 3—5 21. 22 vgl. Tageb. XIII, 113, 1—3 37. 6 vgl. zu 44, 4 17. 18 vgl. zu 31, 15. 16 20 vgl. zu 239, 12—14 24 vgl. zu 19, 20. 21 38, 8. 9 Zelter berichtet in einem noch vor der Weimarer Reise begonnenen, am 9. August abgeschlossenen Briefe (gedruckt: Briefwechsel VI, 241; vgl. zu 46, 1. 2) über das komische Zauberballett „Arlequin in Berlin" von Hoguet mit Musik von C. Blum, das zuerst am 12. Juli 1831 aufgeführt worden ist 12 Rücksendung mit Zelters Brief vom 17.—22. August (Briefwechsel VI, 251).

Der von Döring, Goethe's Briefe, vom 16. August datirte Brief an P. J. David ist vom 20. August (33 d. B.).

29. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (John) 39, 14 Unſern Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 159. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br 1831, 142, woraus zu bemerken: 39, 4 mein Theuerſter aus theuerſter Mann 14 Unſern 17 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 124, 25 39, 8. 9 Goethe übersendet den 317, 1—318, 10 abgedruckten französischen Entwurf 9. 10 Der Abschnitt 45, 17—27 ist weggelassen worden 12 Soret antwortet am 18. August (Eing. Br. 1831, 234): „Il me paroit que les nouveaux changémens essayés par Votre Excellence ajoutent au mérite de la lettre; . . . Je n'ai pas cru devoir

faire une copie nouvelle, m'étant borné à proposer seulement une autre tournure pour le dernier paragraphe [vgl. zu 318, 4—6]. Voici les différentes versions qui peuvent être comparées les unes aux autres pour une rédaction finale . . .“ 15 „zum schönsten Tage“: allgemein aufzufassen: „zu diesen schönen Sommertagen“.

*30. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 143 39, 19 Mittheilungen John auf g^1 aus Mittheilung 20 vollgültigen g aR 40, 1 halten John auf g^1 aus haben 2 jenem John auf g^1 über dieser Unternehmen John auf g^1 aus Unternehmung 3 diese g aus dieses Vermittelung John auf g^1 aus Mittel zu John auf g^1 üdZ 5. 6 mitzuempfinden — war g und John auf g^1 aus mitempfunden habe 7 aber g auf g^1 üdZ 8. 9 unmittelbar — günstige John auf g^1 aR 10 nunmehr — erwartenden John auf g^1 aR 11 vorauszusehenden John auf g^1 aR 14 diesem neusten g über dem jetzigen Gelingen John auf g^1 aus gelingen 15 geäußerten g unter ausgesprochenen 15. 16 fühle — gedrungen g aR für muß die Frage aufwerfen 17 sey g über wäre 18 um g über zu dem Zwecke 20 vergegenwärtigen — können g aus sich zu vergegenwärtigen 22 steigern g über vermehren 26. 27 geneigt — möchten g auf g^1 aus möchten geneigt seyn

Vgl. Tageb. XIII, 125, 22—24 39, 19 vgl. 349, 1—4; Tageb. XIII, 113, 4. 5. 122, 20—22.

*31. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 141b 41, 2 seit manchen [manchen über vielen] Jahren g über jederzeit 5 nach geruhten g^1 ein Verweisungszeichen 6 Hoch g^1 aR 8 obwaltende nach unvorgesehene [g gestr.] 9 nach gelegt folgt, g^1 gestrichen: Diese ⟨aus Dieses⟩ ich hoffe nicht zu spät ausgesprochene Anerkennung möge ⟨möge g^1 über werde⟩ geneigt aufgenommen und ein so höchst schätzbares Wohlwollen mir auch für die Zukunft erhalten werden. 16 und nach werden [g gestr.]

Vgl. Tageb. XIII, 125, 24. 25 41, 5 In einem Briefe vom 22. März 1831 6 Die Fürstin Scherbatoff, vgl. XLIII Nr. 67 13. 14 vgl. 31/2. 123 d. B.; es handelt sich um den Abdruck in Quart zur Feier des 7. Novembers 1825, Pyrker dankt dafür am 3. December 1831.

In das an Pyrker geschickte Exemplar des Abdrucks der „Iphigenie“ von 1825 hat Goethe eine Widmung geschrieben, die er in der bei ihm beliebten Weise auf den 28. August (vgl. zu 50, 19) vordatirt hat (gedruckt: Chronik des Wiener Goethe-Vereins XV, 8):

Dem verehrten Dichter der Tunisias dankbar
J. W. [v.] Goethe.

32. Vgl. zu Bd. 38 Nr. 242. Johns Hand, jedoch 42, 1—10 *g* 21 unglaubliche 43, 7. 8 *g* Gedruckt: Norton, Correspondence between Goethe and Carlyle. London 1887. S. 295. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 144, woraus zu bemerken: 42, 1—10 fehlt 12 Geſchenkes] Geſchenkes, gleichfalls eigenhändig, 15 jene *g* über eine [nicht gestrichen] 20 der] über die 21 Schattenriſſe aus Farbenriſſe unglaubliche 23 zu *g* über gegen (aus zu) das 24 Kiſte *g* aus Kiſt 43, 5 die *g* über wie 6 wiſſen *g* über iſt 7. 8 fehlt mit Ausnahme des Datums 8 19.] den 19.

Vgl. Tageb. XIII, 125, 25 42, 12 Am 18. August (vgl. Tageb. XIII, 125, 7. 8. 20. 127, 11—13) war das goldene Petschaft angekommen, das, angekündigt in Carlyles Brief vom 10.—16. Juni (gedruckt: Norton a. a. O. S. 279; vgl. Tageb. XIII, 99, 22. 23), als Geburtstagsgeschenk (vgl. zu 50, 19) von „fifteen English Friends“ mit undatirtem Begleitbrief (Eing. Br. 1831, 242; eine von Eckermann hergestellte Übersetzung Eing. Br. 1831, 243) übersandt worden war; vgl. 47, 1—19. Die Spender hatten sich nicht genannt; sie werden aufgezählt in einer vom 29. Juli 1831 datirten Londoner Correspondenz in der Ausserordentlichen Beilage Nr. 293 zur Allgemeinen Zeitung vom 9. August 1831, die Zelter in seinem Briefe vom 17.—22. August (Briefwechsel VI, 251) abschriftlich mittheilt. Darnach hatten sich an der Gabe betheiligt: Carlyle, sein Bruder John A. Carlyle, William Fraser (der Herausgeber des „Foreign Review“, vgl. 42, 12), der Schriftsteller Dr. William Maginn (1793—1842), John Abraham Heraud (Herausgeber von „Fraser's Magazine“, 1799—1887), George Moir (vgl. zu XLIII, 223, 6. 7), Churchill, William Jerdan (Herausgeber des „Literary Gazette“, 1782—1869), John Wilson (Professor der Moralphilosophie

in Edinburgh, Herausgeber von „Blackwood's Magazine", 1785–1854; er berichtet über das Geschenk in den „Noctes Ambrosianae" im „Blackwood's Magazine" April 1832, vgl. Publ. der Engl. Goethe-Society 7, 23), Sir Walter Scott, Scotts Schwiegersohn John Gibson Lockhart (1794—1854), Lord Francis Leveson Gower (vgl. zu XXXIX, 210, 18), Robert Southey (1774—1843), William Wordsworth (1770—1850), Bryan Waller Procter (Barry Cornwall, gest. 1874). Der Begleitbrief, entworfen wahrscheinlich von Carlyle (vgl. Letters I, 299), ist gedruckt: Karl Wilhelm Müller, Goethe's letzte literarische Thätigkeit, Verhältniss zum Ausland und Scheiden S. 43; Fraser's Magazine XXII, 447; Norton a. a. O. S. 292. Goethes Antwortverse (42, 1—10; Werke IV, 303; vgl. 47, 19) wurden zuerst gedruckt im „Chaos" (vgl. zu 65, 17. 144, 22), 2. Jahrgang (1831) Nr. 6 S. 24; Fraser's Magazine XXII, 447 (vgl. 42, 11—13) 12. 13 vgl. Tageb. XIII, 125, 26 17. 18 Carlyle's Arbeiten für die „Foreign Review", William Taylors „Historic Survey of German Poetry" (vgl. 48, 9—11; Carlyle an Napier, 28. Mai 1832, Edinburgh Review Juli 1879 S. 62), angekündigt in den Briefen Carlyles vom 22. Januar (Norton a. a. O. S. 257) und 10.—16. Juni (Norton a. a. O. S. 282); vgl. Tageb. XIII, 125, 8. 9. 126, 3. 4. 9. 10. 16. 17. 27. 28. 127, 10. 11 21 vgl. Carlyle im Briefe vom 22. Januar (Norton a. a. O. S. 257) 24 vgl. XLVIII, Nr. 200; Carlyle meldet die Ankunft im Briefe vom 13. August (Norton a. a. O. S. 289; vgl. Tageb. XIII, 128, 3).

33. Handschrift unbekannt. Eine Übersetzung in's Französische: Henry Jouin, David d'Angers. Sa Vie, son Oeuvre, ses Écrits et ses Contemporains. Tome premier. Paris 1878. S. 577. Diese Übertragung, obgleich frei, erlaubt dennoch den Schluss, dass das Mundum keine bedeutenden Abweichungen vom Concept enthalten hat; die Unterschrift lautet: „Pour la vie, votre obligé. J. de Goethe." Eine Rückübersetzung des französischen Wortlauts in's Deutsche wurde gedruckt: Allgemeine Zeitung Nr. 80. 1878. Augsburg, Donnerstag, 21. März. S 1176, und darnach: National-Zeitung, 23. März 1878. Unser Text beruht auf dem Concept von Johns Hand, Eing. Br. 1831, 182 43, 18 Mann *g* über Künſtler 21 darauf zu *g* aus dahin zu dieses *g* nach

darauf zu 22 Menſch-] Menſch um *g* aR für und 23 das nach eines jeden [*g* gestr.] 44, 1 immerfort dauernden der *g* aus des 1. 2 Intereſſen *g* aus Intereſſes 6 unmittelbaren *g* aus unmittelbar als mit Bleistift [g^1? Riemer?] üdZ 10 von *g* über der 11 feſtlicher *g* aus der feſtlichen 12 die *g* für der dieses *g* aus die 13 Wirkung *g* für Zweck dieses *g* über Wirkung hohem *g* aus einem hohen worden *g* über wurde 14 welche — auch *g* über deren Fortdauer 14. 15 kräftigſt — erſtrecken *g* aR für auf das kräftigſte durchgreifen wird 15 dem nach der Über Muſterbild aR für Beyſpiel [*g* gestr.] 16 wird mit Bleistift [Riemer?] über werden 20 *g* Unser Concept bereits gedruckt bei Karl Wilhelm Müller, Goethe's letzte literarische Thätigkeit, Verhältniss zum Ausland und Scheiden S. 66

Vgl. Tageb. XIII, 125, 26. 27 43, 10 vgl. zu XLVI, 61, 6. XLVII, 31, 14 44, 4 Angekündigt in einem Briefe vom 18. Juni (Eing. Br. 1831, 181; gedruckt: Karl Wilhelm Müller, Goethe's letzte literarische Thätigkeit. Verhältniss zum Ausland und Scheiden S. 55 Anm.), vgl Tageb. XIII, 102, 13—15, angekommen am 13. Juli (vgl. Tageb. XIII, 108, 4. 5); vgl. 29, 10. 37, 6; Tageb. XIII, 102, 19—22. 108, 26—28. 117, 25—118, 1. 121, 9—11. 184, 20—23 10. 11 vgl. zu 30, 7—9.

Hier folgt das Concept einer Zuschrift an den Kupferstecher Jean Marie Leroux (geb. 1788), die wahrscheinlich dem Briefe an David, 33 d. B., beigegeben worden ist, die wir, weil sie keinen eigentlichen Briefcharakter trägt, vom Texte ausgeschlossen haben. Sie steht von Johns Hand auf demselben Bogen wie 33 d. B., Eing. Br. 1831, 183b.

Zugleich habe H. *Leroux* meine Dankbarkeit auszudrücken, daß er, durch ſeine vorzügliche Kunſt, ein dem höchſt würdigen Manne errichtetes Monument mir vor Augen bringen wollen. Ich will hier nur der Basreliefe gedenken, welche in ihrer Art einzig genannt werden können, da die vielen darauf vorgeſtellten Perſonen alle von Bedeutung, alles Individuen und merkwürdig ſind.

---

2 durch *g* über mir 3 mir *g* üdZ 5 genannt — können *g* aR für ſind da *g* aus daß vorgeſtellten *g* aus geſtellten 6 alles nach ſind [*g* gestr.] 7 ſind *g* nachgetragen

Auch hierbey habe ich den Werth der mir von H. *David* gegönnten Medaillons erkannt. Die Ähnlichkeit hier und dort ist überzeugend und so ist nicht allein dem vortrefflichen Manne, sondern auch seinen Zuhörern und Leidtragenden ein daurendes characteristisches Denkmal gesetzt, für dessen bildliche Mittheilung ich meinen verpflichteten Dank wiederhole.

Vgl. Tageb. XIII, 125, 27. 28; Leroux hatte Goethen seinen Stich nach Davids Denkmal des Generals Graf Maximilien Sébastien Foy zugesendet (vgl. Tageb. XIII, 109, 15. 16. 125, 21; Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen I, S. 225 Nr. 118) das in seinen Basreliefs die Porträts zahlreicher Zeitgenossen zeigt, vgl. Jouin, David d'Angers, Paris 1878, Bd. I S. 161 316, 2 vgl. XLVIII, 178, 13.

34. Handschrift unbekannt. Gedruckt (nach dem nicht mehr vorliegenden Concept): Karl Wilhelm Müller, Goethe's letzte literarische Thätigkeit, Verhältniss zum Ausland und Scheiden S. 53. Mit Sicherheit ist anzunehmen, dass, von der äusseren Gestalt des Idioms ganz abgesehen, auch im Inhalt das abgesendete Mundum von dem deutschen Concept abgewichen ist, vgl. z. B. zu 39, 9. 10; möglicherweise ist die 317, 1—318, 10 mitgetheilte französische Fassung (mit den Änderungen Sorets) unmittelbare Vorlage zur endgültigen Reinschrift gewesen; andererseits jedoch bleibt immer die Möglichkeit einer Weiterbildung auch noch dieses französischen Conceptes offen und namentlich muss es ungewiss erscheinen, in wie weit Goethe die letzten Vorschläge Sorets, vgl. zu 39, 12, angenommen hat. So hat der Herausgeber sich entschlossen, den ursprünglichen deutschen Entwurf als das eigentliche Goethische Erzeugniss in den Text aufzunehmen, die französische Übersetzung, die doch theilweise nur ein Werk Sorets ist, in den Apparat zu verweisen

Vgl. 24. 26. 29 d. B.; Tageb. XIII, 126, 7 Antwort auf den Brief vom 2. August (Eing. Br. 1831, 230), in dem Cuvier als „Secrétaire perpétuel de l'Académie" den Dank des Instituts für die von Geoffroy de Saint-Hilaire überreichte „Metamorphose der Pflanzen" (vgl. zu 27, 24) ausspricht,

---

4 sondern auch *g* aR daurendes *g* über bedeutendes 5 bildliche *g* üdZ 6 ich *g* aR

vgl. 33, 18. 19 45, 19 „Recherches sur les ossemens fossiles“ 21 vgl. zu 19, 20. 21.

Im Folgenden geben wir eine französische Fassung des Briefes an Cuvier, die, von Goethe selbst geschrieben, vorliegt Abg. Br. 1830, 179. Es ist eben der Entwurf, den Goethe am 17. August an Soret geschickt hat; er folgt hier so, wie er aus Goethes Hand gekommen ist, Änderungen, die Soret vorgenommen hat (und die vielleicht auch wirklich in das Mundum übergegangen sind), werden unter dem Striche verzeichnet; die von Soret nachgetragenen Accente sind jedoch erhalten geblieben.

Monsieur le Baron.

Dans le cours d'une longue vie j'ai toujours appris avec un sentiment de bonheur, que des études, faites dans le seul but de me perfectionner moi même, avoi[en]t exercé une influ-
ençe favorable sur des contemporains addonnès aux mêmes travaux.

C'est donc avec un vif sentiment de reconnoissance que, parvenu près du terme de ma carrière, je vois une societé, depuis longtems en possession d'apprécier les progrés de la
science, et de les estimer à leur juste valeur, recevoir favorablement l'hommage que je lui ai addressé, et d'accorder quelque attention à mes recherches.

Je m'estime heureux en outre, en Vous priant, Monsieur, d'être mon interprête auprès de Votre illustre Corps pour lui
add[r]esser mes vifs remercimens, de pouvoir saisir cette favorable occasion pour me rappeller en particulier tout ce que je dois à

---

zu 1 bemerkt Soret aR: „*Je crois qu'il vaudroit mieux retrancher le titre et se contenter de le mettre sur l'adresse*“; demgemäss ist *le Baron* oben gestrichen 2 *toujours g* aus *toutjours* [noch einmal von Soret gebessert] 4 *avoit* von Soret gebessert in *avoient* 5 *addonnès* von Soret gebessert in *adonnès* 7 *donc g* aus *dont* 11 *d'accorder* von Soret geändert in *accorder* 14 *pour* von Soret geändert in *et de* 15 *remercimens* von Soret geändert in *remerciemens* 15. 16 *cette — occasion* von Soret geändert in *une occasion aussi favorable*

Vos bontés. Je ne scaurois parcourrir ma collecti[o]n de fossiles, sans porter avec reconno[i]ssance mes regards sur les exemplaires, qui me font temoins de Vos attentions précieuses.

En meme temps je ne scaurais taire les grands avantages que je gagne a l'étude de Vos ouvrages inappreciables. Ils me sont les guides les plus surs pour bien distinguer les fossiles remarquables que la Thuringe nous fournit de tems en temps.

Aggrées Mr. le Baron, l'assurance de mon dévouement et de ma haute considération.

Dieser Text beruht für 317, 2—6 auf der Version, die Soret am 14. August vorschlägt (vgl. zu 35, 4. 5) und die nur statt *Dans le cour* liest: *Durant le cours*; für 317, 7—318, 3 folgt er der ersten Übersetzung Sorets, eingeschickt am 11. August (vgl. zu 34, 22); für den Rest vgl. zu 39, 12.

Die erste Übersetzung Sorets vom 11. August lautet:

Monsieur.

Aucun événement, dans le cours d'une longue existence, ne pouvoit me frapper d'une manière plus agréable, que celui d'apprendre l'heureux succès au dehors, d'études et de travaux faits d'abord dans le seul but de me perfectionner moi-même.

C'est donc avec un vif sentiment de reconnoissance, que parvenu près du terme de ma carrière, je vois une société depuis longtems en possession d'apprécier les progrès de la science et de les estimer à leur juste valeur, recevoir favorablement l'hommage que je lui ai adressé, et accorder quelqu'attention à mes recherches.

---

1 *scaurois* von Soret geändert in *saurois* *parcourrir* von Soret geändert in *parcourir* das *o* in *collection* schon von Soret nachgetragen 2 das *i* in *reconnoissance* desgleichen 3 *qui — précieuses* von Soret geändert in *qui attestent vos précieuses attentions pour moi* 4—6 *En — surs* von Soret geändert in *Enfin je ne saurois vous dissimuler l'immense utilité dont est pour moi la lecture de vos inappréciables travaux. Ces sont les guides les plus surs que je puisse consulter* 9 *Aggrées* von Soret gebessert in *Agréez* *Mr. — Baron* von Soret geändert in *Monsieur*

Je m'estime heureux en outre, Monsieur, en vous priant d'être mon interprète auprès de votre illustre corps pour lui adresser mes vifs remerciemens; de pouvoir saisir avec avidité cette favorable occasion, et de rappeler en particulier tout ce que je dois à votre obligeant souvenir, comme à vos immortels travaux, qui plus d'une fois m'ont servi de guide dans les investigations que j'ai pu faire. Il m'est impossible de parcourir ma collection de fossiles ou de la montrer aux naturalistes, sans porter avec reconnoissance mes regards sur les exemplaires que [je] tiens de vos bontés.

Dernièrement encore j'ai été dans le cas de consulter le premier volume de votre important ouvrage, dont je fais un fréquent emploi. Vous savez Monsieur que la formation des environs de Weimar est riche en ossemens fossiles; je viens d'y découvrir, à une assez grande profondeur dans les cailloux roulés, une dent molaire d'éléphant tout à fait analogue à celle que vous avez représentée pl. VI fig. 5, et qui atteint la grandeur de [Lücke] *pieds de France. J'ai cru pouvoir vous communiquer ici ce fait isolé; soit parce qu'il n'est pas dépourvu d'intéret en lui-même, soit comme une preuve nouvelle de l'extrême utilité dont vos travaux sont pour moi, et de l'estime que je porte à leur auteur.*

Agréez, Monsieur, l'assurance de mon dévouement et de ma haute considération.

Goethe.

35. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 46, 18 ſon=ſtiger] ſonſtigen 47, 3 Goldſchmidten 6 Goldſchmidt 48, 19. 20 *g* Gedruckt: Briefwechsel VI, 257. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 140ᵇ, im Anschluss an das Concept zu 28 d. B., woraus zu bemerken: 46, 1 einer nach von [g^1 gestr.] 4 Sperrung g^1 angeordnet 5. 6 auf=wärts g^1 aus auswärts 6 Stellen g^1 aus Stellenweiß 9 Jn nachgetragen 14 biß über ſich zum aus zu 18 ſonſtigen 19 Daß g^1 aus Den[?] 20 begünſtigt g^1 für angeregt [nicht gestrichen] 47, 1 Sperrung *g* angeordnet 3 Goldſchmidten verfertigten welches, *g* aus welches ich [aus ſich] 4 zu *g* über läßt länglichen *g* über engliſchen 5 ſich *g* üdZ läßt *g* über will 6 Goldſchmidt 7. 8 Beſchreibungen *g* aus Beſchreibung 11 Raſt über Haſt 13 er *g* üdZ Grunde *g* aus Grund

14 Worte *g* aus Wort 17 jeder Rückſicht *g* aus jedem Sinne 18 dieſe *g* aus die 22 *ergo g* aus *erga* verſchiedene *g* über andere 25 wenn nach wiewo[hl] 28 indem es *g* unter je mehr es 48, 1 zu behandeln *g* unter anzuſehn 1. 2 und — ergötzen *g* nachgetragen 3 dieſe g^1 aus die 8 nach Felſen folgt: Doch kann man auch hie und da ſich guten Wachsthums erfreuen. 9. 10 Sperrung g^1 angeordnet 11 ebenso 19. 20 fehlt mit Ausnahme des *g* geſchriebenen Datums 20 W. d. 20.] den 21

Vgl. Tageb. XIII, 126, 25. 26 46, 1. 2 In dem zu 38, 8. 9 erwähnten Briefe kündigt Zelter am 3. August eine Sammlung von 38 Blättern des Radirers und Kupferstechers Georg Friedrich Schmidt (1712—1775) aus dem Nachlass des Künstlers an, der sein Grossoheim gewesen war; vgl. 58, 4. 5. 68, 13—70, 24. 76, 4. 5. 78, 18. 19. 100, 1—101, 13. 111, 12—15. 117, 8. 9 4. 5 La Calcografia, von dem Kupferstecher und Professor an der Mailänder Akademie Giuseppe Longhi (1766—1831), 2 Bände, Mailand 1830, vgl. 58, 4. 5. 70, 23. 76, 4. 93, 17. 95, 26. 27. 101, 6; Tageb. XIII, 105, 15—17 7. 8 vgl. Tageb. XIII, 116, 8—12. 120, 6. 7 23. 24 vgl. zu 50, 19 47, 1—19 vgl. zu 42, 12; Zelter erkundigt sich nach dem Sachverhalt im Briefe vom 17.—22. August (vgl. zu 38, 12), dem er eine Abschrift der Londoner Correspondenz beilegt 47, 3 Sie werden in der Londoner Correspondenz genannt: Salter, Widdowson und Tate 19 vgl. 42, 1—10 23 vgl. zu 33 d. B. 24. 25 vgl. zu 50, 18 48, 9—11 vgl. zu 42, 17. 18.

36. Vgl. zu Bd. 35 Nr. 214. Handschrift von John 49, 15 *g* Gedruckt: Strehlke I, 247. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 145, woraus zu bemerken: 49, 1 verwilderte g^1 eilfertig andeutend über ſchwere 2 Nichts iſt g^1 aus Das Einfache in der Mannigfaltigkeit iſt eine triviale Redensart geworden, wobey man eigentlich nichts denken kann, denn es iſt nichts 3 Sperrung g^1 angeordnet 5 wird —größer g^1 aus iſt ſehr groß nach 7 folgt:

Die Franzoſen haben das ſchöne Wort *aborder une question*, [1] denn gerade dieſes anlanden, dieſe ſeemänniſche Klugheit zu wiſſen wo eine ſchroffe Inſel zugänglich iſt, halt ich für das Höchſte.

---

1 *aborder — question g* in Lücke nachgetragen

Täglich üb ich mich bey meinen Fahrten, zu meinem Heil in diese Einsicht aufzuklären und zu reinigen.

Hier wäre ein Kapitel zu bearbeiten das man sonst das Heuristische nannte welches aber eine ganz andere Gestalt gewinnen möchte.

Mein Vortrag wendet sich schon ins Abstruße, ich will aber doch nur so viel sagen, daß man gerade in unserm Fach immer oben auf den Gipfeln tanzt und jedem einzelnen Zweig des ungeheuren Lebensbaumes eine besondere Wurzel zueignen möchte.

Ich habe vorausgesagt daß die Petersburger Akademie keine Antwort auf ihre Frage vom [Lücke] erhalten würde, und so ist es geworden, auch werden sie und ihre Genossen sich hüten so bald wieder zu fragen.

Um aber einen Punct zu berühren der Sie näher zu interessiren scheint, so ist die Frage wie man an die entoptischen Farben am leidlichsten anlanden könne und das ist: von der ganz rein katoptrischen Seite. Hievon will ich jetzt nicht weiter sprechen; ich schicke Ihnen aber zunächst ein Damenbret wodurch für den Wissenden alles ausgesprochen ist, wenn er sich dabey noch der Chladnischen Figuren erinnern und bedienen mag.

49, 12 Einer aus Eine 15. 16 fehlt mit Ausnahme des Datums vor 17 Quittung 21 fehlt mit Ausnahme des Datums Vgl. Tageb. XIII, 126, 26. 27 48, 21 „erfahren“: durch einen Brief v. Hennings vom 9. August 1831 (Naturwiss. Correspondenz IX, 44; gedruckt: Bratranek, Naturwiss. Correspondenz I, 184) 23. 24 v. Henning las im S. S. 1831 zum zehnten Male über die Farbenlehre, worüber er Bericht erstattet 49, 11. 12 vgl. Tageb. XIII, 160, 22. 23 19 Die zu 31, 15. 16 genannte und die Anzeige der „Briefe eines Verstorbenen“ von Pückler-Muskau (vgl. zu 195, 23).

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 22. August 1831 an C. W. Göttling, Johns Hand, unterzeichnet: J. W. v. Goethe, mit dem Auftrag, das Verzeichniss der numis-

1 Fahrten] Faden Hörfehler, im Concept schon vom Canzler v. Müller mit Rücksicht auf eine herzustellende Abschrift (im G.-Sch.-Archiv unter den alphabetisch geordneten Briefen) gebessert in vom Canzler v. Müller gestrichen 11 vom mit Bleistift (g^1?) gestrichen

matischen Bibliothek v. Voigts (vgl. Tageb. XIII, 126, 12—14) mit den Beständen der Jenaer Universitätsbibliothek zu vergleichen, in den Acten der Universitätsbibliothek; vgl. Tageb. XIII, 127, 17. 18. Dazu ein Concept von derselben Hand, in dem zu 110 d. B. genannnten Fascikel. Göttling sendet das Verzeichniss am 26. August zurück. Vgl. zu 110 d. B.

*37. Handschrift von John, Nr. 17 in Band 1831 der zu 3718 (Bd. 13) genannten Briefe der mineralogischen Societät Jena 50, 6 nahmen 15. 16 *g*

Vgl. Tageb. XIII, 128, 7. 8 49, 23. 24 vgl. zu 25, 16; Tageb. XIII, 127, 28—128, 2 50, 14 vgl. 49/50 d. B.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 25. August 1831 an die Immediatcommission zur Verwaltung der akademischen Finanzen, Johns Hand, unterzeichnet: J. W. v. Goethe, Reparaturen au der Bibliothek zu Jena betreffend, in den Acten der akad. Immediat-Finanzcommission. XIII Lit. A. Nr. 13. Bl. 1. Vgl. Tageb. XIII, 128, 4. 5.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 25. August 1831 an den Inspector der Jenaer Sternwarte H. L. F. Schrön, Johns Hand, unterzeichnet: J. W. v. Goethe, die für ein Kreismikrometer (vgl. XLVIII Nr. 185/6) irrthümlich geleistete Doppelzahlung betreffend, in dem Fascikel des Cultus-Departements „Acta observatorii No. III. Acten der Grossherzoglichen Sternwarte zu Jena, die astronomischen Beobachtungen betr. Vol. I", Bl. 30. Dazu ein Concept von derselben Hand, datirt vom 24. August, in dem zu 64/5 d. B. genannten Fascikel Tit. 10 Nr. 5 Bd. 6. Vgl. 178/9 d. B.; Tageb. XIII, 128, 5. 6.

38. Vgl. zu Bd. 36 Nr. 39. Eigenhändig. Gedruckt: G.-Jb. XXI, 27

50, 18 Zu Goethes Fahrt nach Ilmenau vgl. 39. 40. 41 d. B. sowie 47, 24. 25. 54, 2. 55, 1—56, 7. 61, 11—25. 63, 16. 84, 2. 86, 8—25. 88, 6—89, 15. 91, 3. 4. 122, 23. 130, 19; Tageb. XIII, 128, 11. 12. 13. 14. 128, 22—132, 7; Mahrs Bericht: Weimarer Sonntags-Blatt. Nr. 29. 1855. 15. Juli. S. 123. 124 19 Enthüllung der Büste Davids mit daran sich anschliessendem

Festmahl, vgl. zu 30, 7—9; vgl. ferner 31/2. 38/9. 43. 67. 84 d. B. und 42, 12. 46, 23. 24. 47, 21—24. 51, 17. 18. 52, 4. 56, 12. 19. 20. 59, 2. 11. 12. 61, 9. 63, 15. 65, 18. 66, 8. 71, 1. 88, 5. 103, 21. 22. 113, 14. 122, 21. 132, 11; Tageb. XIII, 132, 10—12. 17. 18. 133, 7—9; v. Müller an Rochlitz, 30. August 1831 (Goethes Briefwechsel mit F. Rochlitz S. 478) 20 vgl. XXXVIII, 109, 10. XLIII, 41, 2 22 vgl. zu 23, 16 51, 2 Frau v. Levetzow antwortet am 12. September 1831 (vgl. G.-Jb. XXI, 48).

Die auf den 28. August vordatirte Widmung des für Pyrker bestimmten Exemplars der Iphigenie: vgl. 31/2. Ebenso vom 28. ist datirt, aber zurückdatirt (vgl. zu 94, 2), eine Eintragung *g* in ein Exemplar der „Metamorphose“ (vgl. zu 27, 24; gedruckt: Biedermann, Goethes Briefe an Eichstädt S. 336; facsimilirt: Katalog der Goethe-Bibliothek des verstorbenen Freiherrn Woldemar von Biedermann, Auction LXXXI der Firma C. G. Boerner in Leipzig, 13.—15. Nov. 1905):

Herren Doctor Sulpiz Boisserée dem geprüften Freunde
Weimar d. 28. Aug. 1831. J. W. Goethe.

39. Handschrift, eigenhändig, aus Hirzels Sammlung in der Leipziger Universitätsbibliothek. Gedruckt: Sammlung historisch berühmter Autographen und Facsimiles von Handschriften ausgezeichneter Personen alter und neuer Zeit. Stuttgart 1845. Erstes Heft Nr. 28; Strehlke I, 217.

51, 7. 8 vgl. zu 50, 19. 63, 19. 91, 6—8; Tageb. XIII, 130, 27. 28 10. 11 vgl. zu 51, 22.

***40.** Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Eigenhändig

51, 17. 18 vgl. zu 50, 19; v. Müller übersendet mit einem herzlichen Glückwunschschreiben vom 28. August (im G.-Sch.-Archiv unter den alphabetisch geordneten Briefen) die Aushängebogen des zu 30, 7—9 genannten Gedichtheftes (Eing. Br. 1831, 411—421) und „eine Gabe des guten Knebel“ (vgl. zu 122, 21) 22 Es ist die Tageb. XIII, 302. 303 abgedruckte Niederschrift, die v. Müller Ottilien mitgetheilt, vgl. 51, 10. 11, und Goethe von Ottilien zurückerhalten hat; sie trägt auf der letzten Seite *g* die Notiz:

Conzept Tagebuchs welches meiner Fr. Tochter mitzutheilen bitte. G.

v. Müller hat, ehe er das Blatt weitergegeben, eine Abschrift anfertigen lassen, die in sein Tagebuch eingeheftet ist (Canzler-Müller-Archiv 547) 52, 4 v. Müller: „Die höchsten Herrschaften tragen mir Schönes und Herzliches die Fülle an Sie auf; die Grossherzogin giebt Ihnen zu Ehren die erste diesjährige Cour in Belvedere, die sich unmittelbar unserm Mittagsmahl anschliessen wird."

*41. Eigenhändig 52, 17 d. vermuthungsweise eingesetzt nach Analogie von 51, 14. 52, 6; das Papier ist an dieser Stelle ausgerissen

Vgl. Tageb. XIII, 132, 7. 8 52, 9 vgl. zu 50, 18; v. Beulwitz erwidert am 2. September (Eing. Br. 1831, 248), indem er zugleich den Besuch der Grossherzogin ankündigt, vgl. Tageb. XIII, 132, 21. 22.

*42. Vgl. zu 6378 (Bd. 23). Geändertes Sedezblättchen Johns Hand. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 146, woraus zu bemerken: 52, 22 fehlt mit Ausnahme des Datums

52, 19 vgl. zu 25, 16 20 vgl. Tageb. XIII, 133, 21—23.

43. Handschrift (Schreiberhand) unbekannt 53, 23. 24 *g* Gedruckt: Posener Zeitung 1871 Nr. 40; Strehlke I, 186 53, 25 d. fehlt Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 150, woraus zu bemerken: 53, 1. 2 fehlt 4 unſre 5 unſre 14 Freunden aus Freund 15 zuerſt nach uns [*g* gestr.] und *g* aus uns 16 unſre 18 ſie *g* über er in nach uns [*g* gestr.] 22 zur — Unterſchrift *g* aus verehrungsvoll mich zu unterzeichnen 23—25 fehlt

Vgl. 54, 6. 7; Tageb. XIII, 133, 16. 17. Goethes Dank für das Geschenk von achtundvierzig Flaschen Wein, das ihm achtzehn Frankfurter Freunde zum Geburtstag (vgl. zu 50, 19) dargebracht hatten; ihr Begleitschreiben: „Die alten Freunde aus der Mainstadt dem Hochverehrten Altmeister. Zum 28sten August 1831." (zwei vierversige Reimstrophen): Eing. Br. 1831, 387; die Sendung war durch v. Müllers Vermittlung erfolgt, der sie mit einem Billet vom 25. August 1831 (im G.-Sch.-Archiv unter den alphabetisch geordneten Briefen) an Goethe hatte gelangen lassen; vgl. 89, 16—18. 131, 7. 172, 19; Karl Wilhelm Müller, Goethe's letzte literarische

Thätigkeit, Verhältniss zum Ausland und Scheiden S. 36; Werke IV, 302. V, 2, 195.

*44. Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Johns Hand 54, 5 Förderung 8 ſolchen 21. 22 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 150b, woraus zu bemerken: 54, 5 ſo *g* aR 6 und *g* üdZ lege *g* aus legen treu=] treu *g* in Lücke nachgetragen 7 bey nach hier [*g* gestr.] 8 ſolchem *g* aus ſolchen 10 war *g* über iſt 11 Würziger *g* aus Würdiger 15 Ausrufezeichen *g* 19 ſegensreichen 21—23 fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 133, 18 54, 2 vgl. zu 50, 18 4 Am 1. September war v. Müller nach Frankfurt und Ems abgereist, vgl. 60, 20. 21. 71, 4. 5; Tageb. XIII, 132, 15; er hatte sich mit einem Billet, datirt: „In der Nacht d. 31. Aug./ 1. Sept. 31“ (im G.-Sch.-Archiv unter den alphabetisch geordneten Briefen) verabschiedet 6. 7 vgl. 43 d. B.; v. Müller erwidert am 10. September: „Die Depesche an die Frankfurther Freunde habe ich . . gestern gleich an Kirchner befördert . . .“ 14. 15 vgl. zu 60, 22—24.

45. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 55, 6 Bretterhäuſchen 56, 22 haben *g* aus habe 57, 24 ſogleich] zugleich 58, 6 dem] den 8 *g* 9 September] Aug. wozu Zelter bemerkt hat: „Soll doch wol September seyn.“ Gedruckt: Briefwechsel VI, 280. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 146b, woraus zu bemerken: 55, 6 Bretterhäuſchen Gipfels *g* aus Gipfel 7 Inſchrift *g* aus Einſchrift 8 auf *g* aus aus nach ſchön [*g* gestr.] den *g* aus dem 9 ſo—beruhigend *g* über über die Höhen in — Welt *g* üdZ 14 und erheiterte *g* üdZ 18 in nach nur [*g* gestr.] 22. 23 in — Grube *g* üdZ 23 Klammer *g* 25 ebenso weiter nach immer [*g* gestr.] 56, 6 manigfaltigſten *g* über günſtigſten Bergoberflächen *g* aus Bergoberfläche 7 und Tiefen *g* nachgetragen 10 empfinden *g* aus empfunden 11 ſehen 12 Weimariſchen *g* über hieſigen 13 ſich *g* üdZ ſchicklich nach ohngeachtet einer gewiſſen Complication [*g* gestr.] exhibirte *g* aus exhibirt hat nach ſich [*g* gestr.] mögen *g* über haben 14 haben *g* üdZ 22 habe 23 Herren 57, 4 Daß] Daß 10 mich *g* aus mir 11 intereſſirten *g* aus intereſſant waren 16 berichtigen *g* aus berichten 18 damit werden *g* über ſeyn 22 Zuſammenhang *g* über Ganzen 25 *a la queue g* in Lücke nachgetragen Was

g aus ja was 58, 3 da *g* üdZ 6 deinen *g* aus seinen dem *g* aus den 8. 9 fehlt mit Ausnahme des Datums September] Aug. Vgl. Tageb. XIII, 133, 19 55, 1—56, 7 vgl. zu 50, 18 55, 7. 8 Richtig: Abend des 6. Septembers 1780 22 vgl. zu 130, 15 56, 12 vgl. zu 50, 19 13. 14 Förster war schon am 4. August auf der Durchreise bei Goethe zu Gaste gewesen (vgl. Tageb. XIII, 119, 2—6); auf der Rückkehr nach Berlin kündigt er sich in einem Billet vom 25. August (Eing. Br. 1831, 249) mit Frau, Tochter und [Pflege-] Sohn zu neuem Besuche an, vgl. Tageb. XIII, 128, 14—17; Försters Bericht über diesen Besuch (unter irrthümlicher Verlegung in das Jahr 1827): Kletke, Kunst und Leben. Aus Friedrich Förster's Nachlass. Berlin 1873. S. 186 19. 20 Vom 26. 27. August (gedruckt: Briefwechsel VI, 260); hier heisst es unterm 27. August: „Heute, morgen und Übermorgen wird Dein Tag hier begangen"; Bericht über die Feiern giebt Zelter dann in einem Briefe vom 28. — 30. August (gedruckt: Briefwechsel VI, 264); endlich in einem Briefe vom 31. August — 1. September (gedruckt: Briefwechsel VI, 268) erzählt er, wie er am 28. August in der „Gesellschaft der Dichterfreunde" „von der allerschönsten jungen Frau einen Kuss für Goethe in Empfang genommen habe" 26 vgl. zu XLVIII Nr. 14 und in diesem Bande 4, 17—20. 6, 22. 68, 6. 71, 1. 9. 10. 87, 2. 3. 102, 11. 103, 1. 126, 2. 3. 170, 6. 193, 2—6. 202, 5. 231, 23. 269, 5. 274, 14 57, 6—18 vgl. zu 11, 1—7; Zelter, im Briefe vom 31. August—1. September: „Nun sage mir mein Geliebter: ist der Faust zur Ruhe gebracht?" 19. 20 Die classische Walpurgisnacht, vgl. Tageb. XIII, 114, 5—7 24 vgl. zu 11, 11. 12 58, 1 Zelter, im Briefe vom 31. August — 1. September: „Ist aber dieser Stein [„Faust"] von meinem Herzen, so bin ich wieder mein und denke schon wieder auf Weiteres; ich meine die natürliche Tochter und glaube gern dass es keine kleine Arbeit ist" 4. 5 vgl. zu 46, 1. 2 5 Longhi: vgl. zu 46, 4. 5 6 Zelter berichtet darüber am 26. August.

46. Vgl. zu Bd. 39 Nr. 65. Johns Hand 58, 15 erzeignen aus erreichen 59, 5. 6 geneigten 7. 8 *g* Gedruckt: Vogel, Goethe in amtlichen Verhältnissen, Jena 1834, S. 400; Kuno Fischer, Briefwechsel zwischen Goethe und K. Göttling in den Jahren 1824—1831. München 1880. S. 100.

Vgl. Tageb. XIII, 134, 19. 20 58, 11. 12 Göttling hatte einen Antrag zur Annahme des Rectorats von Schulpforta erhalten (Vogel), vgl. Tageb. XIII, 154, 24—26 16 vgl. Tageb. XIII, 126, 23—25. 127, 4—6. 18. 19 59, 2 vgl. zu 50, 19.

47. Handschrift von Schreiberhand (John) unbekannt 60, 6—9 *g* (nach Biedermanns Druck wäre 60, 7 nicht *g*) Gedruckt: W. v. Biedermann, Goethe und Leipzig II, 156. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 151, woraus zu bemerken: 59, 11 zunächſt *g* über zwar mit einigem Zaudern gefällig mitgetheilten *g* üdZ 14 Stücke *g* ergänzt aus Stü 16 erkenn 17 den] dem 19 Thon *g* aus Ton 20 gefördert *g* aus gefordert 23. 24 Für — inſtructiv *g* nachgetragen 60, 4 freudigem *g* üdZ einander wieder *g* üdZ annähern 6—9 fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 134, 18. 19 59, 11. 12 Küstner, am 27. August: die Eile der Post habe ihm nicht erlaubt, als er am 24. August auf der Rückreise von Baden-Baden durch Weimar gekommen sei, eine Sammlung alter, bei Andernach am Rhein ausgegrabener Münzen persönlich zu überbringen, damit sich Goethe daraus das ihm Zusagende als Geburtstagsgabe (vgl. zu 50, 19) auswählen könne; sein Freund v. Froriep werde inzwischen wohl die Sammlung in Goethes Hände geliefert haben: „Die welche Ew. Excellenz weniger interessiren, erbitte ich mir zurück“ 17 Küstner: „Die Ruinen des alten Schlosses zu Heidelberg erfahren jetzt schöne Verbesserungen und Schutz gegeu die allzerstöhrende Zeit. Dabei finden Ausgrabungen statt. Ich erlangte einige ausgegrabene Verzierungen, die ich den Münzen beifügte“ 60, 1 Küstner, auf undatirtem Zettel (Eing. Br. 1831, 221): „Wollten Ihro Excellenz wohl die Geneigtheit haben, mir anzugeben, wo und wie ich mir wohl den Besitz des schönen Gedichts an Mme Mara verschaffen könnte?“ Goethe übersendet das in Werke V, 2, 190 H^{660} genannte Blatt mit dem Doppelgedicht an Gertrud Elisabeth Mara-Schmehling (Werke IV, 298), vgl. zu XLVIII, 89, 16.

48. Vgl. zu Bd. 32 Nr. 98. Johns Hand 60, 12 nicht nach mich [*g* gestr.] 62, 2 warum *g* aus darum 7 ſelbſt fehlt 12 ſeyn fehlt 15 den] dem 27 *g* Gedruckt: Briefwechsel zwischen Goethe und Reinhard in den Jahren 1807

bis 1832. Stuttgart und Tübingen 1850. S. 321. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 152, woraus zu bemerken: 60, 10 mich *g* aus mir 11 Bindestriche *g* 12 ist *g* über war nicht] mir nicht *g* aus mir es nicht beunruhigt *g* über gewesen ist v. *g* üdZ 13 bleibt *g* aR für ist 15 im — tappt *g* aus da dunkel bleibt aufgeklärt *g* aus wenn aufgeklärt wäre 17 Fragezeichen *g* 20 theuren genannten *g* üdZ Freund *g* aus Freunde hat nach von Müller [*g* gestr.] 21 Mayn nach Rhein 24 vorzuschweben *g* aus zu schweben 61, 2 heiteres *g* über solches 4 besonders *g* üdZ 4. 5 vor — zu *g* über besonders die Vergangenheit zu 6 Absatz *g* angeordnet 7 Doch *g* üdZ 11 nicht *g* über doch 22 wie *g* (?) aus die 27 Griffe *g* unter Pfiffe 62, 2—4 Doch — alle am Schlusse nachgetragen 3 Fragezeichen *g* 4 Sedentarien *g* zur Verdeutlichung wiederholt 10 einen nach aber [*g* gestr.] 15 den] dem 16 entfernte *g* aus entfernen 24 wünschenswerther *g* aus der wünschenswerthesten 26 geneigt *g* über freundlich 27. 28 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 135, 2 60, 11 v. Reinhard, im Conflict mit dem Minister der auswärtigen Angelegenheiten in Paris, befürchtete seine Abberufung von dem Dresdener Gesandtschaftsposten; vgl. seinen Brief an Goethe vom 24.—26. August 1831 (gedruckt: Briefwechsel S. 320) 12. 13 vgl. Tageb. XIII, 125, 17—19 20. 21 vgl. zu 54, 4; Reinhard, 26. August (die Stelle ungedruckt): „Ich erwartete zugleich und erwarte noch von der Durchreise meines Sohns [vgl. zu 61, 1] gewisse Aufschlüsse in Beziehung auf meinen lezten Brief an H. v. Müller, die dieser etwa vorziehn möchte mündlich zu geben"; vermuthlich handelt es sich um die Loslösung seiner Tochter, der Frau Sophie von Diemar, von ihrem Gatten, vgl. Lang, Graf Reinhard, Bamberg 1896, S. 518 22—24 v. Müller an Goethe, 28. August 1831 (vgl. zu 51, 17. 18): „Briefe unseres edlen Gagern bestimmen mich, . . . zu ihm zu reisen und ihn dann, dem Wunsche der Grosherzogin gemäss, hierher zurück mitzubringen"; am 10. September: „Herr von Gagern begleitet mich nach Weimar, wir denken den 18ten oder 19ten Sept. anzulangen [vgl. zu 92, 3]; . . . Der Zuspruch des erprobten Freundes und zeitkundigen Mannes wird auch unserer hochverehrten

Fürstin wohlthätig sein“ 61, 1 Reinhard kündigt am 24. August den Besuch seines Sohnes Carl an, der auf der Rückkehr von der Hochzeitreise am 28. August (vgl. zu 50, 19) mit seiner jungen Frau (Amalie, geb. v. Lerchenfeld) die Glückwünsche der Familie überbringen werde; dann, am 26. August (die Stelle ungedruckt): „Der Mensch denkt und Gott lenkt! Mein Sohn hat von einer Exkursion in die sächsische Schweiz einen Rhevmatismus zurükgebracht, der ihn im Bett zurükhält und nach der Meinung [wessen?] seine Abreise vielleicht um mehrere Tage verzögern wird“; das Paar machte schon am 8. September seine Aufwartung, vgl. Tageb. XIII, 135, 13. 14 9 vgl. zu 50, 19 11—25 vgl. zu 50, 18 16 Wolfgang v. Goethe 62, 5—22 vgl. zu 11, 1—7; Reinhard, 24. August: „H. v. Lüzerode hat mir eine wahre Ungedult eingeflöst, Ihren Faust in seiner Vollendung zu sehn. In Ihrem Glaubensbekenntnis erwart' ich die Lösung der Aufgabe.“

*49. Concept von Johns Hand in dem Fascikel des G.-Sch.-Archivs: „Acta. Den Antheil an den Königl. Sächsischen Kunst Verein von Seiten Weimarischer Kunst-Freunde betr. N. 3. 1831.“ Bl. 55 63, 4 um *g* aus und 6 nach über bey 8 wo nach und

Vgl. Tageb. XIII, 135, 2. 3 63, 3. 4 vgl. 27, 12—14. 72, 4. 5 5 vgl. 72, 6. 7; Tageb. XIII, 135, 5. 6; Winkler bestätigt den Empfang am 15. September (in demselben Fascikel, Bl. 61) 5. 6 vgl. zu 112, 8.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 7. September 1831 an C. F. Bachmann, Johns Hand, unterzeichnet: J. W. v. Goethe, die Diplome der mineralogischen Gesellschaft betreffend (vgl. zu 25, 16), Nr. 19 in Bd. 1831 der zu 3718 (Bd. 13) genannten Briefe der mineralogischen Societät Jena; vgl. 50, 14; Tageb. XIII, 134, 27—135, 1.

50. Vgl. zu 6161 (Bd. 22). Johns Hand 63, 14 in Weimar *g* üdZ 64, 11 Anfang *g* über Theil 65, 1 den] dem 23 seyn?] seyn, da] daß 66, 4 *g* Gedruckt: S. Boisserée II, 574. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 154, woraus zu bemerken: 63, 14 in Weimar fehlt 15 für nach in den (den aus die) Gebirgen [*g* gestr.] 15. 16

meine Perſon *g* über mich 18 höhern aufgeſucht *g* aus aufzuſuchen 64, 1 zweyten *g* über 2ten 4 trug es] trugs es über ſo 5 mit nach immer [*g* gestr.] 10 Recht an *g* über in 11 dem *g* aus den Anfang] Theil *g* über Zeilen 14 Geiſte g^1 über Deutſchen 15 noch nach auch [g^1 gestr.] 17 doch)] doch gewiß 23. 24 was — gehört g^1 üdZ 26 doch g^1 aus noch 27 ausſprechen g^1 aus ausſpricht 65, 1 den] dem 7 *dame* g^1 aus *dames* 11 gegenwärtig g^1 üdZ 12 ſie wieder g^1 über ſich 13 und nach zur nach 16 ein Datum: Weim. den 8. Septbr. 1831. die Fortsetzung des Conceptes auf Bl. 156 19 habe *g* aR für ſoll 20 zu *g* üdZ 24 Absatz *g* angeordnet 66, 4. 5 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 136, 3. 4 63, 15 vgl. zu 50, 19 16 vgl. zu 50, 18 17 Vom 20. August (gedruckt: S. Boisserée II, 572) 18 Boisserée befand sich mit seiner Frau auf einer Erholungsreise in den bayrischen Alpen, vgl. 94, 15 19 vgl. 51, 7. 8 20. 21 Boisserée fragt, was mit 19, 1—3 gemeint sei 64, 1—25 vgl. zu 11, 1—7 9. 10 vgl. 166, 18. 19 11 vgl. XLIII, 260, 11. 12. 279, 23 65, 2. 3 vgl. zu 27, 24; Boisserée: er habe von der Cottaischen Buchhandlung noch kein Exemplar erhalten können; die gleiche Klage wiederholt er am 21. September (vgl. zu 94, 1), worauf Goethe selbst ein Exemplar sendet, vgl. zu 94, 2 7 Boisserée: „Zufällig bin ich hier mit dem neusten Product des Hugo Victor: Notre Dame de Paris bekannt geworden. Verwünschteres ist mir lange nichts vorgekommen . . .“; vgl. zu XLVIII, 236, 4. 5 17 vgl. zu XLVI, 100, 9. XLVII, 1, 1. XLVIII, 8, 19 und in diesem Bande 30, 7—9. 42, 12. 67, 10. 80, 6. 94, 16. 126, 25. 141, 24. 144, 17. 145, 17. 150, 19. 154, 23; Tageb. XIII, 133, 11—13 19. 20 vgl. zu 94, 23.

51. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 155 66, 9 Ein *g* aus Einen 23 jener *g* über dieſer 67, 2 Eine nach Eure 8 Luzern nach Unter- 15 ſelbſt *g* über auch 20 auftauchende *g* über eindringende 22 werde *g* aus werden 27 möge aus mag zu] zur [Rest der ersten Fassung] freudigem *g* aus freudigen 28 Genuß *g* über Kenntniß 68, 6 unſichtbarem 11 ein fehlt Gedruckt: G.-Jb. XIX, 49 (nach dem Concept); der Abschnitt 67, 13—25 schon vorher: Riemer, Mittheilungen II, 611, und Karl Mendelssohn Bartholdy, Goethe und Felix Mendelssohn Bartholdy, Leipzig 1871, S. 45

Vgl. 141, 24. 25; Tageb. XIII, 136, 4; das Schreiben wurde durch Boisserées Vermittlung befördert (S. Boisserée II, 577) 66, 6. 7 Vom 5. März 1831, gedruckt: G.-Jb. XII, 85 8 Vom 28. August mit Glückwünschen zum Geburtstag (vgl. zu 50, 19), gedruckt: G.-Jb. XII, 93; vgl. 80, 5. 141, 23 10 vgl. Zelter am 9. August 1831 (Briefwechsel VI, 247) 20. 21 Aufmerksam auf meteorologische Verhältnisse „seit dem Tage, wo Sie mir von Ihren Beobachtungen über Wetter und Wolken erzählten", giebt Felix im Briefe vom 28. August eine anschauliche Schilderung von dem Unwetter, das er im Berner Oberland vom 7.—9. August erlebt hatte 67, 2 Felix berichtet von seinem Aufenthalt in dem Kloster Engelberg in Unterwalden; hier war es das erste Mal, dass er „wieder eine ordentliche Orgel unter die Hände bekam" 8 Am 28. August hatte Felix dieser Aufführung beigewohnt, die er lebendig beschreibt 10 vgl. zu 65, 17 12 vgl. 80, 5. 6. 141, 23. 24. 144, 22; die Nummern 5—7 des zweiten Jahrgangs des „Chaos" enthalten unter der Überschrift „Berner Oberland" die Schilderungen der Regenstürme, des Aufenthaltes in Engelberg und der Tell-Aufführung 13 Dass er die „Erste Walpurgisnacht" zu componiren begonnen habe, hatte Felix schon am 5. März berichtet; am 28. August meldet er, das Werk sei in Mailand vollendet worden, er hoffe, es in München aufzuführen 15. 16 vgl. XIV, 166, 21. XXIII, 190, 17. 18 68, 6 vgl. zu 56, 26.

52. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 68, 21 unzusammenhängend *g* aus zusammenhängend 69, 4 oder] und 70, 25 *g* Gedruckt: Briefwechsel VI, 286; (Nachgelassene) Werke XLIV, 1833, S. 219; Werke (W. A.) XLIX, 2, 247

Vgl. Tageb. XIII, 136, 2. 3. Zur Sache vgl. zu 46, 1. 2 69, 21 vgl. zu 100, 9. 10 70, 23 vgl. zu 46, 4. 5.

Ein Bericht Goethes vom 10. September 1831, Johns Hand, unterzeichnet: J. W. v. Goethe, über das Ergebniss der von Kräuter an der Hand der Kataloge angestellten Untersuchung des Bestandes der v. Voigtischen Münzsammlung in dem zu 110 d. B. genannten Fascikel, Bl. 26. Goethe schlägt vor, die Sammlung nach der vom ehemaligen Besitzer selbst angegebenen Schätzung für 3000 rh. anzukaufen. Vgl. 76, 15. 16 und zu 110 d. B.; Tageb. XIII, 136, 6—8. 137, 1. 2.

53. Vgl. zu 4318 (Bd. 15). Schreiberhand (John) 71, 21—23 *g* Gedruckt: Jahn, Goethe's Briefe an Leipziger Freunde[2] S. 443; W. v. Biedermann, Goethes Briefwechsel mit Friedrich Rochlitz. Leipzig 1887. S. 411. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 157, woraus zu bemerken: 71, 1. 2 theuerſter Freund *g* üdZ 10 aufgeregter *g* aus aufgeregte 11 ſogar nach ja [*g* gestr.] 12 gefährlichen *g* üdZ 16 vorbeygehen 21—24 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 137, 12. 13 71, 1 Vom 31. August (gedruckt: Briefwechsel, S. 406); freudvoll: Rochlitz schildert, wie er den 28. August (vgl. zu 50, 19) begangen habe; leidvoll: vgl. zu 71, 6 und 71, 10. 11 4. 5 vgl. zu 54, 4 6 Rochlitz entwickelt in einem Briefe vom 21. August (mit dem vom 31. zugleich abgesendet; gedruckt: Briefwechsel, S. 399) seinen Plan, nunmehr in Weimar vor dem Hofe, vor Goethe, v. Müller und „manchem andern Freunde oder Zugeneigten" seine musikalischen Abendunterhaltungen zu veranstalten; am 31. August: die näherrückende Cholera (vgl. zu 56, 26) mache die Ausführung der Absicht vorerst unmöglich 8 „durchstochen" zu Desinfectionszwecken, vgl. 202, 15 9. 10 vgl. zu 56, 26 10. 11 vgl. zu 8, 22; Rochlitz berichtet am 21. August von Strassentumulten, die in letztverwichener Nacht in Leipzig stattgefunden hatten 22. 23 Shakespeare, Macbeth I, 3; vgl. Tageb. XIII, 303.

54. Vgl. zu Bd. 45 Nr. 36. Schreiberhand (John) 73, 27 das zweite nicht fehlt 74, 26—28 *g* 75, 1—7 auf gerändertem Sedezblättchen 6 *g* Gedruckt: Uhde, Goethe, J. G. v. Quandt und der Sächsische Kunstverein S. 76. Dazu ein Concept von Johns Hand, in dem zu 49 d. B. genannten Fascikel, Bl. 58, woraus zu bemerken: 72, 2 ſchon *g* üdZ 3 hochgeachte[t]ſten Dreßdner 8 nachzubringen *g* aus nachzukriegen 23 dem] den Dreßdner 73, 1. 2 Rechnungs Auszuge 2 Dreßdner 8 unſrer 13 wird] will 14 unſrer 15 werden *g* über können 27 unſrer 74, 3 müßte *g* aus mußte 5 eingebornes 9 nach Haus] nach Hauſe *g* über mit 15 mehrern mir obliegenden *g* aR 19 meinem 26—28 fehlt vor 75, 1 Nachſchrift 75, 3 Mein Blat ſend ich *g* aR für Ich ſende es 5 vereinigten 6. 7 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 136, 8. 9. 137, 11. 12 72, 4. 5 vgl. zu 63, 3. 4 6. 7 vgl. zu 63, 5 7. 8 vgl. zu 112, 8 73, 3—5 v. Quandt erklärt am 19. September (in dem zu 49 d. B. genannten Fascikel, Bl. 67; gedruckt: Uhde a. a. O. S. 81), das Dresdener Comité sei mit einer Vergütung an Römhild einverstanden, von 10 Thalern für die verflossene Zeit, von 4 Thalern für jedes künftige Jahr, vgl. 109, 20. 162, 14 7. 8 vgl. zu 10 d. B. 11 Das Bild wurde in der Comitésitzung vom 16 [?17?]. September für 100 Ducaten angekauft (Uhde a. a. O. S. 80; Uhde, Erinnerungen und Leben der Malerin Louise Seidler[2] S. 346), die der Malerin am 28. September zugesandt wurden (Uhde, Louise Seidler[2] S. 348) 20. 21 vgl. 14, 18 74, 8. 9 vgl. 14, 17 15. 16 Die Comitémitgliedschaft des Sächsischen Kunstvereins für Weimar übernahm nach Goethes Tode der Canzler v. Müller, die „Oberaufsicht über die unmittelbaren Anstalten für Wissenschaft und Kunst“ am 30. März 1832 der Staatsminister Christ. Wilh. Schweitzer; vgl. 109, 15. 16. 162, 15—23 75, 2. 3 vgl. 75, 21; Tageb. XIII, 137, 3. 4.

*55. Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Johns Hand 76, 4 nach *g* über von 8 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 157[b], woraus zu bemerken: 75, 9 unterth. 10 und begünstigen? *g* üdZ 13 alle Wohldenkende *g* aus aller Wohldenkenden 15 Absatz *g* angeordnet 18 zu] noch zu 76, 4 Rigaud *g* aus Rigo 6 komme nach aber 8. 9 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 137, 13—15 75, 9 vgl. 55/6 d. B.; Meyer antwortet am 13. September (Eing. Br. 1831, 259): „Das mir Mitgetheilte die Dem. S. betreffend werde ich ... an Ihro Kaiserl. Hoheit gelangen lassen und dasselbe schriftlich begleiten, hoffe auch dass Ihrem Vorschlag entsprochen werden wird“; vgl. 77, 2 13 Am 12. September war in Weimar die Nachricht von der Einnahme Warschaus durch die Russen eingetroffen, vgl. 8, 22; Tageb. XIII, 137, 7—9 17 vgl. Tageb. XIII, 137, 26—28 18 vgl. 77, 6 21 vgl. zu 75, 2. 3 24 Meyer lehnt die Einladung ab, weil er sich unwohl fühle 76, 1 vgl. zu 80 d. B. 4. 5 vgl. zu 46, 1. 2; Longhi: vgl. zu 46, 4. 5.

Hier folgt ein Schreiben an die Grossherzogin Maria Paulowna, Johns Hand, 335, 9—12 *g*, in dem Fascikel des Cultus-Departements ‚Acta personalia die Malerin Demoiselle Seidler betr.' Tit. 26 Nr. 9 Bl. 25 (dazu ein Concept von derselben Hand, in demselben Fascikel, Bl. 26, dessen Lesarten nicht verzeichnet werden):

Unterthänigster Vortrag.

Ew. Kaiserliche Hoheit vergönnen gnädigst nachstehende bittliche unterthänigste Vorstellung.

Unsere geschickte Künstlerin, Louise Seidler, hatte ihr großes Bild, woran sie viel Zeit, Mühe und Fleiß gewendet, nach Dresden geschickt, in Hoffnung eines günstigen Empfangs und einer gerechten Aufnahme unter die dort zu acquirirenden und zu honorirenden Bilder.

Die Aussicht ward aber sehr getrübt, durch verschiedene von dorther eingegangene Bemerkungen, in welchen man zwar die Verdienste des Bildes nicht verkannte, jedoch manche Mängel daran wollte entdeckt haben, die eine unmittelbare Aufnahme unter die zu honorirenden Bilder verhinderten.

Da jedoch jene Ausstellungen von der Art waren daß es sich hoffen ließe, es werde, unter Anleitung der beurtheilenden Kenner und Künstler, eine Beseitigung derselben zu leisten seyn; so entschloß sich die wackere Künstlerin, eiligst nach Dresden zu gehen und alldort, unter Anleitung jener Männer, das Mögliche zu leisten.

Sie ist nun auch nach einer dreywöchentlichen Abwesenheit, dankbar gegen das Betragen der Dresdener Vorsteher, zurückgekehrt und hofft, durch eine thätige Folgsamkeit, ihr Bild in einer günstigen Lage daselbst zurückgelassen zu haben. Allein sie hat, durch die Kosten der Reise und des dortigen Aufenthalts, schon einen Theil der zu hoffenden Remuneration aufgezehrt und sieht sich daher in einer unerfreulichen häuslichen Lage.

Hätten Ihro Kaisrl. Hoheit die Gnade, zu erlauben, daß man, aus der anvertrauten Separatkasse, gedachter Seidlerin 25 Rthlr. zu einiger Aufmunterung reiche, so würde aus der Oberaufsichts-Casse die gleiche Summe ihr wohl zu gewähren seyn, wodurch diese Angelegenheit, welche der guten Künstlerin,

2 Kaiserlichen 6 Hoffnungs 13 verhinderten] verhindere

deren Fleiß und Bemühung, so wie die gewonnenen Fortschritte Höchstdenenselben nicht unbeachtet und unbelohnt geblieben, gar manchen Schmerz, Verdruß und Zeitverlust verursacht hat, einigermaßen ausgeglichen und sie aufs neue angefeuert werden [würde], ihre Tage, wie bisher, einem arbeitsamen Fortschreiten zu widmen.

Gnädigster Entschließung bescheidentlich entgegensehend, darf ich es als ein Glück rechnen mich verpflichtet unterzeichnen zu dürfen.

Ew. Kayserlichen Hoheit
unterthänigster
Diener
Weimar den 13. Septbr. 1831. J. W. v. Goethe.

Auf dem Rande Maria Paulownas eigenhändig geschriebene Gewährung. Zur Sache vgl. Nr. 10 d. B. und 75, 9. 77, 2.

Ein eigenhändiger Bleistiftentwurf zu einer Widmung für den Grafen Leo Henckel von Donnersmarck findet sich g^1 auf dem zu 51, 22 bezeichneten Tagebuchconcept in doppelter Gestalt:

Herren Grafen Leo v. Henckel zu freundlicher Erinnerung an heitre Studien und treue W. Weimar A[n]g[ehörige].

Herrn Grafen Leo v. Henckel zu freundlicher Erinn. an heitre Studien und Weimarische Angehörige.

Vgl. Tageb. XIII, 127, 24. 138, 4. 139, 23. 24. Es handelt sich um das Exemplar der „Metamorphose“ (vgl. zu 27, 24), für das Graf Leo am 4. Februar 1832 dankt (bei den zu 7694 [Bd. 28] genannten Briefen).

*56. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 169 76, 15 Resümé g aus Regime 17 deutlicher nach in 20 gewähren g über machen

Vgl. Tageb. XIII, 138, 5. 6 76, 11 vgl. Tageb. XIII, 118. 6. 7 15. 16 vgl. zu 110 d. B.; das „Resumé“, auf das Goethe besonders verweist, ist der 52/3 d. B. verzeichnete Bericht 19 vgl. Tageb. XIII, 146, 10. 11.

*57. Vgl. zu 6195 (Bd. 22). Umrändertes Sedezblättchen Johns Hand 77, 2 unsern

Vgl. Tageb. XIII, 138, 19—22 77, 2 vgl. zu 75, 9; Tageb. XIII, 138, 11—13. 139, 6—11 6 vgl. 75, 18.

*58. Handschrift von John, Nr. 22 in Band 1831 der zu 3718 (Bd. 13) genannten Briefe der mineralogischen Societät Jena 78, 12. 13 *g*

Vgl. Tageb. XIII, 139, 25. 26 78, 2 vgl. zu 93 d. B. 3. 4 vgl. Tageb. XIII, 120, 4. 5. 126, 10—12. 127, 3. 4. 134, 22. 23 5. 6 vgl. zu 130, 9 10 vgl. zu 16 d. B.

Die vom 16. September 1831 datirten „Interimsquittungen“ des Sächsischen Kunstvereins: vgl. 91/2 d. B.

59. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 78, 19 Arbeiten] Arbeit 20 entſcheidende *g* aus Entſcheidende 79, 5 Altgeprüfte *g* aus Algeprüfte 13 daß] ſich daß 24 Lebenszeit aus Lebensweiſe 26. 27 ganz herrlich üdZ 27 Vorvordern] Vorfordern *g* aus Vorvordern 80, 20 immerfort 24 *g* Gedruckt: Briefwechsel VI, 298. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 158 b, woraus zu bemerken: 78, 17 Bedeutenderes *g* aus Bedeutendes 20 entſcheidende *g* über ſchöne 23 es *g* über das 79, 1. 2 verlieren könnte *g* aus gern verlöre 4 daß nach ſowohl [*g* gestr.] 5 altgeprüfte *g* aus allgeprüfte legitim nach durchaus [*g* gestr.] und *g* über als daß *g* [?] aus dem [?] 7 durchgeſtempelt *g* aus durchſtempelt 8. 9 Cicero habe *g* aus daß von Cicero 9 hinterlaſſen — *Senectute* *g* über die Senectute über das Alter vorhanden ſey 10 nehmen g^1 aR für führen [nicht gestrichen] 12 Sperrung *g* 12. 13 durchführen *g* aus führen 13 daß] ſich daß 15 dieſer *g* über er 17 gedieh g^1 nach kam 24 anſtändig g^1 nach würdig dieses *g* üdZ 26. 27 der — ſpricht] der von ſeinen Vorfordern ſpricht ganz herrlich g^1 aus von ſeinen Vorfordern ſprechend in Sinn und Ton dieses *g* aus im Sinn und Ton 80, 3 dem *g* aus den 15. 16 vierundzwanzigjahrigen Manuſcript 20 immerfort 21 merk 22 ein — an *g* über mit 24. 25 fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 139, 24. 25; es fällt auf, dass, nach einer Notiz Zelters auf 59 d. B. und seinem Brief vom 26. September (Briefwechsel VI, 301), 59 d. B. erst am 25. September in Berlin angekommen ist 78, 18. 19 vgl. zu 46, 1. 2 22 vgl. zu 221, 10 79, 2. 3 Zelter, am 11. September 1831 (gedruckt: Briefwechsel VI, 289): „Eben erscheint Deine treffliche Verdeutschung der Longhischen Lobrede auf G. Fr. Schmidt, die mir den schönsten Morgen bietet. Kann ich mir doch

eines gewissen Adelstolzes auf diesen mir so nah verwandten Mann nicht erwehren, . . . Man wollte ihm vorwerfen dass er sich keine berühmten Schüler angezogen, als wenn sich das so ziehn liesse wie ein Darm zur Wurst“ 80, 5. 6 vgl. zu 67, 12; „Chaos“: vgl. zu 65, 17 7 Zelter, am 11. September: „Ein junger Mann meiner Jünger Otto Nicolai [1810—1849, später Kapellmeister in Wien, zuletzt Hofkapellmeister in Berlin, Componist der „Lustigen Weiber von Windsor“] . . . hat sich recht hübsch im Gesange ausgebildet und manche Deiner Gedichte aufs Artigste in Musik gesezzt. Diesem habe ich eine Empfehlung an unsere Ottilie mitgegeben und sie gebeten Dir den kleinen Mann vorzustellen“ 16 vgl. zu 95, 10. 11; Tageb. XIII, 38, 25—39, 1. 40, 5—8. 137, 21—23. 24. 138, 9—11. 22—24. 26. 27. 139, 11. 18. 19 16. 17 vgl. Tageb. XIII, 113, 9—11 20 Solon: *Γηράσκω δ'αἰεὶ πολλὰ διδασκόμενος* (nach Riemer, Briefwechsel VI, 300, Anm. 2).

60. Vgl. zu 6901 (Bd. 25). Johns Hand 81, 18 ſowohl fehlt 82, 1 Einſamem 15 von] vor 22. 23 unwandelbarem 83, 2 Gegenwärtigen *g* aus Gegenwärtigem 11 *g* Gedruckt: Über Kunst und Alterthum. Von Goethe. Aus seinem Nachlass herausgegeben durch die Weimarischen Kunstfreunde. Drittes Heft des sechsten und letzten Bandes. Stuttgart 1832. S. 529; Düntzer, Briefwechsel zwischen Goethe und Staatsrath Schultz. Neue wohlfeile Ausgabe. S. 384. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 161, woraus zu bemerken: 81, 4 Auf — gegenüber *g* aus Meinem Hauſe gegenüber auf dem freyen Platze 13 werden nach und Ko[chen] 14. 15 untergeſchoben *g* aus unter die Röhre geſchoben 15. 16 Handelnden und *g* üdZ 17 Gebärden *g* aus Gebärde iſt *g* aR derjenigen *g* aus der lange Wartenden ſowohl der 18 ſowohl fehlt, weil im Vorangehenden irrthümlich mitgestrichen über iſt *g*, aber wieder gestrichen ſi[nd] 20 ſoll — keine *g* aus ſoll. Keine 22 Salat *g* aus Sallat [thüringische Aussprache] an nach zu 82, 2 bis über ſich 4 dem *g* aus den 5 um *g* aus und über *g* über unmittelbar für 12 manchmal *g* aus einmal 21 dieſes *g* über das 22 Menſchenverſtand aus Menſchenſtand um *g* aus und 22. 23 unwandelbarem 25 Vorſtehendes *g* aus Vorſtehend 26 in Bonn *g* üdZ 28 theu-

ren üdZ 83, 2 Gegenwärtigem nach 6 ein Datum: Weimar den 18. Septbr. 1831. 8 Folge g aus Erfolge ſtetiger] ſtetige g aus ſteht der [Hörfehler für ſteter, als Genitiv!] 11. 12 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 140, 11. 12 81, 1 Vom 12. September 1831 (gedruckt: Über Kunst und Alterthum VI, 3, 521; Düntzer, Briefwechsel zwischen Goethe und Schultz, S. 381; vgl. Tageb. XIII, 139, 16—18); hier verbreitet sich Schultz, ausgehend von Nr. 349 des Briefwechsels zwischen Schiller und Goethe (Briefe XII, Nr. 3633), über das Bedeutende, das zuerst Goethe als im Object beruhend erkannt habe und dessen höchste Potenz das Symbolische sei, vgl. XLV, 318, 11 82, 26 Ende September siedelte Schultz von Wetzlar nach Bonn über, vgl. 126/7 d. B. und 87, 15. 16 83, 1 Vom 4.—17. Juni (gedruckt: Briefwechsel S. 372).

61. Handschrift von John aus Hirzels Sammlung in der Leipziger Universitätsbibliothek 83, 20. 21 g Gedruckt: die Worte Daß — angekommen 83, 13—15 im „Neuesten Verzeichniss einer Goethe-Bibliothek. (1767—1874.) August 1874." S. 232; das ganze Billet: Goethes Werke (Kürschners Deutsche National-Litteratur) XXX, 611 Anm. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 162b, woraus zu bemerken: 83, 18 hiedurch über vorläufig 20—22 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 140, 22. 23 83, 15 vgl. Tageb. XIII, 136, 11—13; Nehrlich, aus Eisenach gebürtig, Lehrer an der Hoftheaterschule in Carlsruhe (er ist es, der die Erklärungen zu den „Weissagungen des Bakis" verfasst hat, die unter dem Pseudonym „Regierungsrath Wittich" veröffentlicht werden sollten, vgl. zu XLIII, 212, 17. 18), hatte die Zeichnungen seines Sohnes Gustav (1807—1840), sechzehn Folioblätter, mit einem Schreiben vom 24. August 1831 eingesendet 19 vgl. 100 d. B.

62. Handschrift von John im G.-Sch.-Archiv 84, 16. 17 vergnüglichen] vorzüglichen 85, 2. 3 allenfallſigen 5 um] und 9. 10 g Gedruckt: Weimarer Sonntags-Blatt. Nr. 36. 1855. 2. September. S. 152. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 160, woraus zu bemerken: 84, 5 die nach und 8 dem g^1 über an das vorigen merkwürdigen

g^1 aus vorige merkwürdige 12 ſich g^1 üdZ 14 Absatz g^1 angeordnet 19 zurückgeblieben 85, 2. 3 allenfallſigen 3 und — Meinigen g^1 üdZ 9—11 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 140, 23. 24 84, 2 vgl. zu 50, 18 4 Mit Begleitschreiben vom 24. August hatte Mahr eine Sammlung von acht Gebirgsarten aus der Ilmenauer und Stützerbacher Gegend eingesendet, darunter auch Proben von jener merkwürdigen zusammengebackenen Gebirgsmasse von der „hohen Tanne“ bei Stützerbach (vgl. zu 21, 1. 2), vgl. Tageb. XIII, 129, 13—16 6 vgl. 130, 5 22 Über die durch Schürfungen nach jenem Gestein entstandenen Kosten, vgl. 21, 14. 15 24 vgl. zu 175, 11.

63. Vgl. zu Bd. 33 Nr. 198. Johns Hand 86, 17. 18 Weltlauf] Wettlauf 24 trüben 26. 27 mittelländiſchte 27 beſuche g (?) aus erſuche 87, 1 einigen 8 Mir aus Mit 15 Geh. Ober=] Ober Geh. 19. 20 g Gedruckt: G.-Jb. XIX, 85. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 162b, woraus zu bemerken: 85, 22 zu — ſcheint g über legt 23 dem g aus den 86, 6 Erzählen g über Sagen 8 vermelde g aus erzähle 9 in nach und zwar [g gestr.] vor bey g^1 ein Haken, den Beginn des von hier herübergenommenen Abschnittes 88, 14—89, 2 zu bezeichnen; die bei dieser zweiten Verwendung vorgenommenen Änderungen siehe bei 64 d. B. 10 ich g üdZ 12 an g über in 13 vor] von 14 hatten g über waren 15 waren g üdZ anderes g über manches 19 wohlerhalten g aus wohlerhalten worden 20 die g aus ſie [darnach gestrichen d(ie)] 23 welche g aus welches 24 ihr nach durch [g gestr.?] trüben 25 verſagen g aus verſagten 26. 27 mittelländiſchſte g und g^1 aus mittelländiſche 27 beſuche aus verſuche 87, 1 einigen Zwieſpalt g aus Zwieſpalte 2 Fragezeichen g 3 größlichen 13 hinzuzufügen nach noch [g gestr.] 15 Geh. Ober=] Ober Geh. Sperrung g angeordnet 15. 16 ſich — Wetzlar g üdZ 19—21 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 140, 24. 25 85, 13. 14 Mit Begleitbrief vom 25. August sendet Adele zur Ansicht ein zweites Werk über den Reliquienschrein der Heiligen Drei Könige im Dome zu Cöln; Abdrücke der an dem Schrein befindlichen Steine hätten nicht aufgetrieben werden können (vgl. XLVIII,

78, 4—18): „Ich habe nicht umhin gekonnt, dies . . . Werk der Mertens zu schenken, weil sie mir das ältere für Sie überliess. Ich habe jedoch mit ihr abgemacht dass ich Ihnen dasselbe erst zu einem . . . Vergleich mit dem älteren schicken würde"; Rücksendung: Tageb. XIII, 176, 22. 23 16 vgl. zu XLVIII, 267, 6; Adele, 25. August: der Besitzer wünsche kein Geld, er verlange als Gegengabe die Kupfer zu Winckelmanns Werken und neuere Werke über Plastik oder über Münzen oder über antike Baukunst 86, 8—25 vgl. zu 50, 18 13. 14 vgl. 88, 18. 19; Tageb. XIII, 131, 7—9 87, 2. 3 vgl. zu 56, 26; Adele: ihre Mutter sei fest entschlossen, den Winter in Weimar zuzubringen; „doch waltet der Dämon Cholera über alle Pläne und Aussichten" 5—7 vgl. Werke VI, 128 und in diesem Bande 232, 6 15. 16 vgl. 82, 26.

Eine „nachrichtliche" Notiz vom 19. September 1831, Johns Hand, unterzeichnet: Nachrichtl. J. W. v. Goethe., die in Aussicht genommene Röhrenfahrt zur Befeuchtung des oberen Theiles des botanischen Gartens in Jena betreffend, in dem zu 146/7 d. B. genannten Fascikel, Bl. 18. Vgl. zu 93, 4. 5. Ebenda eine gleiche, mit G. unterzeichnete Notiz, mit dem Beschluss, von F. S. Voigt ein Gutachten darüber einzufordern.

Eine zustimmende Notiz vom 20. September 1831, von John geschrieben, von Goethe im Namen der Oberaufsicht unterzeichnet, unter dem Vertrag zwischen dem Inspector der Sternwarte zu Jena, Schrön, und dem Gehülfen Gotthard Meusezahl in dem Fascikel des Cultusdepartements: „Acta personalia den Gehülfen bey Grossherzogl. Sternwarte zu Jena, Meusezahl betr.", Tit. 10 Nr. 13 Bl. 6b; vgl. 64/5 d. B. Eine gleichlautende Notiz in dem 64/5 d. B. genannten Fascikel „Acta observatorii Nr. Ia, Bl. 117b.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 21. September 1831 an F. S. Voigt, Concept von Johns Hand, mit der Aufforderung, einen Bericht über die beabsichtigte Röhrenleitung im botanischen Garten zu Jena einzureichen, in dem zu 146/7 d. B. genannten Fascikel, Bl. 19. Vgl. zu 93, 4. 5; Tageb. XIII, 142, 21. 22.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 21. September 1831 an den Rentamtmann Victor Moritz Steinert, die Besol-

dung des Gehülfen an der Sternwarte Meusezahl betreffend. in dem 64/5 d. B. genannten Fascikel Tit. 10 Nr. 5 Bd. 6; vgl. 64/5 d. B.; Tageb. XIII, 142, 23. 24.

64. Vgl. zu 6965 (Bd. 25). Johns Hand 89, 1 trüben 23—25 *g* Gedruckt: Gedenk-Buch zur vierten Jubelfeier der Erfindung der Buchdruckerkunst begangen zu Frankfurt am Main am 24ten und 25ten Junius 1840. S. 87; Creizenach, Briefwechsel² S. 310. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 167b, woraus zu bemerken: vor 87, 22 Das Mundum mit einer Vignette. 88, 3 Mühlbewohnern g^1 aus Mühlenbewohnern 4 theuern 6 Ich über Nicht 7 Bergstädtchen g^1 aus Bergthälchen 8 Bindestrich g^1 10 als g^1 über und nur g^1 üdZ 11 allenfalls nach zusammen [g^1 gestr.] 12 wo doch g^1 üdZ 14—89, 15 fehlt, statt dessen: (Mit Anfügung einer weitern Relation v. dem Ilmenauer Aufenthalt.), und zwar stammt 88, 14—89, 2 aus 63 d. B., vgl. 86, 10—25 (für diese zweite Verwendung hat Goethe im Concept zu 63 d. B. geändert: 86, 9 Bey g^1 aus bey 10 Wetter befuhr g^1 aus Wetter. Dort befuhr), ferner 89, 6—13 Diese — einer aus 48 d. B., vgl. 61, 16—23 89, 16—26 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 142, 24. 25; Antwort auf ein undatirtes Glückwunschschreiben Willemers und seiner Gattin zum Geburtstag (vgl. zu 50, 19) 87, 22 Der Brief ist mit einer lithographirten Ansicht Weimars geschmückt (reproducirt: Gedenk-Buch zur vierten Jubelfeier der Erfindung der Buchdruckerkunst S. 87); die darunter stehende, gleichfalls lithographirte Bezeichnung „Weimar“ hat Goethe als erstes Wort des Textes benutzt 88, 2 „Oheim“: Marianne, am 17. Juli 1831 (gedruckt: Briefwechsel² S. 308; vgl. 171, 11), für das Geschenk an Jacob Thomas (vgl. zu XLVIII, 261, 16. 17) dankend: „Rosette [Thomas] ... lässt sich Ihnen bestens empfehlen und meint, so viel Liebe und Güte liessen sich kaum von einem Onkel erwarten“ 88, 5 vgl. zu 50, 19 6—89, 15 vgl. zu 50, 18 88, 18. 19 vgl. zu 86, 13. 14 89, 16—18 vgl. zu 43 d. B. 19 Marianne, im oben erwähnten Glückwunschbriefe: „Ich hoffe dass Hudhud in Gestalt des H. v. Vrintz seine Schuldigkeit gethan, und das ihm anvertraute zur rechten Zeit überbracht hat [vgl. Tageb. XIII,

20, 28. 121, 1]; gedenken Sie mit einigen Tropfen Weins aus diesem Becher der entfernten Freunde . . .“

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 22. September 1831 an den Inspector der Jenaer Sternwarte Heinr. Ludw. Friedr. Schrön, Johns Hand, unterzeichnet: J. W. v. Goethe, die Anstellung des Gehülfen Meusezahl und andere Angelegenheiten der Sternwarte betreffend, in dem Fascikel des Cultus-Departements „Acta observatorii No. I. Acten der Grossherzoglichen Sternwarte zu Jena, das Personal der Sternwarte und das Geschäft im Allgemeinen betr. Vol. I. 1812—1847“, Bl. 115. Dazu ein Concept von derselben Hand, vom 21. September datirt, in dem Fascikel des Cultus-Departements „Die Sternwarte und Meteorolog. Anstalt zu Jena betr. Vol. VI“ Tit. 10 Nr. 5 Bd. 6; vgl. 63/4 d. B.; Tageb. XIII, 142, 22. 23.

65. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (John) 90, 15 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 160. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 168, woraus zu bemerken: 90, 9 wird *g* aus werden 13. 14 Sie — Freundschaft aR nachgetragen 15. 16 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 143, 11. 12 90, 1 Soret, in einem undatirten Briefe (vom 21. September 1831): „Le Renseignement relatif au livre anglais n'a point paru suffire à Son Altesse Impériale; il s'agit encore de savoir si l'ouvrage dont j'ai eu l'honneur de Vous donner le titre n'est point une continuation de celui qu'on possède à la Bibliotheque et de savoir encore par Kräuter le nombre de livraisons déjà reçues; S. A. I. n'a pas la première“; um welches Buch es sich handelt, ist unbekannt; das „beykommende Blättchen“ fehlt 5—11 vgl. 66 d. B.; Tageb. XIII, 143, 13. 14.

66. Handschrift unbekannt. Gedruckt: Greizer Zeitung. Nr. 54. Sonnabend, den 6. März 1875. 90, 18 Holzblättchen Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 168, woraus zu bemerken: 90, 17 hiedurch 21 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. 90, 5—11; Tageb. XIII, 143, 12. 13. 145, 14. 15.

67. Vgl. zu 6330 (Bd. 23). Johns Hand 91, 8 sie] Sie 9 seyen] seyn 10 ihre] Ihre 24—26 *g* Gedruckt: Vollmer,

Briefwechsel zwischen Schiller und Cotta, Stuttgart 1876, S. 589; Jubiläums-Katalog der J. G. Cotta'schen Buchhandlung Nachfolger. 1909. S. LI. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 167, woraus zu bemerken: 91, 3 gefeyerten *g* aus gefeyert 4 am *g* über im 7 dort *g* üdZ 8 ſie] Sie nach ich 10 Ihre 12 mir nach es [*g* gestr.] 13 in nach noch [*g* gestr.] 14 an *g* üdZ 15 andere *g* über Sammler 17 mußten. Wenn *g* aus mußte, wenn nun bisher *g* üdZ 18. 19 iſt, — auch *g* aus iſt. Auch 19. 20 hoffen — ſeyn *g* aus empfehl ich mich und die Meinigen zum Beſten 20. 21 Da — bedarf *g* unter Bleiben Sie gewiß verſichert 22 es nach daß [*g* gestr.] 23 nach können folgt noch: als angeeigneter Freund und Diener, doch steht davor *g* ein senkrechter Schlussstrich, damit der Abschreiber diese Worte nicht mit ins Mundum aufnehme 24—26 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 143, 26. 27. Antwort auf Cottas Glückwünsche zu Goethes Geburtstag (vgl. zu 50, 19) vom 22. August 1831, die gedruckt sind: Jubiläums-Katalog der J. G. Cotta'schen Buchhandlung Nachfolger. 1909. Seite L 91, 3. 4 vgl. zu 50. 18 6—8 vgl. zu 51, 7. 8.

*68. Handschrift unbekannt; in dem zu 6243 (Bd. 22) genannten Fascikel nur noch eine Abschrift von Schreiberhand, die unserem Texte zu Grunde liegt. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 168^{b}, woraus zu bemerken: 92, 2 nothwendig nach uns [*g* gestr.] 3. 4 uns — mancher über bey ſo manchen andern 9 dürfe 11. 12 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 143, 27 — 144, 1 92, 3 Des niederländischen Staatsrathes Hans Christoph Ernst Freiherrn v. Gagern, vgl. 60, 22—24; Tageb. XIII, 143, 1—4. 144, 26—145, 3; er war am 21. September bei Hofe präsentirt worden 6 v. Müller antwortet in undatirtem Billet: „Ew. Excellenz freundlichen Wunsch zu erfüllen ist Herr von Gagern bereit, Morgen früh 7 Uhr dem Herrn Schmeller zu sitzen"; vgl. Tageb. XIII, 146, 2—4; 69/70 d. B.; Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen I, S. 287 Nr. 632.

*69. Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Johns Hand 93, 17 Calcographie 24 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand in dem Fascikel des Cultus-Departements „Acta Grossherzogl.

S. Ober-Aufsicht für Wissenschaft und Kunst. Den Hofkupferstecher Schwerdgeburth, hier, betr.“ Tit. 26 Nr. 8 Bl. 15, woraus zu bemerken: 92, 15. 16 dem — Schwerdtgeburt *g* aR für ihm 17 und unbekannten *g* üdZ 19 älteren nach Ausgab[en] 21 1) üdZ 93, 1 zweckmäßige aus zweckmäßigen 2 2) üdZ 4 3) aR 8 ſich üdZ 9 der aus die 15. 16 auszuführen *g* über zu beſtimmen 17 Calcographie mit der *g* [?] aus in die 22. 23 und Nachſicht *g* aR 23 angelegentlichſt *g* aR 24. 25 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 144, 1. 2 92. 13 Vom 22. September, in demselben Fascikel (Tit. 26 Nr. 8), Bl. 14; Meyer berichtet, Schwerdgeburth habe „weitläufig an die Frau Gräfin v. Henckel geschrieben und durch dieselbe bey der Frau Grossherzogin um ein Darlehn von 400 rth. gebeten“; die Grossherzogin sei nicht geneigt, selbst dieses Darlehn zu geben, lasse aber bei Goethe anfragen, „ob nicht Mittel und Wege vorhanden seyen oder sich ausfindig machen lassen, für Schwerdgeburth etwas zu thun“; Meyer regt an, dem Bittsteller, der doch seit Jahren [seit 29. Nov. 1822] den Titel eines Hofkupferstechers führe, eine kleine Besoldung zu verleihen, wogegen er sich verpflichten solle, angehenden Kupferstechern „Rath und allenfalls Unterricht“ zu ertheilen 93, 1. 2 vgl. zu 16 d. B. 2—4 vgl. zu 110 d. B. 4. 5 vgl. 63/4. 76/7. 123/4 d. B. 17 vgl. zu 46, 4. 5 Meyer antwortet am 25. September (Eing. Br. 1831, 270): „Die Frau Grossherzogin hat mir aufgetragen, Ihnen wegen der Schrift den Hrn. Schwerdgeburth betreffend den schönsten Dank zu sagen, auch lässt sie sich Ihren Vorschlag ihm Zöglinge zum Unterricht zu überweisen als höchstzweckmässig gerne gefallen. Indessen muss Schwerdgeburth von seinen Gönnern angelegentlichst rekomandirt und sein Bittschreiben so dringend und kläglich seyn, dass Ihro Kaiserl. Hoh. zu dem Wunsche veranlasst ist, es möchte so bald es nur thunlich sey etwas für Schwerdgeburth geschehen“.

Ein Brief an J. J. Schmeller vom 24. September, der Strehlke II, 188 verzeichnet ist (jedenfalls auf 92, 6—9 bezüglich), blieb unzugänglich.

70. Vgl. zu 6161 (Bd. 22). Johns Hand 95, 22 Vollkommenſte 27 Calcographie 96, 8 einen 27 *g* 97, 10 *g* Gedruckt: S. Boisserée II, 577. Dazu ein Concept von derſelben Hand, Abg. Br. 1831, 170, woraus zu bemerken: 94, 5 Gedankenstrich *g* 7 Auf aus Aufs freu 8 ſie *g* aus Sie ſich *g* aus Sich 13 unſeres 15 Reiſezeilen nach Zeit [verschrieben für „Zeil“?] möchte *g* über hab 16 geben *g* aus gegeben, mit gebührender Überſchrift 16. 17 bisher — Blätter *g* aus Blätter bis auf den heutigen Tag 18 da es *g* über welches die nach eine klein[e] 19 nach unterhält folgt *g* gestrichen: Das iſt ſehr bald ins allgemeine Materielle von Karten und Bretſpiel zurückfallen und ſich an der ſcheinbar geiſtigen Thätigkeit derſelben begnügen würden. 25 Widerwillen *g* über Mißwollen 95, 5 hinausgehen *g* aus hinaufgehen und *g* aus um dieses *g* aus und 8 Luſt nach mir [*g* gestr.] 10 vierten *g* über 4. 14 hohen der Lebensatmoſphäre *g* nachgetragen 18 ich nach daß [*g* gestr.] im Tiefſten *g* üdZ was nach und vielleicht mehr als Sie ſelbſt [*g* gestr.] 20 Hervorbringungen nach Gedichten 21 Sie *g* aus ſie 24 kaum Auszuſprechende *g* aus eigentlich [eigentlich *g* über gleichſam] Unausſprechliche 24. 25 wenigſtens andeuten *g* nach ausſprechen 27 Calcographie bey *g* über in 96, 3 niemals nach als 4 finde *g* über ſehe 5 ſelbſt *g* üdZ 6 aber nach nun [*g* gestr.] 8 einen 10 wodurch *g* über die hervorgebracht wird *g* aus hervorbringt 12 dieſen Regionen *g* aus dieſem Fache [Fache *g* aus Fach] dann *g* gestrichen aber wieder hergestellt 13 hier *g* über in dieſem Fach 14 Fache *g* üdZ 19. 20 zugeſendet] zugeſchickt 20 Einen aus Ein vorzüglichen aus vorzüglicher 27. 28 fehlt mit Ausnahme des Datums 97, 2 allzu *g* üdZ 7 und nach denken kann [*g* gestr.] Ihro *g* [?] aus Ihr 8 zur nach Sie [*g* gestr.] 10. 11 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 145, 23. 24 94, 1 Vom 21. September 1831 (gedruckt: S. Boisserée II, 575), vgl. Tageb. XIII, 144, 19. 20 2 Enthaltend die auf den 28. August (vgl. zu 50, 19) zurückdatirte „Metamorphose“, vgl. zu 65, 2. 3 und 38/9 d. B.; Tageb. XIII, 146, 26. 27; Boisserée dankt am 12. December (vgl. zu 198, 14) 7 Boisserée: vor drei Tagen habe er abgesendet: die letzte Lieferung seines Domwerkes für den

Grossherzog, Lieferung 27 und 28 der „Sammlung alt nieder- und oberdeutscher Gemälde“ (diese in je zwei Exemplaren, für den Grossherzog und für Goethe); „in diesen lithographischen Lieferungen wird Ihnen besonders die Anbetung der drei Könige nach Johann van Eyck Freude machen“, vgl. XLVIII, 154, 15—17. 189, 17. 18; die Sendung traf ein am 26. September, vgl. 96, 24. 25. 151, 25; Tageb. XIII, 145, 10—14 11 Boisserée (die Stelle ungedruckt): „Die Rechnung für den Grossherzog über die 27te und 28te Lieferungen des lithographischen Werks ist denselben beigelegt worden; ... Bei dem Domwerk aber ist die Rechnung vergessen worden, ich lege sie daher hier ein, und bitte um gefällige Besorgung“; vgl. 96, 25. 153, 3—5 15 Boisserée schildert seine Reise in die bayrischen Alpen, vgl. 63, 18 15. 16 vgl. zu 65, 17; diese Absicht hat Goethe nicht ausgeführt, doch hat er bereits begonnen, Boisserées Text zu redigiren 16. 17 Es lagen fünf Nummern vor, vgl. Tageb. XIII, 143, 10 23 Boisserée: er habe auf der Reise schon eine Darstellung derselben erwogen; „ich würde daher Ihrer Einladung [vgl. 65, 19. 20] für das Chaos gerne entsprechen, wenn nur der Drang der gegenwärtigen Verhältnisse mir einige Freiheit und Ruhe vergönnte“ 95, 2. 3 vgl. zu 11, 1—7 10. 11 vgl. 11, 11. 12. 57, 24. 80, 16. 165, 22 26. 27 vgl. zu 46, 4. 5 17. 18 Die Medaillen, über die Boisserée bald Auskunft zu geben hofft, vgl. zu 151, 21. 22 18. 19 vgl. zu 19, 7. 8 21 Der Leibarzt des Königs v. Bayern, Philipp Franz v. Walther (1782—1849), auf der Durchreise im Gefolge der Königin Therese (vgl. zu 97, 3. 4), vgl. 202, 18. 19; Tageb. XIII, 111, 21—25. 140, 4—8. 16. 17; am 19. September wurde er bei Hofe vorgestellt 97, 3. 4 Königin Therese v. Bayern, vom Bad Doberan zurückkehrend, war am 17. September Nachmittags ½ 5 Uhr in Weimar eingetroffen und am selben Abend nach Jena weitergereist, vgl. Tageb. XIII, 140, 4—10.

Ein Bericht Goethes vom 28. September 1831, Johns Hand, unterzeichnet: G., die Aufstellung der mit der v. Voigtischen Münzsammlung zu erwerbenden numismatischen Bibliothek v. Voigts betreffend, in dem zu 110 d. B. genannten Fascikel, Bl. 29. Vgl. zu 110 d. B.

Der Strehlke II, 215 vom 28. September 1831 datirte Brief an C. L. F. Schultz ist vom 18. September (60 d. B.).

71. Handschrift unbekannt, wahrscheinlich John 97, 18 die] der 99, 1 ihm] ihn Gedruckt: W. v. Biedermann, Goethe und das sächsische Erzgebürge. S. 276. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 173, woraus zu bemerken: 97, 12 Ihrem] Ihr baldiges 13 theuerster — Freund *g* üdZ 17 den *g* über welchen Sie — überschauen] zu überschauen Sie [Sie *g* üdZ] 23 mitgetheilten] gefällig mitgetheilten 98, 1 vollkommenen 5 heiterm 6 geeignet] sind geeignet 11 dem gegenwärtigen g^1 über diesen 13 bemerkt g^1 aus gemerkt 15 Bindestriche g^1 theils g^1 über da ich 16 den aus dem 18 jetzo 19 wodurch g^1 aus wo 19. 20 zu — kommt g^1 aus am Tage liegt 20 mich] mich schon 23 prätendirten g^1 üdZ 23. 24 Sperrung g^1 angeordnet 24 Lichtes völlig g^1 üdZ 25 lassen g^1 über allen 28 abgeben lassen g^1 aus abgegeben 99, 1 ihm] ihn 2 seinen — wiederholen g^1 nachgetragen 13—15 fehlt mit Ausnahme des Datums Dazu ein älteres Concept von Johns Hand, aus der Zeit vom 19.—22. September, Abg. Br. 1831, 164^b, woraus zu bemerken: 97, 12 Ihr baldiges 13 theuerster — Freund fehlt 14 Geschäfts 15 zufälligen *g* aus zufälligkeit dieses *g* üdZ 16 unterworfen] ausgesetzt 17 den] welchen Sie — überschauen] zu überschauen Sie genöthigt *g* über verpflichtet 18 erzeugen Verpflichtungen *g* über sind Räume und Quellen 20 muß *g* über scheint 21 seyn *g* aus zu seyn 23 ich nach sich den g[efällig] mitgetheilten] gefällig mitgetheilten 24 nun aber *g* üdZ 98, 1 vollkommnem *g* über ihrem 4 jene *g* über Ihre 5 heiterm 6 geeignet] sind geeignet *g* über so daß sie zu *g* üdZ 8 heranzulocken *g* aus heranlocken 9—99, 15 fehlt, statt dessen:

Die gesendeten Mineralien sind mir höchst werth. Der Zinnformation, wohin dieser Beryll gehört, und von dessen Altenberger Vorkommen ich schöne Stücke besitze, habe ich seit langer Zeit die größte Aufmerksamkeit [zugewendet], weil sie nach dem Granit, den die alte Schule als höchstes und tiefstes anerkannte, nach diesem Ur- und Grundgestein, welches wie die übrige Welt

2 dieser *g* über der 3. 4 habe — Aufmerksamkeit *g* üdZ 6 nach diesem Ur- und Grund *g* gestrichen

von Eisen durchdrungen ist, und zwar in Masse dergestalt auftritt, daß sie das Mannigfaltigste zugleich mit sich führt. Kalk mit Flußsäure und Phosphorsäure, den merkwürdigen Wolfram und den höchst merkwürdigen Schwerstein.

Da ich immer nur zum Genius rief: Gieb mir, wo ich stehe! so habe ich gerade auf dieser Epoche gefußt und eine, mir wenigstens, unschätzbare Sammlung, so weit ich gelangen konnte, von vielen Orten und Enden zusammengebracht. Den allerbesten Dank daß Sie gerade diese durch ein so schönes Exemplar, wo man an der einen Seite wirklich etwas Saalbandartiges zu bemerken glaubt, haben vermehren wollen.

Indem ich das Wort Saalband ausspreche, muß ich nothwendig der köstlichen Sammlung von Gangarten gedenken die ich Ihnen und Herrn Breithaupt schuldig geworden; ich kann nicht anders denken als wenn ich den Gegenstand vor mir sehe, und Sie haben mir zu Betrachtungen geholfen, zu denen ich sonst nie gelangt wäre. Auch der gestrickte Kobalt ist mir von dem größten Werthe, indem die zu dem Auge direct reflectirten Stellen sich höchst glänzend erweisen, indessen das Übrige finster ist. Wenn nun aber diese Finsterniß bey mäßiger Wendung sich in eben das lieblichste Lichtphänomen verwandelt, so werden wir auf den Gedanken geführt daß das Licht, vom Körper zu uns spiegelnd zugeleitet oder auch wohl ganz und halb abgeleitet, an seinem Wesen nichts verliere, oder von seinem geheimen Wesen uns irgend etwas offenbare. Ich sage wir und sollte leider nur ein isolirtes Ich aussprechen. Die ganze so verwickelte Polarisation des Lichtes liegt uns nach katoptrischen Gesetzen offenbar vor Augen. Wer kann sich aber vor den Dünen der wissenschaftlichen Mode retten, wenn anhaltende Windsbraut den Sand aufregt und als Hügel und Berg nach und nach die unglücklichen Ufer überschüttet.

Sie, mein Theuerster, halten Sich ans Nächste, Erprobte, zu Erreichende, unter den wunderlichsten Bedingungen dennoch Ausführbare.

Mögen Sie mir von der neuen Antonshütte und ihrer großen Bedeutung so viel mehr mittheilen, als mir die beygelegten Druckblätter deutlich machen konnten.

---

3 den] dem 8 allerbesten *g* aus allerschönsten Sie nach ich 9. 10 an — Seite üdZ 17 Kobolt 34 der aus dem

Denken Sie Sich daß der große deutsch-mexikanische Bergwerks-Verein, seßhaft zu Elberfeld, die Freundlichkeit hat, mich als Actionair zu behandeln und mir seine Rundschreiben jedesmal zuzuschicken [vgl. zu 39, 19], wodurch ich mich mit jenen ungeheuren überseeischen Unternehmungen [in] ganz nahe Verbindungen der wichtigsten Einsichten gesetzt sehe, und dann sagen Sie Sich von welcher Bedeutung es mir seyn müsse, hie und da die bedeutenden, höchst verständigen, folgereichen Unternehmungen eines so hochgestellten, von Jugend auf geprüften Mannes zu unternehmen.

Vgl. Tageb. XIII, 147, 23—25 97, 13. 14 Herder, 15. September (Eing. Br. 1831, 264): „Wie gern hätte ich Ew. Excellenz diese meine Wünsche [zum 28. August] persönlich dargebracht. Aber noch hat sich meine Reise nach Weimar [vgl. XLVIII, 218, 9. 10] ... bis jetzt nicht machen lassen wollen“ 20 Herder: „Aus meinem zeitherigen bergmännischen Leben erlaube ich mir nur gehorsamst anzuführen, dass wir im vergangenen July [am 4.] bey Einweihung der Antonshütte ohnweit Schwarzenberg eine wichtige hüttenmännische Feyer begangen haben. Ich lege nicht nur eine kleine gedruckte Beschreibung derselben aus einer Zeitung, sondern auch einige bey dieser Gelegenheit erschienene Gedichte bey“, vgl. Wappler, Oberberghauptmann S. A. W. Freiherr v. Herder (Sonderabdruck aus den Mittheilungen des Freiberger Alterthumsvereins Heft 39) S. 35 98, 9 Herder: „Nicht minder folgen zwey interessante, neuerdings in unserem Gebirge eingebrochene Mineralien“ 14 — 20 vgl. Tageb. XIII, 140, 28—141, 3 27 vgl. Tageb. XIII, 140, 25. 26; er befand sich im Gefolge der Prinzessin Auguste von Sachsen (geb. 1782), die am 19. September in Weimar eingetroffen war; Goethe kannte ihn von einem früheren Besuche her: vgl. Tageb. XIII, 117, 3—5 99, 5 Herder übersendet ein Exemplar der ihm zu Ehren bei Einweihung der Antonshütte geprägten Medaille, vgl. Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen II S. 186 Nr. 1479 8 Herder, am 20. September (Eing. Br. 1831, 267; vgl. Tageb. XIII, 143, 14—16): „Meine Sehnsucht, bald einmahl wieder meine Vaterstadt ... und vor Allem meinen hochverehrten väterlichen Freund zu sehen,

---

3 Rundschreiben nach Cir[cular] 4 jenen] jenem 6 sie sich

wächst von Tag zu Tag. Sowie irgend meine Geschäfte es gestatten, reisse ich mich los und komme zu Ihnen . . .“.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 30. September 1831 an den Grossherzog Carl Friedrich, Concept von Johns Hand, mit dem endgültigen Antrag, das v. Voigtische Münzkabinett und die dazu gehörige numismatische Bibliothek zum Preise von 3000 Thalern, zahlbar in jährlichen Raten von 500 Thalern, anzukaufen, in dem zu 110 d. B. genannten Fascikel, Bl. 30; vgl. 110 d. B.; Tageb. XIII, 147, 22. 23. Das zustimmende Rescript des Grossherzogs vom 4. October 1831 in demselben Fascikel, Bl. 31.

Der Strehlke I, 431 zwischen September und December angesetzte Brief an J. C. Mahr ist vom 1. November (94 d. B.).

72. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Octavbriefbogen mit Ansicht von Goethes Haus am Frauenplan. Schreiberhand (John) 99, 23. 24 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 161. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 177b, woraus zu bemerken: 99, 23—25 fehlt mit Ausnahme des Datums

99, 17. 18 vgl. zu 8, 1; am 17. September (Eing. Br. 1831, 263) hatte Soret angekündigt, sein Bruder Friedrich in Genf habe die bestellten Exemplare, 100 in Bronze und 10 in Silber, abgeschickt; zu gleicher Zeit hatte er einen Brief des Hauses Bovy an Friedrich Soret vom 9. September übersendet mit der Kostenberechnung, die sich auf 549 fr. (= 146 rh. 11 gr.; das Stück kam 50 Centimes theurer, als vereinbart worden war) belief. „Beykommendes Kästchen“ enthielt ein Exemplar für Soret, um das er schon im Briefe vom 17. September gebeten hatte; Soret dankt am 4. October 20 Soret, 17. September: „Dès que vous m'aurez annoncé l'arrivée de cet envoi, je donnerai l'ordre de payer et réclamerai auprès de vous la même somme“; 4. October: „Ci-joint la quittance au nom des Bovy; je vais écrire de suite à mon frère pour qu'il effectue le payement“, vgl. zu 108, 7.

73. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 100, 1 2. Bd.] 1. Bd. 15 dieſem *g* aus dieſen 102, 1 und webſt fehlt 6 dem *g* aus den halbaufgeſchnittenen *g* aus aufgeſchnittenen 8 ward]

war 24—26 *g* Gedruckt: Briefwechsel VI, 303. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 174ᵇ, woraus zu bemerken: 100, 1 2. Bd.] 1. B. 8 Ruhmes 15 diesen 101, 7 mir *g* [?] aus mit 7. 8 vorzüglichen] vorzüglichem g^1 aus vorzüglichen 10 eben g^1 über gerade 5. 6 hie — halbaufgeschnittenen] hie und da in den halb aufgeschnittenen g^1 aus halb aufgeschnitten hie und da in den 6 der Dichter g^1 über er 8 ward aus war 9 und g^1 üdZ 11. 12 strengstens aus streng 12 Werklein g^1 über Büchlein 16 diese Production g^1 aus dieß Büchlein 17 sich — Herrlein g^1 aus sie sich 22 ich es] ichs an 23 schliesst sich unmittelbar an das Concept zu 76 d. B.; es fehlt 102, 24—26

Vgl. Tageb. XIII, 149, 7. 27 100, 1—101, 13 vgl. zu 46, 1. 2 100, 9. 10 Von Zelter angekündigt in einem Briefe vom 15.—17. September 1831 (gedruckt: Briefwechsel VI, 293); vgl. 69, 21. 111, 12—15. 117, 8. 9; Tageb. XIII, 146, 1. 2. 151, 26. 27 101, 6 vgl. zu 46, 4. 5 10—13 vgl. zu 80 d. B. 102, 4 Übersandt vom Verleger Paul Neff mit einem Briefe vom 14. Juli (Eing. Br. 1831, 274), vgl. Tageb. XIII, 149, 1 11 vgl. zu 50, 26 24 vgl. 76 d. B.

74. Handschrift von John aus Hirzels Nachlass in der Leipziger Universitätsbibliothek 104, 1—3 *g* Gedruckt: Riemer, Briefe von und an Goethe, Leipzig 1846, S. 234 (hier fehlt: 103, 7—10 Auch — werden und 103, 13—17); Neuestes Verzeichniss einer Goethe-Bibliothek. August 1874. S. 232 (nur der Beginn 103, 1—3 Auf — meldete). Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 177ᵇ, woraus zu bemerken: 103, 3 meldete *g* aus melden konnte 9 und nach da s[ie] 11 auf *g* aus aus 12 beyliegenden 22 die — wird *g* aR 104, 1—4 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 149, 28 103, 1 Frau Riemer war nach Berlin gereist, um anlässlich der Cholera (vgl. zu 56, 26) ihren Sohn Bruno (vgl. zu 28, 16) heimzuholen, vgl. Tageb. XIII, 141, 20—142, 1. 143, 20—23; den Rückkehrenden wurde der Eintritt in das Grossherzogthum durch Ministerialschreiben untersagt, sie mussten sich auf preussischem Gebiet, in Eckartsberga, einer verlängerten Quarantäne unterziehen. Riemer eilte gleichfalls dorthin, um seiner Frau zur Seite zu stehen; er fand sie „in einem Zustande, der

allein durch seine Gegenwart beruhigt und dessen schlimmste Folgen nur durch seinen Beistand entfernt werden konnten". In einem erregten Briefe vom 2. October berichtet Riemer über seine Zustände, vgl. 180, 2 21. 22 Von Kunkel'schem Purpurglase, als Geburtstagsgeschenk (vgl. zu 50, 19) von der ersten Berliner Reise (vgl. zu 28, 16) mitgebracht, vgl. Tageb. XIII, 128, 19—21 25 Am 7. October schreibt Riemer, er habe eine Nachricht vom Canzler v. Müller erhalten, die „mich nicht nur ein baldiges Überstehen dieser drückenden Contumaz, sondern auch eine ganz unerwartete Ausgleichung von Noth und Schaden erhoffen lässt. Wessen Mitwirkung ich diese Veränderung *in melius* zu verdanken habe, ist meinem Herzen nicht zweifelhaft"; vgl. 82 d. B.

*75. Handschrift unbekannt. Hier nach einer Abschrift W. v. Biedermanns im G.-Sch.-Archiv.

Vgl. Tageb. XIII, 150, 10. 11.

76. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 105, 8 Miſſe-lounghi 106, 26 unſer] unſrer 107, 6 ein] daß ein 8 wackerſten aus wackern 12 Sela! *g* Gedruckt: Briefwechsel VI, 306. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 176, in unmittelbarem Anschluss an das Concept zu 73 d. B., woraus zu bemerken: 104, 17 deß Plutarchs 18 auf nach die Lebensbeſchreibungen [g^1 gestr.] 20 Denkens- g^1 aus Denkungs- Beſtrebensweiſe g^1 aus Beſtrebungsweiſe 105, 12 kräftigſte g^1 über herrlichſte 25 neu] ganz neu 106, 4 außerordentlichſte 16. 17 außer — Kopfes *g* aus in meinem Kopf 17 in — Regionen *g* über gerade in der Kategorie 18 pp *g* üdZ hauſet *g* über logirt 18. 19 Cerebralſyſtem *g* über Kopf 20 Räume *g* über Platz 21 ſollten *g* aus ſollte 22 giebt es *g* über finden ſich 25 doch fehlt 26 unſer Welterobrer *g* über der Alexander 27 Redekünſtler *g* aus Redlerkünſtler 107, 5 verziert *g* aus und geziert 6 Und ſo *g* über Ferner denn *g* üdZ Doppelpunct *g* 6. 7 ein — Paradox *g* über die eigne Überzeugung 7 und Energie *g* üdZ 8 unſerer 9 einbilden] wirklich einbilden 10 dagegen — ich *g* aus und ich erſcheine 12 beſtätigen *g* aus bewahren wolle] möge Sela! fehlt 13 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. 102, 24; Tageb. XIII, 150, 11 104, 17 vgl. 165, 20. 21 105, 21. 22 Friedrich Wieck (1785—1873) und seine Tochter

Clara, die spätere Gattin Robert Schumanns, vgl. Tageb. XIII, 148, 22—149, 1. 150, 20. 21. 152, 11—16. 154, 19—21; Litzmann, Clara Schumann. Leipzig 1902. Bd. I S. 27 106, 1. 2 vgl. Tageb. XIII, 149, 15—18 13—21 vgl. 165, 6—8.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 5. October 1831 an F. S. Voigt, Concept von Johns Hand, mit dem Auftrag, die Röhrenleitung im botanischen Garten zu Jena ausführen zu lassen, in dem zu 146/7 d. B. genannten Fascikel, Bl. 21. Vgl. 93, 4. 5. Tageb. XIII, 150, 8—10.

77. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (John) 108, 3 Kaiſerlichen] Kaiſerl. Goethe pflegt lassen mit dem Dativ der Person zu construiren 14 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 162. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 179, woraus zu bemerken: 107, 16 unſrer 17 geliebte *g* aus beliebte 18 unſern 20 und *g* üdZ 108, 2 ihr *g* [?] aus hier 3 Kaiſerl. 14. 15 fehlt mit Ausnahme des Datums

107, 15 Am 29. September 1831 hatte Soret im Auftrage der Grossherzogin mitgetheilt, der Arzt habe ihr den üblichen Donnerstagbesuch bei Goethe untersagt; am 6. October meldet er das Gleiche; Fourierbuch, 9. October: „I. Kaiserl. Hoheit befinden Sich immer noch am Husten leidend; haben zwar vorige Nacht besser geschlafen, jedoch bis 2 Uhr viel gehustet"; vgl. Tageb. XIII, 152, 4. 5; erster Besuch bei Goethe erst am 17. October (vgl. Tageb.) 20 Soret, 6. October: „Hier j'ai assisté pour la première fois à une séance de la société des Fleuristes"; Goethes Besuch der Herbstausstellung des „Vereins für Blumistik und Gartenbau" (die 3.—5. October im Schiesshaus stattfand): 4. October, vgl. Tageb. XIII, 150, 1—3 22. 23 Soret, 6. October: „ . . . j'ai payé mon droit d'admission [dans la société des Fleuristes] en offrant un exemplaire de la Métamorphose [vgl. zu 27, 24] qui a été reçu avec beaucoup d'intérêt et de plaisir" 108, 1 vgl. zu 8, 1 2 Soret, 6. October: „Monsieur Meyer est enchanté de la Médaille, il dit que Bovy s'est surpassé . . ." 3. 4 Soret, 4. October (vgl. zu 99, 20): „J'ai cru ne pas devoir montrer la médaille à S. A. I. sans votre autorisation, par ce que vous vous réservez peut être le plaisir de le faire vous

même“ 7 vgl. zu 99, 20 7—10 vgl. Tageb. XIII, 151, 12. 13.

78. Handschrift von John in der Hamburger Stadtbibliothek. Gedruckt: G.-Jb. IV, 195 mit der falschen Adresse: an Morgenstern. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 179b, woraus zu bemerken: 108, 22. 23 durch — Zweck am Schlusse nachgetragen 25 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 151, 14—16 108, 18. 19 Klingers Brief an Goethe vom 26. Mai 1814 (Verhandlungen der 8. Versammlung deutscher Philologen und Schulmänner in Darmstadt 1846, S. 43; G.-Jb. III, 257).

Interimsquittungen des Sächsischen Kunstvereins vom 8. October 1831: vgl. 91/2 d. B.

79. Vgl. zu Bd. 45 Nr. 36. Schreiberhand (John) 110, 17. 18 *g* Gedruckt: Uhde, Goethe, J. G. v. Quandt und der Sächsische Kunstverein S. 83. Dazu ein Concept von Johns Hand, in dem zu 49 d. B. genannten Fascikel, Bl. 71, woraus zu bemerken: 109, 4 unſrer 9 um *g* über für dieses nach unſern 12 als über das 15 und Looſe aR 18 ihre *g* aus Ihre 19—21 Wegen — ſchreiben aR 110, 6 eine aus meine 7 deß] und deß 8 Ditterßbach aus Ditterbach von nach verſchaffen können 12 mehr aus ehr nach 14 folgt unmittelbar das Concept zu der 109, 12. 13 erwähnten Beilage, vgl. S. 355 15. 16 aR nachgetragen 15 zu unter nun 17—19 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 153, 16. 17 109, 3. 4 vgl. zu 10 d. B. und 73, 11 12. 13 Es sind die 125, 7—12 genannten Personen, vgl. 79/80. 91/2 d. B. und 112, 11. 161, 13 15. 16 v. Quandt, am 19. September 1831 (vgl. zu 73, 3—5), mit Bezug auf 74, 15. 16: „Nur eine Frage erlauben mir Ew. Excellenz noch an Dieselben zu richten: An wen sollen wir uns in Zukunft in Weimar wenden?“, vgl. 162, 15—23 20 vgl. zu 73, 3—5 22. 23 v. Quandt, 30. September 1831 (in dem zu 49 d. B. genannten Fascikel, Bl. 69): „Ew. Excellenz erlauben, dass ich ... auf Veranlassung einer geistreichen Frau ... an Hochdieselben zu schreiben mich unterfange. Es ist Signora Eduige de Battisti de Scolari, Tochter des Präsident zu Verona,

welche von der Schönheit der Iphigenia beseelt, dieses edle Dichterwerke in italienische Sprache übersetzt hat und ihre Arbeit Ew. Excellenz, als ein Zeichen aufrichtiger Verehrung, zu widmen wünscht.... Die junge Dichterin will, aus der ihrem Alter und Geschlechte eigenthümlichen Zaghaftigkeit, und ihr Vater, aus Bedenklichkeit, ... die Dedication dem Buche nur dann beyfügen, wenn sie hoffen dürfen, dass solches von Ew. Excellenz genehmigt wird"; die Übersetzung erschien 1832 in Verona: „Ifigenia in Tauride dramma di G. Volfango Goethe tradotto in versi italiani da Eduige de Battisti Di S. Giorgio de Scolari", vgl. G.-Jb. XVI, 236 110, 1 v. Quandt, 30. September: „Die Übersetzung wird nächstes Frühjahr erscheinen und soll mit Ew. Excellenz Bildniss, aus einer Medaille entlehnt, geschmückt werden und wie mir versichert wird, ist dieser Kupferstich bereits fertig und wohlgelungen"; die Ausgabe trägt Abbildungen beider Seiten der Jubiläumsmedaille vom 7. November 1825 2. 3 vgl. zu 8, 1 7. 8 vgl. zu 173, 15 13. 14 vgl. zu 171, 2.

An das Concept zu 79 d. B., und zwar an 110, 14, schliesst sich unmittelbar an, von John geschrieben, die 109, 12. 13 erwähnte Beilage:

Nachſtehende Perſonen haben ſich, durch den Weimariſchen Kunſtverein, dem Sächſiſchen angeſchloſſen, man hat ihnen Interimsquittungen eingehändigt und iſt ihnen eine alſobaldige Meldung nach Dresden, zu Erlangung originaler mit Nummern bezeichneter Beſcheinigung zugeſagt worden, worum nunmehr höflichſt erſucht wird.

355, 1 vgl. zu 109, 12. 13.

80. Handschrift von Schreiberhand (John), nicht verglichen, ehemals im Besitz der (1908 verstorbenen) Frau Regierungsräthin Franziska Wenzel, geb. Gräfin Hülsen, in Dresden; vgl. Katalog der Firma C. G. Boerner, Leipzig, zur Versteigerung XCVII am 6. November 1909 111, 3 21 —] 21 *gr.* 112, 3—5 *g* Gedruckt: G.-Jb. VI, 25, mit der Lesart 111, 4 *Sa*] *Su* 23 in] an 26 der] der Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 180, woraus zu

1 durch den aus zu dem 3 eingehändigt *g* aR 4 nach nach zu

bemerken: 110, 22 Verzeichniß *g* aus Verzeichniß zurück 111, 1—4 hat folgende Gestalt:

3) Eine Rechnung was ich behalten, jene beträgt
12. rh. 15 gr. *No* 2. [*No* 2. *g* nach dieſe]
38 rh. 21 gr *No* 3. [*No* 3. *g*]

Sa: 51 rh. 12.

5 zukommt nach hiermit [*g* gestr.] 7 angekommen] bey uns angekommen 8 Hiebey 9. 10 von Rembr *g* üdZ 15 dieſer nach er wa[r] 22 Sporflecken *g* aus Spurflecken 24 Fleiſchpartien 112, 3—5 fehlt mit Ausnahme des Datums 5 11.] d. 11.

Vgl. Tageb. XIII, 152, 24. 153, 12—14. 17. 18 110, 20 Von Börner übersendet mit Brief vom 7. September (Eing. Br. 1831, 258), vgl. 76, 1. 101, 10—13; Tageb. XIII, 137, 5—7. 17—19. 19—21. 142, 18. 19. 151, 22. 23 22 vgl. Tageb. XIII, 151, 16. 17 23 vgl. Tageb. XIII, 148, 20. 21. 150, 15—17 111, 1 vgl. Tageb. XIII, 144, 7—11. 149, 7—10. 150, 12. 13. 15—17 9. 10 vgl. Tageb. XIII, 152, 2—4. 8. 9; Werke XLIX, 1, 303 12—15 vgl. zu 46, 1. 2. 100, 9. 10 112, 1 Börner erwidert am 14. October (Eing. Br. 1831, 288): nach der augenblicklichen Geschmacksrichtung der sammelnden Liebhaber etwa 70—80 Thaler.

*81. Concept von Johns Hand in dem zu 49 d. B. genannten Fascikel, Bl. 72b 112, 9 abgehen. Daß *g* aus abgehen und daß wird *g* üdZ 10 erfolgen *g* aus erfolgen ſoll 12. 13 mit — verſehenen] mit Nummern verſehene aR

Vgl. Tageb. XIII, 153, 14. 15 112, 8 vgl. 63, 5. 6. 72, 7. 8; Tageb. XIII, 152, 24; Winklers Bestätigung: vgl. zu 125, 2 9. 10 vgl. 161, 21. 22 11 vgl. zu 109, 12. 13.

*82. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 181 112, 20 condoliren *g* aus conduliren

Vgl. Tageb. XIII, 154, 28. 155, 1 (was im Widerspruch steht zum Datum des Billets und der zu 112, 16 genannten Tagebuchstelle) 112, 16 vgl. zu 103, 25; Riemer, am 13. October (Eing. Br. 1831, 280): „Ew. Excellenz verfehle nicht mit dem frühsten gehorsamst anzuzeigen, dass ich gestern Abend mit meiner Familie von Eckartsberge zurückgekehrt bin; ... Meine nächste Pflicht ist gehorsamst anzufragen, ob und

wann ich Ew. Excellenz aufwarten könne?“, vgl. Tageb. XIII, 154, 21—24. 156, 21—24; Bruno Riemer kehrte am 22. November nach Berlin zurück, vgl. Tageb. XIII, 176, 15. 16.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 13. October 1831 an C. F. Bachmann, Johns Hand, abgegangen am 15. October (vgl. Tageb. XIII, 155, 16. 17), die Benutzung des mineralogischen Museums zu Vorlesungen durch den Professor der Medicin Jonathan Carl Zenker betreffend, in dem zu 16 d. B. genannten Fascikel, Nr. 23. Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 93 d. B. genannten Fascikel, Bl. 40.

83. Vgl. zu 7043 (Bd. 25). Johns Hand 113, 23 genutzt *g* aus genützt 114, 27 *g* Mit dem Vermerke Brühls: „praes. Bern 18. Nov. 1831 (in der Schweitz)“ und mit einer Angabe über die Veranlassung Gedruckt: Strehlke I, 89. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 182^{b}, woraus zu bemerken: 113, 6 ſie *g* üdZ 7 halte *g* auf *g*^{1} [?] aus halt 12 welchen] welchem geiſtiger *g* aus geiſtlicher 114, 22 zu *g* über in 24 an *g* über von letztem *g*^{1} [?] aus letzten unſre 27. 28 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 155, 12. 13 113, 14 Vom 20. August 1831, mit welchem Brühl Heft 23 der „Neuen Kostüme auf den beiden Königlichen Theatern in Berlin“ als Geschenk zum 28. August (vgl. zu 50, 19) übersandt hatte, vgl. Tageb. XIII, 134, 10—12; Brühl: „Schenken Sie ihm einige Augenblicke Ihrer kostbaren Zeit; Sie werden mich dadurch wahrhaft glücklich machen, denn was ich in theatralischer Hinsicht etwa gelernt und geleistet, danke ich allein Ihnen, und den freundlichen Gesprächen und Belehrungen, deren ich mich schon erfreuete, als ich unter Ihrer Leitung in Weimar die Bretter betrat. — Damals lebte ich noch in dem schönen Wahn, als sey durch das Theater für die Kunst im Allgemeinen etwas Gutes zu bewirken; von diesem Wahn bin ich aber schmerzlich geheilt worden, und es bleibt mir nichts als die Reue, einem Phantome nachgejagt zu haben, und — ein siecher Körper“ 114, 22. 23 Brühl, der Herbst 1828 die Generalintendanz der königlichen Schauspiele niedergelegt hatte, war 1830 zum Generalintendanten der Berliner Museen ernannt worden.

*84. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 182 115, 7. 8 geweſen, in *g* aus geweſen. Wie denn in 9 in Riemer und *g* aus noch dazu ſie [ſie nach in v] aufs neue und zwar in ſo 15 welcher Riemer und *g* über der 17 dem *g* über und [und *g* üdZ] welchem 18 auch deſſen *g* über und welchem ich zu 19 ich *g* üdZ beſtens nach wohl [*g* gestr.] 22 um Riemer und *g* über und 23 traulicher *g* aus treulicher [aus treulich] 25 October über July

Vgl. Tageb. XIII, 155, 13. 14 115, 3 Mit Brief vom 15. September (Eing. Br. 1831, 272) hatte Meyer ein gedrucktes Quartheft gesendet (Eing. Br. 422—425), darin von ihm verfasste Stanzen, „vorgetragen bei der Freunde Zusammenkunft zur Feier von Goethe's Geburtstag“ (vgl. zu 50, 19), die er „besuchenden Geistern“, den Personen Goethischer Dichtungen (Götz, Werther und Lotte, Clärchen, Egmont und Oranien, Orest, Leonore, Ottilie, Suleika, Faust und anderen), in den Mund gelegt; das Ende bildet ein „Schlussgesang“; vgl. Tageb. XIII, 144, 25. 26. 145, 27. 28. Ein kurzer Bericht über diese Feier in Clausthal: Blätter für literarische Unterhaltung. 1831. Nr. 292. S. 1268; daselbst auch Proben der Gedichte 21 Eckermann, vgl. Tageb. XIII, 160, 2. 3. 172, 25—27.

*85. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 181b 116, 3 Abdrucks *g* aus Abdruck 4 von der *g* über mit Zuſtimmung 5 zu Stuttgard *g* üdZ 6 in — könne *g* über könne erlangt werden

Vgl. Tageb. XIII, 155, 27 116, 1 Wolff, am 8. October (Eing. Br. 1831, 281): „Die öffentlichen Vorlesungen über die Sage vom Faust und die Bearbeitungen derselben bey den verschiedenen Völkern Europa's mit besonderer Rücksicht auf das von Ew. Excellenz verfasste Drama, welche ich bey dem Antritt meiner hiesigen Professur [in Jena] ... hielt, ... haben mehr in die Ferne gewirkt, als ich es selbst vermuthete, ... Nun ist mir von mehreren englischen Buchhändlern der Antrag geworden, in Verbindung mit einem anerkannt geistreichen und geschmackvollen englischen Gelehrten, das Drama Faust von Goethe, mit einem englischen Commentar herauszugeben, und den Britten dadurch im Original zugänglicher zu machen“. Auf Goethes

Antwort erwidert er am 18. October (Eing. Br. 1831, 286): er scheine in seinem ersten Briefe nicht deutlich genug geworden zu sein; „der Antrag des englischen Buchhändlers an mich ging nämlich nur dahin, ob ich geneigt sey, einen Commentar, um den Britten das Studium der Tragödie 'Faust' im Original zu erleichtern, in Verbindung mit dem englischen Gelehrten Rev. Dr. Smythe abzufassen".

*86. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 181 116, 17 Ein nach Ich wünſche daß durch dieß

116, 11 Soret, am 15. October: „Son Altesse Royale Monseigneur le Grand Duc ayant été averti avant hier [vgl. Tageb. XIII, 154, 8] qu'on avoit découvert une défense d'Elephant près de Weimar m'a donné l'ordre d'en faire l'acquisition pour Son compte; dans l'intervalle j'ai appris que Votre Excellence ignorant cette décision avoit aussi retenu ce précieux fossile; ... je me suis empressé d'en avertir Monseigneur, qui a eu la bonté de m'autoriser à remettre le fossile entre vos mains pour le faire déposer à Jena après qu'il auroit été vu au Belvédère; c'est demain qu'on doit le transporter ici ..."; vgl. 151, 14. 15. 270, 18; über andere Funde vgl. zu 19, 20. 21 17. 18 vgl. Tageb. XIII, 156, 21—26. 157, 1—4. 14—17.

87. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 117, 21 laßt 118, 5 Unheil nach Kunſt und 120, 16 *g* Gedruckt: Briefwechsel VI, 317 (mit dem verdruckten Datum: 26. October). Dazu ein Concept, Abg. Br. 1831, 184, der Abschnitt 117, 4—24 von Krauses, der Rest von Johns Hand, woraus zu bemerken: 117, 4 wär wohl] alſo wohl 5 immer fort nach es [*g* gestr.] 6 Absatz *g* angeordnet 8 Leinewand 9 ſey *g* üdZ ſonſtigen nach von [*g* gestr.] 10 beſchnittenen *g* aus beſchnittenen 11 da *g* über daß 12 liebenswürdig *g* aus lebenswürdig finden *g* aus findet 13 Moderflecken aus Mohrflecken dem *g* aus den 14 ſichtbar *g* üdZ nur *g* üdZ 15. 16 Unbegreiflichkeit *g* aus Unbegreifheit 16 den] dem *g* aus den 16. 17 materiellen Gegenſtänden *g* aus Material 17 und *g* aus weiß, um ſie 18 bewegen *g* über führen 19 weis *g* üdZ 20 einen des Künſtlers *g* aus durch Künſtler 22 unvorgeſehn] unvorſehn 23 möge *g* über möchte ſoll *g* aus ſollte 118, 2. 3 ihr Lebenlang *g* üdZ 8 präkoniſirten *g* üdZ 10 dieſen *g*

über ihnen 11 auf nach noch [*g* gestr.] verzweiflen 14 Wercke *g* aus Werth doch am *g* über am niemand *g* über wie man 15 lobenswürdigen *g* üdZ 16 redlich *g* aR indem *g* üdZ 18 Absatz *g* angeordnet 25 gern *g* aus gerne mitgetheilt nach aus 119, 2 *pis aller g* in Lücke nachgetragen 4 Felde *g* über fehlte 5 nun *g* über und 7. 8 — und + *g* in Lücke nachgetragen 19 ihm *g* üdZ 20 sogar *g* über auch 22 respectabeler 23 immer *g* ergänzt aus im den *g* aus dem 24 zurückrufende nach immer [*g* gestr.] 25 Absatz *g* angeordnet 120, 2 bestanden *g* aus gestanden 6 auf aus aus 8. 9 zu haspeln — zwirnen *g* üdZ 16. 17 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 158, 15 117, 8. 9 vgl. zu 46, 1. 2. 100, 9. 10 118, 1 In einem Briefe vom 15. October (gedruckt: Briefwechsel VI, 314) hatte Zelter aufmerksam gemacht auf die Epigramme, die A. W. v. Schlegel unter der Überschrift „Litterarische Scherze" im Leipziger „Musenalmanach für das Jahr 1832. Herausgegeben von Amadeus Wendt" S. 315—333 veröffentlicht hatte und die sich hauptsächlich gegen Goethe, Schiller und ihren Briefwechsel richteten; Zelters Ausdrucksweise ist hier kräftiger, als Riemer zu drucken gewagt hat: „ . . . aber so wie Herr von Schlegel, der sich so lange besinnt um den Nachduft einer damals bang verhaltenen, nun seit 35 Jahren zerflossnen Blähung wieder zur Nase zu bringen . . ."; vgl. zu 128, 1 120, 1. 2 In seiner am 30. August 1818 mit Sophie Paulus in Heidelberg geschlossenen Ehe 8 vgl. zu 11, 11. 12 12. 13 vgl. zu 98 d. B.

88. Handschrift unbekannt. Gedruckt: Lebensnachrichten über Barthold Georg Niebuhr. Dritter Band. Hamburg 1839. S. 367 121, 16 bedeutendes 20 konnte] könnte 122, 9 sollte] wollte 10 weitläuftige Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 187, woraus zu bemerken: 120, 19 Aufenthalte 20 deren vielfach *g* auf g^1 aus dergleichen genugsam dazu aR andere Vorschläge Riemers 22 mehrjährig=] mehrjährig *g* auf g^1 aus vieljährig 24 in nach den Ihrigen [*g* gestr.] Ihren 25 freundlichem *g* [?] aus freundlichen 121, 1 Sperrung von Riemer angeordnet 5 diesen 11 vergegenwärtigen aus vergegenwärtigt 13 war *g* über hatte ich

16 Geſchäfts 22 derſelbigen 28 eine nach nur [*g* gestr.] 122, 4 um *g* auf g^1 über und 13 einem *g* [?] aus einen 18—20 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 158, 23. 24. Antwort auf Savignys Brief vom 10. October 1831, gedruckt: G.-Jb. VIII, 101 120, 18 vgl. Tageb. XIII, 133, 25—28 121, 1. 2 Savigny: er habe von seiner Frau gehört, dass Goethe seine Gedanken über Niebuhrs Römische Geschichte zum Zwecke der Mittheilung niedergeschrieben habe, als Niebuhr [am 2. Januar 1831] gestorben sei. Nun, da der dritte Band voraussichtlich in Bälde aus Niebuhrs Nachlass herausgegeben werde, frage er an, ob Goethe nicht dazu seine Gedanken als Vorwort oder Zugabe mittheilen wolle. Wenn Goethe erwidert (121, 2. 3): er habe den dritten Band der Römischen Geschichte erhalten, so liegt eine Verwechselung mit der dritten Auflage des ersten Bandes vor, die Goethe am 11. Juli 1828 in Dornburg erhalten und dort gelesen hatte (vgl. Tageb. XI, 244, 1—3 bis 247, 21).

89. Vgl. zu 268 (Bd. 2). Johns Hand 123, 3 davor] davon 11 jene üdZ 124, 11. 12 *g* Gedruckt: Briefwechsel II, 406 (mit dem Datum: 23. October). Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 189, woraus zu bemerken: 123, 11 jene fehlt 21 einen kaum *g* über nie 124, 4. 5 auch — Meynungen *g* üdZ 5. 6 mit — wird *g* aus nicht immer mit ſich hinreißen kann 6 Absatz *g* angeordnet 9 für das über dem Unausſprechlichen [Rest der ersten Fassung] wörtlichen *g* über ſymboliſchen 10 verſuchen *g* aus ſuchen 11—13 fehlt, statt dessen ein Datum: Weimar d. 21. Octbr. 1831.

Vgl. Tageb. XIII, 158, 24. 25 122, 21 Mit einem Briefe vom 28. August (ungedruckt) hatte Knebel als Geburtstagsgabe (vgl. zu 50, 19) durch v. Müllers Vermittlung (vgl. zu 51, 17. 18) die zweite Auflage seiner Übersetzung des Lucrez übersendet; vgl. Tageb. XIII, 129, 20. 21. 130, 22. 23. 131, 10. 11 23 vgl. zu 50, 18 123, 11 „Meister“: Epikur Knebels Dank vom 25. October, gedruckt: Briefwechsel II, 407.

***90.** Vgl. zu 2677 (Bd. 9). Johns Hand 124, 17 Potsdamm 21 dem *g* aus den

Antwort auf Meyers Billet vom 23. October (Eing. Br. 1831, 290) 124, 17. 18 Meyer: „Man erwartet mit Ungedult Nachrichten vom Befinden der Prinzessin Auguste aus Potsdam", vgl. zu 98 d. B. 18—20 Meyer übersendet im Auftrage der Grossherzogin für die Bibliothek eine „Geschichte des Hauses Nassau-Oranien" [von Ernst Münch] und einen Zettel mit dem Titel eines anzuschaffendeu englischen Werkes.

*91. Concept von Johns Hand, in dem zu 49 d. B. genannten Fascikel, Bl. 74 125, 2 habe *g* üdZ 3 durch die üdZ 20 unſrer *g* über der

Vgl. Tageb. XIII, 160, 13. 14 125, 2 In dem zu 49 d. B. genannten Fascikel, Bl. 73, mit der Empfangsbestätigung der Sendung vom 12. October, vgl. zu 112, 8 3. 4 Winkler bittet, die neu eingetretenen Mitglieder (vgl. zu 109, 12. 13) mit den Nummern etwa ausgeschiedener Actionäre zu versehen und ihm Nachricht zu geben, wenn diese nicht ausreichen sollten 5 vgl. zu 161, 16. 17 7—12 vgl. zu 109, 12. 13 9 vgl. zu 254, 14 15 vgl. 91/2 d. B. 17 Winkler sendet das Verlangte am 26. October (in demselben Fascikel, Bl. 77).

Das Concept der Interimsquittungen für die 125, 7. 8 genannten Personen, datirt vom 16. September 1831 (vgl. Tageb. XIII, 139, 5. 6), liegt vor von Johns Hand in dem zu 49 d. B. genannten Fascikel, Bl. 57; dazu ferner eine „berichtliche" Notiz vom 17. September, Johns Hand, unterzeichnet: G, in demselben Fascikel, Bl. 65. Das Concept der Quittungen für die 125, 9—12 genannten Mitglieder, datirt vom 8. October (vgl. Tageb. XIII, 152, 1. 2), Johns Hand, in demselben Fascikel, Bl. 66; auf demselben Blatte ist der später hinzugetretene Landschaftscassencalculator Friedr. Wilh. Gessinger nachgetragen.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 24. October 1831 an Amalie v. Voigt, Concept von Johns Hand, die Bedingungen festsetzend, unter denen das v. Voigtische Münzkabinett und die numismatische Bibliothek übernommen werden sollen, in dem zu 110 d. B. genannten Fascikel, Bl. 32; vgl. Tageb. XIII, 160, 12. 13. Der Frau v. Voigt zustimmende Antwort vom 27. October 1831 in demselben Fascikel, Bl. 33. Vgl. zu 110 d. B.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 24. October 1831 an F. W. Riemer, Concept von Johns Hand, Benachrichtigung, dass die angekaufte v. Voigtische Münzsammlung auf Grossherzoglicher Bibliothek verwahrt werden soll, in dem zu 110 d. B. genannten Fascikel, Bl. 34; vgl. Tageb. XIII, 162, 27. 28 und zu 110 d. B.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 30. October 1831 an F. Th. D. Kräuter, Concept von Johns Hand, die Überführung der v. Voigtischen Münzsammlung und der numismatischen Bücher auf die Bibliothek betreffend, in dem zu 110 d. B. genannten Fascikel, Bl. 34. 35; vgl. Tageb. XIII, 162, 28. 163, 1. 2. Die Überführung findet am 31. October und 1. November statt. Vgl. zu 110 d. B.

92. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 127, 2. 3 liebenswürdige 12 verwünſcht aus verflucht 128, 8 könnte *g* aus konnte 129, 8 Potsdammer 13 *g* Gedruckt: Briefwechsel VI, 326. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 191, woraus zu bemerken: 126, 8 empfehlen — dringend *g* aus werden dringend empfohlen 9 muß *g* aus mußte 11 etwas *g* aus was 12 damit *g* aus daß 20 Standpuncts 127, 2. 3 liebenswürdige 3 am See *g* über Amſte 4 das] des 23 und fügte *g* aus dann fügte er dieses *g* aus und fügte ſuche nach thue [*g* gestr.] 25 leicht] licht 27 jeder *g* über er 128, 3 conciliant *g* aus conſiliant 8 denn nach denn ſonſt 15 Tages 23 welcher aus welche 27 im aus in 129, 2 mühſame Vorbereitung *g* über Mühe 13. 14 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 163, 4. 5 126, 2. 3 Zelter in einem Briefe vom 26. September — 4. October 1831 (gedruckt: Briefwechsel VI, 301, jedoch die hier in Frage kommende Stelle nur zum geringsten Theile): „Am 17. d. hat mir Angelika Facius einen Dankbrief ihrer Mutter überbracht: die Tochter habe ihr geschrieben, sie sey zu mir ins Haus gezogen und habe damit ihren Angehörigen in Weimar sehr schwere Sorgen erleichtert u. s. w. Das Wahre ist: Angelika hat Eine Nacht ein hinteres Zimmer neben meinen Töchtern ganz allein bezogen, ist am Morgen früh darauf still von dannen gegangen ohne ein Wort zu sagen und ist in ihrer

vorigen Wohnung verblieben .... den 4ten Oktober. Die kleine Facius ist nun wirklich bey mir als Hausgenossinn eingezogen. Eine Unpässlichkeit meiner Tochter Rosamunde scheint sie das erste Mal in Furcht gesezzt zu haben ...“, vgl. 389, 1—6 4 vgl. zu 158 d. B. 11 vgl. zu 177, 12 17. 18 vgl. zu 128, 1 25 vgl. zu 65, 17 127, 3—5 Im Briefe vom 27. October (gedruckt: Briefwechsel VI, 321; jedoch die hier in Frage kommende Stelle nur unvollständig; Rossinis „La Donna del Lago“ war zuerst in Neapel 1819 aufgeführt worden); Zelter giebt seine Erlaubniss im Briefe vom 29. October — 7. November (gedruckt: Briefwechsel VI, 329), sein Bericht ist gedruckt im „Chaos“ Nr. 14, aber auch nicht vollständig 6—9 Zelter schlägt am 6. November vor, die Entscheidung über Aufzunehmendes Ottilien zu übertragen, vgl. 145, 20. 21 12 Zelter, 27. October: „Unser theologischer Eiferer Hengstenberg soll eine bleischwere Kritik über die Wahlverwandtschaften entlassen haben“; sie steht unter der Überschrift „Über Göthe's Wahlverwandtschaften“ in den Nummern 57 — 61 vom 16. — 30. Juli 1831 der „Allgemeinen evangelisch-lutherischen Kirchen-Zeitung“, anonym, vielleicht vom damaligen Oberlandesgerichtsrath Carl Friedrich Göschel in Naumburg (vgl. Gräf, Goethe über seine Dichtungen, Theil 1 Bd. 1 S. 488) 128, 1 Zelter, 27. October: „Die Schlegelschen Schmalzküchlein [vgl. zu 118, 1] hatten mich wieder zu Schillers Briefen hingetrieben .... Wie schon gesagt war ich wieder in den Schillerschen Briefwechsel hinein gerathen“ [vgl. 126, 17. 18], sodann, ausgehend von den Betrachtungen, die Schiller in Nr. 389 (12. December 1797) über Goethes Befähigung zur Tragödie anstellt, und von Goethes Erwiderung in Nr. 390 (13. December 1797: XII Nr. 3694), verbreitet sich Zelter seinerseits über das gleiche Thema 10. 11 Im Briefe vom 15.— 17. September 1831 (vgl. zu 100, 9. 10) hatte Zelter daran erinnert, dass Goethe für Begas ein Exemplar von C^1 bestimmt habe (vgl. zu XLIII, 47, 12); die Sendung ging am 28. September ab, vgl. Tageb. XIII, 146, 27. 28; im Briefe vom 15. October (vgl. zu 118, 1) spricht Zelter von seiner und Begassens Freude über das Geschenk 12. 13 vgl. XLIV, 101, 2—4 21. 22 vgl. zu 31, 15. 16 27. 28 vgl. zu 239, 12—14;

Tageb. XIII, 159, 27. 28 129, 7 vgl. zu 8, 22 8. 9 vgl. zu 98 d. B.

*93. Concept von Johns Hand in dem Fascikel des Cultus-Departements: „Acta Grossherzogl. Sächs. Oberaufsicht für Wissenschaft und Kunst. Das mineralogische Cabinet zu Jena ingl. die Einrichtung der mineralogischen Societät für die Folge betr. vom 8. Nov. 1830 bis 24. Nov. 1835“, Tit. 5 Nr. 6 Bl. 43 129, 17 zu nach bey dieſer Gelegenheit 17. 18 daß — macht g^1 aR 21 mit g^1 aus und 22 wünſchen g^1 aus wünſche eine — Vereinigung g^1 aR für beiderſeits 23 beſtens — darf g^1 aus empfehlen möchte

Vgl. Tageb. XIII, 163, 5—7 129, 16 vgl. 78, 2; Tageb. XIII, 163, 19. 20.

94. Handschrift von John im G.-Sch.-Archiv 130, 19 dem] den 22 zu üdZ erneuern aus erneuert gefällig üdZ 131, 3. 4 g Gedruckt: Weimarer Sonntags-Blatt. 1855. Nr. 36. 2. September. S. 152. Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 93 d. B. genannten Fascikel, Bl. 44, woraus zu bemerken: 130, 2. 3 mir — einer g^1 aus bedeutende Entdeckung der 9. 10 zu — Einwircken g^1 aR 11 uns g^1 aus mir 11. 12 fahren — ſcharfſinnigen g^1 aus und fahren Sie mit Ihren ſcharfen 14—16 Wie — habe g^1 aR 17. 18 beykommende — Medaille g^1 aus beykommendes ſo eben erſt fertig gewordenes 18. 19 zu — Begrüßung g^1 aR 19 dem] den 21 ſo gern g^1 aR 22 zu — ſeyn g^1 aus erneuern 3—5 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 164, 15—17 130, 3. 4 vgl. zu 21, 1. 2 5 vgl. 84, 6 9 vgl. 78, 5. 6; Mahr dankt am 12. November (Eing. Br. 1831, 298), vgl. Tageb. XIII, 170, 6 15 Übersendet mit einem Briefe vom 10. October 1831, vgl. 55, 22. 151, 8. 9. 267, 19 18 vgl. zu 8, 1 19 vgl. zu 50, 18 23 vgl. Tageb. XIII, 178, 14—20.

*95. Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Johns Hand

Vgl. Tageb. XIII, 165, 21—23 131, 7 v. Müller, 3. November 1831: „Euer Excellenz versprachen gütigst mir Ihre Dichtung nach Frankfurth [vgl. Werke IV, 302. V, 2, 195; Tageb. XIII, 148, 6—9] und das frühere Schreiben an die dortigen Freunde [43 d. B.] mitzutheilen. Darf ich ad complenda acta mea sacra daran erinnern? [vgl. zu 144, 1] Auch lege ich den Martius'schen Brief nochmals bey, um

Ihre Freundlichkeit für die artige, hübsche Frau v. Martius, der Ihr früheres Stammbuchblatt entwendet worden, aufzuregen [vgl. Werke V, 2, 174. 193. 194; Tageb. XIII, 166, 15. 16]".

96. Handschrift unbekannt. Schreiberhand (John) 131, 15 einen] an einen 18. 19 *g* 20 Datumziffer fehlt Gedruckt: Greizer Zeitung. Nr. 199. Sonnabend, den 29. August 1874. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 196, woraus zu bemerken: 131, 12 an über von [nicht gestr.] 13 hiemit 18—20 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 166, 11. 12 131, 12 vgl. zu 10, 13. 367, 3. 4; Tageb. XIII, 67, 6—10. 136, 21—23. 146, 22—24; Ferdinand Freiherr v. Biedenfeld, Weimar. Ein Führer für Fremde und Einheimische. Weimar 1841. S. 226. 263. 264 15. 16 vgl. Tageb. XIII, 167, 6. 7. 26—168, 5.

***97.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 196 132, 3 nunmehr *g* über dadurch

Vgl. Tageb. XIII, 166, 13—15 132, 2 Mit Brief vom 11. Juni (Eing. Br. 1831, 155) hatte Weigel Zeichnungen und Stiche eingesendet (vgl. Tageb. XIII, 91, 21. 22; die Verbindung dieser Stelle mit XLVIII Nr. 197 ist falsch); die hieraus entstandene Schuld betrug nach Weigels Brief vom 6. Juli (Eing. Br. 1831, 189) 8 rh. Am 6. November sendet Goethe laut Tagebuch 11 rh. 5 gr.; Weigel erwidert am 13. November (Eing. Br. 1831, 308): „Ew. Excellenz hochgeneigtes Schreiben vom 6 d. M. war mit einer Nota von Kunstblättern und deren Betrag von 10 rh. 17 gr. 8 ₰ Conv. G. begleitet. Bei der Durchsicht meines Buches hat sich ergeben, dass ich die auf der Nota befindlichen Blätter nicht geliefert habe. ... Den Betrag habe ich einstweilen hier behalten, bis sich diese Angelegenheit entwickelt haben wird"; Weiteres zur Sache fehlt 4 Eine Medaille (vgl. zu 8, 1) für Rudolph Weigel; dieser dankt am 12. November (Eing. Br. 1831, 307).

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 6. November 1831 an den Grossherzog Carl Friedrich, Concept von Johns Hand, Bericht über die vollzogene Übernahme des v. Voigtischen Münzkabinetts und der Antrag, dem Secretär Kräuter

für die ihm übertragene Verwaltung der vereinigten Münzsammlungen eine Gehaltzulage von 100 rh. zu bewilligen, in dem zu 110 d. B. genannten Fascikel, Bl. 39; vgl. Tageb. XIII, 167, 8—10. Das gewährende Rescript erfolgt am 11. November. Vgl. zu 107/8. 110. 182/3 d. B.

98. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 194 134, 1 eigner] eignen 8 den] dem Der Entwurf zur Schlussformel, 134, 10. 11, findet sich g^1 auf dem 98/9 d. B. genannten Quartblatt, nach 134, 11 noch: Verehrend; ob auch der übrige Inhalt des Blattes, so vor allem das Datum (368, 1—6) zu 98 d. B. gehört, ist unbestimmt. Gedruckt (nach dem Concept): Schrader, Augusta, Herzogin zu Sachsen, die erste deutsche Kaiserin. Weimar 1890. S. 26.

Vgl. Tageb. XIII, 167, 23. 24 132, 11 Datirt: „Im Marmorpalais bei Potsdam, den 26. Aug. 1831“ mit herzlichem Glückwunsch zum 28. August (vgl. zu 50, 19) 133, 6 vgl. Tageb. XIII, 157, 23—25. 158, 3—7. 159, 16. 17; Goethes Unterhaltungen mit Soret. Herausgegeben von Burkhardt. Weimar 1905. S. 137 21—25 Die Nachricht von der am 18. October, morgens 10 Uhr, erfolgten Geburt des Prinzen Friedrich Wilhelm Nicolaus Carl, des nachmaligen Kaisers Friedrich III.; sie war am 19. October mittags um 2 Uhr in Weimar eingegangen, vgl. 120, 12. 13. 124, 17. 18. 129, 8. 9; Tageb. XIII, 158, 7—9.

Ein Quartblatt, das auf der einen Seite das Gedicht an Frau Wangemann „Von der Blüthe zu den Früchten“ (Werke IV, 305; vgl. Werke V, 2, 197: H^{675}) trägt, enthält auf der anderen Seite von Johns Hand:

Und nun, indem ich schließe ist uns das Glück geworden die höchsten Herrschaften wieder bey uns zu wissen, wie denn auch in kurzer Zeit unsre verehrte Frau Großherzogin eine anmuthigere Wohnung als bisher beziehen zu sehen allen die größte Freude machen wird.

---

4 nach bisher üdZ nächstens aber wieder g gestrichen beziehen — sehen g aus zu beziehen die größte g aus große

Darunter steht, g, ein Datum:

W.
d. 7. Nov. 1831
als
am Jahres Tag
meines 56jährigen
Glückes

rechts daneben, g^1, der Entwurf zu 134, 10. 11. Ob 367, 1—5 und 368, 1—6 für 98 d. B. entworfen worden ist, ist zweifelhaft; 368, 1—6 scheint eher Beischrift zu einem Exemplar der Medaille (vgl. zu 8, 1) gewesen zu sein; zu 367, 3. 4 vgl. 131, 12.

99. Handschrift unbekannt. Gedruckt: Preussische Jahrbücher XXI, 1868, S. 354 134, 18 anſchlägſt Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 197, woraus zu bemerken: 134, 16 Rechnungsführer] Rechnungsmann 21 und du nach und ich wäre Weinhändler g^1 aus Weinhand 22 Absatz g angeordnet 23. 24 eines — Maaß g^1 aus einen Tragkorb voll 135, 1 Sperrung g^1 2 an aus in 4 auf daß g^1 über damit 7. s fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 168, 27 134, 14 Vermuthlich auf die Weinlieferungen während des Dornburger Aufenthalts bezüglich, vgl. zu XLIV, 182, 22; Goetzes Briefe darüber liegen nicht vor 23 „nochmals“: über die erste Sendung vgl. XLVII, Nr. 36. 46 135, 3. 4 Die Quittung des Fuhrmanns Joh. Gottlieb Bluetner vom 14. November: Eing. Br. 1831, 301; vgl. Tageb. XIII, 171, 12. 13.

100. Handschrift von John aus Hirzels Nachlass in der Leipziger Universitätsbibliothek 135, 23. 24 g 137, 6. 7 g Gedruckt: Abend-Zeitung auf das Jahr 1831. Wegweiser im Gebiete der Künste und Wissenschaften. 105. Sonnabend, am 31. December 1831. S. 417. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 196^b, 135, 9—25 umfassend, woraus zu bemerken: 135, 10 daß g über das jenes g aR Augusts mir aus mit 10. 11 überſendete g über mitgetheilte 11 in nach ſey [g gestr.] 13 ſey g nachgetragen 14 Beyliegendes] Nachſtehendes 15 Denenſelben aus denſelben 19 ſeinen fernern 22 bedeutenden g üdZ 23—25 fehlt mit Ausnahme des Datums 136, 1—137, 7 fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 168, 28 135, 11 vgl. zu 61 d. B. 22 Nehrlich bestätigt den Empfang am 21. November und kündigt an, dass er Goethes Gutachten, wahrscheinlich in der Abendzeitung, veröffentlichen werde, vgl. Tageb. XIII, 178, 8. 9 136, 1—137, 7 Beruht auf einem Entwurfe J. H. Meyers (vgl. Tageb. XIII, 164, 7. 8), der abgedruckt ist: Werke XLIX, 2, 236. 237.

*101. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 197b 137, 9 Pulvermacher (1797—1866), am 4. November (Eing. Br. 1831, 297): „Schüchtern wage ich es den Meister anzutreten, und Demselben die Bitte vorzutragen 'mir die Erlaubniss, zur Dedication des beyliegenden dramatischen Gedichts [„Die Macht des Gewissens"?] an Hochdieselben zu gewähren'".

102. Handschrift von Schreiberhand (John) unbekannt 138, 25 ſchon — angenehme] höchſt angenehm ſchon eingeleitete 139, 3—5 *g* Gedruckt: Jahn, Goethe's Briefe an Leipziger Freunde[2] S. 339; W. v. Biedermann, Goethe und Leipzig S. 286. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 198, woraus zu bemerken: 137, 14 kimmeriſchen Riemer aus kymmeriſchen 138, 3 gar] ſogar 4 als Riemer aus an 5 unſerm Riemer aus unſern Vaterlande 10 Beſtärkung Belobung 13 Sie aus ſie 14 herrliches] köſtliches 23 von nach auch [von Riemer gestrichen] 24 befähigt Riemer über belebt 25 ſchon — angenehme] höchſt angenehm ſchon eingeleitete 139, 3—5 fehlt mit Ausnahme des Datums Dazu ein Vorconcept von Johns Hand, *g* corrigirt, woraus die Besserung 138, 25 genommen ist

Vgl. Tageb. XIII, 169, 12. 13. Antwort auf Hermanns Schreiben vom 2. November (Eing. Br. 1831, 295), mit dem er geschickt hatte: Euripidis Iphigenia in Aulide. Recensuit Godofredus Hermannus. Lipsiae MDCCCXXXI; vgl. 146, 19. 20; Tageb. XIII, 165, 6. 7 137, 17 „Phaeton": vgl. Werke XLI, 2, 32—47. 59—63. 243—246 17. 18 „Philoktet": vgl. Werke XLII, 2, 461—465 18 „Urmythologie": vgl. Werke XLI, 1, 128—131. 471—473 138, 3—6 Hermann: „Ich habe mir erlaubt es [das beifolgende Buch] Ihnen zu widmen, und Ihnen, wenn auch mit wenigen Worten, ein öffentliches Zeichen einer Verehrung zu geben, die ich im Namen des

alten Griechischen Geistes doch eher aussprechen darf, als die, welche Griechisches ins Ungriechische übergetragen für Griechisch halten"; die Widmungsworte lauten: „Goethio Taurica Iphigenia Spiritum Graiae Tenuem Camenae Germanis Monstratori D. G. H."

*103. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 197b 139, 6 einen aus eine 12 Ihren Versichrung

Vgl. Tageb. XIII, 169, 13. 14.

104. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 140, 8 gebärdete *g* aus gebärdet 11 genähert] genährt 18 meinem *g* aus meinen 23. 24 verstümmelte *g* aus verstimmelte 141, 3 allem *g* aus allen 5. 6 durchzuführen aus durchführt 9 einen 12 unsern 14 Zu aus In 16 die aus der 22 dem] den 27. 28 *g* mit Zelters Notiz: „angek. 18. —" Gedruckt: Briefwechsel VI, 334. Dazu ein Concept von Krauses Hand, Abg. Br. 1831, 199, woraus zu bemerken: 139, 17 gut *g* üdZ spricht nach gut [*g* gestr.] 18 will] will ich 19 Eurem Heroen *g* aus Heronen 20 Absatz *g* angeordnet 140, 2 genau berechnet *g* üdZ 8 endlich nach es 9 aufrecht stehen *g* aus auf den Tische feststehen einen nach an 11 genehrt 12 aus *g* über schon schon *g* über Dir 13 damit fehlt auch im Concept 14 wie *g* üdZ emsig *g* über im Stillen 18 meinen 21 unregelmäßig *g* aus unregenmäßig 22 Rechts *g* über Ein 23 und Anhänger *g* über Rechts 141, 2 im — Jahr *g* üdZ 3 Gewiß aber *g* über freylich allen 4 es *g* aR 4. 5 der — auffaßt als letzte Zeile einer Seite abgeschnitten 5 sie *g* über und sind 6 und besonders nach weiß [*g* gestr.] 7 anzueignen *g* aus anzulegen 8 allem *g* aus allen diesem *g* üdZ würde *g* aus wurde 9 einen 12 neben *g* über nehmen unserm *g* aus unsern 14 Zu] In *g* aus und daß in 15 hundert *g* über wunder 16 die] der 17 treibt *g* über tritt 18 umher nach da [*g* gestr.] einem *g* aus einen 22 den 23 wovon aus von 24 anvertraute *g* aus anvertraut habe ihm *g* aus ihn 25 habe *g* aus hab 25. 26 weiter vernommen] vernommen *g* aR als Ersatz für eine am Ende der Seite abgeschnittene Zeile 27. 28 fehlt mit Ausnahme des von John nachgetragenen Datums: Weimar den 15. Nov. 1831.

Vgl. Tageb. XIII, 171, 9. 10 139, 19 J. S. Kecht, vgl. zu XLIV, 243, 17. 18 140, 12. 13 vgl. XLV, 4, 2 22 Der

Weimarer Kunstgärtner Motz, vgl. Tageb. XIII, 168, 15—20 141, 24 „Chaos“: vgl. zu 65, 17 24. 25 vgl. 51 d. B.

105. Handschrift unbekannt. Gedruckt: Deutsches Museum. Herausgegeben von Robert Prutz und Wilhelm Wolfsohn. Erster Jahrgang. 1851. S. 218; Preussische Jahrbücher XXI, 1868, S. 352 142, 4 auch fehlt Dazu ein Concept von Krauses Hand, in dem Fascikel des G.-Sch.-Archivs: „Correspondenz mit Herrn David Knoll in Carlsbad in Bezug auf seine Sammlungen dortiger Mineralien. 1831. 1832“, Bl. 13, woraus zu bemerken: 142, 2 Brief nach Ihr [*g* gestr.] Muſter=] Muſter *g* üdZ 4 Ihre *g* aus Ihr neuerlichen] neuerliche *g* aus neuerliches 5 5.] 5ten *g* aus 5 und — November *g* über November 6 ſind *g* nach iſt 10 Sie *g* aus ſie 10. 11 zur rechten] zu rechter [rechter *g* aus rechten] 12 in nach Ihnen [*g* gestr.] 15 Zeit — Antheil] Antheil und Zeit 16 in dem *g* aus mit den 18. 19 fehlt mit Ausnahme des (von John nachgetragenen) Datums

Vgl. Tageb. XIII, 171, 10 142, 2 Am 4. August 1831 (in dem Fascikel: „Correspondenz mit Herrn David Knoll“, Bl. 1) berichtet Knoll: dank der umfangreichen Bauthätigkeit in Carlsbad in den letzten zwanzig Jahren sei jede Stelle, wo Sprudelsteine vermuthet werden könnten, untersucht worden, seine Sammlung von sechzig Sorten dürfe als abgeschlossen gelten; von jeder übersendet er Proben, denen handschriftliche „Bemerkungen“ beigelegt sind, und bittet, Goethe möge ihm einen Aufsatz als Gegenstück zu dem Aufsatz über die Joseph-Müllerische Sammlung abfassen, auf Grund dessen er rohe und geschliffene Sammlungen der Sprudelsteine verkaufen wolle, vgl. Tageb. XIII, 123, 3—5 4. 5 In den Briefen vom 5. und 11. November (in demselben Fascikel, Bl. 4 und 7; vgl. Tageb. XIII, 168, 11—13) giebt Knoll Ergänzungen zu seinen „Bemerkungen“ und biographische Notizen über Joseph Müller 11 vgl. zu 196, 23; Tageb. XIII, 171, 2—5.

***106.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 200b 143, 2 dem *g* aus den

Vgl. Tageb. XIII, 171, 10. 11. 172, 3. 4 142, 21 Frommann sendet das Exemplar schon am 18. November (Eing.

Br. 1831, 310), vgl. zu 152, 15; Tageb. XIII, 183, 3—7 143, 7 vgl. Tageb. XIII, 162, 25—27. 163, 13. 164, 9—11.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 16. November an F. Th. D. Kräuter, Concept von Johns Hand, die Einrichtung der Münzsammlungen betreffend, in dem zu 110 d. B. genannten Fascikel, Bl. 45. Vgl. zu 110 d. B.

Der Strehlke II, 343 nach Vogel, Goethe in amtlichen Verhältnissen S. 262 auf den 16. November angesetzte Brief an Amalie v. Voigt ist vom 23. November (110 d. B.).

107. Handschrift von John im G.-Sch.-Archiv unter den alphabetisch geordneten Briefen 144, 7 *blazé* Gedruckt: G.-Jb. I, 286. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 200 b, woraus zu bemerken: 143, 12 ſo nach und 14 lieb=—ehrenwürdig g^1 aR 15 ſich g^1 üdZ 21 Ihren g^1 aus ihren 22 in g^1 aus im Albums g^1 aus Album 24 Scherz g^1 nach Vers 144, 2 Ihren aus Ihrem 3 Gedichtes 7 die g^1 aus den *Peau de* g^1 über Bande *blasé*] *blazé* g^1 aR für Plaze 10 welches — wird am Schlusse nachgetragen 11 das zweite die g^1 über welche 12 inſofern g^1 über wenn 13 wäre g^1 nach iſt 15 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 172, 19. 20 143, 11 Frau v. Tscheffkin, vgl. zu 34, 12; Müller war auf seiner Rheinreise (vgl. zu 54, 4) mit ihr zusammen gewesen, am 17. November bittet er um das (bei ihrem Abschied versprochene) Stammbuchblatt für sie, das er ihrem Gatten, der, General geworden, am 19. in Weimar eintreffen werde (er wird am 20. 21. im Fourierbuch genannt), für sie nach Frankfurt mitgeben wolle 19 v. Müller sendet seine Verse (eine Stanze, gedruckt: G.-Jb. I, 287) in einem Billet vom 18. November (vgl. Tageb. XIII, 173, 12); in einem zweiten, undatirten, macht er einen anderen Vorschlag: „Der Catharinentag (25. Nov.) ist zugleich der Namenstag der Dame. Unter den Boisseréesch. Steindrücken findet sich ... ein Bild der heiligen Catharina mit anmuthigen Attributen. Wie nun wenn Euer Excellenz auf diese Basis einige Zeilen dichteten?“ Diesem Vorschlag hat Goethe nicht entsprochen, vgl. 107/8 d. B. 144, 1 Müller, 17. November: „Euer Excellenz sende ... einen recht anmuthigen und gehaltreichen Brief von unserm Reinhard, wie klein

er auch dem Formate nach erscheint. Ich hatte mir nicht versagen können, ihm Ihre allerliebsten Verse an die Frankfurther [vgl. zu 131, 7] mitzutheilen; Sie sehen wie sehr sie ihn erfreuten“ 7 Von Balzac; vgl. Tageb. XIII, 152, 21. 22. 25. 26. 152, 28—153, 11. 153, 19. 20.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 17. November 1831 an F. Th. D. Kräuter, Concept von Johns Hand, die ihm gewährte Zulage von 100 rh. betreffend (vgl. 97/8 d. B.), in dem zu 110 d. B. genannten Fascikel, Bl. 46; vgl. Tageb. XIII, 172, 18. 19.

Die vom Canzler v. Müller gedichtete Stanze in das Album der Frau v. Tscheffkin (vgl. zu 143, 19) hat Goethe (nach einer Notiz v. Müllers auf 107 d. B.) „aufs sauberste auf ein Blatt mit der Vignette von Weimar“ abgeschrieben und darunter gesetzt:

Vorſtehendes, einem nicht zu verkennenden Freunde gelungenes, wiederhohlt und bekräftigt eigenhändig

ein ſtiller Verehrer

dem 25. Nov. gewiedmet 1831. J. W. von Goethe.

Vgl. Tageb. XIII, 174, 21. 22; G.-Jb. I, 288. Frau v. Tscheffkin dankt am 29. November (in dem Fascikel des Canzler-Müller-Archivs Nr. 460); vgl. 171, 4.

108. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Octavblatt, am Kopf die Darstellung der Goethischen Stadtwohnung Krauses Hand 145, 12—14 *g* mit Zelters Notiz: „angek. 1 Xbr.“ Gedruckt: Briefwechsel VI, 345. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 201 b, woraus zu bemerken: 144, 19 alle *g* üdZ 145, 1 zur *g* aus zu 2 einem *g* aus einen 7 auf *g* aus aus meine *g* aus meiner 9 einem *g* aus eines 10. 11 Die — Weitere *g* 12—14 fehlt

Dieses Schreiben lag dem Packete bei (vgl. 145, 15), das am 22. November abging: Tageb. XIII, 175, 23—25; die Vordatirung auf den 24. ist wohl nur Irrthum 144, 17 vgl. zu 65, 17; vgl. Tageb. XIII, 169, 2. 3. 173, 6. 7; es heisst 145, 17. 18: „bis Nr. 12 incl.“, vgl. 150, 19; Zelter dankt am 3. December für dreizehn Nummern; Nr. 13 war am 20. November ausgegeben worden 22 vgl. 146, 1. 2. 150, 26; ausser dem Briefe von Felix Mendelssohn (vgl. zu 67, 12) folgende

Gedichte: „An die neunzehn Freunde in England“ (vgl. zu 42, 12) in Nr. 6, „In ein Album. Würd' ein künstlerisch Bemühen“ (Werke IV, 299) in Nr. 7, „Geognostischer Dank“ (Werke IV, 304) in Nr. 12 23. 24 Zelter, am 31. December (vgl. zu 184, 15. 16): „Die Blätter des Chaos sind richtig angekommen und was nicht englisch ist schien mir gut genug“; ein weiteres Urtheil im Briefe vom 4.—7. Januar (Briefwechsel VI, 355) 145, 1 Vermuthlich: „Seyd fleissig zu halten die Einigkeit im Geiste durch das Band des Friedens. Predigt zur Feier des 18. Octobers, gehalten von Dr. J. C. E. Schwarz, Prof. der Theologie und Superintendent in Jena“, in der ersten Hälfte des Novembers 1831 bei Frommann erschienen; vgl. Zelters Antwort vom 4. — 7. Januar 5. 6 vgl. zu 8, 1 8. 9 vgl. zu 185, 22. 23 11 vgl. 109 d. B.

109. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 145, 20 deinen] deinem 146, 26. 27 uralten, mythologiſchen, 147, 16 geſchehen nach in denſelbigen Augenblick 148, 7 nächſte *g* üdZ 8 hinüberſchleifte *g* aus hinſchleifte 10 *g* mit Zelters Notiz: „25 9br angek.“ Gedruckt: Briefwechsel VI, 342. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 205, woraus zu bemerken: 145, 16 bey — eintreffen g^3 über an Dich abgehen Gegenwärtiges abgelaſſen g^3 über hiedurch angemeldet 17 in jenem g^3 für darin dieses g^3 üdZ 20 Deinem 23 noch um] noch 24 es g^3 üdZ 146, 1 alle nach es [g^3 gestr.] 2 als g^3 üdZ 3 die nach ausmacht [g^3 gestr.] zu] einigermaßen zu 4 oder — vermag g^3 7 Aufgehen 10 auf — Grab g^3 über so 11 kommt g^3 über fällt 12 in — Sinn g^3 über ein 12. 13 ohngefähr g^3 üdZ 16 thäteſt g^3 über tödteſt 19 der aus des von g^3 über durch 21 dieſen aus dieſes 23 wie ſonſt g^3 über auch dießmal 24 diesmal g^3 gestrichen und wieder hergestellt 25 bewegt g^3 aus bewegte 26. 27 uralten mythologiſchen 27 Bindestriche g^3 147, 3 um g^3 unter und 6 dann g^3 aR für um ſie 7 entweder g^3 aus wieder 11 zu ſehn] zu sehen g^3 aus geſehen 16 geſchehen] in denſelbigen Augenblick geſchehen 22 ſich eiligſt g^3 aus alzugeſchwind ſich 26 zu nach die 27 *salvo g* in Lücke nachgetragen 148, 4 weil noch *g* aus noch weil 5 wenn *g* aR für ſobald 7 nächſte fehlt 8 hinüberſchleifte] hinſchleifte 10. 11 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 175, 22. 176, 23. 24 145, 15 vgl. 108 d. B. 17. 18 vgl. zu 65, 17. 144, 17 20. 21 vgl. zu 127, 6—9 146, 1. 2 vgl. zu 144, 22 19. 20 vgl. zu 102 d. B. 147, 18. 19 vgl. zu 152, 15 148, 6 vgl. 204, 13.

***110.** Concept von Johns Hand in dem Fascikel des Cultus-Departements: „Acta Grossherzogl. S. Oberaufsicht für Wissenschaft und Kunst. Die zu acquirirende von Herrn Staats Minister v. Voigt zurückgelassene antike Münzsammlung betr. 1831. 1832", Bl. 44 148, 18. 19 die — erlaſſen g^3 mit der Lesart nöthige aR für das Nöthige zu verfügen 149, 2 für g^3 über vor 5 dem] den 9 einem g^3 aus einen Euſtode geruht g^3 üdZ 14 zu nach mich Gedruckt: Vogel, Goethe in amtlichen Verhältnissen S. 262 (nur 148, 20—149, 3), mit falschem Datum.

[3] Vgl. Tageb. XIII, 177, 8. 9 148, 16. 17 Am 8. April 1831 hatte Friedrich Osann, Professor in Giessen, der Stiefsohn des Staatsministers Christian Gottlob v. Voigt, bei einem Weimarer Aufenthalt brieflich Soret von dem Wunsche seines Stiefvaters in Kenntniss gesetzt, die von ihm gesammelten antiken Münzen möchten von dem Grossherzoglichen Hause erworben werden. Am 27. Mai 1831 war die Oberaufsicht vom Grossherzog aufgefordert worden, Schritte in dieser Angelegenheit zu thun; am 19. Juni hatte Osann von Giessen aus sich namens der Familie mit der Bedingung einverstanden erklärt, dass von der Kaufsumme, die 3000 rh. nicht übersteigen solle, jährlich nur 500 rh. ohne Verzinsung der jeweils übrig bleibenden Restsumme abbezahlt würden. Über den Fortgang des Geschäftes vgl. 22/3. 36/7. 52/3. 70/1. 71/2. 91/2 (drei Schreiben). 97/8. 106/7. 107/8. 182/3 d. B.; ferner 76, 16. 93, 2—4. 160, 12. 13. 186, 19.

111. Vgl. zu 6161 (Bd. 22). Johns Hand 150, 3 Gentil 19 *incl.* fehlt 22 bald fehlt 152, 18 Phyſiko-Mathematiker aus Phyſiko- und Mathematiker 26 Bindestriche fehlen 153, 15 ich] ſich 154, 18—20 *g* Gedruckt: S. Boisserée II, 579. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 202 und (von 153, 6 an) 207, woraus zu bemerken: 150, 3 Gentil Bellini g^3 üdZ 7 unmittelbaren g^3 üdZ 8 gebildet nach Gentils [g^3 gestr.] 9 Sie g^3 aus ſie 15 Ende g^3 aus Endes 19 ſende nach von 26. 27 hinzugebe g^3 über beytrage

27 gewährt g^3 über giebt 151, 1 dem g^3 aus den dieses aus denen eigne 2 Weiſe g^3 für Maasgabe dieses g^3 über Weiſe 6 Ober-Bergrath g^3 aus Ober-Bergr. 7 Die aus für die 8 den aus dem 12 unſre manche 13 Elephanten g^3 üdZ 14 nordöſtlich g^3 üdZ 15 ſüdweſtlich g^3 üdZ 27 unſern 152, 1 auch g^3 üdZ 4 des Monochroms g^3 üdZ 5 ſtets g^3 über immer auch — erleuchten g^3 aus erleuchtend 12 ſie g^3 aus Sie 13 dereinſt g^3 aus derein 14 Auf — Wege g^3 über So 17 Bindestriche g^3 18 Phyſiko- g^3 aus Phyſiker und 21 denen aus den 23 ob g^3 über wie hoch 23. 24 nicht—hoch g^3 üdZ 24 um g^3 über und ob jenen g^3 aus jener dichten g^3 über laſtende auf nach nicht [g^3 gestr.] 25 zu zerreißen g^3 aus zerreißen wird damit g^3 über daß ſich g^3 aus wie ſie 26 ewig- g aus ewigen zeige aus zeuge 28 der g^3 aus des 153, 1 werde g^3 über ſey 1. 2 freundlichſt ausgeſprochen g^3 üdZ 4 aus — Caſſe g^3 üdZ 11 einfallen nach doch [g gestr.] 14 ernſt g aus erſt 16 herumbewegte g aus herumbewegt 20 that g aus thue 21 jedoch g üdZ 26 ein Geſchichtchen g aus eine Geſchichte 154, 1 ſey g über wäre Darauf — ich g aus Ich erhielt 15 dem aus indem 17 hatte] habe 18—20 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 175, 22. 177, 9. 10 149, 18. 19 vgl. Tageb. XIII, 173, 7. 8. 176, 20—22; Boisserée dankt am 12. December (vgl. zu 198, 14) 21 vgl. zu XLVII, 116, 2. 3. 128, 13; in seinem Briefe vom 29. August 1830 hatte Boisserée den Wunsch geäussert, die Medaille zu sehen 150, 5 vgl. Tageb. XIII, 209, 8—10 19 vgl. zu 65, 17; Tageb. XIII, 173, 6. 7 26 vgl. zu 144, 22 151, 3. 4 vgl. zu 8, 1 7 vgl. zu 19, 7. 8; Tageb. XIII, 169, 16. 17. 170, 10. 11; Boisserée übergab dem Spender die eine der Bovy'schen Medaillen 8. 9 vgl. zu 130, 15 13 vgl. zu 19, 20. 21 14 „Kiesgrube“: bei dem Dorfe Süssenborn 14. 15 vgl. zu 116, 11 21. 22 Boisserée, am 21. September (vgl. zu 94, 1): der Besitzer der von Goethe ausgesuchten Medaillen (vgl. zu 17, 5) sei, wie er vernommen, nunmehr von seiner Reise zurückgekehrt (vgl. 96, 17. 18); am 12. December: der Besitzer sei nicht nach Stuttgart gekommen, sondern nach Nürnberg gegangen; er wolle an ihn schreiben; am 7. März 1832: er habe die Medaillen untersucht, nur die 20, 4 bezeichnete als wünschenswerth erfunden und unter-

handle wegen des Preises 23 vgl. zu 94, 1. 96, 24. 25 25 vgl. 94, 7 152, 8. 9 vgl. zu 11, 1—7 15 vgl. 11, 11. 12. 142, 21. 147, 18. 19. 198, 16; Tageb. XIII, 171, 19—22 19 vgl. zu 48, 21. 23. 24 153, 3—5 vgl. 94, 11; Boisserée, 12. December: die Zahlung sei im October erfolgt.

112. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (John) 155, 18. 19 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 164. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 208, woraus zu bemerken: 155, 2 beabſichtigten *g* über hervorbringen 3 hell — klar] klar und hell ihren 8 Geben *g* über Laſſen 13 meines] eines 14 nach müßte Absatz 16 eine ſolche *g* über dieſe 18. 19 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 177, 18 154, 23 Soret, 23. November 1831: „Voilà une importunité à laquelle Votre Excellence ne pouvoit guères s'attendre de ma part: au lieu de Vous envoyer un nouveau mémoire cristallographique, je n'ai pu résister à la tentation de mettre en pièces mes exemplaires du Chaos et de la Création pour reconstruire ma trilogie des trois Nuits dans l'ordre qu'elle doit suivre. Ce n'est pas tout; j'ai à la fois le courage et la foiblesse de soumettre cet essai à votre jugement, pour Vous demander s'il a quelque mérite sous le rapport de la poésie et de l'invention, si je puis hasarder de lancer mon oeuvre dans cette vaste mer où vont se noyer tant de téméraires"; vgl. Tageb. XIII, 176, 26—28; Goethes Unterhaltungen mit Friedrich Soret. Herausgegeben von Burkhardt. Weimar 1905. S. 138. Als Gegenstück zum „Chaos" (vgl. zu 65, 17) und in scherzhaftem Gegensatz zu der von dem Engländer Goff (vgl. Tageb. XIII, 133, 28. 156, 6. 7) herausgegebenen „Creation", die in englischer Sprache erschien, gab Soret im October 1831 ein französisch geschriebenes Blatt heraus: „Création", von dem nur 3 Nummern erschienen sind, bezeichnet: Nr. 2, Nr. 1, Nr. 0: als Nr 13 des „Chaos" erschien (vgl. zu 144, 17), hatten sowohl „Creation" als „Création" zu erscheinen aufgehört. In Nr. 2 der „Création" hatte Soret ein Gedicht veröffentlicht: „Le Volcan. Envoi à Madame O[ttilie] de G[oethe]", vgl. zu 156, 14—16, nachträglich als „seconde nuit" bezeichnet, sodann in Nr. 1: „L'invocation du Berger. Première nuit", ferner in Nr. 0: „L'Etoile filante. Troisième

nuit.“ Endlich in der „Beilage zu Nro. 13 des Chaos“: „Minuit. Dernière nuit“. Von diesen vier Gedichten übersendet Soret die drei letzten. Vgl. 156, 12. 14—16. 160, 20—161, 3; Tageb. XIII, 178, 6. 7; über ein Gespräch Goethes mit Eckermann vom 7. December, die „Trilogie“ betreffend (das Eckermann auf den 1. December verlegt und aus Aufzeichnungen Sorets [vgl. zu 156, 12] erweitert hat), referirt Soret: Goethes Unterhaltungen mit Soret. Herausgegeben von Burkhardt. Weimar 1905. S. 142 155, 9 vgl. zu 156, 12 13 vgl. zu 122 d. B. (unten S. 388) 14. 15 Soret erklärt sich dazu bereit in seiner Antwort vom selben Tage.

*113. Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Johns Hand 156, 7 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 208b, woraus zu bemerken: 155, 21 bedeutenden nach Br[iefe] 156, 1 ſey *g* üdZ 2 das erste an *g* über von 3 die nach den 4 unerläßliche *g* über eine innere 7. 8 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 177, 19 156, 2 vgl. Tageb. XIII, 164, 22—24 und zu 8, 22.

114. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (John) 156, 20 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 165. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 209, woraus zu bemerken: 156, 15 recht *g*1 üdZ 18 ſogleich *g*1 aus zugleich 20. 21 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 179, 4. 5 156, 10 vgl. zu 122 d. B. (unten S. 388) 12 vgl. zu 154, 23; „Conferenzen“ fanden statt am 27. November (vgl. Tageb. XIII, 179, 10—14) und 7. December, vgl. Goethes Unterhaltungen mit Soret. Herausgegeben von Burkhardt. Weimar 1905. S. 138. 139 14—16 Soret, 25. November: „S'il est question plus tard d'imprimer ce poème j'y joindrai un second nocturne composé sur le même moule mais ne formant pas de trilogie; c'est le Volcan que j'ai déjà inséré dans la Création No. 2. Comme Votre Excellence n'a pas reçu cette feuille je prends la liberté de Vous l'envoyer avec les deux qui l'ont suivie, peut être aurez-vous la bonté de me donner aussi votre avis sur le Volcan.“

Hier folgt eine ungedruckte Notiz für F. J. Soret, die Übersetzung von 122 d. B. betreffend. Sie findet sich *g*1

am Schluss des deutschen Entwurfes, Abg. Br. 1831, 213 (vgl. unten S. 387), der am 26. November an Soret gesendet worden ist (vgl. 156, 10).

Bitte um einen französischen Schluß der etwas verbindlicher sey als das Gewöh[n]liche *Tres humble et tres obeissant* pp

*115. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 209 157, 3 vgl. zu 159, 2; Tageb. XIII, 178, 9 — 11 5—7 Es handelt sich um den zu 120 d. B. erwähnten Entwurf des Briefes an Haydon; roth unterstrichen ist darin das Wort „beg", 163, 20.

*116. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 211 157, 10 danckbarlichſt empfangen *g* über erfreulichſt 14 Sie *g* über wir 20 ſteht nach iſt 158, 1 die beſten *g* über erfreuliche 5 Wenn ſchon *g* über es iſt 6 iſt — doch *g* über auch 8 ein nach daß noch [*g* gestr.] ſey noch *g* üdZ 9 welchem *g* aus welchen guten 16 abrupte *g* aus abrupfte 17 abwechſelndes *g* über manches 18 genießen würden *g* aus verſchaffen würde 19 aufgefordert nach erregt und manche 24 ſollte *g* über wollte 26 anzuknüpfen *g* aus zu gewinnen [?]

Vgl. Tageb. XIII, 179, 6. 7 157, 9 Von Doris übersendet mit Begleitbrief vom 18. November (Eing. Br. 1831, 313) 15 Doris: „Die gegenwärtige Zeit hat mir die Aussicht genommen Sie zu sehn. Mein Wunsch war nach Weinachten auf einige Wochen in Weimar zuzubringen.... Ich werde ruhig abwarten wie weit die Cholera [vgl. zu 56, 26] sich ausdehnt und befriedige mich dadurch etwas später zu reisen", vgl. zu 201, 3; Tageb. XIII, 187, 26. 27.

Hier folgt das Concept eines nicht abgesendeten Briefes an Carl Gustav Carus, Abg. Br. 1831, 210, Johns Hand, das am 26. November 1831 entworfen zu sein scheint:

Ew. Wohlgeb.

bin ſehr gern auf dieſen Wegen gefolgt, die Sie, in Natur und Kunſt ausübend zu betrachten, in den verſchiedenſten Richtungen eingeſchlagen hatten. Eben ſo angenehm iſt es mir, Sie gegenwärtig zu begleiten, da Sie uns in unſer Inneres zurückführen. Ich ſage dieſes bey den erſten Blicken die ich in Ihr neuſtes

5 in nach und 7 unſer] unſres

Werk thue, wo mir soviel Belehrendes und Aufregendes entgegen tritt.

Ganz naturgemäß habe ich bey dem Allgemeinen das Sie vortragen auf die individuelle Psychologie meiner abgeschlossenen Persönlichkeit zu reflectiren gehabt und glaubte immer doch nur die Ramificationen jenes geistig organischen Systems auf die verschiedenste Weise durchgeführt in Wirksamkeit zu erblicken.

Soviel sag ich übereilig und nur andeutend, da ich bey wachsendem Interesse, bey innigstem Eindringen in das Gegebene meist den Muth verliere zu einer umständlichern Ableitung und Durchführung meiner Gedanken über das Gewonnene; wie mir es auch bey dem Studium Ihrer die Organisation aufhellenden Schriften ergangen ist, denn gerade da wo man sich am tüchtigsten auszusprechen wünschte fangen an die Worte zu fehlen.

Auch hier sag ich nichts weiter, aber zu versichern hab ich daß ich Ihre Bemühungen, die uns noch innerhalb des Kreises menschlicher Natur dem Unendlichen anzunähern auf das aufrichtigste und bescheidenste sich bestreben [theilnehmend anerkenne]; womit ich denn, eine lange Folge solcher edeln Unternehmungen wünschend, mich und das Meinige zu wohlwollendem Andenken dringlichst empfehle.

Gedruckt: Göthe. Zu dessen näherem Verständniss von C. G. Carus. Leipzig 1843. S. 41 379, 7 Mit einem Briefe vom 22. November (Eing. Br. 1831, 312) hatte Carus seine „Vorlesungen über Psychologie“ eingeschickt; vgl. Tageb. XIII, 177, 10. 11. 13. 27. 28. 178, 20—25. 200, 4—10.

117. Vgl. zu Bd. 44 Nr. 240. Johns Hand 159, 23—25 *g* Gedruckt: Julius Max Schottky, München's öffentliche Kunstschätze im Gebiete der Malerei, München 1833, S. 359; Revue franco-allemande I. Jahrgang II. Bd. Nr. 16 S. 107. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 209b, woraus zu bemerken: 159, 2 zutraulichen *g* über werthen 3 eignes 6 Zugleich — es *g* aus und es dient zu *g* aus zur nach gewissermaßen [*g* gestr.] Beruhigung] eigener Beruhigung [eigener (nach einig) *g* üdZ] wenn *g* über daß 7 jene *g* über die 8. 9 bisher — gegönnt *g* über zuwenden wollen

12 Ihrer] Ihre aufhellende 18 die Ergänzung folgt dem Drucke, wo sie übrigens ganz willkürlich ist

9 Mitarbeitern *g* aus Mitarbeiter 10 Lufthügeln *g* aus Hügeln 12 ſechs *g* in Lücke nachgetragen 21 vortheilhaften *g* über glücklichen 23—25 fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 179, 7. 8 159, 2 Vom 18. November (Eing. Br. 1831, 315), vgl. Tageb. XIII, 176, 28. 177, 1; Neureuther kündigt an, dass er „Randzeichnungen zu den Dichtungen der deutschen Classiker“ herauszugeben beabsichtige, und bittet Goethe, darauf zu subscribiren. Das erste Heft solle wo möglich bis Weihnachten erscheinen und werde enthalten: von Goethe den „Zauberlehrling“ (vgl. 256, 18), von Schiller den „Taucher“ (vgl. 256, 14), von Wieland den „Vogelsang“ (vgl. 257, 3), vom König Ludwig von Bayern „An die Künstler“ (vgl. 256, 5); vgl. zu 157, 3 und 163. 181 d. B. 3—5 „wieder ... zurückgezogen haben“, vgl. zu 225, 21 15 vgl. XLVII Nr. 178. XLVIII Nr. 182.

118. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (John) 160, 3 Mionettiſchen 11 initiirt] inicirt 17 angebotenen] gebotenen 161, 8 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 166. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 214, woraus zu bemerken: 160, 2 ſo *g* üdZ ich *g* üdZ 3 Mionettiſchen 11 inicirt zugleich *g* über dadurch 13 Absatz *g* angeordnet 16 ſähe *g* aus ſehe auſtatt *g* über indeſſen 21 einzubringen wünſchen aus eindringen wollen 23 dieſes Capitel g^3 aus dieſe Angelegenheit 25 ſolches g^3 aus ſolche 161, 3—5 Auch — wünſchend zwischen den Zeilen nachgetragen 8. 9 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 180, 19—21 160, 1 Soret, 28. November 1831: „Son Altesse Impériale vient de me donner une commission nouvelle pour Votre Excellence ... Madame la Grande Duchesse voudroit donner au Prince pour ses étrennes quelques médailles intéressantes ... Elle se souvient que Vous lui avez parlé d'objets de ce genre qu'on peut se procurer à Carlsbad; pourriez-vous donner des renseignemens plus précis sur la valeur de ces médailles et Vous charger peutêtre de la commande dans le cas où il seroit question d'en acquérir? ... Depuis que j'ai commencé ma lettre j'ai eu l'occasion de parler à Monsieur Meyer qui m'a suggéré l'idée d'acquérir des empreintes de médailles en soufre que l'on trouve à Paris pour un prix très-modéré“; Soret, 29. No-

vember: man werde nach Goethes Vorschlag verfahren 4. 5 Gestohlen in der Nacht vom 5. zum 6. November 1831; das „Weimarische Wochenblatt“ vom 13. December enthält eine amtliche Bekanntmachung darüber 12. 13 vgl. zu 110 d. B. 20—161, 3 Soret: „J'ai employé mon après diner d'hier à relire vos trilogies pour bien me pénétrer de l'esprit du genre; d'abord celle des trois passions, puis celle de la Meunière et enfin le Paria, qu'on peut aussi considérer comme une trilogie. Cela m'a conduit à quelques réflexions sur la qualité essentielle d'un poème de ce genre; unité fondamentale présentée sous trois faces diverses et contrastantes, véritable trinité poétique. Cela s'observe d'une manière évidente dans les trois passions, et de même dans la Meunière, où l'amour du jeune homme d'abord naissant, puis trahi, puis récompensé offre des scènes bien distinctes; revenant à ma trilogie [vgl. zu 154, 23], j'ai compris qu'elle foiblissoit sous ce rapport; car je ne présente en réalité que l'amour malheureux sous trois degrés différens; c'est je crois une faute; elle me paroit irréparable“ 161, 4 Soret litt seit mehreren Tagen an Katarrh; vgl. zu 187, 16. 17.

119. Handschrift von Schreiberhand (John) unbekannt (wahrscheinlich bei den zu Bd. 45 Nr. 36 genannten Handschriften) 161, 13 eintretenden 20 Einnahme 162, 24. 25 *g* Gedruckt: Uhde, Goethe, J. G. v. Quandt und der Sächsische Kunstverein S. 86. Dazu ein Concept von Johns Hand, in dem zu 49 d. B. genannten Fascikel, Bl. 79, woraus zu bemerken: 161, 12 ein g^3 über deren 12. 13 beyder — Mitglieder g^3 aR 14 Vergnügen — Aufmunterung aus Aufmunterung und Vergnügen 16 angeſchloſſen g^3 über bey 22 dem] den 162, 9 auch g^3 üdZ 12 Bemerckt — daß g^3 über Zum Schluß enthalt ich mich nicht zu bemerken daß 15 Indeſſen bitte g^3 aR für indem 16 nach — vor *g* aus vor wie nach 17 wie — denn g^3 über bitte und 18 Geſchäftes jedoch daſſelbe *g* aR für ſo iſt doch meine Vorſicht (Vorſicht über Sorge den) das Geſchäft [g^3 gestr.] 20 erleide] leide die *g* üdZ 20. 21 Dreſdner 21 eines dauernden] eines daurenden *g* aus in jedem Augenblick eines 24—26 fehlt mit Ausnahme des Datums 26 29.] 28.

Vgl. Tageb. XIII, 173, 8. 9. 179, 8. 9. 180, 16—18 161, 13 vgl. zu 109, 12. 13 16. 17 Das Verzeichniss der Mitglieder der Weimarischen Abtheilung des Kunstvereins, vgl. 125, 5; v. Quandt hatte (nach Uhde) darum in einem Briefe an Louise Seidler gebeten, „um die Register des Vereins vor der Verlosung der Gemälde [vgl. zu 254, 14] zu vervollständigen"; eine Abschrift, eigenhändig unterzeichnet: Weimar December 1831 G, in dem zu 49 d. B. genannten Fascikel, Bl. 82; darnach betrug die Zahl der weimarischen Mitglieder 51 20 Eine Abschrift davon in demselben Fascikel, Bl. 76 21. 22 vgl. 112, 9. 10 23 Winkler, am 7. December (in demselben Fascikel, Bl. 85): „Den Brief an Herrn von Quandt habe ich abgegeben"; jedoch am 11. December meldet v. Quandt selbst (Eing. Br. 1831, 332): „Ew. Excellenz geehrtes Schreiben vom 29. November . . . sollte einen Brief an mich enthalten, der sich aber nicht darinn befand" 162, 14 vgl. zu 73, 3—5 15—23 vgl. zu 74, 15. 16. 109, 15. 16.

120. Handschrift unbekannt. Gedruckt: Life of Benjamin Robert Haydon, historical painter, from his autobiography and journals, edited and compiled by Tom Taylor, London 1853, Bd. 2 S. 296; Benjamin Robert Haydon: Correspondence and table-talk. With a memoir by his son Frederic Wordsworth Haydon. London 1876. Bd. 1 S. 340; George Paston [Miss E. M. Symonds]: B. R. Haydon and his friends, London 1905, S. 191; Strehlke II, 500. Alle diese Drucke haben einen Fehler gemein, der offenbar auf die Handschrift zurückgeht: 103, 17 *of asking* fehlt Unser Text folgt im Allgemeinen dem Druck in Tom Taylors Life of B. R. Haydon; doch ist herangezogen worden ein Entwurf von fremder Hand, Abg. Br. 1831, 228, eben jener Entwurf, auf den Goethe sich im Briefe an Ottilie vom 26. November bezieht (vgl. zu 157, 5—7) und den er dem Mundum zu Grunde gelegt hat, der übrigens mit den Drucken übereinstimmt, abgesehen von der richtigen Lesart 103, 17, der durchgeführten orthographischen Eigenthümlichkeit der gross geschriebenen Hauptwörter, wenigen Kleinigkeiten der Interpunction. Absatzeintheilung fehlt in unserem Entwurf bei 163, 10, desgleichen Unterschrift und Datum. In Bezug auf diese beiden letzten weichen die Drucke von einander ab;

Strehlke, der das Original zuletzt gesehen, giebt: *Weimar, the 1 of Dec. 1831.* und sagt, die Unterschrift sei abgeschnitten.

Vgl. 157, 5—7; Tageb. XIII, 178, 9—13. 180, 18. 19 (Poststempel: 29. November) 163, 2 Vom 28. October 1831 (vgl. Tageb. XIII, 167, 11—13). Nachdem Haydon der ersten Berührung mit Goethe gedacht (vgl. 163, 5. 6; XXXI Nr. 95) und eine Charakteristik der englischen Malerei gegeben hat, fährt er fort: „The immediate object of my writing your Lordship is this. I have just concluded a Picture of Xenophon and the 10000 Greek first seeing the Sea ... It is to be disposed of in 80 shares of ten guineas — by Raffle — His Majesty King William the IVth. is at the head of my list of subscribers.... May I respectfully beg your illustrious Name as the holder of a share? — It would indeed be a high honor." 13 vgl. 132 d. B. Haydon dankt in begeistertem Brief vom 10. December 1831.

Eine deutsche Fassung des Briefes an Haydon liegt vor von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 221:

Sie haben mir, theuerster Mann, durch das an mich gerichtete Schreiben ein großes Vergnügen verschafft; denn indem die früheren bedeutenden Zeichnungen, bey mir in schicklichen Räumen aufgehangen, durch ihr Anschauen so lange Jahre den Geist erheben, so muß es mich höchlich freuen zu erfahren, daß Sie auch noch meiner gedenken und bey Gelegenheit mir solches versichern wollen.

Sehr gerne seh ich mich in der Zahl der Unterschreibenden auf Ihr wichtiges Gemälde und bitte mir anzuzeigen auf welchem Wege ich Ihnen die 10 Guineen auszahlen lassen kann.

Bey dem Würfelspiel bitte Herrn Lockhart, oder einen seiner Bevollmächtigten, für mich das Glück zu versuchen. Wie ich denn, sowohl ihm als seinem Herrn Schwiegervater, gern bey dieser Gelegenheit meine Hochachtung und mein Zutrauen bezeugen möchte.

Die eignen Schicksale einer höheren Kunst zu unserer Zeit sind mir gar wohl bekannt. Der Egoismus fordert sie zum Portrait auf und die Technik zu den wundersamsten Exhibitionen in

---

2 verschafft *g* aus geschafft 5 freuen] freyen 9 wichtiges *g* über bedeutendes 11 Lockhart] Lauckhardt 13 ihm *g* aus ihn seinem] seinen 15 Kunst *g* aus Gunst 17 auf *g* üdZ

Kupfer- und Stahlstich oder sonstigen Nachahmungen, wobey freylich die trefflichen Arbeiten des H. Sharp nicht zu verkennen sind. Ich für meine Person läugne nicht, daß ich mich an die alten Muster halte, deswegen auch die unter Ihrer Direction gearbeiteten Nachbildungen der unschätzbaren antiken Werke mir immer eine Bestätigung bleiben daß ich nicht unrecht handle, auf solchen Fundamenten mein Leben auferbaut zu haben.

Die Großen dieser Erde bedaure ich eher als daß ich sie schelte, denn bey aller Gewalt die ihnen ertheilt ist können sie den Lauf des Jahrhunderts nicht ändern und müssen oft beschützen was sie selbst nicht billigen.

121. Handschrift unbekannt; in unserem Texte nach dem Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 215 164, 2 Wellenschlag *g* aus Wellenschaum 4 geübt *g* aus bewiesen 5 dem *g* über jenem 6 Reverenz *g* aus Referenz 12 in nach geräumig geräumiger *g* aus einem geräumigen Umgebung *g* üdZ eine *g* aus einer 16 kann John auf Riemer über darf 165, 3 Ihrem Riemer aus Ihren 14 altem John auf Riemer aus alten [?] 22 Biographie John auf Riemer über Geschichte 166, 4 studirt John auf Riemer aus zu studiren 11 darin Riemer aus darinne 12 gedruckten Parthien John auf Riemer aR für Einzelnheiten 18 dem Riemer aus den 23—26 Das — auszurufen John auf Riemer aR für Die einzelnen Zustände sind eigentlich für ästhetische Aufklärung merkwürdig, bis ich endlich ausrief 167, 3 versiegeln John auf Riemer aus siegeln ich nach wenn 4 nicht üdZ 5—7 wobey — kann John auf Riemer aR nachgetragen 8 meiner Riemer aus meine 14 meinem John auf Riemer aus meinen 15 darin — verharren John auf Riemer aR nachgetragen Gedruckt: Neue Jenaische Allgemeine Literatur-Zeitung. Zweiter Jahrgang. 3. Januar 1843. Nr. 2. S. 8 (nur 164, 16 — 165, 26 und zwar nach dem Concept); Riemer, Briefe von und an

---

1. 2 wobey [aus worunter] — sind *g* aR 9 Gewalt nach großen [*g* gestr.] 11 nach billigen folgt noch mit neuem Absatz, aber *g* gestrichen: Lassen Sie mich wissen wer das Glück hat Ihr Bild zu gewinnen, mir ist schon genug bey dieser Gelegenheit mich Ihres freundlichen und zutraulichen Andenkens versichert zu sehen.

Goethe S. 172 (nach dem Concept, weshalb die Lesarten zu verzeichnen überflüssig ist); darnach Bratranek, Goethe's Briefwechsel mit den Gebrüdern von Humboldt. Leipzig 1876. S. 293.

Vgl. Tageb. XIII, 180, 13. 14. 181, 25. 26 164, 7 Vom 2. November 1831 (gedruckt: Bratranek, Goethe's Briefwechsel mit den Gebrüdern von Humboldt S. 292), vgl. Tageb. XIII, 168, 9—11; beigelegt war im Auftrage Alexanders v. Humboldt eine „ägyptische Ankündigung", vgl. Tageb. XIII, 169, 1. 2. 173, 25—28 18. 19 v. Humboldt: „Jetzt bin ich sehr anhaltend mit Sprachuntersuchungen beschäftigt. Ich verberge mir nicht, dass diese zum Theil sehr ins Kleinliche gehen, kann mich aber doch nicht davon losreissen" 24—165, 2 vgl. 283, 26—284, 2 165, 4. 5 vgl. Tageb. XIII, 17, 19—22. 18, 7—11 6—9 vgl. 106, 13—21 20. 21 vgl. 104, 17 22 vgl. zu 95, 10. 11 27—167, 7 v. Humboldt: „Unendlich freue ich mich aber auf den Schluss des Faust", vgl. zu 11, 1—7 166, 3—10 vgl. zu 281, 7—282, 19 18. 19 vgl. 64, 9. 10 27. 28 Virgil, Ecl. 3, 111 167, 8 vgl. zu 27, 24.

122. Handschrift von Schuchardt im G.-Sch.-Archiv 167, 25 *temoigner* 168, 15 *possedoit* 16 *dégré* 169, 3 *interessantes* 20 *benediction* 28 *g* Gedruckt: Im neuen Reich. Herausgegeben von Dr. Konrad Reichard. Fünfter Jahrgang. 1875. Zweiter Band. Nr. 29. S. 91. Dazu ein Concept von Sorets Hand (vgl. unten S. 388), Abg. Br. 1831, 223, woraus zu bemerken: 168, 6 *estimables* g^3 üdZ 21 *formé* über *exercé* 28 nach *genre* folgt noch, g^3 gestrichen: *je me bornerai à vous citer par exemple une petite tête en bronze très-bien faite de Ferdinand II Grand Duc de Toscane* 169, 12 *remerciemens* 28 fehlt; eine Unterschrift: *Goethe,* und eine Adresse: *A Monsieur Monsieur le Directeur Cattaneo Milan.,* die Soret beide unter sein Concept gesetzt hat, sind g^3 gestrichen

Vgl. 155, 13. 156, 10; Tageb. XIII, 182, 1 167, 23. 24 Vom 1. December 1830, mit dem Ausdruck der Antheilnahme am Tode Augusts (vgl. zu 23, 16).

Eine deutsche Fassung zu 122 d. B. liegt vor von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 212 (dazu ein eigenhändiger Bleistift-

entwurf [vgl. Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 185 Anm. 1], dessen Lesarten nicht verzeichnet werden):

Sie haben, mein Herr, vor geraumer Zeit mich durch ein Schreiben höchlich verpflichtet welche Geneigtheit, wenn es auch allzuspät scheinen möchte, dennoch dankbar anzuerkennen ich nicht unterlassen darf. In jener Epoche wo uns ein großer Unfall betraf, wo ich in meinem Sohn einen längst vorbereiteten und hoffnungsreichen Beystand verlor, mußte mir nichts willkommener seyn als zu erfahren daß auch in der Ferne aufrichtig theilnehmende Männer lebten welche mit meinen Schmerzen ein treues Bedauern fühlten und mich eines fortdauernden Wohlwollens versichern mochten.

Sie haben den jungen Mann selbst gekannt, Sie haben ihn freundlichst nach seinen Wünschen und Kenntnissen unterhalten und belehrt, und gewiß gefunden daß er einen bedeutenden Grad von Bildung besaß und wie besonders gegen Kunst und Alterthum seine Neigung gerichtet war.

Seine Nachrichten, wie er die Lombardey durchreist, waren umständlich und anmuthig. Mit naturwissenschaftlich gebildetem Auge betrachtete er jene Gegenden, die Relationen machten mir große Freude und gaben für die völlige Wiederherstellung seiner Gesundheit die besten Hoffnungen.

Auch sendete er mir manches Alterthümliche, welches obgleich nicht von dem höchsten Werthe doch in seiner Art immer merkwürdig war, wovon ich nur ein wohlgebildetes Köpfchen in Bronze, Ferdinand den 2ten Großfürsten von Toskana vorstellend, erwähnen will. Sodann gar manches Andere, welches an meine Sammlungen sich anschließend unsern Gesprächen einen lebenslänglichen Gehalt zusagte.

Es sollte dieß nicht erfüllt werden und ich mußte die harte Prüfung erleben, wenn mir auferlegt ward gleichsam wieder von vorn anzufangen und für eine Nachkommenschaft Sorge zu tragen, deren Geschick ich naturgemäß in der Hand eines Jüngern schon längst für gesichert hielt.

---

5 in meinem Riemer aus meinen 23 war Riemer üdZ 31 der Riemer aus die 32 gesichert hielt John auf Riemer nach sich zu sehen glaubte

Sollten Sie, mein Herr, es wunderbar finden, daß ich so spät meinen schuldigen Dank nachbringe, so lassen Sie mich bekennen daß ich zu Ende des Jahrs ein bedenkliches Schuldregister durchzusehen pflege, welches mir bey sehr verwickelten Verhältnissen zu erledigen übrig geblieben; da ich denn zugleich für das Vergangene meinen lange Zeit gehegten Dank aus[zu]drücken und zugleich für das Künftige allen Segen von oben herab auf die geprüften Freunde zu erflehen den Anlaß finde, welches hiemit für Sie, für die würdige Familie Mylius und Herrn Manzoni auf das Ernstlichste ausgesprochen sey.

Diesen Entwurf hat Goethe am 26. November an Soret geschickt (vgl. 156, 10 und 114/5 d. B), nachdem Soret sich am 25. November auf Goethes Anfrage hin zur Übersetzung bereit erklärt hatte (vgl. 155, 13. 14. 15). Am 26. November sendet Soret seinen Entwurf, der als Concept dem Mundum 122 d. B. zu Grunde gelegt worden ist (vgl. oben S. 386); eine von ihm zurückgehaltene Vorarbeit ist gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 185; eben dieselbe ist es, auf der auch der Druck im „Neuen Reich“ (siehe S. 386) beruht.

123. Handschrift von Schreiberhand (John) unbekannt, vgl. Katalog von L. Liepmannssohn, Berlin, zur „Versteigerung einer Autographen-Sammlung am 15. und 16. October 1894“. In unserem Texte nach einer von Max Friedländer gelieferten Collation 170, 11 2.] 8. Gedruckt: Schriften der G.-G. XVII, 231; Deutsche Dichtung. Herausgegeben von Karl Emil Franzos. Siebenzehnter Band. 1895. S. 30. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 222b, woraus zu bemerken: vor 170, 1 Notiz an H. v. Deinhardstein durch Herrn Hofrath Meyer. 170, 1 verehrliche *g* aus verehrte dem *g* aus den 8 alsobald *g* üdZ hofft *g* über wird 9 werde *g* üdZ 11 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 182, 19. 20 170, 1. 2 Gedruckt: Schriften der G.-G. XVII, 229; Deinhardstein meldet, Pyrker habe das ihm zugesagte Exemplar der „Iphigenie“ (vgl. 41, 13. 14) nicht erhalten 6 vgl. zu 56, 26 9. 10 Das Buch war inzwischen angekommen; Pyrker dankt am 3. December.

Hier folgt ein (nicht abgegangener?) Bericht Goethes (an das Staatsministerium? an Maria Paulowna?), der der

Zeit vom 2.—21. December anzugehören scheint, Concept von Johns Hand:

Als sich die bedrohliche Krankheit in Berlin spüren ließ, mochte sie [sich] auch in der Nachbarschaft der bisherigen Wohnung unsrer Angelika Facius hervorthun; sie verließ ihr Quartier und zog weit hinweg, aber doch an einen Ort welcher ihr nicht conveniren konnte. Professor Zelter, hievon unterrichtet, nahm sie in sein Haus, in den Kreis seiner Töchter auf und ich, mit diesem würdigen Freunde in anhaltender Correspondenz, glaubte hier die beste Gelegenheit zu finden, mich über ihre ökonomischen Zustände und zugleich darüber klar zu machen wie es mit ihr aussehen würde, wenn die Sustentation, welche sie bisher von hier aus erhalten, mit dem Ende dieses Jahres aufhören sollte.

Professor Zelter brachte die Sache an den rechten Mann, indem er den Modellmeister bey der Fabrik des weißen Porzelains, Herrn Riese, deshalb befragen ließ, welcher ihm in beyliegendem Schreiben, das ich zu lesen bitte, ein klares, gründliches und auslangendes Gutachten überschrieb.

Aus diesem Schreiben geht hervor, daß meine Überzeugung, die ich so oft geäußert, völlig gegründet sey, daß nämlich ein Künstler, welcher viel technische Beyhülfe nöthig hat, an einem Ort wohnen muß, wo ihm dergleichen von selbst geboten wird.

Nun ist gerade das Metier, worauf die Angelika Facius studirt, Medaillen- und Steinschnitt, dasjenige, was die meiste technische Beyhülfe bedarf, um nur einigermaßen vorwärts zu kommen. Ich erinnere mich leider nur zu deutlich, welche Qual der alte gute Facius sich und uns bereitet, indem er hier am Orte zu seinen unternommenen Medaillen sichere Stempel und, wenn sie gegraben und gehärtet waren, nach auslangender Prägung sich umsah, wo bald der Stempel sprang, bald ein kleiner Riß sich hervorthat, und was dergleichen Unheil mehr war.

Wie anders ist es, wenn die Tochter neben einer Königl. Münze noch die große Loosische zur Seite hat, wo sie für nichts zu sorgen haben [wird] als daß die Arbeit dieses Grabstichels nach besten Kräften vollendet sey, da sie dann die weitere Ausführung

---

1 Krankheit] Krankheit sich 14 ihm] ihn über mir beyliegenden 15 ein — gründliches aus eine klare, gründliche 26 seinem

der geübteſten Technik ruhig überlaſſen kann, wie ſie denn in der neuern Zeit eine Medaille mit Zelters Bild und Wappen, wovon hier Abdrücke beygefügt ſind, vollendet hat.

Und dann iſt doch noch immer der Hauptpunct übrig, daß des Künſtlers ſämtliches techniſche Bemühen, wenn ihm der Sinn für höhere Kunſt nicht aufgeſchloſſen iſt, doch zuletzt nichts Befrie[die]gendes, weder für den Kenner noch für den Liebhaber, hervorbringt.

Wenn nun aber in obgedachtem Schreiben des Modellmeiſter Rieſe Hoffnung gemacht wird daß ſie kleinere fürſtliche Büſten für die Weißporzelainfabrik in Auftrag erhalten ſoll, wie wir ſchon einige von ihr beſitzen, ſo ſetzt das voraus daß es mit Einwirkung und unter Aufſicht der beſten Künſtler geſchieht, weil hier etwas geleiſtet werden ſoll, was in den höchſten Kreiſen gefällig, wohl aufgenommen und im allgemeinen verkäuflich ſeyn möchte.

Dieſes alles zuſammen genommen, darf ich wohl wünſchen daß die bisherigen Wohlthaten noch auf ein Jahr verlängert werden und daß es vergönnt ſey, aus Großherzogl. Oberaufſichts-Caſſe auch für dieſes Jahr Einhundert Thaler und aus der Separatkaſſe eben ſoviel an H. Geh. Hofr. Helbig auszuzahlen, wie denn auch Ihro des H. Großherzogs Königl. Hoheit ſich wohl gnädigſt entſchließen dürften, gleichfalls eine Summe von Einhundert Thalern aus der Cammer-Centralkaſſe gnädigſt zu bewilligen; welche Summen ſämtlich in vierteljährigen Raten an H. Geh. Hofr. Helbig auszuzahlen wären.

389, 1 vgl. zu 56, 26 3—6 vgl. zu 126, 2. 3 8—11 vgl. 126, 10—13 15 Vom 15. November 1831, vgl. zu 177, 12 390, 2 vgl. zu 220, 24 16—25 vgl. zu 158 d. B.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 3. December 1831 an F. S. Voigt, Concept von Johns Hand, Rücksendung der von Voigt eingelieferten Quittungen über die Arbeiten bei der Röhrenleitung im botanischen Garten zu Jena, in dem zu 146/7 d. B. genannten Fascikel, Bl. 24; vgl. Tageb. XIII, 183, 14. 15 und zu 93, 4. 5.

*124. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 222b 170, 12 den nach bey Ducatens] Ducaten *g* [?] aus Ducatens Vgl. Tageb. XIII, 182, 20. 21. 22. 23 Bernoully (sein Vorname ist Anton) war Zuckerbäcker in Frankfurt a. M.; er sendet das Verlangte am 8. December (Eing. Br. 1832, 20).

*125. Handschrift unbekannt; in dem zu 6243 (Bd. 22) genannten Fascikel nur noch eine Copie. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 218 b, woraus zu bemerken: 171, 1 dem] den 8 ſchönſtens über beſtens 9. 10 fehlt mit Ausnahme des Datums

171, 2 Ein Brief von Rochlitz an v. Müller vom 3. December 1831 (Canzler-Müller-Archiv Nr. 341) und „Publicata“ der Dresdener Regierung (fördersame Massregeln des vor Jahresfrist neu ernannten Staatsministers B. A. v. Lindenau enthaltend. vgl. 110, 13. 14); beides hatte v. Müller mit einem Billet vom 4. December 1831 mitgetheilt 4 Das Dankschreiben der Frau v. Tscheffkin, vgl. 107/8 d. B.; Müller bittet darum am 4. December.

126. Vgl. zu 6965 (Bd. 25). Johns Hand 171, 14 Collectanien 172, 4 immerfort 173, 3—6 *g* 6 ſo fortan] fofort an Gedruckt: Briefwechsel [2] S. 311. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 219, woraus zu bemerken: 171, 11 17. nach 22. 18 Ende über im 20 Nun g^1 üdZ ich g^1 üdZ 21 Retraite g^1 aus Retraide 172, 1 Sie] ſie [beide Male] 4 immerfort 6 von über nach 13 Diſtelkörper 18 beſtem g^1 aus beſten 21 Absatz g^1 angeordnet 173, 1 von—gewinnend g^1 aus indem ſie von mir gewinnen 3—7 fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 185, 9. 10 171, 11 vgl. zu 88, 2 19 vgl. 64 d. B. 172, 9. 10 Die „Metamorphose“ (vgl. zu 27, 24)? vgl. Tageb. XIII, 226, 15—17 19 vgl. zu 43 d. B.

Hier folgt das Concept zu einem nicht vollendeten Briefe an C. L. F. Schultz, Abg. Br. 1831, 220, Johns Hand, das am 6. December 1831 entstanden zu sein scheint:

Meine wunderliche Darſtellung des benachbarten Brunnens, welche Sie, verehrter Freund, gewiß zurecht gelegt haben, wurde nachher noch immer weiter fortgeſetzt und man könnte, da der Gegenſtand wirklich gränzenlos iſt, die ganze bildende Kunſt daran ſymboliſiren. Nun bin ich in meine Winterquartiere gezogen; der Brunnen hat ſeine widerwärtige Hülle übernommen und wir denken, obgleich auf dieſelbige Art, doch immer etwas anders.

Daß Sie in Bonn glücklich angelangt ſind, daß Sie ſich dort einrichten, aber abgeſondert leben, vernehm ich von der guten

Adele Schopenhauer. Sagen Sie mir selbst ein Wort; von mir hab' ich auch mancherley zu sagen.

391, 1 vgl. 60 d. B. 3 vgl. Tageb. XIII, 142, 14. 15 8 vgl. zu 82, 26.

127. Vgl. zu Bd. 45 Nr. 36. Schreiberhand (John) 175, 9 *g* Gedruckt: Uhde, Goethe, J. G. v. Quandt und der Sächsische Kunstverein S. 90 175, 9 Dankbar Dazu ein Concept von Johns Hand, woraus zu bemerken: 173, 10 sowohl als] Riemer über so den] dem gehörigen Riemer aus gehörig 13 Absatz von Riemer angeordnet 17 eigenen Riemer aus eigenem der Riemer aR 18 löblichen g^1 über guten sich Riemer üdZ 20 dem Riemer aus den meinen 21 und Klengel Riemer üdZ 22 denen Riemer über welchen 23 kein Absatz 174, 5 die—hatten Riemer in Lücke nachgetragen 7 wieder zusammenfügt Riemer aus selbst fügt 8 würde *g* auf Riemer aus wird Sie *g* aus sie 9 wäre *g* auf Riemer aus wär Ihnen ... darzustellen *g* aus daß ich Ihnen ... darstellen könnte 10 neugegründete *g* aus gegründete 10. 11 Schönhöhe *g* auf Riemer aus schöne Höhe 12 der nach in 17 Besitzung Riemer über Bildung 19. 20 und—haben g^1 nachgetragen 22 verständigen Riemer üdZ 25 alle jene Riemer aus allen jenen 26 immer Riemer über ewige Zeit 175, 2 problematischen g^1 über gedrängten 4 Nützliche über Begreifliche diesen über unsern 5. 6 zur — möge Riemer aus möge zur Freude gedeihen 7. 8 dankbar g^1 üdZ 9. 10 fehlt mit Ausnahme des Datums 10 18.] 17.

Vgl. Tageb. XIII, 189, 16. 190, 8. 17. 191, 7. 8 173, 15 vgl. 110, 7. 8; am 6. November 1831 meldet v. Quandt, dass er sogleich einen Künstler (Traugott Faber) mit der Anfertigung zweier Ansichten seines Gutes beauftragt habe, von denen er im Voraus eine eingehende Erläuterung giebt; mit einem Briefe vom 8. December (in dem zu 49 d. B. genannten Fascikel, Bl. 84) kündigt er die Zeichnungen an, über die er sich sehr unzufrieden ausspricht; vgl. 255, 6—8; Tageb. XIII, 189, 12—15 174, 10. 11 v. Quandt schildert am 6. November eingehend die Feier der Grundsteinlegung zu einem Hause auf dem bei Dittersbach liegenden Berg Schönhöhe 11 „Stolpe": correcter Stolpen 25. 26 v. Quandt, am 6. November: „Als Cicerone von Dittersbach sey es mir vergönnt, Ew. Excellenz

auch noch zu den geognostischen Merkwürdigkeiten meiner Gegend zu führen.“ Er giebt eine Darstellung der geologischen Verhältnisse, erwähnt, dass im Sandstein viele Versteinerungen und Abdrücke von Conchylien vorkämen und übersendet eine Probe, die sich in bedeutender Höhe auf Schönhöhe gefunden habe (vgl. 255, 10—13). Die merkwürdige schräge Lage der Sandsteinschichten und ungeheuere Sandsteinblöcke bei Schönhöhe seien nach Ansicht der Geognosten darauf zurückzuführen, „dass das unter dem Sandstein liegende Urgebirge, durch das Centralfeuer emporgehoben worden sey und dieses Urgebirge wieder den Sandsteinschichten theils eine schräge Lage gegeben, theils solche zersprengt habe“.

128. Handschrift von John im G.-Sch.-Archiv 175, 15 mir auch] auch mir 20 anaſtomiſirt 176, 24. 25 *g* Gedruckt: Weimarer Sonntags-Blatt. 1855. Nr. 37. 9. September. S. 157. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1831, 224, woraus zu bemerken: 175, 11 merckwürdigen g^1 üdZ 14. 15 es iſt Riemer üdZ 15 mir auch Riemer aus auch mir 17 anders woher g^1 üdZ 17 kaum eine aus keine angenäherte aus annäherte 19 Farenkraut g^1 aus Farnkraut 176, 7 Ihrer Riemer aus ihrer 11 Rieth g^1 aus Ried in nach die 12 nachbarlich- aus nachbarlicher 13 dieſen aus dieſem [nach g^1 gestrichenem auch] Mann aus Manne 13. 14 geneigt nach wohl [g^1 gestr.] 14 von dem Riemer aus den das nach auch [von Riemer gestr.] 15 bey—Wunſch g^1 über nicht darum zu thun 16 auch angelegen g^1 über ſondern nur 17 im nach mehr [g^1 gestr.] weiterzuführen g^1 aus durchzuführen 24—26 fehlt mit Ausnahme des Datums 26 18.] 17.

Vgl. Tageb. XIII, 189, 16—19. 190, 8. 17. 191, 8. 9. 175, 11 Mahr, 6. December 1831 (Eing. Br. 1832, 41): „Ew. Excellenz übersende anbei in einer Kiste den merkwürdigen Cactusabdruck aus dem Cammerberger Steinkohlen-Bergwerke“, vgl. 84, 24. 398, 18 16—18 vgl. Tageb. XIII, 199, 23—26. 204, 3—5 176, 1 vgl. zu 269, 2 3 Mahr schickt am 23. December 1831 (Eing. Br. 1832, 2) „den Abdruck, welcher von der kürzlich .. eingereichten Cactusart den Mantel oder die Schale im Schieferthon gebildet hat. Die einzelnen geregelt gegen einander darauf vorkommenden Augen sind so gut als auf

dem ersten Exemplar bemerklich", vgl. 278, 3. 4; Tageb. XIII, 196, 22. 23. 197, 8—10 7 vgl. 55, 23—25 11 Dr. Heinrich Rieth in Ilmenau, der daselbst die Controlleur- und Conducteurgeschäfte beim Strassenbau versah.

*129. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 225 177, 3 und *g* aR 3. 4 angekommen nach bey mir [*g* gestr.] 4. 5 heiter grüßenden *g* über anmuthigen 8 ganz nach nunmehr [*g* gestr.] 9 anmuthige *g* über gelungene so nach so wie für alles was Sie unternehmen ein einsichtiger Beyfall für *g* über wie 10 bedeutenden *g* üdZ ein — Beyfall *g* üdZ 12 Was nach Die beygefü

Vgl. Tageb. XIII, 192, 17 177, 3 Mit einem Briefe vom 22. November (Eing. Br. 1831, 357) hatte Riese (gest. 1843), seit 1789 Modellmeister bei der Königlichen Porzellan-Manufactur in Berlin, ein nicht näher bezeichnetes Werk seiner Hand als Dank für eine ihm gewährte freundliche Aufnahme bei Goethe eingeschickt, mit der Bitte, „dasselbe noch viele Jahre in Stunden der Muse zu gebrauchen" 12 Auf Goethes Bitte hin (vgl. 126, 11) hatte Zelter sich mit Riese in Verbindung gesetzt (vgl. Zelters Brief an Goethe vom 29. October—7. November) und von diesem ein Schreiben vom 15. November erhalten, das er (wahrscheinlich mit seinem Briefe vom 16.—26. November) an Goethe weiter gegeben hat. Es liegt, mit einigen Correcturen Goethes versehen, bei dem als 123/4 d. B. abgedruckten Concept; ebenda auch eine Abschrift von Johns Hand, mit dem Vermerk: *Praes.* den 2. Decbr. 31.; sein Inhalt erhellt aus 123/4 d. B. 14 Sie kam mit Doris Zelter, vgl. zu 201, 3 und 410, 7; Tageb. XIII, 205, 17. 18 15 Mit einem Briefe vom 3. December 1831 hatte Angelica (ausser einigen für Goethe selbst bestimmten Arbeiten) für das grossherzogliche Paar einen Lichtschirm (mit Goethes Porträt) und zwei Büsten der Prinzessin Carl von Preussen gesendet.

*130. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 225b 178, 6 unsern Freundinnen *g* aus unserer Freundin

Vgl. Tageb. XIII, 192, 18. 19 178, 6 vgl. Tageb. XIII, 124, 4—6. 193, 11. 12.

*131. Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Gerändertes Sedezblättchen Johns Hand

178, 11 Vermuthlich Riemer (vgl. 133 d. B.).

*132. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 226

Vgl. Tageb. XIII, 193, 10. 11. Zur Sache vgl. 120 d. B.

*133. Vgl. zu 427 (Bd. 3). Johns Hand Adresse: *Serenissimo* zum 1. Dep[artement] d[es] h[ohen] St[aats] M[iniſteriums]. Die Oberaufſicht pp berichtet über das Geſuch des Hofr. u. Pr. Riemer, um [um *g* über über] einen Beſoldungsvorſchuß 179, 6 *g* 7 beykommenden 19 dieſer Mann *g* aus dieſem Manne bedeutenden *g* aus bedeutendſten 20 Einführung *g* aus Einleitung ſeines Sohnes *g* aus ſeinen Sohn 180, 1 Königlich *g* üdZ 1. 2 zufälligen — Hinderniſſen *g* auf *g*[1] aus Zufälligkeiten 6 Mit *g* über Von 7 wagen nach und die Verlegenheit eines ſchätzbaren [ſchätzbaren *g* üdZ] Untergebenen genau einſehend deſſen *g* über ſeine 8 kräftigen Mannes Jahren *g* aR für Jahren 9 ſcheint *g* üdZ dem *g* über der 10 dem — Antrage *g* aus der Bitte 11 hervorzugehen *g* aus anzugehen 12—14 zu — autoriſiren *g* aus die Auszahlung des gedachten Vorſchuſſes und die Rückzahlung zu vergönnen und zu befehlen

Vgl. Tageb. XIII, 193, 13. 14 179, 8 vgl. 178, 11; Tageb. XIII, 193, 1—3 20 vgl. zu 28, 16 180, 2 vgl. zu 103, 1 11—14 Das gewährende Rescript ging am 30. December ein; vgl. Tageb. XIII, 196, 17—19. 21. 25—27.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 24. December 1831 an F. S. Voigt. Concept von Johns Hand, die Anschaffung einer steinernen Treppe für den botanischen Garten zu Jena betreffend, in dem zu 146/7 d. B. genannten Fascikel, Bl. 30. Vgl. 146/7 d. B.; Tageb. XIII, 194. 2—4.

Hier folgt das Concept eines nicht abgegangenen Briefes an Friedrich v. Raumer, das sich von Johns Hand Abg. Br. 1832, 1 findet:

Ew. Hochwohlgeb.

erwarben Sich um unſern Freundeskreis ein bedeutendes Verdienſt, indem Sie uns, durch Ihre höchſt ſchätzbaren Bände, über die langen Abende hinüber geholfen haben und noch helfen. Sie wiſſen und fühlen ſelbſt am beſten was Sie geleiſtet, wie viel

2 erwarben *g* über haben Verdienſt *g* aus Verdienſt erworben 3 indem *g* über daß höchſt *g* über durchaus

Zeit und Mühe, sogar die Gesundheit selbst, Sie verwendet und eingesetzt; ermäßigen Sie hiernach unsern Dank und lassen mich von Zeit zu Zeit erfahren, wie Sie Ihr großes und wichtiges Geschäft immer weiter führen.

Mit diesem Wenigen empfiehlt sich zu wohlwollendem Andenken ein wahrhaft Anerkennender.

Weimar den 25. December 1831.

395, 3 Raumer, 12. December 1831: „Ew. Excellenz übersende ich zwei Sammlungen pariser Briefe und den dritten Jahrgang meines historischen Taschenbuchs"; jene beiden umfassen die „Briefe aus Paris und Frankreich 1830", 2 Bände, und die „Briefe aus Paris zur Erläuterung der Geschichte des 16. und 17. Jahrhunderts", ebenfalls 2 Bände; vgl. 403, 1; Tageb. XIII, 191, 16. 17; vgl. jedoch auch Tageb. XIII, 43, 13; Taschenbuch: vgl. zu 194, 1 und 403, 1.

134. Handschrift von Schreiberhand (John) unbekannt 181, 6 *g* Gedruckt: Greizer Zeitung. Nr. 257. Donnerstag, den 6. November 1873

Vgl. Tageb. XIII, 194, 26. 27 (vgl. jedoch zu 180, 16) 180, 16 vgl. Tageb. XIII, 195, 7—10 (darnach wäre auch der Brief erst am 27. abgegangen) 17 „übergeben" wahrscheinlich bei seinem Besuch am 14. December, vgl. Tageb. XIII, 188, 22—24. 189, 21. 22; Börner bestätigt den Empfang am 31. December (Eing. Br. 1832, 1) 18. 19 Auf dem zweiten Blatte des Briefes finden sich 20 Kunstblätter verzeichnet, mit Goethe's eigenhändiger Unterschrift 21. 22 vgl. 138 d. B. 23. 24 Börner, am 31. December: der sächsische Münzfuss sei ihm bequemer.

***135.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 226 181, 10. 11 ohne — zurückzuschicken aus anbey zurückzuschicken ohne Erfüllung Ihres Wunsches

181, 11 Ein Brief Planitzers liegt nicht mehr vor.

***136.** Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 3 181, 15 20. Dez. g^1 in Lücke nachgetragen 16 einigermaßen g^1 üdZ 18 zu — bitten *g* aR für Lücke und bitten 182, 8 unsern 11 erweiterten *g* üdZ 12 manchen *g* aus mancher 14 Hiebey *g* über und wir *g* aR 17 Absatz *g* angeordnet 21 für g^1

5 wohlwollenden

üdZ von — wäre g^1 über fördern könnte 23 welche Riemer ergänzt aus wel- 183, 2. 3 gutgemeinten Riemer aus wohlgemeinten 4 mittheilen nach zu ihrer Beruhigung [g^1 gestr.] 5 geneigtem Riemer aus geneigten

Vgl. Tageb. XIII, 196, 27. 28 181, 15 Am 5. Februar (Eing. Br. 1831, 50) hatte Steifensand, Arzt in Kempen bei Crefeld, sein Buch „Über die Sinnesempfindung. Ein Versuch in der vergleichenden Physiologie der Sinnesorgane" eingesandt, das er Goethe gewidmet hatte; am 20. December (Eing. Br. 1831, 343) spricht er, weil er ohne Antwort geblieben sei, die Befürchtung aus, Goethes Missfallen erregt zu haben 17. 18 vgl. Werke XLI, 1, 350.

137. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 184, 1 deinem g aus deinen 2 phosphoroscirend 4 Röhrenwaſſer] Röhrwaſſer aus Röhrenwaſſer 12 überſtrömendem g aus überſtrömenden 185, 18 denen] den 20 g 24 vergnüglichſten 186, 3 ſehr gern g üdZ mit Zelters Notiz: „den 6ten angek." Gedruckt: Briefwechsel VI, 353. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 9, woraus zu bemerken: 184, 1 Deinen 2 phosphoroscirend 3 auf nach aber bekannten g über gemeinſten 7 ſchien g über ſcheint [aus ſchien?] 12 überſtrömenden 16 willkommen hereintritt g über glücklicherweiſe ſich offenbart 185, 1—21 am Schluss des Ganzen, auf Bl. 11^b nachgetragen als Ersatz für folgenden eingeklammerten und zurückbehaltenen Passus:

Sende mir meine Briefe vom ablaufenden Jahre eiligſt hierher, damit auch dieſe Maſſe den [den nach zu] übrigen ſich anſchließe. Ich darf wohl ſagen, ich verhalte mich wie Calanus in dem Augenblicke da er den Rogus beſtieg, ob ich gleich, als ein Nordländer, mich ganz anders dabey benehme. Ich habe unzählige Webereyen und Strickereyen, Bauereyen und Pflanzereyen unternommen, die mir immerfort, unter der Hand, zur Hand wachſen, daß ich gar keine Zeit habe mich zu verbrennen, vielmehr in größter Thätigkeit abwarte, bis dieſer wunderliche Organismus ſich in ſich ſelbſt verkohlt oder auch wohl durch einen andern chemiſchen Proceß ſich umbildet und wo möglich thätiger vergeiſtet.

Mit dieſen närriſchen Redensarten, die aber nicht ſchlimmer ſind als andere Pſychologien der Jahrszeit, wollen wir den

neuen Monatsgang beginnen, mit der Bedingung dergl. abstruse Wendungen niemals wieder einzuleiten und zu verfolgen.

Übrigens enthalt ich mich doch nicht, Einzelnes zu Obigem hinzuzufügen und vermelde [*g* aus Übrigens muß ich doch noch hinzufügen]: daß ich von allen Geistern, die ich jemals angelockt, rings umsessen, ja [ja nach *g* gestrichenem bin] umlagert bin. Ein Freund verlangt von mir die Ableitung des Regenbogens die ich schuldig geblieben [geblieben *g* aus geblieben bin dieses aus bin geblieben] [vgl. 148. 179 d. B.]. Das Pflanzenwachsthum deutet auf neue Wunderlichkeiten, und wenn wir gewohnt sind dieses Volk strack zum Himmel aufsteigen zu sehen, so werden wir aufmerksam daß dieses sich nicht geradezu, sondern in einer Spirale vollendet. Das [Das *g* über Dieses] nöthigt, führt, lockt, beschwätzt zu neuen Beobachtungen und ich bin deshalb aufs wunderlichste umgeben [vgl. zu 194, 22]. Wenn nun vor meinen Augen sich die Radischen unter der Erde in die Breite entfalten und über der Erde sich wunderwärtig in die Höhe schlängeln, so schickt man mir vom Thüringer Walde vorweltliche Pflanzenabdrücke in Schieferthon als wunderlich erhaltene Documente der ältesten unabsehbaren, unbegreiflichen, in ihren Bedingungen keineswegs faßlichen Epochen [vgl. zu 128 d. B.]; was nicht mehr lebt mit dem was jetzt lebt steht auf meinen Pulten und Tischen nicht zwey Spannen weit auseinander.

Wenn du nun, du glücklicher Gehörmensch, hier [wärest] könnt ich aufhören und dich entlassen; so entlaß ich dich zwar, ungern aber hör ich auf; denn nun ging es erst recht an wenn ich mir genugthun wollte. Denn mir ist eben in diesen Tagen der Backzahn eines Elephanten Ferkels aus einem Kiesbruch zugebracht worden, wo das Zahnwerk auf das Vollkommenste und Herrlichste sich darstellt [vgl. zu 189, 13]. Daraus siehst du nun was Gott den Menschen für Mühe gegeben hat [vgl. 11, 13. 14] und welche Noth ich erdulde in der stillsten aller Klausen.

Nun aber noch ein Beyblättchen das mich in ein [in ein aus einen] sehr freudartiges [fremdartiges?] Feld hinüber hebt.
daran schliesst sich 185, 22—186, 5.

185, 2 vielfachem *g* aus vielfachen 8 haben *g* aus hatten 16—19 fehlt 20. 21 fehlt mit Ausnahme des Datums 23 Sperandens *g* aus Spiranens 24 vergnüglichsten 25 Me-

daillen dieſes *g* üdZ 26 man — betrachtet *g* aus er gleich ſein Jahrhundert nicht verläugnen kann 27 als nach doch [*g* gestr.] bedeutend *g* über vorzüglich 186, 1 auf *g* über Medaille pp. *g* nachgetragen kenne *g* über da ich 2 aber *g* üdZ aus nach ab[er] 2. 3 und — ſchätze] kennend ſehr hochſchätze werd ich ſehr gern 3 meine — Medaille] zwey meiner neuen Genfer Medaillen ſehr gern fehlt nach 5 folgt mit neuem Absatz:

Und hiemit ſey für dießmal abgeſchloſſen; es ſoll mich Wunder geben wie für uns das Jahr 1832 abläuft; da mich das Öffentliche gar nichts angeht und immerfort nur ſuche, mein Innerlichſtes, Allernächſtes zu reguliren und zu fördern, ſo wird es hoffentlich nicht ſchlimmer werden. Ohne Räume [Hörfehler statt Reime] ſollte niemals ſchließen und alſo

Ein jeder lerne ſein Lexion
So wird es gut im Hauſe ſtohn
Ein jeder kehre vor ſeiner Thür
Und rein iſt jedes Stadtquartier.

Alſo geſchehe es! Amen!

186, 6 fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 199, 13. 16. 17 184, 3. 4 Zelters letzter Brief, undatirt, trägt den Poststempel vom 3. December (gedruckt: Briefwechsel VI, 346) 6 vgl. zu 158, 9 8. 9 vgl. Tageb. XIII, 183, 10. 11. 185, 6. 7. 186, 28. 187, 1. 200, 3. 4 15. 16 Gedruckt: Briefwechsel VI, 348, mit Zelters Beschreibung seines Geburtstages (am 11. December) und mit dem Dank für Goethes Geschenk (zwei Exemplare der neuen Bovy'schen Medaille in Silber [vgl. zu 8, 1], begleitet von einem Gedicht: „Ein Füllhorn von Blüthen", Werke IV, 306, vgl. Tageb. XIII, 182, 24. 187, 3. 4), vgl. Tageb. XIII, 198, 19. 20. 199, 12 185, 9 vgl. zu 201, 3; im Briefe vom 3. December kündigt Zelter an, dass sie nach Weihnachten in Gemeinschaft mit Angelica Facius (vgl. zu 177, 14) abreisen werde 22. 23 Zelter, am 31. December: er habe, da er nunmehr Exemplare der Bovy'schen Medaille in Silber besitze (vgl. 184, 15. 16), die beiden am 22. November (vgl. 145, 5. 6) abgesendeten [broncenen] an Sammler gegeben, und zwar die eine an David Friedlaender. Er legt seinem Briefe ein von Friedlaender erhaltenes Billet vom 5. December bei,

worin dieser mittheilt: er habe die Medaille seinem Sohne Benoni gegeben, der dagegen eine Medaille von Sperandeus auf den Dichter Ludovicus Carbo abzulassen bereit sei; ein zweites Exemplar der Bovy'schen Medaille wünsche Benoni für einen Freund käuflich zu erwerben; vgl. zu 237, 2.

*138. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 4b 186, 8 die ſchuldigen üdZ gr. fehlt 13 einiges *g* üdZ

Vgl. Tageb. XIII, 199, 17. 18 186, 8 vgl. 134 d. B. 13. 14 vgl. Tageb. XIII, 224, 25—28.

*139. Vgl. zu 6330 (Bd. 23). Johns Hand 187, 13 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 4 woraus zu bemerken: 187, 1 Exemplare *g* üdZ in nach überſen[den] 6 Gelegenheit — würde *g* nachgetragen 8 verſicheren der nach in 10 fortgeſetzten Bemühungen *g* aus fortgeſetzte Bemühung 13. 14 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 199, 18—20 186, 19 Goethe übersendet den Werke XLIX, 2, 118 abgedruckten Aufsatz „Voigts Münzkabinett", der irrthümlich ebenda S. 337 als ungedruckt bezeichnet wird: er ist aufgenommen in die Ausserordentliche Beilage zur Allgemeinen Zeitung. Nro. 11 und 12. 1832. (9. Januar) S. 43; vgl. Tageb. XIII, 193, 16. 17. 25. 26. 195, 14—17. 19. 26. 27 und zu 110 d. B.

140. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (John) 188, 2 jeder] absichtlich nicht angetastete Nachlässigkeit 19 paar] Paar 21 wenige] einige 27 traurigen 189, 21—24 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 168; der Passus 188, 1—4 schon Über Kunst und Alterthum. Von Goethe. Aus seinem Nachlass herausgegeben durch die Weimarischen Kunstfreunde. Drittes Heft des sechsten und letzten Bandes. S. 570. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 13, woraus zu bemerken: 188, 12 nicht nach gar [g^1 gestr.] 15 Klammer [?] g^1 16 die Stelle g^1 üdZ 17 Schlussklammer fehlt 17 Sodann iſt g^1 üdZ 18 ſo nach iſt [g^1 gestr.] 19 für Ihr g^1 aus zu Ihrem 20 des Geſagten g^1 üdZ 26 ſcheinen g^1 über ſind 27 traurige g^1 üdZ 189, 1 wodurch g^1 aus wozu 6 Barberey 7 nicht üdZ 9 ſich fehlt 10 deſſen g^1 über ſeiner ganzen 12 Glücksfälle g^1 aus Pflichtfälle 13. 14 Klammern g^1 21—25 fehlt mit Ausnahme des Datums 25 3.] 4 [aus 2].

Vgl. Tageb. XIII, 200, 11. 12 187, 16. 17 Sorets Erkältung (vgl. zu 161, 4) scheint sich Mitte December 1831 verschlimmert zu haben, vom 15. December bis 13. Januar speist er (nach dem Fourierbuch) allein, in Briefen vom 3. (vgl. Uhde a. a. O. S. 168 Anm. 1), 5., 28. Januar klagt er, nicht ausgehen zu dürfen; vgl. 189, 19. 223, 19. 20; Tageb. XIII, 191, 3—5 188, 2 Eine zweite Sendung Rudolf Töpffers seiner Carricaturenhefte, Aquarellbilder und Federzeichnungen (über die erste vgl. zu XLVIII, 81, 7); Soret, 29. November: „D'après une lettre de mon frère j'ai quelqu' espoir de recevoir les dessins de Topffer dans le courant du mois", er übersendet die Hefte am 3. Januar (vgl. Tageb. XIII, 199, 22) mit nicht mehr vorliegendem Briefe; vgl. 222, 24. 224, 5. 6; Tageb. XIII, 201, 22. 23. 210, 23. 24; Goethes Unterhaltungen mit Fr. Soret. Herausgegeben von Burkhardt. S. 143; Gespräche mit Eckermann[3] S. 609 5 vgl. 197, 23—25 189, 4—7 vgl. zu 152 d. B.; Soret erwidert am 5. Januar: „J'ai déjà vu un dessin du nouveau Volcan, j'ignore si c'est le même que le vôtre .... du reste je ne suis au courant de rien" 13 vgl. 270, 23. 24. 398, 28; Tageb. XIII, 197, 4—7; über andere Funde vgl. zu 19, 20. 21 17 vgl. zu 134 d. B.

141. Handschrift unbekannt. Gedruckt: Zeitschrift für das Gymnasial-Wesen. XXXIX. Jahrgang. Berlin 1885. S. 396; sodann, ungenauer: Kuno Fischer, Erinnerungen an Moritz Seebeck, Heidelberg 1886, S. 16 (vgl. G.-Jb. VII, 333). 190, 24 denn] dann in beiden Drucken. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 2, woraus zu bemerken: 190, 2 wahrhafteſt *g* aus Wahrhaftes 5 wackern 7 in—Thätigkeit *g* 9 ſodann g^1 über daraus 10 ohne nach zuletzt [*g* gestr.] ſich g^1 üdZ 11 erzeugt *g* aus erfolgt eine nach zuletzt [*g* gestr.] 13 hervorthun kann Riemer aus wohl hervorthut 19 ganz *g* üdZ 20 es *g* üdZ 21 an Riemer aus in 22 je *g* üdZ 23 irgend nach ohne Wichtiges] mir Wichtiges Anfrage g^1 aus Anfragen 191, 4 angebotenen g^1 üdZ 10 nicht nach wir abzuwenden Riemer aus abzulehnen 13. 14 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 200, 13 190, 1 Vom 20. December 1831 im Fascikel „Naturwissenschaftliche Correspondenz IX" Bl. 96 (gedruckt: Bratranek, Naturwiss. Correspondenz II,

332; Kuno Fischer a. a. O. S. 13), mit der Nachricht vom Tode seines Vaters, vgl. 195, 10. 229, 20; Tageb. XIII, 194, 18—20.

142. Handschrift unbekannt. Gedruckt: Über Kunst und Alterthum. Von Goethe. Aus seinem Nachlass herausgegeben durch die Weimarischen Kunstfreunde. Drittes Heft des sechsten und letzten Bandes. Stuttgart 1832. S. 610. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 1^{b}, woraus zu bemerken: 191, 18 Sie — erlaubt g^{1} [theilweise aR] aus Inſofern es meine Lage erlaubt, ſuche ich 20 ſuche g^{1} üdZ 20—22 wozu — haben Riemer aR 22 endlich Riemer über zuletzt 23 ſich g^{1} aus ſie 192, 1 die Kunſt g^{1} [?] aus wie die Kunſt im Vaterlande ſich 2 wie ſie Riemer üdZ 5 auszudrucken 7 nichts — aufforderndes Riemer aus was kann aufforderndes ſeyn 13 vorbehalte] vorbehalten darf 14 nachzubringen Riemer üdZ 16 und nach nachzubringen [von Riemer gestr.] den Riemer aus dem 17 hie] hier 18 ſtände] ſtünde Riemer nach wäre nach 24: Weimar den 8. [richtig: 4.] Jan. 1832.

Vgl. Tageb. XIII, 193, 26—28. 200, 12. 13 191, 16. 17 Beuth, 6. December 1831: „Der Verein der Kunstfreunde macht es sich zum gerechten Vorwurfe, Ewr. Excellenz nicht schon seit seinem Entstehen von seinen Bemühungen in Kenntniss gesetzt zu haben. Wenn er Sie daher jetzt um so mehr damit belästigt, indem er Ihnen in der Anlage seine sämmtlichen Verhandlungen und die Jahrgänge seiner gestochenen Blätter übersendet, so darf er hoffen, Entschuldigung in seinem Wunsche zu finden, das Versäumte nachzuholen“; vgl. Tageb. XIII, 190, 1—8. 9—12. 22—24. 194, 10—12. 196, 12—15. Bei der Sendung befand sich auch eine Lithographie des „Trauernden Königspaares“ von Lessing (vgl. zu 2, 23. 24): „von der Wirkung des Bildes, die ich ... nur mit einem Rembrandt vergleichen kann, der den Titian studirt, gäbe der beste Abdruck .. keinen Begriff“ 192, 13. 14 vgl. zu 226, 8.

143. Handschrift von John aus Varnhagens Nachlass in der Königlichen Bibliothek Berlin 193, 21 namhafter] mannhafter 194, 1 Schlaberndorf 195, 6 Komma nach Anlaß fehlt 7 Komma nach einzuleiten fehlt 15 g Gedruckt:

Th. Mundts Literarischer Zodiacus 1835, October, S. 277. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 6, woraus zu bemerken: 193, 1 dem g^1 aus den 5 unbefürchtet g aus unerwartet 7 meinem g auf g^1 aus meinen 23 Absatz g^1 angeordnet 24. 25 jedes — Sinne g^1 über dergleichen 194, 1 Schlaberndorf 3 dem g^1 aus den 6 hinein g^1 üdZ nach 9 folgt g^1 eingeklammert und mit der Notiz von Johns Hand: *NB.* das eingeklammerte ist weggeblieben folgender Absatz:

Herrn von Raumers Reisesendung so wie das Taschenbuch hat [g^1 aus hatte] mich und meine Freunde diese dunklen Abende her gar wohl unterhalten [vgl. 133/4 d. B.]; sagen Sie mir etwas Näheres von Doctor Loren[t]z; mit der eigentlichen Literatur bin ich weit zurück, sein Carl der Große [in Raumers „Taschenbuch“] trifft mit meinen Vorstellungen genau überein und deswegen wohlthätig, da ich nur brauchte Amen zu sagen. Ich selbst habe in Ingelheim noch ein Stück antiken Marmor von einem Säulenstück abgeschlagen und konnte noch allerley von der Localität entspringende Besonderheiten unter dem Lesen mit einstreuen.

194, 13 Er g aus Es 16 Ihren g^1 [?] aus ihren 25 verwendet] bisher verwendet 195, 2 sich aus ich 5 Komma nach nicht g^1 6 Veränderlichen g^1 aus veränderlichen Komma nach Veränderlichen g^1 folgerechtes über beständiges Komma nach Anlaß fehlt 7 Komma fehlt 11 die nach wir 14 und Innern g^1 über Sinne 15. 16. fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 201, 8. 9 193, 2—6 Am 14. November war Hegel der Cholera (vgl. zu 56, 26) erlegen, in einem Briefe vom 5. December spricht Varnhagen von den Folgen dieses Verlustes für die Wissenschaft (vgl. G.-Jb. XIV, 94) 11. 12 Angemeldet von Varnhagen am 5. December, vom Fürsten Pückler selbst in einem Briefe vom 4. December, der dem Varnhagenischen beigelegt war, angekommen am 15. December (vgl. Tageb. XIII, 189, 22—24), vgl. zu 144 d. B. 13. 14 vgl. 144 d. B. 14. 15 Varnhagen, 5. December: „Fänden Ew. Excellenz sich veranlasst und gestimmt, auch dieser Fortsetzung ein anzeigendes Wort in unsern Jahrbüchern zu schenken [vgl. zu 195, 23], so würde mir freilich sehr erwünscht sein, darüber einen Wink von Ihrer Güte zu empfangen ...“; Varnhagen verfasste selbst eine Anzeige, die er am 28. December (vgl. 194, 27. 28) einsendet 17 vgl.

zu 196, 3. 4 194, 1 „Graf Schlabrendorf, amtlos Staatsmann, heimathfremd Bürger, begütert arm“; abgedruckt im dritten Jahrgang des Historischen Taschenbuches von Raumer (vgl. 133/4 d. B.) 10. 11 vgl. zu 31, 15. 16 11 „Bewegung“: vgl. zu 8, 22 13—16 vgl. zu 239, 12—14 19. 20 Varnhagen, 5. December: die Jahrbücher würden bald eine Anzeige der „Metamorphose“ (vgl. zu 27, 24) von C. G. Carus bringen, vgl. zu 239, 1. 2 22 vgl. 398, 9—15. 446, 7; ferner zu XLVIII, 115, 23 und Naturwiss. Schriften VII, 342—346 27. 28 Vom 28. December, vgl. 238, 24; Tageb. XIII, 198, 11. 12 195, 3 vgl. 174 d. B. 10 vgl. zu 190, 1.

Ein erster Entwurf zu 143 d. B., entstanden 5.—15. December, liegt vor von Krauses Hand (405, 11—13 wohin — hindeutet von Johns Hand):

Leider muß ich diesmal meinen Brief auch mit dem Bedauern anfangen daß wir den hochbegabten und bedeutenden Reihenführer und so mannigfaltig gegründeten Mann und Freund verloren haben. Das Fundament seiner Lehre lag außer meinem Gesichtskreise, wo aber sein Thun an mich heranreichte, oder in meine Bestrebungen eingriff, habe ich immer davon geistigen Vortheil gehabt.

Das mir zugesagte Exemplar der Briefe des Lebenden aus [der] Unterwelt erwarte zum voraus dankbar; darüber etwas nach meiner Art zu sagen darf ich nicht versprechen, ich bin zwischen mancherley Int[e]ressе gespalten, dem ich kaum genug [zu] thun weiß.

Zunächst aber nehmen Sie die Fortsetzung meines Antheils an den französischen Streitigkeiten freundlich auf. Das Heft mag von und für sich selbst sprechen, die Hauptfrage ist: ob Sie es, wie es daliegt, zu Ihren Zwecken brauchen können, wäre dies nicht der Fall, so bitte es ohne weiteres zurück zu schicken.

---

1 dem] den 2 hochbegabten — bedeutenden g^1 aus hochbedeutenden 3 mannigfaltig gegründeten g^1 aus mannigfaltig Thätigen dieses g^1 aus mannigfaltigen 4 Fundament g^1 über Unternehmen Lehre g^1 über Thätigkeit meinem g^1 aus meinen 4. 5 Gesichtskreise g^1 aus Kreise 5. 6 meine Bestrebungen g aus das meinige 6 eingriff g aus hereingriff 11 dem g^1 aus den 12 aber g^1 über also nehmen g über erhalten 13 freundlich auf *G* üdZ 14 es g^1 üdZ 15 dies g^1 über es

Eine Angelegenheit die mich jetzt beschäftiget ist *Paris ou le livre des cent-un*, wovon ich nur den ersten Theil kenne, aber voraussehe welches unberech[en]bare Int[e]resse die folgenden neun Bände bringen werden. Ich habe den ersten zu methodisiren und daraus das Ganze zu weissagen versucht, doch ist es noch nicht völlig in der Ordnung, vielleicht kommt der zweite indeß mir in die Hände. Wie es aber auch sey und werde steht es Ihnen zu Diensten [vgl. Tageb. XIII, 186, 20. 21; Werke XLI, 2, 363].

Mich dünkt es ist an der Zeit daß man die Franzosen merken lasse und zwar durch Action, nicht durch Reaction: daß man recht gut wisse und beurtheile wie es bey ihnen aussieht; wohin denn auch der oben zugesagte morphologische Aufsatz, wie Sie finden werden, hindeutet.

144. Handschrift unbekannt. Eine Abschrift von der Hand Varnhagens in seinem Nachlass, Königliche Bibliothek Berlin, die unserm Abdruck zu Grunde liegt. Gedruckt: Theodor Mundts Literarischer Zodiacus 1835, October, S. 279. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 5, woraus zu bemerken: 195, 17—21 fehlt 23 muß aus mußte 196, 1. 2 Schritten — Tritten Riemer über Wegen und Stegen 2 theilnehmend Riemer unter lebhaft 5 an g^1 üdZ *double sight* g in Lücke nachgetragen 10 kein Absatz 14 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. 193, 13. 14; es handelt sich um den dritten und vierten Theil der „Briefe eines Verstorbenen", vgl. zu 193, 11. 12; Tageb. XIII, 206, 7—9. 228, 20 195, 23 vgl. zu XLVII Nr. 175 und in diesem Bande 49, 19. 193, 14. 15; Werke XLII, 1, 55 196, 3. 4 Fürst Pückler, am 4. December: „Einige Freunde haben mir . . . die Besorgniss geäussert, dass Euer Excellenz es vielleicht ungern sehen möchten, sich selbst . . redend aufgeführt zu finden"; er bittet um Verzeihung für dieses Verfahren und „um einige Worte der Güte und

---

1. 2 *Paris — cent-un* g^1 über Baris oder die Hundert und Einer 1 *ou* g^1 über *et* 3 welches zur Hälfte g^1 gestrichen 5 daraus g^1 üdZ zu nach daran [g^1 gestr.] 6 völlig g^1 über ganz 9 die g^1 über einen 10 Aktion g^1 über Aedition Reaction g^1 aus Reaedition 11 ihnen] Ihnen

Beruhigung . . über diesen Punct", vgl. 193, 17; Briefe eines Verstorbenen III, 13.

Der angebliche Brief an Friedrich Förster vom 5. Januar 1832, der gedruckt ist Heinrich Döring, Goethe's Briefe in den Jahren 1768—1832, S. 498 (auch in der Berliner Sammlung III, 2, 1582; vgl. ferner Archiv für Litteraturgeschichte XI, 426) ist identisch mit 144 d. B.

145. Handschrift, nicht verglichen, 1879 im Besitz des kaiserl. Rathes Dr. Edmund Schebek, Prag 196, 24 rohen geſchliffenen 197, 9 Das] Der Gedruckt: Deutsches Museum. Herausgegeben von Robert Prutz und Wilhelm Wolfsohn. Erster Jahrgang. 1851. S. 218; Preussische Jahrbücher XXI, 1868, S. 352; Gustav C. Laube, Goethe als Naturforscher in Böhmen. Prag 1879. S. 24 (Separat-Abdruck aus den „Mittheilungen des Vereines für Geschichte der Deutschen in Böhmen." Jahrgang XVIII Heft 1). Unser Text folgt dem Abdruck bei Laube, der durch das Concept als der zuverlässigste erwiesen wird. Dazu ein Concept von Johns Hand in dem zu 105 d. B. genannten Fascikel, Bl. 13b, woraus zu bemerken: 196, 22 nach ſey. folgt, zwischen den Zeilen nachgetragen, aber wieder gestrichen: Ob es gleich nach dem früher ſchon herausgegebenen (herausgegebenen nach ab) Büchelchen abgedruckt werden kann. 24 rohen geſchliffenen 197, 1 würde — Verzeichniß über folgt nun der Catalog folgen üdZ 2 welches aus welchen 9 Das] Der 14. 15 Auch — angekommen zwischen den Zeilen nachgetragen 16 neuem 19. 20 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 201, 10 196, 15. 16 vgl. Tageb. XIII, 202, 26. 27 18 „Joseph Müller'sche jetzt David Knoll'sche Sammlung zur Kenntniss der Gebirge von und um Karlsbad, angezeigt und erläutert von Goethe. 1807; erneut 1832." 23 „David Knoll'sche Sammlung von Sprudel-Steinen, roh oder geschliffen, angezeigt und eingeführt von Goethe. Prag, 1832." vgl. 142, 11; ein Neudruck erschien Carlsbad 1852. Zur Abfassung beider Aufsätze vgl. Tageb. XIII, 191, 21—25. 194, 1. 2. 7. 195, 14—18. 19. 25. 26. 196, 6. 7. 201, 14—16. 20—22 197, 6 Übersendet mit Brief vom 10. December (in dem zu 105 d. B. genannten Fascikel, Bl. 11) 15 Knoll

meldet die Ankunft am 3. Februar (in dem zu 105 d. B. genannten Fascikel, Bl. 22).

146. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (John). 198, 7 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 171. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 12, woraus zu bemerken: 197, 21 theuerſt'r nach da 25 folgt hierbey *g* über ſende 198, 1 Abſendung *g* aus Sendung 2 mit nach nicht 6 völlig *g* üdZ 7. 8 fehlt mit Ausnahme des Datums Vgl. Tageb. XIII, 201, 27. 28 197, 23—25 Soret berichtet am 5. Januar 1832, er habe der Prinzessin Auguste geschrieben: „j'ai répondu comme un diplomate à la demande relative aux minéraux [vgl. 188, 5] ... je me suis borné à la raison la plus facile à comprendre, en disant qu'il vous étoit impossible avec douze degrés de froid de traverser Votre jardin pour aller chercher des doublets dans une chambre glacée" 198, 1 Soret schlägt vor, der Prinzessin als vorläufigen Ersatz die Bovy'sche Medaille (vgl. zu 8, 1) zu übersenden, und versucht im Voraus etwaige Bedenken Goethes, die Gabe könnte zudringlich erscheinen, zu zerstreuen.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 7. Januar 1832 an F. S. Voigt, Concept von Johns Hand, mit der Mittheilung, dass man von der Anschaffung der Steintreppe (vgl. 133/4 d. B.) absehen wolle, in dem Fascikel des Cultus-Departements „Acta Grossherzogl. S. Oberaufsicht für Wissenschaft und Kunst. Den Grossherzogl. botanischen Garten, Institut und Museum betr. 1830—1832," Tit. 3 Nr. 3 Bd. 3 Bl. 33; vgl. Tageb. XIII, 203, 3. 4.

*__147.__ Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 8 198, 10. 11 einen Abdruck] ein Abdruck üdZ

198, 9. 10 Graf Sternberg an Goethe, 3. Januar 1832 (vgl. zu 188 d. B.): „In Nordamerika fängt man nun auch an auf die Pflanzenabdrücke aufmerksam zu werden, ... In H. Frorieps Notizen [aus dem Gebiete der Natur- und Heilkunde. Nr. 688 (Nr. 6 des XXXII. Bandes). November 1831. S. 88] war unlängst ein Abdruck aus Sillimans American Journal eingerückt mit der Frage ob es ein Crotalus oder eine Pflanze sey; was ich davon halte habe ich auf

der Beilage angemerkt", vgl. Tageb. XIII, 203, 4—6. Sie ist abgedruckt: Notizen aus dem Gebiete der Natur- und Heilkunde. Nr. 700 (Nr. 18 des XXXII. Bandes). Januar 1832. S. 280.

148. Vgl. zu 6161 (Bd. 22). Johns Hand 199, 18 ſie] Sie 22 Sie] ſie 23. 24 deutlichen] deutlicheren 26 refraingirt 200, 6 mathematiſchen 17 *g* Gedruckt: S. Boisserée II, 586; (Nachgelassene) Werke LV, 1834, S. 83; Naturwiss. Schriften V, 1, 436. Dazu ein Concept von derselben Hand in dem Fascikel des G.-Sch.-Archivs „Verhandlungen mit Herrn Boisserée den Regenbogen betr. 1832", Bl. 2, woraus zu bemerken: 198, 14 werthen g^1 aus werth 18 nichts — Buchſtaben g^1 aR 20. 21 (Siehe — Zeichnung) gestrichen, vermuthlich von Eckermann zum Zweck des Abdrucks in den Nachgelassenen Werken 21 an fehlt 21—199, 1 etwa — Durchmeſſer g^1 aR 199, 3 nach concentriren von Eckermann aR die Notiz: Eine Handbreit Platz zu laſſen, vgl. zu 198, 20. 21 5 ſie g^1 über dieſelbe 6 verſchloſſenes aR 9 *f* fehlt 11 ihrer ſie 13 dunkeln Kreuzen g^1 [von fremder Hand nachträglich mit Tinte überzogen] aus Farbenkreuzen 18 ſie] Sie 19 hellſten] hellſtem g^1 aus hellſten 20 gebrochenes nach Bild 22 gefärbt g^1 aus gefärbt iſt Sie Ihr] ſie ihr 23 bewegen g^1 aR für begeben 23. 24 deutlichen] deutlicheren 25 welches aus welche 26 refraingirt ſelbſt g^1 üdZ 27 Bild. Von g^1 [von fremder Hand nachträglich mit Tinte überzogen] aus Bild und von 200, 1 erfunden g^1 aus gefunden um g^1 aR für und 2 Abſtraction g^1 aR 3 welche g^1 aus welcher 4 Angelegenheit g^1 aus Angelegenheiten 5—9 Man — kann aR 6 mathematiſchen 13 es g^1 über uns 17. 18 fehlt mit Ausnahme des Datums die Zeichnung auf Bl. 1 des Fascikels

Vgl. Tageb. XIII, 205, 1—3 198, 14 Vom 12. (nicht: 15.) December 1831, gedruckt: S. Boisserée II, 582; vgl. zu 94, 2. 149, 18. 19 16 Boisserée: „Es ist mir sehr lieb, dass Sie sich mit der Sammlung und Ordnung Ihrer naturwissenschaftlichen Schriften beschäftigen [vgl. 152, 11—14]; ... Auf die Veränderung, welche Sie ... mit der Farbenlehre vornehmen, bin ich sehr begierig. ... an der Theorie sollten Sie, meyne ich, nur ändern insofern Sie zuzusetzen haben, und da hätte

ich denn ein Wort für die Erklärung des Regenbogens einzulegen", vgl. 398, 7. 8 und 179 d. B.

Nicht zur Verwendung gelangt ist folgende Niederschrift von Krauses Hand (unter den alphabetisch geordneten Briefen), die eine verworfene Einleitung zu 148 d. B. darstellt:

Daß Sie mich auf den Regenbogen wieder hinweisen, dank ich zum schönsten, ich wäre auf meinem jetzigen Weg erst später dahin gelangt: die Schwierigkeit des Vortrags ist aber von den allergrößten, denn das wovon die Rede ist kann nicht von heiler Haut, so aus dem Stegreife begriffen werden. Die Wissenschaften sind kein Wissen, sondern ein Thun, ich möchte es tausendmal wiederholen. Wenn ich Ihnen eine Whistkarte vorzeige und die einfachen Grundsätze des Spiels bekannt mache, so sind Sie so klug wie alle Whistspieler der Welt; aber setzen Sie sich nun hin und spielen Sie: der beste practische Kopf wird einen Theil seines Lebens zubringen, bis er sich ausgemachten Whistspielern gleichstellen kann.

Dasselbe gilt von Schachspiel und von tausend andern bestimmten Thätigkeiten.

So steh ich nun gegen die Farbenlehre, und so gegen den Regenbogen und wie das Erscheinen alles heißen mag mit, inzwischen daß die übrigen guten Menschen [sich] dumpfer als dumm und die Physiko-Mathematiker absurder als absurd dagegen verhalten.

Die Figur des [bricht ab]

149. Handschrift unbekannt; vgl. Nr. 219 im Katalog Nr. XLVIII (1907) von Emil Hirsch, München, Karlstrasse. Gedruckt in genanntem Katalog S. 17. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 14^{b}, woraus zu bemerken: 201, 8 auch g^{1} üdZ 8. 9 bey — abschläglichen aus eine abschlägliche 9 von nach immer so geneigten Freunde würde ich 14 fehlt

201, 3 Doris Zelter, angekündigt im Briefe ihres Vaters vom 4.—7. Januar (vgl. zu 205, 10), angekommen am 10. Januar (vgl. Tageb. XIII, 204, 16); über ihren Aufenthalt in

---

2 meinen 7 Ihnen] Ihn und nach die 8 einfache 9 wie] und 10 einen] ein 13 ander 18 die] den

Weimar vgl. 157, 15. 184, 6. 185, 9. 204, 5. 6. 206, 20. 21. 208, 2. 3. 220, 12. 13. 227, 5. 6. 245, 3. 248, 1; zur Abreise vgl. zu 240, 1. 2.

Hier folgt ein Schreiben an die Grossherzogin Maria Paulowna, ungedruckt, Johns Hand. 411, 10—12 *g*. im Fascikel des Cultus-Departements „Acta personalia den Hofmedailleur Facius und dessen Tochter Angelica Facius betr." Tit. 26 Nr. 2 Bl. 8 (dazu ein Concept von derselben Hand im G.-Sch.-Archiv, dessen Lesarten nicht verzeichnet werden):

Unterthänigster Vortrag.

Wie sehr es wünschenswerth sey, daß Angelika Facius noch ein Jahr in Berlin bleibe, habe schon früher zu äußern nicht ermangelt. Denn wie schwierig es sey, sich in dem von ihr ergriffenen Kunstfach, sowohl dem Begriff als der Technik nach, wohl zu gründen, ist nur allzubekannt.

Da sie selbst hierher kommt, um sich zu empfehlen, erhalte ich von Professor Rauch eine Zuschrift, woraus ich die sie betreffende Stelle hier mittheile:

„Wenn der Wunsch der Dlle. Facius: noch ein Jahr in Berlin zu verweilen, Eingang findet, so wird es gut seyn daß ihr eine bestimmte Aufgabe im Medaillenfache zu Theil würde, um damit ein Pröbchen des Erlernten abzugeben, und in der nöthigen Beharrlichkeit im Arbeiten sich noch mehr zu bestärken; welches sich mit dem Studium des Modellirens in meinem Atelier insofern verbinden ließe, daß sie sich den Vormittag damit und den Nachmittag im Medailliren bey H. Pfeuffer beschäftigte, und zwar in genauer Ordnung eines regelmäßigen Stundenhaltens."

Ew. Kaiserliche Hoheit waren, bey einem früheren mündlichen Vortrag, nicht abgeneigt, ihr aus der mir anvertrauten Separatkasse einen Zuschuß zuzugestehn; da denn die gleiche Summe, aus der Oberaufsichtl. allgemeinen Kasse, könnte beygetragen werden.

Wollten Ihro Königliche Hoheit unser gnädigster Herr gleichfalls 100 rh. aus Höchstihro Kammerkasse verwilligen; so würde unter den vorliegenden Umständen, da Professor Rauch dieses Jahr meist in Berlin bleibt, das Beste von dessen Leitung zu hoffen seyn.

---

8 waraus 14 Beharrlichkeiten 17 Pfeifer 19 Kaiserlichen einen 23 Königlichen

Die Gelder würden wie bisher an Geh. Hofrath Helbig vierteljährig ausgezahlt.

Wobey ich die Bemerkung mache: daß, wenn man die Künstlerin auch zurückkommen ließe, man sie, ohne eine gewisse Beyhülfe, bey einem sehr beschränkten Familienzustande, doch auch sich selbst und den Ihrigen nicht überlassen könnte.

Wegen der ihr aufzugebenden Medaille würde, nach Rücksprache mit Hofrath Meyer, das weitere Nöthige unterthänigst vortragen und pflichtmäßig besorgen.

Verehrend
unterthänigst

Weimar d. 12. Jan. 1832. J. W. v. Goethe.

Vgl. Tageb. XIII, 205, 13—15 410, 2—4 vgl. 123/4 d. B. 7 vgl. zu 177, 14 8 vgl. zu 240, 4. 5 10—18 vgl. 217, 25 25. 26 vgl. 240, 7. 8 Die Grossherzogin ertheilte ihre Zustimmung mündlich, vgl. Tageb. XIII, 205, 15—17; ausserdem vermerkt sie ihre Einwilligung auf dem Rande des Goethischen Vortrages. Vgl. 150a d. B.

150. Vgl. zu 6965 (Bd. 25). Johns Hand 202, 1 welchen] welche ich 14 erlosch] erlischt 203, 26 Geist und Herz *g* über das Celebralsystem wird *g* über wird 204, 3 *g* Gedruckt: Briefwechsel[2] S. 317. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 15, woraus zu bemerken: 201, 21 denn *g* über und 202, 1 Augenblicken *g* über Zuständen in nach w[o] welchen] welche ich immer nach Sich [*g* gestr.?] 2 die *g* über in 6 nach immer *g* üdZ, aber wieder gestrichen in Köpfe — Rachen *g* aus und Köpfe 8 fürchterliche *g* üdZ 11 in nach immer [*g* gestr.] fort und *g* üdZ 12 daß *g* aus daß endlich *g* üdZ 14 erlosch *g* aus erlischt Jetzt *g* über und 15 sind *g* üdZ 16 ruhig *g* über und [üdZ] eben auch *g* über so daß 24 setze *g* aus setzen welcher *g* über der 203, 10. 11 danckbar *g* üdZ 11 aufgenommen *g* aus angenommen 14 persönliche *g* üdZ Behandlung *g* aus Beachtung 18 ein nach ich 19 indeß *g* üdZ 21 etwas nach Off[enbacher] 25 vorschreiten aus zuschreiten Zuckerbäcker nach Co[nditoren] 26 sich *g* aus sie Geist — Herz *g* über das Cerebralsystem dieses nach die Geister durchaus zur gränzenlosen Gesundheit erheben 204, 1—4 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 205, 28. 206, 1 201, 19 Aus Mariannens Brief vom 17. December 1831 (gedruckt: Briefwechsel[2] S. 313) 202, 5 vgl. zu 56, 26 18. 19 Dieser Meinung waren Philipp Franz v. Walther (vgl. zu 96, 21), vgl. Goethes Unterhaltungen mit Fr. Soret. Herausgegeben von Burkhardt. S. 137, und der Arzt Ludwig Pfeiffer (1805—1877), vgl. Tageb. XIII, 181, 11—16 203, 2 Marianne klagt über Willemers zunehmende Altersschwäche 17 vgl. zu 247, 16 21 vgl. zu 230, 15.

Ein älterer Entwurf des Briefes 150 d. B. liegt vor von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 226[b]:

Das vorübergehende Jahr wollen wir wenigstens bey seiner Sylvesterschleppe fassen um unsre werthen Freunde noch eiligst zu begrüßen.

Sehr leid war mirs zu erfahren Sie, meine Theuerste, daß Sie einen Theil der letzten Monate in krankhaften Zuständen verbracht, indessen wir in diesen Gegenden von scheuen flüchtenden aufgeregte[n] Personen beengt worden, in der Apprehension eines Übels fortzuleben, das auf eine bewundernswürdige Weise sich im Norden dämpft und gleichsam erlischt und ohngeachtet alle Sperren aufgehoben worden bey uns nicht die mindeste Andeutung hat spüren lassen.

Daß meine treusten Wünsche und wahrhafte Theilnahme Sie immer umgeben und berühren, davon sind Sie überzeugt und so bin ich wirklich wegen unsres trefflichen Willemer in einiger Sorge. Seiner thätigen Sinnes- und Handelsweise muß freylich diese Hemmung höchst widerwärtig seyn; ich will nicht läugnen daß ich es für ein Kunststück halte, nichts zu entbehren was die Jahre uns nehmen, dagegen aber hoch und immer höher zu schätzen was sie uns lassen, am höchsten aber, wenn sie so artig sind um uns mit einer neuen Gabe zu erfreuen welche meistens kaum bemerkt auf- und angenommen wird.

Wenn Sie, meine Beste, wie im Sommer so auch im Winter für meine Tafel und Haushaltung sorgen wollen, so würde ich diesmal um ein paar Frankfurter Schwartemagen bitten welche

---

4 das zweite Sie g^1 über wir 6. 7 von—Personen g^1 aus und wenn nicht Ihnen selbst so scheuende, flüchtende, aufgeregte Personen wären 9 alle] allen 12 Sie] sie 19 um] und 20 kaum nach unber

für die Weimaraner zu den fabelhaften Erinnerungen gezählt werden, von Fremden, die sich noch erinnern daß bey meiner guten Mutter Lebzeiten dergl. manchmal zu einem Genuß dargeboten wurden. [vgl. 247, 16]

Wollen Sie mir freundliche Gesichter von meinen Enkeln erwecken, so bitte mir etwa im Februar etwas Offenbacher Pfeffernüsse zu senden, bis dahin werden die Magen verderbenden Weihnachtsgaben wohl aufgespeist seyn, und jene gesunder und erquicklicher darnach eintreffen.

Nun aber schönsten Dank für das Schaugericht aus der Kälbergasse zum Treppchen, ich glaube nicht daß ein ähnliches Beyspiel existire von ganz verständig gemeinter und zugleich tiefstudirter Absurdität; es ist sorgfältig wie ein anderes Kunstblatt aufgezogen und einer verwandten Sammlung einverleibt worden. [vgl. zu 232, 15]

Heidelberg wiederzusehen muß ganz wunderbar seyn, nur daran zu denken bringt mich in einen ganz eigenen Zustand. Nächstens übersende ein schon bekanntes höchst liebenswürdiges die gute Gesellschaft in der es kömmt [bricht ab]

150ª. Hierhin gehört der als Theil von 158 d. B. gedruckte Brief an Carl Emil Helbig, 216, 19—217, 19, der, wie das erst nach Drucklegung des Textes zugänglich gewordene Concept darthut, vom 13. Januar, nicht vom 23. Januar datirt ist (vgl. zu 158 d. B.). Vgl. Tageb. XIII, 206, 1—3. Goethe übersendet den als 149/50 d. B. gedruckten „unterthänigsten Vortrag“ mit der Approbation der Grossherzogin, und kündigt das Promemoria 151ª d. B. an (vgl. 217, 15).

151. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 205, 16 erst fehlt 24 Sinnestärkung 206, 13 macht noch fehlt 24—26 *g* mit Zelters Notiz: „16. angek.“ Gedruckt: Briefwechsel VI, 364. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 17, woraus zu bemerken: 204, 15 letzten 21 daraus *g* üdZ 22 hervorgehen *g* üdZ 23 verschmerzt — aufgehoben] aufgehoben und verschmerzt 205, 6 ältere *g* üdZ 8 meinen 12 erst *g* üdZ dann *g* üdZ nach)] und nach 15 Der nach Die Spontin[ische] 16 ihn *g* über es 206, 4 Mit *g* über

7 verderbenden] verderbt von den

Wegen 6 Professor 10. 11 Von — man *g* aus Jede Kunst verlangt 12 fordern *g* üdZ aber *g* üdZ einen nach gern [*g* gestr.] 13 noch — will *g* üdZ die Kunst *g* über sie 21 genauer nach durch 24—26 fehlt mit Ausnahme des Datums: Weimar d. 14. Jan. 1832. auf das Datum folgt, g^1 gestrichen:

Und also von Deiner Medaille zu reden, so ist sie, jemehr man sie ansieht, desto besser gerathen [vgl. zu 220, 24]. Das Bildniß muß man gelten lassen wie es ist. Den alten Sperandäus werden wir freylich nicht wieder auferwecken, indessen war damals das bildende Instrument nicht in der Kinder Hand gegeben. Die b Rückseite vergnügt mich immer mehr, je länger ich sie ansehe; die Helmdecke könnte etwas weniger kraus geworden seyn. [bricht ab am Ende der Seite]

Vgl. Tageb. XIII, 206, 13. 14 204, 5. 6 vgl. zu 201, 3 11 vgl. zu 204, 13. 205, 10. 208, 5. 237, 2 13 Von Doris mitgebracht; vgl. 148, 6 205, 1. 2 vgl. zu 237, 2 5. 6 Friedlaender am 6. Januar an Zelter (von Zelter seinem Briefe vom 4.—7. Januar beigelegt): „Da die Genfer Bovy'sche Medaille [vgl. zu 8, 1] durch Ihre Güte bereits in meines Sohnes Händen ist [vgl. zu 185, 22. 23], so wäre es unrecht noch Eine zu fodern. Wird sich schon ein andres Aequivalent finden“ 6. 7 vgl. 237, 4 7—9 vgl. zu 17, 9 10 Von Doris mitgebracht; Zelter, im Briefe vom 4.—7. Januar (gedruckt: Briefwechsel VI, 355; Tageb. XIII, 203, 22. 23): „Künftigen Donnerstag den 12. Jan. ist unser zweytes Oratorium Judas Maccabaeus von Händel . . .“, in einem undatirten Briefe (vom 8. Januar, gedruckt: Briefwechsel VI, 360, von Doris überbracht): „Der Bequemlichkeit wegen lege einen Text unseres nächsten Oratoriums bey, das wir schon vor drey Jahren einmal aufgeführt haben [vgl. XLIII, 261, 21]“, vgl. Tageb. XIII, 204, 23. 24 15 vgl. zu 208, 5 16. 17 vgl. zu 208, 7 206, 1. 2 Des Textes der „Athenerinnen“ (vgl. zu 208, 5), vgl. Zelters Antwort vom 22.—24. Januar 4—6 vgl. zu 158 d. B. 6. 7 vgl. zu 240, 7. 8.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 14. Januar 1832 an C. F. Bachmann, Johns Hand, unterzeichnet: J. W. v. Goethe, Antwort auf Bachmanns Bericht vom 25. December 1831 über die Vermehrung der Sammlungen und die

Arbeiten des mineralogischen Instituts, Nr. 2 in Band 1832 der zu 3718 (Bd. 13) genannten Briefe der mineralogischen Societät Jena; vgl. Tageb. XIII, 206, 10. 11. Dazu ein Concept von Vogels Hand, in dem zu 93 d. B. genannten Fascikel, Bl. 49.

151ª. Hierhin gehört das an C. E. Helbig gerichtete Promemoria 217, 20—219, 28, das laut Tagebuch am 18. Januar (Tageb. XIII, 207, 17. 18) entstanden ist. Siehe unter 158 d. B.

152. Handschrift, eigenhändig, ehemals in der Sammlung des Kammerherrn Hugo v. Donop, jetzt unbekannt. Gedruckt: Berichte des Freien Deutschen Hochstiftes zu Frankfurt am Main. Neue Folge. Fünfter Band. 1889. Heft 2. S. 257. Dazu ein Concept von Johns Hand, woraus zu bemerken: 207, 1. 2 fehlt 5. 6 mich — Feuerwerk g^1 und Riemer aus mir das merkwürdige Naturfeuerwerk 6 einzuladen g^1 über vorzuführen kein Absatz 8 unsrer 10 Bildes] characteristischen Bildes 12 Phänomenen g^1 aus Phämonen 16 entschiedenen] so entschiedenen 17 kein Absatz 19 innig Riemer über gern 21 im] in dem 23—25 fehlt Dazu eine Abschrift des Conceptes von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 26ᵇ

Vgl. Tageb. XIII, 207, 23—25; Goethe dankt für „die Abbildung des neuentstandenen Vulkans im Mittelländischen Meer“ (Nerita Patch zwischen Sicilien und Malta; vgl. Tageb. XIII, 146, 14—17), die am 30. December 1831 der Ober-Hofmarschall v. Spiegel als Geschenk des Prinzen Carl überbracht hatte, vgl. 189, 4—7; Tageb. XIII, 196, 7—11; Unterhaltungen mit dem Canzler v. Müller, 1. Januar 1832.

153. Handschrift unbekannt. Gedruckt: [Dorow] Denkschriften und Briefe zur Charakteristik der Welt und Litteratur. Vierter Band. Berlin 1840. S. 159 208, 16 Aufnehmen — Empfinden fehlt Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 26, woraus zu bemerken: 208, 1 fehlt 7 überſah nach ſah 22 fehlt Dazu ein Vorconcept von Johns Hand, 208, 2—17 umfassend, von Goethes und Riemers Hand corrigirt, auf demselben Blatte mit dem Vorconcept zu 155 d. B.

Vgl. Tageb. XIII, 208, 13. 14 208, 2. 3 vgl. zu 201, 3 5 Von Doris mitgebracht, vgl. 204, 11. 205, 15. 206, 1; Tageb.

XIII, 204, 22. 23; beigelegt war ein Begleitbrief Spontinis vom 8. Januar 1832 (gedruckt: Denkschriften und Briefe IV, 158), in dem er sich darauf beruft, von Goethe bei seinem zweimaligen Aufenthalt in Weimar, auf der Reise nach Paris und auf der Rückfahrt, zur Einsendung des Textes aufgefordert zu sein (vgl. Tageb. XII, 257, 13—15. XIII, 55, 7—10) 7 vgl. 205, 16. 17; Tageb. XIII, 204, 26. 27. 205, 1 11—13 vgl. 173 d. B.

154. Handschrift unbekannt. Gedruckt: Karl Wilhelm Müller, Goethe's letzte literarische Thätigkeit, Verhältniss zum Ausland und Scheiden. Jena 1832. S. VII. 210, 10 konnte 211, 5 allen 14 v. fehlt Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 23b, woraus zu bemerken: 209, 4 wär 15 von] aus 16 ausgesogenen 17 den] dem Ingredienzien 19 vollkommenere 24 Blättchen g^1 aus Blumenblättchen 25 Quirlblumen g^1 aus Quirle 210, 11 Wurzel g^1 aus Wurzeln 14 kein Absatz 19. 20 anzeigen] angeben 20 kam] kann Sie] sie 22 der fehlt 26 gerne 27. 28 wenn auch g^1 über obgleich 211, 3 zu g^1 üdZ 3. 4 dabey g^1 über damit nach 4 folgt:

Soviel, mein theuerster H. Professor, wozu ich allenfalls noch hinzufüge:

Die Säfte des Schierlings sind giftig wie sie der Stengel enthält; wie hoch hinauf die athenienſischen Schergen den Stengel zu jenen Volksjustizmorden genutzt, findet vielleicht ein durchdringender Philolog [g aus Philosoph] in irgend einem Fragmente aufgezeichnet. Ob die Saamen giftig seyen, ist mir nicht bekannt geworden. Soviel aber kann ich sagen, daß die Ausdünstung[en] derselben, die aus einem lange verschloſſenen Kistchen hervordrangen, einen widerwärtigen und augenblicklich betäubenden Dunst verbreitete[n] [g^1 aus verbreiten].

In allen diesen Dingen scheint ein Allgemeines und ein Besonderes zu seyn. Die sogenannte Apfelsäure, an wieviel Stellen findet sie sich nicht? Der sogenannte Zuckerstoff, wo tritt er nicht hervor? Ich will nicht weiter gehen und auf die nächste Besprechung das Übrige, freylich Gränzenlose, verschieben.

211, 5 mit nach mich [g^1 gestr.] allen 6 mich g^1 üdZ 8 im g^1 aus in meinem Neuste 8. 9 in — Wissenschaften üdZ 10 durchaus nach ich erfreuen kann g^1 aus erfreue 11 und

nach zu ſehen [g^1 gestr.] 13. 14 fehlt mit Ausnahme des Datums Dazu ein Vorconcept von Johns Hand, auf dem Bogen, der das Concept zu 152 d. B. enthält, 209, 1—211, 4 und 416, 1—5 umfassend, Johns Hand, Correcturen von Goethes und Riemers Hand

209, 2 Vom 24. October (Eing. Br. 1831, 294), vom 20. November (Eing. Br. 1831, 311), vom 23. December (Eing. Br. 1831, 345) 6 Am 23. December berichtet Wackenroder von Untersuchungen über die Luft in den Schoten der Colutea arborescens, aus denen er schliessen zu dürfen glaubt, „dass die Luft in den Pflanzen auf ähnliche Weise verändert werde, wie in den Lungen der Thiere“ 23. 24 vgl. zu XLVIII, 249, 5. 6.

155. Vgl. zu Bd. 41 Nr. 56. Johns Hand 212, 19—22 *g* Gedruckt: [Dorow] Denkschriften und Briefe zur Charakteristik der Welt und Litteratur. Fünfter Band. 1841 (Neue Folge I). S. 111. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 27, woraus zu bemerken: 211, 15. 16 fehlt 17 nicht ganz *g* über vielleicht 22 dem g^1 aus den 22. 23 angeſtellt g^1 über aufgenommen 212, 3. 4 zu — möchten g^1 aus könnten beſeitigt werden 7 zu befördern g^1 über aufzunehmen 14 Anlagen *g* über Talente welche *g* über die 15 die — gegönnt *g* aus von der Natur gegönnt ſind 15. 16 die Talente — erworben *g* am Schlusse nachgetragen 19—22 fehlt mit Ausnahme des Datums Dazu ein Vorconcept von Johns Hand, g^1 corrigirt

Vgl. 235, 1—4; Tageb. XIII, 209, 1—3 211, 17—23 In einem Briefe vom 14. September 1830 (unter den alphabetisch geordneten Briefen); vgl. XLVII Nr. 39. 239 212, 5 vgl. zu 234, 19.

156. Handschrift von John im G.-Sch.-Archiv (die des Briefes, 212, 23—213, 15, unter den alphabetisch geordneten Briefen, die der Beilage, 213, 16—216, 14, unter den Handschriften der Aufsätze zur Literatur) 212, 23 beyliegendem *g* aus beyliegenden 213, 3 in fehlt 14. 15 *g* 215, 1 grade 2 denſelben Gedruckt ist 212, 23—213, 15: Melchior Meyr. Biographisches. Briefe. Gedichte. Aus seinem Nachlasse und aus der Erinnerung herausgegeben von Max Graf von Bothmer und Moriz Carriere. Leipzig 1874. S. 13;

Strehlke I, 467; die Beilage 213, 16—216, 14: Über Kunst und Alterthum. Von Goethe. Aus seinem Nachlass herausgegeben durch die Weimarischen Kunstfreunde. Drittes Heft des sechsten und letzten Bandes. Stuttgart 1832. S. 516 (nach dem Concept und unter der Überschrift: „Für junge Dichter"); Werke XLI, 2, 375. Dazu ein Concept von Johns Hand, und zwar des Briefes (212, 23—213, 15) Abg. Br. 1832, 25, der Beilage (213, 16—216, 14) unter den Handschriften der Aufsätze zur Literatur, woraus zu bemerken: 212, 23 beyliegenden 213, 1 Bindestriche g^1 2 ebenso 5 derberen g^1 über höhern 8 Seine aus Seinen 9 veranlaſſen — 13 für g^1 gestrichenes: nehme Er ſich in Acht Sich ſelbſt hiſtoriſch zu betrachten und zu glauben man überſehe ſo geſchwind ſeine nächſten Entwicklungs-Epochen. Das Bewußtſeyn des Dichters iſt eine ſchöne Sache, aber die wahre Productionskraft liegt doch am Ende immer im Bewußtloſen und wenn das Talent noch ſo gebildet iſt, freylich alsdann deſto beſſer. [Absatz] Doch hierüber läßt ſich wenig ſagen und dieß ſtehe nur als Hindeutung. 10 zugleich g^1 üdZ indem g^1 über ſo bemerken wir daß g^1 aus daß 11 Sperrungen g^1 angeordnet als g^1 aR 12 erwartet werden g^1 aR für ſeyn 14. 15 fehlt Die Lesarten der Beilage 213, 16—216, 14 werden hier nicht verzeichnet, sie sind nachzusehen im Apparat zu Werke XLI, 2, 375—378: Werke XLII, 1, 344—346, wo das Concept als *H* erscheint

Vgl. Tageb. XIII, 208, 15—17. 209, 19—21 212, 24 Übersendet mit einem vierzehn Quartseiten langen Schreiben vom 5. Januar 1832, vgl. Tageb. XIII, 205, 7. 8 Meyr, damals Student der Philosophie in München, dankt am 20. Februar (Eing. Br. 1832, 36).

*157. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1831, 226 216, 16 Muſe

Vgl. Tageb. XIII, 209, 18. 19 216, 11 Wilh. Aug. Boden (1808—1871), gebürtig aus Varel, Theologe, als vierter Lehrer an der Provinzialschule zu Jever seit Ostern 1830 thätig, hatte Michaelis 1831 diese Stelle aufgegeben, um sich fernerer Ausbildung zu widmen. Aus Göttingen sendet er am 14. December 1831 mit langem Briefe (Eing. Br. 1831, 341) seine Gedichte. Er hat später in Frankfurt a. M. gelebt und eine umfangreiche publicistische Thätigkeit entfaltet.

158. Nachträglich zugänglich gewordene Handschriften erweisen, dass Vogel, dessen Buch bei Drucklegung unseres Textes allein zur Verfügung stand, hier zwei zeitlich von einander getrennte Schriftstücke vereinigt hat, die obendrein ein falsches Datum erhalten haben: der Abschnitt 216, 19—217, 19, ein wirklicher Brief an Carl Emil Helbig, stammt vom 13. Januar und ist nach 150 d. B. einzuordnen (150[a]), das ihm fälschlich als Beilage zugewiesene Promemoria 217, 20—219, 28, dessen Adressat wohl auch Helbig sein wird (es wird 217, 15 angekündigt), ist am 18. Januar entstanden und nach 151 d. B. zu stellen (151[a]). Die Überlieferung ist diese:

150[a]. Concept von Johns Hand, in dem zu 149/50 d. B. genannten Fascikel, Bl. 16 217, 2. 3 bey — Herrn aR 2 unſern 3 günſtigen über gnädigſten 13 boſſirt *g* aus pouſſirt 16 beykommende *g* aR Gedruckt: Vogel, Goethe in amtlichen Verhältnissen S. 401, zweifellos nach dem Concept, das somit auch unserem Texte zu Grunde zu legen ist. Es ergeben sich folgende Änderungen: vor 216, 19 trage nach [Concept.] 216, 21 keine Sperrung 217, 2 statt Thalern lies rth. 5 statt Ein lies ein statt zum großen lies zu großem 6 keine Sperrung 9. 10 welche—ſoll ist zu streichen 12 keine Sperrung 19 statt 23. Januar lies 13. Januar Goethe ist zu streichen

151[a]. Handschrift von Johns Hand, in dem zu 149/50 d. B. genannten Fascikel, Bl. 17 218, 12 einen nach dadurch 219, 19. 20 Souverainität 22 ſorgen nach hier 28 *g* Gedruckt: Vogel, Goethe in amtlichen Verhältnissen S. 401. Für unseren Text ergeben sich aus der Handschrift folgende Besserungen: 217, 22 keine Sperrung 25 keine Sperrung 218, 5 nach ſeyn folgt noch: und nicht den Aufwand einer größern erfordern 6 lies Zweck 10 statt ertheilen. lies ertheilen; da es denn immer ohne bedeutenden Aufwand geſchehen könnte. 12 statt Doſe lies Doſe von geringerem Werth 13 Werth ist zu streichen 27 keine Sperrung 219, 2 statt und lies um 5 lies größeren 18 statt Bildniß lies Bild 18. 19 statt ſelbſt auf geringern Münzen lies auf Silbergroſchen 27 keine Sperrung 28 statt Goethe lies J. W. v. Goethe Dazu ein Concept von derselben Hand im G.-Sch.-Archiv, woraus zu bemerken: 217, 20 fehlt 24 wäre g^1 aus ware

218, 2 ausgeprägt nach iſt 3 und g^1 über nunmehr 5 z. B. g^1 üdZ 11 gäb g^1 aus gab 12 einer nach auch [g^1 gestr.] einen] dadurch [dadurch g^1 üdZ] einen höheren 13 verliehe g^1 über beylegte 21 *Carolus* g^1 aus *Carlus* 219, 2 um g^1 aus und 3 zu können g^1 aus könnte 4 dieſe g^1 aus dieß konnte 9 auch nach es [g^1 gestr.] einträglich g^1 aR für a Conto to[u]rnirt 13 Bindestriche g^1 14 geſchah nach ſchon [g^1 gestr.] 14. 15 Neuerlich g^1 über In der neuern 15 die] der 16 auch g^1 üdZ ihre Bildniſſe g^1 aus ihr Bildniß 19 zu nach ausgeprägt [g^1 gestr.] 19. 20 Souveränität 22 ſorgen] hier ſorgen 26 wovon nach wie aus den kleinen modellirten Köpfchen der Künſtlerin 28 fehlt

Die sachlichen Bemerkungen zu 150[a] siehe S. 413; zu 151[a] ist zu bemerken:

Vgl. Tageb. XIII, 207, 17. 18 Zur Sache vgl. 123/4. 149/50. 175. 182/3 d. B. und die auf S. 451 verzeichnete Autorisation Goethes zur Auszahlung des Separatcassenbeitrags; ferner 126, 4. 177, 12. 206, 4—6. 220, 5—7. 223, 24. 25. 245, 19—22; Tageb. XIII, 186, 24. 25. 206, 16. 17 219, 26 vgl. Tageb. XIII, 208, 17. 18. 211, 27. 28. 212, 11. 12.

Hier folgt ein nicht vollendeter Bericht an die Grossherzogin Maria Paulowna, Johns Hand, in dem Fascikel des Cultus-Departements „Das Verhältniss von Dr. Eckermann zu den Oberaufsichtlichen Geschäften betr.“, Tit. 1 Nr. 22 Bl. 1. Gedruckt (mit falscher Datirung): Zum 24. Juni 1898. Goethe und Maria Paulowna. S. 44. Dazu ein Concept von derselben Hand mit Correcturen Goethes im G.-Sch.-Archiv, dessen Lesarten nicht verzeichnet werden.

Ew. Kaiſerl. Hoheit iſt der ſeit fünf Jahren ſich [hier] aufhaltende *Dr.* Eckermann, gebürtig aus [Winſen an der Luhe], nicht unbemerkt geblieben. Er hat ſich die hier am Ort zu erlangende Bildung, in wiſſenſchaftlicher und äſthetiſcher Hinſicht, zuzueignen geſucht; wie weit ihm dieß gelungen, kann ich am beſten beurtheilen und da er mir, bey Herausgabe meiner Werke, wo ſo manches zu ordnen und zu ſchlichten war, weſentliche Dienſte geleiſtet hat.

Auch muß ich in anderem Betracht ſeine Mitwirkung rühmen, deßhalb ich folgende Betrachtungen zu geneigter Anſicht empfehlen darf.

Der mir gnädigst übertragene staatsgeschäftliche Antheil bezieht sich, wie die Benennung meines vorgezeichneten Kreises schon ausweist, auf Anstalten, welche unmittelbar für Wissenschaften und Künste seit einem halben Jahrhundert von dem regierenden Fürsten in Thätigkeit gesetzt worden. So bedeutend aber auch hier die administrative Form seyn mag, so erfordert sie doch einen tüchtigen und weitumfassenden materiellen Stoff und Gehalt, indem der Vorgesetzte durch diese Stellung mit Naturforschern aller Art, mit Künstlern im ausgedehntesten Sinne, Malern und Bildhauern, Poeten, Rednern und Literatoren in Bezug steht. In- und ausländische weitverbreitete Correspondenz, die unaufhörlich im Leben zu erhalten ist, erfordert bey gründlicher Überlegung die mannigfaltigsten Erwiderungen, wozu die menschlichen Kräfte, besonders im höhern Alter, unzulänglich möchten erfunden werden, wobey ich denn als mehrjährigen Gehülfen gedachten *Dr.* Eckermann anzuerkennen habe.

Auch ließ ich es dagegen nicht fehlen, das Lückenhafte seiner häuslichen Bedürfnisse, die er durch den Unterricht junger Engländer in deutscher Sprache und Literatur zu decken strebte, aus meinen Mitteln zu ergänzen, und würde schon längst, in Absicht derjenigen beyhülflichen Dienste, die er mir im Staatsgeschäft geleistet, auf eine Remuneration desselben aus der Oberaufsichtl. Casse gewissenhaft angetragen haben, wenn es eine entschiedene Rubrik gäbe, wodurch seine Bemühungen bezeichnet werden könnten, oder ein Capitel, wo er, nach herkömmlicher technischer Weise, auf eine Belohnung Anspruch machen dürfte.

Weil ich aber befürchten mußte, es möchte den Schein gewinnen als wenn ich einen für mich privatim Arbeitenden auf öffentliche Kosten belohnen wollte, so unterließ ich es, wenn schon mit nicht geringer Aufopferung von meiner Seite.

Indessen hat er sich auf's Wünschenswertheste herausgebildet; wozu seine Reise nach Italien, gleichfalls durch meine Begünstigung vollbracht, nicht wenig beygetragen hat.

So fahre ich auch jetzt noch fort, ihn täglich an meinem Tische zu sehen, gehe seinem Studien- und Lebensgange nach, und wüßte darin nur Stoff zu neuen guten Zeugnissen zu finden.

---

35 seinen

Alles Vorstehende jedoch würde meine bisherige Unentschlossenheit nicht überwunden haben, hätten Ew. Kaiserl. Hoheit nicht wiederholt geäußert, Höchst Dieselben wünschten, ja forderten, daß ein solcher Mann für Weimar erhalten würde.

Die große umsichtige Thätigkeit, die Ew. Kaiserl. Hoheit auf alles [richten] was dem hoffnungsvollen Prinzen zu zielgemäßer Entwicklung beytragen kann, hat Höchst Denenselben die unmittelbare Überzeugung von der Tauglichkeit des genannten Mannes auch im Lehrfache gegeben, und Höchst Deroselben Absicht, ihn für Weimar zu erhalten, um desto respectabler gemacht. Er hat sich vor Kurzem [9. November 1831; vgl. Tageb. XIII, 138, 7. 8. 161, 1—3. 172, 25. 26. 226, 19. 20] anständig verheyrathet, und möchte dadurch auch wohl auf die sicherste Weise zu einem löblichen, festen bürgerlichen Zustand eingeleitet seyn.

Um aber denselben in einem solchen Verhältniß nicht darben zu lassen, vielmehr ihm auf eine mäßige Weise seine Zustände zu erleichtern, könnte, nach dem was Ew. Kaiserliche Hoheit für denselben schon verfügten, etwa darin bestehen daß aus der Oberaufsichtlichen Kasse die Summe von [Lücke] abgereicht würde und Serenissimus das Gleiche aus Großherzogl. Cammer-Casse zu verwilligen die Gnade hätten.

Wenn aber auch, gleich gegenwärtig, eine völlig rubricirte Anstellung weder thulich noch räthlich seyn möchte, so wünschte ich doch auf alle Fälle, daß es nicht als eine bloße Gnadensache angesehen, sondern als Remuneration einer bedeutenden Mitwirkung bey den Oberaufsichtlichen Geschäften betrachtet würde. Wie ich denn Ew. Kaiserl. Hoheit oft geäußerten Gesinnungen hiedurch aufrichtigst entgegen zu kommen denke, wenn ich ausspreche: daß dieses Individuum, wenn es auf dem eingeschlagenen Wege fortfährt, dem Weimarischen Kreise durch ehrenhafte Wirksamkeit gar manche Förderniß bringen wird; indem er, sich nach und nach zu literarischen und ästhetischen Leistungen qualificirend, zu der sich immer mehr verbreitenden Bildung sich gesellend, die übrigen fortschreitenden Anstalten zu verstärken, ja sich überhaupt auch in Deutschland geltend zu machen nicht verfehlen kann.

33. 34 gesellend — ja] gesellend und dadurch die übrigen fortschreitenden Anstalten, ja [die Änderung nach dem ersten Drucke]

Für Schuldigkeit erachtend, das gnädigste Vertrauen welches Ew. Kaiserl. Hoheit mir bezeigen wollen auch dadurch zu verehren, daß ich dasjenige, was ich seit so vielen Jahren als gut und nützlich befunden habe, auch alsdann noch gesichert zu sehen wünsche, wenn es mir nicht mehr vergönnt ist, die weitausgreifenden zeitgemäßen Thätigkeiten mit Lust und Liebe ferner begleiten zu können.

Die Weiterentwicklung der Angelegenheit erhellt aus einem Bericht Goethes in demselben Fascikel, Bl. 5 (Johns Hand, 423, 28 *g*):

Vorstehendes hatte Unterzeichneter, auf höchste Veranlassung Ihro Kaisrl. Hoheit, niedergeschrieben, indem Höchstdieselben den Wunsch äußerten, man möge den *Dr.* Eckermann, dessen gute Eigenschaften Höchstihnen, beym Unterricht des theuren jungen Prinzen, näher bekannt geworden, in Weimar zu fixiren suchen und ihm indessen, bis Weiteres sich aufthue, irgendwoher einige Sustentation zu verabreichen.

Der Aufsatz war deshalb so weit wie er vorsteht, gediehen, als des H. Geh. R. Schweitzer Excellenz mich mit einem Besuch beehrten und eröffneten: daß es, in Auftrag Ihro Kaiserl. Hoheit, zu dem schon gemeldeten Zwecke geschehe. [vgl. Tageb. XIII, 211, 6.]

Die Angelegenheit wurde sodann gemeldetermaßen besprochen und man kam deshalb überein: daß, nach vorliegenden Umständen, vorerst gedachter Doctor Eckermann von Großherzogl. Cammer 100 Thaler zu Ostern erhalten solle, unter der Form einer Remuneration, oder einstweiliger Sustentation, und daß zugleich Großherzogl. Oberaufsicht befugt seyn solle, ihm für das laufende Jahr von Ostern 1832 bis dahin 1833 die gleiche Summe in vierteljährigen Raten auszahlen zu lassen [vgl. 166/7 d. B.]; welches hier nachrichtlich niedergeschrieben worden.

Weimar d. 26. Januar 1832. J. W. v. Goethe.

159. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 221, 27 Theologia *g* [?] aus Theologie 222, 9 halben 10 Wege] Weige 21. 22 *g* mit Zelters Notiz: „1. Febr. angek." Gedruckt: Briefwechsel VI, 382. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 20, woraus zu bemerken: 220, 3 Papier 4 recht] mehr 5 allem g^1 aus allen 22 Sperrung

g^1 angeordnet 221, 1 dem g^1 aus den 2 einig g^1 über zufrieden Hofrath] der [aus dem] Hofr. 3 gleichsam — begegnet g^1 aR 4 zeither] seither 5 Absatz g^1 angeordnet 6 denn g^1 aus den 7 Charübdis g^1 aus Chariptis 13. 14 deßhalb — aufhängen g^1 zwischen den Zeilen nachgetragen 27 Sperrung g^1 angeordnet 222, 2 ausgedrückt g^1 üdZ 3 um g^1 aus und 6 man g^1 üdZ 9 Bindestriche g^1 halben 10 verstockt g^1 aus verstopft 14 müssen g^1 aus müßten 19 practisch g üdZ Sperrung g und g^1 angeordnet 21. 22 fehlt mit Ausnahme des Datums: Weimar d. 27. *Jan.* 1832.

Vgl. Tageb. XIII, 211, 9. 10 220, 1 Vom 9.—10. Januar, vom 13.—14. Januar, vom 16.—17. Januar, vom 22.—24. Januar (gedruckt: Briefwechsel VI, 362. 367. 370. 374.) 5—7 vgl. zu 158 d. B. 7. 8 vgl. zu 240, 1. 2 8. 9 vgl. 175 d. B. 12. 13 vgl. zu 201, 3 16—20 vgl. 227, 13; Tageb. XIII, 203, 17—19. 204, 14. 15. 210, 13—15 21 vgl. Tageb. XIII, 211, 4. 5. 212, 2. 3 21. 22 „Fische“: angekündigt im Briefe vom 16.—17. Januar; vgl. Tageb. XIII, 210, 24. 25 22. 23 Zelter erzählt sie im Briefe vom 16.—17. Januar 24 Die zu Zelters Geburtstag (vgl. zu 184, 15. 16) geschlagene, von Angelica Facius geschnittene Medaille (vgl. Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen II S. 191 Nr. 1512), vgl. 390, 2. 414, 1—7; XLVIII Nr. 76; Zelters Antwort im Briefe vom 1.—2. Februar (gedruckt: Briefwechsel VI, 385) 221, 10 vgl. zu 8, 22. 78, 22 16 vgl. Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen II S. 189 Nr. 1493 19 Werke XVI, 169 25 vgl. Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen II S. 57 Nr. 83.

160. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (John) 223, 19—22 *g* Gedruckt: Über Kunst und Alterthum. Von Goethe. Aus seinem Nachlass herausgegeben durch die Weimarischen Kunstfreunde. Drittes Heft des sechsten und letzten Bandes. S. 571 (hier fehlt 223, 19—22); Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 172. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 19b, woraus zu bemerken: 223, 2 auffassenden Chamouni g^1 aus Chamoni 3 bezeugt g^1 aus bezeigt 5. 6 doch — bemerken g^1 aus eine gewisse Neigung gegen die Caricatur bemerken doch mit besonderer Mäßigkeit 7 die g^1 über da sie baroken g^1 aus paroken voll g^1 aus in vollem 8 Absatz g^1 angeordnet 9 ein nach wie [g^1 gestr.]

10 dem] den Sperrung g^1 angeorduet 11 in nach ſich [g^1 gestr.] 11. 12 des Zeichners g^1 üdZ 12 ſich g^1 üdZ 13 erzeugen g^1 aus erzeigen 17 ihn g^1 aus ihm jede g^1 über dieſe dankbar — beyfällig g^1 aus mit Dank und Beyfall 19—22 fehlt

Vgl. 224, 5. 6; Tageb. XIII, 211, 18—20 222, 24 Soret bittet am 28. Januar (Eing. Br. 1832, 27) um Rücksendung der Töpferischen Hefte (vgl. zu 188, 2), die er im Schloss vorzeigen und bald nach Genf zurückschicken wolle 223, 10 vgl. Sorets zu XLVIII, 81, 7 citirten Brief vom 3. Januar 1831; Kunst und Alterthum VI, 3, 565—567 19. 20 vgl. zu 187, 16. 17; Soret, 28. Januar: er habe Goethe gestern besuchen gewollt, aber sich der feuchten Abendluft noch nicht auszusetzen gewagt.

*161. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 21b

Vgl. Tageb. XIII, 212, 8 223, 24. 25 vgl. zu 158 d. B. 224, 1. 2 vgl. Tageb. XIII, 212, 12—14. 20—22.

Hier folgt ein undatirter Brief an die Grossherzogin Maria Paulowna, Johns Hand, Anfang Februar 1832 entstanden, vermuthlich aber nicht abgeschickt (er trägt keinen Expeditionsvermerk und wird nicht im Tagebuch verzeichnet), gedruckt (mit falscher Datirung): Zum 24. Juni 1898. Goethe und Maria Paulowna. S. 53.

Durchlauchtigſte Fürſtin
gnädigſte Frau.

Ew. Kaiſrl. Hoheit iſt es wohl nicht unangenehm zu erfahren daß bey der Dresdner Verloſung auf *No.* 242 und 245 zwey Gewinne gefallen ſind. Der erſte ein[e] Wallfahrts-Capelle bey Graupen von Croll, der andere Rebecka am Brunnen von Prof. Richter. Mögen dieſe ſchwachen Glücksfälle auf kräftigere deuten, welche Höchſtdenenſelben im Laufe des Jahres zugedacht ſind. Mir ſind ſie erwünſcht, indem ſie mir die Veranlaſſung zu dem Gegenwärtigen geben und ich Gelegenheit finde wiederholt auszuſprechen, wovon Ew. K. H. auch ohne meine Betheurung ſchon

5 bey nach von 6 Kraupen

gnädigſt überzeugt ſind, daß ich aufrichtig und treulichſt mich unterzeichnen dürfe.

Ew. K. H.
dankbar verpflichteter
unterth. Diener.

Zur Sache vgl. zu 254, 14.

162. Vgl. zu Bd. 37 Nr. 53. Schreiberhand (John) 224, 19—21 Aus—hoffe] Uhde: „Dieser Satz steht ... zweimal“ 225, 2 vergnüglich] vorzüglich 7 *g* Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 173. Der Passus 224, 4—11 schon vorher in Über Kunst und Alterthum. Von Goethe. Aus seinem Nachlass herausgegeben durch die Weimarischen Kunstfreunde. Drittes Heft des sechsten und letzten Bandes. S. 572. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 30, woraus zu bemerken: 224, 15 Ihren] ihren 15. 16 ein — thun *g* üdZ 17 intereſſanten 22 Jahrszeit 23 da aus daß 225, 1 viel 3 Sperrung g^1 angeordnet 5 jener g^1 aus jene Kreislauf g^1 unter Mittheilung 7. 8 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 214, 7 224, 5. 6 In einem Briefe vom 31. Januar bittet Soret um die Erlaubniss, Goethes Urtheil (vgl. 160 d. B.) über Töpfers Zeichnungen (vgl. zu 188, 2) dem Urheber mittheilen zu dürfen 12 Soret, 31. Januar: er habe die Mussestunden der Krankheit (vgl. zu 187, 16. 17) zur Durchsicht seiner Correspondenz angewendet: „j'ai tenu depuis les premiers tems jusqu'à ce jour un registre de ma correspondance avec les dates etc. Ensorte que j'ai pu dresser année par année, mois par mois, un tableau du nombre des lettres que j'ai reçues ou écrites. Ce tableau déjà achevé pour les huit dernières années me donne ce résultat singulier, savoir qu'à partir de Mars jusqu'en Aout l'activité de la correspondance a été en croissant d'un mois à l'autre sans interruption, et ensuite du mois d'Aout à Février en décroissant avec la même régularité“; vgl. Tageb. XIII, 213, 3. 4. 217, 4. 5; Goethes Unterhaltungen mit Fr. Soret. Herausgegeben von Burkhardt. S. 144; in seiner Antwort, (irrthümlich?) datirt vom 3. Februar, setzt Soret seine Betrachtungen fort 19. 20 vgl. zu 273, 27. 28.

163. Vgl. zu Bd. 44 Nr. 240. Johns Hand 225, 17 dieſe aus die 226, 5 *g* Gedruckt: Julius Max Schottky, München's öffentliche Kunstschätze im Gebiete der Malerei, München 1833, S. 360; Revue franco-allemande I. Jahrgang II. Bd. Nr. 16 S. 108; in beiden Drucken fehlt 225, 9—20. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 29, woraus zu bemerken: 225, 12 wir fehlt auch im Concept 14 noch nach aber [*g* gestr.] 15 aber nach es 22 unſchul=digen] anſchuldigen [vom Canzler v. Müller für eine nach Goethes Tod genommene Abschrift mit Röthel gebessert] 24 wohl — immer *g* üdZ 226, 2 mir *g* über noch 5. 6 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 214, 8 225, 9. 10 Eing. Br. 1832, 17 10. 11 vgl. zu 159, 2 21 vgl. zu 159, 3—5; Tageb. XIII, 122, 4. 5; Neureuther: der König Ludwig habe an der Subscription nicht Theil genommen: „Die Ursache, muthmassen einige, läge in den zu Paris für die Cotta'sche Buchhandlung von mir verfertigten Arbeiten, die er übel aufgenommen haben soll. ... Die auf diesen Blättern angebrachten Episoden sind nicht Folge meiner Gesinnungen, sondern der mich damals umgebenden Leute und ihrer Erzählungen", vgl. Deutsche Rundschau Bd. XLIV (Jahrgang XI Heft 11) S. 276 226, 1 vgl. zu 8, 22.

***164.** Handschrift unbekannt. Eine nach Drucklegung des Textes aufgefundene Abschrift des Originals, die Beuth selbst mit einem Briefe vom 14. Juli den Herausgebern des Nachlasses eingesandt hat (in dem Fascikel „Plastische Anatomie", Werke XLIX, 2, 330), hat nach nachfolgt 226, 23 einen Absatz und statt: In — Hochachtung 227, 3: Unwandelbar worauf die Unterschrift J. W. [v.] Goethe folgt. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 31 226, 13 Fortleben nach praktiſches [*g* gestr.?] 14 dergleichen nach mit 17 Mittel Riemer aR für Urtheile 22 Verwandte g^3 über der Art 227, 1 das Mögliche g^3 über Einiges 1. 2 zuverläſſigen nach anzuvertrauen 3 g^1

Vgl. Tageb. XIII, 214, 21. 22 226, 8 Den Aufsatz „Plastische Anatomie" (Werke XLIX, 2, 64), vgl. 192, 13. 14. 242, 16. 17; Tageb. XIII, 209, 4. 5. 21. 22. 211, 14—16. 17. 18. 25. 213, 5. 6. 20; Beuth erwidert am 23. Februar: die Ausführung

des Goethischen Vorschlags läge ausser seiner amtlichen Wirksamkeit, und sendet den Aufsatz zurück (vgl. Tageb. XIII, 227, 12—14).

165. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 227, 9 kleinem *g* aus kleinen 228, 8 wehren nach weigern 18 widerwärtige 229, 24 *g* 26—230, 10 als Beilage auf geändertem Sedezblättchen Gedruckt: Briefwechsel VI, 389; es fehlt 229, 26—230, 10. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 22, woraus zu bemerken: 227, 15 guten nach so [*g* gestr.] genug *g* üdZ 16 fördern *g* aus fordern 22 Meiſterhafte *g* über künſtleriſche von 24 an auf Bl. 33 228, 1 kein *g* über ein 3 dort *g* üdZ 6 wichtigſten *g* über ſchönſten 12 Miene macht *g* über gedenkt 14 Absatz *g* angeordnet 18 widerwärtig *g* aus Widerwärtige 22. 23 und—abhängt *g* üdZ 25 er *g* über ſie 26 ebenso aber *g* aR 28 hereinlaſſen *g* aus davon einlaſſen 229, 3 beſten *g* aR 4 meiner] zu meiner 3—21 als neue Fassung auf Bl. 34 hinter einer ersten unmittelbar vorangehenden auf Bl. 33ᵇ, woraus zu bemerken: 229, 3. 4 ein—Sinne] ein er[n]ſter Mann im höchſten Sinne g^1 aus ein Mann, dem es ernſt, ja ich möchte beynahe ſagen zu ernſt war 4 meiner] zu meiner 6 aber g^1 üdZ 7 wäre er g^1 über hätt ich ihn 7. 8 zu—geweſen g^1 über gehalten 8 von] vom 9 nach laſſen folgt, g^1 gestrichen: oder nur einen Hauch daß er den Pelagius nicht für einen Teufelsbraten halte 10 ſchwierigen—Vorkommenheiten] ſchwierigen Vorkommenheiten g^1 über undenkbaren Dinge 11 und Phraſen fehlt iſt *g* über ſind mit man bricht die erste Fassung am Ende von Bl. 33ᵇ ab; sie setzt sich fort auf dem Blatte, das die erste Fassung zu 171 d. B. enthält: 229, 12. 13 Wie—ſelbſt] Jene [*g* über ſie], wie du ſchreibſt [wie—ſchreibſt g^1 üdZ], geſtehen ſelbſt 13 geweſen ſey *g* über war 16 wohlanſchaulichen nach auf mit Einzelnheiten bricht die erste Fassung endgültig ab nach 229, 21 das Datum: Weimar d. 4. Feb. 32. und die Notiz: mit der erſten Zeile des folgenden d. h. 229, 22, womit die Fortsetzung des Briefes auf Bl. 34ᵇ weitergeht 23—230, 10 fehlt

Vgl. Tageb. XIII, 212, 19. 214, 22 227, 5. 6 vgl. zu 201, 3 13 vgl. zu 220, 16—20 17 Copie des Begas'schen Bildes (vgl. zu 128, 10. 11) durch Schmeller; Zelter, im Briefe vom

16. — 17. Januar (vgl. zu 220, 1): „Eben kommt Schmellers schöne Zeichnung von Weimar an"; in einem Briefe vom 22.—24. Januar (gedruckt: Briefwechsel VI, 374) spricht er von dem Beifall, den die Arbeit in Berlin gefunden habe 24 Im Briefe vom 29. October — 7. November 1831 (Briefwechsel VI, 330. 331) 228, 13. 14 Veranlasst durch Zelters Brief vom 25.—28. Januar (gedruckt: Briefwechsel VI, 379; vgl. Tageb. XIII, 212, 14); Zelter: „Unser Montag Abend ... enthält auch ein halbes Duzzend angesehne Akademisten ... So ward gestern von Seebeck gesprochen: wie der Minister Arbeit gehabt den bedeutenden Mann in die Akademie zu schaffen, der doch der berufenen Farbentheorie ergeben gewesen, sich aber nachher im Amte selber, wo nicht als Abgefallener, doch gemässigt erwiesen habe" 229, 20 vgl. zu 190, 1 23 vgl. 176 d. B. 26. 27 vgl. Tageb. XIII, 214, 27. 28; Nicolovius war schon auf der Hinreise nach Berlin am 31. December in Weimar gewesen (vgl. Tageb. XIII, 197, 1), von Berlin reiste er zurück am 2. Februar und brachte Zelters Brief vom 1. — 2. Februar 1832 (gedruckt: Briefwechsel VI, 385) 230, 3. 4 Zelter antwortet am 7. Februar (Briefwechsel VI, 395): „So eben kommt dein Brief vom 4. d. der ... den Trumpf enthält den du auf eine unterbrochene Correspondenz sezzest" 7 Seinem Brief vom 1.—2. Februar hatte Zelter eine Abschrift aus einem Schreiben von Felix Mendelssohn aus Paris vom 21. Januar beigelegt mit der Nachricht von der Verhaftung Enfantins und anderer Saint-Simonisten (Briefwechsel VI, 388), vgl. zu 8, 22.

166. Handschrift unbekannt. Bei den zu Bd. 37 Nr. 53 genannten Briefen nur noch eine Abschrift. Gedruckt: Uhde, Goethes Briefe an Soret S. 175

230, 11. 12 vgl. Tageb. XIII, 215, 14—16.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 6. Februar 1832 an den Cammercassencontrolleur C. F. Hoffmann, Concept von Johns Hand, die Auszahlung der Remuneration Eckermanns betreffend, in dem zu 158/9 d. B. genannten Fascikel, Bl. 6; vgl. 158,9 d. B.; Tageb. XIII, 216, 1—3.

167. Vgl. zu 6965 (Bd. 25). Johns Hand 231, 5 welchen aus welchem 16 zu *g* üdZ nach 232, 11 Unterschrift

(und eine Schlussformel?) herausgeschnitten Gedruckt: Briefwechsel² S. 320. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 27ᵇ, woraus zu bemerken: 230, 16 Sie g^1 aus ſie 17 durch — Schicht g^1 üdZ 19 im Gegenſatz g^1 aus mir in Gefolg 20. 21 entwickeln g^1 über erregen 231, 5 welchem 9 Schwartemagen g^1 aus ſchwarze Magen 10 Während g^1 über Bey 13. 14 fabelhafter mythologiſcher g^1 aus fabelhafte mythologiſche 15 Gewiß g^1 über Nun 18 hierzu g^1 aus hierinnen 19 Weimariſche g^1 üdZ 28 nicht, hier 232, 1. 2 indem — Alle g^1 aus es abzuwehren hält man für unmöglich, denn alle 8 liebenswürdigem

Vgl. 232, 13; Tageb. XIII, 217, 2. 3 230, 15 vgl. 203, 21; in einem Briefe vom 29. Januar (gedruckt: Briefwechsel² S. 319) kündigt Marianne die Absendung der Pfeffernüsse und von „Brenten“ (dialektisch für Printen) an 17 Marianne: „Auch etwas Quittenbast [dialektisch für Quittenpaste] habe ich beigepackt“ 231, 5 vgl. zu 247, 16 9 vgl. zu 247, 16 23 vgl. zu 56, 26 232, 6 vgl. 87, 5—7.

168. Vgl. zu 6965 (Bd. 25). Johns Hand 232, 19 einbringlich] anbringlich 233, 1 nach haben, etwa zu ergänzen: durchzusehen 16 gewiſſe g über große ſich g üdZ 27 g Gedruckt: Briefwechsel² S. 322. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 29ᵇ, woraus zu bemerken: 232, 13 neuſten 233, 1. 2 um — beſtimmen aR 2 gewiſſe g^1 über dieſe 5 eingepackt g^1 aus eingepaßt 7 von Ihnen an auf Bl. 30ᵇ 16 ſich fehlt 17 hervorthut] ſich hervorthut 21 ſogleich g^1 über erſt 27. 28 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 217, 14. 15 232, 13 vgl. 167 d. B. 15 Ihrem Briefe vom 17. December 1831 (vgl. zu 201, 19) hatte Marianne einen Ausschnitt aus dem Frankfurter Intelligenzblatt beigelegt, auf dem ein Frankfurter Wirth J. D. Müller zum Besuche seines Wirthshauses einlädt (eine Probe der burlesken Anzeige giebt Creizenach Anmerkung zu S. 316 des Briefwechsels²); am 29. Januar (vgl. zu 230, 15) fragt Marianne: „Sie sagen mir ja gar nichts über den Cauponarius; ist er nicht lustig?“; vgl. 413, 10—14 233, 6 Das Packet, enthaltend Mariannens Briefe an Goethe (vgl. 413, 18?), könnte am 29. Februar abgegangen sein (vgl. Tageb.; vgl.

jedoch auch zu 172, 9. 10); die Begleitverse, die Goethe beilegte (Werke IV, 299), tragen das Datum: Weimar d. 3. März 1831, wozu das Tagebuch vom 4. März 1831 (XIII, 40, 23. 24) zu vergleichen ist. In undatirter Antwort auf 168 d. B. (vgl. zu 177 d. B.) hatte Marianne geschrieben: „Ihr Anerbieten mir jenes inhaltreiche Paket zu senden, rührt mich ganz unbeschreiblich, . . . senden Sie es nur“ 14 Marianne berichtet am 29. Januar von baulichen Veränderungen in der Nachbarschaft: „. . . vor dem Rothen Männchen [Willemers Stadtwohnung] ist nun ein freies Plätzchen, welches man den kleinen Römerberg nennen möchte, . . . Das Plätzchen und die Helle wären recht hübsch, wenn nicht die lange hohe Brandmauer des Hinterhauses recht eigentlich wie eine zugeheilte Stelle nach einer Operation aussähe . . .“

***169.** Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Johns Hand 234, 10 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 31ᵇ, woraus zu bemerken: 234, 4 da nach doch 10. 11 fehlt mit Ausnahme des Datums

234, 2 Vom 8. Februar 1832 (gedruckt: Briefwechsel S. 326) 5 Im Briefe vom 8. October 1831 (Briefwechsel S. 323) hatte Reinhard geklagt, dass die letzten fünf Bände ihn noch nicht erreicht hätten; darauf hatte Goethe am 14. Januar die Sendung von sich aus bewirkt (vgl. Tageb. XIII, 206, 14—16).

***170.** Handschrift von John, Nr. 4 in Band 1832 der zu 3718 (Bd. 13) genannten Briefe der mineralogischen Societät Jena. Dazu ein Concept von derselben Hand, in dem zu 93 d. B. genannten Fascikel, Bl. 52

Vgl. Tageb. XIII, 219, 6. 7 234, 12 Am 10. Februar bittet Bachmann um Autorisation der Rechnung eines zur Zeit in Jena weilenden böhmischen Mineralienhändlers, von dem er Mineralien gekauft hatte; am 12. wiederholt er sein Ersuchen (in dem zu 93 d. B. genannten Fascikel, Bl. 51. 52).

171. Vgl. zu Bd. 31 Nr. 38. Johns Hand 253, 3 meinen 11 zwar fehlt 19 daß] daß 236, 10 pſychologiſche] phyſiologiſche 18 guten 19 mir fehlt 26 *g* Gedruckt: Theodor Paur, Goethe und Schubarth (Neues Lausitzisches

Magazin, Bd. 47, Görlitz 1870, S. 251; nur 235, 5—236, 16); Deutsche Rundschau, zweiter Jahrgang, Oct. 1875, Heft 1 S. 39. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 36, woraus zu bemerken: 235, 3 meinen 3. 4 deßhalb *g* über dafür 9 jetzo 11 nicht unmöglich *g* aus möglich 14—22 Sie— verdirbt am Schlusse des Ganzen nachgetragen 16 jeden g^1 über auf diejenigen den g^1 aR für die an nach jeden [g^1 gestr.] 19 daß] daß 236, 8—16 am Schlusse des Ganzen nachgetragen 8 für g^1 über hier 9 nach Tragödie ein u[nd] üdZ beachten sind g^1 aus beachtende 17 alles nach in Ihrem nach g^1 über mit 18 Kreises nach guten Willen unter guten 19 Auch g^1 über und es es g^1 üdZ 26. 27 fehlt mit Ausnahme des Datums, das sich am Schlusse der beiden Nachträge befindet

Vgl. Tageb. XIII, 219, 19. 20 234, 19 Schubarth, 4. Januar 1832: „Das Königl. Ministerium zu Berlin hat die Gnade gehabt, seit dem 1en October v. J. meine definitive Anstellung als Lehrer am hiesigen Gymnasio [in Hirschberg] mit einer jährlichen Besoldung von 600 rh. ... anzuordnen", vgl. 212, 5 235, 1—4 vgl. 155 d. B. 23 Seinem Briefe legt Schubarth „eine dreizehnte Vorlesung zu Faust" bei, mit seinen Vermuthungen über Fortsetzung und Schluss der Dichtung (vgl. zu 11, 1—7); sie ist gedruckt in Schubarths „Gesammelten Schriften philosophischen, ästhetischen, historischen, biographischen Inhalts", Hirschberg 1835, S. 137; über die zwölf ersten Vorlesungen vgl. XLVII, 8/9 27 Schubarth: „Eine zweite Beilage möge ebenfalls Entschuldigung finden ... Es ist ein Trauerspiel 'Hermanfried' ... Der Verfasser [Carl Robe], Königl. Justiz-Commissarius am hiesigen Orte, übergiebt eine Jugendconception nach mehrmaliger Überarbeitung der Lesewelt, ... Bei dem freundlichen Verkehr mit ihm und der vorangegangenen öftern Besprechung über das Stück ... habe ich geglaubt, ihm einen Dienst leisten zu können, wenn ich für ein Urtheil in höchster und letzter Instanz Ew. Excellenz die wenigen, sauber gedruckten Bogen vorlegte ..."

Zu 171 d. B. liegt ein erster Entwurf vor, Johns Hand:

Die Nachricht, daß Sie, mein Theuerster, wirklich angestellt und für Ihre künftige Lebenszeit beruhigt sind, war mir sehr

angenehm, und ich habe für Schuldigkeit gehalten des H. Miniſter v. Altenſtein Excellenz auch in meinem Namen dafür zu danken. Was ich Sie inſtändig bitte iſt das: fragen Sie ja und recht genau welchen Niveau von Bildung Ihr Kreis bedarf und verlangt; alles Voreilige ſchadet, die Mittelſtufen zu überſpringen iſt nicht heilſam.

Wie ich meinen Fauſt abgeſchloſſen habe, ſollten Sie dem Dichter überlaſſen, er iſt beyſammen und eingeſiegelt; wie es auch ſey wird es dereinſt erſcheinen. Ihre Fortſetzung iſt durchaus proſaiſch wirklich; die meine wie auch ſchon der Anfang des zweyten Theils poetiſch ſymboliſch. Doch das ſey alles künftigen Tagen vorbehalten.

Möge Ihnen alles gelingen, was Sie bey Ihrem reinen guten Willen und bey Erkenntniß Ihres Kreiſes unternehmen und wirken. Mögen Sie ſo lange wir dieſen irdiſchen Boden zuſammen betreten, manchmal von Ihren Zuſtänden Nachricht geben, ſo wird es mir immer ſehr angenehm ſeyn. Grüßen Sie Ihre Nächſten auch in meinem Namen.

***172.** Handschrift unbekannt. Eine Abschrift von Schreiberhand aus Hirzels Nachlass in der Leipziger Universitätsbibliothek, die unserem Texte zu Grunde liegt 237, 6 ſeltſamen Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 31^{b}, woraus zu bemerken: 237, 4 hier nach hiebey kommenden 6 deſſen nach und ſeltſamen 10 *Tom.* — 93 John auf g^{1} aR und in Lücke nachgetragen einiges John auf g^{1} aus einiger 12 Daß nach Der ich, bey Durchſicht meiner Medaillen Sammlung, jederzeit den wichtigen Beytrag den ich Ihrer Wohlgewogenheit verdanke freundlichſt [daraus g^{1} in unvollendeter Correctur in freundlichſter] betrachten werde, habe die Ehre mich gegenwärtig zu unterzeichnen 14 jedesmal üdZ 18—20 fehlt mit Ausnahme des Datums Dazu ein Vorconcept g^{1}, dessen Lesarten nicht verzeichnet werden

Vgl. Tageb. XIII, 221, 18. 19 237, 2 Von Doris Zelter mitgebracht (vgl. zu 204, 11), vgl. 185, 22. 23. 205, 1. 2; Tageb. XIII, 199, 26—28. 204, 21. 22. 205, 21—23; Schuchardt, Goethe's Kunstsammlungen II S. 45 Nr. 36 4 vgl. 205, 6. 7; Fried-

---

2 meinen 18 meinen

laender dankt in einem Briefe, dessen Datum, weil verstümmelt, nicht mehr festzustellen ist.

173. Handschrift unbekannt. Gedruckt: [Dorow] Denkschriften und Briefe zur Charakteristik der Welt und Litteratur. Vierter Band. Berlin 1840. S. 160. 238, 11 ihr] Ihr 18 dürfte] durfte Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 32, woraus zu bemerken: 237, 21 fehlt 22 hinzufügen] hinzufügen: [Doppelpunct g^1] 238, 1 Doppelpunct fehlt 2 dem fehlt 5 ein Ganzes g^1 aus das ganze 6 verfaßte 8 Stücks 9 gleich es] es gleich 11 werden g^1 aR für müssen ihr] Ihr 16 Vortrag 17 einer nach mich in [g^1 gestr.] 20 werde nach soll 22. 23 fehlt; statt dessen hier das Datum: Weimar d. 20. Febr. 1832 Dazu ein Vorconcept g^1, auf demselben Blatte wie das Vorconcept zu 172 d. B., dessen Lesarten nicht verzeichnet werden

Vgl. Tageb. XIII, 222, 14. 15 237, 22 vgl. zu 208, 5 238, 6. 7 Abgedruckt Werke XLII, 2, 95—105; Spontini dankt am 29. Februar (Denkschriften und Briefe IV, 161).

174. Handschrift von John in Varnhagens Nachlass auf der Königlichen Bibliothek zu Berlin 239, 16 sie] Sie 17 ebenso 27 *g* Gedruckt: Theodor Mundts Literarischer Zodiacus 1835, October, S. 279. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 35, woraus zu bemerken: 238, 25 worunter] worunter denn der liebenswürdigen g^1 aus die liebenswürdige 239, 1 von g^1 über des 2 erwähnen g^1 über gedenken 10 könnte 16 sie] Sie 19 niemanden 20 Gar nach Gar vieles im Sinne hegend und bewegend, mehr als ich abtragen kann schuldig bleibend, empfehle mich angelegentlichst zu wohlwollendem Andenken. 22 folgerechte *g* über nach und nach 27. 28 fehlt mit Ausnahme des Datums Dazu der Beginn eines Vorconceptes g^1, auf demselben Blatte wie das Vorconcept zu 172 d. B., dessen Lesarten nicht verzeichnet werden

Vgl. 195, 3; Tageb. XIII, 222, 15. 16 238, 24 Vom 28. December 1831 (mit Varnhagens Anzeige der „Briefe eines Verstorbenen", vgl. zu 193, 14. 15. 194, 27. 28), vom 7. Februar 1832 (vgl. Tageb. XIII, 217, 11. 12. 218, 12—16) 239, 1. 2 vgl. 194, 19. 20; Tageb. XIII, 217, 26. 27; die Carus'sche Anzeige der Metamorphose (vgl. zu 27, 24) in Nr. 1 und 2

der „Jahrbücher für wissenschaftliche Kritik“, Januar 1832 12—14 vgl. 31, 24. 37, 20. 128, 27. 28. 194, 13—16. 404, 12; Goethe sendet den Aufsatz Naturwiss. Schriften VII, 181—214 („Jahrbücher für wissenschaftliche Kritik“ 1832 März Nr. 51. 52); Varnhagen dankt am 15. März.

175. Vgl. zu Bd. 38 Nr. 194. Johns Hand 240, 17 am] an 241, 8 guter aus gute 242, 2 konnte 244, 5. 6 freundlichen wohlwollenden 9. 10 *g* Gedruckt: Vogel, Goethe in amtlichen Verhältnissen S. 403 (nach dem Concept); Zeitschrift für bildende Kunst Bd. XV Heft 12; Eggers, Rauch und Goethe, Berlin 1889, S. 217. Dazu ein Concept von derselben Hand, in dem zu 149/50 d. B. genannten Fascikel, Bl. 19, woraus zu bemerken: 240, 6 es über Sie 11 Umfang g^1 aus Umgang 17 am] an 18 Absatz g^1 angeordnet 24 alles was aus allem wie 241, 1 jetzt g^1 üdZ 6 daß ist g^1 über d. i. 11 aber] aber doch 15 Metallenen 20 Intaglio g^1 aus Inthalio 28 gefällig nach vol 242, 3 wäre g^1 aus wär 5 Alles dieses für Alles 13 anerkennend g^1 nachgetragen 14 Den g^1 für Die Männer [Rest erster Fassung] 20 auch g^1 üdZ Bedeutung nach mehr [g^1 gestr.] 21 möchte] mochte g^1 üdZ wie ich g^1 üdZ 243, 1 ansehen g^1 aus anzusehen 2 geschehe g^1 aus gestehe 6 daß sich üdZ 8 das g^1 über ein 10 drauf 10. 11 zusammenwirkte g^1 aus zusammenwirke 14 fast g^1 aR 14. 15 propagandistischem g^1 aus propagandistischen 20 Unsrer 23 nicht g^1 üdZ 26—244, 4 auf Bl. 22b nachgetragen für eine erste Fassung, woraus zu bemerken: 26 Auch g^1 über So 27 dabey] darin g^1 über daher Übersicht g^1 über Umsicht über aller] der g^1 über die 27. 28 Forderungen g^1 aus Forderung 28 so wie g^1 aR für und 28—244, 2 denen—weitgreifenden g^1 aR für in einer (aus einem) so (nach frey[lich]) höchst wichtigen 244, 2 ist es g^1 über wo 3 unerläßlich] höchst nöthig [dieses g^1 üdZ] Anmaßung] alle Anmaßung 3. 4 zu entfernen fehlt; die erste Fassung zu verhüten seyn muß ist ohne Ersatz gestrichen nach 4 ein Datum: Weimar den 19. Febr. 32. 5. 6 freundlichen wohlwollenden 9—11 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 222, 7. 16. 17 240, 1. 2 vgl. zu 201, 3; die Rückreise fand am Morgen des 19. Februars statt (vgl. Tageb. XIII, 221, 16. 17. 24—26. 222, 3—6. 224, 22. 23), vgl. 220, 7. 8.

245, 4. 5 4. 5 Vom 8. Januar 1832 ſ(von Angelica Facius mitgebracht, gedruckt: Eggers, Rauch und Goethe S. 215), vgl. 410, 7—18; Tageb. XIII, 204, 20 7. 8 vgl. 206, 6. 7. 217, 6. 7 410, 25. 26 19—242, 13 vgl. zu 158 d. B. 241, 3 vgl. 217, 25 5 vgl. zu 219, 26 242, 16. 17 vgl. zu 226, 8.

176. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 245, 11 Bindestriche fehlen 15 unſern 23 Theaters aus Theater 28 einen 246, 11 *g* Gedruckt: Briefwechsel VI, 404. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 34ᵇ, in unmittelbarem Anschluss an das Concept zu 165 d. B., woraus zu bemerken: 244, 12 fehlt 18 Kapitel *g* über Partikel nach 24 ein Datum: Weimar d. 4 [aus 3]. Febr. 1832 245, 9 von Emma an auf Bl. 37ᵇ Emma] und Emma 11 Bindestriche fehlen 15 unſern 22 genug] genugſam 23 Theaters] Theater- 28 ich fehlt 246, 2 denckſt *g* über wünſchſt 6 In — treffen *g* aus Treffen 11. 12 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 222, 17. 18 244, 12 vgl. 165 d. B. 15 vgl. zu 272, 19. 20 245, 3 vgl. zu 201, 3 4. 5 vgl. zu 240, 1. 2 19—22 vgl. 158 d. B. 23. 24 Im Briefe vom 14.—18. Februar (gedruckt: Briefwechsel VI, 399), vgl. 248, 9.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 22. Februar 1832 an C. W. Göttling, Johns Hand, unterzeichnet: J. W. v. Goethe, die Tagebücher der Beamten [vgl. Tageb. XIII, 205, 3. 4. 206, 24. 25], die Incunabeln, das Münzkabinett und andere Angelegenheiten der Jenaer Bibliothek betreffend, in den „Acta der Universitätsbibliothek von den Jahren 1832—37“. Dazu ein Concept von derselben Hand, mit Correcturen *g* und *g*¹, im G.-Sch.-Archiv. Vgl. Tageb. XIII, 224, 18. 19.

177. Vgl. zu 6965 (Bd. 25). Johns Hand 247, 22—24 *g* Gedruckt: Briefwechsel ² S. 324. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 40, woraus zu bemerken: 246, 14 eines *g* aus einer 16 erweiſen *g* aus erzeigen unſren *g* aus unſrer 17 Zeit 18 ehmals *g* über jemals 24 gründ- lichen *g* über guten ſo — heitern *g* über und 247, 3 noch üdZ 4 Sperrung *g* angeordnet 5 woraus *g* aus worauf 6 an nach entwickelt ſie [*g* gestr.] entwickelt *g* üdZ 14 um aus und 22—24 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 223, 22. 23 Antwort auf Mariannens undatirten Brief (vom 15. Februar 1832), gedruckt: Briefwechsel[2] S. 323 246, 13—20 vgl. 248, 17—23 21. 22 Sabine Heinefetter? 23 Creizenach: „Welches unter den zahlreichen Talenten, die Mariannens Unterweisung genossen, als die 'gegenwärtige Schülerin' bezeichnet wird, ist nicht zu bestimmen; vielleicht Sabinens jüngere Schwester" 247, 1 Creizenach denkt an ein Abschiedslied Mariannens an Sabine aus dem Anfang der zwanziger Jahre: er theilt es in einer Anmerkung S. 325 des Briefwechsels[2] mit 4 Georg Engelmann (1809—1884), De antholysi prodromus. Dissertatio inauguralis phytomorphologica, vgl. Tageb. XIII, 223, 11—13. 15. 16. 224, 1. 2 16 vgl. 203, 17. 231, 5. 9. 412, 24.

178. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 248, 17 Anführungszeichen fehlen 24 Die] „Die 249, 18 durch nach was [g^1 gestr.?] kann] kenn 23—25 *g* Gedruckt: Briefwechsel VI, 410. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 38, woraus zu bemerken: 248, 6 zu handhaben *g* aus zur Hand haben 12 ist *g* üdZ 13 erkrankt *g* aus erkranket 16 Absatz *g* angeordnet 17 Anführungszeichen fehlen einer aus eines 18 bleibt *g* aus treibt 19 aber *g* aR 24 Die] „Die [Anführungszeichen g^1] 249, 2 sie] Sie 4 Er sey *g* aR für daß er schuldig! *g* aus schuldig sey 5 versetz *g* aus versetzt 6 Sperrung *g* 11 Weise nach so gut es eine [*g* gestr.] 16 heißt] heiße g^1 aus heißt dieses *g* aus heißet Anführungszeichen g^1 18 durch nach was [g^1 gestr.] 20 nennen *g* üdZ 21 Sperrung *g* angeordnet 22 gebeihlichem *g* aus gedeihlichen 23—25 fehlt mit Ausnahme des Datums Vgl. Tageb. XIII, 223, 23. 24 248, 1 vgl. zu 201, 3 9 vgl. zu 245, 23. 24 248, 17—23 vgl. 246, 13—20; es ist nicht ausgeschlossen, dass die „eingeschaltete" Stelle nur bis 248, 23 reicht, dass Goethe füglich geirrt hat, als er im Concept zu 248, 24 und 249, 16 Anführungszeichen setzte (wie es sicherlich verkehrt ist, dass solche in Concept und Mundum bei 248, 17 fehlen), doch hat man bei der Unklarheit der Beziehung Goethes Endabgrenzung nicht antasten wollen 249, 3—6 vgl. Werke V, 84 Vers 15—18.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 23. Februar 1832 an C.W. Göttling, Johns Hand, unterzeichnet: J. W. v. Goethe,

mit dem Auftrag, im Katalog der von Prof. Martin hinterlassenen Büchersammlung die für die Jenaer Bibliothek wünschenswerthen Werke zu bezeichnen, in den „Acta der Universitätsbibliothek von den Jahren 1832—37“. Vgl. Tageb. XIII, 224, 19—21.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 24. Februar 1832 an H. L. F. Schrön, Johns Hand, unterzeichnet: J. W. v. Goethe, mit der Mittheilung, die bisherigen ständigen meteorologischen Beobachtungen im Grossherzogthum seien vom 1. April 1832 an zu unterlassen, in dem zu 64/5 d. B. genannten Fascikel „Acta observatorii Nr. I“, Bl. 125. Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 64/5 d. B. genannten Fascikel Tit. 10 Nr. 5 Bd. 6.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 24. Februar 1832 an H. L. F. Schrön, Johns Hand, unterzeichnet: J. W. v. Goethe, die für ein Kreismikrometer geleistete Doppelzahlung (vgl. 37/8 d. B.) und andere Angelegenheiten der Sternwarte betreffend, in dem zu 64/5 d. B. genannten Fascikel „Acta observatorii Nr. I“, Bl. 123. Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 64/5 d. B. genannten Fascikel Tit. 10 Nr. 5 Bd. 6. Vgl. Tageb. XIII, 224, 16—18.

179. Vgl. zu 6161 (Bd. 22). Johns Hand 250, 16 Reflexion] Refraction 252, 3 Reflection 9 Sie] fie 19 völligen 23 obenbewirkten die Coniectur „obenbemerktem“ (Naturwiss. Schriften V, 1, 445, 14) ist überflüssig: es handelt sich um das durch Veränderung der Stellung bewirkte (vgl. oben 252, 7—11) Zusammenziehen 253, 17 eins fehlt 254, 10 *g* Gedruckt: S. Boisserée II, 589; (Nachgelassene) Werke Bd. LV, 1834, S. 89; Naturwiss. Schriften V, 1, 442. Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 148 d. B. genannten Fascikel, Bl. 6, woraus zu bemerken: 250, 1 der g^1 üdZ 4 daſſelbe g^1 aR für ſolches 7 vergebnes nach 13 ein Datum: den 19. Febr. 1832. 17 Erſcheinung *g* aus Refractionserſcheinung 20 ferner g^1 über alſo 24 drauf 25—251, 2 Und — vorzunehmen aR, die beiden ersten Worte *g* 251, 4 mit] von 5 das zweite Sie fehlt auch im Concept; es ist erst nachträglich von fremder Hand mit Bleistift nachgetragen worden 6 Lichtmaſſe g^1 über das Sonnenbild

15 Fokus g^1 aus Phokus 18 diese aus dieses 22. 23 Klammern g^1 28 indessen g^1 aus indem 252, 1 Flache 11 Seite g^1 über äußern Fläche 12 zu — scheint g^1 aR für wird 15. 16 mit — Saume g^1 aus blaugesäumt 16 äußeren 17 zuerst g^1 aus erst 18 sodann g^1 üdZ 19 völligen Absatz g^1 angeordnet 23 obenbewirkten 26 nach — Rändern g aR für Rändern 253, 4 betrachtenden g aus betrachteten unternommenen g über gegenwärtigen nach 10 ein Datum: Weimar d. 19. Febr. 1832. 14 Entfernen g^1 aR für Lassen 28 verzweiflen 254, 1 nach und gestrichenes wünsche[n] 10. 11 fehlt mit Ausnahme des Datums Dazu ein Vorconcept, 250, 14—252, 6 umfassend, in demselben Fascikel, Bl. 7

Vgl. Tageb. XIII, 216, 14—16. 222, 7. 8. 224, 14. 15 Antwort auf Boisserées Brief vom 2. Februar (in dem zu 148 d. B. genannten Fascikel, Bl. 4; gedruckt: [Nachgelassene] Werke Bd. LV, 1834, S. 85; Naturwiss. Schriften V, 1, 439) mit Boisserées Erwiderung auf 148 d. B.

180. Vgl. zu Bd. 45 Nr. 36. Schreiberhand (John) 254, 21 konnte 255, 18 g Gedruckt: Uhde, Goethe, J. G. v. Quandt und der Sächsische Kunstverein S. 92. Dazu ein Concept von Johns Hand in dem zu 49 d. B. genannten Fascikel, Bl. 95, woraus zu bemerken: 254, 14 an nach und [g^1 gestr.] 16 sind g nachgetragen 18 im nach aus d[em] 19 Jahrhunderts g^1 üdZ 19. 20 Hochdieselben g^1 aus Dieselben 21 auslegen nach selbst [g^1 gestr.] halt 22. 23 einige Zeit g^1 üdZ 255, 1 giebt g^1 über macht der nach in [g^1 gestr.] 2 auch g^1 üdZ 3 wechselnden g^1 über großen 4 nur über doch 6 um und g^1 üdZ Ditterzbach] Ditterzdorf g^1 in Lücke nachgetragen 7 spuckte geh 8 spazieren] vergnüglich spazieren 10. 11 problematisch-zerstückten g^1 aus problematischen 11 eines g über des 16 im Stillen g^1 über leise 17 dencken g^1 über wirken nicht nach suche 18. 19 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 225, 23. 24 254, 14 Am 20. December 1831 (in dem zu 49 d. B. genannten Fascikel, Bl. 88) hatte v. Quandt das Ergebniss der am 19. December erfolgten Verlosung des Dresdener Kunstvereins mitgetheilt, am 29. Januar 1832 (in demselben Fascikel, Bl. 93) eine Ergänzung gegeben; es hatten gewonnen: die Grossherzogin

Maria Paulowna zwei Gemälde, „Wallfahrtcapelle bei Graupen“ von Croll in Teplitz und „Rebekka am Brunnen“ von Carl August Richter (1778—1848), vgl. 161/2 d. B., die Räthin Meissel (vgl. 125, 9) ein Gemälde „Carlskirche zu Wien“ von Joh. Heinr. Ferdinand Olivier (1785—1841); mit dem Briefe vom 29. Januar sendet v. Quandt die Gemälde von Croll und Olivier; „Rebecca am Brunnen ... kann für jetzt noch nicht ausgeliefert werden, weil Prof. Krüger mit dem Stiche nach diesem Gemälde beschäftigt ist“; vgl. Tageb. XIII, 213, 22—24. 214, 10. 11 255, 6—8 vgl. zu 173, 15 10—13 vgl. zu 174, 25. 26.

181. Vgl. zu Bd. 44 Nr. 240. Johns Hand 256, 3 Naivität 27 Geſicht=] Geſicht Gedruckt: Julius Max Schottky, München's öffentliche Kunstschätze im Gebiete der Malerei, München 1833, S. 360; Revue franco-allemande I. Jahrgang II. Bd. Nr. 16 S. 108. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 39 b, woraus zu bemerken: 255, 20 werthen g^1 üdZ 256, 1 vielgeſchätzten g^1 aus ungeſchätzten 3 Naivität lebendig — MiniatürZügen g^1 nachgetragen 4 Klammer g^1 die Fülle g^1 über es 6 Klammer g^1 7 das Blat g^1 aR für es 9 weite g^1 über große ſo g^1 aR 10 nach Ausführung folgt, g^1 gestrichen: nur durch Vermittelung einer bequemen Lupe ſchätzbar Unerwartete g^1 über Wunderlichſte richtig g^1 aR für gut 12 ließe g^1 aus ließ 14 von So an auf Bl. 40 b 15 ernſte g^1 aus ernſtliche 18 aus nach ganz [g^1 gestr.] 19 ſchwellend hinrollenden] monotonen 21 dem g^1 über allem 22 Abentheuer g^1 aus Abentheuern 22. 23 als — aufgeſtellt g^1 über eigentlich nur angedeutet 23—25 und — ausgeſprudelt g^1 aus die Waſſerfülle aufs geiſtreichſte ausgeſprudelt und die Weſen zwar angedeutet aber ihren Einfluß der Einbildungskraft überlaſſend 25 durchaus fehlt 26 Meiſter g^1 üdZ 27 gehörigſten] herrlichſten 27. 28 von — Händemiene g^1 üdZ 28. 257, 1 durch — Bildes g^1 über Bildes, welches (welches nach zu) zu ſeiner eigentlichen Größe und 257, 2 betrügen nach begrüßen 3 Dem g^1 aus Den 6 eilenden g^1 über ruhigen 8 zu üdZ 9. 10 Doch — hinzuzufügen fehlt 12 Sie über ſich Ihren] ihren 13 einer nach immer [g^1 gestr.] 17 meine g^1 aus meiner 19 eignen] eigenen g^1 gestrichen und wieder hergestellt 21 5 — ſächſiſch fehlt 23 worum g

aus warum 26 zur nach an der äußeren Seite 258, 3 Beſchädigungen nach Ent 3 kämen wir g^1 aus käm er 6 allem g^1 aus allen 9 eine nach den genugſam] genug 10 Mal 14—16 fehlt; am Schlusse g die Notiz: d. 28. Febr. 1832. *Exp.*

Vgl. Tageb. XIII, 226, 5. 6 255, 20 vgl. zu 159, 2; Tageb. XIII, 223. 16. 17 257, 21. 22 vgl. Tageb. XIII, 226, 14. 15.

***182.** Handschrift von John, Nr. 5 des Bandes 1832 der zu 3718 (Bd. 13) genannten Briefe der Mineralogischen Societät Jena. Dazu ein Concept von derselben Hand in dem zu 93 d. B. genannten Fascikel, Bl. 55, woraus zu bemerken: 258, 21 Meldung 25 fehlt mit Ausnahme des Datums

258, 18 Lenz war am 28. Februar abends $^1/_2$ 9 Uhr gestorben; Bachmann meldet das Ereigniss am 29. Februar (in dem zu 93 d. B. genannten Fascikel, Bl. 53).

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 29. Februar 1832 an den Cammercassencontrolleur C. F. Hoffmann, Concept von Johns Hand, die Gehaltszulage Kräuters betreffend, in dem zu 110 d. B. genannten Fascikel, Bl. 53; vgl. 97/8 d. B.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 29. Februar 1832 an den Cammercassencontrolleur C. F. Hoffmann, Concept von Johns Hand, die Auszahlung der für Angelica Facius bewilligten Summe betreffend (vgl. zu 158 d. B.), in dem zu 149/50 d. B. genannten Fascikel, Bl. 23.

Ein Schreiben der Oberaufsicht vom 6. März 1832 an C. W. Göttling, Johns Hand, unterzeichnet: J. W. v. Goethe, die Annahme einer Sammlung von Kupfermünzen und den Ankauf einer Sammlung von Silbermünzen für die Jenaer Bibliothek betreffend, in den „Acta der Universitätsbibliothek von den Jahren 1832–37".

183. Vgl. zu 6378 (Bd. 23). Johns Hand. Gedruckt: Riemer, Briefe von und an Goethe S. 235. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 43, woraus zu bemerken: 259, 2 zugleich g aus gleich 4 geneigt g über mit 5 Sodez g aus Sotez 8 Freytag] Freytag Mittag 9 eintreffen] einzutreffen 15 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 230, 21. 22 259, 3 vgl. 185 d. B. 6. 7 vgl. zu 260, 8. 9 8—11 vgl. Tageb. XIII, 231, 13—15.

*184. Vgl. zu 6243 (Bd. 22). Johns Hand 260, 4 *g* Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 43b, woraus zu bemerken: 259, 17 geneigteſt *g* aus geneigt 19 Schweins-haupts *g* aus Schweinshaupt 20 ebenmäßig nach gleich[mäßig] als nach auf unſern Tafeln 260, 2 Erörterung *g* aus Erklärung wohlwollendem nach zu [*g* gestr.] 4. 5 fehlt mit Ausnahme des Datums

259, 18. 19 v. Müller, 23. Februar: „Euer Excellenz freue ich mich durch baldmöglichste Übersendung des von Riemer angerühmten Eber-Schädels eine osteologische Widmung machen zu können. Inzwischen aber bitte ich um Erlaubniss, auch von den essbaren Umkleidungen desselben eine kleine Probe überreichen zu dürfen . . .“

185. Handschrift von John im G.-Sch.-Archiv 261, 4 unter *g* über bey 23 als nach der 26 Perſer König 262, 6. 7 heinreichen 22 von fehlt 263, 7 dem] den 10 immermehr 264, 1 ſie] Sie 26 Ihr] ihr 265, 3 lebhafteſten] lebhaften 7 Gelehrten aus Gelehrter Gedruckt: Goethe an Zahn (Lithographie, erschienen 1832, enthaltend die Briefe vom 24. Februar 1831 und 10. März 1832; vgl. Schnorrs Archiv VI, 191); Augsburger Allgemeine Zeitung 1832 Nr. 128, 7. Mai, ausserordentliche Beilage Nr. 176; Dorow, Krieg. Literatur und Theater. Mittheilungen zur neueren Geschichte. Leipzig 1845. S. 193; Dresdner Album. Herausgegeben von Elfriede von Mühlenfels. Zweite umgearbeitete Auflage. Berlin 1856. I, 79; Facsimile der acht Briefe Goethes an Zahn. 1849 (vgl. Strehlke I, 27). Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 44, woraus zu bemerken: 260, 8 darf Riemer über kann 12 ehrenvolle aus ehrenwerthe 24 Hoffnung] Hoffnunger [verschrieben für „Hoffnungen“? oder Vorwegnahme der Vorsilbe des folgenden Wortes?] 261, 4 unter] bey 7 wohl Riemer über gut Ihrem Riemer aus Ihren 17 wackerer 24 dem Riemer aus den zur Riemer auf g^1 über die 25 hingeriſſen Riemer auf g^1 über ergreifend vorſtellt Riemer auf g^1 aus vorgeſtellt ſind 26 vor Riemer auf g^1 üdZ 27 weniger Riemer auf g^1 über wegen entſetzt 262, 1. 2 ſchon ſiegwähnenden Riemer auf g^1 aR 3 Königswagen Riemer auf g^1 aus König da Riemer auf g^1 über wodurch 4 denn Riemer auf g^1 aus den

5. 6 dem — erſcheint Riemer auf g^1 aR für zu vernichten 13 des aus der 17 herauszuwinden] herauszuwenden [?] aus herauszuwinden [?] 22 Bemerkung Riemer aus Bemerkungen 24 Es läßt Riemer über Sie laſſen dieſes Riemer aR 263, 1 Wie Riemer über So 5 ich über ſie (aus Sie) 6 allenfalls geleiſtet aus geleiſtet allenfalls 7 dem Riemer aus den 8 ſie Riemer aus Sie 10 immermehr 13 dem Riemer aus den 14 Herrn] dazu Riemer aR Don Michele Riemer aus Michaeli 21 iſt — ſicherſten aR 26 ſeyn Riemer [?] aus ſeyn möchte 264, 1 was] etwas 4 gelegenen 6 auf aus aus 7 Waſſerball aus Waſſerfall 8 wenn auch Riemer üdZ dazu aR einige andere Änderungsvorſchläge 9 Sie Riemer aus ſie 14. 15 Erhalten — daher Riemer auf g^1 über Hab ich mich indeſſen genöthigt gefunden etwas weiter zu gehen als gewöhnlich, ſo erhalten Sie mir auf jede Weiſe 18 demſelben Riemer aus denſelben 22 widmend Riemer aus widmender Mann 23 durchgängige Riemer über allgemeine 24 durch Riemer auf g^1 über noch 25 noch Riemer üdZ erhöht wird Riemer auf g^1 nach mit ſich führt 26 ihr 265, 7 Gelehrter 9 Laſſen g aus und laſſen Sie g üdZ 10 hoffen g üdZ auch nach hoffen [g gestr.] 13 fehlt mit Ausnahme des Datums Dazu ein Vorconcept von Johns Hand, mit Correcturen g^1, dessen Lesarten nicht verzeichnet werden

Vgl. 259, 3; Tageb. XIII, 229. 17. 18. 230, 16—20. 231, 13. 14. 21. 22 260, 7 vgl. Tageb. 229, 14—17. 230. 5—7; die Sendung bestand aus einem Grundriss der „Casa di Goethe“ in Pompeji und aus einer Zeichnung des am 24. October 1831 darin aufgedeckten Mosaik-Fussbodens, der „Alexander-Schlacht“, vgl. 266, 12—267, 5. 268, 15. 275, 10. 11; Tageb. XIII, 229, 22. 23. 230, 8—16. 231, 6—8. 14. 15. 232, 3. 4. 17. 18. 27. 28. Zahns Begleitbrief, der nicht mehr vorliegt, ist gedruckt: Karl Wilhelm Müller, Goethe's letzte literarische Thätigkeit, Verhältniss zum Ausland und Scheiden. 1832. S. 12 8. 9 Zahn kündigt an, dass er in einigen Wochen eine Reise nach Aegypten und Griechenland antreten werde, vgl. 259, 6. 7 12 In einem Briefe vom 1. Februar 1831 hatte Zahn berichtet, wie in Gegenwart Augusts von Goethe (am 7. October 1830) die Freilegung eines der merkwürdigsten Häuser Pompejis begonnen habe, dem der Name „Casa di Goethe“ gegeben worden sei, vgl. XLVIII,

131, 3—7; er hatte eine eingehende Schilderung namentlich der bis dahin gefundenen Mosaiken und auch des Faunes gegeben, nach dem das Haus jetzt genannt wird 14. 15 Zahn, 18. Februar 1832: „Wie oft haben wir hier anwesende Deutsche uns in diesem Ihrem Hause zu Pompeji versammelt . . . Ihr vorigjähriger Geburtstag konnte wohl nirgend schöner gefeiert werden, als in diesem Hause . . .“ 23—261, 2 vgl. zu 23, 16 261, 17. 18 vgl. 266, 22; C. E. Helbig an Goethe, 10. Januar (Eing. Br. 1832, 13): „Ew. Excellenz haben nach einem Aufsatz in der Berliner Voss. Zeitung, wegen der Ausgrabungen in Pompeji, gefragt“, er sendet einen solchen Aufsatz, vgl. Tageb. XIII, 205, 9. 10 262, 12 Von Raphael 22. 23 Zahn: „Der Plan . . . ist von schöner Eintheilung. Manche Räume treffen nicht symmetrisch auf die Mitte zusammen, welches die Alten . . . absichtlich so angeordnet haben, damit die Ansichten . . . immer malerisch erscheinen“ 14 Zahn: „Der Architect und Soprastant von Pompeji, Don Michele Rusca, . . . ist jetzt beschäftigt, . . . eine Restauration des ganzen Hauses zu bearbeiten und wird sich die Freiheit nehmen diese Zeichnungen Ew. Excellenz zu überschicken“ 264, 17 Zahn: „Walter Scott, welchen ich beinahe täglich sehe [er war mit seiner Tochter Anna, vgl. 264, 28, am 17. December in Neapel angekommen], hat mich beauftragt, Ew. Excellenz zu schreiben, dass er Sie tausendmal grüssen lässt und nicht eher nach England zurückkehren würde, bis er Sie nicht zuvor in Weimar besucht hätte“.

186. Vgl. zu 4102 (Bd. 14). Johns Hand 265, 16 trefflicher fehlt 17 Alliirten Mitkämpfern 20 mindern nach fördern 266, 13 Bindestriche fehlen 14 thätigen mit Bleistift aus thätigem 18 mildern] schildern 25 besaulten 267, 7 Chiffernblatt] Ziffernblatt 12 Wenigen 268, 2 Briefe aus Brief 12 *g* Gedruckt: Briefwechsel VI, 417. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 62, woraus zu bemerken: 265, 14 Citadelle *g* aus Zitatelle 16 gegründet *g* aus ergründet 16. 17 trefflichen Alliirten Mitkämpfern 23 darin *g* aus darinne 266, 1 Bindestriche *g* 2 Ton nach Thon 4 war *g* über ist 13 Bindestriche fehlen 15 dem *g* aus den 23 schon — davon] davon schon einiges 267, 2 hier — man *g* aus man möchte 7 Ziffernblatt 21 fernerer *g* über näherer

26 Backenzahn] Backezahn *g* aus Zahn 268, 2 Brief 12. 13 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 232, 20 265, 16. 17 Zelter im Briefe vom 3.—6. März (gedruckt: Briefwechsel VI, 412): „Wovon ich das Beste hoffe das sind meine Studiosen“ 17. 18 Bezieht sich wohl auf die Begegnung, die Zelter, wie er im genannten Briefe erzählt, mit einem alten Schulcameraden, einem „von unsern verglühten Bürgermeistern“, gehabt hatte 266, 12—267, 5 vgl. zu 260, 7 266, 14 vgl. XLIII Nr. 53 18 vgl. zu 23, 16 22 vgl. zu 261, 17. 18 267, 19 vgl. zu 130, 15. 175, 11 25. 26 vgl. zu 19, 20. 21 268, 4 Briefwechsel VI, 413. 414.

187. Handschrift unbekannt. Gedruckt: Archiv für Litteraturgeschichte III, 485

268, 15 Dargestellt auf der „Alexanderschlacht“, vgl. zu 260, 7.

188. Vgl. zu Bd. 33 Nr. 229. Johns Hand 269, 5. 6 verhalten] erhalten 271, 9 muß fehlt 13 revidiren] erwiedern 272, 4—7 *g* Gedruckt: Bratranek, Briefwechsel zwischen Goethe und Kaspar Graf von Sternberg, Wien 1866, S. 240; Sauer, Briefwechsel zwischen J. W. v. Goethe und Kaspar Graf v. Sternberg, Prag 1902, S. 231. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 56, woraus zu bemerken: 269 nach 3 folgt mit neuem Absatz, g^1 gestrichen:

Ich erhielt von Ilmenau her, aus den dort benachbarten Kohlengruben (wovon die Farrnkräuter-Abdrücke (*g* und Riemer aus Abdrücke von Farrnkräutern) genugsam bekannt sind) vor Kurzem das (vor — das *g* über dießmal aber ein) Exemplar einer Pflanze, zum ersten Mal seit soviel Jahren, und will (will nach *g* gestrichenem ich) das Weitere hierüber bis zu Ende dieses Schreibens zurückhalten.

269, 7 horchend *g* üdZ 10 Sorglosigkeit *g* aus Gleichgültigkeit 11 Gebirgeshöhe 17 bleiben nach seyn 17. 18 welches—ist *g* zwischen den Zeilen nachgetragen 20 in — abermals *g* über wie immer 23 jenen mit Bleistift [Riemer?] aus jenem 26 daher — denn *g* aus und daher 27 macht *g* aus gemacht 28 von dem Riemer üdZ in nach im Einzelnen [*g* gestr.] 270, 7 und *g* gestrichen 8 bey uns *g* über freylich hier 12 nach Geldes Werth *g* üdZ zu nach ohne sie 16 fossilen]

foſſilien 18 von — Fuß *g* üdZ über in *g*, aber wieder gestrichen a[us] 19 aus *g* über in 21 völlig *g* und Riemer aus völlige 22 14 — Pfunden *g* in Lücke nachgetragen 25 Dentition *g* und Riemer aus Tentition 26 ſcheinen *g* aus ſcheint 271, 1 nach foſſilen *g* üdZ, aber wieder gestrichen Überreſten höchſt verdienten *g* über wichtigen 4 dem] den 14 lange *g* aus langen 19 Gangarten *g* über Gebirgsgänge 20 nun] nun ſchon 22 dunkler *g* aus einer dunklen 23 es werde *g* aus daß es ſeyn *g* aus ſeyn werde 26 Die — alles *g* aus hierauf iſt die Sprache nicht 27 oft *g* aR nicht nach ſelbſt [*g* und Riemer gestr.] 28 erinnern nach und [*g* gestr.] 272, 4 — 7 fehlt; statt dessen die Notiz: |: bis hierher am 15. März abgeſendet :| Zurückgehalten worden ist eine Fortsetzung, die sich mit neuem Absatz an 272, 3 anschliesst:

Der verehrte Freund möge deshalb verzeihen wenn ich, in einer ruhigen Stunde, mich diktirend eben ſo ausſpreche wie es wohl in der Gegenwart geſchieht, wo man weder die raſchen Übergänge, noch das allzuweitläufige Ergehen tadelt und übel nimmt.

Zu dieſem Sinne will ich fortfahren, die große Lücke meines bisherigen Schweigens einigermaßen zu verſchleyern.

Auch das Studium der Spiralität des Pflanzenwachsthums hat mich nicht los gelaſſen [vgl. zu 194, 22]. Die große Schwierigkeit jenes Zuſammenwirken[s] der in Eins verbundenen und verſchlungenen Vertikalität und Spiralität dem Anſchauen lebendig zu erhalten, die Unmöglichkeit dieſes zu leiſten drängte mich neulich zu einem Gleichniß, ſey es erlaubt ſolches hier einzuſchalten:

(*inseratur* die abzuſchreibende Stelle aus den Acten.) [= Naturwiss. Schriften VII, 54, 10—55, 2]

Freylich paßt dieſes Gleichniß auch nicht ganz, denn im Anfang müßte die Schlingpflanze ſich um den ſich erhebenden Stamm in kaum merklichen Kreiſen herumwinden. Je mehr er ſich aber der oberen zartern Spitze näherte deſto ſchneller müßte die Schnecken-

---

2. 3 es wohl *g* aR 4 das aus die 9 jenes Zuſammenwirken *g* aus des zuſammenwirkenden der *g* üdZ 11 die nach ja ich darf ſagen: [*g* gestr.] 16 müßte *g* aus muß um nach mit [*g* gestr.] das zweite ſich *g* über zu 17 in nach ſich [*g* gestr.]

linie sich drehen um endlich in Einem Kreise, auf Einem Diskus sich zu versammeln, dem Tanze ähnlich, wo man sich, in der Jugend, gar oft Brust an Brust, Herz an Herz mit den liebenswürdigsten Kindern, selbst wider Willen, gedrückt sah. Verzeihung diesem Anthro[po]morphism.

Vgl. Tageb. XIII, 233, 23. 24 269, 2 vgl. Tagebuch vom 13. März: „Maler Starke die Zeichnung des Pflanzenabdrucks von Ilmenau [vgl. 175, 11. 176, 1] für Graf Sternberg fertigend“ 5 vgl. zu 56, 26 12 vgl. 231, 25 19. 20 Von Sternberg angekündigt am 3. Januar 1832 (Bratranek S. 236; Sauer S. 227; vgl. zu 198, 9. 10; Tageb. XIII, 203, 4. 5. 204, 5. 6), übersendet mit undatirtem Begleitschreiben aus dem Februar (Bratranek S. 239; Sauer S. 230; vgl. Tageb. XIII, 231, 22—25) 24. 25 vgl. Werke XLII, 1, 397 270, 3 Vermuthlich ein handschriftlicher Katalog der Kupferstichsammlung des Grafen Franz Sternberg-Manderscheid, vgl. Sternberg an Goethe, 12. Februar 1831 (Bratranek S. 230; Sauer S. 218) 18 vgl. zu 116, 11 21 vgl. zu 19, 20. 21 23. 24 vgl. zu 189, 13 28 vgl. zu 280, 16—19 271, 9. 10 „halb traurige Freude“: vgl. zu 23, 16 17—20 vgl. 348, 12—14 und zu XLVIII, 218, 1.

189. Vgl. zu Bd. 33 Nr. 71. Johns Hand 273, 19 verbotnem 274, 25 ihr 275, 1 die,] die 8. 9 *g* mit Grüners Vermerk: „praes. 19. März“ Gedruckt: Briefwechsel und mündlicher Verkehr zwischen Goethe und dem Rathe Grüner. Leipzig 1853. S. 243; Sauer, Goethes Briefwechsel mit Joseph Sebastian Grüner und Joseph Stanislaus Zauper, Prag 1906, S. 136. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 50, woraus zu bemerken: 272, 11 wir über ihr

---

1 um] und das erste Einem *g* aus einem das zweite Einem *g* aus einen 2 nach versammeln *g* gestrichen: und zu umschlingen dem — ähnlich *g* über Man hat einen Tanz man üdZ 4. 5 Verzeihung — Antromorphism *g* nachgetragen nach 5 folgt mit neuem Absatz, *g* gestrichen: Wüßt ich nicht daß der verehrte Freund, dem Makrokosmus wie dem Mikrokosmus verwandt, auch dergleichen zurecht zu legen wüßte, so würde ich zweifelhaft seyn ob ich das gegenwärtige Blatt nicht zurückhalten sollte. [Absatz] Hinzufügen aber will ich [bricht ab]

heiterm Riemer aus heitern 13 behaglich nach so [von Riemer gestr.] 17 welcher Riemer aus welchem 24 meinem Riemer aus meinen 273, 1 in nach durch 3 kein Riemer über als 11 das erste ich Riemer üdZ 12 andern 17 weil nach und 19 verbotnem 20 freyeren nach al[len] 25 geschehnen 274, 1 wovon Riemer aus davon 4 den] dem Problemen Riemer über Erscheinungen 6 da aus daß 11 so nach Ih[re] 12 auf aus auch unsrer 25 ihr 275, 8. 9 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 233, 24. 25 272, 9 Brief vom 20. Januar 1832 (gedruckt: Sauer a. a. O. S. 131), vgl. Tageb. XIII, 213, 21. 22. 24 19. 20 Grüner übersendet am 20. Januar die ihm von dem Prager Professor Anton Dittrich (1786—1849) für Goethe übermittelte Inaugural-Abhandlung des Dr. med. Hermann Loevy: „Über Polarität", vgl. 244, 15; Tageb. XIII, 213, 21. 22. 214, 1. 2. 9. 10. 15—20. 216, 9. 10 273, 27. 28 Mineralien mit Begleitbriefen vom 29. December 1830 (Sauer a. a. O. S. 129) und vom 20. Januar 1832, vgl. 224, 19. 20 274, 3. 4 vgl. XLVII, 184, 5. 6 7. 8 Grüner, 20. Januar 1832: da er alle Lehrbücher der Mineralogie als zu schwer verständlich erfunden habe, so habe er sich entschlossen, „für die Jugend etwas Unterhaltendes zu schreiben, wodurch sie für die Naturwissenschaft, besonders Mineralogie eingenommen werden sollte"; er bittet um die Erlaubniss, gelegentlich einzelne Abschnitte vorzulegen 11 Grüner, 29. Juni 1830 (Sauer a. a. O. S. 124): „Ich habe mich näher in der ältern vaterländischen Geschichte umgesehen, und lege als einen kleinen Beweis das Manuscript über das von Rudolph von Habsspurg der Stadt [Eger] ao 1279 ertheilte Privilegium mit geschichtlichen Anmerkungen zur gnädigen Beurtheilung bei. . . . Das 2te Exemplar wünschte ich, dass es . . . dem Grossherzoge eingehändigt werden möchte"; am 29. December 1830: die Censur habe ohne Anstand sein Manuscript zum Druck bewilligt. Der Druck ist nach Sauer erst 1843 erfolgt in Grüners „Beiträgen zur Geschichte der königl. Stadt Eger und des Eger'schen Gebiets. Aus Urkunden". Prag 14 vgl. zu 56, 26.

190. Handschrift unbekannt. Gedruckt: Unterhaltungen am häuslichen Herd. Herausgegeben von Karl Gutzkow. 1853.

I. Bd. Nr. 42 S. 662 (nur 275, 10 — 276, 6); W. v. Biedermann, Goethe und das sächsische Erzgebürge, Stuttgart 1877, S. 291; eine Collation dazu: G.-Jb. XI, 223. 275, 13 einzel=neS] einzigeS Biedermann Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 54, woraus zu bemerken: 275, 14 ſolche Riemer aR für ſo viele 17 daS Riemer aus dasjenige 17. 18 in — Urzeit Riemer üdZ 19 niedergeſchlämmt] niedergeſchlemmt Riemer aus niedergeſchwemmt 20 und verſchüttet Riemer üdZ 23 um durch Rasur aus und 276, 1 eigneS 2 er Riemer aus eS 18 ihre 21 eben ſo fehlt 23 man] man daS 24 Sie Riemer auf Rasur 27 dem Riemer aus den 277, 1 und Riemer üdZ 4 früheren 4. 5 daS Pflanzen=Wachsthum Riemer aus deS ganzen WachsthumS 7 erfreulichſten Riemer aus erfreulichſtem den Riemer aus denen 9 dieſer Riemer aus dieſeS 10 jener Riemer aus jeneS Geſchlechtabtheilungen] Geſchlecht=Abtheilung Riemer aus Geſchlechtes Abtheilung 11 keinS 12 Ihrem Riemer aus ihrem 18 auszuzeichnen aus aufzuzeichnen 20 auf Riemer aus auch zu 21 verweile Riemer über ſchweige 23—25 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 233, 25. 26 275, 10. 11 vgl. zu 260, 7 276, 16 Cotta (1808—1879; der Adel, der seiner Familie zukam, ohne dass sie Gebrauch davon machte, wurde erst 1858 erneuert), später Professor der Geologie an der Bergakademie in Freiberg, damals „Candidat des Berg- und Hüttenwesens“, hatte mit einem Briefe vom 10. Januar (Eing. Br. 1832, 53) sein Erstlingswerk überreicht: „Die Dendrolithen in Beziehung auf ihren inneren Bau“ mit Zeichnungen der Durchschnitte versteinerter Baumstämme, vgl. 278, 21—23 26 Der Forstmann Heinrich (v.) Cotta, Director der königlichen Forstakademie Tharand.

191. Handschrift von John im G.-Sch.-Archiv 278, 3 correſpondirende] correſpondirenden *g* aus correſpirenden 279, 15—17 *g* Gedruckt: Weimarer Sonntags-Blatt. 1855. Nr. 37. 9. September. S. 157. Dazu ein Concept von derselben Hand, Abg. Br. 1832, 60, woraus zu bemerken: 278, 3 letztere] letzte durch Rasur [aus letztere?] correſpondirenden 4 Stück Riemer aus Stücks [nach Glück] ſeltenen Riemer über bedeutenden 7 höchſt nach als [von Riemer gestr.] 7. 8 Far=renkraut 15 daß Riemer üdZ 16 dergleichen Riemer üdZ

18 einem Riemer aus einen Grad 24 angeſchliffen Riemer aus angeſchliffene 279, 4 können aus gönnen 10 In — Hoffnung Riemer über Mit dem Wunſch 15—17 fehlt mit Ausnahme des Datums

Vgl. Tageb. XIII, 233, 26. 27 278, 3. 4 vgl. zu 176, 3 21—23 vgl. zu 276, 16.

*192. Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 61 279, 18 Dem Verlangen von Riemer nachgetragen 280, 5 genugſamer Riemer aus genügſamer 9 über nach von Riemer, aber wieder getilgt auf 10 auf Riemer über durch 14 eigentlich=] eigentlich Riemer aus eigentlichen 18 dieſelbige aus ſelbige zu Riemer üdZ 23 daßjenige Riemer über daſſelbe

279, 19 Weyland, bisher Legationssecretär, war am 10. Januar zum Legationsrath ernannt worden 20. 21 vgl. zu XLIV, Nr. 213 280, 16—19 vgl. 270, 28; Tageb. XIII, 231, 1—5.

193. Handschrift unbekannt. In unserem Texte nach einer Abschrift des Originals im Canzler-Müller-Archiv 281, 6 Stegereife 21 empfangen 282, 8 ſoll:] ſoll, 20 ſechszig 283, 2 freiwilligen 4 lange 17 ſeltſamen 20 verwirrtem] verwirrenden 284, 8 v. fehlt Gedruckt: Über Kunst und Alterthum. Von Goethe. Aus seinem Nachlass herausgegeben durch die Weimarischen Kunstfreunde. Drittes Heft des sechsten und letzten Bandes. Stuttgart 1832. S. 622 (nach der auch unserem Texte zu Grunde liegenden Abschrift); Bratranek, Goethe's Briefwechsel mit den Gebrüdern von Humboldt. Leipzig 1876. S. 301 (nach dem Druck in Kunst und Alterthum). In beiden Drucken fehlt 283, 10—25; dieser Abschnitt zuerst (nach dem Concept) bei Pniower, Goethes Faust, Berlin 1899, S. 276. Dazu ein Concept von Johns Hand, Abg. Br. 1832, 52, woraus zu bemerken: 281, 23 ohne nach um 282, 5 Bezüge Riemer über Stufen 8 ſoll, 18 zur] zu 22 vorlag Riemer üdZ 24 und nur Riemer üdZ 26 Theile 26. 27 durch — verbinden Riemer aus welche durch ein gleichmäßiges Intereſſe mit dem Übrigen zu verbinden waren dieses Riemer aus welchen durchaus gleichmäßiges Intereſſe mit dem Übrigen zu verleihen war 283, 1 erreichen Riemer über bezwecken 3 wär es Riemer über ſich 4 einem Riemer aus einen 6 Neuern 7 den Riemer auf Rasur 8 zu geneigter 10 würd Riemer aus wird 17 Gebäu Riemer aus

Gebäude 22 an üdZ 23 wo möglich Riemer üdZ meine nach inſofern ich noch das Glück habe in der Welt genugſam zuſammenhängen (durch Rasur aus zuſammenhängend?) [von Riemer gestr.] 24 zu cohobiren Riemer aus cohobiren zu können 28 unſre 284, 1 führen Riemer aus verführen 7. 8 fehlt

Antwort auf v. Humboldts Brief vom 6. Januar 1832 (gedruckt: Neue Jenaische Allgemeine Literatur-Zeitung. Zweiter Jahrgang. 3. Januar 1843. Nr. 2. S. 8 [nur theilweise]; Bratranek S. 296; Geiger, Goethes Briefwechsel mit Wilhelm und Alexander v. Humboldt, Berlin 1909, S. 281) 281, 7—282, 19 v. Humboldt sendet die über „Faust“ handelnde Stelle aus 121 d. B. in Abschrift zurück (282, 18. 19) und wünscht Aufklärung, ob die Art des bewussten Producirens, die Goethe 166, 3—10 als beim „Faust“ vorherrschend gewesen schildert, ihm immer eigenthümlich gewesen sei 281, 7—10 vgl. XLVIII, 225, 1—9; Werke XLII, 2, 258, 16. 17 282, 20—283, 9 vgl. zu 11, 1—7 282, 21 „von vorne herein“: zur Bedeutung des Ausdrucks vgl. G.-Jb. XV, 251; er ist nicht selten bei Goethe, vgl. noch XVI, 119, 22. XIX, 84, 5; Werke XLI, 2, 126, 23. 24 und in diesem Bande den ähnlichen Ausdruck 11, 6 283, 10—25 v. Humboldt bittet dringend, Goethe möge von dem Vorsatz abstehen, den „Faust“ nicht mehr bei Lebzeiten ans Licht treten zu lassen 27. 28 vgl. 164, 24—165, 2.

Goethes letzte Unterschrift steht als Autorisation auf einer von C. E. Helbig am 18. März 1832 ausgestellten Quittung über 100 Thaler, die aus der Separatcasse für Angelica Facius bewilligt worden (vgl. zu 158 d. B.). Am unteren Rande trägt das Blatt (als Depositum der Grossherzogl. Bibliothek im G.-Sch.-Archiv) eine „nachrichtliche“ Notiz Kräuters:

„Obige Authorisation vollzog der verewigte Herr Staatsminister von Goethe eigenhändig 48 Stunden vor seinem Ableben, nämlich den 20$^{n}_{=}$ März 1832. Vormittag.“

1831.

Juli

2. Geoffroy de St. Hilaire, Paris
   Girardin, Paris
   E. H. F. Meyer, Königsberg
   Kaspar Graf v. Sternberg, Prag
   („Jedem ein Exemplar der Metamorphose").
   C. F. Zelter, Berlin („meine Briefe in Original zurück").
6. C. E. F. Weller [Jena] („das Kistchen mit den Achaten") [1].
7. Th. Renner [Jena] („Verordnung").
8. C. F. Zelter, Berlin [2].
10. C. G. D. Nees v. Esenbeck, Breslau
    C. F. Ph. v. Martius, München
    („Beyde ein Exemplar der Metamorphose").
11. Charlotte v. Reutern, Willingshausen [3].
13. J. M. C. Färber, Jena („Quittung von Sieglitz, Arbeiten für die Veterinärschule").

Juli

13. Friedrich v. Müller, Weimar („Billet") [4].
16. Friedrich v. Müller, Weimar („wegen Professor von Seelus' Angelegenheit, durch diesen") [5].
17. F. J. Soret [Jena] („Antwort auf sein Schreiben") [6].
    Grossherzogin Maria Paulowna [Belvedere] („die eingegangenen Bücher, welche zur Bibliothek eingegangen, meldend").
    C. Vogel [Weimar] („allenfallsige Verordnung an Renner; drey autorisirte Rechnungen an Göttling").
19. Friedrich v. Müller [Weimar] („wegen Professor von Seelus") [7].
20. J. H. Meyer, Carlsbad („durch Schaller") [8].
    Louise Seidler, Weimar [9].

Juli

21. A. v. Vaudreuil [Weimar] („Einladung auf morgen 12 Uhr").
23. J.G.v.Quandt, Dresden [10].
J. M. C. Färber [Jena] („Zettel").
Oberbaubehörde [Weimar] („die Gewerkschul-Casserechnung") [10/1].
24. Sulpiz Boisserée [München] („mit den Medaillenverzeichnissen") [11].
Cotta'sche Buchhandlung [Stuttgart] („Berechnung in Copia zurückgesendet") [12].
27. C. v. Lyncker, Kötschau.
Th. Renner, Jena
J. M. C. Färber, Jena } („An beyde Verordnungen").
28. J. Rinald, Cassel [14].
C. F. Hoffmann [Weimar] („Quittung der Separatcasse, auch Erinnerungen gegen die Hauptcasserechnung").
30. G. A. C. Kestner, Rom [15].
C. F. Hoffmann [Weimar] („Verordnung nebst Quittung der Separatcasse").

August

1. F. J. Soret, Jena („mit einem Schreiben des Herrn Grafen Sternberg") [18].

August

1. F. W. Riemer [Weimar] („mit einer Assignation auf 100 Thlr") [19].
2. Friedrich v. Müller, Weimar [20].
C. A. Varnhagen von Ense, Berlin [21].
J. J. Elkan, Weimar [22].
3. [C. Gerold] Rom („vorbereitet") [23].
7. E. Huschke, Jena.
8. F. S. Voigt, Jena („Verordnung") [23/4].
C. F. Bachmann [Jena] („dessgleichen") [23/4].
10. F. J. Soret, Jena („mit einem Brief von Cuvier") [24].
Friedrich v. Müller [Weimar] („Billet") [25].
11. Grossherzog Carl Friedrich [Weimar] („Bericht mit Beylagen") („Concept gereinigt und umgeschrieben": 3. August; „Weitere Vorarbeiten zum Bericht": 4. August; „Den Bericht völlig zu ajustiren gesucht": 6. August; „weitergeführt": 7. August; „Reinschrift abgeschlossen": 9. August; „gesiegelt und zum Absenden vorbereitet": 10. August).
C. J. v. Otto [Weimar].
Grossherzogliche Landesdirection, Weimar.

August
13. Wilhelmine v. Münchhausen, Herrengosserstedt.
F. J. Soret, Jena („wegen der Antwort an Cuvier") [26].
C. F. Bachmann, Jena („wegen der Form der Diplome") [27].
C. F. Zelter [Berlin] („mit dem Theaterspässchen") [28].
17. F. J. Soret, Jena [29].
19. Direction des Deutsch-Amerikanischen Bergwerk-Vereins, Elberfeld [30].
J. L. Pyrker v. Oberwart, Erlau [31].
Th. Carlyle, Craigenputtock [32].
W. Fraser, London.
P. J. David, Paris („in gleichen Kupferstecher Leroux eingeschlossen" [33/4]) [33].
20. G. L. C. F. D. Baron v. Cuvier, Paris [34].
F. A. v. Fritsch [Weimar] („ein Blättchen an Gräfin Kielmannsegg").
21. C. W. v. Fritsch [Weimar] („mit einem Brief von Professor Göttling").
C. F. Zelter, Berlin [35].
L. D. v. Henning, Berlin [36].

August
22. C. W. Göttling [Jena] („wegen des Voigtischen Katalogs") [36/7].
[C. W. Göttling, Jena] („Antwort wegen seiner Angelegenheit").
24. Finanzverwaltung der Akademie [Weimar] [37/8].
H. L. F. Schrön [Jena] („wegen Utzschneider in München") [37/8].
C. W. Göttling [Jena] („autorisirte Zettel").
C. F. Bachmann, Jena („Diplom") [37].
Th. Renner, Jena („Verordnung").
31. H. E. F. A. v. Beulwitz [Weimar] („meine Ankunft gemeldet") [41].

September
3. Landschaftscollegium [Weimar] („Communicat") („wieder vorgenommen": 1. September).
4. Grossherzogin Maria Paulowna [Belvedere] („eingegangene Bücher im August, Verzeichniss").
Frankfurter Gönner und Freunde („durch Einschluss an Geh. Rath von Müller nach Frankfurt a. M." [44]) [43].
C. F. Zelter, Berlin [45].

September
6. F. F. H. Küstner, Leipzig [47].
C. W. Göttling, Jena [46].
7. C. F. Bachmann [Jena] („Revision des Diploms und Zwey Buch Papier dazu") [49/50].
J. M. C. Färber [Jena] („autorisirte Zettel").
C. F. v. Reinhard, Dresden [48].
C. G. T. Winkler, Dresden [49].
C. Herzog („den französischen Aufsatz über die alten Heldengedichte").
C. G. T. Winkler, Dresden („250 Thlr. Sächs.").
10. C. F. Zelter, Berlin („Übersetzung aus Longhi") [52].
Sulpiz Boisserée, München [50].
J. L. F. Mendelssohn Bartholdy, München [51].
Wilhelmine v. Münchhausen, Herrengosserstedt.
12. Landschaftscollegium [Weimar] („Rückcommunicat": 10. September) [52/3].
13. J. G. v. Quandt, Dresden („Schreiben an . . v. Quandt": 10. September) [54].
J. F. Rochlitz, Leipzig [53].
J. H. Meyer, Belvedere („inliegend unterthänigster Vortrag an die Frau Grossherzogin" [55/6]) [55].
14. C. E. F. Weller [Jena] („autorisirte Quittungen zurück").
C. W. Göttling, Jena.
V. M. Steinert, Jena.
Leo Graf Henckel v. Donnersmarck, Merseburg [vgl. 17. September].
C. W. Schweitzer [Weimar] („mit einem Fascikel Acten das von Voigtische Münzkabinett betreffend") [56].
15. Louise Seidler [Weimar] („Erlass wegen der Gliederfigur; zwey Quittungen, jede zu 25 Thlr. Sächs. als Beytrag zu ihrer Dresdener Reise") [57].
16. [L. Weiss, Langensalza / C. Eichel, Eisenach] („Zwey Interimsquittungen") [91/2].
17. Leo Graf Henckel v. Donnersmarck [Merseburg] („ging die Metamorphose heute erst fort") [55/6].
C. F. Zelter, Berlin [59].
C. F. Bachmann [Jena] („vier Diplome ausgefertigt") [58].
18. C. L. F. Schultz, Bonn [60].

September
18. V. M. Steinert, Jena („Verordnung“).
19. C. Nehrlich, Carlsruhe [61].
J. C. Mahr, Ilmenau [62].
Adele Schopenhauer, Unkel [63].
21. Th. Renner [Jena] („Verordnung“).
V. M. Steinert [Jena] („Verordnung in Bezug auf die Veterinärschule“).
V. M. Steinert [Jena] („ergänzende Verordnung“).
C. L. F. Schultz, Bonn.
22. J. M. C. Färber [Jena] („Quittung für seine Schwester“).
F. S. Voigt [Jena] („Verordnung mit Beylagen“) [63/4].
H. L. F. Schrön [Jena] („dessgleichen mit Beylagen und Quittung“) [64/5].
V. M. Steinert, Jena („dessgleichen“) [63/4].
J. J. v. Willemer, Frankfurt a. M. [64].
23. F. J. Soret, Belvedere [65].
C. W. Lieber [Weimar] („mit zwey Holzplättchen“) [66].
24. J. F. v. Cotta, München („Dankschreiben für 28. August“) [67].
Friedrich v. Müller [Weimar] („wegen des Porträts des Herrn von Gagern“) [68].
24. J. H. Meyer [Belvedere] („Antwort auf seinen gestrigen Brief“) [69].
27. Sulpiz Boisserée, München [70].
28. Sulpiz Boisserée, München.
C. Begas, Berlin („mit einem Velinexemplar meiner Werke“).
J. M. C. Färber [Jena] („autorisirte Rechnungen“).
29. C. F. Hoffmann [Weimar] („die vollzogene Quittung der Oberaufsichtscasse-Rechnung“).
30. Grossherzog Carl Friedrich [Weimar] („Bericht wegen Voigts Münzkabinett“) [71/2].
S. A. W. v. Herder, Freiberg [71].

October
1. A. Kirchner [Frankfurt a. M.] („das Gedicht an die 18 Freunde, auch ein Billet an Fräulein Kirchner“).
4. C. F. Zelter, Berlin („dictirt“: 2. October) [73].
F. W. Riemer, Eckartsberga [74].

October

5. Oberconsistorium, Weimar („Communicat mit Zeichnungen").
   F. S. Voigt [Jena] („mit Anschlägen zur neuen Röhrenfahrt") [76/7].
   C. J. v. Otto [Weimar] („Separatcasse - Rechnung") [75].
   C. F. Zelter, Berlin [76].
6. Th. Renner, Jena („Verordnung").
   V. M. Steinert, Jena („desgleichen").
7. Friedrich v. Müller [Weimar] („verschiedenes, besonders auch auf Klinger Bezügliches") [78].
   J. H. Meyer [Weimar] („Kupferstichcatalog von Leipzig").
8. [Frau Meissel, Weimar] [H. v. Boyneburg, Stedtfeld] [Frau v. Hopffgarten, Eisenach] („Quittungen für den Dresdner Verein") [91/2].
12. C. G. Börner, Leipzig („50 Thlr. Sächs., mit Brief [80] und den übrigen Kupfern").
    C. G. T. Winkler [Dresden] („80 Thlr. für den Dresdner Verein, dabey ein Brief" [81]).
    J. G. v. Quandt, Dresden [79].

October

12. C. G. Börner [Leipzig] („ein Päckchen mit Verzeichniss und Rechnungen").
14. F. W. Riemer [Weimar] („Schreiben, Glück wünschend") [82].
15. C. F. M. P. v. Brühl, Berlin [83].
    J. W. Mejer, Clausthal [84].
    C. W. Göttling [Jena] („zwey autorisirte Quittungen, eine für Liebeskind von 6 Thlrn").
    C. F. Bachmann, Jena („Verordnung") [82/3].
16. O. L. B. Wolff, Jena [85].
19. Th. Renner [Jena] („einen monstrosen Hirschfuss und Magenstein").
20. C. F. Zelter, Berlin [87].
21. F. C. v. Savigny, Berlin [88].
    C. L. v. Knebel, Jena [89].
22. J. W. Mejer, Clausthal („Dr. Eckermanns Brief").
24. Amalie v. Voigt [Weimar] [91/2].
    C. G. T. Winkler, Dresden [91].
30. F. W. Riemer, Weimar [91/2].
    F. Th. D. Kräuter [Weimar] („in der von Voigtischen Angelegenheit") [91/2].
31. C. F. Zelter, Berlin [92].
    A. J. L. G. v. Gross [Weimar] („Diplom der Mineralogischen Societät zu Jena") [93].

November
2. J. C. Mahr, Ilmenau („mit einer Medaille für seine Tochter und mineralogischem Diplom") [94].
J. M. C. Färber, Jena.
4. Friedrich v. Müller, Weimar („das letzte Erwiderungsgedicht an die Frankfurter") [95].
5. J. M. C. Färber, Jena („zwey autorisirte Quittungen").
6. Frau Wangemann [Weimar] („Medaille und Gedicht").
Fräulein Coudray [Weimar] („Medaille").
C. W. Coudray [Weimar] („Anfrage wegen des neuen Schlossbaues") [96].
J. A. G. Weigel, Leipzig („die Summe von 11 Thlr. 5 Gr., eine Medaille angeschlossen für dessen Sohn") [97].
Friedrich v. Müller [Weimar] („Blättchen für Frau von Martius").
7. Geh. Staatscanzley [Weimar] („Bericht wegen des von Voigtischen Münzkabinetts") („dictirt": 2. November) [97,8].
9. Prinzessin Auguste von Preussen, Potsdam [98].

November
10. J. G. P. Goetze, Jena [99].
C. Nehrlich, Carlsruhe [100].
12. F. W. Riemer [Weimar] („Winterbergers Stammbuch zurück").
C. W. Göttling, Jena.
J. G. J. Hermann, Leipzig [102].
Wilhelmine v. Münchhausen, Herrengosserstedt [103].
15. C. F. Zelter, Berlin [104].
D. Knoll, Carlsbad [105].
F. J. Frommann, Jena [vgl. 16. November].
16. F. J. Frommann [Jena] („wegen der Farbenlehre") [106].
J. M. C. Färber [Jena] („autorisirte Quittungen").
17. F. Th. D. Kräuter, Weimar („Erlass") [107/8].
Friedrich v. Müller [Weimar] („Schreiben von Grafen Reinhard") [107].
20. [Kathinka v. Tscheffkin, Frankfurt] („Expedition für das von Herrn von Müller empfohlene Album") [107,8].
C. W. Göttling, Jena („Verordnung").
22. C. F. Zelter, Berlin („das Chaos bis Nr. 12 und eine Medaille") [108].

November

23. Sulpiz Boisserée, München („Gipsabguss, Chaos und Medaille“) („vorbereitet“: 18. November).
Adele Schopenhauer, Bonn („ein Buch“).
C. F. Zelter, Berlin („concipirt“: 22. November) [109].
J. M. C. Färber, Jena („Quittungen zurück“).

24. Amalie v. Voigt, Weimar [110].
Sulpiz Boisserée, München („concipirt“: 22. November) [111].

25. F. J. Soret, Weimar [112].
Friedrich v. Müller [Weimar] [113].

26. F. J. Soret [Weimar] („eine Sendung zur Übersetzung“) [114].

27. Doris Zelter, Berlin [116].
E. N. Neureuther, München [117].

29. C. G. T. Winkler [Dresden] („Abschluss der Angelegenheiten des Kunstvereins, 30 Thlr. baar“) („vorbereitet“: 27. November) [119].
B. R. Haydon, London [120].
F. J. Soret [Weimar] („Billet wegen anzuschaffender Münzen für den Erbgrossherzog“) [118].

December

1. C. W. v. Humboldt, Tegel („dictirt“: 28. November) [121].
G. Cattaneo, Mailand [122].
Friedrich v. Müller [Weimar] („Frankfurter Communication zurück“).

2. Grossherzogin Maria Paulowna [Weimar] („Register der angekommenen Bücher“).
J. H. Meyer [Weimar] („Billet an Deinhardstein“ [123]).
A. Bernoully, Frankfurt a. M. („1 Ducaten“) [124].
C. H. Keitel, Braunschweig („20 Groschen Convent“).
(„Beyde letzte sind Sonntag den 4. d. erst abgegangen“).

3. F. S. Voigt [Jena] („mit autorisirten Zetteln“) [123/4].
V. M. Steinert [Jena] („Verordnung“).
J. M. C. Färber [Jena] („autorisirte Zettel“).

7. J. J. v. Willemer, Frankfurt a. M. [126].
Th. Renner, Jena („Abschrift einer Verordnung an Färber“).
J. M. C. Färber [Jena] („Verordnung und Instruction“).

December
10. C. F. Zelter, Berlin („zwey Medaillen").
J. M. C. Färber [Jena] („zwey Quittungen").
18. J. G. v. Quandt, Dresden („Concept": 15., „vorbereitet": 16., „Mundum": 17. December) [127].
J. C. Mahr, Ilmenau („Concept": 15., „vorbereitet": 16., „Mundum": 17. December) [128].
21. J. C. F. Riese, Berlin [129].
Scholl, Stuttgart.
F. A. v. Fritsch, Weimar [130].
22. J. J. Elkan [Weimar] („Anfrage wegen einer Anweisung in London") [132].
F. A. v. Fritsch [Weimar] („einige unterzeichnete Blättchen für Bayern").
23. Grossherzog Carl Friedrich [Weimar] („unterthänigste Berichte, Vorschuss für Professor Riemer [133] und die Grossherzogliche Veterinärschule in Jena [„Mundum": 22. December] betreffend").
24. F. W. Riemer [Weimar] („Anzeige der Carlsbader Suitensammlung").
F. S. Voigt [Jena] („wegen einer anzukaufenden Treppe") [133/4].
C. W. Göttling [Jena] („autorisirte Zettel").
J. M. C. Färber [Jena] („dessgleichen").
26. C. G. Börner, Leipzig [134].
27. C. G. Börner, Leipzig („eine Rolle und ein Packet, dessgleichen ein Brief an denselben" [vgl. 26. December]).
31. F. W. Riemer [Weimar] („mit Abschrift des höchsten Rescripts").
C. F. Hoffmann [Weimar] („Autorisation zur Auszahlung").
C. A. Steifensand, Kempen [136].

1832.

Januar
1. Billete [Weimar] („die nöthigen [Neujahrs-] Visiten abgethan").
2. Grossherzogin Maria Paulowna [Weimar] („das Bücherverzeichniss vom December").
3. C. F. Zelter, Berlin („dictirt": 2. Januar) [137].
C. G. Börner, Leipzig („mit

Januar
21 Thlr. 20 Gr. Conv.") [138].
3. W. Reichel, Augsburg („mit der Anzeige das von Voigtische Münzkabinett betreffend") [139].
4. F. J. Soret, Weimar [140].
P. C. W. Beuth, Berlin [142].
C. J. M. Seebeck, Berlin [141].
6. C. A. Varnhagen von Ense, Berlin [143].
D. Knoll, Carlsbad [145].
Frau Stichling [Weimar] („eine Rolle von Oberberghauptmann von Herder").
7. Wilhelmine v. Münchhausen, Herrengosserstedt.
C. E. F. Weller, Jena.
J. M. C. Färber, Jena („autorisirte Zettel").
F. J. Soret [Weimar] („mit einer Medaille") [146].
8. D. Knoll, Carlsbad („das Manuscript").
C. E. Helbig [Weimar] („Handschriften für den schwedischen Gesandten Brandel in Berlin").
J. M. C. Färber [Jena] („Verordnung, mit 16 Groschen zum Räucherpulver").

Januar
8. F. S. Voigt [Jena] („desgleichen, die Rosentreppe betreffend") [146/7].
11. Sulpiz Boisserée, München („mit den Anfängen zum Regenbogen") [148].
12. Grossherzogin Maria Paulowna [Weimar] („unterthänigster Vortrag, Demoiselle Facius betreffend") [149/50].
13. J. J. v. Willemer, Frankfurt a. M. [150].
C. E. Helbig [Weimar] („das approbirte Promemoria von Serenissima") [150a].
14. C. F. Bachmann, Jena [151/2].
C. W. Göttling, Jena.
C. F. Hoffmann [Weimar] („wegen Römhild").
J. M. C. Färber [Jena] („autorisirte Quittungen").
C. F. Zelter, Berlin [151].
C. F. v. Reinhard, Dresden („die fünf letzten Bändchen meiner Werke").
18. [C. E. Helbig, Weimar] („Promemoria wegen der Medaille durch die junge Facius") [151a].
19. Prinz Carl von Preussen [Berlin] [152].
20. G. L. P. Spontini, Berlin [153].

Januar

20. Friedrich v. Müller [Weimar].
22. C. v. Stein zum Altenstein, Berlin [155].
23. W. A. Boden, Göttingen („Manuscript zurück") [157].
M. Meyr, München („dessgleichen zurückgesendet") [156].
25. Alwine Frommann [Jena] („einen Zanderfisch geschickt").
27. C. F. Zelter, Berlin [159].
28. F. J. Soret [Weimar] („die Zeichenbüchlein für Herrn Töpfer nach Genf zurück") [160].
29. C. E. Helbig [Weimar] („Billet") [161].
Th. Renner, Jena („Verordnung wegen dem Schmiedegesellen").

Februar

1. Grossherzogin Maria Paulowna [Weimar] („der monatliche Zuwachs an Büchern und Bildwerken zur Bibliothek").
3. F. J. Soret, Weimar [162].
E. N. Neureuther, München [163].
4. P. C. W. Beuth, Berlin („mit einer Rolle") [164].
C. F. Zelter, Berlin [165].

Februar

7. C. F. Hoffmann [Weimar] („wegen Dr. Eckermann") [166/7].
9. J. J. v. Willemer, Frankfurt a. M. [167].
10. J. J. v. Willemer, Frankfurt a. M. [168].
11. F. S. Voigt, Jena („Quittung und Finks Botanik").
C. F. Bachmann [Jena] („eine autorisirte Quittung").
J. M. C. Färber [Jena] („dessgleichen 5 Stück").
13. F. S. Voigt, Jena.
C. F. Bachmann, Jena [170].
C. W. Göttling, Jena.
E. Huschke, Jena („Verordnung").
14. C. E. Schubarth, Hirschberg [171].
17. C. E. Helbig [Weimar] („den Myliusischen Brief zurück, ingleichen 2 Chalcedone und 1 Carneol").
18. B. Friedlaender [Berlin] („zwey alte Medaillen, mit einem Briefe") [172].
20. G. L. P. Spontini, Berlin [173].
C. A. Varnhagen von Ense, Berlin [174].
C. D. Rauch, Berlin („Schreiben": 19. Februar) [175].

Februar

20. C. F. Zelter, Berlin [176].
Th. Renner, Jena.
22. Immediatcommission zu Verwaltung der Akademischen Finanzen [Weimar].
23. J. J. v. Willemer, Frankfurt a. M. [177].
C. F. Zelter, Berlin [178].
25. Sulpiz Boisserée, München („einige optische Vorschritte“: 8., „Schreiben“: 19. Februar) [179].
C. F. A. v. Schreibers, Wien.
H. L. F. Schrön [Jena] („Verordnung nebst autorisirten Zetteln“) [178/9].
C. W. Göttling [Jena] („dessgleichen, mit den Tagebüchern“) [176/7].
C. W. Göttling [Jena] („dessgleichen, wegen der Bibliothek des verstorbenen Professor Martin zu Jena“) [178/9].
27. J. G. v. Quandt, Dresden [180].
28. E. N. Neureuther, München [181].
29. E. N. Neureuther, München („5 Thaler Sächsisch“).
J. J. v. Willemer, Frankfurt a. M. („ein Packet, enthaltend ein Buch“).

März

1. Grossherzogin Maria Paulowna [Weimar] („das Verzeichniss der Bücher“).
Kaiser [Weimar] („Nr. 25 der Registrande“).
J. P. Eckermann [Weimar] („Auszug aus der Jenaischen Litteraturzeitung“).
2. ? („Concept im Namen Ihro Kaiserlichen Hoheit“).
7. F. W. Riemer [Weimar] („die Antwort an Zahn“) [183].
C. W. Göttling [Jena] („Verordnung und das alte Rom 2 Bände“).
Grossherzog Carl Friedrich [Weimar] („Meyers Zeichnung des Bacchus“).
10. W. J. C. Zahn, Neapel („dictirt“: 6., „ajustirt“: 7., „durchgearbeitet“: 9. März) [185].
11. C. F. Zelter, Berlin [186].
14. C. W. Göttling, Jena („das Vermehrungsbuch“).
15. K. v. Sternberg, Brzezina [188].
J. S. Grüner, Eger [189].
C. B. Cotta, Tharand [190].
J. C. Mahr, Ilmenau [191].

Weimar. — Hof-Buchdruckerei.

10771?

Goethe, Johann Wolfgang von
Werke; ed. by Sophie von Sachsen. Abt. 4.
Vol.49.

LG
G5993

University of Toronto
Library

DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET

Acme Library Card Pocket
LOWE-MARTIN CO. LIMITED